

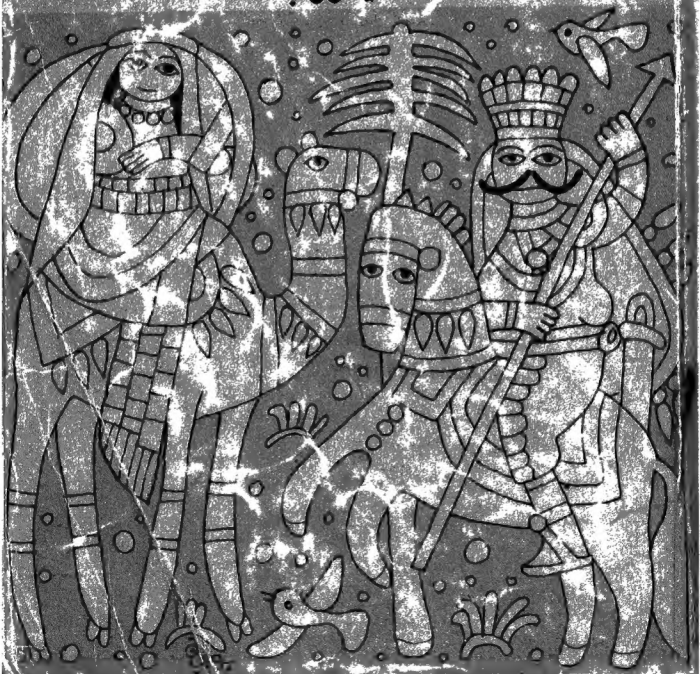
الطبعة الأولى
1977

الأمثال العامة

مروحة ومرتبة حسب الحرف الأول من المثل مع كتاب موضوعي

بشم العناية الممنون

أحمد تيمور باشا



اهداءات ٢٠٠٢

الطاهر / محمود عبد اللطيف هاني
الاصحاحية

الأمثال العامية

مترجمة ومرتبة حسب الحرف الأول من المثل مع كتاب موضوعي

بقلم العلامة المحقق

أحمد تيمور باشا

الطبعة الرابعة

١٤٠٦ هـ - ١٩٨٦ م

مركز الأهرام للترجمة والنشر

الطبعة الرابعة

١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م

جميع حقوق الطبع محفوظة

الناشر: مركز الأهرام للترجمة والنشر
مؤسسة الأهرام - شارع الجلاء القاهرة
تليفون ٧٤٨٢٤٨ - فاكس ٩٢٠٠١ يوان

أحمد تيمور

نشأته وجهاده في خدمة العلم

استقبلت مؤلفات المغفور له العلامة المحقق السيد أحمد تيمور (باشا) ، في جميع الدوائر العلمية والأدبية في مصر وجميع الأقطار العربية ، بكل مظاهر الخفاوة والتقدير والرضا ، لأنها سدت ثغرات شتى في المكتبة العربية ، كانت في أشد الحاجة إلى استكمالها . وهكذا كان طابع مؤلفها دائماً خادمة العلم ورفع المستوى الأدبي والثقافي ، والعمل على سد كل نقص ، فيما يعرض له من مختلف المسائل .

فلقد نشأ - - رحمة الله عليه - - في بيت أبيه المرحوم إسماعيل تيمور (باشا) رئيس الديوان الخديوي على عهد الخديو إسماعيل ، ثم من بعده في بيت زوج شقيقته الشاعرة المحبدة المرحومة السيدة عائشة التيمورية ، المرحوم محمد توفيق (بك) ، وكان كل ما يحيط به ، يوحى بالعلم والدرس ، مما حجب إليه الاشتغال بهما .

وبعد إتمام دراسته الأولى في مدرسة « مرسيل » الفرنسية بالقاهرة وإتقان اللغة العربية واللغة الفرنسية ، انصرف عن الوظائف الحكومية جملة ، وأكتفى بالإشراف على أطيانه ، والزود من معلومات كتبه ، وإعادة النظر فيما بدأ فيه من العلوم العربية ، والفنون الأدبية ، فتوسع فيها على أستاذه الأول ، الشيخ أبي عبد الوهاب رضوان بن محمد الخلال ، أحد أساتذة عصره ، ثم مال إلى الاتصال بأكابر أساتذة مختلف الفنون ، فتعرف بشيخ الشيوخ وقتئذ ، الأستاذ الكبير الشيخ حسن الطويل ، ولازمه ملازمة من يعرف قدره ، وأخذ عنه العلوم الدينية والعقلية والأدبية . كما لازم الشيخ الكبير والعالم الجليل محمد محمود التركماني الشنقيطي ، وقرأ عليه الملاحظات السبع ، رواية ودراية ، وكثيراً من دواوين العرب ، التي كان يروها ، وبعض الرسائل اللغوية ، واستفاد منه فوائد جمة ، صرفته إلى الاشتغال باللغة ، بعد أن كان مقتصرًا على الأدب والتاريخ ، فعصار عالمًا بأسرار العربية ، محيطًا بعلومها ، ومعرفة القديم من كتب أئمتها .

وكان الفقيه العظيم طيب الله ثراه يقصد في داره بدمرب سعادة ، حلقات تضم نخبة من أهل

العلم والفضل والأدب أمثال محمود سائى البارودى (باشا) وإسماعيل صبرى (باشا) والشيخ محمد السهاولوى والشيخ أحمد الزرقانى والشيخ المورينى والشيخ الحسنى ، وغيرهم كثيرون .

كما كان يتردد على داره الأستاذ الإمام الشيخ محمد عبده ، بدعوة من الفقيه لإلقاء دروسه . إذ كان هم أحمد تيمور ، فى صدر حياته أن يزداد علماً ، وأن يوسع دائرة معارفه ، وأن يقف على ماضى الإسلام وعلوم أعلامه ، وأحوال أوطانه . وهكذا كان يجتمع فى ندواته الأدبية : الشاعر المفلح ، والكاتب البليغ ، والأديب المفضل ، والمفسر الحجة ، والمحدث الثقة .

وكذلك تعرف الفقيه على العلامة المحقق الكبير الشيخ طاهر الجزائرى والعلامة الأستاذ السيد محمد كرد على وزير معارف سوريا سابقاً ، ورئيس الجمع العلمى العربى بدمشق .

هذا من جهة ، ومن جهة أخرى كان الفقيه يجيد التصوير الشمسى ، لا يلهو به ويلعب ، ولكن ليقدم به العلم والتاريخ ، ومن ذلك أن شركة ترام القاهرة اتفقت هى والحكومة على إنشاء خط للترام فى الخليج المصرى . يستدعى زوال ما عليه من القناطر ، وهى الآثار العظيمة ، التى لا ينبغي إغفالها ، فاذ لم تصور ، زالت من التاريخ . وبعد زمن لا تجد من يعرفها أو يتحدث عنها ، فنزل إلى الخليج قبل رسمه ، وصوره من جميع جهاته وحفظ صورته فى مكتبته (١) .

وهكذا كان التوفيق رائده فى كل أعماله ، وصلت نبوءة والده يوم سماه عند ولادته :
« أحمد توفيق » . وقالت أخته المرحومة الشاعرة السيدة عائشة التيمورية فى تاريخه من أبيات :

قالت لوالده الشقيقة حبلاً حيا مصاييح البنات شقيق
فاهناً بمولود بدأ تاريخه وجه المي بشارك بالتوفيق

وقالت كذلك عند ابتدائه فى القراءة ، وكان إلى ذلك الوقت لا يزال يسمى : « أحمد توفيق » .
لاح السعود وأسفر التوفيق وتلا لنا سور العلا توفيق

وكان كل هم الفقيه مصروفاً إلى الخطر الأعظم الذى يهدد المسلمين فى حياتهم الاجتماعية والخلقية والدينية والسياسية . وكان يرى هذا الخطر آتياً على أيدي المسلمين أنفسهم ، وذلك بمجدهم وعجزهم عن أخذ دفة السفينة بأيديهم . وكان موقفه بين هذا الخطر وما يترتب فيه على المسلم

(١) هذه الصور محفوظة لدى لجنة نشر المؤلفات التيمورية ضمن تراث الفقيه ومخطوطاته للانتفاع بها حين وضع رسالة من أبحاث الخليج - مسودة - لتكون ذكرى لتاريخ . وقد أهدتها اللجنة أنفضاحاً للعلم وتقديراً للعلماء إلى دار الآثار التاريخية بالقاهرة .

من واجب المقاومة ، موقفاً دقيقاً . لذلك آلى على نفسه أن يشجع كل دعوة للذب عن بيضة العربية والإسلام ، وأن يتبن كل مقاومة يراد بها صد التيار العدائى المنصب عليهما . ومع ما فطر عليه من دماثة خلق ، وأدب عال ، فإنه كان يحب الله ، ويغض الله ، ويواصل الله ، ويقاطع الله ، ولا تأخذه في ذلك لومة لائم .

وانتقل بعد وفاة زوجته إلى داره بالحلمية الجديدة ، ثم اختار داراً جديدة لمزاولة كتبه في حى الزمالك (١) . وواصل خدماته للعلم ، وكان لا يضيف إلى علمه علماً ، إلا بعد التثبت الذى تلازمه طمأنينة الإيمان ، ولا يجرى قلمه ، أو يتحرك لسانه ، بحقيقة من حقائق العلم ، إلا وهو يرى أن الأجيال القادمة وافقة له بالمصاد ، تنقد ما ينقله إليها من معرفة ، لذلك كانت كتاباته كلها محمصة محررة ، متحريراً فيها وجه الصواب ، في أبعد الغايات وأقربها .

وقد أنس الفقيد في حياته ، وكلها حياة علمية ، إلى علوم التاريخ الإسلامى والعربى والمصرى ، والجغرافية الإسلامية والعربية والمصرية ، وفنون الحضارة والعمران في الإسلام ، واللغة والصرف والنحو والبلاغة . وكان في كل ذلك علم الأعلام ، ومرجع الخاص العام ، بل يكاد يكون علماً مفرداً بأساليب العلوم العربية الأولى على عهد الخليل وسيبويه وأبى على وابن جنى ، ويطرائق المتأخرين إلى زمن الخواشى .

وكان في مطالعته ، إذا وقف على شئ لم يكن له سبيل إلى العثور عليه بالبحث والتنقيب ، قيده ليجمع إليه نظائره فيها بعد ، ويستعين بذلك على التأليف ، في الفنون التى هى من اختصاصه . فاجتمع عنده من ثمرات هذه المطالعة ، ما لو استمدت منه الصحف والمجلات ، لكان مادة ثمينة . لها في هذه الفنون ، حتى إذا اجتمع لديه من هذه التقييدات القدر الكافى لتحرير كتاب في موضوع ما يبدأ حينئذ في الاستعداد لهذا الكتاب ، بما لا يوجد له نظير عند المشتغلين بالتأليف .

وهكذا جعل من مكتبته ، التى بدأها صغيرة ، مكتبة شرقية عامة ، جمع فيها نواذر الأسفار ، ونفائس المؤلفات . فقد ضم إليها الكتب النادرة ، ولا سيما المخطوطة منها . وكان يدفع أثمانها بسخاء وكرم . إذ يرى أن المال يذهب ويعود ، أما الكتاب النادر النفيس إذا ذهب فهباته أن يعود . لهذا تمكن من جمع أنفس الكتب وأحسنها ، وقد ساعده في بلوغه هذه الغاية ، كثير من الفضلاء في الآستانة وسوريا والعراق والمغرب وغيرها .

ووجه الفقيد العظيم كذلك ، كل عنايته إلى هذه المكتبة الفريدة في نوعها فرتبها على أحدث النظم ،

(١) وظلت كذلك في حياته حتى نقلها نخلة الناضل المنفور له إسماعيل تيمور (باشا) والكاتب والتقصص الكبير الأستاذ محمود تيمور وعضو مجمع اللغة العربية إلى دار الكتب المصرية في جناح خاص بها لتكون أمم نغماً وأكثر فائدة (أمداداً)

وف : اعدة أقسام ، ونوع كل قسم إلى فنون ، وعمل لكل فن فهارس متنوعة ، تهدي من اطلع عليه ن موضوع ما يطلبه من الكتب في أقرب زمن ممكن .

ومن حميد خلقه ، التي تميز بها الفقيه الكريم ، أنه كان يبسط يده بإهداء كتبه لمن يطلبها ، ولم يضمن بها على أحد ، كما يفعل في العادة أرباب الكتب بكتبهم ، وذلك لأن غايته نشر العلم وإحياء آثار السلف .

وكان صلياً في الحق ، كما كان صلياً في أخلاقه الدينية والقومية ، ومن ذلك أنه كان لا يؤرخ تحاويله المالية (الشيكات) إلا بالتاريخ المجرى وحده دون سواء . فرضى منه ذلك ، بنك « الكريدي ليونيه » الذي كان يتعامل معه ولم يعترض عليه :

وإذا كان الفقيه قد عني بجمع الكتب النفيسة النادرة المخطوطة وغير المخطوطة ، فإنه لم ينس أن يجمع إلى جانبها أنواع الجلود التي كانت تصنع للكتب في أدوار الحضارة العربية والإسلامية . كما جمع صوراً لمشاهير العالم الإسلامي ، كصلاح الدين الأيوبي وعبد القادر الجزائري وجمال الدين الأفغاني ومحمد عبده وظاهر الجزائري وحسن الطويل وجمال الدين القاسمي ، وغيرهم ممن كان لهم أثر في نهضة المسلمين . ومن هذه الصور ما يعد أثراً أو نادراً .

ولم يكن الفقيه العظيم حريصاً على الإسراع في طبع مؤلفاته القيمة النفيسة لأنه من طلاب الكمال ، وكان كلما وجد في أثناء مطالعته ما يصح إلحاقه بمؤلف من المؤلفات ، يسر بتأنيده في النشر . لذلك بقيت مؤلفاته كلها مخطوطة . أما الرسائل التي نشرها في حياته فكانت بحوثاً ضافية كتبها في بعض الصحف والمجلات العلمية والأدبية والفنية (١) :

ومن نواذر مخطوطات فقيدها العلامة السيد أحمد تيمور (باشا) التي نشرتها لجنة نشر المؤلفات التيمورية منذ نبوضها بهذا العمل الجليل خدعة للعلم ، ونشرها للثقافة العامة في جمهورية مصر وسائر الأقطار العربية الشقيقة . كتب : « ضبط الأعلام » و « لعب العرب » و « رسالة في تاريخ الأسرة التيمورية » و « الأمثال العامة » و « الكنايات العامة » و « البرقيات للرسالة والمقالة » و « أوام شعراء العرب في المعاني » و « رسالة لغوية في الرتب والألقاب لرجال الجيش والهيئات العلمية والقلمية » منذ عهد أمير المؤمنين عمر الفاروق و « الآثار النبوية » الطبعة الأولى والثانية و « التذكرة التيمورية » (معجم الفوائد ونواذر المسائل ، دائرة معارف في أهم الموضوعات) و « أسرار العربية » (معجم لغوي نحوي صرفي يضم كثيراً من ذخائر أسرار العربية مستقاة من

(١) أخذت المصنف في نسخ هذه المقالات وإعدادها للنشر للاقتضاح هذا التراث الأدبي العظيم .

نوادير المؤلفات وأقوال الأئمة في الكتب المخطوطة والمطبوعة) و « السماع والقياس » (وهي رسالة تجمع ما تفرق من أحكام السماع والقياس والشذوذ وما إليها من البحوث اللغوية النادرة في ذخائر الكتب المطبوعة والمخطوطة) ، و « حلية الطراز » (ديوان السيدة عائشة التيمورية) مضافاً إليه القصائد التي لم يسبق نشرها . و « شفاء الروح » للأستاذ الكبير محمود تيمور عضو مجمع اللغة العربية ، ومختارات أحمد تيمور من روائع الأدب العربي (خيال الظل واللعب والفنايل المصورة عند العرب) . و (الموسوعة التيمورية من كنوز العرب في اللغة والفن والأدب) و (الإمام علي بن أبي طالب شعره وحكمه وأمثاله) و (الموسيقى والغناء عند العرب) و (الحب عند العرب) و (نظرة تاريخية في حدوث المذاهب الفقهية الأربعة وانتشارها عند جمهور المسلمين) و (أعلام الفكر الإسلامي في العصر الحديث ، ومحمد رسول الله صلى الله عليه وسلم (طبعة أولى وثانية وثالثة) و أبو العلا المعري ، وغيرها من الكتب الخطية النفيسة التي طبعت وكان لها وقع عظيم في سائر الأقطار والأمصار .

درس لآنتساء ..

يقلم: محمود تيمور

لو أن متصفحاً يتتبع سيرة « أحمد تيمور » فيتعرف كيف كان ورعاً شديد الورع ، متحرجاً بالغ التحرج ، مطبوع النفس على حفاظ وانقباض ، مؤثراً للعزلة ما وسعه الإيثار ، زاهداً بما زهد في حومة الحياة وملطعم الناس... فأى نهج يتمثلته المتصفح لصاحب تلك السيرة ، حين يعامل بنيه ، في ذلك العهد البعيد ؟ وعلى أى نحو تراه يسوس فلذات كبده ، وهو لم راع ، وعليهم رقيب ؟

ألقيت على نفسى هذا السؤال ، لأجيب عنه بما شهدت ، لا بما يعمد إليه متصفح السيرة من تكهن واستنباط ، فما راء كن سمع ، ولا من خال كن تخيل ... ولعل الجواب ألزم في ، أنا الذى كنت أحد أبناء « أحمد تيمور » حوله ، فشهدت كيف كان يقوم على تربيتنا ونحن إخوة ثلاثة ، متلاقون على عاطفة وشعور ، وإن اختلفنا في الميول والأزعات بعض الاختلاف .

في تلك الحقبة التى نشأنا فيها ، منذ نصف قرن مضى ، كانت التربية المنزلية تبيح للأباء نحو أبنائهم ضرباً من القيد ، كما تفرض على الأبناء لأبائهم ألواناً من التقاليد ، فما كان لولد أن يسلك غير المسلك الذى يرضاه أبوه ، وما كان لأب أن يدع لولده في مراجه ومغاده سبيلاً إلى نكالك ... فالأمرة حق الأبوة ، والطاعة واجب البنوة ، ومن شذ من الآباء لا يأمر فهو مناهون موصوف بالتفريط ، ومن تمرد من الأبناء لا يطيع فهو مستخف موصوم بالعقوق ... ولم تكن للأبناء حيلة أو وسيلة إلا الملامة بين ما يأخذهم به آباؤهم الحكام المسيطرون وما تنفرو إليه نفوسهم الغضة التواقعة إلى الحرية والانطلاق . وكانت هذه الملامة هى المخادعة والاستخفاء ، وهى التفتن في إبداء الظواهر على الوجه الذى لا يثير غضباً ولا ملامة ، فلكل ولد مهربه إلى مأربه ، في ستر من الله أو ستر من الشيطان !

وكانت القنون والحرف في تلك الحقبة الغائرة تتفاوت درجاتها في تقدير الناس ، فمنها الرفيع ومنها الخسيس ، وربما كان فن الصحافة وفن التمثيل أو حرفهما أغنى القنون والحرف نصيباً من حظوة العامة والخاصة على السواء ، ولعل الجمهور يومئذ كان يتخذ من ألقاب السوء والأصغار لقب « الجرنالجي » و « الشخصياتى » ... فان تولع بالصحافة أو التمثيل كرم على أهله ، تمصصوا شفاههم رحمة له وإشفاقاً عليه !

وحسبى في تجلية ما كان من صنيع أبيتنا في تربيتنا لنا ، وإشرافه علينا ، في تلك الحقبة التى أسلفت وصفها ، أن أذكر أننا في منزلنا الذى كنا نأوى إليه ، ونحن من أبيتنا على مقربة ومراقبة ،

أنشأنا لأنفسنا صحيفة خاصة ، نصلرها في المرة بعد المرة ، وأقنا مسرحاً للتمثيل ، نخرج فيه الروايات واحدة بعد واحدة . وكنا نحن ومن أخذنا من الصبح ، نتولى في الصحيفة مهمة التحرير والطبع والنشر ، كما نضطلع في المسرح بشئون الإخراج والتمثيل والتفريج والانتقاد !

وامتلك قيادنا على مر الأيام هوى الصحافة والتمثيل ، فتعلقنا بهما كل التعلق ، وتعمقنا فيهما كل التعمق ، حتى أن أوسط الإخوة « عمدا » زاول التمثيل في المسارح العامة على أعين الناس ، وحتى أننا معاً أصدرنا صحيفة « السفر » خالصة للأدب ، منشورة على الجمهور ، وبذلك أصبحنا نعد من محترفي الصحافة أو أشباه المحترفين !

وكنا نرى أباننا يمتعض من ذلك شيئاً ، ولكن في ترفق وانتاد ، وبنهانا عن التحدى والسرف ، ولكن في غير جزم ولا مصادرة . ويتحيل لتوجيهنا إلى الدرس والاستدكار ، دون أن نحس منه وطأة التوجيه ومرارة الإلزام . ولم يكن يقف في طريقنا إلى ما يعده الآباء من هو الصبا وعيب الشباب ، وإنما كان ينجح إلى عساسة وملائية ، فيناقشنا مناقشة الأنداد للأنداد ، ويشير علينا بما يجب وبرضى ، تاركا لنا أن نسلك السبيل الذى نختار .

عاش بين التلال من كتبه ، فلم يأخذ أحدنا نحن أبناءه بأن يكون معه ، يقرأ له ، أو يعمل عليه ، أو يستعمل منه ، أو يطالع بجانبه ، بل يدع ذلك لأنفسنا خاصة ، شتاء أو أيناها ، فلم يفرض على أيمن أن يحلو جلوه فيا يستن من سنة ، وما يرتضى من سلوك ...

ولفى أجرى اليوم قلمي بهذه الأسطر ، وأنا على مكتبي ، تحيط بي أصوات الكتب ، مما اقتنيت أو ألفت ، وأذكر أنى مازلت أسير مثل هذه الجلسة منذ عشرات الأعوام ، كما كان يصنع بي في حياته السالفة ، على مكتبه ، بين كتبه ، وقد غاب عني عياه منذ ربع قرن ، فنسأب في التأملات ، وأراى أحمد جبهى يبدى أقول لنفسى :

ترى لو كان أبى أترمنى مكتبته ، وقسرنى على أن أخط خطته ، أكنت أحفظ عهده ، وأحمل أمائته ، بعد أن طواه الردى ، ومضى به ركب الأيام ؟

لقد أثر أبى لأبنائه حرية الفكر ، وحرية التصرف ، وحرية الانطلاق ... وكان يمنحهم هذه الحرية في إطار من حنانه وتمهله ورعايته ، فإذا هو من حيث لا يرون يملك عليهم كل سبيل ، ويأخذ دونهم كل منفذ ، وإذا هم من حيث لا يدرون يقفون خطاه ، ويتنمون ذكراه ، وكان لهم منه نداء يحلوهم من وراء الغيب ، فيستجيبون له في طواعية واستسلام ...

ذلك درس علمنيه أبى في صمت ، والدرس الصامت لا يتطرق إليه النسيان ... علمنى أبى معنى التربية الحرة الواعية ، تلك التربية التى هى أملك للنفس من قيود القرض والإرغام !

محمد تيمور

حروف الألف

١ - « آخُذْ ابْنَ عَمِّي وَأَتَغَطِّي بِكُمِّي »

يضرب في تفضيل زوج المرأة بقربها ولو كان فقيراً ، أى أزواج ابن عمي ولو كان لا يملك ما أتغطي به . وقالوا أيضاً في تفضيل القريب على الغريب : (نار القريب ولا جنة الغريب) وروى : (نار الأهل) وسيأتي في حرف النون . وهذا عكس قولهم : (خذ من الزوايا ولا تأخذ من القرايب) وقولهم : (الدخان القريب يعنى) وقولهم : (إن كان لك قريب لا تشاركه ولا تناسبه) .

٢ - « آخِرِ الْحَيَاةِ الْمَوْتُ »

حكمة جرت مجرى الأمثال يقال للتذكير ، وقد قال إظهاراً لعدم المبالاة بالتهديد . وانظر : (كلها عيشه وآخرها الموت) .

٣ - « آخِرُ خِدْمَةِ الْفَرْزِ عِلْقَةٌ »

الفرز : يريدون بهم الترك الذين كانوا يحكمون مصر . والعلاقة : الوجبة من الضرب ، أى إن خدمتهم وأخلصت لهم فأنهم يكافئونك في آخر خدمتك بالضرب . وروى : (سكر) بدل علقه ، وهى كلمة يقال للطرد . يضرب لقبح المكافأة على العمل الحسن . وانظر قولهم : (آخر المعروف بضرب بالكفوف) .

٤ - « آخِرُ دَهٍّ يَجِيبُ دَهٌّ »

أى آخر هذا يحى هذا ، والمقصود آخر الإقذاع بالكلام يؤدى إلى المضاربة والعراك ، وبذلك ينهى الإشكال وتنتج الشدة في فض الخصام .

٥ - « آخِرُ الزَّمَرِ طَيْطٌ »

يضرب للأمر لا ينتج نتيجة نافعة كالزمر فإن آخره ذلك الصوت الذى يقول « طيط » ، ويذهب في الريح . وللأديب الطريف السيد محمد عثمان جلال المتوفى سنة ١٣١٥ لا طبع كتابه « الميون » اليواظ ولم يصادف رواجاً :

راجى المحال عيط وأخـ الزمر طيط

والعلم من غير حظ لا شك جهل بسيط
العبيط عند العامة : الأبله .

٦ - «آخِرِ الْمَعْرُوفِ يَنْضِرِبْ بِالْكَفُوفِ»

يَضْرِبُ للمجازاة على الخير بالشر . وهم يقولون : (ضربه كف) (أو قلم) إذا لطمه على وجهه ، وانظر قولهم . (آخر غلطة الفز علقه) .

٧ - «آدِي السَّمَاءِ وَآدِي الْأَرْضِ»

أَيُّ هَا هِيَ ذِي السَّمَاءِ وَهَا هِيَ ذِي الْأَرْضِ لَا يَمْنَعُكَ مَا نَعُكَ عَنْ الْبَحْثِ فِيهِمَا عَنْ بَيْتِكَ فَابْحَثْ وَتَقَرَّ كَمَا نَشَاءُ فَلَسْتَ بِوَاجِدِهَا لِأَنَّهَا لَا تَوْجِدُ . يَضْرِبُ لِمَنْ يَطْلُبُ الْمُسْتَحِيلَ وَيَكْثُرُ ضَرْبُهُ عِنْدَ فَقْدِ الْأَوْلَادِ لِلتَّسْلِيَةِ وَالْحَثِّ عَلَى الصَّبْرِ :

٨ - «آدِي وَشِ الضَّيْفِ»

كِتَابَةٌ عَنْ رَمَحْلٍ عَنْ قَوْمٍ وَلَا يَنْوِي الْعُودَةَ إِلَيْهِمْ . يَقُولُونَ : خَرَجْتُ ، وَقُلْتُ لَمْ : آدِي وَشِ الضَّيْفِ ، أَيُّ هَذَا وَجْهَ الضَّيْفِ الَّذِي تَبْغِضُونَهُ قَدْ ذَهَبَ عَنْكُمْ وَلَنْ يَعُودَ .

٩ - «آدِينِي حَيَّةً لَمَّا أَشُوفِ اللَّيْلَ جَيَّةً»

أَشُوفُ : أَرَى ، أَيُّ هَا أَنَا ذِي بَاقِيَةٍ فِي الْحَيَاةِ حَتَّى أَرَى اللَّيْلَ سَتَانِي وَمَا سَتَمَتَّازُ بِهِ عَلَيَّ كَمَا يَقُولُونَ . تَقُولُهُ الْمَرْأَةُ نَهْكَأً إِذَا عَيِيتْ أَوْ رَمِيتْ بِتَقْصِيرٍ فِي عَمَلِهَا فَهَدَدَتْ بِضَرَّةٍ أَوْ بِامْرَأَةٍ أُخْرَى تَقُومُ بِالْعَمَلِ .

١٠ - «آفْتَنِي مِعْرِفَتِي رَاحَتِي مَا أَعْرِفُشْ»

أَيُّ أَتَنِي ادْعَائِي الْمَعْرِفَةَ لِأَنِّي قَدْ أَكْلَفْتُ بِمَا لَا أَعْرِفُهُ أَوْ أَسْأَلُ عَنْهُ فَأُفْتَضَحُ ، فَالْرَّاحَةُ الْعَظْمَى فِي قَوْلٍ : لَا أَعْرِفُ .

١١ - «آمَنُوا عَلَى مَشْنَنَةِ مَلِكِيَانِهِ عِيشِنْ وَلَا تَأْمَنُوا عَلَى بَيْتِ مَلِكِيَانِ جِيشِنْ»

الْمَشْنَنَةُ (بِكسر ففتح مع تشديد النون) : طَبَقٌ كَبِيرٌ لِلخَبْزِ يَتَّخَذُ مِنَ الْعِيدَانِ ، أَيُّ آمَنُوا عَلَى طَبَقٍ مَمْلُوءٍ خَبْزاً مِنْ أَنْ يَنْتَاهِبَهُ النَّاسُ وَلَا تَأْمَنُوا عَلَى دَارٍ مَمْلُوءَةٍ جُنْدًا مِنَ الْمَوْتِ فَقَدْ يَصِيبُهُمْ مَا يَفْنِيهِمْ عَنْ آخِرِهِمْ وَلَا تَغْنَى كَثَرَتُهُمْ . وَالْمُرَادُ لَيْسَ شَيْءٌ أَقْرَبُ مِنَ الْمَوْتِ .

١٢ - «آمَنُوا لِلدَّيَاوَى وَلَا تَأْمَنُوا لِلدَّبَلَاوَى»

الدَّيَاوَى (بفتحين) : يريدون به الذئب لأنه يسكن البادية ، أى الخلاء والدبلاوى يريدون به الإنسان ، أى الذى يلبس فى إصبعه الدبلة ، وهى عندهم الحاتم الذى لا فص له والمقصود من يترن بالتختم كأنهم يقولون : ائمنوا للبدوى الجلف ولا تأمنوا لهذا الخضرى الطريف ، وهو مبالغة فى عدم وفاء بنى آدم وغدرهم . وانظر : (ربى قزوين المال) الخ . و(ما تأمنش لابوراس سوده) .

١٣ - «آهَى لَيْلَهُ وَقَرَأَهَا صُبْحُ»

آ - كأنهم يريدون بها التنبيه . والمراد هى ليلة واحدة سفارقنا فى الصباح فليكن فيها ما يكون فاللدة وجيزة ولها آخر معروف .

١٤ - «أَبْرَدُ مِنْ مِئَةِ طُوبَى»

لأن ماء شهر طوبة شديد البرد ، فاذا قيل فلان أبرد منه فقد تنهى فى ذلك .

١٥ - «أَبْرَدُ مِنْ يَخْ»

بضرب للتفيل البارد . واليخ (بفتح أوله وتشديد الخاء) يضربون به الثلج فى البرودة المعنوية ولا يعرفون ما هو . وهو لفظ فارسي معناه الثلج ، وتذكر معاجمهم أنه المعبر عنه فى العربية بالجمر .

١٦ - «الْإِبْرَةِ الَّتِي فِيهَا خِيطٌ مَّا تَخِيطُشْ»

لأن الإبرة دقيقة لا تدخل فى الثوب إلا خيطاً واحداً ، والمراد الأمر المعلق على اثنين لا يتم لأحدهما قد يختلفان . وقريب منه قولم : (المركب الذى لها ريسين تفرق) وسيأتى فى الميم .

١٧ - «أَبْرِيقْ أَنْكَسَرْ وَأَدَى بَزْبُوزُهُ»

بضرب للأمر الواضح الذى لا يحتاج فى الكشف عنه إلى عناية ، يريدون لم تسألون عما كسر وهذا صنوره أو فه الباقي ذاك على أنه إبريق . وانظر قولم : (حار وادى ديله) .

١٨ - «الْأَبْرِيقِ الْمَلَيَّانِ مَا يَلْقَلَقُشْ»

أى الأبريق المملوء بالماء لا يلتقى ، والمراد لا يسمع صوت الماء فيه ، وإنما يسمع

صوته إذا كان قليلاً يتحرك بتحريك الأريق ، أى لا يجمع بالدهوى إلا قليل البضاعة .
وفى معناه قولهم : (البرميل الفارغ ين) وسيأتى فى حرف الباء الموحدة . وقولهم :
(ما يفرقتش إلا الصفيح القاضى) وسيأتى فى الميم .

١٩ - « إِبْطِي وَلَا تَخْطِي »

أى خير لك أن تبطل وتصيب من أن تسرع وتخطئ .

٢٠ - « الْأَبُّ عَاشِقٌ وَالْأُمُّ غَيْرَانَةٌ وَالْبَنْتُ حَيْرَانَةٌ »

أى إذا كان الأب عاشقاً والأم غيرة مشغولة به ، وبمعهشوقته ، وبهتمة فى الدار حيرة
بينهما ؛ فهل تكون عاقبة أمرهم إلا البوار . يضرب فى عدم سير الأمور على السنن القويم .

٢١ - « أَبْقَى سَقًا وَتُرْشَ عَلَى الْمَيَّةِ »

أبقى بمعنى أكرن ، أى أكرن سقاء متعوداً على الماء ثم يفزعنى رشك إياه على . والمراد
أنك لم تفعل شيئاً فيما حاولت من الإضرار .

٢٢ - « أَبْلَيْسُ مَا يَخْرِيشُ يَيْتَهُ »

الصواب فى إبليس (كسر أوله) وهم يفتحونه . يضرب للخبيث المتعود على الأذى
يصاب بمصيبة يظن أنها القاضية عليه فيفلت منها . ومن أمثال المولدين فى مجمع الأمثال
للميداني : « الشيطان لا يخرب كرمه » .

٢٣ - « ابْنُ آدَمَ فِي التَّفَكِيرِ وَالرَّبُّ فِي التَّدْبِيرِ »

أى بينما المرء يفكر فى الأمر النازل به ولا يجد له مخرجاً منه يتولاه الله عز وجل بلطفه
وتدبيره فيأتيه بالفرج من حيث لا يحتسب . يضرب لتوهم المصائب والتذكير بأنه تعالى
لا يبنى عباده .

٢٤ - « ابْنُ الْحَاكِمِ يَتِيمٌ »

يريدون بالابن الصنيعة ، أى من لم يعتمد على نفسه وكفائته فصبره الضياع لأن الحاكم
معرض للزلز ومنه عزل أصبح صنيعته الفاقدة الكفاية فى حكم طفل مات أبوه .

٢٥ - « ابْنُ الْحَرَامِ مَا خَلَّاشَ لِابْنِ الْحَلَالِ حَاجَةً »

أى لم يترك الطالح للصالح شيئاً يسمى له ، ويريدون بابن الحرام من ولد لزنوبة ثم توسعوا
فأطلقوه على كل شيطان رجيم .

٢٦ - « إِبْنُ الْحَرَامِ يَطْلَعُ يَا قَوَّاسُ يَا مَكَاسُ »

يطلع ، أى ينشأ ويكون . والقواس أصله حامل القوس ، ولكنهم أطلقوه على فئة يكونون حراساً وحجاباً للحكام ، أى ابن الزنية يصبر إما قواساً أو مكاساً و (يا) ، هنا بمعنى إما عندهم . والمراد : أن أصله الرديئ وما كمن فى نفسه من الشر يحمله على أن يشتغل بذلك ، وكلنا المهنتين رديئة لا يخلو صاحبها من ظلم الناس وإعانة الظلمة عليهم .

٢٧ - « إِبْنُ الدَّيْبِ مَا يَتْرِيَّاشُ »

أى ابن اللئب لا يربى ولا يقنى لأن طباعه تغلب عليه فيؤذى من رباه وأحسن إليه . والمراد ابن من تعود الأذى لأنه فى الغالب ينشأ على خصال أبيه . ومما يروى عن أعرابية ربت جرو ذئب فلما كبر قتل شاتها فقالت :

بقرت شوبقى وفجعت قلبى وأنت لشتاتنا ولد ريب
غليت بلبها وريبت فينا فمن أبالك أن أبالك ذيب
إذا كان الطباع طباع سوء قلا أدب يفيد ولا أديب

٢٨ - « إِبْنُ الرَّيْسِ ثَقُلَ عَلَى الْمَرْكَبِ وَفَنَّا عَلَى الْخُبْرَةِ »

يريدون بالريس : ربان السفينة ، أى أن ولده لا فائدة منه لأنه مدلل بمكانة أبيه فلا يعين الملاحين بعمل ، فهو زيادة ثقل على الأحوال وفناء للمؤونة لأنه يأكل منها ، فهو فى معنى : ضغث على لباله .

٢٩ - « إِبْنُ السَّايِغِ اشْتَهَى عَلَى أَبُوهِ خَاتِمَ »

السايع : صانع الخل . يضرب لمن يشهى ما هو ميسر له ، وفى معناه قولهم : (بنت سايغ اشتهت على أبوها مزنة) وسيايى فى الباء الموحدة .

٣٠ - « ابْنُ الْكُبَّةِ طَلَعَ الْقُبَّةَ وَابْنُ أُمِّمَ اللَّهُ خَلَدَهُ اللَّهُ »

الكبة : يريدون بها الورم الحادث من الطاعون ، أى لا عبرة إلا بالمشكوب والمقدر ، فان الذى تهمل الاعتناء به وتعامله بالدعاء عليه بالطاعون والموت قد يبقو ويعلو شأنه ، ومن تحافظ عليه وتحوطه باسم الله قد يموت ، ومنهم من يرويه : (ولاد الكبة طلعا) الخ وذكر فى الواو ، وهو مثل قولهم فى مثل آخر : (ابن الهلبة يعيش أكثر) وسيايى .

٣١ - « ابْنِ الْهَبْلَةِ يَعِيشَ أَكْثَرَ »

الحيلة (يفتح فسكون) البلهاء ، وهي عادة لا تعنى بولدها شيئاً مهماً في كل شيء يريدون مثله ربما عاش أكثر من الذي اعتنى به ، فهو مثل قولهم في مثل آخر : (ابن الكبه طلع القبه) الخ وقد تقدم .

٣٢ - « أَبْنِ الْوَزُّ عَوَامٌ »

أى يكون كآبويه في السباحة ، بضرب لمن يبرع فيما يبرع فيه آباؤه ، وفي معناه عندهم : (بنت الفاره حفاره) وذكر في الباء الموحدة . ومثله أو قريب منه قول العرب : (ومن يشابه أبه فما ظلم) . وفي الروضتين (١) عن العماد الكاتب أنه قال : « من جملة تسمج المعلمين في القول ما حكاه لنا شيخنا أبو محمد ابن الخشاب قال : وصلت إلى تبرز فأحضرني يوماً رئيسها في داره وأجلس ولده ليقرأ بعض ما تلقته على فقلت : (فرخ البط سابع) فقال معلمه وكان حاضراً : نعم و (جرو الكلب نابيح) فخرجت من خطا خطابه » .

٣٣ - « إِبْنُ يَوْمِينَ مَا يَعِيشُ ثَلَاثَةَ »

أى الأجل محدودة فمن كتب له أن يعيش يومين لا يعيش الثالث .

٣٤ - « إِبْنُكَ عَلَى مَا تَرْبِيهِ »

أى ينشأ على ما عودته عليه إن خيراً فخير وإن شراً فشر . وبعضهم يزيد فيه : (وجارك على ما توخده) أى على ما تعودته . يقولون أخذ على كذا ، أى تعودته وألفه . وبعضهم يرويه بالخطاب للمؤث فيقول : (إبنك على ما تربيته وجوزك على ما توخديه) .

٣٥ - « إِبْنُهُ عَلَى كَفْتِهِ وَيَدَوْرُ عَلَيْهِ »

أى يعمل ابنه على كفته ثم يبحث عنه . يضرب في الذهول عن الشيء وهو قريب من يبحث عنه . وللشيخ عبد الغنى النابلسي من مواليا :

للحب تطلب وأنت الحب يا حائر

أما سمعت الذي فيه المثل سائر

حي معي وعلى حي أنا دائر (٢)

وفي مجمع الأمثال للميداني : من أمثال المولدين : « ابنه على كفته وهو يطلبه » .

(١) الروضتين ج ٢ ص ٢٨ (تيمور) . (٢) الشرح المجلد رقم ٢٠٥ شر ص ٢٦ (تيمور) .

٣٦ - « أَبُو أَلْفٍ حَسَدٌ أَبُو مِئَةٍ »

أى من العجيب أن حسد صاحب الألف صاحب المائة وما عنده أكثر . ومثله : (أبو مية يحسد أبو ثنيه) وسبأى . يضربان فى المكتر يحسد القل طمعاً وشراً .

٣٧ - « أَبُو بَالِينٍ كَذَّابٌ »

انظر : (صاحب بالين كذاب) فى الصاد المهملة .

٣٨ - « أَبُو الْبَنَاتِ مَرْزُوقٌ »

أى من رزقه الله بالإناث رزقه ما يتفق به عليهن . يضرب للتسليّة .

٣٩ - « أَبُو جُعْرَانٍ فِي بَيْتِهِ سُلْطَانٌ »

أبو جعران (بضم الجيم وسكون العين المهملة) كنية الجعل عندهم . وبرى : (فى نفسه بدل) فى بيته (والمعنى واحد لأن المراد أن الوضع بها يكن محترماً فى نظر غيره فان له عزة فى نفسه وداره يحس بها . وانظر فى الكاف : (الكلب فى بيته سبع) . وقريب منهما قولهم : (كل ديك على مزيلته صياح) .

٤٠ - « أَبُو جُوخَةٍ وَأَبُو قَلَّةٍ فِي الْقَبْرِ بَيْلُتٌ »

القلة (يفتح القاء واللام المشددة) نوع غليظ من نسيج الكتان يرتدى به الفقراء ، أى إن الموت يساوى بين الغنى والفقير فصاحب الجبة عنده كثيره مصيرهما إلى الرأب .

٤١ - « أَبُوكَ الْبَصَلُ وَأَمَّا التُّومُ مِنْكَ الرِّيحَةُ الطَّيِّبَةُ يَا مَشُومٌ »

أى إذا كان هذان أصليك وهما كرها الرائحة فمن أين تطيب رائحتك . يضرب للوضع الأصل ينشأ كأبويه فى الضعة والسفالة .

٤٢ - « أَبُوكَ خَلْفٌ لَكَ إِيَّاهُ قَالَ جَدًى وَمَاتَ »

أى قيل : ما الذى ورثته من أبك ، فقال : جدى واحد وقد مات . يضرب ليعين يصيب القليل ثم يذهب منه ، فيكون كمن لم يصب شيئاً .

٤٣ - « أَبُوكَ مَا خَلْفٌ لَكَ عَمَّكَ مَا يَدْيُكَ »

يديك ، أى يعطيك معرف عن يئدى لك ، والمعنى إذا لم يخلف لك أبوك ما يعتمد عليه فى عيشك فلا تطمع فى نوال عمك . يضرب فى عدم الاعتماد على صلة الأقارب .

٤٤ - « أَبُوكَ مَا هُوَ أَبُوكَ أَخُوكَ مَا هُوَ أَخُوكَ »

يضرب للجمع الكثير يختلط فيهم الحابل بالنابل حتى لا يعرف المرء أباه ولا أخاه .

٤٥ - « أَبُو مِيَّةٍ يَحْسِدُ أَبُو تَنِيَّةٍ »

أى صاحب مائة من النعم يحسد صاحب شاة واحدة . ومعنى التنية (بكسرتين) عندهم التى أتى عليها ستان . والعرب تقول : تنية (بفتح فكسر للثاء فى الثالثة) . يضرب فى المكتر يحسد المقل طمعاً وشرها ومثله : (أبو ألف حسد أبو مية) وقد تقدم .

٤٦ - « أَبُويَا وَطَانِي وَجُوزِي عَلَّانِي »

الجوز : الزوج . يضرب للوضعية الأصل يتزوجها من يرفع شأنها ويبنه ذكرها .

٤٧ - « الْأَبْيَضُ فِي الْكِلَابِ نَجِسٌ »

أى كلهم فى النجاسة سواء حتى الأبيض منهم فلا يفرقك حسن لونه . وروى : (زى الكلاب : الأبيض فيهم نجس) وقريب منه قول الفائل :

وليس فيهم من فى مطيع فلعنة الله على الجميع

وقال آخر :

ما ازددت حين وليت إلا غصة كالكلب أنجس ما يكون إذا اغتسل (١)

٤٨ - « أَتَابِيكَ يَا ضَيْفُ مَا أَنتَشْ صَاحِبُ مَحَلٍّ »

أتايك ، أى إذا بك ، وهو عرف عنه ، والمعنى كنا نظنك يا ضيف كصاحب الدار كما كان يقول ويؤكد فإذا بك لم نزل ضيفاً ، أى غريباً عن الدار وأهلها وظهر ما كانوا يكذبون به عليك ويشملقونك به . يضرب فى أن الضيف غريب فلا ينبغي له الاغترار بالترحيب والتأهيل .

٤٩ - « لَمَتِجَ الْيَوْمَ يَوْمَ دَيْكَ الْخَرَابِ »

لأن المكان انخرط مأواه ومسكنه فان تبعته ذهب بك إليه . وقولم : يوديك أصله يودى بك . يضرب لمن يقتدى بالمشوم الفائل الرأى ، وهو مثل قديم أورده الراغب

الأسفهان في محاضراته في أمثال عامة زمنه برواية : (من كان دليله اليوم كان مأواه الخراب) (١) . وفي معناه قول القائل :
ومن يكن الغراب له دليلا يمر به على جيف الكلاب
وانظر قولهم : (اركب الديك وانظر في يوديك) وسيأتي .

٥٠ - « إِتَّبِعِ الْكَذَّابَ لَحَدَّ بَابِ الدَّارِ »

أى لا تكذب حتى يكذبك الواقع لأنك إذا كنت في حاشيته جاداك وعجزت عن إقناعه .
ويروى : (تلك ورا الكذاب) الخ . وسيأتي في حرف التاء المثناة الفوقية • ويروى :
(سدد الكذاب) الخ . أى صدق . وسيأتي في السين المهملة .

٥١ - « إِتَحَدَّثْتُ فِي الْمَجْلِسِ وَاللِّي يَكْرَهَكَ يَبَّانُ »

أى إذا كنت في مجلس قوم وأردت أن تعرف من يبغضك منهم تحدث بينهم بحديث
يظهر لك من الإقبال والإعراض ما تكنه قلوبهم من حب وبغض .

٥٢ - « إِتَعَبَ جِسْمَكَ وَلَا تَتَعَبَ قَلْبَكَ »

معناه ظاهر .

٥٣ - « اتَّعَلَّمِ الْبَيْطَرَةَ فِي حَمِيرِ الْأَكْرَادِ »

يضرب للجاهل الذى لم يتقن عملا لأن القوم الرحل كالأكراد ونحوهم لا يتعلمون دوابهم
فاذا تعلم شخص البيطرة فيها فكأنه لم يتعلم شيئا .

٥٤ - « إِتَّعَلَّمِ الْحِجَابَةَ فِي رُوسِ الْيَتَامَى »

أى تعلم هذه الصناعة في روس الأيتام لأنهم يحتاجون لمن يحجمهم بلا أجر فهو آمن فيهم
من يتعرض عليه إذا أخطأ . يضرب لمن يجعل الضعيف وسيلة لشغفه ولو بالإضرار به .
وقد نظمه ابن أبى حجلة بقوله ومن ديوانه نقلته :

وذى يخل يروم المسلح منى	ولا كرم لذيه ولا كرامه
أكارمه بذر بحور شعرى	وأغرق منه في بحر الآلمه
وكم جرئت شعرى في أناس	أحلوا منه ما عرفوا حرامه
كانهم اليتامى حيث شعرى	تعلم في رقابهم الحجامه

وعلى هذا فالخل كان معروفا حوالى القرن الثامن .

٥٥ - « إِنْعَلَمْ السَّحَرُ وَلَا تَعْمَلْ بُوشْ »

الشين في الأواخر من علامات الننى عندهم أو تأكيد له ، وهى مقتضبة من لفظ (شئ)
فنعنى بوش (به شئ) أى لا تعمل به شيئا . والمراد تعلم السحر ولا تعمل به لأنك
ما دمت لا تضر به أحداً فعلمك به نافع لك فى انتقاء ضرره ودفعه عنك وهم يقصدون
كل شر لا السحر بخصوصه . وفى كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخليفة « من لم يعرف
الشر كان أجدر أن يقع فيه » (١) وأنشد لأبى فراس الحمداني :
عرفت الشر لا للشر لكن لتوقيه . ومن لم يعرف الشر من الناس يقع فيه (٢)

٥٦ - « إِنْعُدْ بِنَّةً قَبْلَ مَا يَتَّعِشُ بِكَ »

أى اقترسه قبل أن يفترسك . وأصله من قول العرب فى أمثالها : « تغد بالجدي قبل أن
يتعشى بك » يضرب فى أخذ الأمر بالهزم . ومن أمثال المولدين الواردة فى مجمع
الأمثال قولهم فى هذا المعنى : « خذ اللص قبل أن يأخذك » وأنشد ابن أبى حجلة فى ديوان
الصبابة لبعضهم فى نظم هذا المثل :

عبيت عيل ولا ذنب لى بما الذنب فيه ولا شك لك
وحافرت لوى فبادرتى إلى اللوم من قبل أن أبلرك
فكنا كما قيل فيما مضى خذ اللص من قبل أن يأخذك (٣)

٥٧ - « إِنْتَفَرِّ بِي وَإِكْلِبِي »

أى إذا أردت أن تكلبى على الناس وتنسى لنفسك ما ليس فيك فليكن ذلك فى غربتك
بين أناس لا يعرفونك فانك لا تستطيعين ذلك فى بلدك وبين من يعرفك . يضرب للمتفر
بما ليس فيه أمام من يعرفه .

٥٨ - « إِنْتَفَرِّى وَقُولِي مَقْدَرِي »

الفنلرة عندهم ترادف فجور المرأة وتبرجها وسلوكها المنهج الردى ، أى إنك تفعلين
ذلك فاذا لامك لأم أحلت على القدر وقلت ليس بيدي بل هو مقدر على . يضرب لمن
يفعل القبيح مرتكباً على مثل هذا العنر .

٥٩ - «إِتْلَمْتُ الْحَبَائِبَ مَا بَقَاشَ حَدَّ غَايِبٍ»

انظر : (تمت الحبايب) الخ .

٦٠ - «إِتْلَمَ زَأْرُوذٌ عَلَى ظَرْيَفَةٍ»

زأروذ أو زقروذ اسم مخترع . وقولم : اتلم ، أى اجتمع شملها . والمراد : وافق شئ طبقة ، وهو من أمثال العرب وانظر أيضاً (جوزوا زقروق لظريفة) فى حرف الجيم فهو فى معناه . وانظر أيضاً : (جوزوا مشكاح لريمه) الخ .

٦١ - «إِتْمَسَكْنَ لَمَّا تَتَمَكَّنَنَّ»

أى أظهر المسكة والتدلل حتى تتمكن من الأمر وتملك ناصيته فافعل بعد ذلك ما تريد ، فليس من الخزم أن تظهر القوة والعنف والأمر بعد فى يد غيرك .

٦٢ - «إِجْتَمَعَ الْمُتَعَوِّصُونَ عَلَى خَايِبِ الرَّجَا»

يضرب للمتعابين فى التماسه وسوء الحظ يجتمعان .

٦٣ - «أَجْرَبَ وَانْفَتَحَ لَهُ مَطْلَبٌ»

المطلب : المال المدفون . يضرب لمن يصيب خيراً لا يستحقه ، أى لا يتوقف الفنى على قيمة الشخص . وبعضهم يرويه (كلب أجرب) الخ .

٦٤ - «أَجْرَبَ وَيُسَلِّمُ بِالْأَخْضَانِ»

أى هو أجرب ويعاتق الناس عند السلام عليهم . يضرب لمن يأتى بما يشأز منه .

٦٥ - «الْأَجْرُ مُوشٌ قَدْ الْمَشْقَةُ»

قد : يريدون به قدر . يضرب للأمر لا يوازى نتيجة مشقة عمله أو السعى فيه .

٦٦ - «أَجْرَةُ الْخِيَاطِ تَحْتَ إِيْدِهِ»

أى أجره خياط الكياب فى يده لا يخشى عليها لأن من أعطاه ثوباً ليخيط له منه ملبوساً كان كالمهمون عنده له ألا يسلمه إلا بعد نقد الأجرة . يضرب الحق المحوط بأسباب تحفظه . ولأبى الفضل أحمد بن محمد السكرى المروزى من أرجوزة ترجم فيها أمثالا فارسية وأوردتها البهاء العاملى فى الكشكول :

من مثل القرم ذوى الأبهار الثوب دهن فى يد التقصير(١)

٦٧ - « إَجْرِي وَمِدَّ ذِشْيَ يِهْدْ »

هو مخاطبة بين اثنين يقول أحدهما : إجر وأسرع ومد خطاك ، فيقول الآخر : هذا شيء بهد القوى . والمراد ليس من الصواب أن تكلفني عما لا طاقة لي به .

٦٨ - « إَجْرِي يَا مَشْكَاحَ لِي قَاعِدْ رَتَاخْ » .

المشكاح (بكسر فسكون) يريدون به كثير السعي والحركة ، أى اسع وانصب يامن هذه صفة للذى قعد وارتاح من السعي . يضرب لمن يأتيه رزقه من سعي غيره بلا طلب منه فهو في معنى « رب ساع لقاعده » وهو من أمثال العرب ، يقال : إن أول من قاله النابغة الذبياني وكان وقد إلى النعمان ابن المنذر وفود من العرب فيهم رجل من بني عبس يقال له شقيق فمات عنده ، فلما حيا النعمان الوفود بعث إلى أهل شقيق بمثل حباء الوفد فقال النابغة حين بلغه ذلك : (رب ساع لقاعد) وقال للنعمان :

أبقيت للعبي فضلا ونعمة ومحمدة من باقيات الحامد

حباء شقيق فوق أعظم قبره وما كان يحبي قبله قبر وافد

أتى أهله منه حباء ونعمة ورب امرئ يسعى لآخر قاعد

ومن أمثال العرب في هذا المعنى أيضاً : « خير المال عين ساهرة لعين نائمة » .

٦٩ - « أَجُودَ مِنَ الذَّهَبِ مَنْ يَجُودُ بِالذَّهَبِ »

أى أحسن من الذهب من يجود به ، وقد أرادوا التجنيس بين أجود ويجود . ومن أمثال العرب في ذلك قولهم : « إن خير أمان الحبر فاعله » ، وأورده ابن عبد ربه في العقد الفريد (١)

٧٠ - « أَحْبَبُكَ يَا سَوَارَى زَى زُنْدَى لَأْ »

الأكثر استعمالهم لفظ (الإِسورة) بدل السوار ، أى إلى أحبك ياسوارى ولكنى أحب زندى أكثر منك ويريدون بلا بالهمزة لا . يضرب في أن الحب يتفاوت وأعظمه محبة المرء لنفسه . وأورده الألبشي في أمثال النساء بالمستطرف برواية : (أحبك ياسوارى مثل معصى) (٢) والمعنى يختلف بخلاف (لا) من آخر المثل .

٧١ - « احْتَاجُوا الْيَهُودِيَّ قَالَ الْيَوْمَ عِيدِي »

بضرب لتعسر الأمور وقيام الموانع . والمعنى أنهم مستغنون عن اليهود ولكن لما احتاجوا

للاستعانة بأحدهم اعتذر بأنه في عيده أى لا يشتغل فيه . والمثل قديم في العامة أوردته الراغب الأصفهاني في محاضراته في أمثال عوام زمنه برواية : (أحوج ما تكون إلى اليهودي يقول اليوم السبت) (١) .

٧٢ - « إِحْتَرْتُ يَا بَحْرًا أَبُوسُكُ مَنِينٌ »

أى حرت يا بخراء في أى موضع أقبلك . يضرب للأمر تكتفه الموانع فلا يعرف من أين يتوصل إليه .

٧٣ - « إِحْسِبْ حِمَابَ الْمَرِيْسِي وَإِنْ جَاكَ طِيَابٌ مِنْ اللَّهِ »

المريسي نسبة للمريس : بلدة جنوبي القطر المصري ، وهى بفتح الأول والعامة تكسره وتريد به الريح الجنوبية لأنها تعطل سير السفن وهى مصعدة . والطيباء عندهم بعكسها أى كن حازما في تسيير أمورك واستعد للطوارئ فإن يسر الله وسهل فلا يضرك تيقظك .

٧٤ - « اخْضِرْ أَرْدَبُكَ يَزِيدُ »

الإردب (بكسر فسكون ففتح مع تشديد الموحدة) : مكبال معروف بمصر والعامة تفتح أوله . يضرب للحث على مباشرة المرء أمورهِ بنفسه فهو كقول القائل :

ما حك جلدك مثل ظفرك فتول أنت جميع أمرك

وقولم : (يزيد) مبالغة في الحث على ذلك ، أى إنك إذا حضرت كجبل إردبك فانك لا تأمن عليه من السرقة فقط بل إنه يزيد محضورك فهو كقولم في مثل آخر : (الى ولد معزته جابت اتنين) الخ . وسيأتى في الميم : (ما يهرش لك إلا ليدك) والعرب تقول في أمثالها : « ما حك ظهري مثل يدى » . يضرب في ترك الاتكال على الناس .

٧٥ - « الْأَحَقُّ يَنْصَحُ فِي الْوَقْتِ الدَّقِيقِ »

معناه ظاهر ، وهو دليل كاف على الحماقة ووضع الشئ في غير موضعه . والديق يريدون به الضيق .

٧٦ - « إِحْنَا اْتْنَيْنِ وَالتَّالِثُ جَانَا مَنِينٌ »

أى نحن اثنان فن أين جاءنا هذا الثالث . يضرب للداخل بين شخصين في أمر لا يعنيه .

٧٧ - «إِحْنًا يَنْقُرَا فِي سُورَةِ عَبَسَ»

أى هل نحن نقرأ فى سورة عبس ، يريدون إننا نخاطبك فى شئ معلوم ، ونكرده عليك فلا تنبه لما نقوله ونطلبه منك كأننا نقرأ عليك سورة فأنت مستمع لها لا تتكلم أو تصرف كلامنا لغير وجهه . يضرب لمن لا يفهم ما يقال له بعد تطويل الكلام معه .

٧٨ - «إِخْيِىنِى النَّهَارَ وَمِيتْنِى بُكْرَةً»

يضرب لمن لا ينظر لغده ولا يفكر فى العواقب ، أى إنما لى الساعة التى أنا فيها فان كنت تنوى قتل فليكن غداً ودعنى ليومى هذا .

٧٩ - «أُخْتُهُ فِي الْخَمَارَةِ وَعَامِلٌ أَمَارَةٌ»

الخماره (يفتح الأول وتشديد الثانى) بائعه الخمر ، والعامة تريد بها موضع بيعها أى الحانة ، وعامل أى جاعل نفسه . والأمارة (يفتح الأول) جمع أمير عندهم ، أى تكون أخته فى هذه السفالة ويظهر هو نفسه بمظهر الكرام الماجدين . يضرب للنذل المتعالى .

٨٠ - «الْأَخْذُ حِلٌّ وَالْعِطَاءُ رٌّ»

معناه ظاهر . ويريدون به فى النالِبِ الاستدانة واستطابة الأخذ فيها وكراهة الوفاء . وفى معناه قولهم : (عند العطا أحباب وعند الطلب أعداء) وسيأتى فى العين المهمله .

٨١ - «أَخْرَسَ وَعَامِلٌ قَاضِيٌ»

يضرب للعاجز يتصدر لما لا يستطيعه من الأعمال لأن الأخرس لا يستطيع سؤال الخصوم .

٨٢ - «أَخْرَجَهَا وَرَأَى آخِرَ النَّهَارِ تَجِيْبِكَ قُدَامَ»

أى أرح دابتك فى أول السير واجعلها آخر الدواب فانها تسبق فى آخر الأمر لراحتها وتعب ما تقدمها بالعدو .

٨٣ - «أَخْطُبُ لِبَيْتِكَ قَبْلَ مَا تُخْطُبُ لِابْنِكَ»

العادة أن تخطب المرأة للرجل لا العكس . والمراد من المثل اهم باختيار الزوج لبنتك طلباً لراحتها فهى أولى بعنايتك من ابنك لأن أمر زوجته سيكون بيده متى شاء طلقها بخلاف البنت .

٨٤ - « لِإِخْلَاصِ النَّيَّةِ وَبَيَاتِ فِي الْبَرِّيَّةِ »

أى إذا إخلصت فى نيتك نم فى البرية ولا تحش شيئاً . يضرب فى الحث على الإخلاص .

٨٥ - « أَخْوَكُ لَا يَحِبُّكَ غَنَى عَنْهُ وَلَا تَمُوتُ »

أى إن أخاك لا يود أن يراك أغنى منه كما إنه لا يحب موتك ، أى مهما يحبك المرء ويود حياتك فانه لا يود أن تملو عليه .

٨٦ - « أَخِيْطُ بِسِلَّالِيَّةٍ وَلَا الْمِعْلَمَةُ تُقُوْلُ هَاتِيْ كِرَايَةَ »

السلاية : (بكسر الأول) : الشوكة من النخل وغيره ، وصوابها سلاية كرمانة . والمعلمة (بكسر الأول والصواب ضمّه) من تعلم الحياطة والتطريز خاصة أى خير لى أن أخيط ثوبى ولو بسلاية ، وأدبر أمرى بيدى بقلدر ما أستطيع من أن أنفق فيها لا داعى فيه إلى الإلتفاق ، والمراد بالمعلمة هنا من تحيط الثياب للناس . يضرب فى الحث على الاقتصاد وحسن التدبير .

٨٧ - « إِذَا يَنْ وَازَرَغَ وَلَا تِدَايِنْ وَتَبْلَغْ »

أى إذا تدايتت فليكن دينك للالتفاق على زرعك لأنه ينتج فقصيه منه ، وأما إذا تدايتت لفنقتك وطعامك ذهب المال ولم تجد ما توفى به الدين وليس هذا من الحزم فى شئ .

٨٨ - « ادْلُجِّ يَا عَوْجَةَ فِي السَّنَةِ السُّودَةِ »

أى تدلى يا معوجة القامة كما تشائين فى السنة السوداء التى لم تبق على الملاح فهو فى معنى قولهم : (سنة الكبه يدلع الأخط) وسياقى فى السين المهملة ، وقريب من قولهم : (سنة شوطة الجمال جاوا الأخور قيده) .

٨٩ - « أَذْجَى عَلَى وَلَدِي وَأَكْرَةَ مِنْ يَقُولُ آمِينَ »

يضرب فى الشفقة على الأولاد ، وأن الدعاء عليهم باللسان دون القلب .

٩٠ - « إِدَى ابْنَكْ لِيْ لَّهُ أَوْلَادْ »

إدى ، أى أعط ، يرلدن إذا وهبت ابنك لأحد أو جعلته فى حياطته فلا تعطه إلا لمن يكون له أولاد لأنه يعرف شفقة الآباء على أبنائهم . والمراد لا توكل الأمر إلا العارف به .

٩١ - «إِدَى سِرْكٌ لِّى يَصُونُهُ»

إدى ، أى أعطى ، والمعنى لا تفش سرى إلا لمن يصونه .

٩٢ - «إِدَى الْعَيْشِ لِحَبَازِيْنُهُ وَلَوْ يَأْكُلُوْا نَصَبَهُ»

إدى بمعنى أعطى ، أى أخبز خبزك عند من يجيدون الخبز ، ولو سرقوا نصفه وأكلوه ، لأن الباقي منه يتفجع به لجودة خبزه ، أما إذا خبزته عند أمين جاهل أفسده وضاع عليك كله ، هو قريب من «أعط القوس بارىها» ولكن فيه زيادة فى المعنى .

٩٣ - «إِدِينِى رَغِيْفٌ وَيَكُوْنُ نَضِيْفٌ»

أى أعطنى رغيفاً ولكن بشرط أن يكون نظيفاً . يضرب لمن يستجدى ويتخير الصدقة فيفترح ويشترط .

٩٤ - «إِدِينِى عُمْرٌ وَأَرْمِيْنِى الْبَحْرَ»

أى إذا كانت السلامة مكتوبة لى ولم يزل فى عمرى بقية فإن إلقائى باليم لا يضرنى . يضرب لمن ينجو من خطر لا تظن النجاة منه . والعرب تقول فى أمثاله : (أحرز أمراً أجله) قاله الإمام على بن أبى طالب عليه السلام ، حين قيل له : أتلقى عنوك حاسر الرأس ؟ قال الميلى : يقال هذا أصدق مثل ضربته العرب . ومن الأمثال التى تروى عنه فى هذا المعنى : «نعم المحن أجل مستأخر» .

٩٥ - «إِدِينِى الْيَوْمَ صُوفٌ وَتُخَذَ بَكْرَةٌ خُرُوفٌ»

إدينى بمعنى أعطنى ، وأصله أذلى ، يريدون أعطنى اليوم صوفاً فانى راض به على أن أعطيك غداً خروفاً لأنى أفضل العاجل على الآجل وإن كان دونه فهو فى معنى المثل الآخر : (بيضة الهادة أحسن من فرخة بكرة) وسيأتى فى الباء الموحدة .

٩٦ - «إِذَا اشْتَدَّ الْكَرْبُ هَانَ»

هو فى معنى مطلع المفارقة لابن النحوى :

اشتدى أزمة تنفرجى قد آذن ليلىك بالبلح

وأنشد جعفر بن شمس الخلافة فى كتاب الآداب لإبراهيم بن العباس الصولى (١) :

ولرب نازلة يضيق بها القفى ذرعاً وعند الله منها المخرج

ضائق فلما استحكمت حلقاتها فرجت وكان يظنها لا تفرج
وأشد لأخر :

ضائق ولو لم تضق لما افرجت (١) والعصر مفتاح كل ميسور (١)
ولآخر :

• وأضيق الأمر أدناه إلى الفرج • (٢)

٩٧ - « إِذَا حَضَرَتِ الْمَلَائِكَةُ غَابَتْ الشَّيَاطِينُ »
أى لا يجتمع الصالح والطالح .

٩٨ - « إِذَا كَانَ فِيهِ خَيْرٌ مَّا كَانَ شَرُّ رَمَاهُ الطَّيْرُ »
انظر : « لو كان فيه الخير الخ في اللام .

٩٩ - « إِذَا كَثُرَتِ الْأَلْوَانُ عَرَفَ مِنْهَا مِنْ بُيُوتِ الْجِيرَانِ »
أى إذا ظهر شخص بغير مائ طاقته فاعلم أنه معان فيه من غيره ، والمراد بالألوان أصناف الطعام .

١٠٠ - « أَرَبِطْ الْحُمَارَ جَنْبَ رَفِيقَةٍ إِنْ مَا تَعْلَمُ مِنْ شَهِيقَةٍ يَتَعْلَمُ مِنْ نَهْيَةٍ »
أى إن الطباع تعدى ، ولا بد للصاحب أن يتخلق ببعض أخلاق صاحبه إن لم يكن بها كلها فهو فى معنى قول القائل : • وكل قرين بالمقارن يقتدى • وانظر قولهم (إن كان بدك تعرف ابنك وتسميه إعرافه من جليسه) وسيأتى . وقولهم : (من عاشر السعيد يسعد ومن عاشر المثلوم يئلم) وسيأتى فى الميم .

١٠١ - « أَرَبِطْ الْحُمَارَ مَطْرَحًا مَا يَقُولُ لَكَ صَاحِبُهُ »
يريدون بالطرح الموضوع ، أى اربطه فى الموضوع الذى يرشدك إليه صاحبه لأنه ربما ضاع أو سرق فلا يكون اللوم عليك . يضرب فى عدم التصرف فى الشئ إلا برأى صاحبه لأنه أسلم للعواقب .

١٠٢ - « أَرَدَبٌ مَا هُوَ لَكَ مَا تَحْضَرُ كَيْلُهُ تَنْتَغَبِرُ دَفَنُكَ وَتَتَغَبَّرُ فِي شَيْئِهِ »
الإردب (بكسر فسكون ففتح مع تشديد الموحدة) : مكيال معروف بمصر (والعامة

تفتح أوله) يروى : (تتغفر) بدل تغفر وهو بمعناه . ورواه الموسوى فى نزهة الجليل (١)
(أردب مالك فيه حصاة لا تحضر) الخ : وذكره فى أمثال نساء العامة ، والمعنى : الإردب
الذى ليس لك لا تحضر كيـله فانك لا تجبى منه غير التعب فى حمله وتغير لحيتك بغيره ،
أى ليس وراء التعرض لما لا يعنى إلا ما يسوء . يضرب للتحذير من التعرض لما لا يعنى .
وفى معناه : « من تعرض لما لا يعنيه سمع ما لا يرضيه » ومن الحكم النبوية : « من حسن
إسلام المرء تركه ما لا يعنيه » قال الميـداني : هذا المثل يروى عن النبي صلى الله عليه
وسلم . وقالت العامة أيضاً : (الى مالك فيه أيش لك بيه) وقالت : (الى مالك فيه
ما تتحشرش فيه) وسياثيان . وقريب من هذا المعنى قولهم : (الشبر الى مالكش فيه
ما تعدش أيامه) .

١٠٣ - « إِرْشُوا تَشْقُوا »

أى عليكم بالرشوة تبلغكم ما تريدون ، والمراد الإخبار بالواقع لا الحث على الرشوة :
ومن أمثال العرب : « غرامة تورى الزناد الكائل » والعراضة : الهدية . والكائل :
الكاتب ، يضرب فى تأثير الرشا عند انغلاق المراد وانظر فى الباء الموحدة (البرطيل شيخ
كبير) .

١٠٤ - « الْأَرْضُ تَضْرِبُ وَيًّا اصْحَابَهَا »

ويا بمعنى مع ، وأصله من نحو قولهم : راح وياه ، أى ذهب وإياه ، يرلون معه ،
والمقصود أن الإنسان فى مكانه عزيز فاذا تمارك فيه أعانته أرضه ودافعت عنه ، أى
فيها من يعينه : وانظر : (إوحى تقاثل مطرح ما تكره) .

١٠٥ - « الْأَرْضُ مُوشِ شَهَاوِي دِي ضَرْبِ عَ الْكَلَاوِي »

الكلأوى هى الكلى ، أى ليست الزراعة بالشهوة إلى الزرع فحسب ، وإنما زرع
الأرض لا يكون إلا بالجهد الجهد والتعب المشبه بالضرب على الكلى .

١٠٦ - « أَرْقُصْ لِلْقِرْدِ فِي كَوْلْتُهُ »

ويروى : (فى زمانه) أى جاز الزمان فيه ما دام مقبلاً عليه وارقص له لأن الرقص يسر
القرود ، والمزاد أفضل ما يوافق صاحب الدولة مادامت مضطراً إليه . والمثل قديم ،

روى : أن شخصاً دخل على وزير بهتته بالوزارة فصنق ورقص لإظهار سروره ، فأمر الوزير بطرده وقال : إنما أراد الإشارة إلى هذا المثل . وقد نظمه على بن كثير من شعراء ريشانة الخفاجي فقال :

صهبت الأنعام فألفيتهم	وكل يميل إلى شهوته
وكل يريد رضا نفسه	ويجلب ناراً إلى برمته
فله در فتى عارف	يدارى الزمان على فطنته
يجازى الصديق باحسانه	ويبقى العدو إلى قدرته
ويلبس للنهر أثوابه	ويرقص للقرود في دولته

قال الخفاجي : وفي معنى قوله : ويرقص للقرود الخ قول الأهوازي :

قل لمن لام لا تلمني	كل امرئ عالم بشأنه
لا ذنب فيها فعلت إلى	رقصت للقرود في زمانه
من كرم النفس أن تراها	تحتل الذل في أوانه

ولأبي تمام :

لا بد يا نفس من مجود في زمن القرود للقرود (١) انتهى

قلنا : وأنشد صاحب قطف الأزهار في المعنى لبعضهم :

إذا رأيت أمراً وضعياً	قد رفع الدهر من مكانه
فكن سميماً له مطيعاً	معظماً من عظيم شأنه
فقد سمعنا بأن كسرى	قد قال يوماً لرجائه :
إذا زمان الأسود ولى	فارقص مع القرود في زمانه (٢)

وما يدل على قدم المثل ما أنشده صاحب لسان العرب في مادة (قرا) عن ثعلب في القيروان بمعنى الجليش :

فان تلقاك بقبيروانه
أوخفت بعض الجور من سلطانه
فاحمد لقرود السوء في زمانه

وفي كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة :

اصبح لقرود السوء في زمانه وداره ما دمت في سلطانه (٣)

(١) الرعيانة ص ٢١٠ - ٢١١ (تيسر). (٢) قطف الأزهار رقم ٦٥٣ أدب ص ٤٢٣ (تيسر) (٣) ص ١٥٤

١٠٧ - «إَرْكَبْ حُمَارَةَ الْعَازِبِ وَحَدَّثْهُ»

أي أركب حمارة الرجل العزب وحده في أمر زواجه فانه يرتاح لحديثك ويبلغك عليها مكانك . والمراد عالج كل شخص بما يوافقه ويميل إليه تبلغ مقصده منه .

١٠٨ - «إَرْكَبِ الدِّيكَ وَانْظُرْ فِيمَنْ يُوَدِّيكَ»

ودى معناه ذهب به وأوصله أي إذا كن الديك بما ركب وركبته فانظر أين يذهب بك ، والمراد أنه لا محالة ذاهب بك إلى خيم الدجاج . يضرب في أن لكل شخص حالة ألهاه وغاية يسعى إليها فإذا استرشدت فانظر بمن تسترشد ونحير من يهديك إلى سواء السبيل : وانظر قولهم : (اتبع اليوم يوديك الخراب) .

١٠٩ - «إَرْكَبْ يَا أَبُو الرَّيشِ قَالَ بَسَّ أَنْ فَضِّلَ كَدِيشْ»

يضرب للتكليف بأمر له وسيلة . ولفظ بس (بفتح الموحدة وتشديد السين المهملة الساكنة) اسم فعل عندهم معناه كنى ويأتون بها في مثل هذا التعبير مقرونة بإن بمعنى لو أن ، كأنهم يريدون كنى الكلام فقد أطعت لو أن لي ما أركب فقد ركب الناس ولم يقولوا كديشاً ، أي برذوناً . وأبو الريش كنية أتوا بها للسجع لا يقصدون بها معيناً .

١١٠ - «إَرْمِيهِ الْبَحْرَ يَطْلَعْ وَفِي بُقْعِهِ سَمَكَةٌ»

البق (بضم الموحدة وتشديد القاف) بمعنى النمل . يضرب للحرص المستفيد من كل حالة .

١١١ - «إَرْمِيهِ فِي السُّطُوحِ وَإِنْ كَانَ لَكَ فِيهِ قِسْمَةٌ مَا يَرُوحُ»

أي ما هو لك لا يكون لسواك ولوتهاونت في حفظه لأنه مقسوم لك ، والمراد بالسطوح مفردة ، أي السطح . وبعضهم يرويه : (إرمي جوزك) بالخطاب للمؤنثة ، أي زوجك . وبعضهم يروي : (نصيب) بدل قسمة ، يريد النصيب بفتح أوله .

١١٢ - «إِزْرَعْ ابْنَ آدَمَ يَقْلَعَكَ»

ويروى : (ازرع الزرع ثقله وازرع ابن آدم يقلعك) . يضرب في إنكار بني آدم للجميل ومقابلته بضده . ويرويه بعضهم : (كل شيء ترعه ثقله إلا أبو راس سوده ترعه يقلعك) وسياق في الكاف . ونظم هذا المثل الشيخ حسن البدرى الحجازي الأزهري المتوفى سنة ١١٣١ فقال من قصيدة أوردها له الجبرتي في ترجمته :

لا تَحْنُ زَرْعُهُ إِلَّا قَلَعْتَ سَوَى بَنَى آدَمَ مِنْ زَرْعِهِ يَقْلَعُهُ (١)

١١٣ - « اَزْرَعْ كُلَّ يَوْمٍ تَأْكُلْ كُلَّ يَوْمٍ »

أى وال العمل يتوال لك الكسب .

١١٤ - « إِنْسَأَلْ قَبْلَ مَا تَنْسَأِبُ يَبَانَ لَكَ الرَّدَى وَالْمَنَاسِبُ »

أى اسأل واستخبر قبل أن تصاهر يظهر لك من يناسبك ومن لا يناسبك . يضرب في المصاهرة وغيرها من ضروب المعاشرة .

١١٥ - « إِنْسَأَلْ مَجْرِبٌ وَلَا تَسَأَلْ طَبِيبٌ »

يراد به المبالغة في تفضيل المجرب على الطبيب . وبعضهم يصحح روايته بقوله : (٢) اسأل مجرب ولا تنسأ الطبيب (الأول هو المسموع من أفواه العامة . ورواه الأبيشي في المستطرف : (سل المجرب ولا تنسأ الطبيب) (٣) .

١١٦ - « أَسْأَلُهُ عَنْ أَبَوَيْهِ يَقُولُ لِي خَالِي شَعِيبٌ »

يضرب للمخلط يجب عن غير المستوثق عنه . وقد وجدنا هذا المثل منقولاً في بعض النسخ في : هذين البيتين :

لِي صَاحِبٍ لَيْسَ فِيهِ سِوَى الْبِلَادَةِ عَيْبٌ

سَأَلْتُهُ عَنْ أَبِيهِ فَقَالَ خَالِي شَعِيبٌ

وورد في المستطرف في أمثال النساء رواية : (سألوها عن أبيها قالت جدى شعيب (٢)) ومن أمثال العرب في ذلك : (قيل للبغل من أبوك قال القرس خالى) يضرب للمخلط . وقريب منه قول الشاعر :

وَمَنْ أَدْعَاهَا بِكَاسٍ مِنْ أَلَدٍ سَاءَ أَتْنَى بِصَفْحَةٍ مِنْ زَيْبٍ (٤)

١١٧ - « إِنْسَأَلِي عَلَى مَا تَفْعَلِي »

على هنا بمعنى عن ، يستعملونها كذلك مع سأل ، أى اسألى عما تفعلين وتشتغلين به ، ولا تسألى عما لا يعينك .

(٢) ج ١ ص ٤٤ .

(٣) الآداب لابن عس ثلاثة من ١٣٥ (تيسور)

(١) الجبرت ج ١ ص ٨٢ (تيسور) .

(٣) المستطرف ج ١ ص ٤٩ (تيسور)

١١٨ - « اسْتَوِدُوا تَسْتَحِبُّوا »

أي الوداد يجلب الوداد ويستحبه كما قال الشاعر :
تحب فان الحب داعية الحب وم من بعيد الدار مستوجب القرب

١١٩ - « إِسْمَعْ ظُرَاطَةً وَلَا تَسْمَعْ عِيَاظَةً »

أي إذا لم يكن بد من تحمل أذاه فاختر أخف الضررين ، واصبر على سماع ظراطه فانه أهون عليك من سماعك بكاءه أو صياحه .

١٢٠ - « إِسْمَعْ مِنْ هِنَا وَهَيِّبْ مِنْ هِنَا »

أي اسمع هذه الأذن وأخرج ما سمعته من الأخرى . يضرب عند الاضطراب إلى سماع ما لا يفيد أو لحث شخص على اطراح ما يقال وترك المعارضة فيه .

١٢١ - « إِسْمَكْ إِيَّاهُ قَالَ اسْمِي عَنَبَرٌ ، وَصَنَعْتَكْ إِيَّاهُ قَالَ سَرَبَاتِي ، قَالُوا

خَصَرْتُ الْإِسْمَ بِالصَّنْعَةِ »

السرابي مقصور عن السرابي نسبة للسرابات جمع سراب (بفتح الأول) وهو عندهم ما اجتمع في الأحشاش يطلقون ذلك على الكفاف الذي ينقل ما في الكنف . أي ليته لم يشغل بذلك وله هذا الاسم لأنه أتلفه بصنعه . يضرب لمن يجمع بين الحسن والقبيح في صفاته . وانظر أيضاً في حرف السين المهملة : (سرباتي واسمه عنبر) . وانظر في الضاد المعجمة : (ضيع الاسم بالصنعة) فان بعضهم يقتصر عليه في إيراد المثل وهذا المثل قديم في العامة أورده الأبيشي في المستطرف برواية : (واحد سموه عنبر وصنعه سرباتي قال الذي كسبه في الاسم خسره في الصنعة) .

١٢٢ - « الْإِسْمَ لَطُوبَةً وَالْفِعْلَ لَأَمْشِيرٌ »

يضرب لمن يشهر بشئ والعمل لغيره لأنه قد أتى في شهر طوبة وهو شديد البرد أيام سمو كأيام أمشير .

١٢٣ - « إِسْيَادِي وَاشْيَاذُ أَجْدَادِي إِلَى يَوْمِئِذٍ هَمِّي وَهُمْ أَوْلَادِي »

أي الذين يحملون همي وهم أولادي ويواسوننا ويعطفون علينا فهم سادتي وسادة جلودى .

١٢٤ - « اِشْتَرَى بِدَرَاهِمَ بَلَحَ بَقَى لَهُ فِي الْحَيِّ نَخْلٌ »

أى اشترى بدينار فادعى بذلك أن له فى الحى نخلا ، يضرب لمن يحوز القليل فيشترع به إلى ادعاء الكثير .

١٢٥ - « اِشْتَرَى الْجَارُ قَبْلَ الدَّارِ »^١

وبعضهم يزيد فيه : (والرفيق قبل الطريق) . والعرب تقول فى أمثالها : (الجار ثم الدار) قال الميداني : « هذا كقولهم : الرفيق قبل الطريق ، وكلاهما يروى عن النبي صلى الله عليه وسلم . قال أبو عبيد : كان بعض فقهاء أهل الشام يحدث بهذا الحديث ويقول : معناه إذا أردت شراء دار فسل عن جوارها قبل شرائها » . وفى أخبار أبى الأسود الدؤلى من كتاب الأغاني (١) أنه كان له جار من رططه فأولع برى أبى الأسود بالحجارة كلها أمسى ولم يند فيه اللوم ، فباع أبى الأسود داره واشترى داراً فى هذيل ، فقيل له : أبعث دارك ؟ قال : « لم أبع دارى ولكن بعث جارى » فأرسلها مثلاً . وانظر فى الخفاء قولهم : (خذ الرفيق قبل الطريق) .

١٢٦ - « اِشْتَرَى مَا تَبَغَشَ »

معناه ظاهر ، والمراد اكتم شرك وما تريد من محدثك والنقط من حديثه ما تحتاج إلى الوقوف عليه فالخزم فى ذلك .

١٢٧ - « اِشْحَالَ ضَعِيفُكُمْ قَالُوا قَوِيْنَا مَاتَ »

إشحال : كلمة منحوتة عندهم من أى شئ حال ، أى ليس الموت بالضعف ولا الحياة بالقوة وإنما لكل أجل كتاب . وبعضهم يرويه : (إشحال عيانكم) أى مريضكم . وأنشد جعفر بن شمس الخلافة فى كتاب الآداب لبعضهم فى المعنى :

وصحيح أضحى يعود سقياً وهو أدنى للموت ممن يعود (٢)

١٢٨ - « اِشْرَفُوا عِنْدَ أَلِّى مَا يَعْرِفُوا »

أى إذا أردتم ادعاء الشرف فادعوه أمام من لا يعرفكم يصدقكم لجهله بكم . ومثله قولهم : (قال بأبواب شرفنى قال لما يموت الى يعرفنى) .

١٢٩ - « أَشْكِي لِمِينَ وَكُلَّ النَّاسِ مَجَارِيحَ »

أى لمن أشكو جرحى وكل الناس مجروحون مثلى . والمراد لا يخلو أحد من ألم فى الدنيا .
وفى أمثال العرب : « إن يدم أظلك فقد نقب خفى » ومعنى الأظلم : ما تحت منعم
البعر ، يضربه المشكو إليه الشاكى ، أى أنا منه فى مثل ما تشكوه (١) .

١٣٠ - « أَشْكِي لِي وَأَنَا أَبْكِي لَكَ »

أى أشك لى أعنك يبكى لى لأنى أشكو مثل ما بك فكلانا فى البلوى سواء .

١٣١ - « أَشْهَدُ لِي بِكَحْمِكَ أَشْهَدُ لَكَ بِرُفِيفِ »

أى من أعان شخصاً فى شئ حن على الآخر أن يعينه فيها هو أعظم منه ، والمراد بالكحمة
الكحكة .

١٣٢ - « إِصْبَاحُ الْخَيْرِ يَا أَعُورَ قَالَ دَا شَرِّ بَايَتِ »

أى إذا كان صبحه يذكر عيوبه فهو دليل على تخفزه لمخاصمته ومنازعته ولا يكون
ذلك إلا عن شر أضمره له من الليل وهو مثل قديم عند العامة أورده الأبيسي فى المستطرف
بروايته : (صباحك يا أعور قال دى خناقة بايته) (٢) . وقريب منه قول العرب فى أمثالها :
« يكرت شبوة تزير » وشبوة : اسم للعقرب لا تدخلها الألف واللام ، وتزير : تنفش .
يضرب لمن يتشمم للشر . ويقول العرب لما يبلو من أوائل الشر : « بدت جنادعه »
والجنادع : دواب كأنها الجنادب .

١٣٣ - « إِصْبَاحُ الْخَيْرِ يَا جَارِي إِنْتَ فى دَارِكَ وَأَنَا فى دَارِي »

أى فلنكن كذلك نقصر على السلام ولا نخطئ فيتجنب كلانا الآخر بلا خصومة فلذلك
أبعد للشقاق وأدعى للراحة ، أى لا صداقة ولا عداوة . وقد أورده الأبيسي فى المستطرف
بروايته : (صباح الخير يا جارى أنت فى دارك وأنا فى دارى) (٣) .

١٣٤ - « أَضْبِرْ عَلَى الْجَارِ السُّوءِ يَا يَرْحَلُ يَا تَجِي لَهُ دَاهِيَهْ »

أى لا تلتق من مثل هذا الجار بل اصبر على أذاه ولا تغير دارك فقد يرحل هو عن جوارك ،
أو تصيبه داهية ترديه وتريحك منه . ولفظ « يا » هنا يستعملونها بمعنى إما . وقد قالوا

(١) نهاية الأرب لعمري ج ٣ آخر ص ٩ وجميع الأمثال . (تيمور)

(٢) ج ١ ص ٤٥ . (٣) ج ١ ص ٤٥ .

في الخلاص من الحالة المكروهة بالفرج ، أو يموت الشخص الواقع فيها : « يا يموت العبد يا يعتقه سيده » وسيأتي في آياه آخر الحروف .

١٣٥ - « أَضْبُرِي يَا سَتِيَتْ لَمَّا يَخْلِي لِكَ الْبَيْتِ »

ستيت ويريدون به ستيتة تصغير ست ، أى سيدة وهو من أعلام النساء عندهم وجاءوا به هنا مرثعاً للسجع ، أى ربيعاً قليلاً ولا تتعجل حتى يخلو لك الجو فيفيض واصفري كما تشالين . يضرب للمتعجل في أمر لم يحن وقته .

١٣٦ - « أَصْحَابِ الْعَرْسِ مِشْتَهِيَّيْنِ الْمَرْقِ »

أى إذا كان أصحاب العرس كذلك يشتهون المرق لفقرهم وعوزهم فإذا ينتظر من عرسهم .

١٣٧ - « أَصْحَابِ الْعُقُولِ فِي رَاحَةِ »

يضرب للأحمق يجهد نفسه فيما لا يفيد . أما قولهم : (العاقل تيمان) فسبأني الكلام عليه في موضعه .

١٣٨ - « إِضْرِفْ مَا فِي الْجَيْبِ يَثْتِيكَ مَا فِي الْغَيْبِ »

يضرب للحث على الإنفاق ، أى أنفق وجد والله يخلفه عليك من حيث لا تحسب . ومعنى الجيب : كيس يصنع في الثياب تحمل فيه النقود وغيرها .

١٣٩ - « الْأَصْلُ الرُّدْنُ يَرْدَى عَلَى صَاحِبِهِ »

ردن ، أى يرجع ويمت ويظهر ، فمن كان ردئ الأصل لم تغن عنه خلاله الطيبة بل لأبد للرق أن يمتد يوماً ما ويظهر ما ستر بهله الحلال .

١٤٠ - « أَصْلُ الرَّقْصِ تَحْتَجِيلُ »

التحنجيل عندهم : الحجل ، وهو محرف عنه ، أى أصل الشئ العظيم من الشئ الحقير فإذا رأيت إنساناً أولع بالحجل فاعلم أنه سيؤدى به إلى الرقص وبقومته فيه ، فهو قريب من قول بعضهم : « أول النار من مستصغر الشرر » :

١٤١ - « أَصْلُ الشَّرِّ فَعْلُ الْخَيْرِ »

أى قد يكون ذلك فقد تحسن إلى شخص فيكون إحسانك إليه سبباً لإساءته لك . وقالوا

أيضاً : (خير ما عملنا والشر جاننا متين) وسيأتي . وانظر قولهم : (خير تعمل شر تلقى) .
ومن أمثال العرب : « عارية أكسبت أهلها ذماً » يضرب للرجل يحسن إليه فيدّم المحسن .

١٤٢ - « اضْحَكْ وَالضُّحْكُ رَخِيصٌ قَبْلَ مَا يَغْلَى وَيَبْقَى تِلْكَ لَيْسَ »

أى اغتنم من الزمان ما جاد لك به من الصفو والسرور قبل أن يقلب لك ظهر المحن ويغلو
ثمن الضحك فلا تجده ولو بذلت فيه تلاليس من المال . وقد جمعوا فيه بين الصاد والسين
في السجع .

١٤٣ - « اضْرِبْ ابْنَكَ وَاحْسِنْ أَدَبَهُ مَا يَمُوتَ إِلَّا لَمَّا يَفْرَغَ أَجَلُهُ »

يضرب فى الحث على تأديب الأولاد وفيه الإتيان بالباء مع اللام فى السجع وهو قبيح .
وانظر فى معناه : (اكسر للعيل ضلع) الخ . والمراد ليس من الشفقة عدم تأديب ولدك
وتقويمه . والله در العرب فى قولها : « أشفق على ولدك من إشفائك عليه » أورده جعفر
ابن خمس فى الخلافة فى كتاب الآداب (١) .

١٤٤ - « اضْرِبْ الْأَرْضَ تَطْرَحُ بَطِيخٌ »

يضرب للأمر بالمستحيل ، أى إنك بتكليفك فى عمل الشئ المستحيل كمن يأمر آخر بضرب
الأرض لتنتج بطيخاً وإذا كنت فى شك فافعل واضرب ما تشاء .

١٤٥ - « اضْرِبِ الْبَرِّىَّ لَمَّا يَقْرَأَ الْمَتَهُومَ »

أى إذا ضربت البرى وشددت عليه فان ذلك يرهب المتهم . أى صاحب الذنب فيمتدح
لك ، و « لا » هنا يستعملونها بمعنى حتى . والظاهر أنهم كانوا يرون هذا الرأى فيما مضى
فهو مبنى على ما كانوا يعتقدونه صواباً وهو فى معنى :

• كالثور يضرب لما عافت البقر •

أو قريب منه : والمثل قديم رواه الميدانى فى أمثال المولدين بلفظ ، « اضرب البرى حتى
يعترف السقيم » .

١٤٦ - « اضْرِبِ الطَّائِسَةَ تَجِى لَكَ أَلْفٌ لِحَاسَةٍ »

يضرب لتهافت الناس على ما فيه مغم ، أى إن قصدت اصطناع معروف ولم تجد من

تسديه إليه اقر على طاس الطعام ، أى نيه الناس لذلك يجبك ألف منهم . وانظر فى الشين
المعجمة قولهم : (شخصخ يطلوا عليك) .

١٤٧ - « لَضْرَبَ الطَّيْنَةَ فِي الْحِيطَةِ إِنْ مَا لَزَقَتْ عَلَّمَتْ »

أى لا يد لكل شئ من أثر يتركه فيعرف به . والمعنى أنك إذا رميت قطعة من الطين
على حائط ، فإن علك هذا لا يخفى لأنها إن لم تلتصق فتكون دالة على ذلك ، فلا بد من أن
تؤثر فيها بعلامة تدل على العمل .

١٤٨ - « لَضْرَبَ عَصَاكَ وَاجْرَى وَرَاها »

يفرب لمن ليس له أهل وعيال يفعلونه ، أى ليس لك إلا هذه العصا وهى لا تعتمدك
فلا ضرب بها الأرض وسر حيث سارت ، أى افعل ما تشاء .

١٤٩ - « لَضْرَبَ النَّذْلَ وَاسْخَفِيهِ وَبُوسَ رَأْسَهُ يَكْفِيهِ »

أى إن النذل إن أهنته بأشد أنواع الإهانات من ضرب أو بطح على وجهه أو غيرها
يكفيه منك أن تقبل رأسه بعد ذلك فإرضى لا لشيء سوى أنه نذل .

١٥٠ - « أَطْبِخِي يَا جَارِيَةَ كَلْفَ يَاسِيدَ »

أى إن الخادمة لا تستطيع الطبخ إلا إن أحضر لها السيد ما يتهبأ به الطعام . والمعنى لا يكون
شئ من لا شئ أو بمقدار النفقة يكون الشئ . وقريب منه بعض القرب (قولهم : ما سيل
إلا من كيل) وسيأتى فى الميم .

١٥١ - « لَطْعَمَ الْقَمِّ تَسْتَحْيِ الْعَيْنَ »

معناه أنك إذا حبوت إنسانا حياء استحيى أن يعارضك فيما تريد ونزل على حركك
ولم يرفع نظره فيك لسابق فضلك عليه . وقد أورد البهري هذا المثل بلفظه فى سحر العيون (١)

١٥٢ - « لَطْعَمَ مَطْعُومٍ وَلَا تَطْعَمَ مَحْرُومٍ »

المراد بالمطعم من تعود رغد العيش ثم قعد به الزمان ، والمحرور من تعود الحرمان من
يومه ، أى برك غنيا الفقير وحزيراً ذل خير من برك فقيراً نشأ على الفقر وتعوده .

١٥٣ - « أَطْلُبُ لَجَارِكَ الْخَيْرَ إِنْ مَا نَلْتُ مِنْهُ تَكْتَفِي شَرُّهُ »
أى تمن لجارك الخير فانك إن لم تصب منه أكتفيت به شر طلبه منك .

١٥٤ - « إِعْرِفْ صَاحِبَكَ وَاتْرُكْهُ »
يضرب للصاحب يبدو منه سوء النية ، أى اعرفه وقف على بواطنه واكتف بذلك ثم اتركه وشأنه فذلك أدعى للراحة وأولى من مشاغبتة ومخاصمته بلا فائدة .

١٥٥ - « أَعَزُّ الدَّرِيَّةِ مَمْلُوكٌ وَمِصْرِيَّةٌ »
المملوك : الشخص المملوك إذا كان أبيض اللون ، والغالب أن يكون من الجركس فان كان من السودان قالوا فيه : عبد . والسرية : يريدون بها الحظية ملك اليمن ، والمراد بهما فى المثل الذكر والأنثى ، أى أحسن الدرية وأعزها أن يكون للشخص ولدان ذكر وأنثى لأن كثرة الأولاد فيها ما فيها من تعب النفس وكثرة النفقة ومن أمثال فصحاء المولدين فى هذا المعنى : « قلة العيال أحد اليسارين » .

١٥٦ - « إِعْزِمْ وَأَكْلِلِ لِلْعَيْشِ نَصِيبٌ »
أى اعزم وأقدم فى العمل وما الرزق أو النجاح فعلى ما قسم لك وكان من نصيبك ، فهو فى معنى القائل :
على المرء أن يسعى ويبدل جهده وليس عليه أن يساعده الدهر
وقول الآخر :

وعلى أن أسمى وليس على إدراك النجاح

١٥٧ - « أَعَزُّ الْوَلَدِ وَلَدُ الْوَلَدِ »
يضرب فى عزة الأخفاد والأسباط عنه الجدود .

١٥٨ - « اعشَقْ غَزَالَ وَالْأَفْضَهَُا »
أى وإلا فاض هذه الحالة وارجع عنها . والمراد إن أقدمت على أمر فليكن على المستحسن المستحق للاقتناء وإلا فالاحجام أولى بك وانظر : (إن عشقت أعشقت قر) الخ .

١٥٩ - « أَعْلَى مَا فِى خَيْلِكَ أَرْكَبُ »
أى اظهر أمام الناس بحقيقتك ولا تظهر بالضعمة وأنت على العكس ، أو متع نفسك

بأطيب ما وهبك الله من النعم . ويروى : (أعنى) بدل أعلى ، والأكثر الأول . وانظر :
(الجيلة في خيلك الهدها) .

١٦٠ - « أَعْمَشْ وَعَامِلْ صَرَّافٌ »

عامل ، أى جاعل نفسه . والصراف : الصيرى . والأعمش لا يستطيع نقد النقود حتى
يشغل هذه المهنة . يضرب فى وضع الشئ فى غير موضعه ولن يشغل بما لا يستطيعه .

١٦١ - « اِعْمِلْ بِخَمْسَةِ وَحَاسِبِ الْبَطَالُ »

يضرب للحث على العمل ولو بالأجر القليل . والخمسة : قطعة صغيرة من الفلوس النحاس
كانت بمصر ، أى اشتغل بهذا القدر الزهيد ولك أن تناقش وتحاسب الخالى من العمل لأنك
أفضل منه وأقلر .

١٦٢ - « اِعْمِلْ حَاجَتِي بِإِيْدِي وَلَا أَقُولُ لِلْكَلْبِ يَا سَيْدِي »

السيد (بكسر السين وسكون المثناة التحتية) : السيد ، أى تعي فى قياى بنفسى فيما
أحتاج إليه خبر من الاستماعة بالثيم واضطراى إلى تعظيمه . ويروى : (بدال ما أقول
للعبد يا سيدى أقضى حاجتى بإيدى) وسأئى فى الموحدة .

١٦٣ - « اِعْمَلِ الطَّيِّبَ وَارْمِهِ الْبَحْرَ »

هو مبالغة فى الحث على عمل الخير ولو كان ضائعاً عند من صنع معه . وبعضهم يرويه :
(اعمل الطيب وارميه فى بحر جارى إن ضاع عند العبد ما يضعش عند البارى) وهو
كقول الخطيبة :

من يفعل الخير لا يعدم جوازيه لا يذهب العرف بين الله والناس (١)

١٦٤ - « اِعْمِلِ الْمَعْرُوفَ مَعَ أَهْلِهِ وَغَيْرِ أَهْلِهِ »

يضرب للحث على عمل الخير خالصاً لوجهه تعالى من غير نظر إلى مستحقه وغير مستحقه .

١٦٥ - « أَعْمَى قَالَ لِأَعْوَرَ كَأَسَّ الْعَمَى مَرَّ قَالَ نَصَّ الْخَبَرَ عِنْدِي »

النص (بضم أوله) يريلون به النصف . يضرب للمشركين فى مصيبة أحدهما أخف
بلاء فيها من الآخر ، أى إنى شاعر بما تشكو منه لأن نصف خبره عندى .

١٦٦ - « أَعْمَى وَعَامِلٌ مِّنْجَمٍّ »

عامل ، أى جاعل نفسه . يضرب للمشتغل بما لا يستطيعه لأن الأعمى يستحيل عليه التنجيم .

١٦٧ - « أَعْمَى وَيَبْرَجِسُ فِي النَّخْلِ »

البرجسة عندهم : السباق بالليل واللعب بها والأعمى لا يستطيع ذلك فإذا فعله وسط النخل فقد حاول المحال . يضرب للمجاز عن الشيء يأتيه في أصعب حالاته .

١٦٨ - « أَعْمَى وَيَسْرِقُ مِنْ مِفْتَاحٍ »

المفتاح (بكسر أوله) وبصيغة اسم المفعول مع إرادة الفاعل وصوابه (ضم أوله وكسر ثالثه) ومعناه عندهم الذى يبصر . يضرب للتعجب ممن يحاول ما لا يستطيعه ولا سيما مع من فى قدرته متعه وإحباط عمله .

١٦٩ - « أَعْمَى وَيَقُولُ شُفْتُ بِعَيْنِي »

شفنت بمعنى نظرت ورأيت . يضرب لمن يدهى ما لا يستطيعه .

١٧٠ - « أَعْمَى يُجَرُّ أَعْمَى وَيَقُولُ لَهُ لَيْلَةٌ سَعِيدَةٌ إِلَىٰ أَجْتَمَعَنَا وَمَكْسَحٌ يُجَرُّ مَكْسَحٌ وَيَقُولُ يَا اللَّهُ نَتَفَسَّحُ »

أى أعمى يقود أعمى ويسر باجتماعها ومقعد يجر مقعداً ويقول : هيا ننزه . هو قريب من قولهم : (شبيه الشيء متجذب إليه) .

١٧١ - « الْأَعْوَرُ إِنْ طَلَعَ السَّمَاءَ يَفْسِدُهَا »

هو مبالغة فى وصف الأعور بالفساد والمكر السيئ ، وهم يرمونه دائماً بذلك ، بل يرمون به كل ذى عاكة من عرج أو كعج ونحوهما .

١٧٢ - « الْأَعْوَرُ الْمَتَّقُوتُ عِنْدَ أَهْلِهِ أَحْسَنُ مِنَ الْأَعْمَى عَلَىٰ كُلِّ حَالٍ »

لأنه مع ما يصبیه من أذى أهله أحسن حالاً من الآخر ، أى (بعض الشر أهون من بعض) .

١٧٣ - « أَعْوَرٌ وَعَامِلٌ قَيْدَهُ »

عامل ، أى جاعل نفسه . والقيدة : الرئيس على الزراع وغيرهم . يضرب للناقص المتطاول .

١٧٤ - « أَفْتَكَّرَ بَلَدُهُ وَنَسِيَ وَلَدَهُ »

يضرب فيمن يلهيه الاشتغال بشئ عما هو أهم منه وأعلن بالنفس .

١٧٥ - « أَفْتَكَّرْتُكَ إِيَّاهُ يَا بَصَلَةَ وَكُلَّ عَصَهِ بَدَمَعَهُ »

أى ماذا أذكر لك يا بصله من الطيبات وكل عصة فيك كانت تدمع لما عني . وذلك لأن البصل للذاع حاد الرائحة تدمع عيني من يأكله . يضرب للمرء لم تعرف له حسنة أو معاملة طيبة يذكر بها .

١٧٦ - « إِفْتَكَّرْنَا الْقُطَّ جَهْ يُنْطُ »

يضرب للانسان يذكر في مجلس فيحضر مصادفة ، أى ذكرنا الهز فاذا به جاء بفقر ويضب . ويرويه بعضهم : (جئنا سيرة القط جة ينط) أى ذكرنا سيرته وأخباره : ومن أمثال العرب : (أذكر غائباً يقترب) قال الميداني : « وروى : أذكر غائباً تره . قال أبو عبيد : هذا المثل روى عن عبد الله بن الزبير أنه ذكر المختار يوماً وسأل عنه والمختار يومئذ بمكة قبيل أن يقدم العراق ، فبينما هو في ذكره إذ طلع المختار فقال ابن الزبير : « أذكر غائباً . . . المثل » .

١٧٧ - « أَفْطَرَ عَلَى رَأْسِ حَيَّةٍ وَلَا تَفْطَرُ عَلَى فَوْكِهِ نَيَّةٌ »

افطر على كذا أى كلفه في فطورك ، وهو عندهم طعام الصباح ، وهو مبالغة في تجنب أكل القول النبي ، أى الذى لم يطبخ ولا سبأ في الصباح لأنهم يبالغون في شدة ضرره .

١٧٨ - « أَفْكَحَ الرَّجُلَيْنِ صَبِيَّ وَكَبِيرَ الرَّأْسِ فَارِسَ »

وبعضهم يقدم : (كبير الراس فارس) . والأفكح عندهم : معوج الساقين متباعدهما في المشى مع إقبال طرفي القدمين ، وهو محرف عن الافحج (بتقديم الحاء على الجيم) وفسر في اللغة بمن تدانى صدور قدميه وتباعده عقباه في مشيته . والعامة تزعم أن مثله قوياً ، وهم يعبرون عن القوى بالصبي .

١٧٩ - « أَفْلَسَ مِنْ يَهُودَى نَهَارِ السَّبْتِ »

لأن اليهود لا يتعاملون بالنقد فيه :

١٨٠ - « إِقْبَلْ عَذْرَ اللَّيْلِ يَجِي لَكَ لَحْدٌ بِأَبِ الدَّارِ »

أى من المزومة وكرم النفس قبول عذر من جاءك معتزلاً وطرق بابك .

١٨١ - « أَقْرَبُ مِ الْمِعْزَةِ لِلرُّبَاطِ »

يضرب لل قريب المأخذ المطيع .

١٨٢ - « أَقْرَعُ بِيَا كُلِّ حَلَاوَةٍ قَالَ بِفُلُوسَةٍ »

أى لا عجب ولا اعتراض عليه فى تطاوله لساواة سواء متى لم يكلف أحدا نفقته .
وانظر أيضاً فى معناه : (مكسح طلع يتفصح قال بفلوسه) وسياق فى حرف الميم . وانظر
أيضاً : (بفلوسك جنى دروسك) .

١٨٣ - « الْأَقْرَعُ مَا يَشْكِي شَيْئاً مِنْ قُوْبَةٍ »

لأن القراع أشد من القوباء فإذا شكى فأنما يشكو منه لا مما لا يذكر بجانبه .

١٨٤ - « أَقْرَعُ وَدَقْنُهُ طَوِيلَةٌ »

أى كأن ما أخذ من رأسه جعل فى لحيته . يضرب للشئ يتعجب منه لعدم تناسب أجزائه .
وبعضهم يزيد فى آخره : (قال قيم ده فى ده) فيكون بمعنى : (قالوا يا مره أنت سمينة
وعوره) اللغ الآتى فى القاف .

١٨٥ - « أَقْرَعُ وَنَزْهِي »

يريدون بالنزهى الذى يكثر التنزه ويحب أماكن اللهو . ولا يأتى ذلك عادة إلا للفتيان
الحسنو الخلق المترفون لا الذين بهم عاهات نشوهم . يضرب لمن يضع نفسه فى غير
موضعها ويعمى عن عيوبه .

١٨٦ - « أَقْسِمُ لِلْأَعْرَجِ بِغَلْبِكَ »

المراد بالقسمه قسمه العمل على الحال ليقوم كل واحد بانهاء جزء مخصوص إذا أتمه
انصرف ، وفى ذلك إنجاز للعمل بخلاف ما إذا عملوا معاً فيه فانهم يتواكلون . والمراد
إذا بينت للعامل الأعرج قسمه فانه يتم بانجازه ولا يمنعه عرجه من أن يغلبك أنت الصحيح :
يضرب لبيان فائدة تقسيم العمل .

١٨٧ - « أَقْصِدْ أَلِّى يَعْرِفُكَ تُقْضَى حَاجَتُكَ »

لأن من يعرفك بهم بأموالك :

١٨٨ - « إَقْطَعْ العِرْقَ يَسِيحْ دَمُهُ »

أى إذا كنت تنكر أمراً خافياً عنك فاشتد في البحث عنه يظهر لك : كما أن العرق إذا قطع سال منه الدم وظهر ما كان خافياً فيه ، وكذلك كل ما يكنمه المرء من خليقة ونحوها فإنها تظهر عند إخراجها وإيلامه .

١٨٩ - « إَقْطَعْ لِسَانَ عَدُوِّكَ بِسَلَامٍ عَلَيْكُمْ »

أى كف شره وشر لسانه عنك بالسلام عليه . والمراد لا تظهر مقاطعته ، وحيه إذا لقيته تطلق باباً من أبواب شره وتقطع سبباً من الأسباب المؤثرة لما في نفسه .

١٩٠ - « إَقْطَعْ وَدَنَ الْكَلْبِ وَلِيَّهَا إِلَى عِنْدِهِ خِصْلَةٌ مَا يَحْلِيهَا »

والمراد أنك مهما فعلت لتحويل المرء عن خلقه القديم فإنك لا تستطيع ذلك ؛ ومثلوا لذلك بقطع أذن الكلب وأنه لا يغير من طباعه شيئاً وأوردته الأبيشي في المستطرف برواية : « لو تقطع يده وتدلها من فيه صنعه ما يَحْلِيهَا » (١) .

١٩١ - « أَقْعُدْ فِي عَشِّكَ لَمَّا الدَّبُورُ يَنْشُكُ »

لما عني حتى هنا . الدبور « يفتح الأول وتشديد الموحدة المضمومة » الزنبور . والنش : الطرد ، يريدون بهذا المثل النحل . والمراد ابق في مكانك أو فيما أنت فيه حتى يخرجك منه ما لا قبل لك بنفسه . وأوردته الأبيشي في المستطرف في أمثال النساء برواية : (أقعدى في عشك حتى يجي حد ينشك) (٢) . وانظر (خليه في عشه) و (خليك في عشك) الخ .

١٩٢ - « أَقْلَعْ طَاقِيَّتِكَ وَفْلِيَّهَا كُلَّهُ فَوْتَانٌ فِي النَّهَارِ »

ويروى : (والبسا كله تلاهى في النهار) والمخاطب به الأجير في الزرع . والمراد بالطاينة الكحة ، وهي قلسوة خفيفة تعمل من البرز معروفة بمصر ، أى افعل ما شئت بما يلحقك مادمت تريد قطع الوقت بلا عمل وترغب في الراحة حتى ينقضى النهار .

١٩٣ - « أَقْلَبْ بَابَ يَحُوشِ الْكِلَابِ »

يضرب فيها لا يحتاج لعناية وشدة احتراس .

١٩٤ - « أَقْلَ يَصْلُهُ تَنْزَلُ الدُّمْعَةُ »

لأن البصل إذا شتم دمت منه العين سواء في ذلك الصغير منه والكبير ، وكذلك الخطوب والمصائب يؤثر صغيرها وكبيرها .

١٩٥ - « أَقْلَ الرَّجَالِ يَغْنَى النِّسَاءُ »

أى يقوم بشئون زوجته ويغنيها عن السعى على الرزق ، يضرب في تفضيل تزوج المرأة ولو بالفقر على تعريض نفسها للكدر أو الخلة لأنه يقوم بذلك عنها . انظر أيضاً في معناه (ضل راجل) للث . في حرف الضاد المعجمة .

١٩٦ - « أَقْلَ زَادَ يَوْصَلُ لِلْبِلَادِ »

يضرب في تيسير أمر الرحلة وتهوينته على الراحل .

١٩٧ - « أَقْلَ عَيْشُهُ أَحْسَنُ مِنَ الْمَوْتِ »

يضرب لكرامة الناس الموت وتفضيلهم كل عيش عليه ولو كان مرأ . ومثله قولهم : (ألف عيشه يكدر ولا نومه تحت الحجر) وسيأتي ذكره .

١٩٨ - « أَقْلُهُ أَكْبَرُكُمْ »

أى البركة في الشيء القليل لأن تدبيره والقيام عليه أيسر فينتج بحسن التدبير مالا ينتجه الكثير .

١٩٩ - « أَقْلُهُا مَوَالٍ يَنْزُهُ صَاحِبُهُ »

الموال : المواليا ، وهو نوع من الشعر المولد ينظمونه من البسيط ، أى أقل أغنية تلهي وتر من يغنيها . يضرب في أن القليل مع الفناعة به يغني عن الكثير .

٢٠٠ - « إِقْنِعْ بِالْحَاضِرِ عَلَى مَا يَجِيئُ الْغَايِبِ »

« على ما » هنا يراد بها « إلى أن » ومعنى المثل ظاهر ، وهو قريب من قولهم : (إلعب بالمقصود لما يجيك الديوانى) .

٢٠١ - « أَقُولُ لَهُ أَغَا يَقُولُ وَلَأَدَّهُ كَامٌ »

يضرب لمن لا يفهم ما يقال له ، فاذا قلت هذا أغا ، أى خصى قال لك : كم له من الأولاد .

٢٠٢ - « أَقُولُ لَهُ طُورٌ يَقُولُ أَحِبُّهُ »

يضرب للمتنت الذي يأمر بالمال ولن لا يفهم ما يقال له فاذا قلت له : هذا ثور ، قال لك : احببه لي .

٢٠٣ - « أَكْبَرُ مِنْكَ يَوْمَ يَعْرِفُ عَنْكَ بِسَنَةِ »

يضرب في الاعتداد بكبير السن في الرأي . ومن حكم الإمام علي بن أبي طالب عليه السلام : « رأى الشيخ خبر من مشهد الغلام » (١) . ومن أمثال العرب : « زاحم يعود أودع ، والعود : المسن من الإبل ، أى لا تستعن إلا بأهل السن والتجربة في الأمور .

٢٠٤ - « أَكْثَرُ مِنَ الْهَمِّ عِ الْقَلْبِ »

يضرب لكثرة الشيء .

٢٠٥ - « إِكْتَمَ سِرُّكَ تَمْلِكُ أَمْرُكَ »

يضرب في الحث على كتمان السر ، أى إذا كتمت سر من ملكته وإن أفشيت ملكك . وهو من قول عمر بن الخطاب رضى الله عنه « من كتم سره كان الخيار في يده » (٢) . ومن أمثال العرب في كتمان السر قولهم : « سر من دمك » أى ربما كان في إضاعة سر إراقة دمك ، فكانه قيل : سر جزء من دمك . كلها في أمثال الميداني .

٢٠٦ - « إِكْرَهُ وَدَارِي وَحِبِّ وَوَارِي »

أى إذا أبغضت شخصاً أخف بغضك عنه تجنباً للشر وسراً لحالك إذا انقلب البغض يوماً محبة . وإذا أحببت أظهر محبتك لمن تحب فهو أدعى لتأكيدها بينكما ، ويريدون بلفظة « وارى » أظهر المحبة وأرأها له . ويرويه بعضهم بالتقديم والتأخير أى (حب ووارى واكره ودارى) وهى الرواية التى رواه بها الألبشى في المستطرف (٣) .

٢٠٧ - « إِكْسَرُ لِلْعَيْلِ ضَلْعٌ يَطْلُعُ لَهُ أَتْنَيْنِ »

العيل : الصبي ، ويطلع : يظهر ، والمراد هنا ينبت . والمعنى أدب ولدك واضربه ولا تخش من أن تكسر له ضلعاً فإنه ينبت له ضلعان بدله وهو مبالغة . يضرب في الحث على تأديب الصبيان . انظر (اضرب ابنك واحسن أدبه) الخ .

(٢) نهاية الأرب للزبير ج ٣ ص ٦ وج ٦ ص ٧٥ . (تيمور) .

(٢) نهاية الأرب للزبير ج ٣ ص ٥٥ (٢) (تيمور) ج ١ ص ٤٢ .

٢٠٨ - « لَمْ كُفَى الْقَدْرَهِ عَلَى فَمِّهَا الْبَيْتَ نِظْلَعُ لِأَمِّهَا »

أى أقلب القدر على فمها . واعلم أن البيت تنشأ على ما عليه أمها من خير أو شر ، أى لا تكثر الكلام فى ذلك فالأمر كما أعلمتك ولو قلبت الدنيا عاليها سافلها . وبعضهم يرويه : (لَمْ كُفَى الْوَعَايَةِ) أى الوعاء . وبعضهم يقول : (لَمْ كُفَى الْحَلَةِ) أى القدر من التحامس وبعضهم يقول : (لَمْ كُفَى الزُّبْدِيَةِ) وبعضهم يروى : (مرجوع البيت) بدل البيت تطلع أى نهاية أمرها أن تكون كامها . وبعضهم يقدم تطلع على البيت .

٢٠٩ - « أَكَلِ التَّمَرَ بِالنَّظَرِ »

التمر محركا يريدون به التمر (يفتح فسكون) أى من العادة فى أكل التمر أن ينظر فيه الأكل ويخير أجوده ، أى إنما الغنم بحسن التقدير .

٢١٠ - « أَكَلِ الْحَقَّ طَبِيعَ »

أى طبع جبلت عليه بعض النفوس . وقد قالوا أيضاً : (الدناوه طبع) وقالوا : (الشحاته طبع) . تفرب فى قلب الطباع الدينية إذا تأصلت فى النفس .

٢١١ - « أَكَلِ الشَّعِيرَ وَلَا يَرِ الْعَوِيلَ »

إن كانوا يريدون السجع فالجمع بين الراء واللام عيب ، أى أكل الطعام المنعوم كالشعير بدل القمح خير من بر تصيبه من اللثيم الوضع النفس .

٢١٢ - « أَكَلْ قَوْلَهُ وَرَجِعْ لِأُصُولِهِ »

القول الباقلاء ، أى لما أكل ما كان تعود فى حاله الأول رجع لما كان عليه وبدا ما كان يستره الجاه من خسة أصله .

٢١٣ - « الْأَكْلُ فى الشَّيْءَانِ خُصَارَةٌ »

أى لا ينبغي إعطاء شخص ما يزيد على استحقاقه ومالا حاجة به إليه .

٢١٤ - « الْأَكْلُ مَكَاتِفَةٌ وَالنُّوْمُ بِالرَّاحَةِ »

أى المراحة بالأكتاف على الطعام مستطاعة ولكنها لا تستطاع فى النوم لحاجة الإنسان فيه إلى الراحة . بقوله من حضر الطعام مع ضيوف كثيرين واعتذر عن المبيت معهم .

٢١٥ - « أَكَلْ وَاحِدٌ يَكْفِي عَشْرَةَ »

أى طعام شخص واحد يكفى عشرة مع القناعة . وفى الحديث الشريف : « طعام الواحد يكفى الاثنين يكفى الأربعة » (١) وقالوا أيضاً : (القمة الهنية تقضى مية) وسيأتى فى اللام .

٢١٦ - « أَكَلْ وَمَرَعَى وَقَلَّةٌ صَنَعَهُ »

أى وبأخرق فى رغد .

٢١٧ - « الْأَكْلَانَةُ تُولِدُ مِئَةً وَتَقُولُ يَا قَلَّةُ الدَّرِيَّةُ »

انظر : (البقه تولد ميه) الخ فى حرف الباء الموحدة .

٢١٨ - « أَكَلْتُ لَيْلَةَ قُرَيْبَةٍ مِنَ الْجُوعِ »

أى الأكلة الواحدة لا تنفى ولا تشر فى قرية من الجوع فلا معنى للهايات عليها . يضرب للشئ لا يلوم نفسه . وبعضهم يروى فيه : (عشوة ليلة) بدل أكلة :

٢١٩ - « أَكَلْتُ وَتَحَسَّبْتُ عَلَيْكَ كُلَّ وَبَعْلَقُ عَيْنِكَ »

أى ما دمت شرعت فى الأكل فقد حسبت عليك الأكلة شبت أو لم تشبع فاستوف ما تريد من الطعام وأترك الحياء وافتح عينيك فى وجه من تريد . ومعنى البهلقه عندهم : فتح العينين والتحديق بهما إظهاراً لعدم الحياء . يضرب فى الأمر يقدم عليه الشخص ثم يتعفف عنه بعد تورطه فيه هرباً من تحمل المنة ، وهو قدём فى العامة أوردته الأبيشى فى المستطرف برواية (عزومة حسب) (٢) الخ . والعزومة عندهم : الدعوة .

٢٢٠ - « أَكَلْتُ وَالْوَدَاعَ »

أى هى أكلة واحدة ثم أعقبا الوداع ، فإن كنتم ممتنين علينا لم تمنوا بالشئ الكثير .

٢٢١ - « أَكَلُوا الْهَلْدِيَّةَ وَكَسَرُوا الزُّبْدِيَّةَ »

أى أساموا الجزاء بكسر الوعاء بعد أكلهم ما فيه . ويروى : (ياكلو الهلدية ويكسروا الزبدية) أى بصيغة المضارع .

٢٢٢ - « أَكْمَ لَبَانِي جَهْ وَرَاخْ وَالْكَبْشِ نَايِمِ فِي الْمَرَاخْ »

« اللباني (بفتح الحاء) يريدون به الصغير من الحملان ، أى كم جاء حمل وذئب والكبش على حاله رابض في مراحه . يضرب للعظيم يظهر الصغير عليه فلا يؤثر ذلك في نفسه ولا قدره .

٢٢٣ - « إِكْمِنْ أَبُوكَ جِنْدَى دَايِرْ تَهْزْ وَسَطْلَكْ »

اكن ، أى الآن والجندى (بكسر أوله والصواب ضمه) أحد الجنود . والمراد به العظيم من الترك لأن الأتراك كانوا يحكموا القطر المصرى وغالبهم ينتسبون إلى الجندية فأطلقت العامة على كل عظيم وجه منهم لفظ الجندى وإن لم يكن حاكماً ولا جندياً . وهز الوسط كناية عن المرح والاختيال . يضرب لمن يتعاطف ويختال على الناس بلا مبرر وانظر (اكن أبوك سنجق) الخ .

٢٢٤ - « إِكْمِنْ أَبُوكَ سَنَجَقْ دَايِرْ فِي حَلِّ شَعْرَكَ »

اكن يريدون به الآن . والسنجق : العلم ، ثم أطلق على أمير اللواء مدة الأمراء الجراكسة بمصر وكانوا عدة سناجق . وحل الشعر كناية عن خلع العذار وإطلاق العنان للنفس ، والمعنى الآن أباك أمير ذو سطوة أحت لنفسك كل محذور وفعلت ما تشئى بلا مبالاة . يضرب للمقدم على أمر اعتياداً على سبب لا يبرر عمله . وانظر أبوك جندى) الخ .

٢٢٥ - « أَكُنْسْ بَيْتَكَ وَرُشْمُ مَا تَعْرِفْ مِينِ يَحْشُهُ »

أى اكس دارك ونظفها ورش الماء بساحتها لأنك لا تعرف من سيدخلها فلعلمه يكون ضيقاً جليلاً فليكن مكانك مهيباً مستعداً لمن يزوره يضرب في أن من الكياسة الاحتياط الاحتياط في مثل ذلك .

٢٢٦ - « أَكُنْنا يَا بِلْزْ لَا رُحْنَا وَلَا جِينَا »

أى كأننا يا شبيه البدر لم نرح ولم نجى . يضرب للأمر ببذل فيه الجهد بلا ثمرة والمراد كأننا لم نصنع شيئاً وقولهم : (يا بدر) تهكم بخيبة الأمل وهو في معنى المثل العاى القديم : (حلينا القلوع وأرسينا وأصبحتنا على ما أمسينا) أورده الأبيشي في المستطرف في الأمثال العامة (١) .

٢٢٧ - « العَيْنُ مَا تَغْتَشِشُ »

مثل عاى أى العين لا تغتف فلا بد من إغلاق الأبواب والاحتراس ويكمل معناه قولهم (الباب المردود يرد القضا المستعجل) .

٢٢٨ - « لِبْسُ تَعْجِبُ أَمْرًا تَكُ وَلِبْسُ أَمْرًا تَكُ تَعْجِبُ النَّاسَ »

أى إن زينبت باللباس أعجبت بك زوجتك فقط ولكن إذا زينتها هى أعجبت الناس كلهم بك لعنايتك بها والمراد أن من المروعة عناية المراء زوجته وإظهارها للناس فى مظهر المنز المكرم .

٢٢٩ - « لِبْسُ خُفٍّ وَقَلْعُ خُفٍّ لَمَّا يَجِي لَكَ خُفٌّ »

الخبف معروف . ولما هنا بمعنى حتى ، أى حتى تعثر على خف يوافق رجلك ، والمراد لا تعجل ولا تبهرم بما لا يوافقك بل ابحث وبدل حتى تنظر بمرغوبك . وقد يضرب فى استخدام الأشخاص لا يوافقون طابع سيدهم فيترهم من هذه الحالة .

٢٣٠ - « الْحَسَنُ مَسْنَى وَأَبَاتُ مَهْنَى »

وبعضهم يزيد : (ولا كبايك الى قتلى) وبعضهم يزيد فيه : (ولا سمنك وعسلك الى قتلى) . ومرادهم بمهنى مهنى (بضم ففتح مع تشديد النون المفتوحة) بصيغة اسم المفعول ، أى إننى أكنى من الطعام بلحسى حجر الشخذ وأطوى ليلتى وأنا مهنى فذلك خبر لى من طعام يتبعه من وأذى . يضرب فى مدح القناعة .

٢٣١ - « لِعَبِّ بِالْمَجَرِّ لَمَّا يَجِيكَ الْبُنْدُقَى »

لما هنا بمعنى حتى . والمجر والبندق ديناران من ضرب المجر والبندقية والثانى أعلى قيمة وأجود ذهباً من الأول ، أى العب واله بالمجر وارض به حتى يأتبك ما هو أجود منه . والمراد أرض بما قسم لك ولا تنقص عليك عيشك حتى تأتلك السعة وانظر : (العب بالمقصود الخ) وسيأتى .

٢٣٢ - « لِعَبِّ بِالْمَقْصُوصِ لَمَّا يَجِيكَ الدِّيَانَى »

وفى بعض نواحى الشرقية يقولون : (الدوانى) بتشديد الواو . والمراد بالمقصوص الدينار يقص منه فينقص ولما هنا بمعنى حتى ، أى العب به وارض ما دمت لا تجد سواه حتى يأتلك الدينار الديوانى الكامل ، أى أرض بما قسم لك تأتلك السعة ، وانظر قولهم :

(اللعب بالهر) الخ . وقولهم : (اقنع بالحاضر على ما يجي الغائب) . (ثمة) المعاملة بالدينار المقصود وبالقطعة المقصودة منه جرت بها العادة من زمن قديم في بعض البلاد ، ذكر بن خلكان في ترجمة المبارك بن أحمد المعروف بابن المستوفى الأربلي المتوفى سنة ٦٣٧ أن المثلوم عبارة عن دينار تقطع منه قطعة صغيرة كانوا يتعاملون بها في العراق ويسمونها القراضة ويتعاملون أيضاً بالمثلوم ، وأن عبد الرحمن بن عيسى البوزجاني الشاعر لما وصل إلى أربل سير إليه ابن المستوفى مثلوماً على يد شخص اسمه الكمال لينفق منه حتى يجهز له ما يصلح فترهم الشاعر أن يكون الكمال قد قرض القطعة من الدينار فكتب إليه :

يا أيها المولى الوزير ومن به في الجود حقاً تضرب الأمثال
أرسلت بدر التم عند كماله حسناً فوافي العبد وهو هلال
ما غاله التقصان إلا أنه بلغ الكمال كذلك الآجال
فأعجب ابن المستوفى بهذا المعنى وحنن الاتفاق وأجاز الشاعر وأحسن إليه .

٢٣٣ - « أَلْفٌ دَقَنٌ وَلَا دَقْنَى »

الدقن : الدقن ويريدون بها اللحية ، أى ألف لحية لا تساوى لحيتي . بقوله من سيم ضماً إظهاراً للحرة ، وهو من الأمثال العامة القديمة أورده الأبيشي بلفظه في المستطرف ولكن بالنال المعجمة في الدقن .

٢٣٤ - « أَلْفٌ رَفِيقَةٌ وَلَا لَزِيْقَةٌ »

أى ألف خلية ولا زوجة تلتصق بك .

٢٣٥ - « أَلْفٌ طَفَقَتْ وَلَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ »

يضرب في مدح الإعلام بالحضور والاستئذان قبل الدخول وذم المفاجأة ، أى ألف نقره على الباب على ما فيها من الإغلاق خير من سلام تفاجئ به الناس في دورهم وتبتهم به ، وهو قديم في العامة أورده الأبيشي في المستطرف برواية : (دقق) بدل (طققن) . وانظر في الميم : (من طققن للسلام عليكم) وهو معنى آخر .

٢٣٦ - « أَلْفٌ عَيْشَهُ بِكَذَرٍ وَلَا نُومَهُ تَحْتَ الْحَجَرِ »

أى ولا نومة في القبر ، يريدون الموت . ومثله قولهم : (أقل عيشه أحسن من الموت) وقد تقدم .

٢٣٧ - « أَلْفَ كَلْبٍ يَنْبَحُ مَعَكَ وَلَا كَلْبٌ يَنْبَحُ عَلَيْكَ »

أى دار السفهاء واجملهم لك لا عليك .

٢٣٨ - « أَلْفَ كُوزٍ وَلَا الْغَرَّازَةَ »

الكوز يريدون به الثمرة ، وهم فى العادة يطلقونه على ثمرة القرة . والغرازة يريدون بها الشجرة لأن أصولها تفرز فى الأرض . يضرب عند موت الأطفال للتعزية والتسلية ، أى لا أسف على ذهاب الثمار مادام الأصل باقياً ، أى الأم . وانظر فى الواو : (ولادى فدايا وانا مسامر عدايا) .

٢٣٩ - « اللَّهُ لَا يَرْجِعُ الْغَلَا وَلَا كَيْأَلُهُ »

يضرب للشئ الذاهب لا يمتنى رجوعه هو ومن له علاقة به ، أى لو لم يكن غير هذا الكيال فاننا لا نريده فليذهب هو والفلاء لدى حيث ألفت رحلها أم قسم .

٢٤٠ - « اللَّهُ يَحْيِي أَصْحَابَ النَّظَرِ يَالْمُؤْمِنُ »

المؤمن (يفتح فضم) اليمون ، والمثل يقوله الفقير المستر عن السؤال ببيع اليمون ، أى حيى الله أصحاب النظر الثاقب الذين تكلمهم الإشارة : يضرب فى أن التعريض للكرم يفتى عن التصريح . والعرب تقول فى أمثالها : (عوض للكرم ولا تباحث) والبحت : الصرف الخالص ، أى لا تبين حاجتك له ولا تصرح فان التعريض يكفيه .

٢٤١ - « اللَّهُ يَخْلُقُكَ يَا قَفَايَا لِلَّيِّ مَا حَدَّ سَكَّكَ »

يضرب لمن يعاشر الناس بالسنى ولا يعرض نفسه للاهانة فيعيش سالماً من الأذى .

٢٤٢ - « إِلَئِي أَنْتَ خَائِفٌ مِنْهُ هَلَبْتُ عَنْهُ »

هلبت يريدون بها لايد ، وهى عثرة عن هل بد ، أى ما تخشى وقوعه لايد أن يقع وذلك من نكد الدنيا ، فهو قريب من قول أبى العلاء المرسى :

إلى الله أشكو أنى كل ليلة

فإن كان شراً فهو لايد واقع

وانظر قولهم : (إلى منه هلبت عنه) .

٢٤٣ - إِلَّيْ أَوْلَهْ شَرْطُ آخِرَهْ نُورْ

معناه ظاهر ، و يروى : (آخره سلامه) وهو بهذه الرواية قديم نظمه الشهاب المنصوري في قوله من مقطوع :

ما كان أوله على شرط فآخره سلامه (١)

وانظر ما ورد بمعناه من الأمثال العامية في قولهم : (الشرط عند التقاوى) الخ في الشين المعجمة .

٢٤٤ - إِلَّيْ إِيْدِي مَا هِي فِي مَرْجُونْتَهْ لَأَعْلَى بَالِي مِنْهُ وَلَا مِنْ جُودَتَهْ

الإيد (بكسر الأول) : اليد . والمرجونة (بفتح فسكون فضم) وعاء من خوص مجلول . والمراد من لا تمد يدي إلى وعائه ، أى من لم أحتج إليه وإلى سؤاله فلست أبالي به وبجوده فلا يفتخرن على بأنه الجواد الكريم . وقد يراد به من لم ينجي لا أبالي بجوده . و يرويه بعضهم : (الى ما يدي من مرجونته ما على منه ولا من جودته) ومعناه عندهم من لم يعط من ماله لا فضل له على أحد لأنه يجود بمال غيره فالفضل راجع لصاحب المال . والرواية الأولى أجود وهى المعروفة ويظهر أن الثانية عرفت عنها .

٢٤٥ - إِلَّيْ بِدْكَ تَرَهْنَهْ بِيْعَهْ

انظر : (إالى بدك تقضيه) الخ .

٢٤٦ - إِلَّيْ بِدْكَ تَقْضِيَهْ إِمْضِيَهْ وَإِلَّيْ بِدْكَ تَرَهْنَهْ بِيْعَهْ وَإِلَّيْ بِدْكَ تَحْذِمُهْ طِيْعَهْ

هى نصائح في هذه الأمور . والمراد بلفظ بدك بورك ، أى إذا أردت قضاء أمر فأقضه ولا تتردد واتخلص منه وتخلص غيرك من ذكره والكلام فيه ، وإن أردت أن ترهن ملكا لك فالأولى أن تبيعه وتدبر أمورك بشئته قليلا يوفق الراهن فلك المرهون ، وإذا أردت أن تحذم إنسانا عليك باطاعته وإلا فاعدل عن خدمته . وانظر في الباء : (بيعه ولا ولا ترهنه) وسيأتى في الميم (مال تودعه بيعه) وهو معنى آخر .

٢٤٧ - إِلَّيْ بَعِيدَ عَنِ الْعَيْنِ بَعِيدَ عَنِ الْقَلْبِ

يضرب لعدم الوفاء ونسيان المرء صاحبه إذا كان بعيداً عنه لا يراه فهو لا يذكر إلا من يقع

عليه نظره وتلك خلة غير حميدة . وانظر أيضاً : (الشيخ البعيد مقطوع ندر) في الشين المعجمة فقيه شئ من معناه ، والأول من قول الشاعر :
ومن غاب عن العين فقد غاب عن القلب (١)

٢٤٨ - «إِلَى بَيْتِهِ مِنْ قَرَارٍ مَا يَرْمِشُ النَّاسُ بِالْحَجَارَةِ»

أى من كانت داره من زجاج فن الحكمة أن لا يرى الناس بالحجارة لأنهم يقابلونه بمثلها فتحطم داره - والمراد أنه ينبغي للضعيف أن لا يتعرض لما لا يستطيع دفعه فيسب نفسه الضرر .

٢٤٩ - «إِلَى بَيْتِ رُوحٍ مَا يَبْرُجُ حُشْنٌ»

أى الذى يذهب لا يعود ، وهو مبنى على ما هو قائم في نفوس الناس من الولوع بمدح الماضى والحنين إلى ما انقضى من أحوالهم وإطراء من يموت منهم ، وليس المراد مجرد الإخبار بأن الناهب لا يعود لأنه أمر معلوم بالبدية وإنما مرادهم لا يأتى مثله ولا يخلف في فضائله ومزاياه .

٢٥٠ - «إِلَى بَيْتِ عَايِرٍ مَا عَلَى الْبُلُوشِ مِنَ اللَّيْلِ دَايِرٌ»

أى من يلوم على أمر وراه سبة لنا لا يعرف الحامل لنا عليه ولا يلقى باله إليه ولو عرفه ما أنكره علينا ، ويضرب أيضاً في معنى أن من كان هذا دأبه لا يلقى باله لحقيقة الحال بل يأخذ بالظواهر فقط ، هكذا يذهب بعضهم في معنى هذا المثل ويضربه فيه ، ويذهب غيره إلى المراد بلفظ يعاير من يتنظر عيار الدقيق في الطاحون أهو حشن أم ناعم ، فهو منصرف لذلك لا يفكر في الدابة التى تدبر الطاحون ولا في تعبها والمعنى من يقم في أمر باليسر منه لا يشعر بتعب من يقوم بالصعب فيه .

٢٥١ - «إِلَى بَيْتِ قَوْلٍ حَقٍّ يَسُوقِ الْعُجُولَ الْكُلَّ»

أى كلمة تكفى للجميع فلا عناء في الأمر ولا تهولك الكثرة ، ومنى كنت قائلاً هذه الكلمة فهي كافية ولا تخشى أن تكلف زيادة عن ذلك . وانظر : (قوله حاسق الحمبر كلم) .

٢٥٢ - «إِلَى تَأْكُلُهُ يَشُوقُكَ يَجُوعٌ»

أى من تعود منك الطعام إذا رآك دب فيه الجوع . وهو مثل قديم في العامة أوردته

الأبشيبي في المستطرف برواية : (كل من عودته بأكلك كلما نظرتك جاع) (١) وانظر :
(إلى واحد على أكلك) الخ وسيأتي .

٢٥٣ - « إِلَى تَتَغَيَّرُ مَحَبَّتُهُ مَحَدَّتُهُ »

أى من تغيرت محبته ثروته غير وسادته . والمراد فارقها وزوج غيرها . والفصحاء
يعبرون عن ذلك بتجديد القرائن .

٢٥٤ - « إِلَى تَجْمَعُهُ النَّمْلَةُ فِي سَنَةٍ يَأْخُذُهُ الْجَمَلُ فِي خُفَةٍ »

ويرى : (تحوشه) يدل تجمعه وهو فى معناه ، أى الذى تقتصده وتجمعه .

٢٥٥ - « إِلَى تَحْبَلُ بِاللَّيْلِ تَوَلَّدَ بِالنَّهَارِ »

أى لا سبيل إلى إخفاء ما لا بد من ظهوره .

٢٥٦ - « إِلَى تَحْبَلُ فِي الْقُرْنِ تَوَلَّدَ فِي الْجُرْنِ »

الجرن (بضم فسكون) الجرن ، أى البيدر الذى تداس به الغلة . والمراد لا بد للخافق
من الظهور أو ما بالغت فى إخفائه بالغت الحوادث فى إظهاره :

٢٥٧ - « إِلَى تَحْطَطَّ رَجُلُكَ مَطْرَحَ رَجُلَةٍ مَا تَحَافَشُ مِنْهُ »

المطرح معناه المكان فمن استطعت أن تضع قدمك مكان قدمه ، أى من استطعت
أن تساويه لا ترهبه لأنك تفعل ما يفعله فلا مزية له عليك تخضعك له .

٢٥٨ - « إِلَى تَخَافُ مِنْهُ مَا يَجِيْشُ أَحْسَنُ مِنْهُ »

أى ما قلرت سوء مخبته قد تجده بخلاف ما قلرت ، وعسى أن تكرهوا شيئاً وهو خير لكم
ولعل بن الجهم .

في المعنى :

ولكل حال معقب ولربما أجلى لك المكروه عما تحمد (٢)

وقال البحتري :

لا يئأس المرء أن ينجيح ما يحسب الناس أنه عطيه (٣)

(٢) نهاية الأرب الفوري ج ٣ ص ٩٢ . (تمود)

(١) ج ١ ص ٤٦ .

(٣) نفس المصدر ص ٩٨ . (تمود)

٢٥٩ - «إِلَى تَخْرُجَ مِنْ دَارِهَا يَنْقَلُ مَقْدَارُهَا»

أى التى تتولد كثرة الخروج من دارها يقل مقدارها وقيمتها ، بخلاف المخدرة المصونة التى لا تخرج إلا للداع وسبب مقبول .

٢٦٠ - «إِلَى تَخْلُفَهُ الْجُلُودُ تَفْنِيهِ الْقُرُودُ»

يضرب الثروة يجمعها الآباء والجلود مجدهم وكدهم فيفنيها الأبناء المسرفون بتفريطهم وسوء تدبيرهم ، وجعلهم قرودا لأنهم يخربون ويفسرون ما يصل إليهم كما تفعل القروود .

٢٦١ - «إِلَى تَخُوضِهِ أَنْتَ يَغْرَقُ فِيهِ غَيْرُكَ»

أى ما يهون عليك قد يعسر على غيرك .

٢٦٢ - «إِلَى تَدَارِيَةِ تَغْلِبَ فِيهِ»

تغلب (يفتح اللام) معناه عندهم تتعب ، وأصله تغلب بالبناء للمجهول ، أى تغلب فيه على أمرك فاستعملوه للتعب . والغلب (يضم فسكون) عندهم التعب ، وقد يستعملونه فى الغم والفاقة . والمراد الذى تضطر إلى مداراته ومواقفته على ما يريد تتعب معه لأن إرضاءه فى كل الأمور مستحيل فقد يعرض ما لا تستطيع مداراته فيه . يضرب فى أن المداراة عناء ليس بعناء .

٢٦٣ - «إِلَى تَرَافَقِهِ وَافَقَهُ»

أى من قدر لك أن تراه وتواجهه فتصاحبه فعليك مواقفته وإلا تعبت وأتعبته .

٢٦٤ - «إِلَى تَزْرَعُهُ تَقْلَعُهُ»

أى إنما يجنى الإنسان ما قلمت يده إن خيراً فخير وإن شراً فشر ، فهو كالزارع لا يجنى إلا نوع ما زرع . والعرب تقول فى أمثالها : (كل ما تزرع تحصد) أورده البهاء العالمى فى الكشكول (١) .

٢٦٥ - «إِلَى تَسْتَهْتَرُ بِهِ يَغْلِبَكَ»

استهتر بفلان أو بكذا ، أى لم يكثر له والمعنى الذى لا تكثر له وتستهفهه ربما غلبك إذا قارعه ، أى كن على حذر من الناس ولا تحضر كيد الضعيف .

٢٦٦ - «إِلَى تَسْقِفْ لَهُ يَجِي يُرْقُصْ»

سقف عرف عن صفق ، أى من تصفق له بأتيك راقصاً . والمراد أن الإجابة على حسب السؤال والدعوة .

٢٦٧ - «إِلَى يَسْكُرْ بِهِ أَفْطَرْ بِهِ»

أى إن الأولى بك وأنت فقير محتاج فغن الطعام أن تأكل بشمن ما تسكر به . يضرب في الإقدام على أمر غير ضرورى والإففاق فيه مع الاحتياج لما هو ألزم منه .

٢٦٨ - «إِلَى تَسْوَدَّ مَا تَزُوذُ»

أصله في شئ يقع من الوعاء فاذا أعيد إليه لوث ما فيه بما علق به من الأرض ، أى ما يسود به الشئ بالثلوث لا يعد زيادة فيه إذا ضمته إليه ، والضمير في الفعلين راجع لمؤث براد به القطعة ونحوها . والمراد ما يسبب التلف لا يعد زيادة بل هو في الحقيقة نقصان .

٢٦٩ - «إِلَى تَطْبِلْ لَهُ يُرْقُصْ»

أى الذى تطبل له رقص فلا تلم أحداً على عدم الرقص وأنت لا تطبل . والمراد لا تلم أحداً على تقصيره في أمر لم تدعه لعمله ولم تهيئ له أسبابه .

٢٧٠ - «إِلَى تُطْبِخَهُ الْعَمَشَةُ لِيَجُوزَهَا يَتَعَشَى»

أى ما تطبخه العمشاء لزوجها يأكله على علاته . والمراد لكل قوله لا قطة .

٢٧١ - «إِلَى تَطْلُعْ دَقْنَهُ قَبْلَ عَوَازُضِهِ لَا تَمَاشِيهِ وَلَا تَعَارُضِهِ»

أى الذى تثبت لحيته قبل عاراضيه لا تماشيه أى لا تصاحبه ولا تعارضه . والمراد الكوسجسمى عندهم (كوسة) لأنهم يصفون كل كوسج بالحيث والحدة ، ومن كان كذلك لا تؤمن مصاحبته ولا تحسن معارضته فالأولى تجنبه وتجنب الكلام معه . وقد يكون معنى لا تعارضه إذا رأيته مقبلاً بل تجنب ذلك وحده عن طريقه .

٢٧٢ - «إِلَى تَعَايِرْنِي بِهِ النَّهَارَدَةُ تَقَعُ فِيهِ بِكَرَّةٌ»

أى ما تعيرني به اليوم لست بامن من أن تقع في مثله غداً ، فارك التشنى والمعاية واسكت عن الناس يسكتوا عنك إذا وقعت فيا عبتهم به . وفي معناه : (من عابر ابتلى) إلخ . وذكر

في الميم . وفي كتاب الآداب لجعفر بن حسن الخلافة : (لا تظهر الشيانة لأخيك فيعاقبك فيعاقبك الله ويبتليك) (١) .

٢٧٣ - « إِلَّيْ تَعْرِفْ دِيَّتْهُ إِقْتُلْهُ »

أى متى عرفت قيمة الشيء هان عليك الإقدام عليه .

٢٧٤ - « إِلَّيْ تَعْرِفْهُ أَحْسَنْ مِنْ إِلَّيْ مَا تَعْرِفُوشْ »

أى من عرفته على علاقته خير لك في المصاحبة ، أو الاستخدام ممن لم تعرفه لأنك قد تجربته وعرفت خبره وشربه ، بخلاف من لم تعرفه فربما يظهر لك منه ما لا يطاق فتندم على تربطك في الآخر .

٢٧٥ - « إِلَّيْ تَغْطِيَهُ الْوُشْ يُطْلَبُ الْبَطَانَةُ »

الوش بالكسر وتشديد الشين ، الوجه . والمراد به هنا وجه الثوب ، أى ظهارة أى من أعطته الظهارة طمع في البطانة ، فهو في معنى المثل العربي (لا تعط العبد الكراع فيطعم في الفراخ) . يضرب لمن يطمع في الزيادة . ورويه بعضهم (من لقي الوش يدور على البطانة) أى من وجد الظهارة لا يكتفى بها بل يأخذ في البحث عن البطانة .

٢٧٦ - « إِلَّيْ تَعْمَلْهُ الْمِعْزَةَ فِي الْقَرْضِ يَخْلُصُّ الْقَرْضُ مِنْ جِلْدَهَا »

أى ما تفعله الميزى في القرض يأكلها منه سيقنص منها فيه بما يفعله في أديمها عند دبهه ، فهو في المثل العربي (كما تدب تدان) . وقد أورد ابن إياس هذا المثل في موضعين من تاريخه (ج ٢ ص ٣١٧ و ج ٣ ص ١٠٢) بلفظ : (مثل ما تعمل شاة الحمى في القرض يعمل القرض في جلدها) .

٢٧٧ - « إِلَّيْ تَعُوْفُهُ تَعُوْزُهُ »

أى الذى تعافه ولا تريده ربما يحتاج إليه ذلك .

٢٧٨ - « إِلَّيْ تَغْلِبْ بُهْ الْعَبْ بُهْ »

أى الذى قرت به وصار لك العيب به ، أى قامر به . والمراد ما صار لك وملكته أفضل به ما شئت . وبعضهم يريد به الأمر ، أو الطريقة التى غلبت بها أزمها وألعب بها .

٢٧٩ - «إِلَى تَقْرُصِهِ الْحَيَّةُ مِنْ دَيْلِهَا يَخَافُ»

الدليل : الذئب ، أى من قرصته الحية مرة فانه يفرغ إذا رأى ذنبها مرة أخرى . يضرب فى أن الوقوع فى الشئ يعلم الاحتراس الشديد والفرار منه . وانظر فى الميم : (المقروص من الثبيان يخاف من الحبل) وفيه مرادفه من أمثال العرب .

٢٨٠ - «إِلَى تَقُولُ عَلَيْهِ مُوسَى تَلْتَقِيهِ فَرْعَوْنُ»

يضرب فيمن يحسن الظن به ثم يظهر بالاختبار أنه بالعكس . والمراد التحذير من الاغترار بالظواهر الخداعة .

٢٨١ - «إِلَى تِكْرَهُ وَشَنُ يَخْوَجُكَ الزَّمَانُ لِقَفَاهُ»

الوش (بكسر أوله) : الوجه ، أى من تعرض عن النظر فى وجهه لينفضك إياه قد يضطرك قلب الزمان إليه وإلى النظر فى قفاه وهو معرض عنك وذلك من تكذ الدنيا .

٢٨٢ - «إِلَى تِكْرَهُهُ أَنْتَ يَحِبُّهُ غَيْرُكَ»

لأن الأخلاق والميول تختلف .

٢٨٣ - «إِلَى تِكْرَهُهُ النَّهَارُ تَعُودُهُ بُكْرَةُ»

أى ما حكره ولا يريد هذا اليوم ربما يحتاج إليه غداً فلا تفرط فيه .

٢٨٤ - «إِلَى تِكْسَرُ بِهِ زَبَادَى هَادَى بِهِ الْفَخْرَانَى»

الفخرانى عندهم صانع أواني الفخار أو بالعبارة ، أى ما تنفقه ثمتاً لهذه الأواني التى اعتدت تكسرها أهدها إلى صانعها لأن الفائدة عائدة إليه على الحالين ولكنك فى الثانى تريجه من كثرة العمل وتريح نفسك من الاشتغال بالكسیر وتربأ بها عن العيب .

٢٨٥ - «إِلَى تَمْلِكُهُ الْيَدُ تَزْهَدُهُ النَّفْسُ»

معناه ظاهر ، وهو كقول الشاعر :

رَأَيْتُ النَّفْسَ تَكْرَهُ مَا لِيْهَا وَتَطْلُبُ كُلَّ مَتَمَعٍ عَلَيْهَا (١)
وسياتى فى الفين المعجمة : (غالى السوق ولا رخيص البيت) .

٢٨٦ - «إِلَى تَوْلَدَ فِي مَكَّةَ تَجِيبُ أَخْبَارَهَا الْحَجَّاجُ»

يضرب في أن ما حتى لبعده لابد من ظهوره متى حان الحين وتبيأت الأسباب .

٢٨٧ - «إِلَى جَرَى لِي كَفَى خَلَّى خَلَّى الْبَالُ يَتَشَفَى»

أى الذى وقع لى وأصابى كاف لا يقبل المزيد فدعوا عدوى خَلَّى الْبَالُ الخالى من المصائب يتشفى كما يريد فهذا وقت تشفيه .

٢٨٨ - «إِلَى جَرَى وَاللَّى مَشَى مَا رَاحَشُ مِنَ الدُّنْيَا يَشَى»

أى من اجتهد فى طلب الدنيا ومن لم يجتهد كلاهما لم يذهب منها بشئ عند الموت .

٢٨٩ - «إِلَى حَبَّة رُبَّة جَابَ لَهُ حَبِيبُهُ عَنَلَهُ»

أى من أحبه الله يسر له الأمور . وانظر فى الميم : (من حبه ربه واختاره) الخ .

٢٩٠ - «إِلَى حَسْبَنَاهُ لَقِينَاهُ»

أى الذى قدرنا وقوعه ووجدناه على ما ظننا . يضرب للأمر تقدر له عاقبة فيصدق فيها التقدير والغالب ضربه فيما يسئ .

٢٩١ - «إِلَى خَلَقَ رَأْسَهُ يَرِدَتْ»

أى من خلق شعر رأسه زال عنه ما كان يستدعى الخلقه وارتاح . والمراد متى زال السبب زال المسبب .

٢٩٢ - «إِلَى حَ يَعْرِفُ نَاسَ مَا يَعْرِفُشُ فُلُوسُ»

الفلوس (بضمين) : النقود . والمقصود بمعرفة الناس المعرفة التى تلصقه بهم وتجعلهم يعتمدون فى أعمالهم ، فالعامل أو صاحب الحرفة إذا عرف أناساً مثرين طيبى المعاملة وتساهل معهم فى بله معرفته بهم ولم يطمع فى ربح كبير فانه يعوض ما فاته مضاعفاً بعد ذلك إذا وثقوا به واعتمدوا عليه لأنهم يفضلونه على غيره فى المعاملة . وقولهم : (ح) مختصر من (رايح) ويستعملونها بذلك سوف أو السين .

٢٩٣ - «إِلَى خَلَقَ لَشِدَاقِ مِتْكَفَلْ بِلَرْزَاقِ»

أى من خلق الأشداق متى تأكل تكفل بأرزاقها . والمراد من خلق الخلق . يضرب لعدم الاهتمام بالرزق والانتكال على الخالق عز وجل .

٢٩٤ - «إِلَى رَاجِعِ الدُّنْيَا يَبْكِي عَلَيْهَا»

انظر : (قالوا للمخوزق استحي) الخ . في حرف القاف .

٢٩٥ - «إِلَى رَبِّي أَخْبِرْ مِنْ إِلِيَّ اشْتَرَى»

لأنه يكون أعرف وأخبر بالذي رياه ، وذلك خير من أن يشتري الإنسان ما لم يجنره . وهذا المثل هو عكس قولم (شراية العبد ولا تريبته) ولكن لكل واحد منهما مقام يضرب فيه .

٢٩٦ - «إِلَى زَمْرَانَهُ رَاحَ لِلَّهِ»

أى ذهب تعبنا سدى . وبعضهم يرويه : (راح اللى زمرناه لله) والصواب ما هنا .

٢٩٧ - «اللى سَتَرَهَا فِي الْأَوَّلِ يُسْتَرْهَا فِي الثَّانِي»

يضرب في دوام السر منه تعالى . والله در من قال :

إن ربا كضالك بالأمس ما كـ
سان سيكنيك في غد ما يَكُول(١)

٢٩٨ - «اللى سَلِمَ مِنَ الْمَوْتِ لِحُجْنٍ»

يضرب لول المصيبة وعظم الأمر ، أى من لم يمِت من ذلك جن

٢٩٩ - «إِلَى شَافِ شَيْءٍ يَحْكِي عَلَيْهِ»

أى إنما يطالب بالإخبار عن الشيء من رآه فمن رأى شيئا فليخبر عنه . يضرب عند مطالبة شخص بالإخبار عن أمر لم يره ولم يعلم عنه شيئا .

٣٠٠ - «اللى شَايِلَ قُرْبَةً تَنْزَّزْ عَلَيْهِ»

أى من يحمل القربة فلا بد من أن يقطر ماؤها عليه . و يروى : (تنز على ضهره) أى على ظهره ، أى من تحمل عبء أمر أصابه رشاشه . وبعضهم يروى : (يتخر عليه) أو (تخر على ضهره) و يروى : (إلى شيل) بدل شايِل . وانظر : (اللى شايِل قفة غروقة تخر على رأسه) .

٣٠١ - «إِلَى شَائِلٍ قُفَّةٌ مَخْرُوقَةٌ تَحْرُ عَلَى رَأْسِهِ»

شائل : حامل . ونحر : يسيل ما فيها ، وهو في معنى : (اللى شائل قربة تنز عليه)
وتقدم قبله .

٣٠٢ - «إِلَى صَبَاعَةٍ فِي الْمَيَّةِ مُوشٌ زَىَّ إِلَى صَبَاعَةٍ فِي النَّارِ»

ويروى : (إلى إيدى) بدل صباعه في الموضعين . والصباع (بضم أوله) يطلقونه
على الإصبع . والمية : الماء يريدون الذى إصبغه فى الماء ليس كالذى إصبغه فى النار ،
أى إن أحدهما لا يحس بما يحس به الآخر فهو فى معنى قول القائل :
لا يعرف الشوق إلا من يكابده ولا الصباية إلا من يعانيها

٣٠٣ - «إِلَى ضِرِّى عَ الْفُضِيحَةِ مَا يَحْرُزُوشَ مِنْهَا»

ضرى ، أى تعود وتجراً وهو فصيح إلا أنه من باب رضى . ومعنى ما يحرزوش منها
لا ينجس منها . والمراد هنا لا يبالي بها . يضرب لمن صفت وجهه لتعوده الفضيحة فأصبح
لا يبالي بها .

٣٠٤ - «إِلَى عَاوِزٍ تَحْبِرُهُ خَيْرُهُ»

العاوز هنا : المرید للأمر ، أى الذى تريد أن توقعه فى الحيرة والأرتباك خيره بين شيئين
فأكثر ليختار واحداً لنفسه لأن النفوس طاحنة فإذا ترك لها الخيار حارت فيما تختار .
ومن أمثال العرب فى ذلك : «قتل ما نفس خيره» وما زالتة .

٣٠٥ - «إِلَى عَطَاكَ يَعْطِينَا يَا بَابَا»

يريدون باباها هنا : الشيخ المسن من الأراك . ومعناها فى التركية الأب . أى لا تشمخ
علينا بفناك أياها الشيخ التركى فان الذى أعطاك وأغناك قادر على أن يساوتنا بك .
وأما الجنس فلا فخر فيه وكلنا عبيد الله . يضرب للمتكبر المفاخر بفناه وجنسه .

٣٠٦ - «إِلَى عَلَى الْبِرِّ عَوَامٌ»

أى الذى لم ينزل الماء فى حكم السابح الماهر وإن لم يكن به لأنه لا يخشى الغرق ما دام
فى البر ، أو من كان فى البر له أن يدعى المهارة فى السباحة فلا سبيل إلى تكذيبه ما لم
يسبح ، فهو على هذا قريب من قول القائل :

وإذا ما خلا الجبان بأرض طلب الطعن وحده والزلا

٣٠٧ - «إِلَى عَلَى الْجَبِينِ تَرَاهُ الْعُيُونُ»

الأصح في الجبين (فتح أوله) وهم يكسرونه كقاعدهم في أكثر ما جاء على فعيل .
والمراد ما كتب على الجبين ، أى الجبهة ، أى ما قلده الله على شخص تراه عيناه أى يقع
له . ويروى : (المكتوب على الجبين تراه العيون) . وانظر : (المكتوب ما منوش
مهروب) .

٣٠٨ - «إِلَى عَلَى جَرَابُهُ عَوَامٌ»

يريدون بالجرباب هنا : الشكوة التى تنفخ ويغام عليها ، وهو فى معنى قولهم : (إلى
على البر عوام) وقد نظمها الشيخ محمد النجار الشهير المتوفى سنة ١٣٢٩ فى قوله من زجل
فى شكوى الأيام (١) :

الدهر من طبعه غدار لكن على العاقل أكثر
والسعد يأتى بالأقدار والرزق مقسوم ومقدر
دور

الدهر كم اختر عاقلن وقتك الجاهل فقام
وأهل الأدب ياما قاسوا من دى الليالى والأيام
فى بحر أنفكارهم غرقوا وإلى على جرابه عوام
وابن الراوندى من ذا احتار وكل ساعه كان يكفر

٣٠٩ - «إِلَى عَلَى رَأْسُهُ بَطْخَةٌ يَحْسَسُ عَلَيْهَا»

البطخة عندهم الشجة ، ومعناه إذا خاض الناس فى ذكر الشجاج يلمس المشجوج رأسه
فيبدل على ما يحقيقه ، أى (كاد المريب بأن يقول خذونى) . وانظر أيضاً فى الحاء المهملة :
(الحراى على رأسه ريشه) .

٣١٠ - «إِلَى عِنْدَ أُمَةٍ مَا يَنْحَمِلُنَّ هَمَّهُ»

أى لا يخشى عليه لأنه فى مأمن عند أراف الناس به .

٣١١ - «إِلَّى عَنْدُهُ حَنَّةٌ يَحْنَى دِيلُ جِمَارَةٍ»

ويروى : (ديل جحشه) أى حاره الصغير ، أى من ملك الحناء فليخضب بها ذنب حاره إن شاء . والمراد من قدر على الشيء فليفعل به ما يريد .

٣١٢ - «إِلَّى عَنْدُهُ عَيْشٌ وَيَلُّهُ عَنْدُهُ الْفَرَحُ كُلُّهُ»

ويروى : (الخير كله) أى من كان عنده خبز جاف يبله ويأكله فعنده الخير والسرور يضرب في القناعة باليسر والرضا به متى قام بالأود .

٣١٣ - «إِلَّى عَنْدُهُ فَرَحَةٌ مَا تَضِيعُ لَهُ قَمَحَةٌ»

أى من كانت له دجاجة لا تضيع له حبة ر ، وذلك لأن الدجاج يلتقط ما يسقط من الحب والفتات وينقر عنه فلا يدعه يذهب سدى ويوفر على صاحبه بذلك بعض مؤنثه . يضرب في هذا المعنى وقد يراد به الخادم البقظ الحافظ لمال سيده .

٣١٤ - «إِلَّى غِيْطُهُ عَلَى بَابِ دَارِهِ هَنِيْأَلَةٌ»

أى هنيئاً لمن كانت مزرعته على باب داره راقبها عن كذب ولا يتعب في الانتقال إليها . وانظر قولهم : (بارك الله في المره الغريبة والزربة القريبة) .

٣١٥ - «إِلَّى قَاتٍ قَاتٍ مَاتٍ»

أى ما مضى لأبعاد . وبعضهم يزيد فيه : (واحنا ولاد دى الوقت) أى نحن أولاد هذا الوقت فلنلنغن ما كان . وبعضهم يزيد فيه : (والقديم رديم واحنا ولاد دى الوقت) أى إن القديم ردم بالتراب وانقضى أمره فلتكن الموائضة على مايقع الآن وفي معناه لبعضهم : ولا تذكروا ما مضى عفا الله عما سلف(١)

٣١٦ - «إِلَّى فِي إِيْدِكَ أَقْرَبُ مِنَ اللِّي فِي جِيْبِكَ»

الجيب : ما يصنع في الثوب كالكيس ، أى الذى في يدك أقرب إليك من المحمول في ثيابك . يضرب للشيء القريب وغيره أقرب منه .

٣١٧ - «إِلَّى فِي إِيْدِهِ الْقَلَمُ مَا يَكْتَبِشْ نَفْسَهُ شَقَى»

أى من كان أمره بيده لا يختار الشقاء لنفسه على السعادة . وانظر في الحاء المهمة : (حدي بي في ايده) الخ .

٣١٨ - « إِلَىٰ فِي بَالٍ أَمَ الْخَيْرِ تَحْلَمُ بُةً بِاللَّيْلِ »

جمعوا بين الرء واللام في السجع وهو عيب ، أى من ولعت نفسه بأمر لا يزال يذكره فإذا نام حلم به . وانظر قولهم : (حلم القلط كله فيران) وقولهم : (الجعان يحلم بسوق العيش) . والمثل قديم في العامة وأورده الأبيشي في أمثال النساء بالمستطرف برواية : (الذى فى قلب أم حنين) (١)

٣١٩ - « إِلَىٰ فِي الْهَزِيزَاتِ تَرْضَعُهُ الْوَلِيدَاتُ »

الْهَزِيزَات جمع هَزِيز تصغير بز (بكسر الأول وتشديد الزاى) زبرون به الثدي . يضرب للجدود بالموجود . والعرب يقول فى أمثاله (الجدود بدل الموجود) رواه جعفر ابن شمس الخلافة فى كتاب الآداب (٢).

٣٢٠ - « إِلَىٰ فِي الدُّسْتُ تَطْلَعُهُ الْمَغْرَفَةُ »

أى الذى فى القدر من الطيخ تخرجه المغرفة ولا تخرج سواه ، فهو قريب من : (كل إثناء بالذى فيه ينضح) ويقرب أيضاً من قولهم : (ليس فى الإمكان أبعد مما كان) . وأورده الراغب الأصفهاني فى مجازاته فى أمثال العامة فى زمنه برواية : (كل ما فى القدر تخرجه المغرفة) (٣) . وأصله من قول العرب فى أمثاله : (تخرج المقدحة ما فى قعر البرمة) .

٣٢١ - « إِلَىٰ فِي السَّنْدُوقِ عَ الْعُرُوقِ »

السندوق (يفتح فسكون) يريدون به الصندوق والعروق هنا المراد بها الجسد ، أى ما فى صندوقك من الثياب لا بد من ظهوره على جسدك لأنها اتخذت لتلبس لا لتخزن والمراد سيظهر عليك ما تدعيه ويثبت كذلك فيه من صدقك .

٣٢٢ - « إِلَىٰ فِي طَعْمِ سَنَانِكَ بَطْلُهُ »

أى ما سبق لك أكله ولم يبق الا توهم طعمه فى فمك لا تذكره وتطمع فيه فانه ذهب عنك ولا فائدة من ذكره . يضرب للشئ الذاهب وإن تذكره لا يرد .

٣٢٣ - « إِلَىٰ فِي الْقَلْبِ فِي الْقَلْبِ يَا كُنَيْسَةَ »

أى إن سكنتك عنك يا كنيسة ولم تظهر لك البغضاء فان ما فى القلب لم يزل فيه والعبرة

بما هو كامن لا بما هو ظاهر وبضربه بعضهم لمن يظهر الإسلام ويبطن خلافه ، فعنده إننا إن تظاهروا بالدخول في الإسلام فإن في القلب لك يا كنيسة مازال على حاله . لم تتحول عنه : وانظر في القاف : (قالوا يا كنيسة اسلمى) الخ . ويرى : (يا كنيسة الرب إلى في القلب في القلب) .

٣٢٤ - « إِلَىٰ فِينَا فِينَا وَلَوْ حَجَّيْنَا وَجِينَا »

هو مما وضعوه على لسان هر حج فلم يغير الحج من طباعه في قتل الفيران وأكلها . وانظر أيضاً : (الوش وش حاجج) الخ في حرف الواو . يضرب للسئ الطباع المحبوس على الأذى لا يغيره النسك .

٣٢٥ - « إِلَىٰ فِئَةٍ عِشَّةٌ تَأْخُذُهُ أَمَّ الْخَيْرِ »

عيشة (بالإمالة) يريدون بها عاتشة ، أى إذا تزوج زوج عاتشة بأمر الخير فلن يصيبها منه إلا ما أصاب الأول بلا زيادة فلا تطمن بحال خير مما فيه عاتشة . يضرب للشخص يطمع في أن ينال من آخر ما لم ينله غيره فيخطئ في ظنه . ومن أمثاله : (جمع عيشه على أم الخير) وسأقي في الجيم .

٣٢٦ - « إِلَىٰ فِئَةٍ مَا يَخْلِيهِ »

أى الخلق الذى في المرء لا يتركه ، فهو في معنى من شب على شئ شاب عليه وبعضهم يرويه (إلى فيئى ما يخلهش) أى الذى فيه شئ . وانظر في التاء : (تسائس خلك) الخ . وانظر : (قطع ودن الكلب) الخ .

٣٢٧ - « إِلَىٰ فِيهَا يَكْفِيهَا »

يضرب للكفاف من العيش والرضا به .

٣٢٨ - « إِلَىٰ قَرْصُهُ التَّعْبَانُ يَخَافُ مِنَ الْحَبْلِ »

انظر في الميم (المقروص من التعبان) الخ .

٣٢٩ - « إِلَىٰ قَيْدَتْنِي بِيَفْتَلْ لَكَ »

أى سيصيبك ما أصابني فلا تشمت بي ولا تظن من قيدتي غافلا عنك بل هو مشتغل بفنل الحبلى ليقيدك به . يضرب في المصائب لا ينجو منها إنسان ، فإذا أصابت شخصاً شمت به مبهضه كأنه في أمان منها .

٣٣٠ - « إِلَى كَتَبَ غَلَبَ »

أى ليس لأحد حيلة فيما كبه الله وقلره فهو الغالب على أمره .

٣٣١ - « إِلَى كَسَبَ قَالَ الْمَسَاحَهَ صَحِيحَهَ وَإِلَى خُسُرَ قَالَ جَتَ عَلَى

نَاسَ نَاسَ »

أى من ربح يقول مساحة الأرض صحيحة ، والذي خسر يقول جاءت أى أصابت أناساً دون أناس . والمراد لا عبرة بقولها لأن الرابع ماذح والخامس قاذح .

٣٣٢ - « إِلَى لَا بُدَّ مِنْهُ لَا غِنَى عَنْهُ »

أى لا يستغنى الإنسان عما لا بد له منه وما هو فى حاجة إليه .

٣٣٣ - « إِلَى لَكَ مُحَرَّمٌ عَلَى غَيْرِكَ »

أنظر (ألى من نصيبك) الفخ .

٣٣٤ - « إِلَى لَهُ أَوَّلُ لَهُ آخِرُ »

أى الذى له أول لا بد له من آخر . والمراد لكل شئ نهاية .

٣٣٥ - « إِلَى لَهُ ضَهَرٌ مَا يَنْضَرِبُشْ عَلَى بَطْنِهِ »

المتبادر منه أن من كان له ظهر فانه يضرب عليه لا على بطنه وليس فيه كبير أمر لأن لكل إنسان ظهراً ، وإنما يريدون بالظهر هنا الرجل الخاى لغيره ، يقولون فلان له ظهر ، أى له من يعتمد ويستند عليه . ومثله : (لا يتجرأ أحد على ضربه) ، وذكروا البطن لترشيح الثورية بالظهر .

٣٣٦ - « إِلَى لَهُ عَيْنَيْنِ وَرَاسٌ يَعْمَلُ مَا تَعْمَلُهُ النَّاسُ »

أى الذى يرى ويعقل يتعلم من نظره لغيره .

٣٣٧ - « إِلَى لَهُ قِيرَاطٌ فِي الْقِرْسِ يَرْكَبُ »

انظر : (صاحب قيراط فى القرس يركب) .

٣٣٨ - « إِلَى لَهُ قِيرَاطٌ فِي الْقَبَائِلِ يَدُوسُهَا »

القبالة (بكسر الأول) فى اصطلاح أهل الصعيد أحد الأجزاء التى تقسم إليها أرض

القرية . وتسمى فى الريف ، أى الوجه البحرى بالحوض ، أى من ملك قيراطاً فى قبالة له أن يدخلها ويمشى فيها لا يمنعه من ذلك ضالة حقه . وانظر فى معناه : (صاحب قيراط فى الفرس يركب) .

٣٣٩ - «إِلَىٰ لَهُ كَفَّ يَأْخُذُهُ أَتْنَيْنِ»

المراد هنا بالكف كف الشريك ، وهو نوع من الخبر يعجن بالسمن ويفرق صدقة على الأموات فى المواسم يجعلونه أصابع طويلة ثم يضمون كل ثلاث منها فتشبه الكف فى الجملة ولهذا يسمونها بالكف . يضرب عند الاستعداد لايفاء كل ذى حق حقه وزيادة .

٣٤٠ - «إِلَىٰ لَهَا طَرَحَةٌ تَخُشُّ بَقَرَحَةً»

الطرحه (يفتح فسكون) الخمار سموها بذلك لأنها تطرح ، أى تلقى على الرأس ، والمتبادر من المثل أن التى تملك طرحه تزين بها رأسها تدخل الدور وهى جزلة بها ، ولكنهم لا يريدون ذلك بل مرادهم من كان لها طرحه فى دار ، أى صاحبه طرحه ، يعنى من كانت صاحبة الدار من أقاربها اعتزت فيها بها وقوبلت بسرور إذا دخلها بخلاف قريبة الزوج فإنها تكون مبغضه من زوجته فلا تتلقاها بذلك السرور . ويوضح معنى هذا المثل قولهم فى مثل آخر : (إن كان لك مره نخشى وإن كان لك راجل اخرجى) وسيأتى .

٣٤١ - «إِلَىٰ مَا تَمَتْ عَشِيرَتُهُ يَاحِيرَتُهُ»

قد يراد بالعشيرة القوم ، وقد يراد بها الزوجة .

٣٤٢ - «إِلَىٰ مَا تَرَبَّيْنَهُ الْأَهَالِي تَرْبِيَةُ الْأَيَّامِ وَاللَّيَالِي»

معناه ظاهر مشاهد فى كل حين ، فكم من مرفه دله أهله حتى ساءت أخلاقه ، فأدبه الزمان واضطره لتقوم عوجه . وفى كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة : (الدهر أفصح المؤدبين) (١) وفيه لبعضهم :

من لم يؤدبه والداه أدبه الليل والنهار (٢)

٣٤٣ - «إِلَىٰ مَا تَسُدُّ بِرَجُلِهَا تَسُدُّ بِقَرْنِهَا»

تسد ، أى تقوم بالأمر وتصلح ، فكأنها سدت ثلثة مفتوحة ، أى لكل شئ نفع فان

ذات القرن أى التى من هذا الصنف إن لم تقم بما تقوم به ذات الحافر من الركوب والحمل فانها تصلح لشيء آخر .

٣٤٤ - «إِلَى مَا تَشْبَعُ بَرَسِيمٌ فِي كَيْيَاكَ إِذْعُوا عَلَيْهَا بِالْهَلَاكِ»

وبرى : (الى ما تربع) والبرسيم : نبات معروف تأكله المواشى فى ربيعها . وكياك (بكسر أوله وتخفيف الياء) يريدون به كيهك ، وهو من شهور القبط وأكل البرسيم فيه ينيد الماشية . يضرب فى الحث على ذلك . ويضرب أيضاً لبيان فائدة الشيء وحسن تأثيره إذا عمل فى أوانه .

٣٤٥ - «إِلَى مَا تَعْرِقُشْ تُرْقُصْ تَقُولُ الْأَرْضُ عُوجَةٌ»

أى من لم تحسن الرقص تعتذر باعوجاج الأرض وهى مستوية . يضرب لمن لا يحسن العمل فيختلق المعاذير .

٣٤٦ - «إِلَى مَا تَقْدَرُ تَوَافِقُهُ نَافِقُهُ»

المراد إن اضطرت إلى موافقته لا مطلقاً ، وأظهر منه قولهم : (الى ما تقدر عليه فارقه الا بوس إيدته) .

٣٤٧ - «إِلَى مَا تَقْدَرُ عَلَيْهِ فَارِقُهُ وَالْأَبُوشُ إِيْدُهُ»

أى إن كنت مغلوباً على أمرك مع شخص ليست لك قدرة عليه فارقه وأرح نفسك والا فانضخ وقبل يده وأترك الشكوى ومحاولة ما لا يفيد من مشاكسته .

٣٤٨ - «إِلَى مَا تَمْسُكُ بُوَصَةٌ تَبْقَى بَيْنَ الصَّبَايَا مَتْعُوسَةٌ»

جمعوا فيه سبب الصاد والسين فى السجع وهو عيب . والبوصة (بضم الأول) : القطعة من عيدان النرة ، ومعنى تبقى تصير وتكون . يضرب للأمر التافه يتوهم الناس الكياسة فى عمله والتظاهر به .

٣٤٩ - «إِلَى مَا يُولَدُ فِي الْحَيِّ مَا يُوَجِدُهُ»

أى من لم يكن من أولادك لصلبك لا تجده إذا احتجت إليه فى الشدة وإنما يلبيك ويعينك أولادك . يضرب فى عدم الاعتماد على الغريب .

٣٥٠ - «إِلَى مَا فَلَحَ الْبُذْرَى جَا الْمَسْتَخِرَ يَجْرَى»

أى إذا كان الأول لم يفلح فى المشى فإ يكون حال حديث الولادة وكيف يحاول الجرى .
يضرب للمتشبث بأمر لم يفلح فى بعضه من هو أقوى منه .

٣٥١ - «إِلَى مَا فِيهِ خَيْرٌ تَرَكَّهُ أَخِيرٌ»

أى الذى لاخير فيه تركه والإعراض عنه أولى .

٣٥٢ - «إِلَى مَا مَالَكُ فِيهِ إِيْشَ لَكَ بِيَهْ»

أى الأمر الذى لا يعينك أى شئ لك به والمراد تجنبه ولا تدخل نفسك فيه . وفى معناه :
(إلى مالك فيه ماتحشرش فيه) وانظر : (أردب ما هو لك) الخ .

٣٥٣ - «إِلَى مَا تَنْحَشْرُشُ فِيهِ»

أى لا تدخل نفسك فيها لا يعينك . وقالوا فى معناه : (إلى مالك فيه إيش لك بيه)
وانظر : (أردب ما هو لك) الخ .

٣٥٤ - «إِلَى مَالِهِ خَيْرٌ فِي أَخَاهُ الْغَرِيبَ مَا يَسْتَرْجَاهُ»

جامعوا بلفظ أخاه هنا للأزدواج وإلا فهم يلزمون فيه الواو فى الأحوال الثلاث . ويرى :
(إلى ماله خير فى أباه ما يسترجاه) أى من لا خير فيه لأبيه أو أخيه لا ترج خيراً منه
لأحد .

٣٥٥ - «إِلَى مَالُوشْ غَرَضٌ يَغِيْجُنْ يُقْعِدُ مَسْتِ إِيْامَ يَنْخُلْ»

أى من لم يكن قصده العمل يتهاون ويتلصأ فى أسبابه ومقدماته .

٣٥٦ - «إِلَى مَالُوشْ غُلَامٌ هُوَ أَظْلَمُ لِنَفْسِهِ»

أى الذى ليس له غلام غنمه يصبر هو غلام نفسه فى قضاء حاجاته بل وأبصر من الخادم
بها . والمراد أن المرء أعرف بحاجاته وقضاها .

٣٥٧ - «إِلَى مَالُوشْ قَدِيمٌ مَالُوشْ جَدِيدٌ»

المراد الذى لا يحافظ على صاحبه القديم ويرعى مودته لا يحافظ على الجديد ولا يرعاه .
يضرب فى عدم حفظ العهد .

٣٥٨ - « إِلَّى مَاهُوش مَا يَلْزَمُوش »

معناه ظاهر . يضرب لمن لا يملك المطلوب وأنه غير ملازم به .

٣٥٩ - « إِلَّى مَاهُوش وَاخْذَعْ الْبُخُورْ يَنْحَرِقْ دِيلَه »

واخذ ، أى متعود . يقولون : أخذ على كذا ، أى تعوده وألفه . والمعنى من لم يتعود البخور قد يحرق ذيله ، أى طرف ثوبه لجهله بما يقتضيه ذلك . يضرب فيمن يحاول أمراً بجهله فيضر بنفسه فيه .

٣٦٠ - « إِلَّى مَاهُوشِ الْقَلْبِ هُمَّةٌ صَعَبٌ »

انظر : (إلی موش في القلب) الخ .

٣٦١ - « إِلَّى مَاهُوشِ فِي إِيْدِكَ يَكِيدُكَ وَاللِّي عِنْدَ النَّاسِ بَعِيدٌ »

أى ما في يد غبك بعيد عنك لا تنجى من الطلع إليه إلا الفصص فاقنع بما عندك ترح نفسك وفي رواية (واللى في إيدى الرجال بعيد) بدل واللى عند الناس بعيد .

٣٦٢ - « إِلَّى مَاهُوشِ قَارِطُ رَابِطٌ »

يضرب في الخرص والتكاتف على إنجاز الشئ وعدم الإهمال فيه . والمراد به في الأصل اللصوص في المزارع ووصفهم بالبراعة في السرعة واشتغال كل واحد منهم بانجاز ما شرع فيه ، فن تراه منهم لا يقرط القمح ونحوه وتظن به التهاون فانه يكون قد أنجز عمله وربط غمره الذى قرطه أى أنهم جميعهم مشغولون فهم بين قارط ورباط .

٣٦٣ - « إِلَّى مَاهُوشِ لَكَ كَمَانٌ شُوِيَّةٌ يَقْلَعُوا لَكَ »

أى ما ليس لك لا يدوم وسيلجئك صاحبه إلى خلعه بعد حين . والمراد ثوب العارية ويروى : (يا على طولك فى اللى ما هو لك كان شوية يقلعو لك) وسيأتى فى الياه آخر الحروف . ومعنى كمان (بفتح الأول أيضاً) وهو هنا بمعنى بعد والمراد بشويه هنا القليل من الزمن . وقالوا العارية أيضاً : (توب العيره ما يد فى) وسيأتى فى المثناة التفوقية . والعرب تقول فى أمثالها : (شر المال القلعة) . بسكون اللام وفتحها . والمراد بها المال الذى لا يثبت مع صاحبه مثل العارية والمستأجر .

٣٦٤ - « إِلَّى مَاهُوشِ لَكَ يَهُونُ عَلَيْكَ »

ويروى : (إلی من مالك ما يهون عليك) والمعنى واحد لأن المراد الذى لغيرك لا تشفق

حين إنفاقه بخلاف مالك . وانظر في الحاء المهمله : (حار ما هو لك عافيته من حديد)
وفي الميم : (المال إلى ما هو لك عضمه من حديد) . وانظر أيضاً (الزعوط العيره يبان
من لم ديله) وقولهم : (زى مالك ما يصعب عليك) .

٣٦٥ - « إِلَّيْ مَا يَأْخُذْنِي كُحْلُ فِي عَيْنِهِ مَا آخُذُهُ صَرْمَةٌ فِي رَجُلِي »
الصرمة (بفتح فسكون) يريدون بها التعل ولا سبأ البالية ، أى من لم يوقرنى لا أوقره .

٣٦٦ - « إِلَّيْ مَا يَبْكِي عَلَى فِي حَيَاتِي يَوْقُرُ دُمُوعُهُ وَقْتُ الْمَمَاتِ »
أى من لم يبك على فى حياتى إشفافاً مما يؤلمنى فليحبس دموعه عند موتى فليس فيها غير
التظاهر بالوفاء الكاذب .

٣٦٧ - « إِلَّيْ مَا يَجِى فِي الْعَلْبَةِ طَرِبُهُ طَرِبَةٌ »
العلبة (بكسر فسكون) يريدون بها الحق ، أو الصنلوق الصغير والطربة (بفتح فسكون)
الفرقة ، ولعلها محرقة عن الاضطراب ، أى ما ليس فى صنلوقك ، أى فى يدك فان
الحروف من قوته عظيم لأنك لست على ثقة من نواله .

٣٦٨ - « إِلَّيْ مَا يَحْبِنِي فِي خَلْقِي مَا يَحْبِنِي فِي مَرَقِي »
أى من لم يحببى وأنا فقير ألبس أخلاق الثياب لا يحببى بعد غناى وكثرة مرقى ، أى طعاعى
بل هو كاذب يجرى وراء نفعه ، ولو كانت محبته لشخصى لكانت سواء فى الحالتين .

٣٦٩ - « إِلَّيْ مَا يَخَافَ مِنَ اللَّهِ خَافَ مِنْهُ »
معناه ظاهر لأن من لا يخشى الله لا يخشى أحداً فيبغى الخلد منه .

٣٧٠ - « إِلَّيْ مَا يُرْبِطُ بِهِمَّةً يَنْسَرِقُ »
أى من أمهل ربط ماشيته وسببها تسرق . يضرب فى الحث على عدم الإهمال فى حفظ المال .
وقالوا فى ذلك : (قيد ييمك يبق لك نصه أربطه يبق لك كله) وقالوا : (عقل
البهم رباطه) وقالوا : (البهم السائب متروك عوضه) وذكرت كلها فى مواضعها .

(٣٧١) - « إِلَّيْ مَا يَرْضَى بِحُكْمِ مُوسَى يَرْضَى بِحُكْمِ قَرَعُونَ »
أى الذى لا يرضى بحكم الحاكم العادل بطراً وظفیاناً لا بد له من الوقوع فى حكم الجائر

والرضا به قسراً واضطراً . والصواب في فرعون (كسر أوله وسكون ثانيه وفتح ثالثه) على اللغة المشهورة .

٣٧٢ - « إِلَى مَا يَرْضَى بِالْخَوْخِ يَرْضَى بِشَرَابِهِ »

أى من بطر ولم يقنع بالشئ فإنه سيضطّر إلى الرضا بما هو دونه . وبعضهم يقول : (التوت) بدل الخوخ .

٣٧٣ - « إِلَى مَا يُرْقَضُ يَهْزُ أَكْمَامُهُ »

أى من لم يرقص فليساعد الراقصين بهز أكمامه . يضرب في استحسان مساعدة الشخص لمن يجتمع بهم بحسب الطاقة والأشتراك معهم فيها هم فيه مجاملة وتجنباً للشلوذ . وقد يريدون به من لم يستطع شيئاً فعل ما يقاربه . وبادفه في هذا المعنى (من لم يحسن صبيلاً نقي) رواه جعفر بن شمس الخلافة في كتاب الآداب (١) .

٣٧٤ - « إِلَى مَا يَرُوحُ الْكُومُ وَيَتَغَرَّرُ لَمَّا يَرُوحُ الْحَلَّةُ يَتَحَسَّرُ »

المراد بالكوم كوم السباخ ، أى السباد . والمراد بالحلة بيدر اللذة خاصة وهو يحتاج إلى سباد كثير في زرعه . والمعنى من لم يشتغل بنقل السباد من الكوم ويصبر على التغير فسوف يدركه الندم والحسرة حيناً يرى قلة الحب في البيدر . يضرب في أن نوال الشئ لا يكون إلا بالجد فيه فنجد وجد . وفي كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة . (من لم يحترف لم يعتلف) (٢) .

٣٧٥ - « إِلَى مَا يَسْتَحْيِ يَفْعَلُ مَا يَشْتَهِي »

فيه الجمع بين الحياء والماء في السجع وهو عيب ، وهو في معنى الحديث الشريف : (إذا لم تستع فاصنع ما شئت) والله در القائل .

إذا لم تمن عرضاً ولم تحش خالقاً
وتستحي مخلوقاً فما شئت فاصنع
وقال آخر :

إذا لم تحش عاقبة الليالي
فلا والله ما في العيش خير
وأشد السقري في مجموعه لبعضهم (٣) :
حياء المرء يزجره فيخشى
فخف من لا يكون له خياء

فقد قال الرسول بأن مما به نطق الكرام الأنبياء
إذا ما أنت لم تستحي فاصنع كما تختار وأفضل ما تشاء
وقد ذكروا في تفسير الحديث وجوهاً أخرى تخالف هذا المعنى ، منها : أن المراد إذا
كنت تفعل ما لا يستحي منه فافعل ما شئت ، وهو تفسير الخليفة المأمون على ما في كتاب
بغداد لطيفور (١) . ومن أراد الوقوف على ما ذكروه فليراجع كتاب ألف باء (ج ٢
ص ٢٩٨) وشروح الأربعين النووية فإنه الحديث العشرون منها .

٣٧٦ - «إِلَّا مَا يَسْتَعْنَاكَ اسْتِثْنَاءٌ»

استثنى مأخوذ من تأتي ويريدون به انتظر ، أى من علمت أنه لا ينتظرك إذا تأخرت
انتظره أنت واحضر قبل حضوره لئلا يفوتك ما تطلب .

٣٧٧ - «إِلَّا مَا يَسْمَعُ يَا كُلَّ لَمَّا يَشْبَعُ»

الأكل هنا يريدون به نزول الأذى والمكره ، أى من لم يسمع النصح ونحوه يعرض
نفسه لما يكره . ولا معناها هنا حتى .

٣٧٨ - «إِلَّا مَا يَشُوفُ مِنَ الْغُرَبَالِ وَالْأَعْمَى»

والأ ، أى وإلا ، يريدون من لا يرى من خصائص الغربال فهو أعمى لا يرى شيئاً لأنها
لا تحجب النظر . يضرب للأمر الواضح المستطاعة رؤيته ينكره بعضهم .

٣٧٩ - «إِلَّا مَا يَعْرِفُ أَبُوهُ إِبْنُ حَرَامٍ»

أى من أنكر أباه وأطرحه فليس لرشدته والمراد المبالغة في ذم إهمال الوالدين وعدم البر
بهما . ومعنى ابن الحرام عندهم ابن الزنية .

٣٨٠ - «إِلَّا مَا يَعْرِفُ السَّقَرُ يَشْوِيهِ»

السقر : الصقر الجارح المعروف . والمعنى الذى لا يعرف الصقر بظنه مما يؤكل فيشويه .
يضرب للجاهل بالشئ يضعه في غير موضعه ويفعل به ما يتلفه ويضيع الفائدة منه .

٣٨١ - «إِلَّا مَا يَغْرِقُشُ يَقُولُ عَدَسٌ»

أى من لا يدرى بظن الطعام عدساً وهو ليس كذلك . لمن يحكم على الشئ وهو لا يعرف
حقيقته فيغير بظواهره ويبني حكمه عليها .

٣٨٢ - «إِلّٰى مَا يَعْرِفُكَ يَجْهَلُكَ»

المراد من لم يخبرك بجهل قدرك وما أنت عليه فاعذره . وقد نظمه ابن القحاح في مطلع زجل يقول فيه (١) :

في بحر عشقك والغرام القريم كم من هلك يا من حلا منهلك
وان كان علوى شبك بالهلال يا بدر من لا يعرفك يجهلك

٣٨٣ - «إِلّٰى مَا يَغْلِيهَا جَلْدَهَا مَا يَغْلِيهَا وَلَدَهَا»

يغلها يجعلها غالية ، أى يعزها . والجلد معروف ويريدون به هنا الحسن والجمال . والولد (بكسر فسكون) الولد ، أى ليست قيمة المرأة ومعزتها عند زوجها بمن تلده من الأولاد وإنما يعزها حسنها وجمالها في عيون الناس . يضربونه في مقابلة قولم : (حطت عملها ومدت رجلها) أى وضعت غلامها فثالت مكانها واطمأنت وسيأتى في الحاء المهملة .

٣٨٤ - «إِلّٰى مَا يَغْيِرُ وَالْأَمِنْ الْحَمِيرُ»

يضرب للبلد الذى لا يدفعه تفوق سواء إلى مجارته ويقصدون به غالباً الغيرة على الزوجة أو القرية .

٣٨٥ - «إِلّٰى مَا يَفْضَلُ مِنْهُ جَعَانُ»

يفضل : يبق ، أى من أكل ولم يبق شيئاً في الوعاء دل على أنه جائع لم يشبع بعد . يضرب في حالة عدم الاكتفاء من الشيء وظهور ما يدل على ذلك .

٣٨٦ - «إِلّٰى مَا يَفِيضُ مِنْهُ وَالْأَمِنْ يُعَوِّزُ»

والأى ولا ، أى من لم يقتصد فيما ينفق ويبقى بعض ماله احتاج . ومعنى فاض عندهم بى وزاد عن اللازم .

٣٨٧ - «إِلّٰى مَا يَقْدَرُشْ عَلَى الْحَمْرَةِ وَعَلَيْقَهَا يَحْطَى مِنْ طَرِيقِهَا»

يريدون بالحمره : القرس الحمراء . والمطين (بفتح فكسر) العلف ، أى من لا يستطيع الإنفاق عليها فليتجاوز عنها ويتركها لمن يستطيع . وفي رواية : (البقره) بدل الحمرة .

(١) أول ظهر ص ١١٨ المجمع رقم ٦٦٦ شعر (نيمور) .

ويروى : (اللى ما هو قادر) بدل اللى ما يقدرش والمعنى واحد . والمراد إذا لم تستطع شيئاً فدعه . ويضربونه فى الغالب لمن لا يحسن القيام بشئون زوجته لفقره أو لسبب آخر .

٣٨٨ - « إَلَّى مَا يَقْدَرُ عَلَيْهِ الْقُدُومُ يَقْدَرُ عَلَيْهِ الْمِنْشَارُ »

أى لكل شئ ما يقومه ويصلحه فما لا يصلحه الشديد يصلحه ما هو أشد منه .

٣٨٩ - « إَلَّى مَا يَكْفِيشُ جَمَاعَةَ وَاحِدٌ أَحَقُّ بِهِ »

أى مالا يكنى جماعة فالأولى أن يخص به واحد لينتفع به لأنه لو فرق عليهم لأصاب كل فرد مالا ينفعه .

٣٩٠ - « إَلَّى مَا يَكُونُ سَعْدُهُ مِنْ جُدُودِهِ يَالْطَّمَةُ عَلَى خُدُودِهِ »

وفى رواية : (الى ما ساعدته جلوده) أى من لم تخلف له جلوده شيئاً يعيش به غنياً فهيات أن يفتنى بل إنه يعيش فقيراً يلطم خديه . ومرادهم بالسعد هنا الغنى . ومثل هذا المثل مناف للحث على السعى ، ولعل مرادهم به تنبيه الآباء لجمع الثروة لأبنائهم .

٣٩١ - « إَلَّى مَا يَمُوتُ مَنِينٌ يَفُوتُ »

انظر (إن ما كتنا نموت) الخ .

٣٩٢ - « إَلَّى مَا يَمُوتُ الْيَوْمَ يَمُوتُ بُكَرَةً »

بكرة ، أى غداً والمراد لا يد من الموت عاجلاً أو آجلاً . يضرب للتذكير .

٣٩٣ - « إَلَّى مَا يَنْتَامُ فِي جُرْنِهِ يَسْتَلِفُ قُوَّتَهُ »

الجرن : البيلز ، أى من لم يلزم بيلزه بالليل ويخبره يسرق ويحتاج أن يتسلف قوته من غيره . يضرب فى الحث على حفظ المال .

٣٩٤ - « إَلَّى مَا يَنْفَعُ طَبْلَهُ يَنْفَعُ طَارَ »

أى مالا يصلح أن تتخذ منه طبلًا ربما صلح لأن تتخذ منه طاراً وهو عندهم الدف الذى ينقر عليه . وانظر : (الى ما ينفع للجنة) الخ . وسبأى فى اللام : (لا طار ولا طبله) وهو معنى آخر .

٣٩٥ - «إِلَى مَا يَنْفَعُ لِلجَنَّةِ يَنْفَعُ النَّارُ»

أى ما لا يصلح لهذه يصلح للأخرى . يضرب فى أن لكل شئ وجهاً يصرف فيه . وانظر
(إلى ما ينفع طبله) الخ .

٣٩٦ - «إِلَى مَا يَنْفَعُ يَذْفَعُ»

أى من لا تنال منه نفعاً ربما دفع عنك ما تكره فلا تتعجل فى مقاطعته . هكذا يرويه
بعضهم : ويرويه آخرون : (إلى ما ينفع ادفع) والمراد من يأت من نفعه أدفعه عنك
فلا خير فيه .

٣٩٧ - «إِلَى مَا يَنْفَعُكَ رِضَاةٌ مَا يَضُرُّكَشْ غَضَبُهُ»

أى من لم ينالك منه نفع فى حالة رضاه لا يضررك غضبه وإعراضه عنك فانك لم تفقد شيئاً .

٣٩٨ - «إِلَى مَعَادِ الْقَمَرِ مَا يَبَالِشُ بِالنُّجُومِ»

أى من كان معزباً بالرفيع لا يبالي بمن هو دونه .

٣٩٩ - «إِلَى مَعَادِ الْكُتُوبِ يَلْعَبُ»

أى إنما يقدم على الأمر من ملك وسائله . والكعب : عظم يلعبون به لعبة معروفة .

٤٠٠ - «إِلَى مَنْ مَالَكَ مَا يَهُونُ عَلَيْكَ»

أى ما كان من مالك تشفق عليه وتدبره بخلاف ما هو لغيرك ، فهو سقيم : (إلى
ما هو لك يهون عليك) وانظر : فى الحاء المهملة : (حار ما هو لك عافيته من حديد)
وانظر فى الميم : (المال إلى مو هو لك عضمه من حديد) وفى الزاى : (زى مالك ما يهون
عليك) . يضرب فى حرص المرء واشفاقه على ما علك .

٤٠١ - «إِلَى مَنْ نَصَبَكَ مُحَرَّمٌ عَلَى غَيْرِكَ»

أى ما قسم لك فهو محرم على سواك ، أى فى حكم ذلك لأنه لا يناله . ويروى : (إلى
لك) ويروى : (إلى من نصيبك بصيبك) .

٤٠٢ - «إِلَى مَنْهُ هَلَبْتَ عَنْهُ»

منه ، أى منه ، يريدون لا بد منه . وهلبت أصلها هل بد ، أى لا بد . والمراد ما لا بد منه
ومن وقوعه لا محيص عنه ، أى ما قد يكون :

مالا يكون فلا يكون بحيلة أبداً وما هو كائن سيكون
وبروى : (إلى أنت خايف منه هلبت عنه) وقد تقدم .

٤٠٣ - «إِلَى مُوشٍ فِي الْقَلْبِ عَنَائِيَّةٌ صَعْبٌ»

أى المبعض الذى ليس له منزلة فى القلب تكون العناية به صعبة ، أى ثقيلة لا تحتمل .
والمراد لا يعنى به بل بهمل . وبروى : (إلى ماهوع القلب همه صعب) أى الاهتمام به
يصعب وينقل ، وهو من أمثال العامة القديمة أورده الأبنسبى فى المستطرف برواية : (شئ
ما ينجى على القلب عنايته صعب) (١) .

٤٠٤ - «إِلَى نَبَاتٍ فِيهِ نَضَبٌ فِيهِ»

بضرب للمشغول بالشئ فى جميع أوقاته ، أو للاهيج بذكره . وفى معناه : (نحوت
ونحى فى فرح يحى) وسيأتى فى النون .

٤٠٥ - «إِلَى هَوْنٍ عَلَى الصَّبَادِ يَهْوَنُ عَلَى الْقَلَا»

أى الذى هون على الصباد وسهل له صيد السمك يهون على القلاء ويبعته على قلبه . والمراد
إذا يسر الله تعالى أول الأمر فهو القادر على تيسير آخره .

٤٠٦ - «إِلَى وَاحِدٍ عَلَى أَكْلِكَ سَاعَةً مَا يَشُوفُكَ يَتَلَمَّضُ»

أى من تعود إطعامك إياه فانه يتلمظ إذا رآك ، أى يشناق لا عودته ويتبأ له .
وقولهم : واحد ، أى تعود وأكف . يقولون : أخذ عليه ، أى تعوده وألفه . وانظر :
(إلى تأكله يشوفك يجوع) وقد تقدم .

٤٠٧ - «إِلَى وَاسِلٍ لِحِمَّةٍ نِيَّةٌ تَوَجَّهَ بَطْنُهُ»

يريدون من أكل لحما نيئاً غير ناضج ، أى من عمل شيئاً يظهر أثره فيه .

٤٠٨ - «إِلَى وَرَاهِ الطَّلُقِ مَا يَنَامُشُ»

أى من كان متوقفاً ما لابد له من معاناة لا يغمض له جفن ، فهو كالمقرب الى حان
ولادها لا تستطيع النوم لما تتوقعه من ألم المخاض .

٤٠٩ - «إِلَى وَرَاةِ الْمَشْيِ أَحْسَنَ لَهُ الْجَرَى»

أى من كان لابد له من المشى ليصل إلى غرض يريده فالأولى له أن يجرى ليصل بسرعة ولا يضيع وقتاً بالمشى . يضرب فى الحث على الإسراع إلى القصد متى كان لازب على المرء

٤١٠ - «إِلَى وَقَعٍ يَصْلَحُ»

أى ما وقع فكسر أو أصابه عيب يجبر ويصلح ، وكذلك الخطأ فى القول أو العمل يتدارك بالرجوع والاعتذار وباصلاح ما يتسبب عنهما . يضرب فى المعنيين .

٤١١ - «إِلَى وَلَدٍ مَعْرُتُهُ جَابِتٌ اِثْنَيْنِ وَعَاشَا وَاللَّى مَا وَلَّيْهَا شِ جَابِتٌ وَاحِدٌ وَمَاتَ»

أى من يحضر نتاج عزه ويعتنى بها تلد له اثنين يعيشان ، بخلاف من لم يحضرها فانها تلد واحداً ويموت ، وهو مبالغة فى الحث على قيام المرء بأموره والاعتناء بها فهو كفولهم المثل الآخر (احضر أردبك يزيد) .

٤١٢ - «إِلَى يَأْخُذُ الْبَيْضَةَ يَأْخُذُ الْفُرْخَةَ»

أى من يسرق البيضة يسرق النجاجة : والمراد من اعتاد التجرؤ على الصغير تجرأ على ما هو أكبر منه .

٤١٣ - «إِلَى يَأْكُلُ بِالْخَمْسَةِ يُلْطَمُ بِالْعَشْرَةِ»

أى من أكل بأصابع يده الخمس فى مآثم حق عليه عند النوح واللعن : أن يلطم بيديه . وانظر فى معناه : (الى ياكل لقمه يلطم لطمه) .

٤١٤ - «إِلَى يَأْكُلُ بِلَاشٍ مَا يَشْبَعُنْ»

أى الذى يأكل جماناً لا يشبع . والمراد من ينفق من غير ماله لا يقنع بل يطلب المزيد .

٤١٥ - «إِلَى يَأْكُلُ حِلْوَتَهَا يَتَحَمَّلُ مُرَّتَهَا»

أى من ذاق حلو الأمر فعليه أن يذوق مره أيضاً ولا يتاملل منه .

٤١٦ - «إِلَى يَأْكُلُ الرُّغِيفَ مَا هُوَ شِ ضَعِيفٌ»

يضرب فيمن يعتل بالمرض فى العمل وهو صحيح يأكل ما يأكله الأصحاء .

٤١٧ - «إِلَّيَّ يَا كُلُّ الضَّرْبِ مُوشِ زَيَّْ إِلَيَّ نَعْدُهُ»

يأكل هنا : مرادهم به يصاب ، أى من يضرب يحس بما لا يحس به الذى يعد الضربات كما قال بعضهم :

لا يعرف الشوق إلا من يكابده ولا الصباية إلا من يعانها
ومن أمثال الفصحاء من المولدين : (هان على النظارة ما يمر بظهر الجلود) .

٤١٨ - «إِلَّيَّ يَا كُلُّ الْعَسَلِ يُصْبِرُ لِقَرَصِ النَّحْلِ»

هو فى معنى قول المتننى :

تريدن لقيان المعالى رخيصة ولابد دون الشهد من إبر النحل

٤١٩ - «إِلَّيَّ يَا كُلُّ عَلَى دِرْسُهُ يَنْفَعُ نَفْسُهُ»

الدرس عدم : الفرس أى إنما ينفع المرء ببقائه لنفسه بما تقومها لا بالانكال فى ذلك على غيره .

٤٢٠ - «إِلَّيَّ يَا كُلُّ عَيْشِ النَّاسِ بَارِدٌ يَقْمَرُهُ لَهُمْ»

يقرا يقمر ولم ، الهاء غير موجودة . والتقمير محرف عن التجمير ، أى تسخين الخبز على الجمر ، أى من ناله شئ من الناس بسهولة قضى عليه الحال أن برده لم يتعب ومشقة .

٤٢١ - «إِلَّيَّ يَا كُلُّ عَيْشِ النَّصْرَانِ يَضْرِبُ بِسَيْفِهِ»

أى من أصاب من نعم قوم ومعروفهم انتصر لم وصال بقوتهم .

٤٢٢ - «إِلَّيَّ يَا كُلُّ الْفَتَّةِ يَطْلَعُ الصَّارِى»

أى من يأكل الزبد حق عليه أن يقوم بما يكلف به ويصعد ساريه السفينة لينشر القلع أو يطويه ، أى من يتخذ أجره فليقم بالعمل .

٤٢٣ - «إِلَّيَّ يَا كُلُّ قَوْلٍ يَمْنَى عَرَضٌ وَطُولٌ وَإِلَيَّ يَا كُلُّ كَبَابٍ يَبْقَى

وَرَا الْبَابُ»

القول : الباقلاء . والكباب : نوع من الشواء ، أى من يأكل الباقلاء يكلف بالسير

عرضاً وطرباً ، ومن يأكل الشواء يظل وراء الباب ، أى قاعداً في الدار . يضرب للجور في المعاملة . ويضرب أيضاً للسبي الحظ وحسنه .

٤٢٤ - « إِلَّيَّ يَا كُلُّ قَدِّ الزَّيْبَةِ لَا بُدَّ عَيَا وَلَا نَصِيْبُهُ »
العياء . المرض . والنصيب (يكسر النون) : المصيبة ، أى من كان يأكل ولو قليلاً فهو صحيح خال من المصائب ، فلا تصدقوه في دعواه .

٤٢٥ - « إِلَّيَّ يَا كُلُّ لُقْمَةٍ يُلْطَمُ لَطْمَةً »
يراد بالطم هنا : ضرب الوجه في المآثم إظهاراً للحزن ، أى من أكل لقمة من المآثم حتى عليه أن يلطم لطمه . وفي معناه قولهم : (إلى يأكل بالخمسة يُلطم بال عشرة) .

٤٢٦ - « إِلَّيَّ يَا كُلُّ السَّبْعِ وَيَطْهَرُهُ أَحْسَنُ مِنْ إِلِّيَّ يَا كُلُّ الْكَلْبِ وَيَنْجِسُهُ »

يضرب في الشيء المفضوب الضائع . والمعنى إذا كان لا منلوحة عن فقده فالكريم أولى به من الخسيس ، وهو مأخوذ من قول الشاعر : « فان كنت مأكولاً فكُنْ خيرَ آكلٍ »
وتعامة : « واللا فأدركني ولما أمزق » . وفي معناه قول الآخر :
فان ألك مقتولا فكُنْ أنت قاتلي فبعض منايا القوم أكرم من بعض

٤٢٧ - « إِلَّيَّ يَبْرُدُ لُقْمَةُ بَيَا كُلِّهَا »
وبروى : (يبلهطها) أى من يبرد لقمة ويهيئها ، فالفائدة عائدة إليه لأنه إنما يفعل ذلك ليأكلها . وانظر في حرف الكاف : (كل واحد يبرد لقمة على قد بقه) .

٤٢٨ - « إِلَّيَّ يَبْصُرُ لَفُوقُ تَوَجُّعِهِ رَقَبَتُهُ »
البص : النظر ، أى من رفع رأسه ونظر إلى ما هو فوقه لا يجنى إلا وجع العنق . والمراد من نظر إلى من هو أعلى منه مقاماً وأحسن حالاً لا يجنى إلا تألم نفسه ، وهو من أحسن تعابيرهم في التمثيل . وأنشد جعفر بن شمس الخلقة في كتاب الآداب لأبي الفتح البستي في المعنى :

من شاء عيشاً رخيئاً يستفيد به في دينه ثم في دنياه اقبالا
فلينظرن إلى من فوقه أدباً ولينظرن إلى من دونه مالا

٤٢٩ - «إِلَّا يُبْصِرَ لِي بَعِينَ أَبْصَرَ لَهُ بِلْتَنِينَ»

يعنى باللاتين : يريدون بالعينين . والبص عندهم : يريدون به النظر ، أى من أحب حبا قليلا ونظر إلى بعين واحدة أحبه حبا جمعا وأنظر إليه يعنى لأن الحب داعية الحب : وهو قريب أيضا من : « هل جزاء الإحسان إلا الإحسان » وقد أجادت عليه بنت المهدي في قولها :

تحب فإن الحب داعية الحب وكمن بعيد الدار مستوجب القرب

٤٣٠ - «إِلَّا يَبْكِي عَ الدُّنْيَا يَدُورُ عَلَيْهَا»

العين : تخفيف على . ويدور : يبحث ويتقرب ، أى إنما هم بالبحث عن الدنيا وما فيها من ربهما ويبكي فواتها . يضرب في أن الاهتمام بالشئ هو بحسب الرغبة فيه .

٤٣١ - «إِلَّا يَبِيعَ الطُّورُ مَا يَنْقِشُ قُرْأَهُ»

أى من فرط في شئ لا يعنى به .

٤٣٢ - «إِلَّا يَتْرُكْ شَيْءٌ يَعِيشُ بَلَاءٌ»

انظر : (من ترك شئ عاش بلاءه) في الميم .

٤٣٣ - «إِلَّا يَتَنَفَّ تَفَّهُ مَا يَلْحَسْهَاشُ»

التف : التفل . يضرب في أن من تكلم بكلمة أو وعد بوعد لا ينبغي له الرجوع عما قاله ووعده به .

٤٣٤ - «إِلَّا يَتَفَكَّرَ يَتَعَكَّرُ»

أى من يفكر في الأمور يتعب نفسه ويعكر صفاءه ، وقد أحسن من قاله :
دع المقادير تجري في أعنتها ولا تبتن إلا خصال البال

٤٣٥ - «إِلَّا يَتَنَقَّى مِنَ بَيْنَاتِ الْحِجَارَةِ مَا يَغْنِي الْفَقَارَةَ»

بينات : يريدون بها جمع بين . والفقارة - بفتح الأول : الفقراء ، أى ما يجمع من الحب ونحوه من بين الحجارة لا يغنى ولا يشبع لقلته . يضرب للشئ الكثير المشقة القليل الفائدة .

٤٣٦ - «إِلَى يَتَوَضَّأُ قَبْلَ الْوَقْتِ يَغْلِبُهُ»

أى من توضعاً قبل دخول وقت الصلاة غلب الوقت ولم تفته الصلاة فيه . يضرب للحازم الذى يستعد للشئ قبل حلول وقته .

٤٣٧ - «إِلَى يَتَوَلَّدُ فِي الْحَيِّ مَا يَضْعَشُ» .

أى من يولد بين أهله وعشيرته لا يضيع .

٤٣٨ - «إِلَى يَجُوزُ اثْنَيْنِ يَأْقَادِرُ يَأْفَاجِرُ» .

يا هنا يستعملونها بمعنى إما ، والمعنى من يقدم على الزوج بامرأتين فهو إما أن يكون قادراً على التوفيق بينهما والإنفاق عليهما ، وإما أن يكون فاجراً ، ويريدون به هنا الجريء على إتيان ما ليس فى استطاعته القيام به .

٤٣٩ - «إِلَى يَجُوزُ أَمَى أَقُولُ لَهُ يَاعَمَى»

أى من تزوج بأى حقيق بأن أدعوه بمعنى لأنه فى منزلة والدى . وانظر بعده ، (الى يجوز سنى) الخ .

٤٤٠ - «إِلَى يَجُوزُ سَنَى أَقُولُ لَهُ يَأْسِيدَى»

أى من تزوج بسيدى حق على أن أقول له يا سيدى وأعامله معاملتها لأنه أصبح مساوياً لها فى السيادة على . وروى : (الى يا خد سنى) وهو فى معنى يتزوج . يضرب فى عدم الاعتراض على تعظيم شخص لشخص ألقائه الضرورة إلى تعظيمه .

٤٤١ - «إِلَى يَحْيَى فِي الرِّيشِ بَقَشِيشُ»

البقشيش عتدهم : الهبة والصلة . والمراد بالريش هنا اللواجن - أى إذا كانت المصيبة فيها تملك عبدناها نعمة موهوبة وحمدنا الله على سلامتنا . ويرادفه من الأمثال العربية قولهم : (إن تسلم الجلة فالنبي هلر) أى إذا سلم الجليل من الإبل هانت النيب التى لا يتفجع بها وهى جمع ناب بمعنى الناقة المسنة (١) .

٤٤٢ - «إِلَى يَحْأَسِبُ الطَّيْرُ مَا يَقْنِيهِشُ»

المراد من يحسب نفقات مؤوته لأن اللواجن كاللدجاج والأوز ونحوهما مما يربى فى الدور

لا توازى قيمة ما تأكله ، وإنما يهون أمرها في القرى لأن أغلب قوتها من الكيما والبيادر وبقايا ما انتثر من الحب في المزارع بعد الحصد . يضرب في أن بعض الأمور تستدعى التساهل وعدم التدقيق للحاجة إليها .

٤٤٣ - «إِلَى يَحِبُّ شَيْءٌ يَكْتَرُ مِنْ ذِكْرِهِ»
أى من أحب شيئاً أكثر من ذكره .

٤٤٤ - «إِلَى يَحِبُّ الْكُمُونُ يَتَمَرَّغُ فِي تُرَابِهِ»
أى من أحب شيئاً هان عليه تحمل المشقة والدل فيه .

٤٤٥ - «إِلَى يَحِبُّ نَفْسُهُ تَكْرَهُهُ النَّاسُ»

وليس في الخلق من لا يحب نفسه ، فالمراد من يعجب بنفسه ويفضلها فيكون في معنى العربى : (ثمرة العجب المقت) أى من أعجب بنفسه مقتته الناس . وفى كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة : (من كثر رضاه عن نفسه كثر الساخطون عليه (١)) والله در من قال :

أنت والله معجب ولنا غير معجب (٢)

ومن الحكم المروية عن الإمام على بن أبى طالب عليه السلام : (أوحش الوحشة العجب (٣))
أى المعجب بنفسه يمتته الناس وينفرون من محبته .

٤٤٦ - «إِلَى يُحْرُسُ مَقَاتَتَهُ يَأْكُلُ خِيَارَ»

المقاتنة : المقاتاة ، أى مزرعة القثاء ، والعامية تطلقها على مزرعة القثاء والبطيخ ونحوهما والخيار (بكسر الأول) : نوع من القثاء . والمعنى من حرس مقاتته ولم يمت عنها بقيت له وأكل منها والمغزى ظاهر .

٤٤٧ - «إِلَى يَحْسِبُ الْحَسَابَاتِ فِي الْهَنَاءِ يَبَاتُ»

يقولون : حسب حساب فلان بمعنى عرف قدره واحترز منه ، وحسب حساب الأمور قدر عواقبها وهو المراد هنا ، أى من يفعل ذلك يبتأئ مطمئناً .

(٢) ص ١٤٠

(١) ص ٦٥

(٣) شرح حكم الإمام رقم ٧٢٠ أدب ص ٣٢ (تيمور) .

٤٤٨ - «إِلَى يَخَافُ مِنَ الْعَرَسَةِ مَا يُرَبِّيشُ كَمَا كَيْتُ»

أى من يخشى من ابن عرس لا يحق له أن يربى الفرايج . يضرب للاقدام على أمر ليس فى الطاقة حياطة .

٤٤٩ - «إِلَى يَخَافُ مِنَ الْعَمْرِيتِ يَطْلَعُ لَهُ»

أى من عظم خوفه من العمريت يظهر له . يضرب لمن يفكر فى الأمر المكروه فيقع فيه .

٤٥٠ - «إِلَى يَخَافُ مِنَ الْعَمْرِيتِ نِطْلَعُ لَهُ أُمُّ أَرْبَعَةٍ وَأَرْبَعِينَ»

أُم أربعة وأربعين : حشرة مضرة كثيرة الأرجل . ومعنى تطلع تظهر . يضرب فيمن يخشى شراً ويتقيه فيصاب بما هو أشد منه . ومعنى أُم هنا صاحبة .

٤٥١ - «إِلَى يَخَافُ مِنَ الْقِرْدِ يَرْكُبُهُ»

أى من يخاف وجبن من القرد استضعفه وتجراً على ركوب كتفيه . يضرب فى أن إظهار الخوف مجلبة للاستخفاف بالشخص والجرأة عليه .

٤٥٢ - «إِلَى يَخْرِزُ يَخْرِزُ عَلَى وَرْكِهِ»

أى من أراد الخرز فليكن على وركه لا على أوراك الناس ، فهو أولى بتحمل غرز الإبر ، وهو فى معنى (الى يلقى يلقى على صدره) . وسيأتى .

٤٥٣ - «إِلَى يَدْفَعُ الْقِرْشَ يَزْمِرُ أَبْنَتَهُ»

أكثر ما يضرب هذا المثل فى معنى من نقد الأجر حق له اجتناء الثمرة . وقد يصربه بعضهم فى الاعتزاز بالمال والقدرة به على كل مطلوب . وفى هذا المعنى قولهم : (معاك مال ابنك ينشال ما معاكشى ابنك يمشى) وسيأتى فى الميم .

٤٥٤ - «إِلَى يَدْفَعُ سِلْدَهُ يَدْفَعُ أَلَى عَلَيْهِ»

السدر : الصدر ، أى من تقدم بين الناس ودق صدره مشيراً بذلك إلى قدرته حق عليه أن يدفع ما عليه من الدين ، أو كان الأولى به أن يدفع ما عليه قبل دق صدره وإظهار قدرته .

٤٥٥ - «إِلَى يَدْفَعُ يَتَعَبُ»

اللق هنا : يريدون به التدقيق فى المواخضة . يقولون : (ما تدقش على فلان) أى لا تدقق

فيما يقول أو يفعل وتواخذه عليه . يضرب في التهي عن ذلك لما فيه من العناء والتعب .

٤٥٦ - « إِلّٰى يَدُوكَ يَدُوكَ عَلَى سِرِّهِ »

السِر (بكسر أوله) : يريلون به الصدر ، أى من أراد الدق فعليه بصدره لا صدره الناس وفي معناه قولهم : (الى يخرز على وركه) وقد تقدم .

٤٥٧ - « إِلّٰى يَدُوكَ لَكَ كَتَفُهُ إِذَى لَهُ ضَهْرُكَ »

أى من تحول عنك بعض التحول بغضاً أو احتقاراً تحول أنت عنه جملة . ومعنى يدى يعطى . والمراد هنا من أولاك كتفه أوله ظهره وأعرض عنه .

٤٥٨ - « إِلّٰى يَرْبُطُ فِي رَقَبَتِهِ حَبْلٌ أَلْفٌ مِنْ يَسْحَبَةٍ »

أى من يربط حبلاً في عنقه مجد من يقوده . ويروى : (من يجره) بدل من يسحبه ، وهو في معناه . ويروى : (الى يحط) بدل الى يربط . يضرب لمن يعرض نفسه للاهانة ولم في هذا المعنى وفيما هو قريب منه أمثال انظرها فيما أوله : (الى يعمل) وانظر قولهم : (الى يقدم قفاه) الخ .

٤٥٩ - « إِلّٰى يَرْشُكُ بِالْمَيْهَةِ رُشُهُ بِالْدَمِّ »

أى الذى يرميك بالماء أرمه أنت بالدم . والمراد من آذاك بالقليل كان جديراً بأن تقابله بأكثر مما فعل فلا يلومن إلا نفسه .

٤٦٠ - « إِلّٰى يَرْقَعُ مَا يَدُوِّشُ تِيَابَ »

داب بمعنى بلى عندهم ، أى من يتعهد ثيابه بالترقع فانه لا يلبها . والمراد من يحسن تدبير أموره . تستقم . ويروى : (ما يدوبش دايب وراه مرقع) أى لا يبلى بال ووراءه من يرقعه وسيأتى في الميم .

٤٦١ - « إِلّٰى يَرْكَبُ السَّفِينَةَ مَا يَسْلَمُشْ مِنَ الْغَرَقِ »

أى يكون معرضاً للغرق . يضرب لركوب الأمر يتوقع فيه الخطر :

٤٦٢ - « إِلّٰى يَرْيَحُكَ مِ التُّومِ قَلَّةٌ أَكَلُهُ »

الميم تخفيف من الجارة . والمعنى الذى يريحك من التوم ويتنك عن الشكوى من أذى

رائحته إقلاقاً من أكله وبعده عنه ما استطعت . يضرب في استصواب البعد عن الشيء
المكروه . و يروى : (عدم أكله) يدل قلة أكله .

٤٦٣ - « إِلَى يَزْرَعُ دُرَّةً فِي النَّارُوْزِ يَبْقَى قَوْلَحَهُ مِنْ غَيْرِ كُوْزٍ »
أى من يزرع الليرة في النبروز التيطلى يزرعه متأخراً فلا يجد ولا ينبت له حب وهو
مبالغة . والقولحة : هى ما يكون في باطن كوز الليرة وعليها الحب .

٤٦٤ - « إِلَى يَزْرَعُ مَا يَخَافُشْ مِنَ الْعَصْفُورِ »
أى من كان في قدرته زرع أرضه في قدرته أيضاً طرد الطير عنها ، والمراد لا يثنيه عن الزرع
خوفه من العصفور وإفساده . يضرب في أن القادر على أمره الماضى فيه لا يثنيه عنه
ما في قدرته دفعه .

٤٦٥ - « إِلَى يَزْمُرُ مَا يَغْطِيشُ دَقْنَهُ »
أى من أقدم على أمر علانية لا يثنيه له أن يستحي ويستر ما هو دونه . و يروى : (الزمار
ما يجيش دقته) وسيأتى في الراى .

٤٦٦ - « إِلَى يَسْتَحِى مِنْ بِنْتِ عَمَّةٍ مَا يَجِيشُ مِنْهَا غَلَامٌ »
أى من خله الحياء على عدم المطالبة بحقه أو نحو ذلك فعاقبته الحية . وقد أوردته الراغب
الأصفهاني في محاضراته في أمثال عامة زمنية برواية : (من استحي من ابنة عمه لم يولد
له منها) (١) .

٤٦٧ - « إِلَى يَسْتُرُهُ رَبُّهُ مَا يَفْضَحُشْ مَخْلُوقٌ »
أى من كتب له السر وأحاطه الله بعنايته فليس في مقدور مخلوق أن يفضحه .

٤٦٨ - « إِلَى يَشْبَعُ بَعْدَ جُوعَةٍ اذْعُوْهُ لَهُ بِثَبَاتِ الْعَقْلِ »
المراد ذكر ما يحلله الغنى بعد الفقر من البطر والتزق في النفوس .

٤٦٩ - « إِلَى يَصْبَحُ بِهِ يَبِيعُ أَوْلَادَهُ »
يضرب لمشغوم الطلبة ، أى من براه في صباحه يحل عليه شغومه فيبيع ما عنده حتى أولاده
وهو مبالغة .

٤٧٠ - «إِلَّا يَصْدُقُ بِهِ الْعَوِيلُ يَلْحَسُهُ»

أى ما يتصدق به العويل ، وهو الوضع الساقط المهمة العامة على الناس . هو أولى بلحسه
أى به . يضرب لمن يظهر بما ليس في طوقه . ويضرب أيضا لعدم التصديق بما يروى عنه
في ذلك ، أى لو كان عنده ما يتصدق به كما تقولون لخص به نفسه لأنه أحوج الناس إليه .
ويروى : (الذى يفرقه العويل يسفد) وسيأتي . ورويه آخرون : (الذى يصدق به العويل
يشقى به) أى ليجعله بين أشدائه يتلطم به أى هو أولى بأكله .

٤٧١ - «إِلَّا يَضْرِبُ الرِّجَالَ مَا يَعِدُهُمْش»

أى من كان في مقدوره ملاقاته الرجال ومقاتلتهم لا يبالى بعددهم ولا تنفذه كثرتهم فما بال
هذا المدعى الشجاعة أخذ يسأل عن عدد من سيلاقيهم حين اضطر إلى الملاقاة . يضرب
للمدعى يظهر كذبه وقت العمل .

٤٧٢ - «إِلَّا يَطَاطِي لَهَا تُفَوْتُ»

أى الذى لا يصادم حوادث الزمان ويطاطى لها رأسه تمر عليه وتتفصى . ورويه بعضهم :
(طاطى لها تفوت) بلفظ الأمر وذكر في حرف الطاء . ورويه آخرون : (من طاطى
لها فأت) وهو من قول العرب في أمثاله : (تطاطأ لها تخططك) أى اخفض رأسك
للعادة تجاوزك . ومن أمثاله أيضاً : (دع الشر يعبر) يضرب في ترك التعرض للشر .

٤٧٣ - «إِلَّا يَطْلُعَ لِلْبَلْعِ يَا يَنْزِلُ يَا يَقَعُ يُمُوتُ»

أى الذى يقدم على المخاطر ويعرض لها نفسه فأمره بن السلامة والملاك كالصاعد على
النخل فانه قد ينزل سالماً وقد يقع فيموت .

٤٧٤ - «إِلَّا يَطْلُعَ الرُّأْسُ يُوَصِّلُ النَّاسُ»

معنى يطلع يخرج والميم تخفيف (من) الجارة . والمراد الحث على كثبان السر .

٤٧٥ - «إِلَّا يَتَعَاشَرُ الْحَكِيمُ يُمُوتُ مَقِيمٌ»

هو بمبالغة في ذم الإفراط في العمل بالطلب واتباع الطبيب لأنه قد يؤدي إلى عكس المقصود
والإفراط في كل شئ مضر حتى في المفيد ، ولعله قريب المعنى من قولهم : (كثر الهرش
يطلع البلا) لأن الهرش في حكم الاستشفاء بحك الجسم ولن الإفراط فيه قد يسبب البثور
الرديئة العواقب .

٤٧٦ - «إِلَى يَعاشرِ الْفَتَى يُصْبِرُ عَلَى مِيطَةٍ»

لا يقولون في إلا في الأمثال ونحوها . والميط (بالإمالة) : يريدون به مطالبه وتكاليفه ، وما يعانى منه ، ولعله من قول العرب : أمر ذو ميط ، أى شديد ، أو من قولهم : مياط للعباب البطال لأن معاشرته مثله متعبة ، أى من يعاشر إنساناً فعليه أن يتحمل أخلاقه .

٤٧٧ - «إِلَى يَعْجَبُهُ دَى الْكُحْلِ يَكُنْجِلْ وَاللَّى مَا يَعْجَبُهُ يَرْتَحِلْ»

معناه ظاهر ، والمراد هنا ما في الإمكان فن لم يقنع به فليكيف عنه وليتركه .

٤٧٨ - «إِلَى يَعْرفُ الشَّحَاتَ بَابُهُ يَا طُولَ عَذَابُهُ»

وبروى : (الى يعرف البدوى طريق بابه) والأول أكثر . والمراد بالشحات الشحاذ ، أى السائل . يضرب للمحلف في الطلب الكثير الإلحاح .

٤٧٩ - «إِلَى يَعْطِيهِ خَالِقُهُ مِينَ يَخَانَقُهُ»

بخانقه بتشاجر معه ، أى من يعطيه خالقه ويخصه بنعمه من يستطيع دفع ذلك عنه وهل تفيد مقائلته عليه .

٤٨٠ - «إِلَى يَعْفرُ تَعافِيرَ بِرَّجِي عَلَى ذِمَّاعُهُ»

التعفير : إثارة التراب من الأرض ولا ريب في أن من يثبته يهبط على رأسه ويصيبه لا محالة . يضرب لثير القن والشروع وما يصبه من عواقبها .

٤٨١ - «إِلَى يَعْقدُ عُقدَهُ يَحِلُّهَا»

لأن عاقد العقدة أعرف بها وحلها وهو المطالب بذلك قبل سواه لأنه المتسبب .

٤٨٢ - «إِلَى يَعْملُ إِيْدُهُ مَعْرِفَةَ يُصْبِرُ عَلَى ضَرْبِ الْحِلَلْ»

يعمل إيده ، أى يجعل يده . والحلل (بكسر فتحة) : جمع حلة (بفتح الحاء واللام المشددة) ويريدون بها القدور من النحاس ، أى من يتعرض لأمر فليصبر على ما يصيبه منه . وقد نظمها بعض المصريين في زجل فقال (١) :

من يعمل ايده معرفه يصبر على ضرب الحلال

(١) في ظهر ص ١٢٦ من المجموع رقم ٦٦٦ شمر (تيمور) .

ولم في ذلك أمثال أخرى انظرها فيما أوله : (الى يعمل) وانظر أيضاً : (الى يربط في رقبته حل) الخ .

٤٨٣ - « إِلَّى يِعْمَلْ بُه الْجِدْنِي يِعْلَقْ بُه الْحَمَارْ »

ويروى : (إالى يعمل به القرد ما يعلقش على الحمار) ومعنى : (إالى يعمل به) ما يجمع من الأجر على العمل . وقولهم : يعلق من العليق ، وهو عندهم العلف . والمثل موضوع على لسان القرد ، ومن عادته أن يكون معه حمار وجدى يدر بهما على اللعب . والمراد الذى أكتسبه من لعب الجدى أو القرد أنفقه على علف الحمار ويذهب تبعي سدى . يضرب للأمر لا يقى الريح منه بما ينفق عليه . ويشبه ما رواه الجبرقى (١) في ترجمة افرنج أحمد أوده باشا ، وكان من عادتهم أن يكون مركوب صاحب هذا المنصب الحمار ، فلما ارتقى إلى الصنحية ركب القرس وأنفق ما جمعه من منصبه الأول على مظهر المنصب الثانى ، فكان يقول : (الذى جمعه الحمار أكله الحصان) .

٤٨٤ - « إِلَّى يِعْمَلْ جَمَلْ مَا يَبْعَشْ مِنْ الْعَمَلْ »

يعمل جمل معناه يعمل نفسه جملا ، أى من ظهر . بمظهر العطاء يبنى له أن لا يشكو من متاع مظهره . ويروى بعضهم هذا المثل : (لما أنت عامل جمل بيعت ليه امال) وسياقى في اللام .

٤٨٥ - « إِلَّى يِعْمَلْ جَمِيلْ يَتِمَّة »

لأن من صنع جميلا ناقصا كان كمن لم يصنع شيئا .

٤٨٦ - « إِلَّى يِعْمَلْ رُوْحَه حَيْطَه يُشْنُخُوا عَلَيْهِ الْعِيَالْ »

أى من عرض نفسه للاهانة أهانه حتى الصغار ، فهو كمن جعل نفسه حائطا تكون عرضة لبول الصبيان عليها ، فهو فى معنى : (ومن لا يكرم نفسه لا يكرم) . وانظر : (إالى يعمل نفسه نحالة تبعثره القراخ) .

٤٨٧ - « إِلَّى يِعْمَلْ رَيْسْ يَجِيبِ الرِّيحْ مِنْ قُرُونَه »

الريس ربان السفينة ، أى تصدر للرئاسة حق عليه أن يأتى الريح من قرونة ير يدون رأسه ، أى يحتال بعقله ويتوسل بالوسائل التى تسير السفينة فيعطى بذلك الرئاسة حقها .

٤٨٨ - «إِلَى يَعْمَلُ صَهْرُهُ قَنْطَرَةَ يَشْتَخِمِلِ الدُّوسُ»

أى من جعل ظهره قنطرة فعليه أن يتحمل دوس الأرجل . يضرب فيمن يعرض نفسه لأمر ثم يشكو منه والغالب ضربه فيمن يتعرض للآهانة ، ولهم في هذا المعنى أمثال أخرى .

٤٨٩ - «إِلَى يَعْمَلُ نَفْسُهُ نُخَالَه تَبَعْتُهُ الْفِرَاحُ»

أى من يعرض نفسه للآهانة ويذلها في غير منزلها من الكرامة فانه يهان فلا يلومن إلا نفسه . والمراد بالفراخ الدجاج لأنها مولعة ببعثرة ما تأكله بأرجلها . وانظر : (إلى يعمل روحه حيطه يشخو عليه العيال) . ومن أمثال فصحاء المولدين : (من طلى نفسه بالنخالة أكلته البقر) وفي معناه قولهم : (من لم يصن نفسه ابتذله غيره) وقولهم : (من لا يكرم نفسه لا يكرم) .

٤٩٠ - «إِلَى يَعْمَلُهُ الدَّيْبُ يَلِدُّ عَلَى الرَّحْمَةِ»

يلد : يلذنا وترتاح إليه لأن الدب يفرس الفريسة فتال هي من فضلاته . والمرء إنما يلد للمرء ما يستفيد منه وإذا كان في نفسه قبيحاً مضراً بغيره .

٤٩١ - «إِلَى يَعْمَلُهُ الضَّيْفُ يَكَلِّمُ بِهِ الْحِلَّ»

أى ما يفعله الضيف يذيعه صاحب الدار . المراد لا شئ يخفى . وبعضهم يعكس فيقول : (إلى يوصله الحل يتحاكى به الضيف) .

٤٩٢ - «إِلَى يَعْمَلُهُ الْفَقَى فِي الْبِنْيَةِ يَلْتَقَى»

اللقى (بكسر تين) : الفقيه ، ويريدون به التالى لكتاب الله ، وقد أتوا به هنا للسجع . والبنية (بكسر الأول) عندهم تصغير بنت . والمعنى : ما تفعله الآباء من صالح أو طالح ستلقاه الأبناء ، أى يجازى المرء به فى أبنائه . والمراد الحث على العمل الصالح .

٤٩٣ - «إِلَى يَعْمَلُ يَشُوفُ كَبِيرُ قَالَ وَاللَّيْ يَمْشِي يُشُوفُ أَكْثَرُ»

المراد الضارب فى الأرض يرى مالا يراه المعمر القاعد . وقد نظمه بعضهم فى مطلع زجل فقال (١) :

من بعد ما أحمد واشكر من أبعد الأشياء وصور

واذكر صلاتي ع المسادي طه الشفيع يوم المحشر
أحكى على اللي قاسيته وفي الأزل كان لي مقدر
واللي يعيش باما يشوف قال اللي يمشي يشوف أكثر
ونظمه أيضاً صاحبنا محمد أكل أفندي المتوفى سنة ١٣٢١ في زجل نظمه لما حل الوباء
بمصر سنة ١٣٢٠ يقول في مطلعه :

اصخى لقولي اعمل معروف دا قولي أحلى م السكر
واللي يعيش يا ما يشوف واللي يمشي يشوف أكثر

٤٩٤ - « إَلَّى يَغْزِلْ كُلَّ يَوْمٍ مِيَّهٍ يَعْجَلُ فِي السَّنَةِ زَعْبُوطٌ وَدِقِيَّةٌ »

أى من يغزل كل يوم مائة خيط يصنع منها في السنة هذين التوين . والمراد من دأوم
على العمل ولو كان نافعاً جنى منه مع الزمن الشيء الكثير .

٤٩٥ - « إَلَّى يَفْتَحْ بَابُنَا يَا كُلَّ لِبَابِنَا »

الباب (بكسر أوله وصوابه الفم) يريدون به لباب الخبز ، أى من برنا بالزيارة
والسؤال عنا كان حقيقاً بالإكرام . وفي رواية : (من زق بابنا أكل لبابنا) وسيأتى في الميم .

٤٩٦ - « إَلَّى يَفْتَشْ وَرَاءَ النَّاسِ تَفْتَشِ النَّاسُ وَرَاءَهُ »

أى من ولع بالبحث في أمور الناس والتفتيش عن نقائصهم دعاهم إلى مقابلته بمثل ذلك
ولو كف كفوا . والعرب تقول في أمثالها : (من غربل الناس مخلوه) أى من فتش
عن أمور الناس وأصولهم جعلوه مخلالة ، كذا في أمثال الميداني .

٤٩٧ - « إَلَّى يَفْتِنَ لَكَ يَفْتِنَ عَلَيْكَ »

الفتنة يريدون بها الوشاية ، أى من ينقل إليك ينقل عنك فحاذر منه ولا تركن إليه .
وفي معناه قول أبي الأسود الدؤلي :

لا تقبلن نجمة بلفها وتحفظن من الذى أنبا كها
إن الذى أهدي إليك نجمة سينم عنك بمثلها قد حاكها (١)

٤٩٨ - «إِلَّى يَفْرِقَةُ الْعَوِيلُ يَسْفُهُ»

العويل عندهم الساقط الهمة النقي الذي يعيش من فضل غيره ويرضى أن يكون عالة على الناس . والمعنى أن ما عند هذا الرجل قليل هو أولى بأكله من أن ينفقه على غيره . يضرب لمن يظهر بما ليس في طوقه . ويضرب أيضاً لعدم التصديق بما يروى من كرم مثله . وبعضهم يزيد في أول المثل : (شئ اسمه هفه) والظاهر أنها زيادة لا معنى لها سوى إرادة السجع . وبعضهم يرويه : (عويل قال له كفه اللي تفرقه سفه) وسياق ذكره في حرف العين المهملة . وانظر : (إلى يصدق) الخ . وهو رواية أخرى فيه تقدمت .

٤٩٩ - «إِلَّى يَتَقَدَّمُ قَفَاةً لِلْسُّكِّ يَنْسُكُ»

أى من عرض نفسه للاهانة بهان . وفي معناه قولهم : (لولاك يا لسانى ما انسكيت باقفايا) وسياق في حرف اللام . وانظر : (الى يربط في وقته حيل) الخ .

٥٠٠ - «إِلَّى يَقُولُ أَبُويَا وَجِدَى يَوْرِينَا فِعْلُهُ»

أى من يفخر بابائه وأجداده كان عليه أن يرينا فعله هو ليدل به على أنه ابن هؤلاء الأجداد وإلا فالانحصار على الفخر بالعظم الرميم لا يفيد .

٥٠١ - «إِلَّى يَقُولُ لِمَرَّائُهُ يَاعُورَةَ تَلْعَبُ بِهَا النَّاسُ الْكُورَةَ»

أى من أهان زوجته وعبرها بعبورها أهانها الناس واستخفوا بها .

٥٠٢ - «إِلَّى يَقُولُ لِمَرَّائُهُ يَاهَانِمِ يَقَابِلُوهَا عَلَى السَّلَالِمِ»

أى من يكرم زوجته ويعظمها يعظمها الناس .

٥٠٣ - «إِلَّى يَقُولُ مَا أَعْرِفَشْ مَا تَتَعَبَشْ مِنْهُ وَإِلَّى يَقُولُ مَا أَقْدَرَشْ تَتَعَبُ مِنْهُ»

لأن من قال لا أعرف جاهل فيمكن تعليمه ، وأما الذى يقول لا أقدر ضعيف لا قوة له فلا حيلة فيه .

٥٠٤ - «إِلَّى يَقُولُ نَارَ يَنْحَرِقُ بُقَّةً»

البق (بضم الأول وتشديد القاف) يريدون به القم ، والمراد التحذير مما يضر بالبعد عنه

وعلم التنويه باسمه ، وهو من المبالغة . ويقصدون بالمثل التي عن اللفظ والخوض فيما لا تؤمن مغيبته من الكلام .

٥٥ - «إِلَى يَكْبِرُ الْحَجَرُ مَا يَصِيبُ»

وذلك لأن الحجر الكبير ثقيل لا يستطاع به إحكام الرمي وإصابة الهدف . يضرب في أن الكيد للعدو لا يكون بالتهويل وإنما يكون بالرأى الدقيق النافذ .

٥٦ - «إِلَى يَكْذِبُ نَهَارُ الْوَقْفَةِ يَسْوَدُّ وَشَةُ نَهَارِ الْعَيْدِ»

الوش (بكسر أوله مع تشديد الشين) يريدون به الوجه . والوقفة : وقفة الحجاج بعرفات وتكون في اليوم الذي قبل يوم عيد الأضحى ، أى من يكذب اليوم يظهر كذبه في غده . والمراد أن الكذب لا يد من ظهوره .

٥٧ - «إِلَى يَكْزَهُكَ يَقُولُ كُلُّ مَنْ قَدْ أَمَلْتُ»

أى من يفضلك يقول لك كل بما يليك ولا يتركك تتخبر ما تشاء من الطعام ، أى من يفضلك يحاول صرف الفخ عنك حتى في هذا .

٥٨ - «إِلَى يَكْرَهُهُ رَبُّنَا يَسْلُطُ عَلَيْهِ لِسَانُهُ»

أى إذا أبغض الله عبداً ابتلاه بلسانه ، أى بلم الناس فيكثر بينهم مبعوضه .

٥٩ - «إِلَى يَلْعَبُ التَّعْبَانُ لَابُدَّ لَهُ مِنْ قَرَصَةٍ»

لأن من طبعه اللدغ . والمراد من يعرض نفسه للمتعود على الأذى فلا يد من أن يصاب . وانظر : (الى يلعب بالقطعة الخ . ومن أمثال المولدين في مجمع الأمثال للميداني : (الخاوى لا ينجو من الحيات) .

٥١٠ - «إِلَى يَلَاقِي مَنْ يَطْبُخُ لَهُ لِيَهْ يَحْرِقَ صَوَابَهُ»

أى من وجد من يكفيه مؤنة الطبخ لماذا يتعرض له ويعرض أصحابه لما قد يصيبها من الحرق يضرب للمكني المؤونة في أمر غير مأمون الضرر يتعرض له بنفس لحاقته . وهو كقول بعضهم : (إذا رزقك الله مغرقة فلا تحرق يدك) أورده الميداني في أمثال المولدين وقال : يضرب لمن كفى بغيره . وفي الغلاة لباء الدين العاملى : (لا تتكلف ما كفت) (١) .

٥١١ - «إِلَى يَنْزِمَ لِلْبَيْتِ يَحْرَمَ عَ الْجَامِعِ»

أى ما تحتاج إليه الدار يحرم على المسجد . والمراد لا صدقة إلا بعد الكفاية . وسأى في الحاء المهملة : (حصيرة البيت تحرم ع الجامع) وقولهم : (الحسنة مانجوزش إلا بعد كفو البيت) وانظر في الراى : (الزيت إن عازه البيت حرام ع الجامع) .

٥١٢ - «إِلَى يَلْعَبُ بِالْقُطَّةِ مَا يَسْلَمُشْ مِنْ خَرَابِيشْهَا»

أى من يلعب المرة لا يأمن من أذى أطفارها ، والمراد من يعرض نفسه لما يتوقع منه الأذى لا يأمن من أن يصيبه . ويروى : (اللى يمسك القطعة تحريشه) . وانظر : (اللى يلعب الثعبان لابد له من قرصه) .

٥١٣ - «إِلَى يَمْدُ رِجْلُهُ مَا يَمْدُشْ إِيْدُهُ»

أى من مد رجله ولم يعأ بالناس لا يحق له مد يده لسواهم لأنه بذلك ظهر بمظهر المستغنى عنهم فكيف يصح له استجدائهم بعد ذلك . ومن طريف ما يروى في زيارة السلطان عبد العزيز العُمانى لمصر سنة ١٢٧٩ أنه كان بها رجل مجنوب يقال له على بك كشكش ، ولفظ كشكش تستعمله العامة لدعاء الكلاب لقبه الصبيان به فلزمه ، فلما زار السلطان المشهد الحسينى مر في خان الخليلى على فرس والأمراء مشاة حوله ووزن له التجار حوائثهم ، وكان على بك كشكش جالسا فى حانوت أحدهم ، فلما مر به السلطان مدرجليه قال له بالتركية : (هل أعطيك ثمن القهوة) وأفهموا السلطان حالته فأمر له بصلة فأبى أخذها وقال لحاملها : قل لسيدك من مد رجله لا يمد يده .

٥١٤ - «إِلَى يَمْسِكُ الْقُطَّةَ تَحْرِيشُهُ»

انظر : (اللى يلعب بالقطعة) الخ .

٥١٥ - «إِلَى يَنْزِلِ الْبَحْرُ يَسْتَحْمِلُ الْمَوْجُ»

أى من زج بنفسه فى المخاوف فليوطنها على تحمل شدائدها والصبر عليها .

٥١٦ - «إِلَى يَنْشَحِثَ بِالْبُقِّ يَتَأْ كُلُّ بِلِيْهِ»

البق (بضم الأول مع تشديد القاف) : القم . وأيه (بالإمالة) أى شئ . والمراد أن المذبة تهدى ولا تطلب . وانظر فى التاء : (القم ما يجيوش رسائل) .

٥١٧ - «إِلَى يَنْشِرَى مَا يَنْشِي»

أى المعروض للبيع لا يشئى . والمراد لا تتعلق النفس به وتمناه ما دام الحصول عليه ميسراً ، وإنما تتعلق بالمنوع أو المفقود .

٥١٨ - «إِلَى يَنْوَى عَلَى حَرْقِ الْأَجْرَانِ يَا خُلْدَهُ رَبَّنَا فِي الْفَرِيكِ»

الأجران جمع جرن (بضم فسكون) وهو البيدر يداس فيه القث . والفريك (بكسر تين وصوابه يفتح فكسر) : القمع بلغ أن فرك وهو زمن يكون بعده الحصد ، أى من نوى إحراق يبادر القمع بميته الله قبل الحصد ، أى يجازيه على نيته ويكنى الناس شره . يضرب للسبى النية ينال جزاءه قبل إدراكه بغيته .

٥١٩ - «إِلَهَى الْكَلْبِ يَعْصَمُهُ»

أى أرمله عظماً يلهو به عن عرك . يضرب للوضع النفس يسكنه القليل التافه ويلهبه .

٥٢٠ - «أُمُّ الْأَخْرَسِ تَعْرِفُ بِلُغَى ابْنِهَا»

أى إن أم الأخرس لتعودها على إشاراته تعرف لغته وتفهم ما يريد . ويروى : (الخرسه تعرف بلغى ابنها) وسيأتى فى الخاء المعجمة .

٥٢١ - «أُمُّ الْأَعْمَى أَخْبِرْ بِرِقَادَةِ»

انظر : (يا أم الأعمى رقدى الأعمى) الخ .

٥٢٢ - «أُمُّ بَرْبُورٍ تَحْجِبُ الشَّابَّ الْغَنْدُورَ»

البربور (يفتح فسكون فضم) الخاط السائل من الأنف . والغندور بهذا الضبط المعجب بحسنه ، التأتى فى هيئته . ومعنى تحجب تحجب بكلاً . والمراد هنا تلد ، أى قد تحجب البلهاء .

٥٢٣ - «الْأُمُّ تَعْشِشُ وَالْأَبُّ يَطْفَشُ»

تعشش : تحوط العش . والمراد تحوط الصغار وتحنو عليهم . ومعنى يطفش يبعدهم يطفشون ، أى يشردون . يضرب لبيان حنان الأمهات .

٥٢٤ - «أُمُّ عَبْرَ جَلَابَةِ الْعَجَبَرِ»

المراد بالعبر (بفتح تين) العبر (بكسر ففتح) وإنما فتحوا أوله لزوج الخبر . يضرب

للمرأة الفتاة المولعة بالوقوف على أخبار الناس والتحدث بها القديرة على الوصول إلى الخافى المكتوم منها .

٥٢٥ - « أُمُّ الْقُعُودِ فِي الْبَيْتِ تُعَوِّدُ »

القعود : الصغير من العمران . والمراد بأمه هنا من كان لها ولد من النساء ومثلها إن غاضبت زوجها وفارقت لا تلبث أن تعود شوقاً لولدها . يضرب لكل مفارق ترجى عودته لسبب قاهر .

٥٢٦ - « أُمُّ قُويُقْ عَمَلَتْ شَاعِرَةً فِي السَّنِينِ الْوَاغِرَةِ »

أم قويق (بالتصغير) يريدون بها البومة ، وهي لا تحسن إلا الصياح المعروف في الأماكن الخربة فن العجائب أن تدعى نظم الشعر في سنن الشدائد التي لا يتعرض فيها للكلام إلا الألباء يضرب للماجز يتعرض للأمر في أصعب حالاته . وقد أورده الأبيشي في المستطرف في أمثال النساء برواية : (صارت القويقة شاعرة) (١) .

٥٢٧ - « إِمْتَى طَلَعْتَ الْقَصْرُ قَالَ امْبَارِحُ الْعَصْرُ »

أى قيل له . متى ضعدت إلى القصر ؟ فقال ، أو قال لسان حاله : أمس وقت العصر ، أى يمض على ذلك غير ليلة واحدة ومن كان هذا شأنه لا يعد من المعرّقين في المعالي . يضرب لحديث العهد بالنعمة . وفي معناه قولهم : (نام وقام لى ، روحه قائمقام) وسيأتى وسيأتى في التود .

٥٢٨ - « إِمْسَكَ الْبَاطِلَ لِمَا يَنْجِيكَ الْحَقُّ »

أى تمسك به حتى يظهر لك الحق فتنبه .

٥٢٩ - « إِمْسَكَ الْحَبْلَ بِدَلِّكَ عَلَى الْوَتْدِ »

أى اتبع أثر الشيء أو ماله ارتباط به لتلك عليه ويرشدك إلى مكانه .

٥٣٠ - « إِمْسَكَ ضَبَاعَكَ صَبِيحٌ لَا يَذْمِي وَلَا يُصَبِّحُ »

أى احفظ أصبعك ولا تعرضه لما يتلفه يظلم سلباً لا يصيبه دم ولا قبح . والمراد احفظ نفسك أو عرضك أو صيتك وصمك ولا تلوثها بما يشين تعش بعيداً عن الدنس سلباً من العيوب .

٥٣١ - « إِمَشِي دُغْرَى يَحْتَارْ عَدُوَّكَ فَيْكَ »

دغرى (بضم فسكون) كلمة دخيلة عندهم من التركية ، وأصلها طغرى . ومعناها الاستقامة في السر . والمراد هنا الزم الاستقامة في أمورك تخير عدوك وتسد في وجهه سبل الطعن فيك والتيل منك .

٥٣٢ - « إِمَشِي سَنَهْ وَلَا تَحْطِي قَنَهْ »

وفي رواية (لف سنه) والفته عندهم ويسمونها بالقنابة أيضاً معرفة عن القنابة . والمراد الجلود الصغرى للماء . والمعنى لا تجازف بعبور الأنهر ولو كان النهر قناة صغيرة ، بل خير لك أن تسير مقدار سنة على قدميك حتى تصل للمكان الذي تريده من أن تعرض نفسك لخطر الفرق يركوب الماء ولو كان الوصول منه قريباً ، ومن رواء « لف » يد در وطف . وفي معناه : (ظراط اليل ولا تسبيح السمك) وسيأتي في الظاء . وانظر : (امشى يوم ولا تطلع كوم) .

٥٣٣ - « إِمَشِي عَلَى عَدُوَّكَ جَعَانْ وَلَا تِمَشِي عَلَيْهِ عَرِيَانْ »

أى لا تظهر له حالك فيشمت بك .

٥٣٤ - « إِمَشِي فِي جَنَازَهْ وَلَا تِمَشِي فِي جَوَازَهْ »

الجواز عندهم : الزواج . والمراد الهى عن التوسط في الزواج لما يقع على الوسيط من اللوم إذا تنافر الزوجان .

٥٣٥ - « إِمَشِي يَوْمَ وَلَا تَطْلُعْ كَوْمَ »

الكوم : الثل ، أى إذا اعترضك في طريقك لا تصمد عليه فربما زلت قدمك وأنت صاعد واجعل سيرك في السهل المنبسط ولو بعد الطريق . يضرب في الحث على عدم المخازفة . وفي معناه : (امشى سنه ولا تحطى قنه) .

٥٣٦ - « إِمْلَا إِيْدَكَ رَشَّ تَمْلَاهَا قَشَّ »

الرش يربلون به الشيء المرشوش ، وهو مصدر وصف به . والقش عندهم العيدان ، أى املاً يدك من البز وأكثر منه تملأها بعد ذلك من النبات . وانظر في حرف الميم (ما حش إلا من رش) .

٥٣٧ - « أُمَّةٌ عِيَّاشَةٌ وَعَامِلٌ بِأَشَا »

الباشا : من ألقاب الرتب العالية . وعامل ، أى جاعل نفسه . والمعنى أمه تبيع الخبز لفقهم وهو متعاطف . يضرب لمن يتظاهر بالعظمة الكاذبة .

٥٣٨ - « أَمِيرٌ وَعَاقِلٌ لَا يَهْشُ وَلَا يَنْشُ »

الهش يرلون به طرد الدجاج ونحوها . والنش أكثر ما يستعملونه فى طرد الذباب . والمراد التهكم ، أى هو أمير وعاقل رزين لا يتحرك ولا يعمل عملا . يضرب للعدم النخوة المستضعف .

٥٣٩ - « إِنْ أَتَاكَ الْمَطَرُ إِدَى لُهُ ضَهْرُكَ وَأَنْ أَتَاكَ الْمَرِيْسَى أَدَارَى مِنْهُ »

إدى بمعنى أعط ، وأصله من أدى له كذا يؤديه . والضهر . والمريسي (بكسرتين والصواب فتح أوله) : الريح الجنوبية نسبة إلى المريسي بلدة جنوبي القطر المصري . أى إذا أتاك المطر أوله ظهرك حتى لا يصيب وجهك وإذا أتاك المريسي توار منه جملة . ضرب فى ذم هذه الريح .

٥٤٠ - « إِنْ اتَّعَانَدُوا الْحَمَارَةَ بِسَعْدِ الرُّكَّابِ »

لأنهم بذلك يتبارون فى تنقيص الكراء ، وهو من حظ الراكبين . والمراد بالحجارة المكارية اللذين يكرون حمار ، والأكثر فى رواية هذا المثل : (غنائق الحجارة بسعد الركاب) وقد ذكر فى الخفاء المعجمة .

٥٤١ - « إِنْ أَنْفَرَقَتْ الْحَمَلَةُ أَنْشَالَتْ »

انشال ، أى رفع وحمل ، والمعنى ظاهر . وفى معناه قولهم : (فرق شمله يخف حملة) وسياق فى الفاء . وللمرى الموصلى :

إذا لعب القليل توزعته أكف القوم هان على الرقاب (١)

٥٤٢ - « إِنْ أَتَيْتُمْ بَيْتَ أَخُوْكَ خُذْ مِنْهُ قَالِبٌ »

أى إن هدم بيت أخيك فخذ منه ولو آجرة . والقالب معناه الآجرة ، ويقولون فيه : قالب طوب . والمراد منى كانت الغنيمة تبها مقسما فلا تحل نفسك منها ولو كانت

لأحرب الناس إليك لأنها ذاهبة على كل حال . و يرويه بعضهم : (إن خرب أبوك خد لك منه قالب) .

٥٤٣ - « إِنْ أَسْعَلَكَ إِبْرَاهِيمُ »

يريدون بالإيعاد الوعد ، أى إن كتب الله لك أن تكون سعيداً فقد قدر ذلك من الأزل فكانك موعود به قديماً . والعامة تقول . فلان موعود بكذا ، أى مقدر له وانظر فى معناه : (السعد وعد) .

٥٤٤ - « إِنْ أَسْمَاكَ غَنَّاكَ »

أى إن رزقك الله إسماعاً ، أى صيتاً وشهرة فقد حرك الغنى لأنك تناله بذلك .

٥٤٥ - « إِنْ أَطَعَمْتَ إِشْبَعْ وَإِنْ ضَرَبْتَ إَوْجِعْ »

المراد كمن عطي في الخير والشر . ومن أمثال العرب فى المعنى الثانى : (إن ضربت فأوجع وإن زجرت فأسمع) .

٥٤٦ - « إِنْ أَعْجَبَكَ مَالُكَ بَيْعُهُ »

أى لتلا تعصيه بالعين فيتلف . والمрад بالمال ما يملك من صامت أو ناطق . وفى معناه من أمثال الفصحاء الخولدين : (بع الحيوان أحسن ما يكون فى عينك) .

٥٤٧ - « إِنْ أَقْبَلْتَ نَامَ وَالنُّومُ فِيهَا نَجَارَةٌ وَإِنْ اذْبَحْتَ نَامَ وَالْجَرَى فِيهَا خُسَارَةٌ »

نام ، أى تم ، أى لا يضر السكون مع الإقبال ، ولا يفيد السعى مع الإذبار .

٥٤٨ - « إِنْ تَقَيَّيْتُ لِفُوقٍ جَتَّ عَلَى وَشَّى وَإِنْ تَقَيَّيْتُ لِحَتِّ جَتَّ عَلَى حِجْرَى »

أى إن تفلت إلى فوق عادت الفتلة إلى وجهي وإن تفلت إلى تحت أصابت حيز ثيابي فأنما مصاب فى الحالتين بما أفعل . يضرب للتقريب لا يستطيع إساءة أقاربه بمثل إساءتهم إليه لأن ما يصيبهم من أذى أو شين يصيبه كما قال الشاعر :

قوى هو قتلوا أيمى أخى فاذا رميت يصيبنى سهمى

ومثله المتلمس :

ولو غير أخوالى أرادوا تقيمتنى جعلت لهم فوق العرائن ميسا

وما كنت إلا مثل قاطع كفه يكف له أخرى فأصبح أجفأ (١)
وقال آخر :

فان يك قد بردت بهم غليلي فلم أقطع بهم إلا بنائي (٢)
وانظر في معناه قولهم : (عيك يعينى ياردى الفعايل) وسيأتى فى العين المهملة .

٥٤٩ - « أَنَا أَخْبِرُ بِشَمْسٍ بَلَدِي »

أى إن كانت تضر أو تنفع . والمراد صاحب الدار أدرى بالذى فيها . وانظر في معناه :
(كل واحد عارف شمس داره تطلع منين) وسيأتى فى الكاف : وفى كنايات
الجرجاني (٣) : (ويقولون هو أعرف بشمس أرضه كناية عن زرداد معرفته بالشئ)
عن معرفة صاحبه) انتهى . ونظمه ابن أبي حيلة بقوله ومن ديوانه نقلته :
حلالة فيه صداقة ولكن علولى فى الملام عليه فشر
فدع يا عاذلى لوى فاني بشمس بلادأرضى منك أخبر

٥٥٠ - « أَنَا رَاحِعٌ مِنْ حَدَاكَ قَالَ تَرِيحِي مِنْ فِسَاكَ »

حداك محرف عن حدائك . والمراد من عتلك . والمعنى إذا كان عزمك على الرحيل
عنى هو مبلغ تهديك لى فيها ونعمت لأنه يريحى من فسائك ، أى من أذاك وقبائحك .
يضرب للمهدد بأمر تكون فيه المصلحة .

٥٥١ - « أَنَا غَنِيٌّ وَأَحِبُّ الْهِدِيَّةِ »

هو على لسان الطمعة الشرهة لما فى أيدي الناس مع ما هى فيه من السعة . يضرب فى ذم
هذا الطمع .

٥٥٢ - « أَنَا فِيكَ بَدَادِي وَإِنْتَ بَتِّقَطْعُ أَوْتَادِي »

بدادى ، أى بأدادي بادخال الباء على أدادي . ومعناه أواسيك وأعنتنى بك كما تفعل
الدادة ، وهى المربية ، وأنت تجازينى بقطع أوتادى وتقويض خيالى . يضرب فى مقابلة
الخير بالشر .

(١) نهاية الأرب لتويرى ج ٣ ص ٦٤ . (تمود) (٢) الآداب لابن شمس الخلافة ص ١١٣ (تمود)

(٣) قبل آخر ص ١٣٤ . (تمود)

٥٥٣ - « أَنَا كَبِيرٌ وَأَنْتَ كَبِيرٌ وَمِنْ يُسُوقِ الْحَمِيرِ »

أى مادام كلانا متعاطفاً عن العمل تعطلت مصالحنا . والصواب فى هذا المثل : (لا أنا أمير وأنت أمير من يسوق الحمير) وسياق فى اللام .

٥٥٤ - « أَنَا مَا بَارِيدُهُ وَأَبْنَى يَمْدَ لَيْدُهُ »

أى أنا لا أريد هذا الشئ وولدى يمد يده إليه . والمراد بتظاهر بذلك ويقول ثم يسلط ابنه عليه . يضرب لمن يتظاهر بكف يده عن الشئ ويعوزه بوسيلة أخرى .

٥٥٥ - « أَنَا مَا بَجِجِكُمْ وَأَبْنَى بَعِجِي يَهْنِكُمْ »

يضرب للمعرض عن قوم فاذا وقع مايدعوا إلى زيارتهم أرسل من ينوب عنه ، فكان لسان حاله يقول هذا ممثلاً عنهم بصلة الود .

٥٥٦ - « أَنَا وَحَبِيبِي رَاضِي وَأَنْتَ مَالِكٌ يَا قَاضِي »

أى إذا كان من يعنهما الأمر قد تراضيا فيه واتفقا فما شأن هذا الثالث اللداخل بينهما بالاعتراض . وهو من قولهم فى الأمثال القديمة : (اصطلاح الحصان وأبى القاضى) أورده ابن شمس الخلافة فى كتاب الآداب (١) . والمثل العاى قديم من أمثال النساء التى أوردها الألبشى فى المستطرف ولكن برواية : (إذا كان زوجى راضى أبش فضول القاضى) (٢) .

٥٥٧ - « أَنَا وَخُوَيَّا عَلَى ابْنِ عَمِّ وَأَنَا وَأَبْنَى عَمِّ عَلَى الْغَرِيبِ »

أى أخى أقرب إلى من ابن عمى فأنا مساعد له عليه ، وابن عمى أقرب إلى من الغريب فأنا له كذلك . ومثله ماروى عن بعض الأعراب وقد سئل عن ابن العم فقال : (عدوك وعدو عدوك) (٣) .

٥٥٨ - « أَنْتَ تَرِيدُ وَأَنَا أَرِيدُ وَرَبَّنَا يَفْعَلُ مَا يَرِيدُ »

أى ليس الأمر بآرادى ولآرادتك بل بآرادته تعالى فهو الفاعل لا يريد .

(٢) ج ١ ص ٤٨ .

(١) ص ٥٣ .

(٢) المقدم الفرديج ٢ ص ١١٨ والجزىرى على الحماسة ج ١ ص ١٢٣ . تمهيد .

٥٥٩ - «إِنَّتَ شَيْخٌ وَالْأَحَدُ قَالَ لَكَ»

يضرب في الاستغراب من معرفة المخاطب بأمر لم يخبره به أحد ، أى أأنت ولى يعلم الغيب حتى عرفت ما فى نفسى أم أخبرك أحد به . وروى : (إنت عارف) بدل إنت شيخ واول أكثر .

٥٦٠ - «إِنَّتَ غَلِيْتُ وَالرُّزُّ رُخْصٌ»

يضرب فى عتاب الصديق المهاجر المتبعد عن أصحابه ، وليس المراد تخصيص الأرز بالرخص بالمعنى هل كان ابتعادك عنا لأنك غلوت الآن فعلوت عن زيارتنا مع أن كل شئ رخص .

٥٦١ - «إِنَّتَ نَبِيٌّ وَالْأَكْوَالِيْنِي»

الكوالينى : بائع الكوالين أو صانعهما ، وهى عندهم الأفعال . يضرب للمتعرض لما ليس من شأنه الخاطب بين عمل وعمل .

٥٦٢ - «إِنْ جَا الْحَقُّ فِي الْحَقِّ قَتَلُهُ»

يضرب لمن يطالب شخصاً بحق وعليه له مثل مايطالبه به ، أى لا معنى للمطالبة وهذا الحق يمحو ذلك .

٥٦٣ - «إِنْ جَارَ عَلَيْكَ جَارُكَ حَوْلَ بَابِ دَارِكَ»

معناه ظاهر ، أى افعل ذلك اتقاء لشره وهرباً من وجهه فهو أدعى لراحتك . ورويه بعضهم : (إن كرهك) بدل إن جار عليك . والمثل قديم أورده الإبيشيى فى المستطرف فى أمثال العامة فى زمنه بلفظ : (إن أبغضك) بدل (إن جار عليك) (١) .

٥٦٤ - «إِنْ جَاعُوا زَنْمٌ وَأَنْ شَبِعُوا عَنَمٌ»

أى إن جاعوا صاحوا وأجلبوا وإن شبعوا أكثروا من الغناء فهم فى جلبه على كل حال . يضرب للكثيرى الجمعجة والصخب فى الرضا والغضب الذين لا يرضيهم إلا إقلاق الناس .

٥٦٥ - « إِنْ جَاكَ الْقِرْدُ رَاقِضٌ طَبْلَةً »

أى أنه على عمله فذلك لا يضرك فان ضلاله عائد عليه . ولو عارضته مع تشبته به لا تستطيع إرجاعه .

٥٦٦ - « إِنْ جَاكَ النَّيْلُ طُوفَانٌ خُذْ مِنْكَ تَحْتَ رِجْلِكَ »

يضرب للمبالغة في حجة المرء نفسه . والمراد اجعل ولدك تحت قدميك لتعلو به فلا يفرقك الماء ، أى نفسك مفضلة على كل شئ حتى الولد . وروى : (إن جاك البحر) بدل النيل . وروى أيضاً : (إن جاك الم طوفان حط ولدك تحت رجليك) أى اطرحه واهم بنفسك ، وهو فى معنى قولهم : (فؤادى ولا أولادى) وسأقى فى القاء . وفى معناه ما أنشده ابن الفرات فى تاريخه لابن حمدان :

فدى نفسه بآن عليه كتفسه وفى الشدة الصماء تفتى النخائر
وقد يقطع العضو النفيس لغيره وتلخر للأمر الكبير الكبائر (١)

٥٦٧ - « إِنْ جَتِ نَسَحَبٌ عَلَى شَعْرَةٍ وَأَنْ وَلَّتْ تَقَطَّعَ السَّلَاسِلُ »

أى إن أقبلت الدنيا يسرت لك العظيم ، حتى تفوده إليك بشعرة ، وإن ولت وأدبرت عسرته وقطعت سلاسلك دونه ، وله قصة يروونها عن السلطان حسن بن محمد بن قلاوون أحد ملوك الدولة التركية بمصر خلاصتها أنه لما خلع من الملك هرب مع غلام له وأوفر بغلا يوقر من المال علقه على ظهره بسلاسل من ذهب ، فلما عبرا النيل تقطعت السلاسل وغرق المال ثم طوف فى البلاد ما طوف وعاد يتجسس الأمور ، فر بذلك المكان الذى كان عبر منه وقعد يصطاد فعلق الشخص بمحمل المال وأخرجته من الماء ، فنطق بهذا المثل واستدل بذلك على الإقبال بعد الإدبار وسعى فى طلب ملكه فأعيد إليه . والقصة لأصل لها فى التاريخ . وانظر فى معناه : (المولى يقطع السلاسل) .

٥٦٨ - « إِنْ حَبَّتْكَ حَيَّةٌ أَطَوَّقَ بِهَا »

أى إن أبتكتك حية لا تخش من أذاها وتطوق بها مطمئنا . يضرب فى أن المؤذى إذا أحب وأخلص لا يؤذى من يحب . ويلهب بعضهم إلى أن المراد منه كافى على المحبة بالمحبة ولو كان المحب مؤذياً طبعاً .

٥٦٩ - « إِنْ حَصَرَ الْعَيْشَ يَبْقَى الْمَشُّ شَبْرَةً »

المش (بكسر الميم وتشديد الشين المعجمة) : الجبن القديم الغزون ، وهو طعام ردي .
والشبرقة يريدون بها التمتع بلذائل الأطعمة الزائدة عن حاجة الشبع . والمراد إذا حصل
المراء على الخبز ، أى على الضرورى من طعامه كفاه حتى يعد المش ونحوه زائداً لا حاجة
إليه أى فى حكم ما يتفكه به . يضرب للقناعة بما يقيم الأود .

٥٧٠ - « إِنْ حَلَقَ جَارَكَ بِلَّ أَنْتَ »

أى إذا حلق جارك شعره أو لحيته بل أنت شعرك بالماء استعداداً لحلقه . يضرب فى وجوب
الاعتبار بالغفر والتنبه للنذر . وفى معناه قولهم : (إن شفت المرن يخلق لحية جارك صبن
لحيتك) وسيأتى .

٥٧١ - « إِنْ حَلَى لَكَ زَاذَكَ كُلُّهُ كُلُّهُ »

انظر : (إن طاب لك عيشك كله كله) .

٥٧٢ - « إِنْ خَانَيْتَ جَارَكَ إِنْقِيهِ وَإِنْ غَسَلْتَ ثُوبَكَ إِنْقِيهِ »

خانقت ، أى شاجرت ، وأصله من الأخذ بالحناق عند المشاجرة . والمراد إذا أغضبت
جارك لا تبالغ بإبقاء على مودته للجوار ، وأما ثوبك فبالغ فى إنقاؤه وتطهيره من الدنس
إذا غسلته ، أى كن حكماً فى وضع الأمور مواضعها .

٥٧٣ - « إِنْ خُرِبَ بَيْتُ أَبِيكَ خُذْ لَكَ مِنْهُ قَالِبٌ »

انظر : (إن تهدم بيت أخوك) الخ .

٥٧٤ - « إِنْ خَسَّ الْمَلِيحُ يَسَاوَى النَّاسَ وَأَنْ دَبِلَتْ الْوَرْدَةُ رَوَّابِحُهَا فِيهَا »

انظر : (إن دبل الورد ويحته فيه) .

٥٧٥ - « إِنْ خَسَّ الْحَجَرُ يَكُونُ الْعَيْبُ مِنَ الْقَاعَةِ »

الخسع (بكسرتين) يريدون به الرخو الذى لا يتحمل ، ثم اشتقوا منه فعلا فقالوا
خسع . والمراد إن اختل البنيان فالعيب من قاعدته ، أى أسسه . وفى معناه : (إن كان
فى العمود عيب) الخ .

٥٧٦ - « إِنْ خَفَّ السَّقِيلُ يَبْقَى طَاعُونٌ »

السَّقِيلُ : الثقيل يريدون إذا خفت روحه فغاية أمره أن يصير طاعوناً يصيب الناس . وهو مبالغة في ذمه ، وهم يكونون عن الثقيل بالطاعون وبالحمى فيقولون : فلان طاعون ، وفلان حمى ، أى ثقيل جداً .

٥٧٧ - « إِنْ خُفَّتْ مَا تَقُولُ وَإِنْ قُلْتَ مَا تَخَافُ »

أى إذا كنت تخشى مقبة قولك فمن الحزم أن تسكت وتدع القول . وأما إذا سبق السيف العدل وقلت فمن العجز أن تظهر الخوف بعد ذلك .

٥٧٨ - « إِنْ دَبِلَ الْوَرْدُ رِيحَتُهُ فِيهِ »

أى مهما يدبل الورد تبقى رائحته فيه . وبرويه بعضهم : (إن خس المليح يساوى الناس وإن دبلت الوردة روايحها فيها) ومعنى خس عندهم ضعف وهزل لأن المليح يفوق غيره في الملاحظة فإذا هزل لم يشمه هزاله . وغاية ما يصيبه أن يكون في مستوى غيره من الناس . وبروى : (تدبل الوردة وريحتها فيها) وسيأتى في المثناة الفوقية .

٥٧٩ - « إِنْ دَخَلْتَ بَلَدًا تَعْبُدْ عَجَلًا حِشًّا وَاطْعِمَهُ »

أى لا تجاهر بالإنكار على قوم أجمعوا على أمر بل واقفهم فيه وساعدهم عليه فانك لا تأمن شرهم إن خالفتهم وجهتهم بالإنكار . وفي معناه قول فتح الله البيلوني من شعراء القرن الحادى عشر (١) :

إذا ابتليت بسطان رى حسناً عبادة العجل قدم نحوه العلفا

وفي كتاب الآداب لابن شمس الخلافة : (قارب الناس في عقولهم تسلم من غوائلهم (٢)) :

٥٨٠ - « إِنْ دَرَى جُوزُكَ بِغَيْبَتِكَ كَمَلَى يَوْمُكَ وَلِيْلَتِكَ »

أى متى علم زوجك بغيبتك فقد قضى الأمر فاستمرى فيها أنت فيه لأن حضورك لا يبرك عنده . يضرب للأمر وضح وظهر ولم يعد التستر يفيد فيه .

٥٨١ - « إِنْ رَأَيْتَ أَعْوَرَ عَبْرَ أَقْلِبَ حَجَرَ »

أى اقلب وراءه حجراً حتى لا يعود وكأنهم يريدون سد عليه الطريق ، وذلك لأنهم يرمونه بالخبث والمكر تحكماً كما يصفون كل ذى عاهة بالتجبر .

٥٨٢ - « إِنْ رُحْتَ لِنَمِشْنَهُ خُذْ عَصَاً وَيَاكَ »

المشنة (بكسر ففتح مع تشديد النون) : طبق للخبز كبير يصنع من العيدان . ومعنى
وياك معك ، أى لا تدع الاحتراس ولو كنت ذاهباً لطبق الخبز مع قربه منك فى دارك
وعلم وجود من يقاتلك عليه .

٥٨٣ - « إِنْ رُخِصَ الْجَدُّ رُخِصَتِ الْكُرُوشُ »

معناه إذا رخص سعر الجدد رخص كذلك سعر الرديء ، أى هما متفاوتان على كل حال .

٥٨٤ - « إِنْ رَذَتْ يَظْهَرُ غَشُّكَ مَا تَغْمِسُنْ وَشُّكَ »

الوش : الوجه . والمراد من المثل أن النظافة تجعل المنظر .

٥٨٥ - « إِنْ زَعَقَتِ الْكُرْكِيَّةُ لِمِزِ الْحَبِّ وَعَلَى »

الكركى : طائر معروف ، أى إن ظهر هذا الطائر وصاح فهو أوان زرع الحب فارم
حبك والبره وعلى التبعة . وفى خطط المقرئى (١) « إن عجب الكراكى إلى أرض مصر
يكون فى شهر بابة من الشهور القبطية وفيه تزرع الحبوب » .

٥٨٦ - « إِنْ سَبَّ النَّذْلُ فِي أَهْلِهِ لَا خَيْرَ فِيهِ وَلَا فِي أَهْلِهِ »

أى إن سب النذل أهله لم يأت شيئاً فرياً فانهم أنذال مثله لا خير فيهم جميعاً .

٥٨٧ - « إِنْ سَبَقَكَ جَارُكَ بِالْحَرْتِ إِسْبَقَهُ بِالْمَحَايَا »

المحاية عندهم السقية الأولى يسقاها الزرع ، أى إذا سبقك جارك بحرث أرضه وبلزها
فاسبقه أنت بالسقى يبكّر زرعك ويصح . والمراد إذا سبقك بوسيلة فاسبقه أنت بأخرى
ولا تتوان فى أمورك .

٥٨٨ - « إِنْ سَلِمَ الْمَارِسُ مِنَ الْحَارِسِ فَضْلٌ مِنَ اللَّهِ »

المارس : الخط من الزرع . والمعنى قبل أن تفكر فى سلامته من اللصوص ينبغي لنا
التفكر فى سلامته من حارسه فانه إن سلم منه فذلك فضل من الله . يضرب فى ضياع
الأمانة . وانظر : (حاميا حراميا) . وأنشد ابن قتيبة فى عيون الأخبار (٢) لعبد الله
بن همام السلووى :

أقبل على اليوم يا أم مالك وذى زماناً ساد فيه القلافس
وساع مع السلطان ليس بناصح ومخترس من مثله وهو حارس

القلافس : اليخلاء الثام . وفى مائه (ح رس) من اللسان : « وفى المثل مخترس من مثله وهو حارس يقال ذلك للرجل الذى يؤمن على حفظ شئ لا يؤمن أن يخون فيه » . ومن أمثال العرب فى هذا المعنى : (حفظاً من كالك) أى احفظ نفسك ممن يحفك . ومن طريق ما رأيت فى كتاب الوزراء والكتاب للجيشيارى أن عمر بن مهران كان يأمر الوكلاء والعمال الذين يعملون معه أن يكتبوا على الرواشم التى يرشون بها الطعام : « اللهم احفظه من يحفظه » . والمراد بالطعام البر . والروشم : خشبة مكتوبة بالنقر يختم بها كدس البر وتسميها العامة الآن : (ختم الجرن) .

٥٨٩ - « إِنْ سَمَوْكَ حَرَامِي شَرُّهُ مَنْجَلُكَ »

الحرامى : اللص ، أى إن رموك بالسرقة زوراً وهتافاً فعليك بشحد منجلك واغتنام ما عندهم ، فان تغفلك لا يبرئك ماداموا على هذا الاعتقاد . يضرب لمن يرى بأمر ليس فيه فتنطوره كثرة اللجاجة إلى ركوبه .

٥٩٠ - « إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَأَلِيَّ خَذَهَا يَنْدَبِحُ بِهَا قَالَ إِيْشُ عَرَفَكَ إِنَّهَا سَكِينَةٌ »

يروون فيه أن لصاً سرق سكيناً وسمع صاحبها يقول : قد سرق منى شئ ، فقال مبرئاً لنفسه : عسى أن يذبح بها من سرقها ، فلعل على أنه السارق . يضرب فى قبح زلات اللسان ، وقد يختصرونه ويقتصرون على قولهم : (إيش عرفك إنها سكينه) وسبأى ولكن لا يتضح معناه إلا بما هنا .

٥٩١ - « إِنْ شُفِتْ أَغْمَى دِبْهُ وَخُذْ عَشَاهُ مِنْ عِبْهُ مَا نَتَشْ أَرْحَمَ مِنْ رَبِّهِ »

الشوف : الرؤية . والدب هنا : الضرب . والعب (بكسر الأول) : جيب القميص ، أى ما يلى الصدر منه ، وكثيراً ما يحملون فيه بعض الأشياء فيكون لهم كالعنية ، وليس المقصود الخفض على الأذى ولكن بان ما يتقنونه أن ذوى العاهات يستحقونها .

٥٩٢ - « إِنْ شُفِتْ الْمَزِينُ يَخْلُقْ لِحْيَةً جَارَكَ صَبْنُ لِحْيَتِكَ »

لا يعبرون بالحية إلا فى الأمثال ونحوها . ويقولون فى غيرها : دقن . ومعنى شفت رأيت . والمزين (بكسر أوله والصواب ضمّه) : يريدون به الحلاق . والمعنى : إن

رأيت الحلاق يخلق لحية جارك نهباً أنت لخلق لحيتك وانهرها بالصابون ، فقد يقع لك ما وقع له . يضرب في وجوب الاعتبار بالغير والتنبه للنثر . وهو كقول القائل :

من خلقت لحية جار له فليسب الماء على لحيته
وفي معناه قولهم : (إن خلق جارك بل أنت) وقد تقدم .

٥٩٣ - « إِنْ شُقَّتْ مِنْ جُودٍ بِكَيْتٍ لَمَّا عَمِيَتْ »

جوه أو جوا (بضم الأول) : داخل الشيء . والعرب تطلق الجو (بفتح الأول) على داخل البيت وتقول فيه : الجواني أيضاً . والمراد لا يفرتك الظاهر فانك لو رأيت داخل البيت ليكيت لأهله شفقة ورحمة لما هم فيه من سوء الحال . وانظر في معناه : (ما يمسبك الباب وتزويقه) الخ .

٥٩٤ - « إِنْ صَبْرْتُمْ نُلْتُمْ وَأَمَرَ اللَّهُ نَافِذٌ وَإِنْ مَا صَبْرْتُمْ قُبِرْتُمْ وَأَمَرَ اللَّهُ نَافِذٌ »

أى أمر الله نافذ على كل حال فالصبر على ما قدره والرضا به أولى .

٥٩٥ - « إِنْ ضَحِكْتَ سِنَى حَيَا مَنَى وَإِنْ ضَحِكْتَ قَلْبِي عَتَبِي عَلَيْهِ »

أى إن ضحكك فى مصيبتى فذلك حياء منى ومجارة للناس لا سروراً وانشراحاً ، ولئما العتب على القلب لأنه موضع السرور والحزن ولا عبرة بالظواهر . وانظر فى الباء الموحدة : (البق اهل) وفى الضاد المعجمة : (الضحك ع الشفاتير) الخ . وانظر فى فى الواو : (الوش مزين والقلب حزين) .

٥٩٦ - « إِنْ طَابَ لَكَ طَابَ لَكَ وَإِنْ مَا طَابَ لَكَ حَوْلَ طَبْلِكَ »

يريدون التجنيس بين طاب لك وطبلك ، أى إن طاب لك الشيء واستقام لك فيها ونعمت وعليك أن تلزم حالك وترضى ، وإن لم يطب لك اقرع طبلك لغيره ، أى حول اهتمامك لجهة أخرى .

٥٩٧ - « إِنْ طَابَ لَكَ عَيْشُكَ كُلُّهُ كُلُّهُ »

يضرب لاغتنام الفرصة تسخ في الشيء . ويرى : (إن حلى لك زادك) والاسخر الأول ، أى إذا استطبت خبزك كله واغتم الفرصة فيه فانها لاتنتج لك فى كل وقت ، فهو فى معنى قول القائل :

إذا هبت رياحك فاغتنمها فان الخفافات لما سكون
وإن درت نياقك فاحتلبها فما تدرى الفصيل لمن يكون
هكذا روى البيتين بعضهم ، وأوردتهما الراغب في باب (حث الوالى على ادخار الإحسان)
من محاضراته ، فروى البيت الثانى :
ولا ترهد عن الإحسان فيها فما تدرى السكون متى يكون
وبروى عجز البيت الأول : (فان لكل خافقة سكون) قال الخفاجى فى شفاء الغليل :
« اسم إن فيه ضمير شأن مقدر » (١) .

٥٩٨ - « إِنْ طَارَ قَدْ مَا طَارَ يَفْضِلُ مِنْهُ قِنْطَارٌ »

أى مهما يذهب منه ويتقص فان الباقي كثير . يضرب للمرأة الجميلة تشيخ وفيها بقية .

٥٩٩ - « إِنْ طُلْتُ بَرْدَ إِلْحَسٍ »

أى إن نالت يدك الطعام البارد إلحسه ولا تنتظر السخين فربما فاتك هذا وذلك يضرب
لاغتنام ما تهبأ على علاقه .

٦٠٠ - « إِنْ طُلْتَهَا قَطَعَ إِزَارَهَا قَالَ رَسَّكَ عَلَى كَمِ الشُّعْلِ »

انظر : (إن لقبها قطع إزارها) الخ .

٦٠١ - « إِنْ طَلَعَ مِنَ الْخَشَبِ مَا شَهَ يَطْلُعُ مِنَ الْفَلَّاحِ بَاشَا »

الماشية : شبه كلبتين تقتبس هما النار ، وتعمل عادة من الحديد أو النحاس ، فان عملت
من الخشب لا تصلح لأنها تحترق ، أى لا يصلح الفلاح لأن يكون باشا ، كما لا يصلح
عمل الماشية من الخشب ، وهو من تندير أهل المدن بالفلاحين والواقع خلافة . وانظر
قولهم : (عمر الفلاح إن فلاح) و (الفلاح مهما أرق ما ترحش منه الثقة) .

٦٠٢ - « إِنْ عَادَتْ تُعَوِّدُ حُطَّ فِيهَا عُوْدٌ »

أى إن عادت هذه القملة منا مرة أخرى اغرز فيها عوداً . يريدون عاقب بما يبدو لك
وأفضل ما تشاء .

٦٠٣ - « إِنْ عَاشَتْ الرَّأْسُ تَعْرِفْ غَرِيمَهَا مِينَ »

المراد إذا عاش المرء فسوف يعرف غريمه . يضرب في المكروه يصيب الشخص ويخفى عليه مسبه .

٦٠٤ - « إِنْ عَاشِيَ الْعُودُ الْجِسْمُ يُعُودُ »

المراد بالعود هيكل المرء وجثثانه ، أى إن كتب الله له الحياة فلا عبرة بالهزال فيعود له جسمه وسحته إذا برأ من مرضه وخلص .

٦٠٥ - « إِنْ عَاشُوا أَكَلُوا الدُّبَّانَ وَإِنْ مَاتُوا مَا يَلَاقَوْشُ الْأَكْفَانُ »

في حياتهم لا يجملون من الطعام غير الذباب ، وفي موتهم لا يجملون الأكفان . يضرب في شرح حال الفقير المعدم في حياته وموته .

٦٠٦ - « إِنْ عِشَقْتَ اعْشَقَ قَمَرٌ وَإِنْ سَرَقْتَ اسْرَقَ جَمَلٌ »

الإتيان بالراء واللام في السجع من العيوب المذكورة في علم القوافي . والمعنى إذا كنت مرتكباً ما تلام عليه فليكن إقدامك فيه على العظيم الذى يستحق أن تتحمل فيه الملام . وانظر : (اعشق غزال والا فضا) .

٦٠٧ - « إِنْ عَضَّنِي الْكَلْبُ مَا لِيْش نَابُ أَعْضُهُ وَأَنْ سَبَّنِي النَّذْلُ مَا لِيْش

لِسَانُ أَسِيبُهُ »

معناه ظاهر . والمراد إلى عاجز عن مقابلة السفه بمثله ، فليقل السفه ما شاء ولينهش في عرضي كما يشاء .

٦٠٨ - « إِنْ عَمَلْتُ خَيْرَ مَا تَشَاوَرُ »

حكمة جرت مجرى الأمثال ، أى إذا عزمتم على عمل الخير فأقدم ولا تستشر أحداً في عمله .

٦٠٩ - « إِنْ عَمَلْتُ خَيْرَ النَّوْمِ أَخَيْرُ »

يضرب في الحالة التي يفضل فيها النوم . وقد قالوا أيضاً : (الأيام الزفت فأيدتها النوم) وهو أوضح معنى .

٦١٠ - « إِنْ عَمَلٌ وَلَا مَا عَمَلٌ مَتَّعُونَ وَخَيَابِ الْأَمَلِ »

أى إن عمل أو لم يعمل فهو في نظرهم مذموم غير مرضى عنه لا ينجى من عمله إلا التعماسة وخيبة الأمل . يضرب لسيئ الحظ . عند قوم لا يقيمون له وزناً قام بما عليه أو لم يقيم .

٦١١ - « إِنْ غَابَ مِرْسَالُكَ اسْتَرْجَاهُ »

المرسال (بكسر أوله) : المرسل فى أمر أى الرسول . والمعنى إذا أبطأ رسوك فارج الخير من إبطائه فقد يكون لإتمام المقصود . ولبيض المولدين :

وفى الأمثال قد قالوا حقيقة إذا أبطأ رسوك فارتجبه (١)

٦١٢ - « إِنْ فَاتَتْكَ الْوَسِيَّةُ اسْتَمْرِغْ فِي تَرَابِهَا »

الوسية : معرفة عن الأوسية ، وأصلها من اللغة المصرية القديمة ، وتطلق الآن على دسكرة صاحب المزعة ومن فيها من المستخدمين . وما فيها من الماشية ونحوها ، وكانت بمنزلة الحكومة للزراع ، ولا يكاد هذا المثل يضرب الآن لتغير الأحوال .

٦١٣ - « إِنْ فَاتَكَ الْبَجُورُ ارْكَبْ صِيعِيدِي »

البجور (يفتح فضم) : من كلام الريف ، وهو البابور عند غيرهم . والمراد قطار البخار المعروف . والصيعيدى : يطلقونه على قطار يسافر ليلاً من الريف ، أى الوجه البحرى ليدرك القطار المسافر فى الصباح من القاهرة إلى الصعيد ، أى لا يفعلك فوات الأمر فى أوائله عن السعى فى إدراك أواخره .

٦١٤ - « إِنْ فَاتَكَ الْبَذَرُ شَلِّحْ وَأَجْرِى »

أى إن سبقك من بكر بالذهاب فلا تيأس بل شمر ثيابك وأسرع فانك تدركه ، يضرب للجد فى الأمر .

٦١٥ - « إِنْ فَاتَكَ عَامٌ اسْتَرْجِ غَيْرُهُ »

يضرب لعدم اليأس عند فوات المقصود ، أى إن لم يقبل عامك عليك بخيره فلا تيأس وارج الخير فى سواه .

٦١٦ - « إِنْ فَاتَكَ لَبَنِي الْكَنْدُوزِ عَلَيْكَ يَلْبَنِي الْكُوزُ »
الكندوز (يفتح فسكون) : عندهم الأثني من الجاموس التي لم تحمل في سنتها ، أى إن فاتك اللبن منها فعليك بلبن كوز الذرة فانه يغنيك عنه ويقوم مقامه في غذائك ، يقصدون بذلك ملحه . يضرب للشيء يقوم مقام الشيء وإن يكن دونه .

٦١٧ - « إِنْ فَاتَكَ الْأَمِيرُ إِمْتَرَّغٌ فِي تَرَابِهِ »
المرى صوابه الأميرى ، ويريدون به الدولة ومتاصبها ، أى إذا فاتك الاستخدام في هذه المناصب فلا تضها أنت ولو بالتمرغ في ترابها فان العز فيها لا في سواها ، وهو مما قيل في زمن كانوا لا يكبرون به إلا الحكام لسلطتهم واستبدادهم .

٦١٨ - « إِنْ كَانَ لَكَ دَفَّةٌ خُشَّ وَأَدَّى ^(١) »

٦١٩ - « إِنْ فَعَلْتَ مَا تَقُولُ وَإِنْ قُلْتَ مَا تَفْعَلُ »
أى ما تظهره خلاف ما تبطنه . يضرب في هذا المعنى .

٦٢٠ - « إِنْ قَالَ لَكَ الْحَرَامِيُّ عَ الْبَابِ نَامَ وَطَرَطَرَ رَجُلِيكَ »
يضرب للكلوب لا يصدق في شيء ، أى إن قال لك إن اللص على بابك فلا تصدقه ونم أنما راعياً قديمك ، أى غير مكترث .

٦٢١ - « إِنْ قَرَضَ الْكَلْبُ عَصَاَتَهُ لَيْسَ بِالنَّعَمِ يُجُودُ »
أى إن قرض الكلب من جوعه عصا هذا البخل فما هو بمشفق عليه لأن الجود ليس من طبعه وهم لا يستعملون . ليس إلا في الأمثال ونحوها . يضرب للشديد البخل .

٦٢٢ - « إِنْ كَانَ أَلَلِي بِبِكَلِّمْ مَجْنُونٌ يَكُونُ الْمُسْتَمِعُ عَاقِلٌ »
أى ينبغي أن يوزن الكلام بميزان العقل فلا يؤخذ كل ما يقال على عواهنه ، فان كان المحكم مجنوناً فليكن السامع عاقلاً ناقداً .

٦٢٣ - « إِنْ كَانَ بِدُكَ تَشُوفُ الدُّنْيَا بَعْدَ عَيْنِكَ شُوفَهَا بَعْدَ غَيْرِكَ »
بدك يريدون به يودك أى إذا أردت أن ترى ما يفعل بعد موتك فانظر إلى ما فعل بعد موت غيرك تعلم .

(١) هكذا ورد في الأصل بلون شرح (تيمود) .

٦٢٤ - « إِنْ كَانَ بِدِّكَ تُصُونُ الْعَرِضِ وَتِلْمُهُ جَوَزُ الْبِنْتِ لَلِي عَيْنَهَا مِنْهُ »
فيه الجمع بين الميم والنون في السجع وهو عيب . ومعنى بلك : بولدك ، أى زوج
بنك بمن أرادته تصفها .

٦٢٥ - « إِنْ كَانَ بِدِّكَ تَضْحَكُ عَلَى الْأَسْمَرِ لَيْسَهُ أَحْمَرُ »
بلك : أصله بولدك ، أى إن كنت تريد الضحك على أسمر اللون ألبسه ثوباً أحمر لأنه
لا يوافق لونه فيصير به بخيرية وهزاً .

٦٢٦ - « إِنْ كَانَ بِدِّكَ تَعْرِفُ ابْنَكَ وَتَسِيْسُهُ إِعْرِفُهُ مِنْ جَلِيْسُهُ »
بلك : يريدون به بولدك ، أى إن كنت تود أن تعرف ما عليه ولدك فأنظر إلى من يجالسه
وبصاحبه تعرف أخلاقه منه . وانظر في معناه قولهم : (من عاشر السعيد يسعد ومن عاشر
الخطوم يلطم) وسياق في الميم : وقولهم : (اربط الحمار جنب رفيقه) الخ . وقد تقدم . وهو
كقول القائل :

عن المرء لا تسأل وسل عن قرينه فكل قرين بالمقارن يقتدى
وللأقشير الأسدى :

إن كنت تبغى العلم أو أهله أو شاهداً يخبر عن غائب
فاختبر الأرض بأسمائها واعتبر الصاحب بالصاحب
رواهما له ابن شمس الخلافة في كتاب الآداب (١) ، وروى لآخر :
من ذا الذى يخفى عليك إذا نظرت إلى قرينه (٢)

وفى الخلافة لبهاء الدين العاملى : (الأخ مرآة أخيه) (٣) ومن أمثال فصحاء المولدين
رواها الميدانى : (يظن بالمرء مثل ما يظن بقرينه) وقال عنه : « مثل قولهم : عن المرء
لا تسأل وأبصر قرينه » .

٦٢٧ - « إِنْ كَانَ بِدِّكَ تَنْكِيْهِ اسْكُتْ وَخَلِّيْهِ »
تنكيه ، أى تفيظه وتغلبه . فان أردت ذلك بالسفيه فاسكت عنه وأتركه ولا تجبه ،
فهو كقول القائل :

(٣) ص ٨٩ (تيسور) .

(٢) ص ١٢٢ .

(١) ص ٩٧ .

إذا نطق السفينة فلا تجبه فخير من إجابته السكوت
فإن كلمته فرجت عنه وإن خليفته كمداً يموت

٦٢٨ - « إِنْ كَانَ بَيَاضِي عَ اللَّيْفَةِ دِي تَعْنِيْفَهُ وَإِنْ كَانَ بَيَاضِي عَ الصَّابُونِ دَا حَالٍ يُطُولُ »

الجمع بين الصابون ، ويطول عيب في السجع ، أى إن كان بياض لونى متوقفاً على تنظيف جسمى بالليفة ففيه ما فيه من التعنيف ، أى المشقة ، وإن كان متوقفاً على الصابون والتسل به فهو شئ يطول بلا نتيجة ، وإنما خلقة . يضرب للاشتغال بأمر لا ينتج المقصود.

٦٢٩ - « إِنْ كَانَ جَارَكَ بَلَاً حَلَّ بِهُ جِسْمَكَ »

يضرب في الحث على محاسبة الجار ، أى إن كان جارك في رداءته كالمرض فلا تجنبه وعاشره على علاته .

٦٣٠ - « إِنْ كَانَ جَارَكَ فِي خَيْرٍ إِفْرَحْ لَهُ »

أى من المروعة أن تسر من ذلك ، وقد يزيدون بعده قولهم : (إن ما جاك منه كفاك شره) فيكون المراد سر من ذلك لأنك إن لم تصب من خير كخيت به شر الطلب .

٦٣١ - « إِنْ كَانَ الدَّعَا بِيَجُوزُ مَا خَلَى صَبِي وَلَا عَجُوزُ »

أى ليست الأمور موقوفة على دعوات الناس ولو أن الدعوات كلها مستجابة ما بقى على الأرض ديار . ويروى بلفظ : (لو) بدل إن وهو الأكثر . وانظر : (الدعاء زى الطوب) النخ .

٦٣٢ - « إِنْ كَانَ الرَّاجِلُ بَحْرٌ تَكُونُ الْمَرَّةُ جِسْرُ »

المراد بالبحر ، النهر العظيم . وبالجسر : الجرف بيقام بجانب النهر ، أى إن كان الرجل في طغيانه وسوء خلقه كالنهر يخشى منه فلتكن المرأة العاقلة المدبرة كالجسر له تمنع أذاه وتكبح جماحه بحسن سياستها ، كما يمنع الجسر مياه النهر من الفيضان وإغراق الحقول .

٦٣٣ - « إِنْ كَانَ الرَّاجِلُ غُولًا لَا يَأْكُلُ زَوْجَتَهُ »

أى إذا كان الرجل غولاً لا يأكل زوجته . والمراد مهما يكن فظاً شريراً مع الناس لا يضرها .

٦٣٤ - « إِنْ كَانَ زَرْعُكَ اِسْتَوَى بِأَدْرِ بِحَصْدِهِ »

أى لا تفرط ولا تتهاون فيما تبتغى من أمورك .

٦٣٥ - « إِنْ كَانَ زِيَارَتُهُ خَصَّ لَاجَةً وَلَا بَصً »

الخص : الخس ، وهو نوع من البقول . والمراد بالزيارة الزيارة بالهدية . وبص : أى نظر . والمعنى : إن كانت هديته خساً فلسنا فى حاجة إلى مجيئه ونظره إلينا . يضرب فى الهدية التافهة .

٦٣٦ - « إِنْ كَانَ صَاحِبُكَ عَسَلَ مَا تَلَحَّسُوشُ كُلُّهُ »

المراد إن آتست شيئاً وموافقة من صاحبك فلا ترهقه بكثرة المطالب حتى تأتى على ما عنده . يضرب لمن يتجاوز الحدود إن رأى شيئاً وموافقة . وقد أوردته الأبنسبى فى المستطرف برواية : (إذا كان صاحبك عسل لا تلحسه كله) (١) .

٦٣٧ - « إِنْ كَانَ طَبَّاخُكَ جِعِيسٌ لَا تَشْمَنُ مِنَ الْقَرْفِ »

الجعيس : العظيم . والقرف : القز ، أى مهما يكن طبّاخك عظيماً كبير العناية بنظامه المأكول فانك لا تأمن من أن تجد فى طعامك ما يتقرز منه نفسك . يضرب فى أن انطأ أو السهو ليسا ببعيذين عن أحد وإن اشتهر باتقان عمله .

٦٣٨ - « إِنْ كَانَ فِي إِيدِكَ حِنَّةٌ أَجْلَفُهَا لِأَقْرَبِ النَّاسِ إِلَيْكَ »

الإيد : اليد والحنة : الحناء التى تخضب بها الكفوف . والجلط : الكشط وهو فصيح ، أى صل أقاربك حتى يخضب كفك إذا استطعت كشطه ، وهو مبالغة فى الخث على برهم . والمراد الأقربون أولى بالمعروف .

٦٣٩ - « إِنْ كَانَ فِي الْعُمُودِ غَيْبٌ يُكُونُ الْأَسَاسُ فِي الْقَاعَادَةِ »

أى إذا اختل العمود ونظر فيه غيب فإن السبب فى قاعدته فانها لو كانت متينة لما اختل بناؤه . والمراد بالأساس أساس العيب وأصله أى سببه ، أى الشئ تابع لأصله ومشبّه له لأنه يرتكز عليه . وانظر : (إن خضع الحجر يكون العيب من القاعدة) .

٦٤٠ - « إِنْ كَانَ فِي وَسْطِكَ حِزَامٌ حِلَّةٌ »

أى إن كان في وسطك فعل أمر فافعله . ويروى : (لباس) بدل حزام ومعناه عندهم السروال لا مطلق ما يلبس .

٦٤١ - « إِنْ كَانَ الْكُذْبُ حُجَّةً يُكُونُ الصَّدَقُ أَنْجَى »

يضرب في التحذير من الكذب والحث على صدق ، وهو من قول العرب في أمثاله : (إن كذب نجى فصديق أخلق) أى إن نجى كذب فصديق أجدر وأولى بالنتيجة .

٦٤٢ - « إِنْ كَانَ لِحَارَى مَا يَهْنَأُ لِي »

أى إذا كان الشيء لجارى ، أى لأقرب الناس منى فانه لا يهتأ لى وإنما أهنا بما أملك .

٦٤٣ - « إِنْ كَانَ لِقَلْعُكَ رِيحٌ أَنْفُضَةٌ »

أى أنت أبصر بمصلحتك وأعرف بأمورك فان صادفت ريحا تسير سفينتك فانشتر قلعك لها وافعل ما فيه مصلحتك .

٦٤٤ - « إِنْ كَانَ لَكَ حَاجَةٌ عِنْدَ كَلْبٍ قُولْ لَهُ يَا سَيِّدُ »

السيد (بكسر أوله) : يريدون به السيد ، أى إن كانت حاجتك عند وضعي فخاطبه بالسيادة وعظمه لأنك مضطر لذلك . ويرويه بعضهم : (إن كان لك عند الكلب حاجة) الخ . وفي رواية : (إن كان لك عند العويل حاجة قول له يا عم) .

٦٤٥ - « إِنْ كَانَ لَكَ عِمَامَةٌ طَرِيقِ السَّلَامَةِ ^(١) »

٦٤٦ - « إِنْ كَانَ لَكَ عِنْدَ الْعَوِيلِ حَاجَةٌ قُولْ لَهُ يَا عَمُّ »

انظر : (إن كان لك حاحه عند كلب قول له يا سيد) .

٦٤٧ - « إِنْ كَانَ لَكَ قَرِيبٌ لَا تَشَارِكُهُ وَلَا تَنَاسِبُهُ »

وذلك إبقاء على مودته لأن المشاركة والمصاهرة لا يؤمن فيهما من الخلاف . وفي معناه قولهم : (خذ من الزراب ولا تأخذ من القرباب) وقولهم : (اللخان القريب يعمى) وقالوا في عكسه : (آخذ ابن عمى وانغلى بكى) وقالوا : (نار القريب ولاجنة الغريب) .

(١) هكذا ورد في الأصل بدون شرح . (تيسود)

٦٤٨ - « إِنْ كَانَ لَكَ مَرَّةٌ خُشِّي وَأَنْ كَانَ لَكَ رَاجِلٌ أَخْرَجِي »

أى إذا كان لك فى الدار قرية فادخلها ، أى إن كانت صاحبة الدار قريبتك فادخلى فانك تجدين الرحب والسعة ، وأما إذا كنت قريبة الرجل ، أى الزوج فلا تدخلى بل إذا كنت فيها بادرى بالخروج لأن الزوجة تبغض أقارب زوجها ولا تسر بزيارتهم . ويرى بالخطاب للمذكر والمعنى واحد . وانظر فى معناه : (إالى لما طرحه نخس بفرحه) وقد تقدم .

٦٤٩ - « إِنْ كَانَ يُطُولُ شَبْرٌ يَقْطَعُ عَشْرَةٌ »

أى إن استطاع أن ينال من جسمى شبراً فليقطع عشرة أشبار ولكنه عاجز ليس فى مقدوره غير التهديد والوعيد والتعلق بالمثال البعيد . يضرب لمن يتوعد بالأذى وهو عاجز عنه .

٦٥٠ - « إِنْ كَانَتْ الْبَيْضَةُ لَهَا وَدْنَيْنٌ يَشِيلُوهَا أَتْنَيْنِ »

الردن عندهم بكسر فسكون : الأذن . يضرب فى مدح التعاون وكونه أحكم للامور ، أى لو كانت البيضة على صغرها ونخفة حجمها لما أذنان كأذنى الجوالق حتى أن يرفعها أثنان ويتعاونوا على حملها . ورويه بعضهم : (لو كان للبيضة ودنين كان يشيلها اتنين) .

٦٥١ - « إِنْ كَانَتْ الْمِيَّةُ تُرَوِّبُ تَبْقَى الْفَاجِرَةُ تُتَوِّبُ »

أى إن كان الماء يصح أن يروب كاللبن ، وهو مستحيل ، فاناً تصدق بتوبة الفاجرة . وتبقى معناها عندهم : تصير .

٦٥٢ - « إِنْ كَانَتْ نَدَّتْ كَانَتْ نَدَّتْ مِنَ الْعَصْرِ »

التندبة عندهم : أن تمطر السماء رذاذاً . والمعنى لو كانت أمطرت ليلاً لكانت ظهرت مقدمات ذلك أو علاماته من العصر . يضرب فى أن لكل أمر مقدمات وعلامات يستدل منها عليه . وفى رواية : (لو كانت) بدل (إن كانت) .

٦٥٣ - « إِنْ كَبِرَ ابْنُكَ خَاوِيَهْ »

أى آخ ولدك إذا كبر وعامله معاملة القرن . وقد قالوا فى معناه : (مسير الابن ما يبقى جار) وسأأتى فى الميم .

٦٥٤ - « إِنْ كُنْتُ سُبُلَكَ فَرَّقَهُ عَلَى الْيَامِ »

لأن مالا تستطيع عمله في يوم تستطيع عمله في أيام إذا فرقته عليها .

٦٥٥ - « إِنْ كَلْتِ الرُّمَانَ أَفَرْدُ حِجْرَكَ وَإِنْ كَلْتِ الْبَطِيخَ لِمَ هَدُومَكَ »

المعنى : انشر حجرتك ، أى طرف ثوبك عند أكل الرمان ولا تخشى منه عليه لأن ما ينفرط منه لا يتلفه ، وأما إذا أكلت البطيخ فاعشى منه وضم إليك ثوبك لأنه كثير الماء ، فاذا أصابه أتلفه . والمراد لا تخش من الصالح واخش من الطالح . والهدوم (بضم الأول) : جمع هدمه بالكسر ومعناها عندهم : الثوب .

٦٥٦ - « إِنْ كُنْتُ عَ الْبِيرِ إِصْرَفْ بِتَدْبِيرِ »

أى اقتصد ولا تغر بالسمة ولو كنت مستمداً من بئر لا ينفور ماؤها . و يروى : (اليه في البئر تحب التدبير) والمعنى واحد .

٦٥٧ - « إِنْ كُنْتُ فَلَاحٌ وَلِيكَ مَقْدَرَةٌ عَلَى فَحْلِكَ مِنْ وَرَا »

أى إن كنت فلاحاً مقدرأ مقترأ فلاحتك فاجعل أول الجدول في مزرعتك أعلى من آخره ليسهل انحدار الماء فيه . والفحل (بفتح فسكون) : الجدول في المزرعة ، وهو من أمثال الريف .

٦٥٨ - « إِنْ كُنْتُ كَذَابٌ أَفْتَكِرْ »

معناه ظاهر والله در ما قال :

تَكْذِبُ الْكَذْبَةَ عَمْدًا ثُمَّ تَنْسَاهَا قَرِيبًا

كن ذكوراً يا أبا يح عي إذا كنت كذوباً

وقال آخر (١) :

ومن آفة الكذاب نسيان كذبه وتلقاه ذا دعي إذا كان كاذباً

ومن أمثال العرب : (إن كنت كذوباً فكن ذكوراً) قال الميداني : يضرب للرجل يكذب ثم ينسى فيحدث بخلاف ذلك .

٦٥٩ - « إِنْ كُنْتُمْ أَخَوَاتُ إِنْحَاسِمِ »

أى تحاسبوا على ما بينكم ولو كنتم أخوة فذلك أدعى لرفع الشقاق بعد ذلك . وفى معناه من أمثال العامة القديمة : (تماشروا كالإخوان وتعاملوا كالأجانب) رواه البهاء العامل فى الكشكول (١) والأبشهى فى المستطرف (٢) .

٦٦٠ - « إِنْ كُنْتُمْ سَكَارَىٰ عُدُّوا الْجُرُزَ »

الجرز (بضم ففتح) يريدون بها جمع جرة للوعاء المروف . يضرب عند الاختلاف فى شئ وفى اليد عده والاهتداء إلى حقيقته .

٦٦١ - « إِنْ كُنْتُمْ نَسِيمُ إِلَىٰ جَرَىٰ هَاتُوا الدَّفَاتِرَ تَنْقَرَا »

أى إن كنتم نسيم ما وقع وتجاهلتموه فانظروا قليلا فى دفاتر الماضى تجلوه فيها . والمراد إن نسيم أنتم فإن غيركم لم ينس .

٦٦٢ - « إِنْ لَبِستُ خَيْشَهَ بَرَضَهَا عَيْشَهَ »

برضه : كلها يستعملونها بمعنى أيضا ومعنى يزل . والخيش (بالإماله) : فسج غليظ تعمل منه الفراش وغالى الدواب وغيرها . وعيشة (بالإماله) : عائشة ، أن إن لبست الثياب الرديئة بحكم قلب الدهر فإنها لم تزل عائشة التى كنا نعرفها بمجدها وسجاياها لم تشبها هذه الثياب ولم يزر يحسبها الفقر . انظر فى معناه : (إن لبسوا الرديئة) الخ . وقولهم (القرس الأصيل ما يعيبها جلالها) .

٦٦٣ - « إِنْ لَبِسُوا الرَّدِيَّةَ هُمَا الْعَرْنِيَّةُ وَإِنْ لَبِسُوا الْمَخَالِي هُمَا الْعَوَالِي »

الردية (بكسرتين) : الرديئة . والمراد الثياب البالية . والعرنية (بضمين فسكون) : جمع عرنى ، وهو عندهم العظيم الماجد . والمخالي (جمع مخلة) : وهى الخلاة التى تعلق بها الدواب وتكون عادة من نسيج دون غليظ لا يصلح للثياب ، أى لم تزر ثيابهم البالية بفوسهم العالية . وفى معناه قولهم : (إن لبست خيشه برضها عيشه) وقولهم : (القرس الأصيل ما يعيبها جلالها) . ولابن بسام فى المعنى (٣) :

(٢) ج ١ ص ٣٦ .

(١) ص ١٧١ .

(٣) ص ٥١ من مجموع منتخبات من بعض النواوين . (تيمور)

فلا تهزنى إن وث برد ولا تستكرى در القلوص
فكم من موس لا خير فيه وكم من ماجد خلق القمص
وقال أبو عثان الخالدي (١) :

يا هنه إن رحى في خلقي فاف في ذلك عار
هذى المدام هي الحية
ولإبراهيم بن هرمة (٢) :

عجبت أثيلة أن رأيتي مخلقا فكنتك أمك أى ذلك بروع
قد يدرك الشرف القى ورداه خلق وجيب قبصه مرقوع

٦٦٤ - « إِنْ لَبَسُوا الْكَلْبَ الْكَشْمِيرُ وَمُشْوَةٌ فِي النَّقَارَةِ مَا يَنْسَاشُ قَوْلُهُ
كَشِكْشُ وَلَا نِيَامُهُ فِي الْحَرَارَةِ »

الكشمير ، أى المطرف من صنع بلاد الكشمير ، وهو من أجود أنواع المطارف
وأغلاها . والنقارة : يريدون طبول الموكب . وكشكش ، دعاء للكلب . والحرارة :
كالبركة للقاظورات ، أى مهايل الوضع فانه لا ينسى ما كان فيه .

٦٦٥ - « إِنْ لَقَاكَ الْمَلِيحُ تَمَنَّهُ » .

يريدون البهم الجليد ، أى إذا رأته قومه بقيمته ولا تخف من غلاه ثمنه لأنه أنفع لك
من الضعيف الرخيص ، فهو في معنى المثل الآخر : (الغالى ثمنه فيه) وسيأتى في الغين
المعجمة . وانظر في الميم : (ما يترك رخصه ترى نصه) وانظر : (إن لقيت الغالى) الخ .
وانظر أيضاً : (خذ المليح واستريح) .

٦٦٦ - « إِنْ لَقَيْتَ الْغَالِي فِي السَّوْقِ تَمَنَّهُ وَالْبَيْعَةَ مَا فِيهَا شَيْءٌ مَكْسَبٌ »

وروى : (زوده) بدل ثمنه ، أى زد في ثمنه ولا تحجم عن شرائه فهو مطلوب تريخ
فيه إذا بعته ، بخلاف الرخيص الرديء . وفي معناه قولهم : (الغالى ثمنه فيه) وسيأتى
في الغين المعجمة . وانظر : (إن لقاك المليح ثمنه) . ومن أمثال العرب في هذا المعنى :
(إذا اشتريت فاذا في السوق) يعنى إذا اشتريت فاذا في البيع لتجتنب العيوب . وقالوا
أيضاً : (اشتر لنفسك والسوق) أى اشتر ما ينفق عليك إذا بعته .

(١) نهاية الأرب في التويز ج ٣ ص ١٠٨ (نيود) . (٢) نهاية الأرب ج ٣ آخر ص ٧٨ (نيود) .

٦٦٧ - « إِنْ لَقَيْتَهَا قَطَعَ إِزَارَهَا قَالَ الدُّورَةُ عَلَى لَمِّ الشَّمْلِ »

الدورة من الدوران ، أى السعى للبحث . والمراد إني أدور وأبحث عنها لأن تقطيع إزارها متوقف على اجتماعي بها . ولكن أين هي حتى أقبل بها ذلك . يضرب لمن يكلف بأمر ليس في يده ولم يصل إليه بعد . وروى : (إِنْ طَلَّهَا قَطَعَ إِزَارَهَا قَالَ رَكَكَ عَلَى لَمِّ الشَّمْلِ) والمعنى واحد . ومعنى طللها : أدركتها . والرَكَ (يفتح الأول وتشديد الثاني) : الشيء يستند عليه .

٦٦٨ - « إِنْ لَقَيْتَنِي بِخُتِكَ فِي حِجْرٍ أَخَذْتُ خُدَيْهَ وَإِجْرِي »

البخت : الحظ . والمراد به هنا الزوج . يقولون : (فلان أول بخت فلانة) أى أول زوج زوجته . والمعنى لا تضيعي حظك من الزواج واخطئي الزوج الذي تنبأ لك ولو كان زوج أخذك وإحصى عليه . ومعنى الحِجر (بكسر فسكون) : حجرة الثوب ثم استعملوه في مكان جلوس الصبي على الرجلين . وبعضهم يروى فيه : (حضن) بضم فسكون بدل حِجر . وهو الألف المقبولة أى خذيه ممن تحتضنه . وبعضهم يقتصر في المثل على قوله : (خذلي خنك من حضن أخذك) .

٦٦٩ - « إِنْ مَاتَ أَبُوكَ وَأَنْتَ صَغِيرٌ عَلَيْكَ بَزْرَعِ الْبَقَاكِ شَعِيرٌ » .

مثل ربي يضرب لبيان جودة الأرض الباق وقوتها ، وهي التي زرعت فولاً أو برسيا . والمعروف عن الشعير أنه ينبت في الأرض الضعيفة ولا يحتاج نموه إلى عناية ، فإذا زرع في الباق جاء جودة لا مثيل لها . والمراد إذا مات أبوك وأنت صغير فافعل ذلك يقيم لك مقام عنايته بك وتكثر غلتك بلا مشقة ، ولو أنهم أنوا بلفظ (صغير) غير مصغر لكان المثل مسجعاً ، ولعله قيل كذلك في البلاد التي لا يصغر أهلها هذا اللفظ كبعض بلاد الشرقية ، ثم لما نقله عنهم غيرهم نطقوا به مصغراً على لغتهم .

٦٧٠ - « إِنْ مَا شَكَا الْعَيَّانُ حَالَهُ بَيَّنَّهَ »

العيان (يفتح أوله وتشديد ثانيه) : المريض ، أى إن سكنت المريض عن الشكوى فحاله ظاهرة لا تحتاج للكلام . ومن حكم الإمام علي بن أبي طالب عليه السلام : (إن من السكوت ما هو أبلغ من الجواب) (١) .

٦٧١ - « إِنْ مَا كَانَتْ لَكَ أَهْلٌ نَاسِبٌ »

أى إن لم يكن لك أهل وعشيرة تنزع إليهم فعلبك بمصاهرة الطيبين فانهم يكونون لك أهلاً . وانظر قولهم : (النسب حسب وان صح يكون أهلية) وانظر (النسب أهلية) .

٦٧٢ - « إِنْ مَا كُنَّا نَمُوتُ مِنْهُنَّ نَفُوتٌ »

فات هنا بمعنى : نفذ . يقولون : (فات المسار من الخشب) أى نفذ إلى الوجه الآخر . ويروى : (الى ما يموت من ين فوت) . والمعنى ليس لنا طريق إلى الآخرة نفذ منه ونمر إلا الموت فلا بد لنا من المرور منه . وهو من قول أبي العلاء المعرى فى لزوم ما لا يلزم :

يا إنس كم يرد الحياة معاشر ويكون من تلف لم إصدار

وقد يفسره بعضهم بمعنى قول الشاعر :

خلفنا للمات ولو تركنا لصاق بنا القسيح من الرحاب

٦٧٣ - « إِنْ نَامَ لَكَ الدَّهْرُ لَاتَنَامَ لَهُ »

أى لا تأمن الدهر فى سكونه .

٦٧٤ - « إِنْ نَطَرْتُ عِ السَّلَاحِ يَا سَعْدَ الْفَلَاحِ »

نطرت : بمعنى أمطرت . والسلاح هنا : سكة المحراث ، أى حديدته التى تشق الأرض والمعنى : إذا أمطرت وقت الحرث فذلك من سعد الزارع . والمراد مدح المطر المبكر .

٦٧٥ - « إِنْ وَقَعَتِ الْبُقْرَةُ تَكْثُرُ سَكَا كَيْنَهَا »

انظر : (لما تقع البقرة) الخ .

٦٧٦ - « إِنْ حَرَّقَ الْوُشَّ وَالْقَفَا وَالْعَدُوَّ لَسَهُ مَا أَشْتَقَى »

ويروى : (بان الوش والقفا والعدو ما اشتى) أى أحاطت بنا المصائب وكشفت ما كنا نستره بالتجمل ولم يشتف بعد عدونا منا . وقولهم : لسه (بكسر اللام وفتح السين المهملة المشددة) أصله للساعة ، أى إلى الآن . والوش (بكسر الأول وتشديد الشين المعجمة) الوجه .

٦٧٧ - « أَنْخَلِي يَا أُمَّ عَامِرْ »

أى قد وضح الأمر ولم يبق سبيل إلى الكتمان وإخفاء الدقيق الذى سرقته فانخل يا زوجتى واعجنى . ويوضح معناه قولهم فى مثل آخر : (قالوا لخرأى الدقيق احلف قال يا أمه انخل) أى لا داعى للحلف وها أنا ذا أمر زوجتى بنخله . هذا أصل انخلى يا أم عامر ، ثم توسعوا فى معناه فصاروا يضربونه لمن نال حظاً وتوفيقاً فى أموره بدعوى التبسط والتوسع فى المعيشة . وروى بعضهم مكانه : (والله وانخل) وسأأتى فى حرف الواو . وقد خرجهم بعضهم مخرج الحكم والتندر ، كما فعلت الأدبية المغربية إحدى أدبيات الصعيد فى العصر الماضى الذى أدركتناه ، وكانت نزلت على عربى بالشرقية اسمه عامر ولم تحمد خيافته ، فنظمت المثل فى زجل من النوع المعروف فى الصعيد بالواو وتقول فيه :

سأل ضيف فى جهنم بات عن بيت بالفضل عامر

قسالوا عسرنا مديبات قلت انخلى يا أم عامر

والمدبات عندهم : جمع مدب ، وهو الرجل الفخور المتمدح بما ليس فيه .

٦٧٨ - « أَنْصَحْ صَاحِبَكَ مِنَ الصُّبْحِ لِلْمُضْهِرِ وَأَنْ مَا أَنْتَصَحْشْ بِقَبِيَّةِ النَّهَارِ ضِلُّهُ »

أى انصح صاحبك من الصباح إلى الظهر فإن رأيت لا ينتصح بعد ذلك لضله لأنه غير جدير بالنصح بل حقيق بالإضلال . وقريب منه قول العرب : (أعط أخاك ثمرة فإن أبى فجمرة) .

٦٧٩ - « أَنْصَبْ مِنَ الصُّبْنِ بَعْدَ غَسِيلِهِ »

لأن الخزف الصبى أملس الظاهر لا يعلق به قنر إذا غسل . يضرب غالباً للمفلس ، أى أصبح ثقيلاً من المال نقاء الصبى بعد غسله .

٦٨٠ - « أَنْفَكَ مِنْكَ وَلَوْ كَانَ أَجْدَمَ وَصَبَاعَكَ صَبَاعَكَ وَلَوْ كَانَ أَقْطَمَ »

لا يستعملون الأنف إلا فى الأمثال ونحوها ، وفى غيرها يقولون : مناخير . والصبايع (بضم أوله) : الأصابع . وانظر معنى هذا المثل فى قولهم : (العضمة التتة لاهلها) وسأأتى فى العين المهملة . وقالت العرب فى أمثالها : (أنفك منك وإن كان أجدهم) يضرب فى القريب السوء (١) . وقالت أيضاً : (عيذك منك وإن كان أشبا)

(١) نهاية الأرب للتويزى ج ٢ ص ١٢٠ س ١٤ (تيسود) .

والعيص : الجماعة من السور . والأشب : (من الشجر الملتف) والالتفاف عيب لأنه يذهب بقوة الأصل يضرب في أن الأقارب لا يد منهم وإن كانوا على خلاف ما تريد .

٦٨١ - « إِهْرِى قَوْلِكَ فِي كَشْكُولِكَ »

القول : الباقلاء ، والكشكول (بفتح فسكون فضم) : يطلق في الريف على وعاء من الفخار يشبه ما يسمى عندهم بالطاجن ، أى هيئ طعamak في وعالك . والمراد ينبئ للمرء أن يكون له من الأداوى ما يقوم بحاجاته ويقيه عما عند غيره ، وقد يكون يكون المراد اصنع ما شئت بما تملك ولا تستعمل ما لغرك فتطالب بصيائه وتلام على أمثاله .

٦٨٢ - « أَهْلُ السَّمَاحِ مِلَاحٌ »

يريدون بالسماح : الصفتح عن الذنوب . يضرب للمدح الصفتح وأهله .

٦٨٣ - « أَهْلُ الْمَيْتِ سَكُنُوا وَالْمَعْرِيْنَ كَفَرُوا »

يريدون بالمعزين (بتشديد الياء الأولى) : المعزين في المصيبة . ومعنى كفروا هنا : أجهلوا أنفسهم بالكاء والصياح ، وهم يعبرون بالكفر عن بلوغ الغاية القصوى من الجهد ، أى بلوغ حالة من الجهد تحمل على الكفر . وفي رواية : (أهل الميت صبروا) الخ . ويرى : (أصحاب) بدل أهل . يضرب للمبالغ في الرياء .

٦٨٤ - « أَهْلُ الْمَيْتِ نَامُوا وَالْمَعْرِيْنَ قَامُوا »

أى إن المعزين فعلوا ما لم يفعلوا أهل الميت وقاموا مقامهم في الحزن رياء . يضرب في معنى ما تقدمه .

٦٨٥ - « أَمِى أَرْضِ سُودَةٍ وَالطَّاعِمِ اللَّهِ »

أى ليست العبرة في الرزق بجودة السلعة بل الرازق هو الله . ينبت لك من الأرض وهى سوداء ما تحبى به .

٦٨٦ - « إَوْعَى تَقَاتِلْ مَطْرَحَ مَا تَكْرَهُ »

اوعى فعل أمر من الوعان ، وهو عندهم بمعنى الاحتراس ، ومنه فلان واعى ، أى يفظ محتسراً . والمطرح : المكان . والمعنى : إياك والمقاتلة أو المخاصمة وأنت بين أعدائك ومبغضيك فتدخل لعدم المعين . وانظر قولهم : (الأرض تضرب ويا أصحابها) .

٦٨٧ - « أَوَّلُ بَيْعَةِ لِلْغُرَابِ »

يضرب غالباً للتسلل عن أول طفل من الأولاد يموت .

٦٨٨ - « أَوَّلُ بَيْعَةٍ مِنْ دَهَبٍ »

أى أول ثمن يعطى لك فى سلعتك بعها به فهو من ذهب فانك غير آمن من كساد السوق ورخص الأسعار . وفى معناه من أمثال فصحاء المولدين : « بيع المتاع من أول طلبه توفى فيه » .

٦٨٩ - « أَوَّلُ شَيْلَةٍ فِي الْحَجِّ ثَقِيلَةٌ »

الشيلة (بالإمالة) : الحيلة ، وإنما تستقل أول حملة عند تحميل قافلة الحج لأن كل أمر صعب فى مبدئه ثم يهون بالعود على العمل فيه . يضرب فى ذلك . وفى معناه : (كل شئ أوله صعب) وسيأتى فى الكاف .

٦٩٠ - « أَوَّلُ الْقَصِيدَةِ كُفْرٌ »

يضرب للأمر الشنيع يظهر أشنع ما فيه فى أوله .

٦٩١ - « أَوَّلُ مَا شَطَّحَ نَطَحٌ »

شطح : انطلق . والمراد هنا أول ما شرع فى العمل وبدأ فيه أساء . يضرب لمن تكون باكرة أعماله الإساءة ، وقد وضعوا لأصل هذا المثل قصة للتندر بأهل قاو وبني يحيى بالصعيد ونسبهم للقفلة ، وهى أنهم اجتمعوا يتساءلون عن بزر الجماموس الذى يثبت منه فاتفقوا على أنه الجبن ، ودفن أحدهم قطعة منه ثم تمهدوا بعد أيام لينظر ما أنبتت فعثر بحجر آله فظنه قرن العجل الذى نبت من الجبن وقال متعجباً : أول ما شطح نطح .

٦٩٢ - « إِيَّاكَ عَلَى الطَّلَقِ دَوَّ يَكُونُ غُلَامٌ »

إيَّاك هنا للترجى . والمعنى عسى أن يكون المولود غلاماً بعد هذا الطلق الشديد ، أى عسى أن يكون الأجر بمقدار المشقة . وانظر فى الباء آخر الحروف قولهم : (ياريت الطلق كان ملان) .

٦٩٣ - « الْأَيَّامُ الزَّفْتُ فَايَدَتْهَا النُّومُ »

أى الأيام الكثرة الشبهة بالقار فى السواد لا يفيد فيها إلا النوم لأنه ينسى المرء همه . وقد تقدم قولهم : (إن عملت خير النوم أخير) .

٦٩٤ - « الإِيْدُ الْبِطَالَةُ نَجَسَةٌ »

أى اليد التى لا تعمل فى حكم اليد النجسة . يضرب فى الحث على العمل وتقبيح الكسل .
وانظر (اللعب بالقطط ولا البطالة) فى حرف اللام .

٦٩٥ - « الإِيْدُ التَّعْبَانَةُ شَبَعَانَةٌ »

أى اليد التعبية من العمل شبعى . والمراد العمل يدفع الحاجة .

٦٩٦ - « إِيْدٌ عَلَى إِيْدٍ تَسَاعِدُ »

يضرب فى الحث على التكاتف فى العمل . وانظر قولهم : (البركة فى كثر الأيادى) .
ومن أمثال العرب التى أوردها الهمداني فى كتابه قولهم : (لا يعجز القوم إذا تعاونوا) (١) .

٦٩٧ - « إِيْدٌ عَلَى إِيْدٍ تَكِيدُ »

هو فى معنى : (إيد تساعد) إلا أنهم يضربونه فى الغالب لبيان أن كيد الجماعة أنكى
من كيد الفرد .

٦٩٨ - « إِيْدٌ عَلَى إِيْدٍ تَرِي بِعَيْدٍ »

هو فى معنى : (إيد على إيد تكيد) .

٦٩٩ - « إِيْدٌ فَرَّغَتْ فِي أَخْتِهَا »

يضرب للشئ الذاهب يحوزه الصاحب من صاحبه فلا يؤسف على فقده ، أى هو فى حكم
الباقى المنتقل إلى اليمن إلى الشمال .

٧٠٠ - « الإِيْدُ الَّتِي تَأْخُذُ مَا تَدْبِشُ »

الإيد : اليد ، أى من تعود السؤال لا يرجى منه الإعطاء .

٧٠١ - « الإِيْدُ الَّتِي تَتَمَذُّ وَلَا تَضْرِبُشْ تَسْتَاهِلُ قَطْعَهَا »

أى اليد التى تمذ ولا تضرب تستحق القطع . يضرب للجبان يحجم بعد الإقدام .

٧٠٢ - « الإيد اللّي مَا تَقْلَرْ تَقْطَعْهَا بُوسَهَا » .

بوسها ، أى قبلها . ويروى : (تمضها) بدل تقطعها . والمراد حاسن القوى وانحضع له مادمت عاجزاً عنه . والعرب تقول في هذا المعنى : (لا ين إذا عزك من غناش) .

٧٠٣ - « إيدٌ وَاحِدَةٌ مَا تَسْقُقْش »

التسقيف عندهم : التصفيق ، وهو محرف عنه ، أى يد واحدة لا تصفق وإنما تصفق اليدان . يضرب للأمر لا يستطيع الشخص القيام به وحده .

٧٠٤ - « إيش إئتَ في الحارّة يَا مَنْخُلْ بلا طارّة » .

الحارة : الطريق دون الشارع الأعظم . والمراد هنا المحلة . والطارّة : الإطّار ، أى أى شئ أنت في المحلة حتى تفخر بنفسك يا شبيه المنخل بلا إطار . والمراد يا عديم النفع وهو قديم في العامية أورده الأبيشي بلفظه في المستطرف (١) .

٧٠٥ - « إيش تَعْمَلُ المَاشِطَةُ في الوُشِّ العُكْر »

الوش عندهم : الوجه . ويروى : (الوش المشوم) أى المشثوم ، وهى رواية الأبيشي في المستطرف (٢) ، غير أنه روى (الوجه) بدل الوش ، وأورده الموسوى في نزهة الجليلي في أمثال نساء العامة برواية : (تختار الماشطة في الوجه العفش) (٣) . يضرب لمن يحاول إصلاح أمر لا يصلح .

٧٠٦ - « إيش جَابِ التَّيْنِ لِّلْتَيْنِ وإيش جَابِ التَّرْعَةَ لِلْبَحْرِ الكَبِيرِ »

وإيش جَابِ الْعَبْدِ لِسَيِّدِهِ قَالَ لِدَه طَلْعَه وَلِدَه طَلْعَه »

يضرب لمن يساوى نفسه من هو أعلى منه وأفضل مع ظهور الفرق بينهما للناس ، وكلمة التينين لا معنى لها وإنما أتوا بها في معنى شئ يشبه التين وليس به . والترعة : بريدون بها الخليج ، وهما مقدمتان لبيان الفرق بين العبد وسيدّه وأنه مهما يتناول مساواته فإن لهذا طلعة تدل عليه كما للآخر طلعة تخالفها . والعرب تقول في أمثالها (ما جعل العبد كربه) وتقول أيضاً : (ما أمانة من هند) . يضرب في البون بين كل شيئين لا يقاس أحدهما بالآخر . وفي كتاب الآداب لابن شمس الخلافة : (كم بين الدر والحصى والسيف والعصا) (٤) :

٧٠٧ - « إيش جَابْ طُوخْ لِمَلِيحْ »

جَابْ : أى جاء بكذا . وطوخ ومليج : قربتان من قرى مصر متباعدتان . والمراد ابن طوخ من مليح . يضرب لمن يخلط في كلامه ويشط عن القصد .

٧٠٨ - « إيش جَابْ لِحَابْ »

جَابْ ، أى جاء بكذا . والمراد بأيش جَابْ لِحَابْ ابن هذا من ذاك ، أى شتان بين من ذكرتهما . يضرب عند مقارنة شخص أو شئ باخر أحسن منه .

٧٠٩ - « إيش جَمَعَ الشَّيْءَ عَلَى الْمَصْرِى »

يضرب في اجتماع المتباينين ، وهو كقول عمر بن أبى ربيعة :

أيها المنكح الثريا سهيلا عمرك الله كيف يلتقيان

هى شامية إذا ما استقلت وسهيل إذا استقل يمان

وقال أبو الطيب المتنبي :

برغم شيب فاروق السيف كفه وكان على العلات يصطحبان

كان رقاب الناس قالت لسيفه رفيقك قيسى وانت يمان

٧١٠ - « إيش حَايَشَكْ عَنِ الرَّقْصِ قَالَ قُصِّرْ الْأَكْمَامْ »

الأكثر فيه : (موسى حايشك عن الرقص إلا قصر الأكمام) وراجعته في الميم .

٧١١ - « إيش حَدَا فَيَا بَدَا يَا اللَّيْ كَلَامَكْ ضَرَّرْنِي مَنِينْ شَمَّتْ النَّاسْ

وَمَنِينْ صَالِحَتْنِي »

معناه ما الذى حدث فصرفك عن الوقوعة في إلى مصالحتي بعد ما أخطت الناس بي . والمراد التعجب من هذه الحالة واستنكارها : وقولهم : (أيش حدا فَيَا بَدَا) أصله : (ما عدا مما بدا) ومعناه في الأصل : ما منعك مما ظهر لك أولا ، قال الميداني : « قاله علي بن أبي طالب للزبير بن العوام رضى الله عنهما يوم الجمل ، يريد ما الذى صرفك عما كنت عليه من البيعة وهذا متصل بقوله عرفنتى بالحجاز وأنكرتني بالعراق فما عدا مما بدا » انتهى . ومن شاء التفصيل فعليه بمراجعة شرح ابن أبي الحديد على نهج البلاغة (ج ١ ص ١٦٩ طبع مصر) .

٧١٢ - « إيش خيرك عنه قال ابن عمه »

المراد بأن عمه هنا من يشاكله ، أى إنك بعدوك عنه واختيارك من لا يفضل لم تصنع شيئاً بل حاولت عبثاً . يضرب فيمن يعدل عن شخص أو شيء لآخر يشبهه . وانظر : (أيش كبرك عنه وأنت ابن عمه) .

٧١٣ - « إيش شبله وإيش حملة وإيش عمله حمار الأجرة اللي تجر له موش قد المشوار »

أى ما الذى ألجأه وحمله على هذا العناء وجعله مكارياً يحمل أمتعة الناس على حماره مع علمه بطول الثقة وبأن الأجر ليس على قدر المشقة . والمراد إنه جنى على نفسه فليتحمل تبعه ما فعل .

٧١٤ - « إيش عرف الحميز بأكل الجنزبيل »

يضرب لمن يتعرض لما لا يعرفه فلا يحسنه لجهله به .

٧١٥ - « إيش عرفك أنها سكيمة »

انظر : (إن شا الله الى خدوها يتديع بها) الخ .

٧١٦ - « إيش عرفك نها كذبه قال كبرها »

المراد إن المبالغة في الخبر تعمل على الشك فيه وتكذيبه ، حتى إنهم فضلوا الكلب المعقول المعقول على الصدق المبالغ فيه فقالوا في مثل آخر : (كذب مساوى ولا صدق مجزق) وقالوا : (كذب موافق ولا صدق مخالف) وسيأتيان في حرف الكاف .

٧١٧ - « إيش على بال الفرد من سواد وشه »

(على بال) يراد به هنا يبالى : والوش : الوجه ، أى ما الذى يباله الفرد ويكثر له من سواء وجهه . يضرب للمستهتر بأمر يصل حاله فيه إلى عدم المبالاة بالفضيحة .

٧١٨ - « إيش غرض الاعمى قال قفة عيون »

أى لكل شخص أمنية بحسب حاله . وروى : (خاطر الأعمى قفة عيون) وذكر في الخاء المعجمة . والمثل قديم في العامية أورده البدرى في بحر العيون برواية : (قال أيش مراد الأعمى قال قفة عيون) .

٧١٩ - « إِيْش قُلْتُمْ فِي جَدْعٍ لَا عِشْقَ وَلَا أَنْعَمَشَقْ قَالُوا نَعِيشُ حُمَارَ
وَيَمُوتُ حُمَارٌ »

الجدع : يريدون به الشاب . وأنعمشق : تعلق بالعشق وتظاهره ، وكثيراً ما يأتون
بهذه الصيغة في هذا المعنى كقولهم : أنمشيخ ، وقد تكلمنا عليها في القواعد بمعجم العامة
يضرب في وصف من لا يعشق بالبلادة ، وهو من قول الشاعر :

إذا كنت لم تعشق ولم تدر ما الهوى فأنت وعير في الفلاة سواء

ويروى : فكن حجراً من يابس الصخر جلعدا (١) . وأنشد صاحب الأغاني لعمر بن أبي
ريبعة (٢) :

إذا أنت لم تعشق ولم تدر ما الهوى فكن حجراً بالحزن من حرة أصم
والرواية في نسخة تغلب عليها الصحة من ديوانه :

إذا أنت لم تعشق ولم تتبع الهوى فكن حفرة بالحجر من حجر أصم

٧٢٠ - « إِيْش كَبْرَكَ عَنْهُ وَأَنْتَ أَبْنُ عَمَّةٍ »

أي لا فرق بينك وبينه فعلام هذا التعاطف عليه وأنت مثله لا تمتاز عنه بشئ : يضرب
للمتعاطف على أناده بلا مسوغ . ويرويه بعضهم : (إيش خبرك عنه قال ابن عمه) ويقصد
به معنى آخر تقدم الكلام عليه .

٧٢١ - « إِيْش لَكَ فِي الْحُبُوبِ يَا جَعْبُوبُ »

الجعوب (يفتح فسكون فضم) : في معنى الصعلوك الوضع عندهم ، أي أي شئ
لك فيما استغله القوم من مزارعهم حتى تزج بنفسك بينهم وتعرض لما لا يعينك من أحاديثهم
في ذلك . وقريب منه قولهم : (إيش نايبك في القيراط يا ظراط) الآتي بعده :

٧٢٢ - « إِيْش نَائِبَكَ فِي الْقِيرَاطِ يَا ظَرَاطُ »

نايبك : يريدون به مصيبك . يقولون : ناب فلان كذا في القسمة ، أي أصابه . والمراد
بالضرط هنا الثناز . يضرب للشريك يكون أقل أصحابه نصيباً وأكثرهم كلاماً عند المحاسبة
وقريب منه قولهم : (إيش لك في الحبوب يا جعوب) المذكور قبله .

(١) انظر نهاية الأرب للوزير ج ٢ أواخر ١٤٨ وفي ج ٥ ص ٥٨ إذا أنت الخ (تيمور) .

(٢) الأغاني ج ١٧ ص ٩٤ (تيمور) .

٧٢٣ - « إِيْشْ يَأْخُذِ الرِّيحُ مِنَ الْبِلَاطِ »

أى لا ينجى الغريم من المقلص إلا الخيبة فخير له أن لا يقاضيه .

٧٢٤ - « إِيْشْ يَفْعَلُ التَّرْقِيعَ فِي التُّوبِ الدَّائِبِ »

أى ماذا يفيد الترقيع في التوب البالى : يضرب في محاولة إصلاح أمر قد فسد جملة : وفي معناه من أمثال العرب : (نُكَلِّتُكَ أَمَكْ أَيْ جَرْدَ تَرْقَع) والجرد التوب الخلق : وقريب منه قولهم : (كدابة وقد حلم الأديم) أى وقع فيه الحلم ، وهو دود يقع في الجلود فيأكله فإذا دبغ ، وهى موضع الأكل ، يضرب للأمر الذى انتهى فسادُه وتعلر إصلاحه .

٧٢٥ - « إِيْشْ يَفْعَلُ الْحَزَقَ فِي الْمِزْقِ »

يريدون بالحزق هنا الذى يحزق في كلامه ، وهو عندهم بمعنى يجهد نفسه في الصياح ، ويريدون بالمزق السريع الغضب الضيق العطن ، وهو محرف عن النزق . ويضرب في تمسر التفاهم مع مثله .

٧٢٦ - « إِيْشْ يَفْعَلُ الْحَسُوذَ فِي الْمَرْزُوقِ »

أى من رزق السعادة لا يضره حسد الحاسد . وروى : (أيش يعمل الحاسد في الرازق) :

٧٢٧ - « إِيْهَ رَمَّاكَ عَ الْمَرَّ قَالَ أَمَرَّ مِنْهُ »

أيه (بالإمالة) أى شئ . والمعنى أى شئ دفعتك إلى مذاق المر فقال : ما هو أمر منه ، أى لم يوقعنى في الشدة إلا أشد منها . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : (حر الشمس يلجئ إلى مجلس السوء) .

٧٢٨ - « إِيْهَ يَحَرِّرُ النِّسَاءَ قَالَ بُعِدَ الرَّجَالُ عَنْهُمْ »

أى بعد الرجال عنهم أصون لهم :

حرف السين

٧٢٩ - « بَابِ الْحَزِينِ مَعْلَمٌ بِطِينٍ »

معلم (بكسر ففتح مع تشديد اللام المكسورة) اسم مفعول عندهم ، أى عليه علامة ، وهو مبالغة في وصف سوء حالة الحزين كما قال الشاعر في العاشقين :
 . مساكين أهل العشق حتى قبورهم عليها تراب اللذنين المقابر

٧٣٠ - « الْبَابِ الَّذِي يُجِي لَكَ مِنْهُ الرِّيحُ سِدَّةٌ وَاسْتَرِيحَ »

ويروى : (الذى يجيب الريح) أى الذى يجيى بالريح . والمراد تجنب الشر بسد بابه تسرح :

٧٣١ - « بَابِ مَرْدُودٍ شَرٌّ مَطْرُودٌ »

يضرب في مدح الترقى والتحفظ ، وهو مثل قولهم : (الباب المقفول يرد القضا المستعجل)
 الآتى بعده .

٧٣٢ - « الْبَابِ الْمَقْفُولُ يَرُدُّ الْقَضَا الْمُسْتَعِجِلَ »

ويروى : « يمنع » بدل يرد . يضرب في الحث على الاحتياط . وفي معناه : (باب مردود
 وشر مطرود) وقد تقدم قبله .

٧٣٣ - « بَابِ النَّجَارِ مَخْلَعٌ »

أى مفكك الأجزاء غير محكم الصنع ، وذلك لأن عناية الصانع مصروفة إلى إيقان ما يصنعه
 للناس طمعاً في زيادة الأجر . يضرب للصانع الماهر إذا لم يتقن ما يصنعه لنفسه .

٧٣٤ - « الْبَابِ يَفُوتُ الْجَمَلُ »

انظر : (السكة خفوت الجميل) في السين المهملة :

٧٣٥ - « بَاتَ فِي بَطْنٍ سَبْعَ وَلَا تَبَاتَ فِي بَطْنِ بَنِي آدَمَ »

المراد ببني القرد ، أى ابن ، يعنى كمن آمنأ من الأسد ولا تأمن لابن آدم ، وهو مبالغة
 في وصف الإنسان بالفساد .

٧٣٦ - « بَاتَ كَلْبٌ وَاصْبَحَ سَيْغٌ »

أى تحمل ذل العمل تصبغ عزيزاً بين الناس باستغناك عنهم . يضرب في تفضيل ذل العمل على ذل السؤال :

٧٣٧ - « بَاتَ مَغْلُوبٌ وَلَا تَبَاتَ غَالِبٌ »

المقصود منه الحث على تجنب الشقاق وتفضيل الحالة الأولى على ما فيها من الغضاضة على الثانية تواضعاً وقمعاً للنفس : ويضربونه في الغالب عند اليأس من الغلب تسلياً :

٧٣٨ - « بَارَكَ اللَّهُ فِي الْمَرْءِ الْقَرِيبَةِ وَالزَّرْعَةِ الْقَرِيبَةِ »

المراد بالمرأة القريبة الزوجة من غير الأقارب ، وقد قالوا في ذلك : (خذ من الزرايب ولا تأخذ من القرايب) وقالوا : (الدخان القريب يعنى) وقالوا : (إن كان لك قريب لا تشاركه ولا تناسبه) . وأما قولهم : والزراعة القريبة فإراهم الزراعة تكوى قريبة من دار صاحبها . وفى معناه قولهم : (الذى يخطه على باب داره هنياله) .

٧٣٩ - « الْبَاطِلُ مَا لُوشَ رَجُلَيْنِ »

أى ليس له قدمان يسير بهما وهو تعبير حسن : ويروى : (الكذب) بدل الباطل وسيأتى في الكاف . وسيأتى في الحاء المهملة : (الحراى ما لوش رجلين) وهو عكس ما هنا المراد ليس له رجلان يقف عليهما ، أى هو سريع القرار وقد تكلمنا عليه هناك .

٧٤٠ - « بَانَ الْوُشُّ وَالْقَفَا وَالْعَدُوُّ مَا اشْتَفَى »

بان بمعنى ظهر وانكشف . ويروى : (انخرق) وقد سبق ذكره والكلام عليه في حرف الألف .

٧٤١ - « لِإِبْنَانِي طَالِعٍ وَالْفَاحِتِ نَازِلٌ »

أنظر : (يا بانى يا طالع يا فاحت يا نازل) :

٧٤٢ - « أَلْبَايَرَةُ أَوْكَى بَيْبَتِ أَبُوهَا »

يريدون بالبائرة العانس ، أى التى لم يقبل أحد على تزوجها ، وإن الأولى بمثلها أن تلزم دار أبيها ولا تتعرض للأخطاب وما تلاقيه من إعراضهم عنها . يضرب للمحارف لا يقبل في عمل لسوء حظه . ويروى : (البائرة ليت أبوها) :

٧٤٣ - « بَتَّاعُ النَّاسِ كَنَاسٌ »

بتاع (بكسر الأول) عرف عن المتاع . والمراد ما يكتسب من حرم يذهب من حيث أتى ويكتسح غيره معه فلا يبقى ولا يلبس .

٧٤٤ - « بِجْدِيدٌ بِسْطٌ يَغْنِيكَ عَنْ حَمَارَةٍ »

الجديد (بكسرتين) : نوع من النقود كانوا يتعاملون به : والبسط (بفتح فسكون) : نوع من مطبوع الحشيشة ، أى هذا المقدار القليل الرخيص تستغنى عن الحانة و عما تنفقه فيها ثمناً للخمر لأن النتيجة واحدة ، وهى حصول ما تحاوله من السرور : يضرب للشئ القليل المقدار والثمن يغنى عن الكثير الغالى : ويرى : (بعشرة بسط يغنيك عن دخول الخاراه) وسيأتى .

٧٤٥ - « بِحَرِّ سَنَةٍ وَلَا تَقْبَلُ يَوْمٌ »

بحر ، أى سافر إلى الوجه البحرى ، وهو الريف ، ولا تقبل ، أى لا تسافر إلى الوجه القبلى ، وهو الصعيد . والمراد خير لك أن تسافر إلى هذا ولو قضيت سنة من أن تسافر إلى ذاك يوماً واحداً ، وذلك لتفضيلهم الريف على الصعيد لما فى هذا من المشقة يضرب فى تفضيل طول المباحة مع الراحة على قصرها مع التعب .

٧٤٦ - « الْبَحْرُ غُرْبَالُ الْخَائِبَةِ »

البحر ، أى نهر النيل . والمعنى أنها لكسلها وقلة عنايتها بغربلة قمعها تعتمد فى تنظيفه على غسله فى النيل فيقوم لها مقام الغربال . يضرب للمتساهل فى عمله كسلاً وإهمالاً

٧٤٧ - « الْبَحْرُ مَا يَتَعَكَّرُ مِنْ تَرَعَةٍ »

البحر هنا : النهر الأعظم . والترعة (بكسر فسكون) : الخليج يشق منه ، ومعنى اتعكر صار عكرًا ، وباد به أيضاً تكدر وغضب : والمراد أن العظيم أكبر من أن يكدره كلام الوضع ، كما أن النهر لا يؤثر فيه الخليج العكر : يضرب لتهوين الأمر على العظيم إذا تطاول عليه وضع .

٧٤٨ - « الْبَحْرُ مَا يَنْفَدُ فِيهِ السَّحَرُ »

أى ينفذ (بالذال المعجمة) والمراد أن البحر لعظمته واتساعه لا يؤثر فيه السحر : يضرب للكبير فى همه لا يؤثر فيه نهم الختام ولا يحوله عن رأيه .

٧٤٩ - « الْبَحْرُ يُعَوِّزُ الزَّيَادَةَ »

أى كل كبير يحتاج إلى القليل ولولا القليل ما كان الكبير . وانظر : (البحر يوفى من قيراط) .

٧٥٠ - « الْبَحْرُ يُوفِي مِنْ قِيرَاطٍ »

والمراد بالبحر نهر النيل ولا يحكم بوفائه إلا إذا بلغ حدا معلوماً في القياس ولا يبلغه إلا بالقيراط الأخير . يضرب في عدم الاستهانة بالشئ القليل : انظر : (البحر يعوز الزيادة) .

٧٥١ - « بَخْتَكْ يَا بُوْ بَخِيْتْ »

البخت (يفتح فسكون) : الحظ . البختي (بكسرتين) ذو الحظ المحدود ، وهو أيضاً من أعلام الرجال عندهم وتغلب التسمية به في السودان والمراد هذا بختك يا أبا البخت ، أى إنما ينال الحظ الموفق له .

٧٥٢ - « بَخْتَهَا مَعَهَا مِنْهَا إِنْ مَا تَمْشِي يَتْبَعُهَا »

البخت (يفتح فسكون) الحظ والطالع . يضرب في سيرة الحظ يتركها سوء حظها في كل ما تحاول وأنها تذهب . وانظر في الرأى (رحى بيت أبويا استريح) وسأبقى هنا (البخت يتبع أصحابه) وهو في معناه . وانظر : (بختى لقانى) الخ . و (قلت لبختى أنا رايحه أتفسح) الخ .

٧٥٣ - « الْبَخْتُ يَتَّبِعُ أَصْحَابَهُ »

أى الحظ يتبع صاحبه أينما ذهب والمراد سوء الحظ ، وفي معناه قولهم : (بختها معها معها) الخ . وقولهم : (بختى لقانى) الخ . وقولهم : (رحى بيت أبويا استريح) الخ . وقولهم : (قلت لبختى أنا رايحه أتفسح) الخ . وهى مذكورة في مواضعها .

٧٥٤ - « بَخْتِي لَقَانِي فِي الطَّرِيقِ يُعْرِجُ قَالِي أَرْجَعِي يَا خَائِبَةَ لَارِقْدُ »

أى لقيت حظي سيئ يعرج في الطريق فأرجعني عن قصدي لئلا يزيد سوءاً فيرقده . يضرب للسبي الحظ يحاول إسعاد نفسه فيزيد تعاسة بفناده .

٧٥٥ - « بَحْتِي لَمَّانِي فِي مَدِينِ اللَّيَّةِ عَكَرَ عَلَى رَاقِبِ الْمِيَّةِ »

مدني اليه أى مضيق المنعطف ، وروى (في المدييه) وهى المبر . والمراد لاقاني على
الموردة فكدر صفو ماؤها على . يضرب في أن الحظ السيئ يتبع صاحبه أينما ذهب . وانظر
في معناه : (البخت يتبع أصحابه) . وقولهم : (بَحْتَهَا مَعَهَا) الخ . و (رحى بيت أبويا
استريح) الخ .

٧٥٦ - « بِخَمْسَةِ بَصَلٍ بَصَلٍ بِخَمْسَةِ »

الخمسة : قطعة من الفلوس النحاس كانت بمصر . والمراد أن هذا مثل ذاك والنتيجة مـ ما
واحدة ، بقولنا : بخمسة بصل ، كقولنا : بصل بخمسة ، يؤيدان للمنى واحد :
خلصا ^{لظن} جاني هرشى أوقاها فاعما كلا جاني هرشى لمن طريق

٧٥٧ - « بِخَمْسَةِ قَهْوَةٍ تَقْضِي الشَّهْوَةَ »

الخمسة : نقد من نحاس بطل استعماله الآن . والقهوة . قهوة البن المعروفة . والمراد
تقضى شهوة النفس بالرخيص كما تقضى بالغالى فلا معنى لا لنحاس ما ليس فى الطاقة
وتحمل المن أو المشقة فى الحصول عليه . يضرب فى الحث على القناعة .

٧٥٨ - « بِدَالِ خُطُوطِكَ وَالْحُمْرَةِ لِمَسْحِي عَمَّا صَبَّكَ يَا سَمَرَةَ »

بدال (بكسر الموحدة) معناه بدل كسروا أوله ثم أشبعوا فتحة الدال . والخطوط
(بفتحيتين) تخطيط الحاجبين بالسواد ، ويطلق أيضاً على المادة السوداء التى تتخذ لذلك
والعاص (بضم أوله) يريدون به الرمض ، وهو الوسخ الأبيض المجتمع فى موق العين ،
أى بدل تخطيطك حاجبيك وتحمير خديك امسحى ما اجتمع من الرمض بعينيك أينما
السمراء الجاهلة بوسائل التزين . يضرب لمن يحاول أمراً يتجمل به ويففل عن آخر يشينه
والمثل قديم فى العامية أورده البدرى فى بحر العيون (١) برواية (عماشك) وبغير يسر
فى ألفاظه .

٧٥٩ - « بِدَالِ لِحْمَتِكَ وَقُلْقَاسِكَ هَاتِ لَكَ شَدَّ عَلَى رَأْسِكَ »

الشد ما يشد على الرأس ، أى يلف كالعمامة ، أى للناس ما ظهر منك لا ما بطن فاجعل
بعض الثقة لما تتجمل به بينهم . يضرب للمنى التدبير فى شؤونه . وروى : (بدال اللحمه

والبدنجان هات لك قيص يا عريان) والمعنى واحد، وهما مثلاًن قديمان في العامية أوردهما الأديبى في المستطرف بلا تغيير (١).

٧٦٠ - « يَدَالِ اللَّحْمَةَ وَالْبِدْنَجَانَ هَاتْ لَكَ قَمِيصَ يَا عَرِيَانَ »

البدنجان (بكسر تين فسكون) يريد به البدنجان. وانظر معناه في: (بدال لحمنك وقلقاسك) الخ.

٧٦١ - « يَدَالِ مَا أَقُولُ لِلْعَبْدِ يَا سَيِّدُ أَقْضِي حَاجَتِي بِإِيْدِي »

السيد (بكسر فسكون) : السيد . والإيد (بكسر الأول) : اليد ، أى تعي في قضاء حاجتي بيدي خير لي من التلذل والتلذل لمن يرغني بقضائها لي . يضرب في تفضيل التعب مع العزة على الراحة مع الذلة ، وروى : (أعمل حاجتي بإيدي ولا أقول للكلب ياسيدي) وقد تقدم في الألف .

٧٦٢ - « يَدَالِ مَا تَحْلِطُهَا بِسَنَانِكَ حَلِطُهَا بِإِيْدِكَ »

انظر (حلها بإيدك أولى ما تحلها بسنانك) .

٧٦٣ - « يَدَالِ مَا تَعْمَلُ ثُوبَ بِقَرَحَةٍ هَاتِ ثُوبَ وَطَرَحَةٍ »

الثوب : الثوب . والطرحة (يفتح فسكون) : الحمار ، سميت بذلك لأنها تطرح ، أى تلقى على الرأس ، أى بدل إسرائفك في شراء ثوب ثمين يسرك أجعل ثمنه في ثوب ولحمار . والمراد ما يستر جسمك ورأسك . يضرب في الحث على حسن التدبير .

٧٦٤ - « يَدَالِ مَا تَغْشُهُ قَوْلُ لَهْ فِي وَشَةٍ »

الوش (بكسر الأول) : الوجه ، والمعنى واجهه بالحقيقة وإن آلمته لأن إخفاءها عنه غش قد تسبب منه مضار ويكنى من ذلك أن يندع بالسكوت فينادى فيها يذم به أو يصره ، وروى : (قول له في وشه ولا تغشه) .

٧٦٥ - « يَدَالِ مَا تُقْعِدُ وَتَتَجَسَّطَنَ لِمَ كَلِّمَ وَاتَّوَسَّطَنَ »

اتجسطن معناه عندهم : فقد متمكنا مسندنا ظهره تكبرا . والمراد بدل ما تفعل ذلك وأنت صامت كالأبكم توسط في قعودك وتكلم بالكلام يظهر فضلك لا بهذه القعدة .

٧٦٦ - « بِدَالٍ مَا نَقُولُ دِيْبَةً نَقُولُ قَدَحٌ شَعِيرٌ »

الديبة (بكسر الأول) يريدون بها الذئبة أنثى الذئب ، وهى كلمة شتم ودعاء بالشر فى الريف ، وقد اشتقوا منها فعلا فقالوا : (إديب) أى تلف وهلك ، وأصله أصابه الذئب فأهلكه ، ثم استعمل فى مطلق التلف والهلاك . ومعنى المثل يحسن بنا إذا رأينا مزرعة ألا نقول (ديبه) دعاء عليها بالتلف أو تشاؤماً ، بل نقول قدح شعير دعاء لها بالخصب أو تفاؤلاً . يضرب فى المعنيين ، أى فى الحث على تعود المطلق الحسن ، وفى أن التفاؤل خير من التشاؤم .

٧٦٧ - « الْبِدْرِيَّةُ عَلِمَتْ أَمَهَا الرِّعِيَّةُ »

البدرية عندهم : الصغرة من الضأن ، وبروى : (الحولية) وهى التى أتى عليها الحول ، ويروى : (الرعيه) بكسر فسكون فكسر ، وهى بمعنى البدرية ، وفى هذه الراوية لزوم ما لا يلزم فى السجع ، ومعنى الرعية (بكسرتين) : الرعى . يضرب للصغير الجاهل يعلم الكبير ما هو أعلم به منه . وانظر فى الجيم : (ج) الحروف يعلم أبوه الرعى . والعرب تقول فى أمثالها : (رب حامل فقه إلى من هو أفقه منه) رواه ابن عبد ربه فى العقد الفريد على أنه حديث مرفوع (١) .

٧٦٨ - « بَدَلَةُ الرَّقْصِ لَهَا أَكْمَامٌ »

البدلة : الحلة ، أى حلة الرقص ليست كالحلل بل لها أكمام طويلة تعرف بها . يضرب للشيء يمتاز على غيره بما لا يفيد . وانظر قولهم : (موش حاشك عن الرقص إلا قصر الأكمام) ويقصد به معنى آخر .

٧٦٩ - « بَرًّا وَجَوًّا فَرَشْتَ لَكَ وَأَنْتَ مَا بِلَ وَبِهِ يَعْذَلُكَ »

إيه (بالإمالة) أى أى شيء . والمعنى فرشت لك الدار داخلا وخارجا وهياتها لك وأنت لم تزل مائلا عنى فأنى شيء يعطفك على ويعدل اعوجاجك ، وهو من كلام النساء لأرواجهن . يضرب للمعرض عن يقبل عليه ويسعى فى راحته .

٧٧٠ - « بَرًّا وَرَدَّةً وَجَوًّا قَرَدَةً »

يضرب فى حسن الظاهر وقبح الباطن .

٧٧١ - «الْبَرْطِيلُ شَيْخٌ كَبِيرٌ»

الصواب في البرطيل (كسر أوله) وهو الرشوة ، والمقصود بالشيخ الولي المتصرف ، أى البرطيل يحل المشكلات ويصرف الأمور كالشيخ الواصل إذا التجأ إليه ملتجئ ، وليس المراد مدح الرشوة والحث عليها بل بيان تأثيرها في بعض النفوس . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : (عراضة تورى الزناد الكائل) والعراضة : الهداية . والزناد الكائل : الكاكي . يضرب في تأثير الرشا عند انغلاق المراد . وفي كتاب الآداب لجعفر ابن شمس الخلافة : (من قدم هديه ناك أمنيته) (١) . والظاهر أنه من أمثال المولدين . وانظر في الألف (إرشوا تشفوا) .

٧٧٢ - «الْبِرْكَهَ تَحْتَ الْفَلَكَةِ»

ويروى : (الفلك) بدل الفلكة وهو جمعها ولا يصح فيه على هذا . والمراد بالفلكة (حركة) : حادثة مستديرة كالمالة مقبوبة الوسط حادة الطرف يجمع بين عدد منها يعود يدخل في نقوبها ثم تجعل تحت التورج فيسير بها على القوت لدرسه في البيلير ، أى انظر غلتك حتى تدرس ولا تفلت من قلبها عند الحصد فان البركة تظهر في البيلير .

٧٧٣ - «الْبِرْكَهَ فِي كُتْرِ الْإِيَادَى»

لأن الناس إذا تعاونوا على أمر تيسر إتمامه . يضرب في مدح المعاونة والتكاتف . وانظر : (إيد على إيد تساعد) . والعرب تقول في أمثالها : (لا يعجز القوم إذا تعاونوا) وهو من الأمثال التي أورها المحدثاني في كتابه (٢) .

٧٧٤ - «الْبِرْكَهَ فِي اللَّمَّةِ»

أى في الاجتماع والاتلاف فیهما الخير والكثير .

٧٧٥ - «بِرْكَهَ يَا جَامِعَ إِلَى جَتٍ مِنْكَ مَا جَتَ مِنِّي»

أصله أن رجلا كان يفضل الصلاة في داره ولم على ذلك فتكلف الذهاب إلى المسجد فوجده مغلقاً ، والمعنى : هذه بركة أشكر الله عليها تبرئني من وصمة التقصير وتدفع عني الملام وقد بلغت بها ما أطلب . يقر به أحد المهاجرين أو المتخاصمين إذا تسبب الآخر فيما يوجب المقاطعة أو الخصومة ، ويزيد بعضهم في أوله لتوضيح معناه : (مصلى لى الجامع مقفول قال بركة) الخ .

٧٧٦ - « الْبَرْمِيلُ الْفَارِغُ يَرِنُّ »

وقد يزيدون في آخره لفظ : (كثير) أى كثير . والبرميل (يفتح فسكون فكسر) : وعاء كبير من الخشب للسوائل كالزيت ، ومعنى المثل : الإناء الفارغ إذا نقرته رن . والمراد لا يجمع بالدعوى إلا العاطل ، وهو فى معنى قولم : (ما يفرقمش إلا الصفيح الفاضى) وسأيتى فى الميم . ومثله قولم : (الإبريق المليان ما يلقلقش) . وقد تقدم فى الألف .

٧٧٧ - « الْبَسَاطُ أَحْمَدَى »

يضرب فى طرح التكلف والاحتشام بين الحاضرين . والصواب فى البساط (كسر أوله) والعامة تضمه . والأحمدى نسبة إلى السيد أحمد البدوى صاحب المقام المعروف بطنطا . وأصل المثل على ما يذكرون فى كتب مناقبه أنه كان له بساط صغير على قدر جلوسه يسع من أرادوا الجلوس معه ولو كانوا ألفاً قال الشيخ على الحلبي الشافعى فى النصيحة العلوية فى بيان حسن طريقة السادة الأحمديّة : (١) (ومن ها هنا صار الناس يقولون فى المثل . البساط أحمدى) قلت : كأنهم يريدون مجلس عليه من شاء كما يشاء .

٧٧٨ - « بِسْمِلَّةٌ قَهْوَةٌ مِنْ جِيبِ الْأَغَا »

بسمله كلمة منحوتة من بسم الله ، يريدون بها الدعوة إلى الطعام أو الشراب . والقهوة : قهوة البن . والجيب فى الأصل شبه خريطة تخاط فى الثياب لحمل النقود وغيرها . والمراد به هنا النقود نفسها . والأغا : الخصى والكبير من الجند وهو المراد هنا يضرب لمن يدعو الناس والنفقة من غيره ، ومن أمثال العرب فى هذا المعنى : (جلدح جوين من سوين غيره) . والجدح : الخلط والدوف . وجوين اسم رجل يضرب لمن يتوسع فى مال غيره ويجود به .

٧٧٩ - « بِشَاشِهِ أَلْوَجْهِ عَطِيَّةٌ تَأْنِيهِ »

لم يقولوا هنا الوش فى الوجه على لقمهم والمعنى بشاشة المرء للناس عطية من الله أخرى خصه بها لأنها تحببه إليهم .

(١) ص ٢٨ رقم ١١٢٩ تاريخ وهو كتاب فى مناقبة (تيمور) .

٧٨٠ - « بَصَلَةَ الْحَبِّ خَرُوفٌ »

الحب : الحبة ، وقد يراد به هنا الحب (بكسر أوله) أى المحبوب ، والمعنى أن القليل منه كثير ، والله در إسماعيل الموصلي في قوله :

هل إلى نظرة إليك سبيل يرونها الصدى ويشق الغليل

إن ما قل منك يكثر عندي وكثير من الحبيب القليل

ويروى : (ممن تحب) بدل من الحبيب وقد جزم (يروى) للوزن .

٧٨١ - « بَطَلُوا دَهً وَأَسْمَعُوا دَهً »

أى أبطالوا ما أنتم فيه واسمعوا هذا . يضرب للأمر المستغرب يحدث فيصرف الناس عما هم فيه .

٧٨٢ - « الْبَطِيخَةُ الْقَرَعَةُ لِبَيْهَا كَثِيرٌ »

القرعة : القرعاء ويريدون بها هنا البيضاء الشحم التافهة الطعم . واللب (بكسر الأول وتشديد الياء) يريدون به عجم البطيخ والقثاء ونحوهما . وكلا الأمرين ملموم ، فالمراد الرديئ رديئ في كل شيء .

٧٨٣ - « الْبَطِيخَةُ مَا تَكْبَرُشْ إِلَّا فِي بَيْتِهَا »

أى مقاثها التي زرعت فيها لأنها لو نقلت منها إلى مقثاة أخرى قبل أن تنضج لا تنضج ذلك قطعها فتجف وتفسد . يضرب للطفل يربى عند غير أهله فلا ينمو لقلة العناية به ، ويروى : (إلا في غيظها) أى في مزروعها .

٧٨٤ - « الْبَطْنُ مَا تَجِيبُشْ عَدُوَّ »

معناه الولد لا يكون عدواً لوالديه مهما يظهره من البغض لها والإنحراف عنها عن زق أو سوء خلق .

٧٨٥ - « بَطِينُهُ وَلَا غَسِيلُ الْبِرِّكَ »

الضمير فيه الفجل ، والمراد تفضيل ما كان عليه طينه على الذى غسل بماء البرك الآسن يضرب في تفضيل أخف الضررين .

٧٨٦ - « بَعْدَ أُمِّي وَأَخْتِي الْكَلَّ جِيرَانِي »

أى إنما يشفق على أى وأختى ، وأما من عداهما من أهل فليسوا فى المودة إلا كالجيران :

٧٨٧ - « بَعْدَ الْجُوعَةِ وَالْقِلَّةِ لَهُ حِمَارٌ وَبَقْلَةٌ »

يضرب فىمن اغتنى بعد فقر وظهر بمظهر العطاء ، وهو مثل قديم فى العامة أو رده الأبنشى فى المستطرف برواية : (بعد الجوع والقلة بقالك حمار وبقله) (١) .

٧٨٨ - « بَعْدَ الرَّأْسِ الْكَبِيرَةِ مَا فَيْشٌ »

يضرب لكبير الأسرة بموت ولا يخلفه من ولده أو أهله من يحسن تدبير أمورها مثله :

٧٨٩ - « بَعْدَ رَأْسِي مَا طَلَعَتْ شَمْسٌ »

ويروى : (بعد عيني) والمعنى واحد ، أى بعد موتى . يضرب فى معنى : « إذا مات ظمأناً فلا نزل القطر » وقريب منه قولهم : (خراب يادنيا عمار يا مخ) وسبأنى . ولبعضهم فى المعنى :

وما نفع من قد مات بالأمس صادياً إذا ما ساء اليوم طال أنهارها (٢)

٧٩٠ - « بَعْدَ سَنَةٍ وَسِتُّ أَشْهُرُ جَتِ الْمَعْدَدَةُ تُشْخَرُ »

المعددة (بكسر مع تشديد الدال الأولى) : النائمة التى تستأجر فى المآتم أى بعد أن مضى على من مات سنة وستة أشهر جاءت النائمة تشخر ، أى تصبح وتولول . وأصل الشخير عندهم : غطيط النائم ، أو صوت يخرج من حلقه وأنه عند المنازعة ونحوها ولا يفعله إلا السفلة . يضرب للامر يعمل بعد فوات وقته ، وانظر أيضاً : (بعد العيد ما يفتش كحك) وانظر ، (يامعزى بعد سنه يامجد الأحزان) .

٧٩١ - « بَعْدَ الْعَرَاكِ يَنْتَفِخُ الْيَفْشُ »

اليفش : القخور المدعى ما ليس فيه . والمعنى : بعد المعمة والعراك ونحو الميدان من الأبطال يظهر مثله متعاطلاً مستفحاً داعياً للزوال كما قال الشاعر :

وإذا ما خلا الجبان بأرض طلب الطعن وحده والزلا

وقريب منه قول الآخر :

أسد على وفي الحروب نعمة قنخاء تنفر من صبر الصافر

٧٩٢ - « بَعْدَ الْعِيدِ مَا يَنْفَتَلْشْ كَحَكْ »

يريدون بالقتل : قتل عجين الكعك ليصنع منه كالحلقة ، وهو عجين مبسوس بالسمن يصنع منه الكعك في عيد الفطر فاذا خبز جعلوا عليه السكر المدقوق وأكلوه . يضرب للامر بمحاول عمله بعد فوات وقته ، وهو قريب من قولهم : (بعد سنة وست اشهر جت الملعدة تشخر) وإن كان لكل واحد وجه يضرب فيه .

٧٩٣ - « بَعْدَ الْقَمَلِ وَالسَّيْبَانِ بَقِيَ أَحْمَرٌ وَأَخْضَرٌ وَمَلَطَّ عَ الْحَيْطَانِ »

السيبان (بكسر الأول) : الصبيان ، وهى فى اللغة خج صوابة ، أى بيضة القمل ، والعامية تطلق السيبان على صغار القمل . والمراد بعد الوضاعة والقنطرة بدلت الحال وتغيرت ونجاوزت الأصباغ الخلود إلى الحيطان . والخضرة ليست مما يستعمل فى ذلك وإنما يقصدون بذكرها زيادة التشنيع . يضرب فى تجاوز الحد فى الظهور بمظهر الرفاهية بعد الفقر وما يحيط به .

٧٩٤ - « بَعْدَ مَا أَكَلْ وَأَتَكَّى قَالَ دَه رِيحْتُهُ مَسْتَكَّى »

الريحة (بكسر الأول) : يريدون بها الرائحة . والمستكى (بكسر فسكون فكسر) : المصطكى ، وهو علك روى معروف طيب الرائحة ، أى بعد أن امتلا شبعاً وانقضت شهرته من الطعام أخذ يظهر عيوبه ويدعى أن رائحته لا توافقه . يضرب لمن يعيب الشيء بعد قضاء حاجته منه .

٧٩٥ - « بَعْدَ مَا رَاحَ الْمَقْبَرَةَ بَقِيَ فِي حَنَكُهُ سُكَّرَةٌ »

بقى بمعنى صار : والحنك : يريدون به الفم ، أى بعد أن مات وذهب أصبح وفى فمه سكرة عندكم ، يريدون كنتم لاتأبهون له لمسا كان بينكم وتلمونه فلما ذهب عنكم ملحتموه ونسيتم له المتأقب . يضرب للمح الشئ والتعلق به بعد ذهابه من اليد ، وقريب منه قولهم : (يموت الجبان بينى فارس خيل) وسأبقى فى المثانة التحتية وأنظر فيها أيضاً : (ياعينه يا حواجه إلخ : وفى كتاب الآداب لجفر بن هشم الخلافة لبعضهم فى المعنى :

رأيت حيلة المرء ترخص قلده فأن مات أغلته المنيايا الطوائع (١)

٧٩٦ - « بَعْدَ مَا شَابَ وَدَوَّهَ الْكِتَابُ »

ودوه عرف عن أدوه . ويريدون به ذهبوا به : أى بعد الكبر والشيب ذهبوا إلى الكتاب ليتعلم . يضرب فيمن يكلف بأمر فات وقته . أو من يحاولون تعويده على أمر لم يتعوده وفى معناه من أمثال العرب : (عود يقلع) والعود (يفتح فسكون) : البعير المسن والتقليع إزالة القلع وهو الخضرة فى أسنان الأبل ، والصغرة فى أسنان الإنسان . يضرب للمسمن يؤدب ويراض . ويقول العرب أيضاً : (عود يعلم العنج) والعنج (بتسكين النون) ضرب من رياضة البعير ، وهو أن يجلب الراكب خطامه فيرده على رجليه . ومعنى المثل كالأول فى أنه جل من الرياضة كما جل ذلك عن التقليع ، وذلك أن العنج إنما يكون فى البكارة فاما العود فلا تحتاج إليه . وتقول العرب أيضاً : (ومن العناء رياضة الهرم) .

٧٩٧ - « بَعْدَ مَا طَارَتْ سَاعِدُهَا يَقُولُ هِشٌّ »

هش (بكسر الأول وتشديد الشين المعجمة) : زجر للطائر ليطير ، أى قال ذلك بعد أن طارت ولم تبق فائدة من زجرها ومساعدتها على الطيران . يضرب لمن يظهر المساعدة على أمر بعد انقضائه ، وقد يضرب فى معنى إظهار عدم الاكتراث لما خرج من اليد ، أى قال ذلك بعد أن طارت العصفورة من يده إظهاراً لعدم اكتراثه لإفلاتها .

٧٩٨ - « بَعْدَ مَا كَانَ سَيْدُهَا بَقِيَ يُطَبِّلُ فِي عَرْسِهَا »

السيد (بكسر فسكون) : السيد . وبقي ، أى صار . يضرب فى تبدل الزمان وتغير الحالات وهو من أمثال النساء التى أوردتها الأبيشي فى المستطرف ولكن برواية : (بعد ما كان زوجها بقى طباخ فى عرسها) (١) .

٧٩٩ - « بَعْدَ نُومِكَ مَعَ الْجِدْيَانِ بَقِيَ لَكَ مِطْلٌ عَلَى الْجِيرَانِ »

أى بعد أن كان مأواك ريش المزمى أصبحت ذا صرح تشرف على نساء جيرائك . يضرب للوضيع بعلو فلا تفارقه وضاعة خلقه .

٨٠٠ - « بَعْرِ السُّوَيْسِ وَلَا رُطْبَ بِلَيْسِ »

السويس (بكسر الأول وإمالة الواو) والصواب أنه بالتصغير : بلد معروف على بحر القلزم

كان يسمى قديماً بالقازم وبه سمي البحر . وبليس « بكسر فسكون وإمالة الموحدة الثانية » والصواب (بضم فسكون ففتح) : بلد في الشرقية ، وهو مما وضعوه على لسان الحيوان والطير . وسببه أن غراباً كان بالسويس لا يجد إلا البعر لقلة الغراس بها فأرشد غراب غراب آخر إلى بليس وكثرة نخلها فلما انتقل إليها رماه شخص قصد قتله فقال ' هذا المثل والمراد شغل العيش مع السلامة خير من الرغد مع الأخطار .

٨٠١ - « الْبُعْرَةُ تَدُلُّ عَ الْبُعِيرِ »

أى يستدل على الشيء ببعض آثاره ولو كان ضئيلاً لا يلتفت إليه .

٨٠٢ - « يَمْرُؤٌ يُقَاوِمُ الْتَّيَّارَ »

يقاوم معناه : يقاوم بوقاحة ولعلة مقلوب يوافق . والتيار . مجرى الماء الشديد ، أى يكون كالبحرة في الصغر والضعف ثم يقاوم تيار الماء مع شدته ويروى : (يقاوم) بدل ، يقاوم ، ويروى (قد الزبلة) الخ ، أى يكون قدر البعرة ، وأهل الريف يروونه : (زبلة ويقاوى التيار) . يضرب للضعيف يقاوم من هو أقوى منه ويحاول صدّه .

٨٠٣ - « بِعَشْرَةٍ بَسَطَ يَغْنِيكَ عَنْ دُخُولِ الْخَمَارَةِ »

انظر (مجيد بسط) الخ .

٨٠٤ - « الْبَغْلُ الْعَجُوزُ مَا يَخَافُشْ مِنَ الْجَنَاجِلِ »

الجنجل . الحلالج . والعجوز : الهرم أى البغل المسن لا يفزع من الحلالج إذا علقت عليه لنموه إياها . يضرب في أن من عارك الدهر وحنته التجارب لا تفزعه الشفقة بالوعيد لتعوده سماعها وعلمه بأنها قرقة لا تضر .

٨٠٥ - « بِفُلُوسِكَ بَنَتْ السُّلْطَانُ عَرُوسَكَ »

الفلوس (بضم الأول) : يريدون بها النقود وقد حذفوا التاء من العروسة هنا لتزواج الفلوس ، وأما في غير هذا فانهم يثبتونها ، ويقولون للرجل : عريس ، والمضى : بمالك تفعل ما تشئى حتى لو أردت الزوج ببنت السلطان لا استطعت .

٨٠٦ - « بِفُلُوسِكَ حَتَّى دُرُوسِكَ »

الفلوس : النقود والدروس (بضمين) الأعراس وهى لا تحضب بالحناء وإنما المراد

مَنْ كَانَ الْإِشْطَاقُ مِنْ مَالِكَ فَلَا اعْتِرَاضَ عَلَيْكَ فِيهِ حَتَّىٰ لَوْ خَضَعْتَ أَسْنَانَكَ ؛ وَإِنَّمَا
الاعْتِرَاضُ عَلَىٰ مَنْ يَتَّقَىٰ مِنْ مَالٍ غَيْرِهِ . يضرب في أن للمرء أن يفعل بما له ما يساء ولا تدخل
لأحد في شؤنه . وانظر : (أقرع يياكل حلوة قال بفلوسه) و (مكسح طلع يتفسح
قال بفلوسه) :

٨٠٧ - « بَفْلُوسَةُ الْحُلُوةِ يَكَلِّمُ أَبُوهُ عَلَى الْعُلَّةِ »

الفلوس : النقود . والعلوة (بكسر فسكون) : الرابية ، أى صاحب النقود يستطيع أن
يكلم الناس من عل ولو كان المخاطب أباه والمراد يستطيع أن يتعالى عليهم فيرضون لما
تعودوه من تعظيم النقي .

٨٠٨ - « الْبَقَرَةُ بَتَوْلِدُ وَالطُّورُ بِيَحْزَقُ لِيَهْ قَالَ أَهْوُ تَحْمِيلُ جَمَائِلُ »

الحزق : أنين فيه شدة وضغط على النفس . والطور : الثور . ولله (بالإمالة) أى لأى
شئ . والمراد أن أنين البقرة لولادتها فلاى شئ ينث الثور معها ؟ قالوا : إنما يفعل ذلك
ليحملها الحمل . يضرب فيمن يعطف على شخص بما لا يفيد ابتغاء أن يحمله لحبلا كاذبا
يأسره به .

٨٠٩ - « الْبَقُّ أَهْمِلُ »

البق (بضم أوله وتشديد ثانيه) : القم . وأهمل معناه أبله . يضرب للمحزون يعرض له
ما يفضحكه . أى لا عبرة بتسم القم وإنما العبرة بما في القلب . ويريوه بعضهم : (الضحكة
هيلة) والمعنى واحد . وانظر في الضاد المعجمة : (الضحك ع الشفائر) إلخ وانظر
في الألف : (إن ضحك منى) الخ . وفي الواو : (الوش مزين والقلب حزين) .

٨١٠ - « الْبَقُّ الْمَقْفُولُ مَا يَحْشُوشُ الدَّبَّانُ »

أى القم المقفل لا يدخله الدباب ، والمعنى من يطيق فله ويسكت يدفع عن نفسه ما يكره
سماعه ويتجنب ما يضره .

٨١١ - « الْبَقَّةُ تَوْلِدُ مِيَّةً وَتَقُولُ يَا قَلَّةَ الدَّرِيَّةِ »

ويروى (الأكلاية) بدل البقة ، وهى تسمى بذلك أيضاً عندهم لأنها تمتص من دم الناس
فكانها تأكل منهم ، أى البقة تلد مائة ومع ذلك تشكو قلة الدرية ، يضرب للاهيج بالشكوى

من القلة وهو في كثرة ، أى للطمع الذى يقتنه شئ . وانظر في الحاء المهمة : (حبله ومرضعة) إلخ .

٨١٢ - « بَقَى لِلشَّخَرَمِ مَحْرَمٌ وَبَقِيَ لِلقَرْدِ زَنَاقٌ وَبَقِيَ لَهُ مَرَّةٌ يَحْلِفُ عَلَيْهَا بِالطَّلَاقِ »

الشخرم (بفتح فسكون ففتح) اسم من أسماء العرب أتوا به هنا للسجع . والمراد به الشخص الوضع ، وهو المقصود أيضاً بالقرد . والمحرم صوابه (بفتح فسكون فكسر) وهو في اللغة المسلك بين جبلين . والزناق (بكسر أوله) الحيط أو نحوه يمر تحت الذنق ويتأط من طرفيه بالقلنسوة ونحوها ليمسكها ، والمعنى لقد صار لهذا الوضع ما يدخل ويخرج له ، أى صارت له دار وصارت له زوجة يتحكم فيها ويحلف بطلاقها وقلنسوة يحشى من سقوطها بعد أن كان مكشوف الرأس كالقرد ، وفي معناه من الأمثال العامية القديمة التى أوردها الأبيشي في المستطرف قولهم : (بقى للكلب سرج وغاشية وغلطان وحاشية) (١) .

٨١٣ - « بُكْرَةٌ تَمُوتُ يَا أَبُوجِبَّةَ وَاعْمَلْ لَكَ فَوْقَ قَبْرِكَ قُبَّةً »

بكره (بضم السين أى غداً والمعنى غداً تموت أبها المعجب بنفسه المزهر بجبته لأن الموت لا يفرق بين الغنى والفقر ولكنى سوف أحافظ على زهوك بعد موتك وأبنى لك قبة على قبرك لتزهى بها بين الموتى والمراد التكميم .

٨١٤ - « بُكْرَةٌ نُقْعَدُ عَلَى الْحَيْطَةِ وَنَسْمَعُ الْعَيْطَةَ »

الحيطه (بالإمالة) الحائط والعيطه : الصياح والحلبة . ويروى بدلها : (الزيطه) وهى بمناءها ، أى ما يحاولون كتمانها اليوم سيشتيع غداً ويصرف الناس من فوق الحيطان لرويتها وساع ما يقال عنه .

٨١٥ - « بُكْرَةٌ نُقْعَدُ عَلَى رَأْسِكَ وَتُشَوِّفُ أَفْقَاسَكَ »

أفقاك جمع فقس (بفتح فسكون) وهو عتدهم الفرخ الخارج من البيضة ، يقولون : فقس البيضة أى انفلقت وخرج منها القوب . يضرب للمولع بالوقعية في أبناء غيره والمراد كيف تنال منهم قبل أن تكون على ثقة مما سيكون عليه أولادك .

٨١٦ - « بُكْرَةٌ يَنْتُوبُ التَّلَجَّجُ وَيَبَّانُ الْمَرْجُ »

يضرب في أن كل مستور مجهول لابد من ظهوره حتى حان الحين وزالت الحواشي .

٨١٧ - « بُكْرَةٌ يَهْلُ رَجَبٌ وَتُشَوِّفُ الْعَجَبُ »

أى غداً يهل رجب ، وهو الشهر الذي وعدنا فيه بالعجائب فراها . والمراد كل آت قريب فلا تكثرُوا من الأراجيف رجماً بالغيب وإنما خصوا هذا الشهر بالذكر لأن أصحاب الأجرار ومدعى علم الغيب يزعمون أن وقوع الحوادث الغريبة يكون بين جمادى ورجب حتى اشتهر بين الناس قولهم : (بين جمادى ورجب تشوفوا العجب) . وأصل ذلك قول العرب في أمثالها : (العجب كل العجب بين جمادى ورجب) . وأول من قاله عامر ابن المقشعر الضبي وكان أخوه أبيدة علق امرأة الخنفس بن عثرم الشيباني فقتله الخنفس ، ولما بلغ نعيه أخاه عاصيا ليس أطماراً وتقلد سيفاً ، وذلك في آخر يوم من جمادى الآخرة ، وانطلق إلى الخنفس فخذعه حتى أبعدته عن قومه ثم قتله قبل دخول رجب لأنهم كانوا لا يقتلون في رجب أحداً ، هذا أصل المثل فجعلته العامة ومدعو الغيب لظهور العجائب بين هذين الشهرين ، أو في أحدهما وهو رجب ، والظاهر أنه زعم قديم ، فقد أنشد ابن الخطلة في العزيزي المثل ليعصم (١) :

دع الأتراك والعربا	وكن في حزب من غلبا
فقد قال الذين مضوا	ففي رجب ترى عجبا
يجعلون ترى فتناً	تبيح القتل والوصبا
فإن تعطب فوا أسفاً	وإن تسلم فوا عجباً

وهي منقولة من كتاب موقف الوسان للشيخ الأكبر .

وأما قول العرب في مثل آخر : (عش رجباً ترعجباً) فالمراد به عش رجباً بعد رجب ، وقيل رجب كناية عن السنة لأنه يحدث مجلدونها ومن نظر في سنة واحدة ورأى تغير فصولها قاس الدهر كله عليها فكانه قال : عش دهرأ ترعجائب ، وفي معناه قولهم أيضاً : (إن تعش تر ما لم تره) قال أبو عينة المهلي :

قل لمن أبصر حالاً منكسره	ورأى من دهره ما حيره
ليس بالمنكسر ما أبصرته	كل من عاش يرى ما لم يسه

ويروى : رأى ما لم يره .

(١) العزيزي المثل رقم ٦٢٨ أدب ص ٧٦٧ « تيسره » .

٨١٨ - « الْبِلَادُ بِلَادٌ وَالْخَلْقُ عَيْدُ اللَّهِ »

يضرب للمتجبر المغرور الذي يحاول استعباد الناس وتسخيرهم له تذكيراً له بأنه عبد من عبيد الله وأن ما يملكه ليس إلا عارية سترد .

٨١٩ - « بِلَادَ اللَّهِ لَخَلْقِ اللَّهِ »

يقوله من ينوى التفريب والرحلة عن بلده ، أى أنا عبد من عبيده تعالى والبلاد جميعها له خلقه يعيشون فيها فيلدى كثيرها فى ذلك لا يمتنعى عنها مانع :

إذا وطن رابى فكل بلاد وطن(١)

ومن أمثال العرب فى ذلك : (فى الأرض الحر الكريم منادح) أى متسع ومرترق ومثله : إذا جانب ألياك فالخلق بجانب . ولعل بن الجهم :

لا يمنعنك خفض العيش طلبه تزوع نفس إلى أهل وأوطان
تلقى بكل بلاد إن حلت بها أهلاً بأهل وجيراناً بجيران(٢)

وقال آخر :

فى سمة الخسافين مضارب وفى بلاد من أختها بدل(٣)

وقال الحريرى :

وجب البلاد فأبها أرضاك فاختره وطن(٤)

٨٢٠ - « بِلَاشْ تَوَكَّلْنِي . فَرَحَهُ سَمِعْنِي وَتَبَيَّنْتَنِي حَزِينَهُ »

بلاش (بفتح الموحدة) أى بلا شئ ، وهى هنا بمعنى لا لا الناهية ، أى لا تطعمنى دجاجة سمينة برأى ثم تفضبنى فأبيت ليلى حزينة . يضرب لمن يتبع المن بالاذى ويجمع بين الإحسان والإساءة : وانظر لائى ولا تذببى .

٨٢١ - « الْبِلَاشْ كَثْرَ مِنْهُ »

بلاش ، أى بلا شئ نحتوا منه اسما وأخلوا عليه أداة التعريف . أى ما كان مجانياً بلا ثمن

(١) نهاية الأرب للحريرى ج ٣ ص ٩٠ والبيت لعبد السميد بن المثلث (تيمود) .

(٢) كتاب الآداب لابن شمس الخلافة آخر ص ٨٣ (تيمود) .

(٣) منه ص ١٢٦ . (٤) المتكبرى ج ١ ص ٨٥ (تيمود) .

٨٢٠ - أكثر منه فلا ضرر يعود عليك من ذلك بل هو غم ليس به غرم . وانظر قولهم (من لقي من غير كلفة) الخ .

٨٢٢ - « الْبَلَاوَى تَنْسَاقُطُ مِنَ الْجَبَرَانِ »
البلاوى عندهم جمع بلوة أو بلية بمعنى البلاء . والمراد تساقط علينا البلاء ممن كنا ننتظر منهم دفعة عنا . يضرب في أن المصائب قد يسبها أقرب الناس . ومثله قولهم : (ما نحى المصائب إلا من الحباب) وسيأتى في الميم .

٨٢٣ - « الْبَلَاءُ يُعَمِّمُ وَالرَّحْمَةُ تُخَصُّصُ »
هى حكمة قديمة جرت عندهم مجرى الأمثال ..

٨٢٤ - « بَلَدُنَا صَغِيرَةٌ وَنَعْرِفُ بَعْضُهَا »
صغير (بضم ففتح مع تشديد الياء المفتوحة) تصغير صغير عندهم ، وهو المستعمل غالباً في المحدث وكثير من بلاد الريف ، وأما في الصعيد وبعض بلاد الريف فينطقون به مكبراً ، والمعنى : بلدنا صغير لا نحى فيه خافية فكيف يتظاهر بعضها بما ليس فيه ويكذب على من يعرفه .

٨٢٥ - « بَلَوَةٌ عَلَى عَلْوَةٍ »
البلوة (يفتح فسكون) يريدون بها البلاء . والعلوة (بكسر فسكون : الراهية ونحوها ، وهى أيضاً بلاء معترض في الطريق فيه صعود وهبوط . والمراد بالمثل بلاء فوق بلاء .

٨٢٦ - « الْبَنَاتُ يَسْبِغُ وَجُوهَهُ »
يضرب في تغير الشبه في البنات كلما كبرن .

٨٢٧ - « الْبَنَاتُ مَرَبِطُهُمْ خَالِي »
المربط : ما تربط فيه الدواب ، أى موضعها . والمعنى أن البنات سيخلو مكانهن منهن في الدار ، أى سيتزوجن ويفارقن الأهل فلا عبرة بامتلاء المكان بهن فانه في حكم الخالي بما سيؤول أمرهن إليه .

٨٢٨ - « بِنْتُ الْأَكَابِرِ غَالِيَةٌ وَلَوْ تَكُونُ جَارِيَةً »
يراد بالجارية هنا : الخامة المملوكة . يضرب في أن النفيس نفيس ولو حط الزمان قدره وقيمته .

٨٢٩ - « بِنْتُ الْحَرَّاتِ تَطْلَعُ دَرَّاسَةً »

الحرت (يفتح السكون) هو حرث الأرض . والدرس (بكسر أوله) : دوس الطعام في البيدر لفصل الحب عن القش . ويضرب في مشابهة البلت لأنها إذا كانت صناعاً ، أى متى كانت الأم جيدة للحرث بقطعة في عملها فستنشأ بنتها جيدة لدوس ما أثبتته يد أمها لأن الطفل ينشأ على ما عوده أهله ويقلدهم غالباً فيما هم من خير أو شر .

٨٣٠ - « بِنْتُ الدَّارِ عَوْرَةٌ »

أى في حكم العوراء الفاقدة لإحدى عينيها . والمراد غير مستحسنة لأن ما ملك مزهود فيه .

٨٣١ - « بِنْتُ السَّايِغِ اشْتَهَتْ عَلَى أَبُوهَا مَزْنَقَةً »

السايع : الصائع الذى يصوغ الحلى . المزنقة (بكسر ففتحين مع تشديد النون) : قلادة مزدوجة من الحمان فان لم تكن مزدوجة فهي عندهم اللبة (بكسر اللام وفتح الموحدة المشددة) . يضرب لمن يشقى ما هو ميسر له وقد قالوا في معناه : (ابن السايغ اشقى على أبوه خاتم) وتقدم في الألف .

٨٣٢ - « بِنْتُ الْقَارَةِ حَفَّارَةٌ »

يضرب لمن يعمل عمل آباته ويربح مثل براعتهم فيه . وفي معناه قولهم : (ابن الوز عوام) .

٨٣٣ - « بِنْتُ لِحْمَتِهَا »

انظر : (ولد نخاله) في الواو .

٨٣٤ - « بِنْتُ آدَمَ طَيْرٌ مَا هُوَ شَ طَيْرٌ »

المراد المفرد ، أى بنى آدم . يضرب في التعجب من سرعة الانتقال من مكان إلى مكان ، أى هو كالتائر في ذلك .

٨٣٥ - « إِلَيْهِمُ السَّايِبُ مَتْرُوكٌ عَوْضَةٌ »

أى الدابة المطلقة المهمل أمرها تضيع ، فكان صاحبها استغنى عن ثمنها ولم يحفل بما يعوض عنها وإلا لاحتاط واحترس بتقييدها وربطها . يضرب في التفريط . وانظر : (الى ما يربط هيمه ينسرق) .

٨٣٦ - «إِلْهِيمَ مِنْ وَذْنَةِ وَيْنِي آدَمَ مِنْ لِسَانِهِ»

الودن (بكسر فسكون) الأذن . ويْنِي المراد به المفرد ، أى ابن آدم ، يريدون أن الدابة تربط من الأذن والإنسان يربط من لسانه والمقصود بالتأني الربط المعنوى : أى يربط بما يقول ويجب عليه الوفاء به .

٨٣٧ - «إِلْهِيمَةَ الْعَشْرِ مَا تَنَاطَحَشْنَ»

أى الدابة المشراء لا تعرض للمناطحة ، ولا ينبغي لها ذلك خوفاً على حملها ، وفى معناه : (العشر تخاف من النطاح) وسأق فى العين المهملة . والمقصود من خشي على نفسه من أمر فليكف عن التعرض لما يسببه .

٨٣٨ - «بُوسَ إِيذَ حَمَاتِكَ وَلَا تَبُوسَ مَرَاتِكَ»

البوس : التقبيل . والإيد (بكسر الأول) : اليد ، وليس المقصود هنا الحث على التأديب مع الحماية لأنها فى مقام الولدة ، بل المراد إذا أردت أن تطيعك زوجتك وتحسن معاشرتك فعليك بارتضاء حاتك والتزلف إليها وبها تصل إلى مرغوبك .

٨٣٩ - «بُوسَ الْإِيذِ ضِحْكَ عَلَى الدُّقُونِ»

ويروى (على اللحي) أى تقبيل اليد خداع واستغفال ، وهم يعبرون عن ذلك بالضحك . على الدقن ، أى اللحية ، ومنه قول ابن أبى حجلة (١) .
وإذا بنا لك ثغره متبسماً فاضحك على ذفن العزول وقهقهة

٨٤٠ - «إِلْبُوسَةَ فِي إِيذِهِ رَطْلٌ»

البوسة . القبلة . والإيد : اليد ، أى يقبل الناس يديه قبلاات عظيمة لو وزنت الواحدة لكانت رطلا يضرب لمن له فى قلوب الناس اعتقادا وقبول يظمنونه بسببهما .

٨٤١ - «بِالْوَعْدِ أَشَقِيكَ يَا كُمُونُ»

يضرب فى عدم الوفاء وكثرة الوعود ، وهو مبنى على زعمهم فى اكتفاء الكمون بالوعد عن السقى . وأصله قول العرب فى أمثالها : (أخلف من شرب الكون) قال خنزة الأصمهاني فى كتابه الدرر الفاخرة فى الأمثال التى جاءت على أفعل : (أما قولهم . أخلف من شرب

الكون ؛ فلان الكون بنى السق فيقال له : غداً تشرب الماء ، ويقال في المثل :
مواعيد الكون : كما يقال : مواعيد عرقوب إلا أن الكون مفعول لا فاعل . وقال الشاعر :
إذا جتته يوماً أحال على غداً كما وعد الكون ما ليس يصلق (انتهى
ولبعضهم :

لا تجملنى ككون بمزرعة إن قاته الماء أغتته المواعيد

٨٤٢ « بَيْتُ الظَّالِمِ خَرَابٌ »

انظر : (بيت المحسن عمار)

٨٤٣ — « بَيْتُ الْمُحْسِنِ عَمَارٌ »

أى عامر ، فهو من الوصف بالمصدر لأنهم يريدون بالعمار (يفتح الأول) العمران والمراد
أن دار المحسن تبقى عامرة لإحسانه وكثرة الداعين له . وبعضهم يزيد فيه : (بيت الظالم
خراب) وقد وأورده الأبيشي في المستطرف مثلاً مستقبلاً برواية : (دار الظالم خراب
ولو بعد حين) (١) .

٨٤٤ — « بَيْتٌ مَلِيَّانٌ مَا يَمْلَأُشْ بَيْتَ فَارِغٌ »

المراد لا بد من أن يكون للمرء ما ينفق منه على داره غير متكل في ذلك على الناس ولا ناظر
لوفرة ما في دورهم فإنها بحسب حاجاتهم .

٨٤٥ — « بَيْتُ النَّتَّاشِ مَا يَغْلَاشُ »

النتاش : الكثير النش ، وهو عندهم الكذب ، والمعنى دار الكلوب لا تعمل لأنه يكذب
فيما يحدث به عنها وعن بناتها .

٨٤٦ — « بَيْتٌ يَنْكِرِي وَيَبِيتُ يَنْشِرِي »

أى الدور بحسب مواقعها وجيرانها فدار تنكرى ، أى تؤجر للغير ولا تسكن ، ودار تنشرى
لحسن موقعها وطيب أخلاق جيرانها ، وكلتاها دار صالحة في نفسها ويروى : (بيت
ينشرى وعشرة تنكرى) أى ليست العبرة بكثرة الدور ؛ فقد يكون لك عشر لا تستطيع
لا تستطيع السكنى في واحدة منها فتؤجرها ، ودار واحدة تسعى في شرائها فهي من حيث
النفع أفضل من العشر .

٨٤٧ - « يَبْرُ تَشْرَبُ مِنْهُ مَا تَرْمِيْشُ فِيْهِ حَجَرٌ »

أى بئر تستقى منها لا ترم فيها حجراً . والمراد لا تتلف ما فائدته عائدة اليك لا تسقى لمن تحتاج لإحسانه . والعرب تقول فى أمثالها : (لا تبلى فى قلب قد شربت منه) والقلب : البئر .

٨٤٨ - « الْبَيْرُ الْحَلْوُ دَيْمًا نَازِحٌ »

ويروى بدون لفظ (دائماً) ، أى بئر العذبة المماء يقل ماؤها لكثرة المستقين منها . يضرب للكريم يضرب به جوده .

٨٤٩ - « الْبَيْضُ الْخَسِرَانُ يَدْخُرُ عَلَى بَعْضِهِ »

الخسران يريدون به الفاسد ، أى أن الطيور على أشكالها تقع ، وشبه الشيء منجذب إليه .

٨٥٠ - « بَيْضَتُهَا أَحْسَنُ مِنْ لَيْلَتِهَا »

أى بيضة الدجاجة أضمن لما وإن لم يجر لها ذكر لدلالة الكلام عليها . والمراد بليتها ليلة تذيب وتزكّل ، أى إن فى الإبقاء عليها نفعاً مستمراً . يضرب فى أن القليل الدائم خير من من الكثير المنقطع ، وفى معناه قولهم : (كشكار دايماً ولا علامة مقطوعة) وسأبقى فى الكاف

٨٥١ - « بَيْضَةُ الْفَرَخَةِ مُوشٌ لَقِيَّةٌ وَجُوزُ الْبَنْتِ مُوشٌ خَبِيَّةٌ »

أى بيضة الدجاجة ليست بالقطعة الثمينة التى يسر التقاطها ، كما أن زوج البنت ، أى الحتن ، ليس لحماته من الخبايا التى ينبغى أن تهش لها وتبش يضرب فى عدم محبة الحتن لحماته .

٨٥٢ - « الْبَيْضَةُ مَا تَكْسُرُشَ الْحَجَرُ »

معناه ظاهر . يضرب لمن يحاول معالجة شيء بما لا يقوى عليه .

٨٥٣ - « بَيْضَةُ النَّهَارَةِ أَحْسَنُ مِنْ فَرَخَةٍ بُكَرَةٍ »

الفرخة (بفتح فسكون) : الدجاجة . وبكره معناه غداً يضرب فى تفضيل القليل العاجل على الكثير الآجل . وانظر فى الألف : (إثنين اليوم صوف) إلخ .

٨٥٤ - « بَيْعٌ بِخَمْسَةٍ وَأَشْتَرِي بِخَمْسَةٍ » ، يُرْزَقُكَ اللَّهُ مِنْ بَيْنِ الْخَمْسَتَيْنِ »

الخمسة - الخمستين : قطعة من الفلوس النحاس بطل التعامل بها الآن ، أى لا تستقل رأس مالك بل أقدم والله المساعد .

٨٥٥ - « بَيْعُ الدَّهَبِ وَاشْتِرَى الْبَعْبُ »

المراد بالبعب : الدور ، من إطلاق البفض وإرادة الكل . يضرب في تفضيل ابتغاء العقار لمسا فيه من الفائدة على اقتناء الحل .

٨٥٦ - « بَيْعُ وَاشْتِرَى وَلَا تَنْكِرَى »

أى بيع واشتر فذلك أفضل لك من أن تؤجر نفسك للعمل ، والقصد تفضيل الارتفاق من التجارة على العمل بالأجر لمسا فيه من امتنان النفس بتحميلها ما قد تأنت منه ، ويروى (بيعى) بالخطاب للموئذ ولعله الأصح ، لأن مغالب في النساء المحتاجات أن يخمنن ولا يتجرن .

٨٥٧ - « بَيْعُهُ وَلَا تَرْهَنَهُ »

أى الذى تريد رهنه على بعض قيمته الأولى بك بيعه والانتفاع بثمنه كاملا قفلا يوفق للراهن لفك ما رهن . وانظر فى الألف : (ألى بلك تقضيه امضيه وألى بلك ترهنه بيعه) الخ . وسائق فى الميم : (مال تودعه بيعه) وهو معنى آخر .

٨٥٨ - « بَيْعُوا مِنْ قُوَّتِكُمْ وَاشْرَبُوا بَيُّوتَكُمْ »

لأن إضاعة الدور مستحبة وفيها كبث للشامت ، فاضلوا ذلك ولو بالبيع من القوت .

٨٥٩ - « بَيْنَ الْبَايَعِ وَالشَّارَى يَفْتَحَ اللَّهُ »

يفتح الله : كلمة يقولها البائع عادة إذا لم يرضه الثمن فاذا زاد الشارى زيادة لم ترضه كمر قولها . يضرب في أن المماكسة لا حرج فيها على الاثنين .

٨٦٠ - « بَيْنَ حَانَةٍ وَمَانَةٍ صَاعَتَ لِحَانَا »

حانة ومانة . كلمتان أتوا بها للكتابة عن شيئين ، أى بين هذا وذاك . أو بين الأخذ والرد صاعت لحانا وخسرناها . وهو مثل قديم فى العامية أورده الأبيشي فى المستطرف برواية : (بين حانة وبانة حلفت لحانا) (١) .

٨٦١ - « بَيْنَ الرَّأْكِبِ وَالْمَاشِي حَلَّ الْبَرْدَعَةِ »

البردعة (يفتح فسكون ففتح) : الإكاف . يضرب لتقارب الزمن بين الشيتين . أى

إذا سبق الراكب لسرعة دابته وتخلف الماشي على قدميه لبطء سيره فإن الفرق بينهما قليل . فربما يشغل السابق عند وصوله بنزع الإكاف وربط خاره على المذدود يصل الماشي

٨٦٢ - « يَبِينُ اللَّيْلَةُ وَاللَّيْلَةُ أَرْبَعِينَ يَوْمًا »

الليلة (بكسر الأول وتشديد الموحدة) واحدة اللب : ويريدون به عجم البطيخ ونحوه . والمراد أن بين زرع العجمة في الفتاة وبين ظهور العجمة الجديدة أربعون يوماً ينبت فيها الزرع ويطيب ويصير له عجم ينزع ويزرع . يضرب في تقريب الزمن .

٨٦٣ - « يَبِينُ حَقُّكَ وَأَتْرَكَهُ »

أى إذا كان لك حق مجهود بينه وبينه واسع في إثباته ، وإذا شئت بعد ذلك تركه فاتركه لكلاً يظن بك الكذب وادعاء ما ليس لك إذا تركته قبل إثباته .

٨٦٤ - « يَبِينُ عُذْرُكَ وَلَا تُبَيِّنُ بِخُلُوكِ »

أى إذا سلط شيئاً بين عدم قدرتك عليه وسبب امتناعك بعذر السائل ولا عار عليك في ذلك وهو أولى وأخلق بك من أن ترده بلا بيان فينسبك للبخل .

٨٦٥ - « يَبِينُ لِلرَّعْنَةِ بَيْتٌ وَهِيَ تُكْنُسُهُ وَأَنْ مَا تُكْنُسُهُ تَكْرِى عَلَيْهِ »

الرعنة : الرعاء الخرقاء الكسل ، أى أعلمها بأنها ملكة داراً ترها نشطت لكنمها والعناية بها ، وإذا لم تستطع ذلك تستأجر من يقوم به عنها يضرب في اهتمام المرء وعنايته بما يملك .

حرف التاء

٨٦٦ - «إِلْتَاَجِرْ لَمَّا يَفْلَسْ يَفْتَشْ فِي دَفَاتِرِهِ الْقَدِيمَةِ»

ويروى : (يفل) بدل يفتش لأنه في حالة البسر لا يهتم بما قدم عهده لا شغاله بما هو فيه من الريح ، ولكنه إذا افلس رجع إلى تلك الدفاتر التماسا لدين قديم يفر عليه فيطالب به بضرب في هذا المعنى ولا يخص به التاجر .

٨٦٧ - «تَاخُذِي جُوزِي وَاتَّغَيِّرِي مَا تَحْصِلِي»

أى تزوجين جوزى وتتعدلين على ثم تظهرين الغيرة منى ! إن هذا الأمر عجيب لا نظى أنك تخيلين فيه ، ومعنى خال في الشيء عندهم ، حسن فيه ، وأكثر ما يستعمل في الثياب يقولون : خال في الثوب ، وخال عليه الثوب : أى حسن ولاق به ولبق . يضرب لمن يتعدى على شخص في أمر يخصه ويشاركه فيه ثم لا يكفيه حتى يظهر التبرم منه .

٨٦٨ - «تَاكُلُهُ بِرُوحٍ تَفْرِقُهُ بِفُوحٍ»

أى ما طعمته يذهب من غير ذكر وما تطعمه لغيرك يذكر . والمراد أن الإحسان كالشدا نفوح رائحته الطيبة .

٨٦٩ - «تَبَاتَ نَارٌ تَصْبَحُ رَمَادٌ لَهَا رَبٌّ يَلْبِسُهَا»

ويروى : (تكون نار) الخ . يضرب في تهوين المصائب والتذكير بلطفه تعالى وعنايته بخلقه فيها ، فكمن مصيبة عظمت واشتعلت النار فلم يأت عليها الصباح حتى خمدت وصارت رمادا ، وهو مثل قديم عند العامة أورده الأبيشي في المستطرف بلفظه (١) .

٨٧٠ - «تَبْقَى عُورَةٌ وَبُنْتُ عَبْدٌ وَدُخِلَتْهَا لَيْلَةُ الْحَدِّ»

تبقى : معناه تكون . والدخلة (بضم فسكون) : ليلة البناء ، والمعنى تكون عوراء وبنت عبد ، أى سوداء اللون ، وتكون ليلة عرسها ليلة الأحد ، والعادة في هذه الليلة أن تكون

تكون ليلة الجمعة أو الإثنين . ويروى : (ليلة الأربعاء) أى الأربعاء . ويروى : (عوره
وبنت عبد) الخ بخلف (تبق) من أوله . وفى معناه من الأمثال العربية : (أحشفاً وسوء
كيلة) . يضرب بن يجمع بين خصلتين مكروهتين .

٨٧١ - « تُكُونُ فِي إِيْدِكَ تُقَسِّمُ لِغَيْرِكَ »

ويروى : (تكون فى إيدك) والإيد (بكسر الأول) : اليد . ويروى : تكون فى
(حنكك أى فى فك . والمراد تكون الحاجة ، وهى عندهم بمعنى الشئ أضمر لها وإن لم
يجر لها ذكر ، والمعنى قد يكون فى يدك أو فى فك وهو مقسوم لغيرك فيفوز به دونك .

٨٧٢ - « تَتَبَّتِ الْحَبْلُ وَالْجِرَابُ مَقْطُوعٌ »

أى توكل فى الجراب بالحبل مع أنه مشقوق يسقط ما فيه فما فائدة تثبيت الحبل فى فمه .
يضرب للمرء يأخذ بالحزم فى أمر من جهة ويهمل جهة أخرى تذهب بالفائدة .

٨٧٣ - « تَتَحَكَّلُ بِإِبْرَهَ وَتَتَحَطَّطُ بِمُسَمَارٍ »

تتخطط ، أى تسود حاجبها . والمراد أنها لحذقها تفعل ذلك فتحسن حاجبها ولا تضر
بعينها .

٨٧٤ - « تَجْرِى جَرَى الْوَحُوشِ غَيْرَ رِزْقِكَ مَا تَحُوشُ »

ويروى : (تحوش الوحوش) بدل تجرى جرى الوحوش ، ومعنى حاش عندهم أمسك
واستحذ ، أى لا يفيدك السعى وكثرة الجرى والتعب وراء رزقك فانك لن تنال إلا
ما قسم لك . وفى الخلاصة لباء الدين العامل : (لا يعدو المرء رزقه وإن حرص) (١) .

٨٧٥ - « تَجِى عَ الشَّعْبِ وَتَطِيرُ »

يريدون السفينة تسير ثم تصادف شعباً وهو ما يثبت كالشجر فى البحر فتكسر وتتطاير
قطعها . يضرب للامر يجرى فى مجراه ثم يصادف ما يفسده .

٨٧٦ - « تَجِى عَلَى أَهْوَنَ سَبَبٍ »

أى تأتى الأمور وتيسر بأهون الأسباب عندما يريد الله تعالى تيسرها . يضرب فى الأمر
يتعسر مع محاولة الأسباب الكثيرة ثم يتيسر بأهونها

٨٧٧ - « تَجِي مَعَ الْعُورِ طَابَاتٌ »

الطابات : خشيات يلعب بها لعبة معروفة بالطاب : أى قد يصيب الأعور في لعبة فيفقر صحيح العيتين أحياناً . ويروى . (الحبش) وهو الأكثر الأشهر في هذا المثل . ومعناه البله . ويروى أيضاً : (المبل) وهم البله .

٨٧٨ - « تَحْتِ الْبَرَّاقِعِ مِمَّ نَاقِعٌ »

أى لا يغررك ما تراه من الظاهر الحسن فان ما تحت البراقع مِمَّ قاتل . يضرب للحسن الظاهر القبيح الباطن .

٨٧٩ - « تُحُوشِ الْوُحُوشَ غَيْرَ رِزْقِكَ مَا تُحُوشُ »

انظر (تجرى بجرى الوحوش) الخ .

٨٨٠ - « تَحَانِقْنِي فِي زَفَةٍ وَتُضْطَلِّحُ مَعَايَا فِي حَارَةٍ »

تحانقنى ، أى تشاجرنى ، وأصله من الأخذ بالخناق . والحارة الطريق التى لا تبلغ أن تكون شارعاً أى تعادى فى العلانية وتصلحنى فى الخفاء . ويروى : (يضرب فى زفة ويصالح فى عطفة) وسيأتى فى آلاء آخر الحروف . وفى معناه قول أبى إسحاق الصبائى :
ومن الظلم أن يكون الرضا سرا ويبدو الإنكار وسط النادى (١)

٨٨١ - « لَتُخْنَعِ الْجَمِيزُ »

العين مخفف على . والتخن (بضم أوله) : غلظ الجسم . والجميز شجر معروف بمصر يعظم وله ثمر يؤكل يشبه التين ، أى ليس الفخر بعظم الجرم ، بل بالعقل والدكاء إلا كان شجر الجميز أفضل من الإنسان وأولى بهذا الفخر منه . وبعضهم يزيد فى أوله فيقول :
(الطول ع التخل والتخن ع الجميز) وسيأتى فى الطلاء المهمة .

٨٨٢ - « تَدْبِلُ الْوَرْدَةَ وَرِيحَتَهَا فِيهَا »

أى إن ذبلت تبقى رائحتها فيها ويروى : (إن دبل الورد ريحته فيه) وسبق الكلام عليه فى حرف الألف .

(١) نهاية الأرب للزبيدي ج ٣ ص ١٠٨ (تيجور) .

٨٨٣ - « تُرْبِطُ فِي خِلْوَةٍ وَتَمْسِيبُ فِي بَيْتِ أَوَّلٍ »

البيت الأول : مكان يدخل منه الحمام والخلوة (بكسر الأول) والصواب فتحة : حجرة يغتسل فيها . والمعنى : تهاقنق ونحن في الخلوة ثم تنقض ما عقدت إذا خرجنا إلى البيت الأول يضرب في سرعة نقض العهد .

٨٨٤ - « تُرَوِّحُ فِينِ يَازَعْلُوكُ بَيْنَ الْمُلُوكِ »

الزعلوك (بفتح فسكون فضم) محرف عن الصعلوك (بضم الأول) والمراد به الفقير الرث الثياب ، أى أين تذهب بأمن هذه صفته بين الملوك . يضرب للمتعدى طوره المزاحم من فوقه ويروى : (راح تروح فين) الخ .

٨٨٥ - « تَسَايِسْ خَطْلُكَ وَتَدَارِيهِ وَاللِّي فِيهِ شَيْ مَا يَحْلِيهِ »

معنى يحليه : يتركه ويرجع عنه ، أى نسوسه باللين وتداريه فلا يرجعه ذلك عما فطر عليه . يضرب في الشئ الخلق لا يصلحه حسن المعاملة . وانظر في الألف (اللى فيه ما يحليه) .

٨٨٦ - « تَسَكَّرْ وَتَخَانَقْ مَا هُوشْ مُوَافِقْ »

أى ليس من الموافق أن تشاجر مع الناس وأنت سكران لا تعى ما تقول وتفعل فانه غير حميد العاقبة ، وهو من الأمثال العامية القديمة التى أوردتها الأبيشي في المستطرف (١) ولكن برواية (ما هو شئ) بدل (ما هوش) .

٨٨٧ - « تَشَارِكْ الْجِنْدَى مِينِ يُرْطَنُ لَكَ وَتَشَارِكْ الْبُدْوَى مِينِ يَحْسِبُ لَكَ »

يريدون بالجندى التركى ، ويريدون بمين (بكسر الأول) : من الاستفهامية ، أى إذا شاركت التركى احتجت إلى من يرطن لك ، وإذا شاركت البدوى تعبت في محاسبته لحله بالحساب . والمراد لا تعامل إلا من تسهل عليك معاملته .

٨٨٨ - « التَّشْفِيطُ مَا يَمْلَأْشْ قَرَبْ »

انظر : (عمر التشفيط ما يملأش قرب) في العين المهملة .

٨٨٩ - « تَضْرِبُ الْقُطَّةُ تَحْرِيْشَكَ »

خرشة : بمعنى ظفره ، أى جرحه بأظافره . يضرب لمن يبدأ بالشر فيقابل بمثله .

٨٩٠ - « تَضْرِبْنِي تَقْطَعُ رَأْسِي تَصَالِحْنِي تَجِيبُ لِي رَأْسِي مِنْ »
 أى تضربني قاصداً قتل فتقطع رأسي ، ثم إذا حاولت مصالحتي بعد ذلك من أين تأتيني برأس . يضرب في أن الصلح لا يفيد بعد وقوع ضرر لا يرجى دفعه .

٨٩١ - « تَعَاتِبِ الدُّنْيَى تَكْبُرْ نَفْسَهُ »
 أى الدنى لا يعاتب لأن العتاب يزيد كبراً وتعاضلاً . وانظر : (تعاتب العويل) الخ .

٨٩٢ - « تَعَاتِبِ الْعَوِيلُ تَغْلُضْ وَدُنَهُ »
 العويل : التلميع الوضع . والودن (بكسر فسكون) : الأذن . وتغلض معناه : تغلظ ، أى لا يفتح العتاب في مثله ولا يؤثر في أذنه بل يزيد غلظاً . وانظر : (تعاتب الدنى) الخ .

٨٩٣ - « تَعَالُمُ نِتَقَايَحْ وَبُكْرَةَ نِصَالِحْ »
 أى تعالوا نتشائم اليوم وتنصالح غداً . يضرب لمن هذا دأبه في معاملة الناس ، وهو مثل قديم في العامية أورده الأبيشي في المستطرف برواية : (تعالوا بنا نتقح ونرجع غداً نصطليح) (١) .

٨٩٤ - « إِلْتَعْبَانِ مِنْ رِفِيقِهِ يَوْسَعْ »
 أى الذى تعب وضجر من صاحبه حتى عليه أن يفارقه ويوسع له المكان لا أن يكلفه بالرحيل فليس ذلك من العدل ولا من المقول .

٨٩٥ - « تُعْرُجُ قُدَامَ مَكْسَحْ »
 تعرج يراد به هنا : تعارج . والمكسح : المقعد ، أى أية فائدة لك من التعارج أمام المقعد الذى لا يستطيع مساعدتك وإعانتك وأنت تفعل ذلك إظهاراً للعجز وطلباً للاعانة يضرب لمن يتظاهر بأمر للاستفادة منه فيحطى في استعماله في غير موضعه ويرويه بعضهم : (ما تعرجش أمام مكسحين) وهو أوضح معنى . وانظر : (يعرج في حارة العرج) .

٨٩٦ - « تَعْرِفْ فَلَانْ ؟ أَيُّوَهْ . عَاشِرْتُهُ ؟ لَأْ . بَقَى مَا تَعْرِفُوشْ »
 أيوه (بفتح فسكون ففتح) حرف جواب بمعنى نعم ، وأصلها إى وكلنا ، ثم ألحقوا بها هاء السكت . والمراد من المثل : لا يعرف المرء وأخلاقه إلا من عاشره .

٨٩٧ - « تَغُورِ الْعَوْرَةَ بَفَدَانَهَا »

تنور : دعاء عليها بالبعد أو الهلاك والقدان (بفتح الأول وتشديد الدال المهملة) : الحريب من الأرض . والمراد : لا أتزوج العوراء لغناها فلتبعد هي وجريها .

٨٩٨ - « تَفُؤَا عَلَى وَشِّ الرِّزِيلِ قَالَ دِي مَطَرَةٌ »

التف : التفل والبصق . والوش (بكسر الأول مع تشديد الشين) : الوجه . والرزيل (بفتح فكسر) وقد يقولون : الرزل (بكسرتين) يريدون به التقليل الروح والمعاشرة وصوابه : الرذيل والرذل (بالدال المعجمة لا الزاي) ومعناه في اللغة : الدون الخسيس والمعنى أنهم بصقوا على وجهه استغفالا له واحتقارا : فلم يفضبه ما فعلوا لحسته ، بل أومهم أنه يحسب ما كان مطراً أصابة منه رشاش .

٨٩٩ - « تَقْرَأْ مَزَامِيرَكَ عَلَى مِينِ يَا دَاوُودُ »

مين (بكسر الأول) يريدون بها من الاستهفامية ، والمعنى : مزاميرك على ما فيها من الحكمة لا يسمعا منك أحد فعل من تقرأها يابني الله ؟ أى لا حياة لمن تنادى . ويروى (زيورك) بدل مزاميرك . ويرويه آخرون (راح تقرأ زيورك) بزيادة راح بأوله .

٩٠٠ - « تُقَعَّدُ تَحْتَ الْحَنِيبَةِ وَتَقُولُ يَا أُمَّةَ مَا لُوشَ نِيَّةِ »

يخصون الحنية بالتي تحت السلام لا مطلق حنية ، أى تقعد البنت البائرة تحت الحنية وتخبي فيها خجلا ثم تسأل أمها وتقول : أما للخاطب نية في يا أماء ، أى أين إظهارها الخجل من هذا السؤال . يضرب للذى يتظاهر بغير الحقيقة ثم تحمله الرغبة في الشيء على إظهارها .

٩٠١ - « اَلْتَقَلَّ صَنْعَةٌ »

التقل (بضم فسكون) : هو التقل يستعملونه في الإجماع وفي ثقل الروح والقدامة وفي معنى الإغضاء والإطراح ، وهو المقصود هنا ، يقال : (فلان ثقل على فلان) أى سكت عنه وأعرض وأطرحه ، ومعنى المثل لإعراض المحبوب وإطراحه لعاشقه مما يزيد العاشق شغفا وسعياً وراء استرضائه ، ومقصودهم بالصنعة إتقان العمل ، أى : هو من إتقان صناعة الاستغواء .

٩٠٢ - « اَلْتَقَلَّ وَرَا يَا قَبَائِي »

أى في الميزان ذى الكفة الواحدة لأن حديدة العيار تكون في أواخره . والمراد تنبه

لذلك أيها الوزن . يضرب للامر تستخف أوائله وثقله في أواخره . وانظر : (القبانى
بآخره) في حرف القاف .

٩٠٣ - « تُكُونُ فِي إِيْدِكَ تُقَسِّمُ لِغَيْرِكَ »

انظر (تبي في إيدك الخ) .

٩٠٤ - « تُكُونُ نَارَ تَصْبِيحَ رَمَادٍ لَهَا رَبٌّ يَدْبِرُهَا »

انظر : (ثبات نار) . الخ :

٩٠٥ - « تَمَّتِ الْحَبَابِيبُ مَا بِقَاشِ حَدِّ غَايِبِ »

يضرب في اجتماع الشمل ، وقد يقصد به التكم في اجتماع المتباغضين ويروى : (ائلمت)
بدل تمت ، ومعناه اجتمعت .

٩٠٦ - « إِلْتَمَزَ مَا يَجِيئُوشَ رَسَائِلُ »

أى لا تأتي به الرسائل وإنما يبحث به من يريد ، والمراد الهدية تهلى ولا تطلب . وانظر في
الألف : (اللى ينشحت بالبق يتاكل بابه) .

٩٠٧ - « تَمَلَّى الْعَاقِبَةُ عَنِ الْعُقُولِ غَايِبَةَ »

تمل (بفتحين وكسر اللام المشددة) معناها دائماً ، أى إن العاقبة تغيب دائماً عن العقول
ولا يفكر فيها أحد .

٩٠٨ - « تُمُوتُ الْحَدَادَى وَعَيْنُهَا فِي الصَّيْدِ »

الحدادى عندهم جمع حذاية (بكسر الأول وتشديد الثاني) وهى الحداة ، ومن تعبيراتهم
قولهم : (عينه في كذا) أى يشبهه ، المثل قديم في العامية أوردته الأبيشي في المستطرف
بلفظه (١) . وفى معناه عند العامة قولهم : (يموت القروج وعينه في الدشيشة) وسيأتى في الباء
آخر الحروف وفى معناه من الأمثال العامية القديمة التى أوردتها البدرى في سحر العيون (٢)
قولهم : (تموت القطة وعينها في اللبة) أى فى الآلية . والمراد من شب على شئ شاب عليه .
يضرب في استحالة رجوع المرء عما تعودته وألفه .

٩٠٩ - « تُمُوتُ الرَّقَاصَةُ وَوَسْطُهَا يَلْعَبُ »

أنظر : (تموت الغازية وصباها يرقص) .

٩١٠ - « تُمُوتُ الْغَازِيَةُ وَصَبَاُهَا يُرْقِصُ »

الغازية : الراقصة والأعبة على الحبل في الرقص . والصباغ (بضم أوله) الأصبع . والمراد من المثل المبالغة في صعوبة ترك المرء ما تعود . ويروى : (وكعبها) بدل صباها ويريدون به عقبها . وفي معناه قولهم : (تموت الرقاصة ووسطها يلعب) وأنظر أيضاً قولهم : (يموت الزمار وصباها يلعب) وسيأتي في آية آخر الحروف .

٩١١ - « التَّنَا وَلَا الْغَنَّا »

التنا يريدون به الأصل الطيب ، والمراد تفضيله على الغنى في الاختيار ، أى من أراد المصاهرة أو معاشره شخص فعليه بالأخيار الطيب الأصول . لأن الغنى عرض يزول ورب فقير صالح وغنى طائع .

٩١٢ - « تَنَكُّ وَرَ الْكَذَّابُ لَحَدَّ بَابِ الدَّارِ »

تنك ، أى الزم ما أنت فيه وابق عليه . والمراد كن وراء الكذاب إلى باب داره يظهر لك كذبه ، أى سايره في كلامه ولا تجادله حتى يبلغ مداه فيظهر لك بالبيان كذب ما سمعته . ويروى : (اتبع الكذاب) الخ . وقد تقدم ذكره في الألف ويروى : (سلق الكذاب) الخ وسيأتي في السين المهملة .

٩١٣ - « تُوبِ اللَّزْمُ مَرٌّ وَمِنْ لِبْسَةِ إِثْقَلُ حَيَاةٌ »

يريدون بالزمر الدرة أى الضررة ، ويرويه بعضهم (من نار) بدل مر ، وهو أوفق لأن المرارة لا تناسب الثوب والمراد الضررة تشعل نار الغيرة في قلب ضررتها وتمر عيشها وتعلمها قلة الحياء لمسا يقع بينهما من النزاع والمشغبة .

٩١٤ - « تُوبِ السَّلَامَةُ مَا يَبْلَاشُ »

لا يستعملون بيل إلا في الأمثال ونحوها ، وأما في غيرها فيقولون : يلوب ، يريدون يلوب ، أى إذا كتب الله تعالى السلامة للشخص وألبسه ثوبها فإنه لا يبلى .

٩١٥ - « تُوبٌ عَلَى وَتُوبٌ عَ الْوَتْدِ وَأَنَا أَحْسَنُ مِنْ فِي الْبَلْدِ »

أى لا يملك إلا توبين توب يلبسه ، وآخر معلق بالوتد ، أى المشجب ، ومع ذلك يتعاطف

ويدعى أنه أحسن من في البلد ، وهو مثل قديم في العامية أورده الأبشيى في المستطرف برواية : (ثوب عليه وثوب على الوند قال أنا اليوم أحسن من كل من في البلد) (٦) .

٩١٦ - « تُوْبِ الْعِيْرَةَ مَا يَدْفَى »

أى ثوب العاربة لا يندفئ . والمراد العاربة لا ينتفع بها وإنما ينتفع المرء بما يملك لأنه في يده يحده عند الحاجة إليه ، وهو من الأمثال العامية القديمة التى أورها الأبشيى في المستطرف ولكنه رواه بلفظ (ثوب) بالمثلثة (٢) . وقالوا في العاربة (التى ما هو لك كان شويه يقلعوك) وتقدم ذكره في الألف .

٩١٧ - « تُوْبْ غَيْرَكَ مَا يَخِيْلُشْ عَلَيْكَ »

أى ثوب غيرك لا يحسن عليك ولا يلىق . يضرب لمن يتجمل بما لا يملكه ويظهر أنه له فيفتضح أمره .

٩١٨ - « تُوْتَهُ تُوْتَهُ فِرْعَتِ الْحَلْوَتَةِ »

توته توته : حكاية لصوت الزمر . والحلوة (بفتح الأول وضم الثانى المشدد) يراد بها الحكاية والقصّة تروى ، وصوابها الأحذوتة . ومن عادتهم أن يقولوا هذه الجملة عند الفراغ من القصة . يضرب للامرئهم به ويكثر الكلام فيه ثم ينقضى كأن لم يكن .

٩١٩ - « تِيْتِي تِيْتِي زَى مَارْحَى جِيْتِي »

تيتي تيتي (بكسر الأول) : حكاية لصوت الزمر ، وزى (بفتح الأول وتشديد المثناة التحتية) معناه عندهم مثل ، أى إنك ذهبت مشبعة بالزمر والضجيج ثم عدت به . ولم تصنى شيئا . يضرب لمن يقوم بأمر يحبطه بكثرة الكلام والإعلان ثم لا يفلح فيه . وقد أورده الموسوى في تزهة الجليس في أمثال نساء العامة ولكن برواية (مثل) بدل زى (٣) .

حرف الجيم

٩٢٠ - « جَابِ الْخَبَرَ مِنْ عِنْدِ خَالَةٍ قَالَ كُلَّ إِنْسَانٍ مَلَّيْ بِحَالِهِ »

أى قيل لبعضهم : فلان جاء بالخبر من عند خاله فهو إذن صحيح مؤكد ، دعنى منه ومن خبره فكل إنسان قد ألهاه حاله عن حال غيره ، وهو مثل قديم عند العامة أورده الأبيشي في المستطرف برواية : (جا كتاب من عند خاله قال كل من هو فى حاله) (١). وفى معناه قول القدماء (لكل امرئ فى بدنه شغل) أورده ابن عبد ربه فى العقد الفريد (٢) .

٩٢١ - « جَابِ الْخَبَرَ مِنْ عِنْدِ عَمِّهِ قَالَ كُلَّ إِنْسَانٍ مَلَّيْ بِهِمَّةٌ »

هو فى معنى : (جاب الخبر عن عند خاله) الخ . وقد أورده الأبيشي فى المستطرف برواية : (جا كتاب من عند عمه قال كل من هو ملهى بهمة) (٣) .

٩٢٢ - « جَابُوا الْخَبَرَ مِنْ أَبِي زَعْبَلٍ إِنَّ الْعَجَائِزَ تَحْبِلُ »

أبو زعل : قرية من ضواحي القاهرة أتوا بها للسجع ، جاءوا بخبر غريب من أبى زعل بأن العجائز تحمل بعد بلوغهن سن اليأس . يضرب للخبر الكاذب إلى مصدر لا يقويه .

٩٢٣ - « جَابُوا الْعَمِيَّةَ تُرِدُّ الرَّمِيَّةَ »

الرمية (بفتح فسكون) يراد بها هنا الخزيمة ونحوها من القت ترى تحت النورج لنداس ، أى إنهم أتوا بالعمياء لترد تحت النورج ما تباعد من القت . يضرب لإستناد الشئ إلى العاجز عنه ، أى إلى غير أهله .

٩٢٤ - « جَا الْخُرُوفُ يَعْلَمُ أَبُوهُ الرَّغْنَى »

انظر (البديرة علمت أمها الرعية) .

٩٢٥ - « لُجَادَةٌ وَلَوْ طَالَتْ »

أى ألزم الحادة ، وهى الطريق الأعظم ولو كانت طويلة لأنك لا تفضل فيها بخلاف المقارب

والترهات فقد تضلك بكثرة تفرعها وعدم استقامتها . يضرب في هذا المعنى ويراد به أيضا الحث على سلوك الطريقة الواضحة المستقيمة في الأعمال ، وهو قريب من قول العرب في أمثاله : (من سلك الجندد آمن العثار) ومعنى الجندد : الأرض المستوية يضرب في طلب العافية .

٩٢٦ - « الْجَارُ أَوَّلُ بِالشُّقْعَةِ »

معناه ظاهر ، ويضرب لمن يكون أولى بالشئ من غيره لعلاقة ما به .

٩٢٧ - « الْجَارُ جَارٌ وَإِنْ جَارٌ »

فصلوا به التجنيس ، ويضرب في تحمل أذى الجار وجوره لكونه أقرب الناس بعد الأهل ويرويه بعضهم : (جارك وإن جار) أى احفظه واحفظ حق جواره ولو جار عليك .

٩٢٨ - « الْجَارُ السُّوءُ يَحْسِبُ الدَّخِيلُ مَا يَحْسِبُ الْخَارِجُ »

نحسب : بعد ، أى جار السوء ينتبه لما يدخل دارنا ويحسدنا عليه ويتغافل عن الخارج أى ما تنفقه من الدخل .

٩٢٩ - « جَارَكَ قَدْ أَمَلْتُ وَوَرَاكَ إِنْ مَا شَافَ وَشَكَ يُشَوِّفُ قَفَاكَ »

أى هو مطلع عليك في كل حال ، فان لم ير وجهك رأى قفاك لأنك إما أن تواجهه في مرورك عليه ، أو يرى ظهرك بعد اجتيازك . يضرب في أن الجار لا متلوحه عنه وعن اطلاعه على أحوال جاره والوش (بكسر أوله وتشديد الشين المعجمة) : الوجه وهو مثل عاى قديم أورده الأبشهي في المستطرف برواية : (جارك مرآك إن لم ينظر وجهك نظر قفاك) (١)

٩٣٠ - « جَارَنَا السُّوءُ مَا أَرَدَاهُ إِلَيَّ مَعَنَا كُلُّهُ وَاللِّي مَعَهُ حَبَاهُ »

أى جارنا السوء ما أرداه لأنه ينحى عنا ما معه ويمنع عنا بره ويأكل ما معنا ويشاركنا فيه .

٩٣١ - « الْجَارِي فِي الْخَيْرِ كَفَاعِلُهُ »

أى من يجرى ويسعى في الخير فهو كفاعله لأنه تسبب فيه ، ويروى : (الساعى) بدل الجارى والمعنى واحد ، وفي معناه قول البحري :

وعطاء غيرك إن بذر مت عناية فيه عطاؤك (١)

ومن أمثال العرب : (الدال على الخير كفاعله) قال الميداني : هذا يروى في حديث النبي صلى الله عليه وسلم . وقال المفضل : أول من قاله اللجيج بن شغف اليربوعي في قصة طويلة ذكرها في كتابه الفاخر .

٩٣٢ - « لِجَارِي فِي الشَّرِّ نَدَمَانْ »

أى السامى فيه عاقبته الندم على ما قدم من عمله ، وهو من قول القائل :

فانك تلقى فاعل الشر نادما عليه ولم يندم على الخير فاعله (٢)

٩٣٣ - « جَارِيَّةٌ تَخْدُمُ جَارِيَةً قَالَتْ دِي دَاهِيَّةٌ عَالِيَّةٌ »

المراد بالجارية الأمة ، أى قبل أمة تخدم أمة مثلها لاضطرابها فقال قائل تلك داهية عظيمة وميت بها . يضرب للمساويين يرفع الخط أحدهما على الآخر . وانظر : (جوار يخدموا جوار من غدرتك يازمان) .

٩٣٤ - « جَا عَلَى الطَّبْطَابِ »

الطبطاب (بكسر فسكون) : أول ما يقطف من المزر ، أى نبيذ الحنطة المسمى عند العامة بالبوظة ، وهو أجوده . يضرب للشئ يوافق الرغبة ، والمعنى جاء على ما صوره الطبطاب وزينه لشاربه أى وافق ما هجس بالخاطر .

٩٣٥ - « جَاكَ الْمَوْتُ يَأْتَارِكَ الصَّلَاةُ »

يضرب لمن يحل وقت عقابه ومناقشته الحساب على ما اقترف .

٩٣٦ - « جَالِلُ لَعْنَى وَكَذَلِكَ لَعْنَى مِنْ التَّخْسِيسِ »

أى ولد لأحدهم فأعوه من كثرة لمسه لعننيه ليطمشوا على أنه لم يولد أمى مثلهم ولإعجابهم بأبصاره من دونهم . يضرب للمحروم من الشئ ينال بعضه فيتلفه بافراطه فى الإعجاب به .

٩٣٧ - « جَائِبُ رَأْسِ كَلْبٍ »

يضرب للفخور بأمر عظيم يأتيه وخيره فى عزته معروف وأما قولهم (رأس كلب سدت فى الناقة) فيضرب فى معنى آخر سبأنى الكلام عليه .

(١) نهاية الأرب للزيرى ج ٣ ص ٩٨ • تيمور • (٢) نهاية الأرب للزيرى ج ٩ أواخر ص ١٠٢ .

٩٣٨ - « جَائِبٌ لِي زُعِيْطٌ وَمُعِيْطٌ وَنَطَاطُ الْحَيْطِ »

جائب عندهم اسم فاعل من جاب بمعنى جاء بكذا ، والمراد من الاسماء المذكورة أنواع الحرافيش ومن في حكمهم ، يضرب لمن يثقل على الناس بأمثال هؤلاء ، أى لم يترك أحداً من أمثالهم حتى أحضره .

٩٣٩ - « جَائِبًا جَرٌّ فِي الْحَنَّةِ كَثُرَتْ الْأَحْزَانُ »

جاء هنا معناها شرع . والحنة (بكسر الأول وفتح التون المشددة) : الحناء ، أى شرع يتجر في الحناء التي يخضب بها في الأعراس وأوقات السرور فأكثر الله أحزان الناس وبارت تجارته لسوء حظه وتعاسته . يضرب للمحارف يحاول أمراً فتكسد سوقه ، ويرادفه من الأمثال القديمة : (لو انجر الفقير في الزيت لحا الله آية الليل) . ولم يذكره الميداني وإنما ذكر في أمثال المولدين (لو انجرت في الأكفان ما مات أحد) ، ويرويه بعضهم : (جيت أناجر في الكتان ماتت النسوان جيت أناجر في الحنة بكّرت الأحزان) والمراد بموت النسوان إنهن ينزلن الكتان فاذا متن بارت تجارته وعدم من يشتره ليغزله . وانظر : (عمولك مسح) الخ . في العين المهملة . وانظر : (المتعوس إن جه يتسبب في الطواقي يخلق ربنا ناس من غير روس) في الميم .

٩٤٠ - « جَائِطُلٌ غَلَبَ الْكَلَّ »

أى جاء ، والمراد أنه لم يشترك فيها هم فيه ، وإنما أطل عليهم فقط فغلبهم جميعاً يضرب للمغلب المتفوق على أقرانه .

٩٤١ - « جَاءَ يَكْحُلُهَا عَمَاهَا »

جاء هنا في معنى أراد وشرع ، أى أراد أن يكحلها ليرى عينها فأعماهها . يضرب لمن يحاول لإصلاح أمر فيم فساده .

٩٤٢ - « جِبَالِ الْكُحْلِ تَغْنِيهَا الْمَرَاوِدُ وَكَثُرَ الْمَالُ تَغْنِيهِ السِّنِينَ »

أى لا تغرنك كثرة الشيء فلابد من فوائده مع الأيام ولو قل الأخذ منه . وقريب منه قولهم : (خذ من التل يجتل) .

٩٤٣ - « جِبْتُهُ وَقَفْطَانُهُ تَغْنِي عَنْ لَحْمَتِهِ وَخَضَارِهِ »

انظر : (قفطانه وجهه تغني من خضارده ولحمته) .

٩٤٤ - « جَبْتِ الْأَقْرَعَ يُونُسَ نِي كَشَفْ رَأْسُهُ وَخَوَّفَنِي »

جبت بمعنى جثت بكذا . ويونس (يقتل في التون) يونس ، أى أثبت بالأقرع ليونسى وأمن به في وحلتي فكشف رأسه لي وأفرغني . يضرب فيمن يلجأ إليه للخلاص من أمر فيسبب هو في وقوعه .

٩٤٥ - « جِبْتِكَ يَا عَبْدَ الْمُعِينِ نِعْنِي لَقَيْتِكَ يَا عَبْدَ الْمُعِينِ تِنَعَانُ »

ويروى : (وحلان) بدل تنعان ، وجبت بمعنى جثت بكذا . وعبد المعين اسم أرادوا به التجنيس ، أو لأنه مأخوذ من الإعانة . ولقيت : أى وجدت وصادفت . والمراد أثبت بك لأستعين بك مما أنا فيه فوجدتك أحوج مني للإعانة . ومعنى وحلان (يفتح فسكون) : مرتبك : أخلوه من ارتباك الماشي في الوحل . يضرب لمن تظن به النجدة وهو محتاج إليها

٩٤٦ - « جَبْنَا سِيرَةَ الْقُطْ جَهْ يُنْطُ »

انظر : (افكرنا القط جه ينط) .

٩٤٧ - « الْجَبْنَةُ عَ الْوَرِيْقَةِ وَاللُّقْمَةُ مِ السُّوَيْقَةِ »

أى الجبن ميسر يؤتى به من السوق في ورقته ، والخبر مثله يشتري ، فعلام الاهتمام وإعجاب النفس بطبخ الطعام وتهيئة الخبز . يضربه المهانونون بأموهم تحييداً لمساهم فيه .

٩٤٨ - « جَبْتِ الْمَخْزِيْنَةَ تَفْرَحَ مَا لَقَيْتَ مَطْرَحَ »

جبت بمعنى جاءت ، أى أرادت وشرعت . والمطرح . المكان . والمراد أرادت من كتب عليها الحزن أن تسر وتفرح بعمرها فلم تجد مكاناً لذلك . ويروى : (ما لقتش) بالخاق الشين في آخر ما لقت كعادتهم في النفي . يضرب لمي الحظ تعرضه العقبات في كل ما يحاول .

٩٤٩ - « جَبْتِ الدُّوْدَةَ تَقْلُدُ التَّعْبَانَ إِمَاطَطَتْ قَامَتْ أَنْقَطَطَتْ »

جبت ، أى جاءت ، والمراد هنا أرادت ، وأعطط : تمطى ، وقام يستعملونها مكان الماء أى أرادت الدودة أن تقلد التعبان في طوله فتقطعت . يضرب للاحق يريد أن يساوى من فوقه فيضر نفسه .

٩٥٠ - « جُحَا أَوَّلَى بَلَحَمَ طُورُهُ »

جحا (بضم أوله) : مضحك معروف له نوادر تروى . والطور : الثور . يضرب في أن كل شخص أول بما علك .

٩٥١ - « جُحَا طَلَعَ النَّخْلَةَ خَذَ بِلَغْتُهُ وَإِيَاهُ »

جحا (بضم أوله) : مضحك معروف . وخذ بمعنى أخذ . والبلغة (بفتح فسكون ففتح) : نعل صغراء غليظة تصنع بالمغرب . وإياه معناه معه ، وأصله وإياه . يضرب لشديد الخرص والبقظة .

٩٥٢ - « جُحَرَّ دِيبَ يَسَاعُ مِثَّةَ حَبِيبٍ »

أى جحر الذئب على صغره وضيقه يسع مائة حبيب يجتمعون ، فهو في معنى : (سم الحياط لدى الأجباب ميلان) .

٩٥٣ - « جُحَرَّ مَا سَاعَ فَارَ قَالَ دِسُوا وَرَاهُ مِدَقَّةُ »

هكذا يرويه بعضهم ، والصواب : (فار ماساعة شقه) الخ . انظره في الفاء .

٩٥٤ - « الْجِدَارِ الْعَرِيضُ مَا يَعْيشُ »

الصواب في الجدار (كسر أوله) ومعناه في اللغة الحائط . والعامة تفتح أوله وتريد به أساس الحائط النازل في الأرض . وقولهم : ما يعيش ، أى لا يعيش ، ويروى : (الأساس) بدل الجدار والأول أكثر . والمعنى أن أساس الحائط إذا كان عريضا متينا تحمل ما فوقه . فيبقى الحائط سليما لا يعيب فيه يضرب لكل شئ كذلك ، وقد يراد به الطيب الأصل لا يرى الناس منه إلا خيرا .

٩٥٥ - « الْجِدِيدُ الْأَبْيَضُ يَنْفَعُ فِي النَّهَارِ الْأَسْوَدِ »

الحديد : نقد من القضة بطل التعامل به ، ويروى بدله (الميدي) وهو مثله ، وأصله المؤيدى نسبة للمؤيد شيخ أحد سلاطين مصر . والمراد بالهار الأسود زمن الشدة يضرب في الحث على الاقتصاد في الرخاء لوقت الشدة ، ويروى : (القرش الأبيض) أو (الدرهم الأبيض) والأصح الأكثر تداولاً على الألسنة (الحديد) . وقد نظمته الشيخ محمد النجار المتوفى سنة ١٣٢٩ في زجل مطلقه :

بس قله بس قله ليه سكر بالقرش كله

فقال :

ميدك الأبيض بايدك في النهار الأسود يفيدك
ويكيدك خلطو إيدك بعد فتح الكيس وققله

٩٥٦ - « جَرَادَةٌ فِي الْكَفِّ وَلَا أَلْفٌ فِي الْهَوِّ »

أى جرادة في يدى خير لى من ألف في الهواء لا أصل إليها . يضرب في تفضيل القليل القريب على الكثير البعيد المثال ، وفي معناه قولهم : (عصفورة في اليد ولا عشرة في الشجر) وقريب منه قولهم : (عصفور في إيدك ولا كركى طاير) وسيأتيان في العين المهمة .

٩٥٧ - « الْجَرَى نُصَّ الشُّطَارَةُ »

انظر : (المروءة نص الشطاره) .

٩٥٨ - « الْجَزَارُ مَا يَخْفَشُ مِنْ كَثْرِ الْقَنَمِ »

لأنه تعود ذمها ودلته التجربة على أن كثرتها لا تفيدها في الدفاع عن أنفسها ، وكثيراً ما يشبهون المنفلين يستسلمون فيقادون إلى ما فيه ضررهم وهلاكهم بالغنم فيقولون عنهم (ذى الغنم) . ومن أمثال فصحاء المولدين التي ذكرها الميداني قولهم : (القصاب لا تهوله كثرة الغنم) (١) .

٩٥٩ - « جَعَانَسِي أَفَتَ لَكَ »

أى أجائع أنت فأتردك . والمراد من المثل لو كان في عزمه إطعامه لثرد له ولم يسأله لأن المستول قد يستحى عن طلب الطعام . يضرب لمن يعرض على شخص أمراً وفي نيته أن لا يفعله .

٩٦٠ - « الْجَعَانُ يَحْلَمُ بِسُوقِ الْعَيْشِ »

الجعان (يفتح الجيم) : الجوعان . والعيش : الخبز . يضرب في اشتغال بال كل شخص بما هو مضطر إليه ، ويروى : (حلم الجعان عيش) وانظر في الحاء المهمة : (حلم القطط كله فيران) وانظر قولهم : (اللى في بال أم الخير تحلم به بالليل) وقد تقدم في الألف . وانظر أيضاً في القاف : (قالوا للجعان الواحد في واحد بكام قال برغيث) .

(١) أوردته أيضاً التتويى في نهاية الأوب ج ٦ ص ٧ في حرب دارا مع الاسكتلر فهو إذن مترجم (تيمور) .

٩٦١ - « الْجَعَانُ يُمَدِّغُ الزَّلْطُ »

الجعان (يفتح الجيم) : الجوعان . ويمدغ : يمحض . والزלט (بالتحريك) : الحصباء في الصحراء والجبال . أى المتضرع يقدم على المستحيل .

٩٦٢ - « جَفَاكَ وَلَا خُلُوْ دَارَكَ »

أى أنا راض بجفاك وإعراضك فذلك خير من عدم وجودك وخلو الدار منك .

٩٦٣ - « جَفَنَ الْعَيْنُ جَرَابَ مَا يَمْلَأُ إِلَّا التُّرَابُ »

الصواب في الجفن فتح أوله : أى لا يملأ عين ابن آدم إلا التراب . يضرب في شدة الحرص المركب في طباع الناس . وانظر في الميم : (ما يملأ عين ابن آدم إلا التراب) .

٩٦٤ - « جِلْدٌ مَا هُوَ شِجْلُكَ جُرَّةٌ عَلَى الشُّوْكَ »

معناه ظاهر ، وليس المراد الحث على إيذاء الناس ؛ بل هو حكاية ما ينطق به لسان حال المتجرئ على إيذاء غيره مادام هو لا يحس بالألم .

٩٦٥ - « الْجَمَالُ فِي الصَّبْرِ حَتَّى فِي الْبَقَرِ »

الصواب في الصبر (كسر أوله) أى للصبا روعة وحسن حتى فيما لا يوصف بالحسن من البهائم .

٩٦٦ - « جَمَعَ عَيْشُهُ عَلَى أُمِّ الْخَيْرِ »

هو في معنى ضُفَّتْ على إيلة أو قريب منه . وعيشة بالإمالة شريدون بها عائشة ، أى لم يكتف بزوجة واحدة وما يعاينه من متاعها حتى قرنها بأخرى لا تقل عنها متاعاً ومن أمثالهم : (إالى فيه عيشه تآخذه أم الخير) وقد تقدم في الألف .

٩٦٧ - « الْجَمَلُ إِنْ بَصَّ لَصْنَمُهُ كَانَ قَطْمَةً »

الصنم والصنمة (بالتحريك) : السنام . وبص : نظر ، أى لو نظر البعير لسنامه ورأى ما فيه من الاحديداب لقطعه إتحافاً لهذا العيب . والمراد أن المرء لا يردى عيوب نفسه وهو من أمثال العامة القديمة أورده الأبيشي في المستطرف برواية . (لو نظر الحمل لصنمه كان كلمه) (١) . وانظر (لوشاف الحمل حذبه لوقع وانكسرت رقبته) وسيأتي في اللام

٩٦٨ - « جَمَلْ بَارِكْ مِنْ عَيَاهُ قَالَ حَمْلُوهُ يُقُومْ »

أى رأوا جلا باركا لمرضه فقال قائل : حملوه وهو يقوم . يضرب للعاجز عن الشئ يرهق بما يزيد عجزاً على عجز . ومن أمثال العرب : (إن ضج فزده وقرا) ويروى : (إن جر جر فزده ثقلا) قال الميداني (أصل هذا في الإبل) ثم صار مثلاً ؛ لأن تكلف الرجل الحاجة فلا يضبطها بل يضجر منها فيطاب أن تخفف عنه فزيدة أخرى كما يقال (زيادة الإبرام تدنيك من نيل المرام) وقالت العرب أيضاً : (إن أعيا فزده نوطاً)

٩٦٩ - « جَمَلْ مَا قَامَشْ بِحِمْلُهُ قَالَ اعْقِلُوهُ »

أى حمل لم يستطع النهوض بحمله فقال قائل : اعقلوه وهو ينهض . يضرب فى معنى : (حمل بارك من عياه) الخ .

٩٧٠ - « جَمَلْ وَفَى رَقَبَتُهُ صَرَمَةٌ »

الصرمة (فتح فسكون) : الثعل البالية أى يعير ضليع حسن ولكن علفت فى رقبته نعل . يضرب للكامل الموقر يعتوره شئ ينقصه ويترى به .

٩٧١ - « جُمَّ يَحْدُوا خَيْلَ الْبَاشَا مَدَّتْ أُمُّ قَوَيْقُ رِجْلَهَا »

جم (بضم الأول) : أى جاءوا . والمراد به هنا أرادوا أو شرعوا ويحدوا معناه يضعون الحلوة (بكسر فسكون) وهى الحليلة تنعل بها الخيل . وأم قويق بالتضغير البومة ، أى أرادوا أن ينعلوا خيل الباشا فددت البومة رجلها إليهم . يضرب للاحق يزج بنفسه فيما ليس من شأنه . والمثل قديم فى العامية أوردته الأبشهى فى المستطرف برواية : (جاءوا ينعلوا) الخ (١). وقد نظمته الشيخ حسنين محمد أحد الزجالة الذين أدر كنا عصرهم فقال فقال من زجل يرد فيه على الشيخ محمد النجار :

لما أتوا يحدو خيول الأمير جت مدت أم قويق لم رجلها
مثل النجى النجار مراده بطير من غير جناح قوق لم مثلها
لما حكى التقويق حقيق الحمير قالوا همار جاهل حكى جهلها
ماله ومال القول بلا مقدرة وكم أعلم فيه ولا أنشكر (٢)

٩٧٢ - « جِنَاحِ الشَّخْصِ وَلَاذَّةٌ »

معناه ظاهر لأنهم عون في كل شيء .

٩٧٣ - « إِلْجَنَازَةُ حَارَّةٌ وَالْمَيْتُ كَلْبٌ »

يضرب في الاهتمام بمن لا يستحق . وانظر في العين المهمة : (العرس والمعمعة والعروسة صنفده) .

٩٧٤ - « جِنْدِي مَا عَجَبَ شَيْعَ طَرُطُورَةٌ »

الجندى (بكسر فسكون) يريدون به العظيم من الترك ، وكانت الجنود منهم في مصر . وشيع معناه : أرسل . والطرطور (يفتح فسكون فضم) : قلنسوة طويلة دقيقة الطرف أى لم يعجبهم حضوره لبغضهم له فأرسل من حماقته قلنسوته إليهم فكيف تعجبهم . يضرب في البغض إذا تخلف عن قوم لم يحلهم من آثاره للتقليل عليهم في حضوره وغيباه .

٩٧٥ - « جَنَّةٌ مِنْ غَيْرِ نَاسٍ مَا تَنْدَاسُ »

ما تنداس : أى لا تندس أرضها قدم . والمراد لا تدخل ولا تسكن ، أى إذ دخلت الجنة من الناس أوحشت على ما فيها من النعيم فلا بد للناس من الناس كما قال الإمام الجوهري صاحب الصحاح :

لو كان لى بد من الناس . قطعت حبيل الناس بالياس
العز في العزلة لكنه لا بد للناس من الناس

٩٧٦ - « جِهَنَّمُ جُوزَى وَلَا جَنَّةُ أَبُويَا »

الصواب في جهنم فتح الأول . وجوزى محرف عن زوجى بالقلب . يضرب في أن عيش المرأة مع زوجها وإن لم يكن راضياً أفضل في نظرها من عيشها في دار أبيها .

٩٧٧ - « جِهَنَّمُ مَا فِيهَا شَأْنٌ مَرَاوَحٌ »

الصواب في جهنم فتح الأول ، أى ليس بها مراوح يستروح بها من شدة حرها . يضرب للامر العصب المتعب ليس فيه إلى الراحة سبيل . والمراد إذا أقدمت على مثله فوطن نفسك على ما فيه ولا تطمع في غير الشقاء والتعب .

٩٧٨ - « جِهَنَّمَ وَعِنْدَ الْبِرَاطِيشِ »

الصواب في جهنم (فتح الأول) والبراطيش عندهم : جمع برطوشة (يفتح فسكون فضم) ويريدون بها النعل الخشنة البالية ، أى أما يكفى أن يكون مقرى جهنم حتى يجعل يجلسي فيها في أخريات الناس حيث تقلع النعال على الأبواب فهو في معنى : (أحشفاً وسوء كيله) ويرادفه أيضاً من أمثال العرب : (غدة كفلة البعير وموت في بيت سلولية) قاله عامر بن الطفيل لما نزل بامرأة سلولية وخرجت به غدة عظيمة فأبى البقاء عندها ومات على ظهر فرسه ، وذلك لأن سلول أقل العرب وأذلهم . ومثله : (صبراً وبضى) بنصب صبراً على الحال ، أى أقتل مصبوراً ، أى مجبوراً . وقوله : وبضى ، أى أقتل بضى . يضرب في الخصلتين المكروهتين يدفع إليهما الرجل ، قال شتر بن خالد لما أراد ضرار ابن عمرو الضبي قتله بابه حصين .

٩٧٩ - « الْجَوَابُ يَنْقَرِي مِنْ عِلْوَانَةٍ »

الجواب : يريدون به الكتاب ، أى ما يرأسل به الناس . والعنوان (بكسر أوله) عندهم والعنواب ضمه ، وهو لغة صحيحة في العنوان . والمعنى أن في عنوان الكتاب ما يدل على ما فيه من خير ، وشر : يضرب في الأمور التي تعرف خوافيها من ظواهرها وفي معناه قولهم : (خد الكتاب من عنوانه) إلا أنهم استعملوا فيه الكتاب بدل الجواب وأتوا بالعنوان بالنون . وقريب منهما قولهم : (الخبر بيان على الضبه) . وللعباس بن الاحنف في تم الدمع على ما يكتمه العاشق :

لا جزى الله دمع عيني خيراً وجزى الله كل خسر لساني
نم دمعى فليس يكتم شيئاً ورأيت اللسان ذا كتمان
كنت مثل الكتاب أخفاه طي فاستدلوا عليه بالعنوان

هكذا رواه الشريشي في شرح المقامات (١) . واقتصر ابن أبي حجلة في ديوان الصباية (٢) على البيتين الثاني والثالث وروايته للثاني :

باح دمعى فليس يكتم سرأ ووجدت اللسان ذا كتمان

٩٨٠ - « جَوَارٌ يَخْدِمُوا جَوَارَ مِنْ غَدَرِكَ يَا زَمَانْ »

أى إماء يخدمن إماء مثلهن . يضرب للمتساوين يرفع الحظ أحدهما على الآخر . وانظر : (جارية تخدم جارية قال دى داهيه عالية) .

٩٨١ - « جَوَازَةٌ نُصْرَانِيَّةٌ لَا فَرَّاقَ إِلَّا بِالْخُنَاقِ »

الجوازة عرفة عن الزوجة بالقلب . والخناق (بضم أوله وتشديد ثانيه) يريدون به الموت . يضرب للشئ يلزم الشئ ولا ينفك عنه . وشبهوا هذه الحالة بالزواج عند النصارى لأنه لا طلاق فيه . ومن الكتابات قولهم : (جوازة نصارى) .

٩٨٢ - « الْجُودَةُ مِنَ الْمَوْجُودِ »

يضرب هذا المثل رداً على من يقول : (الجوده من الجود) ، والمراد أن العراقة في الجود لا تفيد الجود إذا لم يجد ما يجود به ، وسأيت في الميم : (ما جود إلا من موجود) . وفي معناه قول العرب : (لا تجود يد إلا بما تجد) أورده البهاء العاملي في المحلاة (١) . ومثله قولهم : (بيتي يخلل لا أنا) قال الميداني : « قالته امرأة مثلت شيئاً تعلن وجوده عندها فقيل لما خللت فقالت بيتي يخلل لا أنا » وأنشد ابن عبد ربه في العقد لبعضهم :
ما كلف الله نفساً فوق طاقتها ولا تجسود يد إلا بما تجملد (٢)

٩٨٣ - « جُورُ الْفَرْزِ وَلَا عَدْلُ الْعَرَبِ »

المراد بالفز : الترك الذين كانوا يحكون مصر ، وأورده الشرواني البهني في نفحة اليمن (٣) برواية (الترك) بدل الفز . يضرب في تفضيل سيئات قوم لمزايا فيهم على حسنات آخرين وهو من الأدلة على ما كان وقر في نفوس أهل مصر وغيرهم من إكبار حكاهم واثمق لهم

٩٨٤ - « جُورُ الْقُطِّ وَلَا عَدْلُ الْفَارِ »

يضرب في تفضيل سيئة شخص لمزايا فيه على حسنة آخر سيئات ، وهو من الأمثال العامة القديمة التي أوردها الأبشهي في المستطرف (٤) . وانظر : (جور الفز) الخ .

٩٨٥ - « جُوزُ الْأَتْنَنِ عَرِيسٌ كُلِّ لَيْلَةٍ »

الجوز : الزوج . والمراد أن كل زوجة منهما تسعى في إرضائه بالترزين له كما تزين العروس لتتال الخطوة عنده دون الأخرى .

٩٨٦ - « جُوزُ الْقُصِيرَةِ يَحْسِبُهَا صَغِيرَةً »

أي زوج القصيرة يحسبها صغيرة وإن تجاوزت سن الشباب ، وذلك لأن التقصار قلما تظهر

(٢) للمقد الفريديج ١ ص ٣٤٢ « تيموره » .

(٤) ج ١ ص ٤٣ .

(١) ص ٨٧

(٣) من النسخة رقم ٣٢٠ أدب « تيموره »

علين علامات الهرم كتنقوس الظهر واختلاج الرجلين وغيرها مما يصيب الطول . يضرب في مدح التقصر تسلياً .

٩٨٧ - « لِجُوزْ مَوْجُودْ وَالْأَيْنِ مَوْلُودْ وَالْأَخْ مَفْقُودْ »

يريدون به الزوج ، ومعنى المثل أن المرأة إذا فقدت زوجها وولدها فى استطاعتها أن تزوج ويولد لها ، بخلاف الأخ فإنه لا يعوض بعد ذهاب الوالدين ، وهو مبنى على قصة تذكر فى كتب الأدب خلاصتها أن ملكاً قبض على زوج امرأة وابنها وأحبها فى تهمة وأراد قتلهم ثم رضى بالعمو عن واحد منهم تختاره المرأة ، وكان يظن أنها تختار ابنها فاختارت أختها ، ولما عرف الحكمة فى ذلك عفا عن الثلاثة . يضرب فى عزة الإخوان .

٩٨٨ - « جُوزَى مَا حَكَمْنِي دَارَ عَشِيقِي وَرَأَى بِالنَّبُوتِ »

الجوز : الزوج والنبوت : الهراوة ، أى إذا كان زوجي لم يحكى ولم يستطيع منى مما أريد لها بال هذا العشق يتبعني مهدداً بهراوته وهو غريب عني لا حكم له ! . يضرب لمن يتعرض لما هو من شأن غيره ، ويروييه بعضهم : (جوزها ما قدرش عليها دار عشيقها وراها بالنبوت) والأول أكثر .

٩٨٩ - « جُوعَ سَنَةِ تَغْتَنِي الْعُمُرَ »

أى اقتصد ودبر أمورك زمناً ما يمكن لك بعد ذلك ما يكفيك بقية عمرك .

٩٩٠ - « الْجُوعُ كَافِرٌ »

يضرب لبيان عذر الجائع ، ومعنى كافر أنه يحمل المرأة على ما لا يجيزه الدين فى تحصيل قوته

٩٩١ - « جُوعَةٌ عَلَى جُوعَةٍ تَخْلِي الصَّبِيَّةَ زُوعَةً »

زوعة (بضم الأول) أى نجيلة بشعة المنظر . يضرب فى أن الشيء إذا توالى فلا بد من تأثيره .

٩٩٢ - « جُوعَةٌ عَلَى جُوعَةٍ خَلَّتْ لِلْعَوِيلِ رِسْمَالٌ »

العويل : الوضيع والرسال (بكسر فسكون) : رأس المسال رنطى هنا جعل ، أى مازال يقتصد من قوته ويبيع نفسه المرة بعد المرة حتى اغشى .

٩٩٣ - « جُوعَةُ الْكَلْبِ وَرَاحَتُهُ وَلَا صَبِغَتُهُ وَسَرَاحَتُهُ »

أى خبر الكلب أن يجوع ويرتاح من أن يشبع ويشقى . والمراد بالجوع أن لا يشبع كل الشبع . يضرب فى تفضيل القليل مع الراحة على الكثير مع التعب .

٩٩٤ - « جَوَزْتَهَا تَتَأَخَّرَ رَاحَتِ وَجَابِتْ لَأَخَرْ »

جوز مقلوب من زوج وتأخر ، أى تبعد ، وأصله تتأخر . وجابت ، أى جاءت بكذا والمراد زوجت بنى لتبعد عني وأكثى مؤونها فذهبت ثم عادت بالآخر ، أى بزوجةها فصارا اثنين بعد أن كانت واحدة ، وفي معناه من الأمثال العامية القديمة : (زوجت بنى أقعد في دارها جاني وأربعة وراها) أوردته الأبشبي في المستطرف (١) . يضرب للامر يظن بظن الخلاص منه فينظام .

٩٩٥ - « جَوَزَهَا بِدِيكَ وَنَادِيَهَا تَجِيكَ »

جوزها : محرف عن زوجها بالقلب . وتجيك : تبتيك ، أى زوج بنتك لمن قرب مكانه منك بحيث إذا ناديتها أتى إليك ولو يكون المهر قليلا يوازي ثمن ديك أو دجاجة فذلك أولى من تزويجها بالغنى البعيد لما فيه من استباحاشك من فراقها وجهك أحوالها .

٩٩٦ - « جَوَزَهَا لَهُ مَا لَهَا أَلَا لَهُ »

جوز : محرف عن زوج بالقلب ، والمعنى

فلم تك تصلح إلا له ولم يك يصلح إلا لها

يضرب في الشخصين أو الأمرين يطابق الواحد الآخر ، ويروى : (خدوها) بدل جوزها أى خدوها زوجة له ، وأوردته الأبشبي في المستطرف برواية : (جوزوها له) الخ (٢) .

٩٩٧ - « جَوَزُوا زَقْرُوقَ لِيْظَرِيْفَهْ »

المراد (واقن شن طبقة) وانظر : (جوزوا مشكاح) الخ . وانظر في الألف : (اتم زأرود على ظريفة) ،

٩٩٨ - « جَوَزُوا الشَّحَاتَهْ تَنَغْنِي حَطَّتْ لُقْمَهْ فِي الطَّاقَهْ وَقَالَتْ يَا بَيْتِي حَسَنَهْ »

جوزوا : زوجوا . والشحاته : السائلة . وحطت : وضعت . والست : السيدة . والحسنه : ما يعطى للفقير ، أى زوجوا السائلة ليغنيها زوجها عن السؤال فلم تقنع بل أخذت ما تأكله وأظهرت العوز وأخذت تسأل كعادتها يضرب في صعوبة الإقلاع عن العادات الدينية

ولو زال ما يلجئ إليها ، وفي أن الغنى غنى النفس ، وفي معناه : (غنولنا ما تغنت قالت
ياست فرغوشه) وسيأتى في التين .

٩٩٩ - « جَوَزُوا مِشْكَاحَ لَرِيْمَةٍ مَا عَلَى الْأَتْنَيْنِ قِيَمَةً »

مشكاح (بكسر فسكون) : يريدون به اسم رجل . وريمة (بكسر فسكون ففتح) :
اسم امرأة ، والمراد بهما شخصان وضيغان لا قيمة لهما . والعامية تقول لمن لا يظهر عليه
روتق العظيمة فلان ما عليه قيمة يضرب للوضيعين يجتمعان فيتفقان ، وهو مثل قديم عند
العامية رواه الأبشهي بلقط في المستطرف (١) وفي معناه قولهم : (جوزوا زقروق لطريقة)
وانظر في الألف : (زأرود على طريقة) . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : (وافق
شن طبقه) وله قصة رواها الميداني في مجمع الأمثال يعلم منها أن شتا رجل وطبقة امرأة
تزوجها لتوافقهما ، وأن المثل يضرب للمتوافقين ثم قال : « قال الأصمعي : هم قوم
كان لهم وعاء من آدم قتشن فجعلوا له طبقا فوافقه فقيل وافق شن طبقه ، وهكذا رواه
أبو أبو عبيدة في كتابه وفسره » ثم عن ابن الكلبي قولاً آخر خلاصته أن طبقة قبيلة من
إياد كانت لا تطلق فوقع بها شن بن أفضى فانتصف منها وأصابته منه ، فصار مثلاً
للمتفقين في الشدة وغيرها قال الشاعر :

لقيت شن أباداً بالقنسا طبقاً وافق شن طبقه

وزاد المتأخرون فيه . (وافقه فاعتقه) انتهى قلنا يريد قول الشاعر :

وافق شن طبقه وافقه فاعتقه

أورده الراجب في محاضراته (٢) وأورده أيضاً قول الآخر :

هي عوراء باليمن وهذا أعور بالشمال وافق شتا

بين شخصيهما ضرير إذا ما قعدت عن شماله تتغنى

وأنتشد في معنى هذين البيتين لبعضهم :

ألم تترى وعمرًا حين تغلو إلى الحاجات ليس لنا نظير

أسايره على غنى يديه وفيها بيننا رجل ضرير

وقال البحرى (٣)

وإذا أخلف أصلاً فرعه كان شتا لم يوافقه الطبق

يريد بالشن والطبق ما ذهب تطبق إليه الأصمعي في تفسير المثل .

(١) ج ١ ص ٤٣ . (٢) محاضرات الراجب ج ٢ ص ٥٢١ و ص ٤٧١ (تيمور) .

(٣) انظر عبث الوليد ص ٥٧ (تيمور) .

١٠٠٠ - «جَيْتٌ أَتَا جَزْرَ فِي الْكِتَانِ مَاتَتْ النِّسْوَانُ»

انظر : (جا يتاجر في الحقة) الخ .

١٠٠١ - «جَيْتٌ أَذْعَى عَلَيْهِ لَقِيَتْ الْحِيطَةَ مَا يَلَهُ عَلَيْهِ»

جيت هنا معناها : شرعت ، أى شرعت أدعو عليه بما يريحنا منه فرأيت الحائط مانلا عليه يوشك أن يقع ولا مناس له من الموت تحته . يضرب للشيء الخطى المكروه تتعاون المصائب عليه .

١٠٠٢ - «جَيْتٌ بَيْتَ أَبُوياً أَرْتَاخَ قَفَلُوا فِي وَشَى وَتَوَّهُوا الْمُفْتَاخَ»

أى جئت دار أبى لأستريح فأغلقوا الباب فى وجهى وأخفوا المفتاح . يضرب لمن يمنع عما هو له لسوء حظه . وانظر : (رحمت بيت أبويا استريح) الخ . وهو فى معنى آخر قريب منه .

١٠٠٣ - «الْجَيْدُ يَنْتَحِي وَالنَّدْلُ لَا»

أى الأصل يخفض ويلين إذا رجوته فى أمر وبكسه النذل الوضع . وبعضهم يزيد فى أوله (الشمر يطلع فى الزند والكف لا) ويريدون بلفظ (لا) بالهمزة : (لا) وهو مما قيل قديماً ، ومنه قول المؤمل بن أميل :

قالت توقر ودع مقالك ذا أنت امرؤ بالقبيح مشرط مشرط
واقه ما نلت ما تحاول أو ينبت فى بطن راحى الشعر (١)

وقول الأخطل :

وأقسم الجحد حقاً لا يحالفهم حتى تحالف بطن الراحة الشعر (٢)

وتقول العرب فى أمثالها : (تركته أنقى من الراحة) أى لا يملك شيئاً كما لا شعر على الراحة (٣) :

١٠٠٤ - «الْجَيْدَةُ تَنْجَعُ بِمَيْدَهَا»

أى الفرس الجيدة الأصلية تنجد صاحبها فى الشدة وتخلصه بسرعة عدوها وتعجز طالبيه اللحاق به فينجو . ولا يستعملون الجيد فى غير الأمثال إلا بمعنى الجواد ، أى ضد البخل .

(١) نهاية الأرب للزبيرى ج ٢ ص ٢٨١ (تيمور)

(٢) فيه ن ج ٣ أول ص ٧٧ (تيمور) . (٣) فيه ن ج ٤ ص ٢١ (تيمور) .

١٠٠٥ - « الْجَيِّدَةُ فِي خَيْلِكَ إِيْلَهْدَهَا »

أى أركب الفرس الجيدة فى خيلك وأجهدها تسرع بك وتوصلك إلى ما تقصد ولا يضرها الجهد لقوتها وعقتها . ويروى : (اركبها) يريدون افخر بركوبها بين الناس فهو كقولهم : (أعلى ما فى خيلك اركب) وقد تقدم . وقولهم : الجيدة ، لا يستعملون الجيد بهذا المعنى إلا فى الامثال ونحوها ويريدون به فى غيرها الجواد الكريم ، أى ضد البخل . وقولهم المدها ، من التصحيح الباقي فى الريف ، يقال لهد دابته ، أى جهدها .

١٠٠٦ - « جِيْنَا نَسَاعُدُهُ فِي دَفْنِ أَبِيهِ فَاتَ لِنَا الْفَاسُ وَمِشِي »

أى جئنا نساعدته فى حفر قبر أبيه لمواراته فترك لنا الفأس ومضى . يضرب فىمن يهتم الناس بمساعدته فى أموره وسملها هو ولا يشترك معهم فى التعب .

حرف الحاء

١٠٠٧ - « الْحَاجَّةُ الدَّائِرَةُ مَا عَلَيْهَا شُورٌ »

أى الشئ الدائر بين الناس المألوف لم ليس له رواء فى العيون ولا روعة فى القلوب بخلاف العزيز المصون .

١٠٠٨ - « حَاجَةُ السَّتِّ فِي السَّنْدُوقِ وَحَاجَةُ الْجَارِيَةِ فِي السُّوقِ »

الحاجة : الشئ ، والمراد هنا : السر والسِت : السيدة . والسندوق : الصندوق . والجارية : الأمة . والمراد سر السيدة وأمورها الخفية تحفظ فى الصندوق ، أى لا تفضى ، وأما سر الأمة فيلذع حتى فى الأسواق لاستهانتهم بها . يضرب لاختلاف حظوظ الناس وعدم العدل فى المعاملة .

١٠٠٩ - « الْحَاجَةُ فِي السُّوقِ تُقُولُ نَيْنِي نَيْنِي لَمَّا يَجِي إِلَيَّ يَشْتَرِينِي »

الحاجة : المراد بها السلعة المعرضة للبيع ، أى لا تظن بها البوار فإن لها وقتاً تطلب فيه ، فكأنها تقول رويدا حتى يأتى من يشتري . يضرب عند القلق من بوار السلع . ويروى : (لما يجي البيظ يشتري) والمراد به الأبله الذى لا يميز بين الجيد والرديء ، والمعنى أن للسلع الرديئة وقتاً تباع فيه لمن هم على شاكلته ، وعلى هذه الرواية فهو معنى قولهم : (خليه فى قفانه لما يجي الخياط يشتريه) وسأيت فى الخلاء المعجمة .

١٠١٠ - « حَاجَةُ مَا تَهْمُكَ وَصَى عَلَيْهَا جُورُ أَمْلِكَ »

الجور عرف عن الزوج . أى لا توص زوج أملك إلا على ما لا يهم لأن من عادة أزواج الأمهات إهمال ما لأبنائهن من غيره . فإذا أوصيته بحفظ الشئ الثمين أضاعه باماله أو حازه لنفسه . ويروى : (الشئ الذى ما يهملك) الخ . والأول أشهر ، وهو مثل قدم عند العامة أوردته الأبهشى فى المستطرف برواية : (حاجة لا تهملك وصى عليها زوج أملك) (١) .

١٠١١ - « حَافِيَّةٌ وَسَابِقَةٌ الْمَدَاعِي »

المداعي (يفتح الأول) في لغة أهل الإسكندرية : النساء اللاتي يذهبن للدور لأصحابهن إلى الأعراس ويكن من صاحبات العرس وصديقاتهن . وأما في القاهرة فيقال لمن : المذنات (يضم فسكون) وأصله المؤذونات بالدعوة ، واجبي : تكون حافية لا تملك نعلا فضلا عن الثياب ثم تسبق الداعيات المترينات إلى الدور وتعد نفسها منهن . يضرب للوضع الرث الهيئة يزوج بنفسه مع الأعلى قلراً .

١٠١٢ - « حَاكَمَكَ غَرِيْمَكَ إِنْ مَا طَعْنَتْهُ يَضِيْمَكَ »

يضرب في الحث على طاعة الحكام لتجنب أذاهم .

١٠١٣ - « حَامِيهَا حَرَامِيهَا »

الحرامي : اللص ، أى الذى استؤمن على الشيء ، هو الذى سرقه . وانظر : (إن سلم المارِس من الحارِس فضل من الله) . ومن أمثال العرب : (محترس من مثله وهو حارس) وتقدم الكلام عليه في (إن سلم المارِس) الخ . ومن أمثالها أيضا : (حفظا من كالك) أى احفظ نفسك من يحفظك .

١٠١٤ - « الْحَاوِي مَا يَنْشَى إِلَّا بِالتَّعْبَانِ »

أى الحواء لا يموت إلا من نهشة تعبانه . يضرب في أن المشتغل بما يحشئ مضرته تكون إصابته منه .

١٠١٥ - « الْحَاوِي مَا يَنْشَأُ مَوْتَ ابْنَتِهِ وَالْحَيَّةُ مَا تَنْشَأُ قَطْعَ دِيْلَهَا »

مبتناه على أن حواء قتلت حيتته ولده وأراد قتلها فلم يدرك إلا ذنبها فقطعه وفرت منه ونشأت العداوة بينهما فلا هو ينسى قتل ولده ولا هى تنسى قطع ذنبها وأصبح كلاهما يتحين الفرصة للفتك بالآخر . يضرب في أن سبب العداوة لا ينسى وإن قدم عهده . ومن أمثال العرب في هذا المعنى قولهم : (كيف أعادوك وهذا أثر فأسك) وهو مما وضعوه على لسان حية قتلت رجلاً ثم تعاهدت مع أخيه على أن تعطيه كل يومين ديناراً ولا يقتلها فوفت له ووفى لها ثم تذكر أخاه يوماً فضر بها بغأسه فأخطأها ووقعت الفأس فوق جحرها فأثرت فيه وأراد بعد ذلك العودة إلى ما كان عليه فأجابته بهذا المثل . وقد نظم النابغة هذه القصيدة في قصيدة فلتراجع مع القصيدة في خزنة الأدب للبغدادى (ج ٣ ص ٥٥٧-٥٥٩ طبع بولاق) .

١٠١٦ - « الْحَبُّ مَلَا حِقِ الْقَلْدُوسُ »

القادوس : وعاء من الفخار يرفع به المساء في الدواليب ، والغالب عندهم قصده بخاف الألف ، كما يفعلون في كثير من الألفاظ ، ويستعمل القادوس أيضاً في الطواحين بأن يخرق من أسفله ويوضع به الحب فيزل منه على الحجر لمجنه وهو المراد هنا . يضرب في الشيء يكثر ويتتابع ، وقد يراد به العمل المتتابع يكلف به الشخص فيستغرق وقته .

١٠١٧ - « حِبٌّ وَوَارِي وَاسْكِرَّةٌ وَدَارِي »

يروى أيضاً بالتقدم والتأخير ، أى اكروه ودارى الخ . وقد سبق الكلام عليه في الألف .

١٠١٨ - « حَبْنِي وَخُذْ لَكَ زَعْبُوطٌ قَالَ هِيَ الْمَحَبَّةُ بِالنُّبُوتِ »

الزعبوط (بفتح فسكون فضم) : ثوب واسع من الصوف يلبس في الريف واسع الأكمام طويلها غير مشقوق من الأمام . والنبت (بفتح النون وضم الموحدة) المشددة : المرأة أى العصا الطويلة الغليظة والجمع بينه وبين الزعبوط عيب في السجع كما لا يخفى ، والمعنى أن المحبة ليست بالحياء والعطية ولا بالتهديد والإكراه . وقولهم هى : يريدون الاستفهام ، أى أتكون المحبة بضرب العصا ؟ وفى معناه : (القلوب ما تسخرش) وسيأتى في القاف . وقولهم : (كل شئ عند العطار إلا حبى غصب) وسيأتى في الكاف .

١٠١٩ - « حَبَّةٌ تَتَقَلَّى الْمِيزَانَ »

أى الحبة الصغيرة تؤثر في الميزان وتثقل الوزن . يضرب في أن لكل شئ تأثيراً ولو كان صغيراً .

١٠٢٠ - « حَبْرٌ فِي وَرَقٍ »

يضرب للصك يكتبه المدمم الذى لا يستطيع الوفاء ولكل عهد يكتب ولا يعمل به .

١٠٢١ - « إِنْ لَحَبَّسَ حَبْسٌ وَلَوْ فِي بُسْتَانٍ »

ويروى : (يغور الحبس ولو في بستان) وذكر في المثناء التحية : أن السجن في بستان أو ما يشبهه لا يخرج منه كونه محبباً . فهبات أن تراح له النفوس .

١٠٢٢ - « حَبْلَةٌ وَدُرُّعَةٌ وَشَائِلَةٌ أَرْبَعَةٌ وَطَالَعَةٌ لِلْحَبْلِ تَجِيبُ دَوًّا لِلْحَبْلِ
وَتَقُولُ يَا قَلَّةَ الدَّرَّةِ »

أى حبل ومرضع وحاملة أربعة من أولادها ثم تراها صاعدة الجبل لتجيب بدواء للحمل ،
وهي مع ذلك تشكو من قلة ذريتها . يضرب للانسان يحمله الطمع على استقلال ما عنده
وهو كثير . وهو مثل قديم من أمثال النساء التى أوردتها الأبيشي في المستطرف (١) ولكن
برواية : (على كنفها) بدل (شائلة) و (طلعت) بدل (طالع) وبدون ذكر قولهم :
(وتقول ياقللة الدرّة) .

١٠٢٣ - « حَبِيبُكَ الَّذِي تَحِبُّهُ وَلَوْ كَانَ عَبْدًا نُوبِيًّا »

أى الحبيب هو الذى تميل إليه النفس وتألفه ولو كان عبدا نوبيا أسود لا الذى يستحق
المحبة لحسنه .

١٠٢٤ - « حَبِيبُكَ الَّذِي تَحِبُّهُ وَلَوْ كَانَ دَبًّا »

أى الحبيب هو الذى تميل إليه النفس وتألفه ولو كان دبا . لا الذى يستحق المحبة لحسنه ،
وفى معناه لبعضهم :

فلا تلم المحب على هواه فكل متم كلف عميد
يظن حبيبه حسنا جميلا وإن كان الحبيب من القروء

وقال عمر بن أبى ربيعة :

فتضا حكن وقد قلن لنا حسن فى كل عين من نود (٢)

١٠٢٥ - « حَبِيبُكَ يُمَدُّغُكَ الزَّلْطُ وَعَدُوُّكَ يَتَمَنَّى لَكَ الْغَلَطُ »

يمدغ ، أى يعض . والزלט (بالتحريك) : الحصباء التى فى الصحارى والجبال وتكون
شديدة الصلابة ، ويروى : (ييلع) بدل يمدغ ، ويروى أيضا : (يقرقش) ومعنى
القرقشة عندهم أكل شئ ضلب يظهر له صوت بين الأسنان . والمعنى أن من يحبك يرضى
بزلاتك ويقبلها منك ويسترها ولو ركب فى ذلك الصعب من الأمور ، وأما عدوك فانه
واقف لك بالمصاد ليذبحها عنك ولو كانت خطأ منك لم تقصده ، وهو قريب من
قول القائل :

وعين الرضا عن كل عيب كلية كما أن عين السخط تبدى المساويا

(٢) نهاية الأرب الفوري ج ٢ لؤلؤ ص ١٤٧ (تينود)

(١) ج ١ ص ٤٧

١٠٢٦ - « حَيِّبَ مَالَهُ حَيِّبَ مَالِهِ وَعَدُوُّ مَالِهِ عَدُوُّ مَالِهِ »

هو بما أرادوا به التجنيس . والمراد بماله الأول : المال ، وبالتالي ما النافية ولام الجر وهاء الضمير ، والمعنى من أحب ما له ولم ينفق منه فليس له حبيب كما أن من عاداه وفرقه لا يكون له عدو .

١٠٢٧ - « حِجَّةٌ وَحَاجَةٌ »

الصواب في الحجة (ضم الأول) والعامة تكسره يضرب لمن يتوسل بأمر يتظاهر به لقضاء غرض آخر لا علاقة له به .

١٠٢٨ - « الْحَجَرُ خَالِيٌ وَاللِّبَنُ لِلدَّبِيلِ »

الحجر (بكسر فسكون) : حجرة الثوب ، ثم استعملوه في مكان جلوس الصبي على الرجلين ، أي ليس على رجلها طفل واللبن غزير يقبض من ثديها على ذيلها ، وهو كتابة عن كثرة المال . يضرب للمحروم من الشيء وفي طاقته الإنفاق عليه .

١٠٢٩ - « الْحَجَرُ الدَّائِرُ لَا بُدَّ لَهُ مِنْ لُطْمَةٍ »

ويروى : (الحجر الدائر لابد له من لطمه) واللطة عندهم اللطمة الخفيفة . والمراد كل من أكثر من المرح والمرج لابد من أن يصاب يوماً ما .

١٠٣٠ - « الْحَجَرُ قَصْرِيَّةٌ وَالْبَزَازُ مِثْلِيَّةٌ »

القصرية نسبة للقصر وهي كوز البول يحدث فيه الأطفال . والبزاز (بكسر الأول) : جمع بز : وهو الثدي . يضرب للمدلل الرفه الممتع بكل وجوه الراحة ، أي إن أمه دلت له ثديها يرضعها وجعلت حجرة ثوبها وعاءه يحدث فيه فجمعت له بين الأمرين في وقت واحد ، وليس بعد ذلك ترفيه على ما فيه .

١٠٣١ - « حَدَّ يَبْقَى فِي إِيْدِهِ الْقَلَمُ وَيَكْتَبُ نَفْسَهُ شَقِيٌّ »

حد . أي أحد . ومعنى المثل هل يشق المرء نفسه وفي يده إسنادها . وفي معناه قولهم : (ألي في يده القلم) الخ . وقد تقدم في الألف .

١٠٣٢ - « حَدَّ يُقُولُ الْبَغْلُ فِي الْأَبْرِيقِ »

ويروى : (ما حلدش يقدر يقول) الخ . ويروى أيضاً : (من يقدر يقول) الخ .

وما هنا الأصح ، أى هل يقول أحد هذا القول ويجرؤ على هذا الكذب . يضرب فى أن ادعاء ما هو بين الاستحالة لا يجرؤ عليه العاقل .

١٠٣٣ - « حَدِّ يَقُولُ لِلْقَوْلِ عَيْنُكَ حَمْرَةَ »

يضرب للقوى ذى البطش لا يجرؤ أحد على تعريفه بعبوبه ، ويروى : (من يقلر بقول ياغوله عينك حمرة) وذكر فى الميم .

١٠٣٤ - « حِدَّ آيَةَ صَمَمْتَ غُرَابٌ قَالَ يَطِيرُوا الْآتِنِينَ »

الحداية (بكسر الأول وفتح الثانى المشدد) : الحداة ، ويروى : (غراب ضمن حداية قال الآتين طيارين) . يضرب للشرد القادر على القرار يضمن مثله . وأورده الأبهشى فى المستطرف برواية : (ضمنوا حداية لغراب قال الكل يطين) (١) .

١٠٣٥ - « الْحِدَايَةُ مَا تَرْمِشُ كَنَّا كَيْتْ »

الحداية (بكسر الأول وتشديد الثانى) : الحداة . والكناكيت : الفراريج ، وهى مولعة بها وبأكلها فكيف يؤمل منها أن ترمي للناس . يضرب فىمن يطمع فى غير مطعم . ويروى : (هى الحداية ترمى كناكيت) بالاستفهام .

١٠٣٦ - « حِدَايَةُ مِنَ الْجَبَلِ تَطْرُدُ أَصْحَابَ الْوَطَنِ »

الحداية : الحداة . يضرب للغريب يتعدى على المكان فيحوزه ويطرد منه أصحابه قوة واقتداراً ، وقد جمعوا فيه بين اللام والنون فى السجع .

١٠٣٧ - « حَدِيثُكُمْ لَذِيذٌ وَلَكِنْ لَا بَدَ لَنَا مِنْ مَفَارِقَتِكُمْ بَعْدَ دَارِنَا . يَضْرِبُ لِلْأَمْرِ الْمَوَافِقَ نَحْوَ دُونِهِ الْحَوَائِلِ . »

أى حديثكم لذيق ولكن لا بد لنا من مفارقتكم بعد دارنا . يضرب للأمر الموافق نحو دونه الحوائل .

١٠٣٨ - « الْمَحْدَرُ مَا يَمْتَنَعُشْ قَلَرُ »

معناه ظاهر ، والصواب فيه أن يقال : (لا يغنى حذر من قدر) . ومن أمثال العرب فى هذا المعنى : (جزأوا لو نفع التجليز) والتجليز : شد مقبض السكين بعلباء البعير ،

أى عصب عنه . أى أحكموا أمرهم فلم ينفعهم الإحكام والخدر من الوقوع فى المقدر ،
وفى معناه قول الراجز :

أين يفر المرء من أمر قدس هيات لا ينفعه طول الحنر (١)
ومن أمثال فصحاء المولدين : (كيف توبك وقد جف القلم) .

١٠٣٩ - « الْحَرَامِ إِيْدُهُ تَأْكُلُهُ »

الحرامى : اللص . وإيدته : يده ، ومعنى تأكله : تطلب الحلك ، أى تحته على السرقة
لتعوده إياها .

١٠٤٠ - « حَرَامِى بَلَا بَيْتَهُ سُلْطَانٌ »

الحرامى : اللص ، وهو إذا لم يتم عليه البيعة كالسلطان فى عزه لا سبيل إليه ، ويروى :
سلطان زمانه) ويروى : (شريف) بدل سلطان .

١٠٤١ - « الْحَرَامِ يَتَأْكَلُ بَيْتَهُ »

أيه بالإمالة ، أى أى شئ والمراد من كسب كسبا حراما بأى شئ يأكله ، وذلك لاستنكارهم
أكله بالنم استظافا له .

١٠٤٢ - « الْحَرَامِ الشَّاطِرُ مَا يَسْرِقُشْ مِنْ حَارْتُهُ »

الحرامى : اللص ، ويريدون بالشاطر : الحاذق المدبر . والحارة الطريق لا يبلغ أن تكون
شارعا والمراد هنا الحلة ، أى اللص الحاذق اليقظ لا يسرق من محله حتى لا يفتضح بين
سكانها . وقالوا فى معناه : (يا واعظ مغزل جارك راح تغزل به فى) وسأتى فى الإيه
آخر الحروف .

١٠٤٣ - « الْحَرَامِ عَلَى رَأْسِهِ رَيْشَةٌ »

الحرامى : اللص ، والمراد عليه شارة تدل عليه ، أى لابد من أن يقع نفسه بشئ يبدو
منه . وانظر قولهم : (لالى على راسه بطحه يحسس عليها) وقولهم : (على راسه صوفه)
وقولهم : (صوفته منوره) . والمثل مبني على قصة تروى عن نبي الله سليمان عليه السلام
أوردها ابن قتيبة فى عيون الأخبار والراغب فى محاضراته وابن الجوزى فى كتاب الظراف

والمُتاجِنين خلاصتها : أن شيخا سرق له أوزة فشكا ذلك إليه فخطب الناس فقال :
ما بال أحدكم يسرق أوزة جاره وريشها على رأسه ؟ قد رجل يده إلى رأسه كأنه
يحمسه فقال : تخطوه فهو صاحبكم (١) .

١٠٤٤ - « الْحَرَامِيُّ وَاللُّوشُ رَجُلَيْنِ »

الحرامي : اللص ، ومرادهم بأنه ليس له رجلان أنه سريع الفرار أى ليس له رجلان يقف
عليهما ويبقى ، بل يفر من أى نبتة يسمعها ، وقد تقدم في الموحدة (الباطل مالوش رجلين)
وساقى في الكاف : (الكذب مالوش رجلين) ، زمرادهم فيها أنه ليس له رجلان يسعى
عليهما ويسير بهما بين الناس وهو عكس مرادهم هنا .

١٠٤٥ - « الْحَرَامِيُّ وَعَمَلْتُهُ »

أى اللص مسئول عما سرق وماخوذ به فلا شأن لنا ولا لغيرنا بذلك .

١٠٤٦ - « لِلْحَرَامِيِّ يَأْ قَاتِلِ يَا مَقْتُولُ »

الحرامي : اللص و « يا » هنا بمعنى إما أى إذا خرج اللص للسطو والسرقة فقد وطن نفسه
على أحد الأمرين ، فهو إما مصيب أو مصاب .

١٠٤٧ - « لِلْحُرِّ مِنْ رَاعَى وَبِأَذْ لَحْظَةٍ »

معناه ظاهر ، يضرب في ملح مراعاة الوداد وإن قل .

١٠٤٨ - « حَرَسَ مِنْ صَاحِبِكَ وَلَا تَخُونَهُ »

أى احترس من صاحبك ولا تظن به الخيانة فذلك أحوط لك وأبقى للصحة بينكما وهو
من روايع حكمهم .

١٠٤٩ - « حُرَّةٌ صَبِيرَتْ فِي بَيْتِهَا عَمِرَتْ »

يريدون المرأة الحصان المائلة تصبر على أذى الزوج فتبقى في دارها وتعمرها ، بخلاف
المرجاء التى تنفر من أقل سبب فأتها قلما تفلح في زواجها .

(١) عيون الأخبار طبع دار الكتب ج ١ أواخر ص ٢٠١ ، وعاشرات الراغب ج ٢ ص ١٢ ، والطرف والمتاجين
رقم ٦٦٨ أدب ص ٧ والقول القليل في الأدب ص ١٣٨ (تيسور) .

١٠٥٠ - « حُزْنُ الْهَلَايَةِ الْوَسْخُ وَالشَّرَامِيطُ »

الهلايت : جمع هلقوت وهلقوته ، أى الأسافل اللون . والشراميط جمع شرموطه وهى الحفرة ، والمعنى أن الأسافل إذا أرادوا إظهار الحزن والحديد على الميت توسلوا بالقلادة وليس الثياب القديمة المزقة موهين أن الحزن ألهم عن النظافة والزين ، وقالوا أيضا : (الوسخة تفرح ليوم الحزن) وسيأتى فى الواو .

١٠٥١ - « الْحِزْنُ يَعْلَمُ الْبُكَاءَ وَالْفَرْحُ يَعْلَمُ الزَّغَارِيطُ »

الزغاريط جمع زغرورة (يفتح فسكون فضم) وهى محرفة عن زغردة البعير ، ويريدون بها إدخال المرأة إصبعها فى فمها وتحريكه مع القلقلة بصوت طويل وتخرجه وهن يفعلن ذلك فى الأعراس وأوقات التبرور . والمراد الأحوال تعلم المرء ما يحمله وتحمله على ما يناسبها .

١٠٥٢ - « الْحَسَّ سَالِكٌ وَالزَّرُّ بَارِكٌ »

الحس (بكسر الأول وتشديد الثانى) : يريدون به الصوت . والزر بهذا الضبط : يريدون به عجب الذنب . ومنه قولهم : (انكسر زره) أى أصابه فى عجبه ما أعده عن الحركة ، ومعنى المثل : الصوت عال مسموع والجسم عليل معطروح . يضرب للضعيف العاجز عن العمل الكثير الدعوى والقلقلة بلسانه .

١٠٥٣ - « الْحَسَّ عَالِيٌ وَالْفِرَاشُ خَالِيٌ »

الحس (بكسر الأول وتشديد الثانى) : الصوت ، أى الصوت عال مسموع والشخص لا يكاد يرى فى فراشه نحولا حتى تظنه خالياً منه . فهو كقول القائل : (لولا غطاطي لياك لم ترى) أو : (أسمع جمجمة ولا أرى طحنا) ويروى : (الصوت عال) الخ . والأكثر الأول . وانظر فى معناه : (القد قد القولة) الخ . فى حرف القاف .

١٠٥٤ - « حَسَبْنَا حَسَابَ الْحَيَّةِ وَالْعُقْرَبَةِ مَا كَانَتْ عَ الْبَالِ »

يضرب فى أن الاحتياط للشر العظيم قد يذهل المرء عما هو دونه فيصاب به .

١٠٥٥ - « الْحَسَدُ عِنْدَ الْجِيرَانِ وَالْبَغْضُ عِنْدَ الْقَرَابِ »

القراب : الأقارب . والمراد كلا القرابين فى الدار والنسب باعث على الحسد والبغضاء ، وفى معنى الشق الأخير منه قولهم : (العداوة فى الأهل) وقولهم : (لك قريب لك عدو) .

١٠٥٦ - « حَسَدْنِي جَارَتِي عَلَى طُولِ رَجُلِيَّةِ »

يضرب في الحسد على ما لا يحسد عليه المرء لزيادة شقائه وتعامسه . وانظر : (حسدني البين) الخ . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : (على جارتي عقق ، وليس على عقق) والعقة والعقيقة : قطعة من الشعر ، يعني النواوبة ، قالته امرأة كانت لها ضرة ، وكان زوجها يكثر ضربها ، فحسدت ضربتها على أن تضرب ، فعند ذلك قالت هذه الكلمة ، أي أنها تضرب وتحت وتكرم ، وهي لا تضرب ولا تكرم . يضرب لمن يحسد غير محسود .

١٠٥٧ - « حَسَدْنِي الْبَيْنَ عَلَى كَبِيرِ شَوَارِبِي »

البين (بالإمالة) يريدون به الزمان المائل والجند العائر . يضرب في الحسد على ما لا يحسد عليه المرء . وانظر : (حسدني جارتي) الخ .

١٠٥٨ - « حَسَلْكَ تُفُوتُ الْحَظَّ إِنْ كَانَ حَايِكَ »

حسك : أي الزم حسك وتيقظ . والمراد به هنا التشديد في النهي . وحايك معناه هنا : قام بالنفس واشتهته . والحظ : السرور واللهم ، أي لا يفتك السرور إذا تحكمت بنفسك واشتهته واغتمته من الزمن ، فربما طرأ عليك بعد ذلك ما يجعلك لا تشهيه .

١٠٥٩ - « الْحَسَنَ خَيَّ الْحُسَيْنِ »

المراد الحسن والحسين عليهما السلام . والخى (بفتح الأول وتشديد الياء) : الأخ . يضرب في الشيتين ، أو الرجلين يتساويان .

١٠٦٠ - « حُسْنِ السُّوقِ وَلَا حُسْنِ الْبُضَاعَةِ »

البضاعة عندهم (بضم الأول) والصواب كسره ، والمعنى ليس المولود في رواج السلع على جودتها بل المولود على نفاق السوق . يضرب أيضاً للماهر في أمر لا حاجة إليه .

١٠٦١ - « الْحَسَنَةُ تَقْشِيشُ »

أصل التقشيش عندهم جمع القش ، أي حطام العيدان ونحوها ثم استعملوه في الجمع من هنا ومن هنا والحسنة : يريدون بها الصدقة ، أي من أرادها فليسع لجمعها والتقاطها من هنا ومن هنا وإلا لا يظفر بطائل .

١٠٦٢ - « الْحَسَنَةُ مَا تَجُوزُشْ إِلَّا بَعْدَ كَفْرِ الْبَيْتِ »

أي لا تجوز الصدقة إلا بما يزيد عن كفاية الدار . وانظر في معناه في الألف : (إلى يلزم

البيت يحرم ع الجامع) وسيأتي هنا : (حصيرة البيت تحرم ع الجامع) وانظر في الزاى :
(الزيت إن عازه البيت حرام ع الجامع) .

١٠٦٣ - « حَسَنَةُ وَأَنَا سَيِّدُكَ »

الحسنة : الصدقة . والسيد (بكسر الأول وتخفيف الثاني) : يريدون به السيد (بفتح الأول وتشديد الثاني) ، أى تصدق على واعلم أنى سيدك . يضرب للفقير المتعاطف يستجدي الناس ويمن عليهم يقول صدقاتهم .

١٠٦٤ - « حَسَنَةُ يَا سَيِّدِي قَالَ سَيِّدُكَ بِيَا كُلُّ يَعْشُرَةٍ »

أى سيدك الذى تستجديه يأكل القشر مع اللب لفقره ، فكيف يتصدق عليك وهو لا يجد ما يكفيه ؟ يضرب للفقير يستجدي آخر مثله .

١٠٦٥ - « الْحُسُودُ تَعْبَانُ »

لأنه فى هم دائم مما خص الله به غيره ، وهو من قول الإمام على بن أبى طالب عليه السلام :
(لا راحة مع حسد) (١) :

١٠٦٦ - « الْحُصَانُ الْهَادِي مُنْتَوَفٌ دَيْلُهُ »

انظر (الحمار الهادى) الخ .

١٠٦٧ - « حَصِيرَةُ الْبَيْتِ تَحْرَمُ عَ الْجَامِعِ »

ويروى : (الذى يلزم للبيت يحرم ع الجامع) وتقدم ذكره فى الألف ، وهما فى معنى قولهم : (الحسنة مانجوزش إلا بعد كفو البيت) وتقدم الكلام عليه : وانظر أيضاً قولهم : (الزيت إن عازه البيت حرام ع الجامع) .

١٠٦٨ - « حَصِيرَةُ الصَّيْفِ وَأَسَمَةُ »

يريدون بالحصيرة هنا : المكان ، أى لا يضيق مكان يقوم فى الصيف لاستطاعتهم التوم فى الخلاه .

١٠٦٩ - « حَضَرُوا الْمَدَاوِدَ قَبْلَ خُضُورِ الْبَقَرِ »

المداد : جمع ملود (بفتح فسكون فكسر) وصوابه الملود (بكسر الأول وبالذال

(١) شرح حكم الإمام رقم ٧٢٠ أدب ص ٨ (تيمور)

المجمعة) وهو معلق الدابة ، أى هياؤا المداود قبل أن يشتروا البقر . يضرب لمن يتسرع في تهيتة المكان وليس على ثقة من حضور السكان .
ويروى : (قبل ما يشتري البقرة بنى الملبود) وفي معناه : (قبل ما خطب) الخ .
و (قبل ما تحبل) الخ . وذكرت الثلاثة في القاف .

١٠٧٠ - « حُطُّ إِشْيَ تَلَقَّى إِشْيَ »

إشْيَ (بكسرتين) يريدون به : أى شئ . وحط بمعنى ضاع ، فهو فى معنى قولهم : (من قدم شئ التفاه) وقولهم : (من قدم السبت يلقي الحد قدماه) وقد ذكر فى الميم ، أى المرء مجزى بعمله إن خيراً زان شراً فشر ، غير أنهم يعبرون بقولهم : من قدم شئ شئ التفاه فى إرادة الخير غالباً .

١٠٧١ - « حُطُّ إِيدُكَ عَلَى عَيْنِكَ زَى مَا تَوَجَّعَكَ تَوَجَّعَ غَيْرُكَ »

أى ضاع يدك على عينك فان ألمها فاعلم أنها تؤلم عين غيرك أيضاً . والمراد إذا أردت معرفة تأثير ما تفعله فافعله بنفسك لتعلم أنهم مثلك من ألم ودم .

١٠٧٢ - « حُطُّ رَأْسِكَ بَيْنَ الرُّؤُسِ وَأَوْعَى عَلَيْهَا بِالْقَطْعِ »

أى لا ترفع رأسك على غيرك ولا تشمخ بأنفك ، بل ضع رأسك مع رؤوسهم وادع عليها بأن تقطع إذا كان مقضياً على غيرها ذلك . يضرب فى الحث على عدم التعالى على الناس .

١٠٧٣ - « حُطُّ رَأْسِكَ وَنِطِ الرُّؤُسِ تَسْلَمَ »

الحط : يريدون به الوضع ، أى ضع رأسك مع رؤوس الناس ولا تعلها تسلم .

١٠٧٤ - « حُطُّ رِجْلِكَ مَطْرَحَ رِجْلِي السَّعِيدِ تَسْعَدَ »

أى ضع قدمك موضع قدم السعيد تسعد مثله ، وهو من التناول .

١٠٧٥ - « حُطُّ قَبْلِي مَا تَتَعَبُ وَشِبْلُ قَبْلِي مَا تَسْتَرِيحُ »

هى نصيحة جرت مجرى الأمثال عندهم ، والمعنى : ضع حملك قبل أن يبلغ التعب بك مبلغه لئلا يضرب بك الجهد فتعجز ، ثم احمله قبل أن تسريح كل الراحة لئلا تستطعها فتذهب بنشاطك .

١٠٧٦ - « حُطَّ لَهَا كُرْسِيٌّ وَالْأُمُورُ تَرْمِي »

حط : بمعنى ضيع ، أى إذا انتابتك الحادثات ضيع كرسيك واجلس عليه ، أى اسكن ولا تقلق ودع الأمور فانها سترو وتسكن كما ترسو السفينة .

١٠٧٧ - « حَطَّتْ عَجَلَهَا وَمَدَّتْ رِجْلَهَا »

حط : معناه وضع ، أى وضعت هذه المرأة غلاماً وهو ما كانت تنتظره وترجوه ليشرفها بين النساء ومحبتها إلى زوجها ، فلما وضعتها اطمأنت على هذه المكانة ومدت رجلها زهواً وكبراً . يضرب لمن يحاول أمراً يبلغ به مكانة يطلبها فينالها ويطمئن ، وقد قالوا أيضاً : (الى ما يغلها جلدها ما يغلها ولدها) ومعناه عز المرأة بحسبها لا بولدها وقد تقدم في الألف ، وهو بيان لحط من تعتمد في معزتها على غير نفسها كالتى ذكرت هنا

١٠٧٨ - « حُطَّةٌ فِي مَكْرُودَةٍ تَلْقَاهُ فِي مَرْدَةٍ »

الحط : بمعنى الوضع والمدود (بفتح فسكون فكسر) : المدود كثير ، وهو معلق الدابة . والمردد (بفتح فسكون فكسر) : وعاء من الفخار واسع الأعلى ضيق الأسفل يحلب فيه ، وهو محرف عن المرد ، أى الوعاء الذى يرد فيه الريد ، والمعنى ضيع من العلف ما نشاء في المدود تأخذه في المرد ، أى تأخذ ثمرته ، وهى كثرة اللبن ، فان كثرت وقلة بحسب نوع العلف ومقلاره .

١٠٧٩ - « حُطُّوا تَقْلِيَّتِكُمْ وَأَنَا لُقْمَةٌ بِجُمْلَتِكُمْ »

حطوا : معناه ضعوا . والتقلية : يصل يقلونه ، ثم يطبخون به الطعام لطيب ويأكل طعمه ، أى ضعوا تقليتكم على طعامكم واطبخوه ، ولا تخشوا فاني واحد في لقمة في اللقم لا تؤثر في تقليل الطعام ولا في تكثيره . يضرب في أن الواحد لا يتقل مؤنته على جماعة .

١٠٨٠ - « الْحَقُّ أَلَى وَرَاءَ مَطَالِبٍ مَا يَمُوتُش »

أى الحق الذى وراءه مطالب به لا يموت . يضرب في الحث على المطالبة بالحقوق .

١٠٨١ - « الْحَقُّ نَطَاحٌ »

يروون في أصله : أن رجلاً رشا بعض القضاة بأوزة ، ورشاه خصمه بشاة ، فحكم لصاحب الشاة . وقال ذلك .

١٠٨٢ - « حُكِّمَ الْبَلَدَ عَلَى تَلَّهَا »

أى لا يضبط أمور القرية إلا شيخها ، أى حاكم يكون من أهلها ، لأنه أعرف بصالحهم وطالحهم ، وأخبر بأمورهم بخلاف الحاكم الغريب فإنه لجهله بهم لا يستطيع ضبط أمورهم استطاعة الأول ، وعبروا بالتل لأنه عادة موضع جلوس مشايخ القرى لارتفاعه .

١٠٨٣ - « الْحَلَابَةِ وَلَا مَسْلِكَ الْعِجُولِ »

أى الاشتغال بالحلب على ما فيه خير من امساك العجول لأن الإناث هادئة في الغالب بخلاف الذكور فإنها لقوتها ونشاطها تنعب ممسكها وقد تمزق ثيابه وتدعى يديه . يضرب في تفضيل شئ على آخر وإن كان كلاهما متعباً ، فهو في معنى : (بعض الشر أهون من بعض) . ويروى : (حلاية البهائم ولا مسلك العجول) ويريدون بالبهائم الإناث ، والأول أصح لأن البهائم خير خاصة بالإناث .

١٠٨٤ - « حَلَالٌ كُلَّنَاهُ حَرَامٌ كُلَّنَاهُ »

يضرب لمن لا يكثر لمكسبه من حل يكون أو حرم .

١٠٨٥ - « حَلَاوَةُ اللِّسَانِ عَزَّ بِلَا رَجَالٍ »

أى من رزق لسانا عذبا في غواية الناس أحبه وأعزوه ، وقاموا له مقام العشرة وفي هذا المثل الجمع بين التون واللام في السجع ، وهو عيب . وانظر في السين المهملة : (سلامة الإنسان في حلاوة اللسان) .

١٠٨٦ - « حَلَفَ وَحَاشَرَ النَّارَ »

الحلقة : الحلفاء ، وحاشر ، أى يحشر نفسه ويزج بها ، ولا يحق أن الحلفاء مربعة الاشتغال قليل من النار يشعلها ويأتى عليها . يضرب لمن يلقى بنفسه في الهلكة ويتعرض لمسا يعلم لأضراره به .

١٠٨٧ - « حَلَّفُوا الْقَاتِلَ قَالَ جَاكَ الْفَرَجُ يَا قَلِيطُ »

لأن من يجزأ على القتل لا يتأخر عن الحلف كاذبا فتكليفه به لنجاته من التهمة أمر هن ، ويريدون بالقليط الذى له قليطة ، وهى الأدرة ، والمراد هنا صاحب أى عاهة كأنهم جعلوا الاتهام بالقتل من العاهات التى يطلب التخلص منها ، وفي معناه : (قالوا للحرأى احلف قال جا الفرج) وسيأتى في القاف .

١٠٨٨ - « حَلَّهَا بِإِيدِكَ أَوْكَى مَا تَحْلِيهَا بِسِنَانِكَ »

الإيد (بكسر الأول) : اليد . والسنان (بكسر الأول أيضا) : الأسنان ، أى تدارك الأمر وهو ميسر قبل أن يتمسر كالعقدة تحل باليد ولكنها إذا تعسرت تحل بالأسنان ، ويروى : (بدال ما تحلها بسنانك حلها بإيدك) . والمراد بيدال بدل فأسبعوا فتحة الدال فتولدت الألف .

١٠٨٩ - « حِلْمِ الْجَمَّانِ عَيْشٌ »

انظر : (الجمعان يحلم بسوق العيش) .

١٠٩٠ - « حِلْمِ الْقُطَطِ كُلُّهُ فِيرَانٌ »

يضرب في اشتغال بال كل شخص بما همه . وانظر في الحيم : (الجمعان يحلم بسوق العيش) فهو قريب منه . وانظر أيضا : (الى في يال أم الخير تحلم به بالليل) .

١٠٩١ - « حِمَاتِي مَنَاقِرَةٌ قَالَتْ طَلَّقِي بِنْتَهَا »

مناقرة ، أى مشافهة . يضرب للشاكي من الشئ وفي يده خلاصه منه .

١٠٩٢ - « الْحَمَّاحِمَةُ وَأَخْتُ الْجُوزِ عَقْرَبَةٌ صَمَّةٌ »

أى الحماة كالحى في أذاها ههكتها ، وأخت الزوج كالعقرب الصماء ، ويريدون الشديدة اللدغ . والعرب تقول : حية أمم وصماء لى لا تقبل الرق . ولا تجيب الرق ، والمراد التى لا دواء لها .

١٠٩٣ - « حُمَارَتِكَ الْعَرَجَةُ تَغْنِيكَ عَنْ سُؤَالِ اللَّيْمِ »

أى حمارتك على ما فيها من الظلع تغنيك عن استعارتك دواب الناس ، وسؤالك لئما بمن عليك أو يواجهك برد قبيح ، ويروى : (حماري تغني عن سؤال اللئيم) والأول أكثر ، ويروى : (البخيل) بدل اللئيم . وانظر : (حماري العرجة) إلى الخ . و (حمارك الأعرج) الخ .

١٠٩٤ - « حُمَارَتِي الْعَرَجَةُ وَلَا فَرَسَكَ يَا ابْنَ الْعَمِّ »

أى حماري العرجة على ظلمها خير عندي من فرسك يا ابن العم ومغنية لى عنها وعن تحمل منك . وانظر (حمارك لأعرج) الخ . و (حمارتك العرجة) الخ .

١٠٩٥ - « حِمَارٌ سَالِكٌ وَلَا حِمَارٌ حَرُونٌ »

يضرب في تفضيل الخسيس الموافق المنتفع به ، على الكريم الذى يذهب نفعه لخصلة سيئة فيه ، ومعناه ظاهر .

١٠٩٦ - « حِمَارٌ شُغِلَ »

يضرب لمن لا يكمل من العمل ولا يعمل ويقوم بما يكلف به من الأعمال أتم قيام ، ويقصد به فى الغالب من لا يحسن غير العمل ، ولا يصلح للتفكير فى نصريف الأمور . والعرب تقول فى ذلك : (هو جبر حاجات) .

١٠٩٧ - « الْحِمَارُ فِي رَأْسِهِ صُوتٌ مَا يَرْتَاخُ إِلَّا أَنْ زَعَقَهُ »

الزعيق عندهم الصباح ، أى هذا الصوت ، كأنه مرض فى رأس الحمار ، لا يرتاح إلا إذا أخرجه . يضرب للمتشبث بقول يقوله أو عمل يعمله ، لا سبيل إلى إرجاعه عنه .

١٠٩٨ - « حِمَارٌ مَا هُوَ لَكَ عَافِيَةٌ حَلِيدٌ »

العافية : يريدهون بها القوة أى إذا كان الحمار لغريك ، ترى أن قوته كالحديد فتسخره ولا ترأف به ، فهو فى معنى : (أحق الخيل بالركض المعار) ويروون فى معناه : (المسال الى ما هو لك عضمه من حديد) وسبأنى فى الميم وانظر أيضا قولهم : (الى ما هو لك يهون عليك) . وقولهم : (الى من مالك ما يهون عليك) .

١٠٩٩ - « حِمَارٌ مِلْكٌ وَلَا كَحِيلَةٍ شِرْكٌ »

الكحيلة (بضم الأول وإمالة الحاء) : الفرس الأصيلة ، ومعنى المثل ظاهر . يضرب فى تفضيل الردى الخالص ، على الحيد المشترك فيه . وانظر قولهم : (قط خلص ولا جمل شرك) .

١١٠٠ - « الْحِمَارُ النَّجِسُ يَقَعُ فِي أَنْجَسِ التَّلَافِيسِ »

ويروى : (المكار) بدل النجس ، ويروى : (الخبيس) أى : الخبيث ، وهو المراد أى يجازى بسوء نيته ، فيكون نصيبه أقل الأحمال ولا يغنيه مكره وتحابله ، ويروى : (الحمار المكبر يقع فى أظطر التلايس) أى فى أضطرها ، والمراد : أقبحها وأثقلها يضرب للماكر الخبيث ، يجازى بسوء نيته وعمله .

١١٠١ - « الْحَمَارُ الْهَادِي مَتُوفٌ دَيْلُهُ »

ويروي : (الحصان) وكلاهما الصواب فيه كسر الأول ، أي الحمار أو القرس الهادي الطباع ، لا يدفع عن نفسه ، بل يستكن لمن يريد به الأذى ، فتراه متوف الذنب ، لأنه لا برد من أراد ذلك بضرب في أن اللين ، الطيب الاخلاق ، لا يبي الناس له شيئاً . وهم يكونون بنتف الذنب عن يقاتهب الناس ماله ، وبتركونه بلا شيء . فيقولون : (فلان مسكين متوف ديله) أي ذيله ، بالمعجمة ، يريدون ذنبه .

١١٠٢ - « حَمَارٌ وَادِي دَيْلُهُ »

أي حمار ، وهذا ذنبه . يضرب في الأمر الواضح ، الذي لا يحتاج للمجادلة في بيان حقيقته ، يريدون لم تتوقفون في أنه حمار ، وهذا ذنبه شاهد عليه . وانظر في معناه : (لبريق انكسر وادي بزوزه) .

١١٠٣ - « حَمَارُكَ الْأَعْرَجُ وَلَا جَمَلُ ابْنِ عَمَلِكَ »

أي حمارك على عرجه ، خير من جمل ابن عمك ، وتحملك منه مئة إعارته لك . وانظر : (حمارك العرجه) و (حمارك العرجه) .

١١٠٤ - « حَنْكَ مَا يَكْسِرُشْ حَنْكَ »

الحنك (بالتحريك) : يريدون به الفم أي لا يكسر فم فا ، والمراد : ليس في المفادعة بالكلام ما ينهي النزاع ، فلا بد من العمل .

١١٠٥ - « حَوَاطٍ أَشْتَكِي رُوحَهُ »

الحواط (بفتح الأول وتشديد الواو) : يريدون به الحاني ، المرتكب للذنب ، ومثله إذا شكنا نفسه فقد جنى عليها . يضرب للساعي على حنقه بظلمه . وقد ضمنه بعضهم في زجل بقوله :

من غسر به جهله وجد في الدجي نوحه

كان خالي صبح مشبوك حواط اشتكي روحه

والظاهر أنهم أرادوا بالحواط من يحوط الشيء الذي يحوزه ، أي يحفظه ويصونه ويريدون به السارق ، ثم توسعوا وأطلقوه على كل جان .

١١٠٦ - «إِلْحَوِيلِيَّةٌ عَلِمَتْ أُمَمَهَا الرَّعِيَّةُ»

انظر : (البدرية علمت) الخ . في الباء الموحدة .

١١٠٧ - «إِلْحَيَا فِي الرَّجَالِ يُورِثُ الْفَقْرُ»

لأن الحياء قد يمنع الرجل عن حقه ، أو عن الإقدام فيما يضر فيه الإحجام فيضيع حقه . ويسد بيده باب رزقه ، ومن أمثال فصحاء المولدين : (حياء الرجل في غير موضعه ضيعف) . ومن أمثال العرب : (الهيبة خيبة) ومنها قولهم : (قرن الحرمان بالحياء وقرنت الخيبة بالهيبة) قال الميداني : « هذا كقولهم : الحياء يمنع الرزق ، وكقولهم : الخيبة هيبة »

١١٠٨ - «الْحَيْطَةُ اللَّيْلُ لَهَا سَنَادٌ مَا تَفْقَشُ»

الحيطه (بالإمالة) الحائط . والفقش والتفقيش : أن يظهر بالحائط - إذا بدا به التهدم - تنوء في بعض أجزائه كالورم بالجسم ، وقد شدوا آخر هذا الفعل لأنهم ألحقوا به شين النبي ثم أدغموا . يضرب في أن المستند على ما يدعمه لا يسقط .

١١٠٩ - «الْحَيْطَةُ لَهَا وَدَانٌ»

الحيطه (بالإمالة) الحائط . والودان (بكسر الأول) : الآذان . يضرب في الخش على كتمان السر والمراد قد يكود وراء الحائط من يسمع . ومن أمثال فصحاء المولدين : (إن للحيطان آذانا) أوردته الميداني في مجمع الأمثال وقال النعالي في ثمار القلوب (١) : « ومن أمثالهم للحيطان آذان ، أي خلفها من يسمع » ثم أنشد لبعضهم :

سر الفتى من دمه إن فشا فأوله حفظنا وكتماننا
فاحط على السر بكتمانه فأن للحيطان آذاننا

ولآخر :

وبارد الطلعة حاذاننا واسترق السمع فاذاننا
فقلت للجلال لا تنبسا فأن للحيطان آذاننا

١١١٠ - «الْحَيْطَةُ الْوُطَيْيَةُ يَنْطُطُوا عَلَيْهَا الْكِلَابُ»

الحيطه (بالإمالة) الحائط . والنتط الوثب ، أي الحائط القصير تثب الكلاب وتلعو عليه . يضرب للضعيف المستهان به وتطاول الناس عليه حتى الأدنياء .

١١١١ - « حَيَّ طَلَبْ مُوتْ حَيَّ مَجْنُونْ يَسْتَاهِلُ الْكَيَّ »

أى إذا توقع شخص موت آخر وظل ينتظر له ليشت به أو ليصيب من ميراثه فهو مجنون يستحق أن يعالج بالكي في دماغه لأن الأعمار بيد الله والله در القاتل :
لمعرك ما أدري وإنى لأوجل على أبنا تعلقو المنية أول

١١١٢ - « الْحَيَّ مَالَهُ قَاتِلْ »

أى من لم يمن أجله لا يموت ولو قصد قتله . قال الجبرنى فى ترجمة كجلك محمد المتوفى سنة ١١٠٦ ما نصه : « وافق أن أخذ البغدادي أقام مدة برصد المترجم بمصر من عطفة التقيب ليضربه ويقتله إلى أن صادفه فضربه بالبندقية من الشباك فلم تصبه وكسرت زاوية حجر وأخبروه أنها من يد البغدادي فأعرض عن ذلك وقال : الرصاص مرصود والحى ماله قاتل » (١) ويدل هذا على أن المثل كان من أمثال ذلك العصر وليس بمستحدث فى عامية اليوم .

١١١٣ - « حِيلَةَ الْحَقْلِ دُمُوعُهُ »

أى هذا جهد القل فإنه لا يملك فى الشدائد غير دموعه . وأورده الأبهسى فى المستطرف (٢) فى أمثال العامة برواية : (جهد) بدل (حيلة) وانظر فى الميم قولم : (ماشلتك يادمعنى إلا لشلق) .

١١١٤ - « الْحَيَّةُ تَخْلَفُ حَوِيَّةً »

يضرِب فى مشابهة الولد لأحد أبويه فى الشر ، ومثله من الأقوال القديمة : « هل تلد الذئبة إلا ذئباً » ذكره ابن همس الخلافة فى كتاب الآداب (٣) .

حرف الخاء

١١١٥ - خَارِجٌ مِنَ الْحَرِيقَةِ قَابِلُهُ الْغُرَابُ زَغَطُهُ

الزغط : البلع والمراد بالمثل : عصود نجا من النار فوقع في مغالب الغراب ، أى ما وقته نجاته من الحريق من الهلاك بسبب آخر . يضرب في نفاذ المقدور بأى سبب .

١١١٦ - خَاظِرُ الْأَعْمَى قُقَّةٌ عَيُونُ

الخاطر : ما يخطر في الذهن والمراد ما يشبهه الأعمى ويطلبه ، ويروى : (ليش غرض الأعمى) الخ . وقد تقدم الكلام عليه في الألف .

١١١٧ - خَالَتِي عِنْدُكُمْ مَا جَاءَتْشِي

يضرب للكناية عن المدة القليلة ، أى لم يمكث إلا زمناً يسيراً بمقدار ما قال لنا : أخالني عنديكم : وقولنا له : لم تأت ، ثم انصرف فما سلم حتى ودع والعرب تقول في ذلك : (كلا ولا) قال في اللسان : « والعرب إذا أرادوا تقليل مدة فعل أو ظهور شئ خفي قالوا : كان فعله كلا وربما كرروا فقالوا كلا ولا ، ومن ذلك قول ذى الرمة :

أصاب خصاصة فبدا كليلاً كلا انغل سائره وانغللاً

وقال آخر :

• يكون نزول القوم فيها كلا ولا •

وقد شاع التعبير بذلك عند الفصحاء من المولدين : ومنه قول صاحب الأغاني في أخبار نصيب : « فأومأت بيدها إلى بعض الخدم فلم يكن إلا كلا ولا حتى جاءت جارية جميلة قد سترت بمطرف » .

١١١٨ - خَالَفَ تُعْرِفُ

يضرب للخالل بمحاول الظهور بمخالفته الناس . والعرب تقول في ذلك : « خالف تذكر » وأنشد الجاحظ في رسالة الترييح والتدوير لبعضهم :

١١١٩ - « خَالِي خَالِ الْعَدَا خَالِي كُلِّ الشَّحَامِ وَاللَّحَامِ وَانْدَارْ عَلَى خَالِي »
 أى أقول خالى وهو خال الأعداء لأنه عاملى معاملة أعدائه فأكل شحوى ولحوى ثم
 عطف على ما بقى بعد ذلك فحازه لنفسه بضرب للقريب بفتاك مال قريبه .

١١٢٠ - « خَائِبٌ أَمَلٌ وَغَشِيمٌ عَمَلٌ »
 الغشيم : الجاهل بالعدل . أى هو ذو أمل خائب لا حظ له يوصله لما يريد : وجاهل
 بالأعمال لا يتقن منها شيئا يقوم بأوذه ، وحسب المرء من التمس أن يجتمع هذان عليه .

١١٢١ - « الْخَبَّازُ شَرِيكُ الْمُخْتَسِبِ »
 لأنه يرشوه فيتغافل عنه ، وليس هذا خاصا بالخباز ولعلمهم خصوه بالذكر ، لأن الخبز
 بهم له كل الناس . وأحسن منه قولهم : (القبانى شريك المختسب) لأن القبانى يشارك
 المختسب فى كل ما يوزن . وسيأتى فى القاف .

١١٢٢ - « خَبَّازٌ وَمُخْتَسِبٌ »
 يضرب للبايع الفاش الذى يقلد الوزن والتمن بالتحكم ولا يجد من يردعه .

١١٢٣ - « خَبِيرَةٌ وَلَهَا مِيزَةٌ وَلَهَا عُرُوقٌ مِدْلِيَّةٌ »
 الخبيرة (بضم الأول وإمالة الياء) صوابها الخبازى ، وهى نوع من الخضر معروف
 ورقاته ، لها ساق دقيقة كأنها ذنب مدلى . يضرب لمن يدعى التميز على الناس بشئ تافه
 لا قيمة له . والمعنى يظهر التميز على الناس بالتافه متميز الخبازى على أنواع الخضر بتلك
 العروق المدلاة منها : وإنما تفضل بعض أنواع الخضر على بعض بطيب الطعم والمرارة
 وتفضل الناس بالفضائل لا بطول الأكام والذبول .

١١٢٤ - « الْخَبِيرُ الْمُشْوَمُ يَوْصَلُ بِالْعَجَلِ »
 المشوم : المشوم ، وكونه يصل عاجلا لأن الأملج تنفر منه وتكره سماعه فيتوهم أنه
 وصل بسرعة .

١١٢٥ - « خَبَطَتَيْنِ فِي الرَّأْسِ تَوْجَعٌ »
 انظر : (ضربتين فى الرأس توجع) .

١١٢٦ - « خُذِ الْأَصِيلَةَ وَلَوْ كَانَتْ عِ الْحَصِيرَةِ »

خذ هنا بمعنى تزوج ، أى زوج الطيبة الأصل ولو كانت فقيرة ليس لها ما تجلس عليه غير الحصير ، والعين مخفف على .

١١٢٧ - « خُذْ بِلَاشٍ قَالَ مَا يَسْعَشُ التَّلِيسُ »

بلاش بلا شيء ، أى مجاناً . والتليس (بفتح أوله وكسر اللام المشددة) : الغرارة ، أى قيل له خذ ما تشاء بلا ثمن وأكثر فقال حبذا الجباء لولا أن التليسة امتلأت ولم تعد تسع شيئاً . يضرب في الجباء يزيد عن الحاجة ويضيق عنه الموضع .

١١٢٨ - « خَذَتْكَ عَلَى كِبَرٍ شَالِكٌ بِأَحْسَبِكَ تُنْبَهُ إِجْرَنُكَ رَيَّ الْكِلَابِ دَايِرٌ مِنْ كُلِّ دَارٍ مَنْدَهُ »

خذتك : أخذتك ، أى تزوجت بك : والشال : المطرف . والتنبه (بضم فسكون ففتح) : الرجل العظيم المال للعيون . وإجرن (بكسر فسكون ففتح وتشديد الآخر) كلمة منحوتة من (أجل أن) وأبدلوا اللام فيها راء . وزى بمعنى مثل . والسندة : ما يستند عليه ، والمراد بها هنا ما يقوم بالأود من الطعام ، وهو على لسان امرأة اغترت برجل فزوجته ، أى توهمت أنك من الأثرياء لكبر مطرفك وجبال هيئتك فوجدتك كالكلب تستند في طعامك على ما تتلقفه من الدور . يضرب للصعلوك يتجمل بالملبس فيفتر به الناس .

١١٢٩ - « خَذَتْكَ عِوَاذَ خَذَتْكَ لِيَوَازَ خَذَتْكَ أَكِيدِ الْعَوَازِلَ كِدَتْ أَنَا رُوْحِي »

أى اتخذتك عوناً على الأعداء أعوذ به وألوذ فكنت عوناً لم على ، وأردت أن أكيد بك المداال فكنت بك نفسى ، وفى معناه قول ابن الرومى .

تخذتكم درعاً ورساً لتندفوا نبال المدا على فكنتم نصالها (١)
وقول الآخر :

وإخوان تخذلهم دروعاً فكانوا ولكن للأعداء
وخذلهم سهاماً صائبات فكانوا ولكن في فؤادى (٢)

(١) مجموعة للمات أول ص ١٣٢ (تيمور) . (٢) غزاة ابن حبة ص ٨٠ (تيمور)

١١٣٠ - « خَدَّ مَتَعُوذَ اللَّطْمِ »

يضرب للذئ المتعود على الإهانة وتحمل الأذى .

١١٣١ - « خُدِ الرَّفِيقُ قَبْلَ الطَّرِيقِ »

مثل مشهور ظاهر المعنى ، وبعضهم يزيد فيه : (والجار قبل الدار) . وهو من قول العرب في أمثالها (الرفيق قبل الطريق) أى حصل الرفيق أولاً واخبره فربما لم يكن موافقاً ولا تتمكن من الاستبداد به . أما الزيادة التي يزيدها بعضهم فيه فهي من مثل آخر عربى نص عبارته : (الجار ثم الدار) قال الميداني : هذا كقولهم : الرفيق قبل الطريق ، وكلاهما يروى عن النبي صلى الله عليه وسلم ، قال أبو عبيد : كان بعض فقهاء أهل الشام يحدث بهذا الحديث ويقول معناه : إذا أردت شراء دار فسل عن جوارها قبل شرائها ، وقد تقدم في الألف : (اشترى الجار قبل الدار) .

١١٣٢ - « خُدِ الْكِتَابَ مِنْ عِنَاؤِهِ »

أى خذ ما في الكتاب واستدل عليه بما في عنوانه . وانظر : (الجواب يقرى) الخ .

١١٣٣ - « خُذْ لَكَ مِنْ كُلِّ بَلَدٍ صَاحِبٌ وَلَا تَأْخُذْ مِنْ كُلِّ أَقْلِيمٍ عَدُوًّا »

معناه ظاهر ، وقد در من قال :

وليس كثيراً ألف خل وصاحب وإن عدواً واحداً لكثير

ومن الحكم المروية في هذا المعنى : (لا تستقلن عدواً واحداً ولا تستكثرن ألف صديق) .

١١٣٤ - « خُدِ الْمَلِيحَ وَاسْتَرِيحْ »

الأكثر في المليح (كسر أوله) عندهم ، ومعنى المثل : إذا اقتنيت شيئاً اقن المليح الخالي من العيوب وأرح نفسك من الردئ وعيوبه . وانظر قولهم : (إن لثناك المليح تمته) .

١١٣٥ - « خُدْ مِنَ التَّلِّ يَخْتَلِ »

يضرب في أن الإسراف لا يبق على شيء ولو كان في الكثرة كالتراب في التل . وانظر قولهم : (جبال الكحل) الخ .

١١٣٦ - « خُذْ مِنَ الْحَايِ نَعْلَهُ »

وهو لا نعل له . يضرب لمن لا يملك شيئاً يؤخذ منه .

١١٣٧ - « خُذْ مِنَ الْحُمَارِ الْمُؤَنَّى قِيدَهُ »

لأن الانتفاع بالقيد بعد ذهاب الحمار خير من فقدته معه .

١١٣٨ - « خُذْ مِنْ دِبْلِ الشَّبِّ وَأَرْخِي عَ الْفَرْقَلَةَ »

الدبل (بالإمالة) الذيل ، أى الذنب . والشب : الفئ من البقر والجاموس . والفرقلة : (بفتح فسكون فكسر مع تشديد اللام) : سوط من شعر أو قطن أو نحوهما يجدل وله نصاب من خشب يسلك باليد ، يعمل غالباً في الريف لسوق الدواب في الحرث وغيره . والمراد اصنع فرقلتك من ذنب ثورك تستغن به عن سواه في عمل ما هو من شؤونه ، وهو في معنى قولهم : (من دقته فتلوا له حبل) وسيأتي في الميم .

١١٣٩ - « خُذْ مِنَ الزَّرَائِبِ وَلَا تَأْخُذْ مِنَ الْقَرَّائِبِ »

أى تزوج فقيرة من سكان الأكواخ المشاة لخطأ البهائم ، ولا تزوج من أقاربك . وفي معناه قولهم : (إن كان لك قريب لا تشاركه ولا تناسبه) وقولهم : (بارك الله في المره الغريبه والزرعه القريبه) وقولهم : (الدخان القريب يعنى) . وهى عكس قولهم : (تأخذ ابن عمى وتغضى بكى) وقولهم : (نار التريب ولا جنة الغريب) .

١١٤٠ - « خُذْ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ وَاتَّكِلْ عَلَى اللَّهِ »

أى خذ منه الدواء بالقبول الحسن متوكلاً على الله . فلعل فيه الشفاء . يضرب في أن تلقى العلاج بالقبول . والاعتقاد يقوى نفس المريض ، ويعين المداوى على الداء .

١١٤١ - « خُذْ مِنَ النَّجَسِ صَرِيَّةً حَجَرَةً »

النجس : يربدون به الشرير ، ويروى بدله : (السو) أى السوء . والمراد واحد أى الشرير لا يصيبك منه إلا الشر ، فلا تطمع منه في غيره .

١١٤٢ - « خُذْ نَدْلَكَ عَلَى قَدِّكَ »

انظر : (ياواخذ تدك على قدك) الخ .

١١٤٣ - « خُدْهَا فِي كُمَّكَ لَتَعْمَكَ »

أى خذ البلغة ، وهى نعل صفراء غليظة تصنع بالمغرب ، والمراد : ضمها فى كُمَّكَ عند دخول المسجد أو غيره ، ولا تتركها بالباب فتسرق . يضرب فى الحث على الاحتياط وعدم التفريط .

١١٤٤ - « خُدُّوا جُوزَ الْخَرَسَةِ أَتَكَلِّمَتْ »

يضرب فى شدة غيرة النساء على أزواجهن ، أى تكلمت الخرساء لما أدخلوا منها زوجها ، وهو مبالغة .

١١٤٥ - « خُلُّوا قَالِكُمْ مِنْ صُغَارِكُمْ »

أى لا تسبهنوا بما تقول صغاركم ، فربما أنظفهم الله بالصواب .

١١٤٦ - « خُلُّوْهَا لَهْ مَالُهَا أَلَالَهْ »

أى خللها زوجة له ، ويروى : (جوزها له) وتقدم ذكره فى الجيم ، وتكلمنا عليه هناك .

١١٤٧ - « خُلُّوا مِنْ فَقْرِهِمْ وَحُطُّوا عَلَى غَنَّاكُمْ »

يضرب للفقير يستنزف ما عند الفقير ليزيد به غناه ، ونى «عنا» قولهم : (الفقير صيغة الغنى) وسبأى الكلام عليه فى حرف الناء .

١١٤٨ - « خُدِّى بِخُتِكَ مِنْ حُضْنِ أَخْتِكَ »

انظر : (إن لقيت بختك) الخ .

١١٤٩ - « خُدِّى لِكَ رَاجِلٍ لِكَ بِاللَّيْلِ غَفِيرٍ وَبِالنَّهَارِ أَجِيرٍ »

أى تزوجى ، يكن زوجك خفياً بالليل ، وأجيراً بالنهار يسعى لمفعتك . يضرب لحث النساء على الزواج .

١١٥٠ - « خَرَّابُ يَا دُنْيَا عَمَّارُ يَامُحْ »

العمار (يفتح الأول) : يريدون به هنا البقاء ، وإنما أتوا به ليقابل الخراب ، أى ما

دام رأسي عامراً صحيحاً ، فلا أبالي بخراب الدنيا ، وقريب منه قولم . (بعد رأسي ما طلعت همس) وقد تقدم ذكره والكلام عليه .

١١٥١ - « الْخَرْسَةُ تَعْرِفُ بِلُغَى ابْنَتِهَا »

أى البكاء تفهم كلام ابنها لأنها تعودت إشاراتهِ وعرفت المقصود منها ، وذلك لأن البكم يصاحبه الصمم غالباً ، أو لعل المقصود تفهم كلام ابنها الأبكم مثلها . وأوضح منه قولم : (أم الأخرس تعرف بلغى ابنها) وتقدم ذكره في الألف يضرب للذى تعودت فهم كلام من لا يفهم منه الناس لعيجه ، أو قصور في التعبير .

١١٥٢ - « خَرَطَهُ الْخَرَّاطُ وَأَدْقَلِجَ مَاتَ »

الدقيلة حفرة عن الدملجة ومعناها : الدهرجة ، وفاعل ادقلىج ومات يعود على الخراط ، أى مات الخراط وتخرج إلى قبره عقب خراطه له ، فلا سبيل إلى عمل مثله والمراد التكم بالمعجب بنفسه المدلل بحسنه المتوهم أن من أبدعه مات ففرد هو بشكله بين الناس .

١١٥٣ - « خَرُوبِيَّةٌ دَمٌ وَلَا قَنْطَارٌ صَحَابِيَّةٌ »

الخروبة : وزن معروف . والدم هنا : القرابة ، والمراد تفضيلها وإن بعلت اللحم على الصبيبة وإن عظم قدرها ، أى للقرابة معزة في النفوس ليست للصبيبة .

١١٥٤ - « خَزَانَةٌ مِنْ غَيْرِ بَابٍ وَيَقُولُوا يَا اللَّهُ أَكْفَيْتَنَا شَرَّ الْحُسَّادِ »

الخزانة (بفتح أولها) عند الريفيين الحجرة الصغيرة في الدار ، أى هؤلاء لا يملكون غير حجرة بغير باب ، وهم مع ذلك يتعوذون من شر الحاسدين تباهياً . يضرب لمن يتباهى بالشه الحفير ولا يستحي .

١١٥٥ - « الْخُسَارَةُ إِلَى اللَّهِ تَعْلَمُ مَكْسَبَ »

أى الخسارة التي تنبه المرمو ترشده إلى اجتناب أسبابها تعد مكسباً ، وفي معناه من الأمثال العربية : (لم يضع من مَالِك ما وعظك) ومثله : (ما نقص من مالك مازاد في عقلك) .

١١٥٦ - « الْخُسَارَةُ تَعْلَمُ الشُّطْرَةَ »

أى توالى الخسارة على الشخص فيما يزاوله من تجارة وغيرها يعلمه الحظق والبرعة ، وينبهه إلى أسبابها فينتقها .

١١٥٧ - « الْخُسَارَةُ الْمِسْتَعْجَلَةُ وَلَا الْمَكْسَبُ الْبِطِيُّ »

المراد ذم الربح البطيء لما يعاني فيه من الانتظار وتعطيل المال حتى فضلت عليه الخسارة العاجلة مبالغة في ذمه ، وهو مثل قديم أورده جعفر بن شمس الخلاقة في كتاب الآداب برواية : (خسارة عاجلة خير من ربح بطيء) (١) وأورده الميداني في مجمع الأمثال في أمثال المولدين برواية : (وضبعة عاجلة ، خير من ربح بطيء) ومعنى الوضبعة : الخسارة .

١١٥٨ - « الْحَشَبُ اللَّيِّنُ مَا يَنْكَسِرُش »

أى لا يكسر إذا غز . والمراد من حسن أخلاقه ولانته ، وقد يقتصرون في روايته على : (اللين ما ينكسرش) .

١١٥٩ - « خَطْبُوهَا أَتَعَزَّزْتَ فَاتُوهَا أَتَنْدَمْتُ »

أى خطبوها فأبت تعزاً واستكباراً ، فلما تركوها ندمت حيث لا ينفع الندم . يضرب لمن يظهر الإباء إذا طلب لأمر يرشبه ، ثم إذا تركه ندم .

١١٦٠ - « خُطُوطٌ عَلَى شَرْمُوطٍ »

يريدون على شرموط ، وهى عندهم الخرقعة فقد من الثوب ولا سباً إذا كانت قديمة قريبة من البلى ، وإنما قالوا : شرموط مراعاة للسجع . والخطوط (يضمّتين) ولا مفرد له عندهم ، أو هو مفرد في صورة الجمع : يريدون به تخطيط الحاجبين بالسواد ويطلقونه أيضاً على المادة السوداء التى تتخذ لذلك . ومعنى المثل خطوط ولكنه على وجه قبيح مجمد كالخرقة البالية . يضرب لمن لا يفيد الزين .

١١٦١ - « خَفَّ أَحْمَالُهَا تَطُولُ أَعْمَارُهَا »

أى خف أحمال دوابك تتوفر قواها وتطول أعمارها فيطول انتفاعك بها . وانظر : (خف على بهيمك) الخ .

١١٦٢ - « خَفَّ عَلَى بَهِيمِكَ يُطُولُ عُمرُهُ »

أى خفف عن دابتك العمل يطل نفعك بها . وانظر (خف أحمالها) الخ .

١١٦٣ - « خَفَّفَ تَشِيلٌ »

أى إجعل خفيفاً تستطع حمله ، وهو فى معنى قولهم : (خفها تعوم) . أى السفينة

١١٦٤ - « خَفَّهَا تَعُومٌ »

أى خفَّ من أحمال السفينة تعم . يضرب فى عدم الثقل والتكليف بالكثير حتى تجرى الأمور مجراها ، وانظر : (خفف تشيل) .

١١٦٥ - « خَفَّ وَبَابُوجَ فِي رَجْلَيْنِ عُوجَ »

الحف معروف . والبابوج : النعل ، وأصله من كلمة فارسية معناها غطاء الرجل ، أى خف ونعل شأن المتجملين ولكنهما فى رجلين عوجاوين . يضرب فى أن التجميل لا يفيد مع العيوب . ولكله قولهم : (خواتم ترصف فى أيدين تقرف) وسيأتى .

١١٦٦ - « خَفِيفَةُ يَارِيشْتَه »

أى أنت خفيفة ياريشته ، وهى رفاق خفيف يغمس فى المرق ، والمقصود بالمثل التهم بالقليل ووصفهم بخفة الروح استهزاء بهم .

١١٦٧ - « خَلَصَ تَارَكَ مِنْ جَارِكَ »

أى خذ تارك من جارك ، ومعناه الإخبار وإن يكن بلفظ الأمر لأن المراد أخذت تارك من جارك لقربه منك وهو لم يحسن عليك حين عجزت عن الجانى؛ لبلده أو عدم قدرتك عليه . يضرب فيمن يعاقب غير الجانى .

١١٦٨ - « خُلِصَ السَّلَامُ بَقَى التَّفْتِيشُ فِي الْأَكْمَامِ »

أى بعد الفراغ من السلام شرعوا يفتشون فى أكمام القادمين رجاء أن يصيبوا فيها شيئا . يضرب للأمر تنهى مقدماته ويشرع فى التوصل إلى نتائجه ، ويروى : (فرغ السلام) وذكر فى اللقاء .

١١٦٩ - « خَلَقَ نَاسٌ وَتَحَفَّهُمْ وَكَبِبَ نَاسٌ وَحَدَفَهُمْ »

أى لكل أناس حظ قدر من الأزل ، وخلقوا له فيعضهم أبدع تكوينه وخص بالسعادة ، وبعضهم قدر له العكس ، فكانهم كوروا كرات ، ثم رى بها إهمالا لشأنهم ، ومعنى التكبيب عندهم جعلهم كيبا - جمع كبة - وهى الشئ المستدير كالكرة ، والحذف : الحذف أى الرى .

١١٧٠ - « خَلَّى حَبِيبِي عَلَى هَوَاهُ لَمَّا يَجِي دِيلُهُ عَلَى قَفَاهُ »

أى أتركه على ما يهوى حتى يلجته الحال إلى أن ينقاد ويأتى بنفسه ، وكنا بلذيله على قفاه عن الذلة والافتقار وروى : (خليه على هواه) والمراد الحبيب ، والأكثر الأول ، وروى : (سيه على هواه) وهو فى معنى : (خليه) .

١١٧١ - « خَلَّى شَرِبَهُ لِبُكْرَةٍ »

أى أترك شربة من مائك لغد . يقرب فى الحث على الاقتصاد وحسن التدبير ، وقريب منه . (در خدك تلقى عشاك) .

١١٧٢ - « خَلَّى الْعَسَلُ فِي جِرَارَةٍ لَمَّا تَجِي أَسْعَارُهُ »

أى دع العسل فى جزاره ولا تعرضه للبيع حتى يرتفع سعره وتدفع فيه قيمته ، وروى (خل العسل فى امتاره لما تجي له أسعاره ويتمنه الثباتى ويعرف مقدارها) ، وروى : (لما يجي سعاره ، أى من سعره ، ومرادهم بالأمطار الجرار . يضرب غالبا عند الخطبة والامتناع من الزويج لعدم كفاة الطالب أو نقصه فى قيمة المهر ، وقد يراد به كساد السلعة عند التاجر .

١١٧٣ - « خَلَّى مَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الْجَرَبِ غَيْطٌ وَلَا تَخَلَّى مَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الْبَلَاءِ حَيْطٌ »

الغيط (بالإمالة) : المزرعة . والحيط بوزنه الحائط . والبلأ (بفتح أوله) : بثور خبيثة تخرج فى البدن ، أى تباعد عن الأجرب وخالط بعد ذلك من تشاء من المرضى ، وهو مبالغة فى التنفير من الجرب .

١١٧٤ - « خَلَّى الْمِيَّةَ مِيَّةً وَأَرَدَبَّ »

أى اجعل المائة مائة وإردباً ، والمراد لا تضرك زيادة الطفيف إذا أعطيت الكثير فلا تمسك بلك وأتم جميعك .

١١٧٥ - « خَلَّيْتُ فِي عَشْكَ لَمَّا يَجِي حَدُّ يَهْشَكَ »

الصواب فى العش (ضم أوله) والعامة (تكسره) والمراد به هنا الدار أو مكان العمل . ولما بمعنى حتى . وحد : أحد . والمش . زجر الطائر وطرده ، والمراد إذا توقعت

إخراجك من دارك أو من عملك فاصبر ولا تحاول بنفسك فتجنى عليها بيدك ، أى لا تفعله إلا اضطراراً حيناً تجبر عليه ، فإن الأحوال تتغير وما فى الغيب مجهول ، وانظر :
(خليه فى عشه) الخ . و (أقعد فى عشك) الخ .

١١٧٦ - « خَلِيْهُ عَلَى هَوَاةٍ لَّمَّا يَجِي دِيْلُهُ عَلَى قَفَاةٍ »

انظر : (غلى حبيبي) الخ .

١١٧٧ - « خَلِيْهُ فِي عَشَةِ لَّمَّا يَجِي الدُّبُوْرُ يَنْشُهُ »

الدُّبُوْرُ (يفتح الأول وضم الموحدة المشددة) : الزنور . والنش : الطرد ، لما حنا بمعنى حتى ، أى دع جاعة التحل فى كورها حتى بطردها منه الزنور ، والمراد دع الأمور على حالها حتى يغيرها الاضطرار ، وانظر : (خليك فى عشك) الخ و (أقعد فى عشك) الخ .

١١٧٨ - « خَلِيْهُ فِي قَنَانِيَةٍ لَّمَّا يَجِي الْخَايِبُ يَشْتَرِيْهُ »

أى دع سلعتك البائرة فى وعائها حتى يسخر لها مغفل يشتريها ، والمراد لا تلتفها إذا بارت فان لها من يرضى بها : وانظر قولهم : (الحاجة فى السوق تقول نبيى نبيى لما يجي الى يشتريني) فيه رواية : (لما يجي العبيط يشترينى) وهى فى معنى ما هنا .

١١٧٩ - « خَلِيْهَا فِي قَشِّهَا تَجِي بِرَكَّةِ اللَّهِ »

خليها ، أى اتركها ودعها والقش : الثبن . يريدون اترك غلتك ولا تبالغ فى تنظيفها مما بها فلعل البركة فى ذلك . يضرب لمن يبالغ فى الشئ رجاء إيقانه ويقلو فى ذلك .

١١٨٠ - « خَمْسَةٌ وَأَنَا سَيِّدُكَ »

الخمس : قطعة من الفلوس النحاس بطل التعامل بها والسيد (بالكسر) : السيد ، وبرى : (حسنة) بدل خمسة ، وقد تقدم ذكره فى الحاء المهمة وتكلمنا عليه هناك .

١١٨١ - « خَنَاقِ الْحَمَارَةِ بِسَعْدِ الرَّكَّابِ »

الخناق : المشاجرة ، من قولهم : أخذ خنقاه . والحمار : المكارية الذين يكرون حميرهم ، وهم إذا اختلفوا وتشاجروا تباروا فى تنقيص الكراء وذلك من حظ الركاب وبرى : (إن تعاندوا) الحمار الخ . وسبق ذكره فى الألف ، والأكثر فى رواية المثل ما هنا .

١١٨٢ - « الْخَنَاقَةُ عَ اللَّحَافِ »

اللحاف : يريدون به مضربة يتدثر بها عند النوم . والخناقة (بكسر الأول) : المشاجرة ، من قولهم : أخذ بخناقه . يضرب للأمر يفعل ليتوصل به إلى آخر مقصود ، ويرون في أصل هذا المثل نادرة لجحا ، وهي أنه كان نائماً في ليلة باردة فسمع لفظاً وجلية في الطريق فخرج من داره مندثراً باللحاف فإذا هم جماعة يتشاجرون ، فلما توسطهم ليفصل بينهم سرق أحدهم لحافه وفروا جميعاً لأنهم كانوا لصوصاً ، ثم عاد فسألته زوجته عما رأى فقال : إن المشاجرة كانت على اللحاف ، أى إنهم لما أخلوه سكتوا وتفرقوا .

١١٨٣ - « خُنْفَسَةُ شَافَتْ بِنْتَهَا عَ الْحَيْطِ قَالَتْ دَى لُولِيَّةٍ فِي خَيْطِ »

شافت : رأت . والحيط أو الحيطه (بالإمالة) : الحائط . واللولة : اللؤلؤة ، وهي (يضم فسكون فكسر وتشديد المثناة النحية) وفي جهات دمياط يقولون فيها : لولية (بسكون اللام الثانية وتخفيف الباء) . وهو في معنى المثل العربي : (زين في عين والده ولده) ، وانظر قولهم : (الخنفسة عند أمها عروسه) الآتي بعده .

١١٨٤ - « الْخُنْفَسَةُ عِنْدَ أُمِّهَا عَرُوسَةٌ »

أى الخنفساء في عين أمها كالعروس . يضرب في بيان منزلة الأبناء عند الآباء ، وهو مثل قديم في العامة أوردته البلدى في سفر العيون برواية : (الخنفساء في عين أمها مليحة) (١) وفي معناه عند العامة قولهم : (خنفسة شافت بنتها) الخ . وقولهم : الفرد في عين أمه غزال (. ومن أمثال العرب في هذا المعنى . (القرني في عين أمها حسنة) كذا في مجمع الأمثال للميداني وسفر السعادة لعلم الدين السخاوى (٢) وأورده صاحب العقد الفريد (٣) برواية : (حسناء) والقرني : دويبة طويلة الرجلين أكبر من الخنفساء ببسبر . وتقول العرب أيضاً في أمثالها : (زين في عين والد ولده) (٤) كذا في نهاية الأرب للنويرى ، والذي في مجمع الأمثال للميداني (ولد بدون هاء وأنشد :

زينه الله في القواد كما زين في عين والد ولد

١١٨٥ - « خَوَاتِمُ تَرْصُفٍ فِي إِيْدَيْنِ تَقْرِفٍ »

ترصف عندهم . تلمع والقرف : التقرز ، أى خواتم تلمع بالجواهر في يدين قبيحتين

(٢) النسخة النقية ص ٧٦ (تيمور) .

(٤) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ أول ص ٢٢٣ (تيمور)

(١) ص ٣٣١ .

(٣) ج ٢ ص ١٢٣ .

تتفرز النفوس منها ، المراد أن التجميل لا يفيد مع فقد الجمال كقولهم : (خف وبابو في رجلين عوج) وقد يريدون في يدين قنرتين ، فيكون القصد ذم الغنى الجلف الجاهل بطرق النظافة والتجميل .

١١٨٦ - « الْخَوَاجَةُ قَالَتْ لِابْنَتِهَا كُلِّي زُبُونٌ وَأَدِيهِ شِكْلُهُ »

الخواجة هنا : التاجر . والزبون (بضم أوله) : ما تعود الشراء من تاجر معلوم ، والمراد هنا مطلق المشتري . وأديه : أعطه ، أى قال التاجر أى عرض على كل مشتر ما يناسبه من السلع ، فليس من الحزم أن تعرض الرخيص على الغنى والغالى على الفقير فينفر كلاهما ويبور التجارة .

١١٨٧ - « الْخَوَاجَةُ مَا يَنْتَقِلُشْ لِلزُّبُونِ »

أى لا ينتقل التاجر إلى دار المشتري ، وإنما يذهب المشتري إلى حانوته فيأخذ منه ما يريد . يضرب في وضع الشئ في محله ومراعاة ما جرت به العادة .

١١٨٨ - « الْخَوْفُ يَرْبِي الْجُوفَ »

يريدون ما في الجوف . وهو القلب : أى الخوف يربى المرء ويمتعه من إرتكاب ما يعاقب عليه .

١١٨٩ - « الْخِيَالُ الزَّفْتُ يَرْمَحُ فِي وَسْطِ النَّخْلِ »

الزفت (بكسر فسكون) : القار الذى يطل به ، والمراد به هنا الوصف بالجهل ، وهم يصفون به كل مدهوم . ويرمح ، أى يسوق فرسه ، والذى يفعل ذلك وسط النخل ليس بالفارس الخبير بمواضع سوق الخيل . يضرب فيمن يضع الشئ في غير موضعه لجهله .

١١٩٠ - « الْخِيَمَةُ عَزَّ ثَانِي »

الخيمة (بالإمالة) : الخرق ، أى عدم صلاحية الشخص للعمل ، وقد يصفون به هنا المصدر فيقولون للأخرق الذى لا يحسن عملا : فلان خيمة ، وفلانة خيمة والمراد من يكون كذلك لا يكلف بعمل فيصير في عز ومنعة بسبب خرقه وهو من التهم .

١١٩١ - « خَيْرٌ تَعْمَلُ شَرٌّ تَلْقَى »

/ يضرب في مقابلة الخير بالشر ، وانظر قولهم : (خير ما عملنا والشر جاننا منين) وقولهم : (أصل الشر فعل الخير) .

١١٩٢ - « خَيْرُ الرَّجَالَةِ يَبَانُ عَ الشَّبَةِ »

الشبة : الشابة ، والمراد بر الرجل يظهر على أهله أى زوجته . والرجاله (بكسر الأول وتشديد الثاني) : جمع راجل عندهم وهو الرجل .

١١٩٣ - « خَيْرُ الشَّبَابِ وَرَا الْبَابِ »

أى سيظهر فى وقته فلا تظن به الفتون الآن .

١١٩٤ - « خَيْرُ الشَّبَةِ يَبَانُ عَ الضَّبَةِ »

انظر : (الخير يبان على الضبة) .

١١٩٥ - « الْخَيْرُ عَلَى قَدُومِ الْوَارِثِينَ »

جملة جرت مجرى الأمثال يقال عند نوال خير عند قدوم قوم .

١١٩٦ - « خَيْرُكَ عَلَى مَا يَدُّ غَيْرُكَ مَا هُوَ لَكَ »

أى إذا كان الإيفاء منك ، والانتفاع لغيرك . فالأمال ماله ، وإنما لك من مالك ، ما انتفعت به .

١١٩٧ - « خَيْرُكَ كَانَ يَغْطِي عَيْنُكَ »

قيل هذا لأعور أحسن فسر إحسانه عيوبه ثم كف فظهرت . يضرب فى أن الإحسان يستر العيوب والإساءة تكشفها .

١١٩٨ - « خَيْرٌ مَا عَمَلْنَا وَالشَّرُّ جَانَا مُنِينٌ »

أى نحن لم نصنع خيراً ولم نسد معروفاً فن أن جاءنا الشر ، وهو مبنى على مثل آخر تقدم ذكره ، وهو قولهم : (أصل الشر فعل الخير) وقالوا أيضاً : (خير تعمل شرتنى) .

١١٩٩ - « الْخَيْرُ يَبَانُ عَ الضَّبَةِ »

الضبة (بفتح الأول وتشديد الموحدة) : يريدون بها قفلاً من الخشب معروفاً مفتاحه من الخشب أيضاً ، ومعنى المثل قريب من قولهم : (الجواب يشترى من علوانه) . وروى : (خير الشبه يبان على الضبة) والثبة : الشابة ، ومعناه على هذه الرواية أن المرأة المدبرة فى الريف تعنى بالإن وخزن السمن فتتلوث الضبة من يدها ، ويستدل من ذلك على

ما في الدار من الخير ، وقد نظمته الشيخ محمد التجار المتوفى سنة ١٣٢٩ في زجل يقول في مطلعته (١) :

أشكى لين غدر الأيام	واروح لين صاحب نخوة
وانقلت يوم خطوه لقدام	أرجع ورا ألفين خطوه
ومن التيب قال لي عقلي	قوم فضها ونانه حبه
لو كان ندا كانت نلت	واتلير بيان فوق الضبة
ويعمل ايه في دا التجار	وقعه وكانت للركبة
أعمل ألوف نقض وإبرام	وكل ساعه ارفع دعوة

١٢٠٠ « الخَيْرُ يَخَيْرُ وَالشَّرُّ يَغَيِّرُ »

المراد بقولهم : (يغير) يسبب الغيطة والمسرة فيظهر أثره الحسن على الشخص ، بخلاف الشر وسوء المعاملة فانه يمر العيش فيؤثر التأثير السيء ويهزل البدن ويغير الهيئة . يضرب لمن يكون في نعم أو شقاء فيظهر أثره عليه .

حرف السدال

١٢٠١ - « دَا حَنَمٌ وَأَلَّا عِلْمٌ »

أى نحن فى منام أم بقطعة . يضرب للأمر يقع وكان لا ينتظر وقوعه ، أو الشخص يحضر وكان لا يطمع فى لقائه فيقال ذلك استغراباً .

١٢٠٢ - « دَاوَجَهَكَ وَأَلَّا ضَى الْقَمَرِ »

أى هذا وجهك أم ضوء القمر ، يقال استغراباً من المفاجأة بالقدوم وترخيياً بالقادم .

١٢٠٣ - « دَاخَلَ بَيْتَ عَدُوِّكَ لِيَهْ قَالَ فِيهِ حَبِيبِي »

ليه (بالإمالة) أى لأى شئ . والمراد لم يلجئنى إلى دخول هذه الدار إلا حبيبى الذى بها . يضرب فى تحمل أذى العدو لأجل الصديق .

١٢٠٤ - « لِالدَّارِ دَارُنَا وَالْقَمَرِ جَارُنَا »

أى الدار دارنا لا ينازعنا فيها منازع . والجار على ما نهوى وزريد . يضرب فى العيشة الراضية .

١٢٠٥ - « دَارَتِ الدُّورَةُ عَلَيْكِ يَا عَوْرَةَ »

أى حانت نوبتك يا عوراء فاستوفى قسطك كما استوفاه غيرك ، واسمعى من نيزك بعاهتك ما سمعوه من النبر بعاهاتهم وصيهم . يضرب للشرب ينال أشخاصا الواحد بعد الآخر .

١٢٠٦ - « دَارَى عَلَى شَمْعَتِكَ تَنُورٌ »

وفى رواية : (تولع) بدل تنور وفى أخرى : (تقيد) والمعنى واحد ، أى استر شمعتك ووارها من الريح تنر ، والمراد حط أمورك بعنايتك تستقم ، وىروى : (من دارى على شمعته ثارت) .

١٢٠٧ - « ذَاقِ الطَّعْمِيَّةَ وَبَاعِ الطَّاقِيَّةَ »

أى بعد أن ذاق طعم الطعام واستطابه تهافت فى طلبه حتى باع كته فى سبيل الحصول عليه . يضرب لكل شئ غيره المرة فتدفعه الرغبة فيه إلى التهافت فى طلبه وبذل ما يملك فى سبيله .

١٢٠٨ - « دَاهِيَةَ تَخْفَى الشَّرْكَ وَلَوْ فِي الْعَدَا »

أى لتصب الشركة داهية تذهب بها ولو كانت فى الطعام . يضرب فى ذم الشركة لما يقع فيها من الخلاف غالبا .

١٢٠٩ - « دَاهِيَةَ وَنُصَّ اللَّيْلِ »

النص (بضم الأول وتشديد الصاد المهملة) : يريدون به النصف . والمعنى داهية داهت ولكنها طرقت نصف الليل ، أى فى الظلمة ووقت النوم والسكون لا وقت النهوض لدفعها والاستنجاد عليها . يضرب للدواهى يكتنفها ما يزيد فيها ويضاعف سوء وقعها .

١٢١٠ - « دَائِرَةُ تَقَاوَى مِنْ غَيْرِ تَقَاوَى »

أى دائرة بين الناس تباهيم بقدرتها وسعة مزروعاتها وهى لا تملك التقاوى ، أى البذر الذى تعتمد عليه فى الزرع . يضرب للعاجز المنتظاهر بما ليس فى طوقه ، ويرى : (مالك تقاوى من غير تقاوى والله حسابك ما جايب هم) أى تقديره فى ذلك لا يأتى بما يوازى أهياك به . وقد نظمه أحمد عقيدة البرلى فى زجل يقول فيه مخاطباً نفسه (١) :

كم تقاوى يا أنا من غير تقاوى جبل ربى يا أنا ما قل عقلك
فى سبخ زرع قصب وتقول بى لى غيط وزعم أن ما فى الخلق مثلك
لو زرعت الخير مع أهله حصده إلا قلبك المحصد من سوء فطرك
عشرة الناس من زمان كانت فلاحه والزمان ده يصحبوك من أجل مطعم

١٢١١ - « إِلْدَبَّانَ وَقَعْتَهُ فِي الْعَسَلِ كَثِيرٌ »

أى الذباب كثير الوقوع فى العسل . يضرب للمتهافت على الشئ ، وانظر قولهم : (يعاود الطير يقع فى العسل) وهو معنى آخر .

(١) ص ١١٢ من المجموع رقم ٦٦٦ شعر (تيمود) .

١٢١٢ - «الدَّبَّانُ يَعْرِفُ وَشَ اللَّيَّانُ»

أى الذباب يعرف وجه بائع اللبن . يضرب فى أن من خالط شخصاً لثموده النفع منذ كان أعرف الناس بأضراجه .

١٢١٣ - «دَبْرَ عَدَاكَ تَلْقَى عَشَاكَ»

يضرب فى الحث على حسن التدبير والاهتمام بشأن الغد ، وقريب منه : (خلى شربه ليكره) وقد تقدم .

١٢١٤ - «دَبْقَى يَا خَائِيَّةَ لِلْخَائِيَّةِ»

التدقيق عندهم الجمع من هنا وهناك . والخاييه : الخرقاء الجاهلة ، والمقصود التهم لآنها لا تستطيع جمع شئ .

١٢١٥ - «دَبُورُ زَنْ عَلَى حَجَرٍ مَسْنٍ قَالَ عَايِزُ إِيَّاهُ قَالَ أَلْحَسَكَ قَالَ أَنَا أَلْحَسُ الْحَدِيدَ»

أى زنبور طن على حجر الشحذ فقال له : ما تريد ؟ فقال : أريد لحسك ، فقال : وكيف ذلك أنا أُلحس الحديد فأريه . يضرب لمن يسعى فى جلب الضرر لنفسه ، وهو مثل قديم فى العامة أوردته الألبهى فى المنتطرف برواية : (زنبور زن على حجر مسن قال له أيشن تريد قال أُلحسك قال أنا أُلحس البولاد) (١) .

١٢١٦ - «دَبُورُ زَنْ عَلَى خَرَابٍ عِشْهُ»

أى زنبور طن فنه بطنينه الناس إلى عشه فخبروه ، وكانت سلامته فى سكوته . يضرب لمن يجنى على نفسه بسميه ولجاجة .

١٢١٧ - «دُخَانٌ بِلَا قَهْوَةٍ سُلْطَانٌ بِلَا قُرُوءَةٍ»

المراد بالدخان هنا ، ما يندخن به فى القائف والقصب . والمعنى إكرام الضيف بالدخان دون القهوة إكرام ناقص . والقروءة : القرو الذى يلبس ويسمى عندهم بالكرك أيضاً .

١٢١٨ - «الدُّخَانُ الْقُرْبُيبُ يَعْنَى»

القريب تصغير القريب ، أى المصائب لا تأتى إلا من الأقارب فهم كالدخان إذا

اشتد دنو الشخص من أعماءه . يضرب في هذا المعنى وهم في الغالب يريدون به الحث على عدم مصاهرة الأقارب أو مشاركتهم في أمر ، وانظر قولهم : (خد من الزرايب ولا تاخذ من القرايب) وقولهم : (إن كان لك قريب لا تشاركه ولا تناسبه) وهذا قولهم : (آخذ ابن عمي وانغطي بكعي) وقولهم : (نار القريب ولاجنة الغريب) .

١٢١٩ - « دُخُولُ الْحَمَامِ مُوشِ زَيِّ طُلُوعَةِ »

لأن الدخول مبسر لك متى شئت وليس الخروج منه كذلك ، لأنه يستلزم الانقضاء بين بيوته والترتب في كل بيت لاتقاء مفاجأة البرودة بعد الحرارة يضرب للأمر في الخروج منه صبرية ليست في الدخول فيه ، فهو في معنى قول الشاعر :

دخولك من باب الهوى إن أردته يسير ولكن الخروج عسير

١٢٢٠ - « دُخُولُكَ فِي بَيْتِ الْوَلِيِّ مَا تَعْرِفُهُ قَلَّةٌ حَيَا »

أي من قلة حياة المرء دخوله دار من لا يعرفه . يضرب في السعي عن ذلك وتقيبه .

١٢٢١ - « الدَّرَاهِمُ مَرَاهِمُ تَخْلٍ لِلْعَوِيلِ مِقْدَارُ وَيَعْدِي مَا كَانَ بَكَرَ سَمُوهُ الْحَاجُّ بِكَارِ »

تخل معناه : تبخل . والعويل : الضيق ، أي الدراهم كالمراهم تداوى على الرضاة وتبخرها وتخل قدر الضيق بين الناس وتحملهم على الزيادة في اسمه وألقابه لما وفر في نفوسهم من تعظيم الفنى . وأصله قول قنماء المولدين في أمثالهم : (الدراهم مراهم) فزادت العامة فيه هذه الزيادة لتوضيحه . ومن الحكم المروية : (المال يسود غير السيد ويقوى غير الأيد) وقال الشاعر :

الفقر يزى بأقوام ذوى حسب وقد يسود غير السيد المال (١)
وقال آخر :

إن الدراهم في المواطن كلها تكسو الرجال مهابة وجالا (٢)

١٢٢٢ - « الدَّرَّةُ تَعْدِلُ الْعَصْبَةَ »

الدرة (بضم الأول وتشديد الثاني) : يريدون بها الضربة . والعصبة (بفتح فسكون) : خنجر مخطط تختمر به النسوة في الزينة ، والمراد أن وجود الضربة يحمل ضررها على التجمل

(١) محاضرات الراغب ج ١ ص ٣١٢ (تيمود) (٢) المستطرف ج ٢ ص ٥٤ (تيمود) .

وتقوم خوارها إذا مال لتتار في عين الزوج . يضرب في أن التناظر يحمل كلا المتناظرين على الاحتراس مما يشين .

١٢٢٣ - « الدُّرَّة مَا تَجِبَ لِدُرَّتْهَا إِلَّا الْمُصِيبَةُ وَقَطَعَ جُرَّتْهَا »
أى لا تحب الضررة للضررة إلا مصيبة تذهب بها وتعفى أثرها .

١٢٢٤ - « الدُّرَّةُ مُرَّةٌ وَلَوْ كَانَتْ حَلَقِي جَرَّةً »

أى هى مبيضة على أى حال ولو بلغت فى المهانة مبلغ حلق الجرة ، وبذهب بعضهم فى تفسيره إلى أن المراد بحلق الجرة ؛ الجرة نفسها ، أى ولو كان فيها رى الظلم ، وفى رواية : (رقية) بدل حلق .

١٢٢٥ - « الدُّرَّهْمُ الْإِبْيَضُ يَنْفَعُ فِي الْيَوْمِ الْإِسْوَدُ »

ويروى : (الملبى الأبيض) ويروى : (القرش الأبيض) وتقدم فى الجيم : (الجلبند الأبيض) وهو الأصح الأكثر تداولاً على الألسنة وتكلمنا عليه هناك .

١٢٢٦ - « الدَّسْتُ قَالَ لِلْمُعْرِفَةِ يَا سُوْدَةَ يَا مُعْجَرَةَ قَالَتْ كُلُّنَا أَوْلَا دَمَاطِيخٍ »

الدست (بكسر أوله) : الرجل . والمعرفة معروفة ، والصواب كسر أولها ، أى قال الرجل للمعرفة أنت سوداء ومعجرفة ، أى غليظة جافية يعيبها بذلك ويفخر عليها فقالت له : كلانا كما نقول وحبينا فى التساوى النسبة للمطبخ فعلام تعيب وتفخر . يضرب للوضيعين المتائلين فى العيوب يعيب أحدهما الآخر بما يشتر كان فيه :

١٢٢٧ - « دَسْنِي فِي عَيْنِ اللَّيِّ مَا يَحْسُنِي »

دسنى ، أى أدخلنى وزج بى فى عين من لا يحس بى ، وإنما قالوا : يحسنى ليزاوج دسنى . والمراد بالدخول فى العين نوال الخطوة عند شخص . يقولون : دخل فى عين فلان إذا حظى عنده . ويروى زيادة « قال » فى أوله ، والمعنى قربنى من شخص لا يحس بى ولا يقيم لى وزناً فأساء إلى من حيث أراد الإحسان ؛ قد يضرب لمن يتعمد الإساءة بذلك مظهراً للإحسان مبتناً به .

١٢٢٨ - « الدَّعَا زَيْ الطُّوبِ وَأَحَدَهُ تَصِيبٌ وَأَوَّاحِدَهُ تَخِيبٌ »

الطوب (بضم الأول) : الآجر . أى الدعاء فى الأصابة كالأجر يرى به ، فواحدة

تخطئ واحدة تعيب ، أى ليس كل دعاء على شخص مقبول ، وقد قالوا أيضاً :
(إن كان الدعاء ييجوز ما خلى صبي ولا عجوز) والدعاء عندهم (يفتح الأول
وضمه) والصواب الثانى ، وهو مقصور لأنهم يقصدون كل ممدود .

١٢٢٩ - « الدَّعْوَى الزُّورُ تَفْتَحُ كَيْسَ الْقَاضِي »

أى تفتح له باب الرشوة وتسبها .

١٢٣٠ - « الدُّفَا بِالْعَيْنِ »

أى عندما يرى المصاب بالبرد ناراً أو مكاناً يستدفئ فيه يستأنس بذلك .

١٢٣١ - « دَقَّتِ الطَّبْلَةُ وَبَانَتْ الْهَيْئَةُ »

أى ضرب الطبل فعرفت البلهاء لأن سكوتها كان يستر ما انطوت عليه من البله والرعونة ؛
فلما سمعت صوت الطبل استفزها الطرب إلى إظهار المكنون . يضرب فى الأسباب
تحدث فظهر حقيقة الناس ، وانظر قولهم : (دقوا الطبل ع التله جريت كل غثله) .

١٢٣٢ - « دَقَّةُ عَ السَّنْدَالِ وَدَقَّةُ عَ الْوَتْدِ »

وبروى : (الأرض) بدل الوتد . والسندال (بكسر أوله وسكون ثانيه) : السندان ،
أى حديدة الحداد التى يلقى عليها ، يضرب لمن يعالج الأمور بالحكمة ، ويروى :
(دقة الحافر ودقة السندان) والمراد حافر الدابة حين إنمالها .

١٢٣٣ - « الدَّقَّةُ عِنْدَ الْجَارِ سَلَفٌ »

الدقة هنا : المرة من عمل يعمل حسناً كان أو قبيحاً ، أى إذا أحسنت لجارك مرة
أو أسأت إليه فكأنما أقرضته قرضاً يوفيه لك فى يوم من الأيام .

١٢٣٤ - « دَقَّةُ الْمِعْلَمِ يَأْلَفُ وَلَوْ تَرَوْحَ بِلَاشْ »

أى ولو ذهب سدى . لأن دقة الصانع الماهر متقنة ، فهى تعادل ألف دقة من سواه ،
ولو أخطأت القصد .

١٢٣٥ - « دَقُوا الطَّبْلَ عَ التَّلَّةِ جَرِيَتْ كُلُّ مُحْتَئَلَةٍ »

يضرب للأرعن الطائش بهرج لكل نبأة ويبيع كل ناعق ، وانظر فى الشين المعجمة
قولهم : (شخشيخ بئلموا عليك) .

١٢٣٦ - « دَقُّوا فِي أَهْوَانِهِمْ وَسَمِّعُوا جِيرَانَهُمْ »

الأهوان عندهم : جمع هون ، وصوابه الهاون (يفتح الواو وضمة) : الهاوون وهو ما يلقى فيه ، والمراد عرفوا جيرانهم أنهم يبيتون طعامهم لإظهاراً لحسن الحال وهم على عكس ذلك .

١٢٣٧ - « دَلَعِ الْفَقَارَى يَفْقَحِ الْمَرَارَةَ »

الدلع : الدلال ، والفقارى : يريدون بهم الفقراء ، أى دلال الفقير يفيظ النفوس ويشق المرائر لأن الأليق به التزلف إلى الناس أو السكوت لا التذلل عليهم . يضرب لمن هذه حاله .

١٢٣٨ - « دِمَاعُ بِلَا عَقْلٍ قَرَعَةُ بِجَدِيدٍ أَخِيرُ مِنْهَا »

انظر : (راس بلا عقل) الخ .

١٢٣٩ - « دُمُوعُ الْفَوَاجِرِ حَوَاضِرُ »

أى إنهن يمكن دموعهن متى شئن فيخادعن بها ويداجين .

١٢٤٠ - « الدُّنَاوَةُ طَبِيعُ »

وقالوا : (الشحانة طبع) وهما كقولهم : (أكل الحق طبع) فراجعه في الآلف .

١٢٤١ - « الدُّنْيَا بَذْلُ يَوْمٍ عَسَلُ يَوْمٍ بَصَلُ »

انظر في حرف الباء : (يوم عسل ويوم بصل) .

١٢٤٢ - « الدُّنْيَا جِلْوَةٌ عَلَى مَرْءٍ وَمَرْءٌ أَكْثَرُ »

أى فيها نعم وشقاء ولكن شقاءها أكثر .

١٢٤٣ - « الدُّنْيَا دُولَابٌ دَابِرُ »

الدولاب. عندهم : الخزنة ولا يستعملونه فى الآلة الدائرة إلا فى فى الأمثال ونحوها كما هنا ، والمراد الدنيا كدولاب الماء الدائر يرفع الكيزان ثم يخفضها ، وهى كذلك للخلق فى الرفع والخفض .

١٢٤٤ - « الدُّنْيَا زَيِّ الْغَازِيَةِ تُرْقَصُ لِكُلِّ وَاحِدٍ شَوِيَّةٌ »

الغازية : الرقاصة تستأجر الرقص في الأعراس بالقرى واللعب على الحبل ، ومعنى شوية بالتصغير قليلا . أى الدنيا لا تدوم لأحد بل هى كالرقاصة ترقص قليلا لهذا ثم ترقص لغيره .

١٢٤٥ - « الدُّنْيَا لِمَنْ غَلَبَ »

حكمة قديمة يصدقها الواقع في كل زمن .

١٢٤٦ - « الدُّنْيَا مَرَايَةً وَرَبِّهَا تَوَرَّيْكَ »

أى الدنيا كالمرآة إذا أريتها شيئا أرتك مثاله ، فان أردت أن ترى فيها خيرا فافعل الخير ، وإن أردت غير ذلك ففعله رأيت .

١٢٤٧ - « الدُّنْيَةُ تَحْمَنِي وَحَمَّتْهَا وَالْهَنِيمَةُ تَسْتَنِي وَجَعَتْهَا »

الدنية (بكسرتين) : الدنية ، والمراد بها الشرمة إلى الطعام ، فهى لذلك تمنى الحل والوحام ، لتأكل ما تشهى . والهنيمة (بفتح فكسر) : المرفهة المكسال وكانهم يريدون بها المتشبهة بالهائم ، ومعنى تستنى وجعها تنتظر مرضاً يصيبها لتأوى إلى فراشها وتستريح من العمل .

١٢٤٨ - « دَهَانٌ عَلَى وَبَرٍ مَا يَنْفَعُشُ الْجَرَبَانُ »

أى لا يفيد الدهان البعر الأجرب مادام وبره عليه لأنه يمنع وصوله إلى القرحة فلا يؤثر فيها . يضرب لمن يحاول إصلاح أمر قبل أن يزيل ما يحول دونه من الحوائل .

١٢٤٩ - « الدَّهْنُ فِي الْعَتَاقِ »

العتاق جمع عتقة (بكسر فسكون فكسر وتشديد المثناة التحتية) ويريدون بها : الدجاجة العتيقة ، وهى تكون كثيرة الدهن على كبرها . يضرب في تفضيل الشيوخ ، والإشارة إلى ما فهم من البقايا النافعة .

١٢٥٠ - « الدَّهْوَانَةُ تَضَيِّعُ مُفْتَاحَ الْخَزَانَةِ »

الدهوة ، أى الذاهلة المرتبكة كأنها دهيت بداهية أذهلها ولا ريب في أن من كانت هذه حالها لا تحفظ مفتاح الخزانة ولا تؤمن عليه .

١٢٥١ - « دُودُ الْمَشِّ مِنْهُ فِيهِ »

المش (بكسر الأول وتشديد الشين المعجمة) : الجبن القديم المخزون ويكون فيه عادة دون صغير لا يعتنون به ويأكلونه معه ، و يروى : (زى المش دوده منه فيه) .
ويضرب للمشئ يكون من الشئ لا من الخارج ، وفي الغالب يعتنون به الأقارب يسعى بعضهم في ضرر البعض كان الساعين دود ينهشهم ولكنه كلود المش غلوق منه ويرتع فيه .

١٢٥٢ - « دَوْرُ بَيْتِكَ السَّبْعَةُ الْأَرْكَانُ وَبَعْدَيْنِ أَسْأَلُ الْجِيرَانَ »

السبعة الأركان ينطلقون به (السبع تركان) والمراد الكثير لا التقييد بهذا العدد .
وبعدين (بامالة الدال) يريدون به : بعد ذلك ، وأصله (بعد أن) ، والمعنى إذا فقدت شيئاً فابداً بالبحث عنه في أركان دارك وجوانبها قبل سؤال الجيران عنه وأتاهم به فقد يكون خافياً في بعض الزوايا ، أى من الخزم أن تفعل ذلك ولا تتسرع في اتهام الناس .

١٢٥٣ - « دَوْرُ الْحَقِّ عَلَى غَطَاهُ لَمَّا اتَّقَاهُ »

الحق (بضم أوله) : الحققة وهى وعاء صغير من الخشب ، والمثل فى معنى قولهم :
(دور الزير) الخ وسيأتى الكلام عليه .

١٢٥٤ - « دَوْرُ الزَّرِيرِ عَلَى غَطَاهُ لَمَّا اتَّقَاهُ »

معناه بحث الزير على غطاه ، أى على فطاه يناسبه حتى وجده ، و يروى : (دور العقب على فطاه لما اتقاه) و يروى : (دور الحق على غطاه لما اتقاه) والمراد واحد .

ورأيت فى عبارة لبعض المتقدمين (قدر لقيت غطاهها) ولعله من أمثال المولدين فى هذا المعنى . ويرادفه من أمثال العرب : (وافق شن طبقه) على ما فسره به الأصمعى فقال : (هم قوم كان لهم وعاء من آدم فقتلشن فجعلوا له طبقاً فوافقه فقبل : وافق شن طبقه) انتهى ، وعليه قول البحرى :

وإذا أخطف أصلاً فرعه كان شناً لم يوافقه الطبق

ولهذا المثل تفسير آخر ذكرناه فى الكلام على قولهم : (جوزوا مشكاح لريمه) الخ .
فليراجع فى حرف الجيم .

١٢٥٥ - « دَوَّرَ الْعُقْبَ عَلَى وَطَاءٍ لَمَّا اتَّقَا »

العقب (يفتح فسكون) : عقب الباب الذى يدور به . والوطاء (يفتح الأول) : النمل . والمراد به هنا قطعة من الأديم تجعل تحت عقب الباب حتى لا يضر فى دورانه ، وهو فى معنى قولهم : (دور الزير) الخ . وقد تقدم الكلام عليه . وانظر فى الزاى : (زى عقب الباب) .

١٢٥٦ - « دَوَّرَ فِي دَفَاتِيرِهِ مَالْقَاشَ الْأَغْطَا زِيرُهُ »

دفاتيره : دفاتره أشبعوا كسرة التاء فتولدت منها الياء لتزواج لفظ زيره ، أى بحث فى دفاتره القديمة ليستخرج منها ما يطالب أو يحتاج به فلم يجد إلا غطاء الزير ، أى لم لم يجد شيئاً يفيله :

١٢٥٧ - « دَوَّرَ الْقِرْدَ فِي دَفَاتِيرِهِ مَالْقَاشَ إِلَّا شَفَاتِيرَهُ وَصَوَافِرَهُ »

الشفاتير عندهم : جمع شفتوره وهى الشفة الغليظة ، والصوافر : الأطافر ، أى بحث القرد فى دفاتره ، والمراد نظر لحاله فلم يجد غير شفتيه الغليظتين وأظافره الطويلة الشنية . يضرب لقبيح الحلقة يحاول أن يجد محاسن يظهرها فلا يجد إلا عيوباً .

١٢٥٨ - « دُورَ مَعَ الْإِيَّامِ إِذَا دَارَتْ وَخُذْ بَنْتَ الْأَجَاوِيذَ إِذَا بَارَتْ »

أى تزوج بالكريمة الأصل ولو كانت بائرة لا يقابلها أحد .

١٢٥٩ - « الَّذِي عَلَى الْإِوْدَانِ أَمَرَ مِنَ السُّحْرِ »

الذى : دوى الصوت ، والمراد به هنا تكرار الكلام . والإودان جمع ودن (بكسر فسكون) : وهى الأذن وأمر : أشد . يضرب فى أن مداومة الإغراء أشد تأثيراً فى المرء من السحر ، ويروى : (الذى فى الإودان يقلب القفدان) أى يقلب العقل وبغير رأى ، والمثل قديم فى العامة أورده ابن زنبيل فى تاريخ فتح السلطان سليم لمصر برواية : (دى على الودن ولا مصر بدينار) (١) .

١٢٦٠ - « الَّذِي عَلَى الْإِوْدَانِ يَقْلِبُ الْقَفْدَانَ »

انظر : (الذى على الإودان) الخ . ومعنى القفدان : العقل والرأى .

١٢٦١ - « دى موش ديانة دى قلوب مليانة »

الديانة (بكسر الأول وتشديد الثانى) : الذبابة ، والمراد هنا الغضب والإنفعال فى طرد الذباب ليس سببه ذبابة تذهب ونحى ، بل الدافع له قلوب ملئت من الغيظ يضرب لمن يبيض إنسانا ولا يستطيع منازحته فيظهر غضبه على غيره ، وهو مثل قديم فى العامة أورده الأبشهى فى المستطرف فى أمثاله ولكن برواية : (زى ماهى) بدل (دى موش) (١) .

١٢٦٢ - « ديق تسقف »

ديق ، أى ضيق ، والمراد اجعل حجر دارك صغير تستطيع تسقيفها ، ولا توسعها فتعجز عنها لكثرة ما تستعديه من النفقة ، أى اقتصد وزن أمورك بميزان .

١٢٦٣ - « الديك الفصيح من البيضة يصيح »

ويرى : (الكككوت) أى الفروج والأول أكثر ، والمراد التجب تجب من صغره ، والمثل ليس بمجايب فى العامة فقد أورده السيد عباس بن علي الموسوى فيها أورده من أمثال نساء العامة فى زهرة الجليل (٢) وهو من فضلاء القرن الثانى عشر ، وسبقه إلى ذكره الشباب الخفاجى فقال فى فصل بيان حاله فى ربحانة الألبا (٣) (قللت له ليس بطول الأعمار بيم الشرف والافتخار فقد سمعنا عن سادة الناس وأوائلها نجاح الأمور وسعادتها بأوائلها . وفى أمثال العامة : ليلة العيد من العصر ما نحى ، واليوم المبارك من أوله بين ، والديك الفصيح من البيضة يصيح ، قال باهل :

(إذا بلغ الفتى عشرين عاما ولم يفخر فليس له افتخار) هـ .

والشباب من علماء القرن الحادى عشر :

١٢٦٤ - « ذيل الكلب عمره ما يتعدل »

أى ذنب الكلب لا يتعدل أبداً لأنه طبع على تعويمه ، وقد يزيد الريفيون فى آخره (ولو علقت فيه قالب) أى ولو أثقلته بأجرة . يضرب فى أن من طبع على اعوجاج الخلق له .

١٢٦٥ - « الدليل والقبه نص الحسبة »

الدليل (بالإمالة) : الدليل ، والمراد به هنا حاشية التوب . والقبه : ما يلى الصدر منه

ويحيط بالعتق . والنص (يضم أوله) : النصف ، والمعنى الحاشية والقب في ثياب النساء ينهب فيهما نصف ما يتفق على خياطته لأنهما موضع التطريز . يضرب في الجزء الذى يتطلب أكثر النفقة من كل شئ .

١٢٦٦ - « إَلْدَيْنِ سَوَادِ الْعَدَّيْنِ »

المراد سواد الوجه أعاذنا الله منه .

١٢٦٧ - « إَلْدَيْنِ يَنْسَدَ وَالْعَدُوَّ يَنْهَدَ »

أى مصير الدين إلى السداد فلا يتوقن العدو إلا هدركته وخيبة أمله . يضرب للتجلد أو التسلى .

حرف الـ ذ

١٢٦٨ - « ذَنْبُهُ عَلَى جَنْبِهِ »

ينطقون بالذال زايًا في بعض الكليات كما هنا ، والأغلب قلبها دالا مهملة ، والمراد بالمثل ذنبه على نفسه ، أى من يرتكب الذنب يتحمل تبعته وتعود عليه نقمته ، فهو وشائه فيها جنى .

حرف السراء

١٢٦٩ - « الرَّاجِلُ ابْنُ الرَّاجِلِ إِلَى عُمُرِهِ مَا يَشَاوِرُ مَرَّةً »

أى الرجل ابن الرجل والحاظم ابن الحازم من لا يستشير النساء في أموره طول عمره .

١٢٧٠ - « الرَّاجِلُ زَيُّ الْجَزَارِ مَا يَحْبِشُ إِلَّا السِّمِينَةَ »

لأن الرجل يختار في زواجه البدينة القوية . والجزار يختار السمينية من الضأن لجودة لحمها فهما متفقان في الاختيار وإن اختلف القصد . يضرب في مدح السمن ، وانظر :
(رابعه فبن يا هابله) الخ .

١٢٧١ - « الرَّاجِلُ زَيُّ السَّيْغَةِ تَنْكِسِرُ وَتَنْقَامُ »

السيغة (بكسر الأول) : يريدو بها الصبغة بالصاد ، أى الحل المصوغ من الذهب أو الفضة ، والمعنى الرجل في افتقاره كالحل إذا كسر أصلح ، أى إذا افتقر يوماً يرجى له الفنى وصلاحي الحال في يوم آخر ولا يزرى به الفقر ، وهو من أمثال النساء يضربنه في افتقار أزواجهن .

١٢٧٢ - « الرَّاجِلُ وَأَمْرَأَتُهُ زَيُّ الْقَبْرِ وَأَفْعَالُهُ »

أى ينبغي للرجل مع امرأته أن يكونا كذلك لا يعلم ما بينهما من شقاق ولا يظهر لها سر

١٢٧٣ - « رَاحٌ تَرُوحُ فَبَيْنَ الشَّمْسِ عَنْ قَفَا الْحَصَاذِ »

راح يستعملونها مكان السين وسوف كفولم : (راح يحى) أى سيأتى ، أو معنى العزم ، أى عزم على الحى ، والمراد من المثل استطالة النهار المشمس على الحاصدين في المزارع : يضرب للشئ يلازم الشئ .

١٢٧٤ - « رَاحٌ تَرُوحُ فَبَيْنَ يَازَعْلُوكَ بَيْنَ الْمُلُوكِ »

انظر : (روح فبن) الخ . في المثلثة القوقية .

١٢٧٥ - « رَاحَ تَقْرَأَ زَبُورَكَ عَلَيَّ مِينْ يَادَاوُدْ »

وبروى : (ح تقرا) والهاء مختصرة من لفظة راح ، انظر (تقرا مزاميرك) الخ .
في المنة التحتية .

١٢٧٦ - « رَاحَ إِلَيَّ زَمْرَنَاهُ لِلَّهِ »

صواب هذا المثل : (إلى زمرنائه راح الله) وقد تقدم في الألف .

١٢٧٧ - « رَاحَ النُّورُ وَفَضِلَ الْقَوَارُ »

القوار : بقايا الأواني المكسورة وقعوها ، الواحدة قوارة ، والمراد هنا كسارات الأصص التي تغرس فيها الرياحين ، أى ذهب النور وبقي الأصبص المكسور ، وبروى : (روح النوار ويفضل القوار) أى بصيغة المضارع ، وهو في معنى : (راحت الناس وفضل الناس) المذكورة فيما بعد .

١٢٧٨ - « رَاحَ لِيَحْجَ جَاوَزْ »

أى سافر ليحج ويعود فأقام وجاور في أحد الحرمين الشريفين . يضرب لمن يذهب لقضاء أمر فلا يعود .

١٢٧٩ - « رَاحَ يُخْطِبُهَا لَهُ إِجْوزَهَا »

إجوز : تزوج ، والمعنى : ذهب يتوسط له في الخطبة فخطب المرأة لنفسه وتزوجها . يضرب للثيم يستعين به شخص في أمر فيستأثر هو به .

١٢٨٠ - « رَاحَ يُشْخِ سَافِرْ زَى الْبِرَابِرَةِ »

أى ذهب ليلول فغاب ولم يعد كما يفعل البرابرة ، أى التوبيون فانهم يسافرون فجأة بلا سابق عزم فيعودون إلى بلادهم . يضرب لمن يذهب لقضاء شئ قريب فلا يعود .

١٢٨١ - « رَاحَتْ تَأْخُذُ بِتَارِ أَبُوهَا رَجَعَتْ حَبْلَةً »

أى : ذهبت لتتار لأبها وتمحو العار فرجعت بهار آخر أشنع وأفظع . والحيلة (بكسر فسكون) يريلون بها الحبل . وفي معناه قول العامة قديماً : (طلعت ترحم نزلت تتوح) أورده الأبيشي في المستطرف (١) وليس بمستعمل الآن فيما نعلم ، ومعنى ترحم : تزور الأموات وتستزل عليهم الرجعات بالصلوات .

١٢٨٢ - « رَاحَتِ السَّكْرَةُ وَجَتِ الْفَكْرَةُ »

أى ذهبت ثورة الخمر وحل وقت التفكير فيما أنتجته من العواقب ، والمراد كل ما يشير النفس من غضب وزق وغيرهما وحلول وقت التفكير والتندم . وأنشد ابن شمس الخلافة في كتاب الآداب لبعضهم :

ما كان ذلك العيش إلا سكرة رحلت لذاذتها وحل خمارها (١)

١٢٨٣ - « رَاحَتْ مِنَ الْفَرْ هَارِيَّةٌ قَابِلُوهَا الْمَغَارِيَّةُ »

الفَرْ (بضم الأول) الترك وكانت جنود مصر منهم . والمغاربة : صنف من الجنود المسترق كانوا يستأجرون من النازلين بمصر من أهل المغرب من الزمن القديم إلى عصر عزيز مصر محمد على الكبير ، أى استطاعت هذه المرأة الحرب من الفَرْ وتحلصت من أذاهم وعدوانهم فأوقعها الجدل العائر في المغاربة ، وهم لا يقلون عن أولئك في الشر . يضرب لمن يتخلص من شر فيقع في مثله ، وفي معناه من الأمثال العامية القديمة التى أوردتها الموسوى في نزهة الجليليس قولهم : (شرد من الموت وقع في حضرموت) (٢) .

١٢٨٤ - « رَاحَتْ النَّاسُ وَفَضِلَ النَّسْنَسُ »

أى ذهب الناس الطيبون النافعون وبقي الرذل الخسيس ، وهو مثل لقصحاء المولدين ذكره الميداني برواية : (ذهب الناس وبقي النسناس) فغيرت العامة فيه هذا التغير والنسناس : معروف يقال (يفتح أوله وكسره) والعامة تقتصر على الكسر ، وفي معناه قولهم : (راح النوار وفضل القوار) .

١٢٨٥ - « رَاسٌ بِلَا عَقْلٍ قَرَعَهُ بِجَدِيدٍ أَحْيَرُ مِنْهَا »

الجديد (بكسرتين) : نقد بطل التعامل به ولما أدخلوا عليه حرف الجر سكنوا أوله والمعنى الرأس الخالي من العقل خير منه قرعة قليلة القيمة لأنها يتنفع بها ، وإنما خصوا القرعة بالذكر لأنها تشبه الرأس . والمراد القرع الكبير الحجم ، وروى : (دماغ بلا عقل) والأكثر الأول .

١٢٨٦ - « رَاسِ الْكَسْلَانِ بَيْتِ الشَّيْطَانِ »

لأنه لا يفكر ولا يشغل نفسه بعمل لكسله فيخلو رأسه للشيطان ووسوسته .

١٢٨٧ - « رَأْسُ كُلَيْبٍ سَدَّتْ فِي النَّاقَةِ »

يضرب للشئ يسد عن المفقود ويمنى . وخبر كليب وقته في ناقة البسوس معروف .
وأما قولهم : (جاب رأس كليب) فيضرب في معنى آخر تقدم ذكره في الجيم .

١٢٨٨ - « رَاكِبٌ بَلَّاشٌ وَيَنَاعِشُ مَرَاتِ الرَّئِيسِ »

بلّاش أى مجانا وأصله بلا شئ . ويناعش : يغازل ، وليس من المروعة أن يركبه
الربان في سفينه مجانا فيجازيه بمغازلة امرأته . يضرب للخسيس مجازى من يحسن إليه
بمثل هذه الحسة وهو مثل قديم في العامة أورده الأبيشي بلفظه في المستطرف (١) :

١٢٨٩ - « الرَّايِبُ مَا يَرْجَعُشُ حَلِيبٌ »

أى اللبن الرائب لا يعود حليبا ، وقد روى زيادة : (عمر) في أوله . يضرب فيما غيرته
الأيام والأحوال واستحالة عودته إلى ما كان عليه ، وقد يراد به الهرم والشباب .

١٢٩٠ - « رَايِحَةٌ فُيْنِ يَاهَايَلَةَ رَايِحَهْ أَعْدَلُ الْمَائِلَةِ »

المائلة : السحنة وهى عندهم السمن والبدانة . والمائلة التى أمال الزمان حالها ، والمراد
بها هنا الحقيقة التى قبحتها نخفها . يضرب في مدح السمن ، ومن أمثاله في ذلك أيضاً
قولهم : (الراجل زى الجزار) الخ ، وقد تقدم . وأصله قول العرب في أمثالها (قيل
للشحم أين تذهب قال أقوم الموج) . يعنى أن السمن يسر العيوب ، وربما ضربته
العرب للثيم يستغنى فيبخل ويعظم ، ورواه الشهاب الخفاجى في طراز المجالس (٢)
(لو قيل للشحم أين تذهب لقال أسوى الموج) قال : وتصوير مقابلة الشحم محال ،
ولكن الغرض أن السمن في الحيوان مما يحسن قبيحه ، كما أن العجف مما يقبح حسنه .

١٢٩١ - « رَبِّ هِنَّا رَبِّ هِنَاكَ »

يضرب عند العزم على سفر طويل لـ أو إلى بلاد مجهولة ، أو عند مطلق التغرب ،
أى من يعولنا ويحفظنا هنا يعولنا ويحفظنا هناك فليكن توكلنا عليه تعالى حيثما كنا .

١٢٩٢ - « لِلرَّبِّ وَاحِدٌ وَالْعَمْرُ وَاحِدٌ »

يضرب عند الإقدام على ما فيه خطر تشجيعاً للنفس .

١٢٩٣ - « رَبِّطْ قَرَمًا فِي مَا تَنْحَلْ إِلَّا فِي مَكَّةَ »

المراد ربطه حاج قرماني لأن حاجاج هذه البلاد لبعد المسافة بينهم وبين الحجاز يبالغون في المحافظة على ثوبهم فيصرونها في صرر بحكمة الربط والعقد ولا يخلونها إلا عند الاحتياج إليها بمكة المشرفة . يضرب للأمر المقدر لا يخل إلا بعد زمن .

١٢٩٤ - « الرَّبِيعَةُ عَلِمَتْ أَمَهَا الرُّعْيَةُ »

انظر : (البدرية علمت) الخ .

١٢٩٥ - « رَبِّكَ رَبُّ الْعَطَا يَدِي الْبَرْدَ عَلَى قَدِّ الْعَطَا »

أى من لطف الله تعالى ألا يبطل عبده بما لا قبل له بدفعه .

١٢٩٦ - « رَبِّكَ وَصَاحِبُكَ لَا تَكْذِبْ عَلَيْهِ »

أى إذا كنت تكلوما فلا تكذب على ربك العليم بكل شيء ، ولا تكذب على صاحبك لأن الكذب على الصاحب ينافي دعوى الصداقة والإخلاص .

١٢٩٧ - « رَبَّنَا رِيحَ الْعَرِيَّانِ مِنْ غَسِيلِ الصَّابُونِ »

لأن العريان لا ثياب له يحتاج في غسلها إلى الصابون ، ويروى : (سريح العرايا من غسيل الصابون) وسأئى في الميم . يضرب للمستغنى عن الشيء وقد يراد بل تفضيه راحة الفقير على متاعب الغنى وتكاليفه ، وانظر : أيضا قولهم : (العريان في القفلة مرتاح) .

١٢٩٨ - « رَبَّنَا عَرَفْنَا بِالْعَقْلِ »

يضرب في تحكيم العقل عند إنكار بعضهم لشيء لم يره .

١٢٩٩ - « رَبَّنَا مَا سَاوَانَا إِلَّا بِالْمَوْتِ »

أى الناس متساوتون في الحياة ، ففهم العالم والجاهل والعاقل والمجنون والغنى والفقر والحكم والمحكوم وغير ذلك ، فإذا ماتوا ساءوا الموت بين فاضلهم ومفضولهم .

١٣٠٠ - « رَبَّنَا مَا يَقْطَعُ بَكَ يَا مَتَعُوسٌ يُرْوَحُ الْبَرْدَ يَجِي النَّامُوسُ »

قطع به معناه عندهم حرمة وأمله ، والمراد به هنا التهم ، أى مازلت أيها الفقير

التعس موفور الشقاء غير محروم منه إذا ذهب عنك الشتاء برده أُنَاكَ الصيف بجوضه .
يضرب لمن يلازمه الشقاء في كل الأحوال والأوقات .

١٣٠١ - « رَبَّنَا مَا يَمْلِكُ الْقَحْفَ عَدْلُهُ »

هو مما وضعوه على لسان النخلة قالته للقحف لما قال لها إذا نبت فيك معتدلاً فقلتلك نصفين . والقحف (يفتح فسكون) : يريدون به المرجون ، أى أصل الكباشمة المسماة عندهم بالسبابة وهو ينبت منحنيًا لتتلى به ، ويريدون بالقحف أيضاً الرجل الجهم الغليظ على التشبيه ، ومعنى العدل اعتدال الأمور ، أى اللهم لا تبلغ أمثاله ما يشهون فيطغوا .

١٣٠٢ - « رَبِّي قَزُونُ الْمَالِ يَنْفَعُكَ وَرَبِّي إِسْوَدُ الرَّأْسِ يَقْلَعُكَ »

القزون (يفتح القاف وضم الزاي المشددة) : يريدون به الصغير أو القصير ، وهو محرف عن القزم ، والمراد بإسود الرأس الإنسان ، أى ربيت الحيوان واعتنيت به تفعلك وألفك ، وأما الإنسان فانه يسعى في قلعك من موضعك ومجازيك أسوأ الجراء على معروفك ، وانظر : (آمنوا لليداوى) الخ . و (ما تامنش لأبوراس سوده) .

١٣٠٣ - « رَبِّيْتُ كَلْبٌ وَأَنْدَارٌ عَقَرَنِي »

اندار ، أى الفت . يضرب في المكافأة على الخير بالشر .

١٣٠٤ - « رَجِعِ الْبَابَ لِعَقْبِهِ »

أى لمكان عقبه الذى يدور عليه . يضرب لمن يعود لحالته التى كان عليها أو لشخص كان يلازمه .

١٣٠٥ - « رَجِعِ الْعَجْلُ بَطْنُ أُمِّهِ »

يضرب لمن يعود إلى سابق ما كان عليه . وانظر : (رجع النزل صوف) .

١٣٠٦ - « رَجِعِ الْغَزْلُ صُوفٍ »

أى انتكث الغزل فماد صوفاً كما كان . يضرب للشيء ينقض بعد إتمامه ، وقد يراد به الشخص يعود إلى سابق ما كان عليه . وانظر (رجع العجل بطن أمه) .

١٣٠٧ - « رَجِعْتُ رِيْمَةً لِعَادَتِهَا الْقَدِيْمَةِ »

ريمة (بكسر الأول) : اسم يضرب لمن يقلع عما تعوده أو يظهر الإنقلاب عنه ثم يعود إليه . والغالب ضربه في العادات الملمومة ، وأورده الموسوي في نزهة الجليس (١) في أمثال نساء العامة برواية : (حليلة) بدل ريمة . وبادفه من الأمثال العربية : (عادت لمرها لميس) والعتار (بكسر فسكون) : الأصل . يضرب لمن يرجع إلى عادة سوء تركها . وتقول العرب أيضاً : (عاد في حافرته) أى عاد إلى طريقه الأولي .

١٣٠٨ - « رَجِعْتُ الْمَيَّةَ لِمَجَارِهَا »

المية (بفتح الأول وتشديد الثاني) : الماء . يضرب عند عودة الأمور كما كانت بعد انقطاعها . والعرب تقول في أمثالها : (عاد الأمر إلى نصابه) (٢) .

١٣٠٩ - « إِلَ الرَّجُلِ تَدْبُ مَطْرَحُ مَا تَحِبُّ »

أى إنما تدب رجل الشخص إلى المكان الذى يحبه ويحب فيه . فهو كقول بعضهم . وما كنت زواراً ولكن ذا الهوى إلى حيث يهوى القلب تهوى به الرجل (٣)

١٣١٠ - « رَجُلِي دَارَتْ يَأْسَرَفَتْ يَأْ عَارَتْ »

« يا » هنا بمعنى إما ، أى كثرة الجولان والعس يقلب أن تكون لقصد السرقة ، أو ارتكاب ما يجب العار .

١٣١١ - « رُحْتُ بَيْتَ أَبُوَيَا اسْتَرِيحَ سَبَقْنِي الْهَوَا وَالرِّيْحَ »

يضرب للسقي الحظ يدركه حظه أبناً يذهب حتى التماسه الراحة . وانظر . (بحثها معها) الخ . وانظر : (جيت بيت أبويا) الخ .

١٣١٢ - « إِلَ الرَّحَى مَا تَدُوْرُ إِلَّا عَلَى قَلْبِ حَلِيدٍ »

أى لابد للدوران الرحى من محور صلب . يضرب في أن الأمور تحتاج في تدبيرها وإمضائها إلى القوى ذى الكفاية . وقلب الرحى عندهم قطبها الذى تدور عليه ويكون في الأغلب من الحديد .

(١) ج ٢ ص ٢٤٥ (٢) نهاية الأرب ج ٣ ص ٤١ (تيمور) .

(٣) نهاية الأرب قنبري ج ٣ آخر ص ٨٩ (تيمور) .

١٣١٣ - «الرِّدَا طَوِيلٌ وَاللِّي جُودَةٌ عَوِيلٌ»

الردا : الرداء ، وهم لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها . وجواد معناه : داخله .
والعويل : الوضيع ، أى ترى رداء طويلا كرداء العطاء ولكن الذى فيه وضيع لاقيمة له .
يضرب للوضيع يفر ظاهره . والعرب تقول في أمثاله : (ترى الفتيان كالنخل وما
يدريك ما النخل) وأصله فنية خطبوا بنتا إلى أبيها فغدوا عليه وعليهم اللحل الثمانية
وتحتمل النجائب القره فزوجها أحدهم ثم تبين أنه ليس بشئ .

١٣١٤ - «الرِّزْقُ السَّائِبُ يَعْلَمُ النَّاسَ الْحَرَامَ»

أى المال المهمل يجرئ الناس على السرقة ويهديهم إلى طرقها ، فان من رأى نبها
مقسما لا يحوطه صاحبه تدفعه نفسه إلى مشاركة الناس فيه ولو لم يتعود السرقة .

١٣١٥ - «رِزْقٌ نَازِلٌ مِنَ السَّمَاءِ مَنْ حُرِّمَ إِبْرَةٌ جَايُوسَعَةٌ سَلْدَةٌ»

يضرب لمن يسعى في تكثير قلبه فيتسبب في فقدته جملة .

١٣١٦ - «رِزْقُ الْهَبْلِ عَ الْمُجَانِينِ»

الهبل (بكسر فسكون) : جمع الأهل والصواب : البله والأبله . يضرب للأبله
المفلل يفتق على آخر مثله ، وروى : (رزق الكلاب) وهى رواية الأبهى في
المستطرف والأكثر الأول .

١٣١٧ - «الرِّزْقُ يَجِبُ الْخِفَّةُ»

أى طلب الرزق يستوجب السعى وخفة الحركة لا التباطؤ والتعاقل .

١٣١٨ - «رِزْقٌ يَوْمَ يَوْمٍ وَالنَّصِيبُ عَلَى اللَّهِ»

أى لا يبقى لنا ما ما ندخره وإنما لكل يوم رزقه الذى يسوقه الله عز وجل ويندره

١٣١٩ - «الرَّشْلُ يَجْلِبُ الْقَشْلَ»

الرشل (محركا) : معناه عندهم السفاهة والحماقة . والقشل : الإفلاس ، أى من ساءت
أخلاقه قلت أرزاقه .

١٣٢٠ - « رَضِينَا بِالْهَمِّ وَالْهَمُّ مُوشٍ رَاضِي بِنَا »

أى من نكد الدنيا أننا فى رضانا بالشقاء لا يرضى بنا فيه ، وليس بعد هذا تعس وسوء حظ ، وكأنه ينظر إلى قول القائل : (يرضى القتل وليس يرضى القاتل) .

١٣٢١ - « رَطُلٌ نَحَاسٌ يَبْغِي نَاسٌ »

أى رب قليل يغنى أناساً ويرضيه . يضرب فى أن ما يستغله أناس قد يستكثره آخرون وبتغنون به .

١٣٢٢ - « رَعَى الرَّاعَى وَرَاعِيَهُ »

أى إذا أفت لنفسك راعياً راعه ولا تهمله . يضرب فى وجوب الإشراف على من يستعمل فى عمل ولو كان موثقاً به .

١٣٢٣ - « الرَّغِيفُ اللَّامِعُ لِلصَّاحِبِ النَّافِعُ »

أى أولى الناس بالانتفاع منك الذى ينفعك ، ومثله قولهم : (الرغيف المقمر للصاحب الذى يدور) .

١٣٢٤ - « الرَّغِيفُ الْمَقْمَرُ لِلصَّاحِبِ الَّذِي يَدُورُ »

المقمر محرف عن الجمر أى اللين بوضعه على الجمر وكثيرون يستطيّبونه . ويدور معناه عندهم يحث ، والمراد هنا يتفقد أصحابه ، أى مثل هذا الصاحب هو الذى يحب ويخدم ويخلص بالطيبات ، ومثله قولهم : (الرغيف اللامع للصاحب النافع) .

١٣٢٥ - « رَغِيفٌ مِنْ تِفَالِي يَعْذِلُ حَالِي »

التفال (بكسر أوله) : يريدون به التفال (بالثقل) وهو ما يجعل تحت الرحى لوقاية ما ينزل منها ولم نسمه منهم إلا فى أمثال ونحوها . والمراد رغيف أجمع دقيقه من تفال بكدى وتبي يكنى ويستقيم به حال ويفنى عن السؤال يضرب للشئ القليل يخلصه الشخص بكده فيغنيه عما عند الناس .

١٣٢٦ - « الرَّفِيقُ الْمَخَالِفُ لِعَاشٍ وَلَا بَقَى »

انظر : (الشريك الخالف) الخ .

١٣٢٧ - « الرَقَاصُ يَشْخَشَخُ وَالْحَجَرُ وَاقِفٌ »

الرقاص : خشبة في الطواحين تقطع . والشخشخة : يريلون بها هنا القمعة ، أى نسمع قمعة الرقاص ونرى حجر الطاحون لا يدور . يضرب للجمجمة بلا عمل .

١٣٢٨ - « الرَقَصُ نَقْصٌ »

معناه ظاهر .

١٣٢٩ - « رَكُّ الْحِيطَةِ عَلَى قَالِبٍ »

الرك (بفتح الأول وتشديد الكاف) : السند يستند عليه . والقالب هنا قالب الطوب ، أى الآجرة . والحيطه (بالإمالة) : الحائط ، والمراد أن الحائط إنما يستند ويقوم على آجرة . يضرب في أن العظيم إنما يقوم بالحقير .

١٣٣٠ - « الرُّكَّةُ مُوشٍ عَلَى صَيْدِ الْفَرِّ الرُّكَّةُ عَلَى نَتْفَةٍ »

الرك : السند يستند عليه . والفِر (بضم أوله) : من طيور البلاد البحرية بعسر تنف ريشه عند تبينه للطبخ . يضرب للشيء يفرح بمجوزه وفيه صعوبة تحتاج في تذليلها إلى مهارة للانتفاع به . وانظر : (صيد الفر ولا تنفه) في العباد المهمة .

١٣٣١ - « رَكِبُ الْخَلِيفَةِ وَانْقَضَ الْمَوْلِدُ »

المراد بالخليفة : خليفة الطريقة المسبوبة إلى السيد أحمد البدوي رضى الله عنه ، والعادة أنه يركب في موكب كبير في آخر أيام المولد . يضرب للأمر مضى وانقضى .

١٣٣٢ - « رَكَبْتُهُ وَرَايَا حَطَّ إِيْدُهُ فِي الْخُرْجِ »

حط : بمعنى وضع . والإيد (بكسر الأول) : اليد . والخرج كالمعروف ، وهو شبه جوارق يشقن يجعل على الدابة فوق الإكاف أو السرج ، وتحمل فيه الأمتعة ونحوها أى أشفت عليه وأركبته ورائى فجازانى بسرقة ما فى خرجى . يضرب لمن يصنع المعروف مع غير أهله . ويدنيه فيتوصل بذلك إلى السرقة منه ، وهو مثل قديم في العامية رأيت في مجموع مخطوط مرويا بالخطاب ، أى بلفظ : (ركبتك ورايا حطيت إيدك في الخرج) وهذه الرواية أورده الأبشبي في المستطرف (١) . ويرى : (ركبتاه

ورانا) الخ . وىروى : (ركبناك ورايا يا أعرج العرج سرقنا الى فى الخرج) وهى رواية من يقصد التسجيع .

١٣٣٣ - « رُوْحِي يَا سَاحِرَةَ لَانَا يِيكَ دُنْيَا وَلَا آخِرَةَ »

أى اغربى عنا أيها الساحرة وأذهبي إلى الجحيم ، فقد أضعت بملكك دنياك وآخرتك ، وذلك لأن الناس نخشون أداها فهجرونها ويتجنبون معاملتها فيضيع حظها فى الدنيا وعقبها فى الآخرة أشد .

١٣٣٤ - « رِيحَةَ الْبِرِّ وَلَا عَدَمَةَ »

أى نستنشق رائحة البر إذا لم نحصل عليه خير لنا من أن نحرّم منه جملة ، وهم يعبرون بريحه الثنى عن الأثر الطفيف منه ، فالمراد قليل من البر خير من علمه .

١٣٣٥ - « الرِّيسُ فِي حَسَابِ النَّوْتِي فِي حَسَابِ »

الرئيس : الرئيس ، والمراد به ربان السفينة . والنوتى : الملاح . يضرب للشخصين تختلف وجهة الرأى بينهما ويجهل كلاهما ما يريد صاحبه .

حرف الزاى

١٣٣٦ - « زَانِي مَا يَأْمِنَ عَلَى مَرَاتِنِهِ »

لأنه بسوء سيرته يحملها على الاقتداء به ، ويسهل على نفسها التفريط ، وهو مثل قديم في العامة رأيتُه في مجموع مخطوط ولكن بلفظ (مرته) .

١٣٣٧ - « زَبَالٌ مَكْنِي سُلْطَانٌ مَخْفِي »

الزبال غير خاص عندهم بحامل الزبل ، بل هو الكناس الذي يحمل القمامات من الدور ، و يروى : (فلاح مكنى) الخ . وقد تكلمنا عليه في حرف القاء .

١٣٣٨ - « زَبَالٌ وَفِي إِيدِهِ وَرْدَةٌ »

الزبال : الكناس . يضرب للمتجمل بما لا يتفق مع حالته ومهنته ، وقد يضرب لمن يحوز نقياً لا يستحقه .

١٣٣٩ - « الزَّبْدَةُ مَا تَطْلُعُشْ إِلَّا بِالْخَصْصِ »

أى الزبد لا يخرج من اللبن إلا بالخص . يضرب في أن اجتناء الثمرة لا يكون إلا بالعمل والكد .

١٣٤٠ - « زِبْلَةٌ وَيَقَاوِشُ التِّيَارِ »

انظر : (بكرة ويقاوش التيار) في حرف الياه الموحدة .

١٣٤١ - « الزَّبُونُ الزَفْتُ يَا يَبْلَرْ يَا يَوْخَرْ »

الزبون (بضمين) : من تعود الشراء من التاجر فهو زبون ذلك التاجر . الزفت : القار ، أى الزبون الرديء الجاهل إما أن ييكر في مجيئه إلى الحانوت قبل فتحه ، أو ترتيب أعماله فلا يتيسر له ما يرغب ، وإما أن يتأخر فتفوته أطايب السلع . يضرب لمن لا يباشر الأمور في أوقاتها .

١٣٤٢ - « زَبُونِ الْعَتَمَةِ قُلُوسُهُ زَعَلٌ »

الزبون : المتعود الشراء من حانوت مخصوص . والقولوس : النقود . والزغل : المغشوشة . والصواب في العتمة أنها بفتحين والعامة تسكن ثانياً ، والمعنى أن الشاري المتعود الشراء في العتمة يستطيع غش البائع بالنقود المزيفة لصعوبة نقدها في الظلمة . يضرب لمن يتحيز الأوقات التي تعينه على غش الناس .

١٣٤٣ - « زَحْمَةُ الْعَيْدِ يَا مَنْحُلٌ »

لأنهم في العيد يصنعون الكعك والقطير والحلوى المسمى بالشريك فتشدد حاجتهم إلى المناخل . يضرب في اشتداد الحاجة إلى الشيء إذا حزب الأمر .

١٣٤٤ - « زِدْنِي يَا نَقَاوَةَ عَنِي »

أى يأمن انتقيته من بين الناس ، بمعنى انتقيته ، وأصله على ما يرون أن أحد العدد ، أى دعاقرن القرى ، سعى لشخص حتى أقيم مدبراً لهم ، أى حاكماً على ولايتهم ، فكان أول ما باشره من الأمور أمره بضرب هذا العملة فقال له ذلك ، وهو يضرب لمن يكافئ على الإحسان بالإساءة .

١٣٤٥ - « الزَّرْعُ أَخْضَرَ وَالنَّاسُ أَخْبِرٌ »

يضرب للحديث العهد بالنعمة ينتحل عبداً تليداً . وقولهم : الزرع أخضر ، معناه ما بالعهد من قدم ينسى الناس ما كنت فيه من يؤس وضعة .

١٣٤٦ - « الزَّرْعُ إِنْ مَا غْنَى صَتَرَ »

أى إن لم يغن فانه يعين على ستر الحال ويسد الحاجة . يضرب في مدح الزراعة وبيان فائدتها .

١٣٤٧ - « الزَّرْعُ زَى الْأَجَاوِيذِ يَشِيلُ بَعْضُهُ »

لأن الكرام يساعد بعضهم بعضاً ، فالزرع مثلهم إن ضعف بعضه في نمائه جاد بعضه فيكون مجموعه مرضياً .

١٣٤٨ - « لِزَّرْعٍ يَصْدُقُكَ مَا تَصْدُقُفُوشَ »

أى يجد مصادقة ، يضرب فيما يجود من الزرع مع قلة العناية به .

١٣٤٩ - « زَرَعْتَ سَجْرَةً لَوْ كَانَ وَسَقَتْهَا بِمِثْلِ يَارِيتَ طَرَحْتَ مَا يُجِيشُ مِنْهُ »

السجرة : (بالهملة) الشجرة . أى زرعت (لو كان) وسقيتها بماء (ياريت) فأنثرت (لا يفيد) . يضرب في أن التقي لا يفيد بعد نفاذ المقدور ، وانظر قولهم : (كلمة ياريت ما عبرت ولا بيت) وقولهم : (قوله لو كان تودى المرستان) . وقد نظم العرب المولدين هذا المعنى قديما ، فنه ما أنشده صاحب الأغاني للنمر بن تولب (١) :

بكرت باللوم تلحانا في بغير ضل أو حانا

علقت لوا تكررها إن لوا ذاك أعيانا

ورواه السيد مرتضى في شرح القاموس : (لوا مكورة) ، وأنشد لغيره :

وقد ما أهلكت لو كثيرا وقبل القوم عاجلها قدرا

وأنشد أيضا لأبي زيد :

ليت شعري وأين مني ليت إن ليتا وإن لوا عناه

ورأيت في مجموع مخطوط لبعضهم (٢) :

سبقت مقادير الإله وحكمه فأرح فؤادك من لعل ومن لو

وقال البحرى في شكوى الزمان :

ذهب الكرام بأسرهم وبقي لنا ليت ولو (٣)

١٣٥٠ - « الزَّعْبُوطِ الْعَبِيرَةِ يَبَانُ مِنْ لَمَّ دَيْلُهُ »

الزعبوط (بفتح فسكون) : ثوب واسع من الصوف واسع الأكمام طويلا غير مشقوق من الأمام يلبس في الريف والعبيرة بالعبرة (بالكسر) العارية . والمعنى أن الثوب المستعار يعرف بقلة اكتراث لابس به بضم ذيله ، أى رفع طرفه عن الأرض لأنه لا يهتم به كاهتمامه بثوبه . وانظر في معناه : (اللى ما هو لك يهون عليك) وقريب وقريب منه قول العرب في أمثاله : (ليس عليك نسجه فاصب وجره) .

١٣٥١ - « الزَّعْرَةُ يَنْشُ عَنْهَا الْمَوْتُ »

ويرون : (بحوش) بدل ينش والمراد يدفع . والزعره ، أى التى لا ذنب لها ، وينش : يطرد عنها اللذباب . والمعنى الله ولى العاجز يدفع عنه .

(١) الأغاني ج ١٩ ص ١٨٥ (تمود)

(٢) دقم ٢٠٠ ص ٣١ (تمود) .

(٣) حيث الوليد ظهر ص ٩٣ وانظر ديوانه دقم ٥٥٤ شعر ص ٣٢٧ ج ٢ (تمود) .

١٣٥٢ - « زَعَلُهُ عَلَى طَرْفٍ مَنَاجِيرُهُ »

أى غضبه على طرف أنفه . يضرب للسرعة الغضب من أقل بأدوم^{بأدوم} . وإنما كنوا بهذا عن هذه الحالة لأن من عادتهم إذا أرادوا إغاضة الأيكم أن يحك له أحدهم بأصبعه على أنفه فيغضب ؛ ولهذا قالوا للسرعة الغضب في مثل آخر : (زى الأخرس لما يحكوا له على طرف مناجيرهم) وسأقي . والعرب تقول في أمثالها : (ملحه على ركبته) وتضربه للذى يغضب من كل شئ سريعا ويكون سبي الخلق . أى أدنى شئ يبدده ، أى ينفره . كما أن الملح إذا كان على الركبة أدنى شئ يبدده ويفرقه ، كذا في أمثال الميداني .

١٣٥٣ - « الزَّغَارِيضُ بِالْمَحَبَّةِ وَالنَّقُوطُ بِالْغَرَضِ »

الزغاريط : جمع زغروطه ، وهى صوت تخرجه المرأة من فمها بتحريك إصبعها فيه ، وأصلها من زغردة البعير . والنقطة : جمع نقطة : وهى ما يعطى من الهدايا لأصحاب العرس ، أو من النقود للمغنيات والراقصات . يضرب في أن الشئ إنما يعمل بميل النفس وارتياحها لا بالتكلف .

١٣٥٤ - « الزَّغَارِيضُ تَبْقَى عَلَى رَأْسِ الْعُرُوسَةِ »

الزغاريط : جمع زغروطه ، وهى صوت تخرجه المرأة من فمها بتحريك إصبعها فيه ، وأصلها من زغردة البعير . ومعنى تبقى : تكون ، أى الوجه أن تؤخر الزغاريط إلى أن تزف العروس فيصاح بها على رأسها . يضرب للشئ يعمل قبل حلول أوانه :

١٣٥٥ - « الزَّقْلُ بِالطُّوبِ وَلَا الْهُرُوبُ »

الزقل : الرى . والطوب . الآجر . والمراد هنا مطلق الحجارة . يضرب في تفضيل تحمل الأذى على تحمل عار القرار ، فهو في معنى : (النار ولا العار) . وهو مثل قديم عند العامة رواه الأبيشي في المستطرف بلفظ : (الرجم) بدل الزقل .

١٣٥٦ - « زَمَارِ الْحَيِّ مَا يَطْرِبُّش »

وذلك لنعود أهل الحى سماع زمره . وفي معناه قول بعضهم :

لا عيب في غير أئى من ديارهم وزامر الحى لا تشجى مزامره (١)

١٣٥٧ - « الزَّمانُ مَا يَخْبِيشُ دَقْنَهُ »

انظر : (الى يَرمز ما يغطي ش دقته) .

١٣٥٨ - « الزَّمانُ دَهْ يَاللهُ هَذِهِ لَمَّا الرَّاجِلُ يَغْضَبُ وَالسَّتْ تُرْدُهُ »

الهد : المدم ، وهو فصيح . والراجل : الرجل والسب : السيدة وإلا هنا بمعنى حتى
أى اللهم احقق هذا الزمان فقد فسدت فيه الطباع وانعكست الأحوال حتى صار الرجل
يغضب من زوجته فيجرها وتسمى هى لرده ، وإنما إظهار الغضب والتدليل من شأنها
لا من شأنه . .

١٣٥٩ - « الزَّمانُ يَقلبُ وَيَعايرُ »

المراد بالقلب : قلب القمع في حجر الطاحون ، ك بالعيار : عيار الدقيق النازل لتنعيمه
أو تخفيفه . والمراد الزمان يفعل بالناس أفاعيله .

١٣٦٠ - « الزَّنادُ الصُّلبُ يُولِّعُ مِنْ قَدْحُهُ »

الصلب : نوع من الحديد فيه صلابة ؛ ولهذا سموه بذلك . والزناد المتخله منه إذا
قدحت لا تحبب . يضرب للقول الماضى الأمور . والزناد فى الأصل : جمع زند ،
ولكن العامة تستعمله فى المفرد . ومعنى يولع : يشعل .

١٣٦١ - « زَيَّْ الإِبْرَةِ تَكْسِي النَّاسَ وَهِيَ عَرِيَانَةٌ »

يضرب لمن يعمل لنفع غيره بلا فائدة تعود عليه . وقد أوردته الأبيشي في المستطرف
فى أمثال العامة والمولدين برواية (كالإبرة تكسو الناس وهى عريانه) (١) وأوردته
الميداني فى أمثال المولدين بهذه الرواية ولكن بزيادة كلمة وقريب من معناه قول بعضهم :

أحمل نفسى كل وقت وساعة هوماً على من لا أفوز بخيره

كأسود القصار فى الشمس وجهه حريصاً على تبييض أثواب غيره (٢)

وفيه نظر لأن القصار يفعل ذلك للكسب .

١٣٦٢ - « زَيَّْ أَبْرِيقِ الحَمْلَى دَائِماً يَرشَحُ »

ويروى : (ينز) بدل يرشح والمعنى واحد . والحمل (بكسر ففتح) : بائع الماء
فى الأسواق وكون إبريقه لا ينفك ينضح لأنه لا يخلو من الماء - يضرب للترثار .

(٢) تلرخ ابن لياس ج ١ ص ٢٦١ (ليعود) .

(١) ج ١ ص ٣٦ .

١٣٦٣ - « زَيْ أَيْبَنُ الْعَنْزَةَ يَعْطِطُ وَالْبَزَّ فِي حَنْكَةِ »

العياط : البكاء والصياح والبز : التدى . والمراد هنا حلقة الفرس : والحنك : الفم .
يضرب لمن يكثر الصياح والشكوى ومطلوبه في يده .

١٣٦٤ - « زَيْ أَبُو قِرْدَانٍ أَبْيَضٌ وَعِشْشُ »

أبو قردان (بكسر القاف وسكون الراء) : طائر أبيض أسود الرجلين نافع في المزارع
لأنه لا يأكل إلا اللود . ومعنى عشش : قنر لأكله اللود . يضرب للحسن الظاهر القنر
الباطن .

١٣٦٥ - « زَيْ أَبُو قِرْدَانٍ صَايِمٌ عَنْ زَادِ الدُّنْيَا »

لأنه لا يأكل إلا اللود فلا يشارك الناس في طعامهم . يضرب للزاهد المتصف عما
بأيدي الناس .

١٣٦٦ - « زَيْ الْأَخْرَسُ لَمَّا يُحْكُوا لَهُ عَلَى طَرْفٍ مِمَّاخِيَرُهُمْ »

يضرب للسرير الغضب من أقل بادرة ، فهو كالأبكم يغضب إذا حك له أحدهم
بأصبعه على أنفه ، أى لأقل سبب . ومن العادة إذا فعل أحدهم ذلك أمام الأبكم
أن يغضب غاضباً شديداً ، وهم يفعلونه إذا أردوا الاستمراء باليكم وإثارتهم . وانظر
قولهم : (زعله على طرف مناخيره) والعرب تقول في أمثالها للسرير الغضب : (ملحه
على ركبته) وسبق الكلام عليه في شرح قولهم : (زعله) الخ .

١٣٦٧ - « زَيْ الْأَغْوَاتُ يَفْرَحُوا بِوُلَادِ أَسْيَادِهِمْ »

الأغوات جمع أغا : والمراد بهم هنا الخصيان . والولاد (بكسر الأول) الأولاد .
والخصيان يسرون ويفخرون بأولاد ساداتهم لأنهم لا أولاد لهم . ومثله من أمثال
العرب : (كالفاختة بحدج ربتها) . والحدج : مركب ليس برجل ولا هودج تركبه
النساء . يضرب لمن يفخر بما ليس له فيه شيء .

١٣٦٨ - « زَيْ أَكْلِي الْحَمِيرِ فِي النَّجِيلِ لَا الْحُمَارِ يَشْبَعُ وَلَا النَّجِيلُ يَفْرَغُ »

النجيل : نبت تستطيه اللواب فهما تشبع منه لا ترجع عنه ، وكونه لا ينهي لأنه

كثير في الريف . يضرب الشيء لا ينتهى ولا ينتهى عنه . وقد نظمته الشيخ محمد النجار
المتوفى سنة ١٣٢٩ في زجل يقول فيه :

وفر عليك نفسك بلا قال وقيل لا فائدته لا عائلته لا سبيله
زى الحمير تاكل كثير في النجيل ولا النجيل يفرغ ولا يشبعوش (١)

١٣٦٩ - « زَى اللّٰى رَقَصْ فِى السَّلَامِ لَالِىِّ فَوْقْ شَافُوَهْ وَلَا اللّٰى تَحْتْ
شَافُوَهْ »

يضرب لمن يحاول أمراً يذكر به فيعمله في الخفاء فهو كالرقص في السلم لا يراه من
في أعلى الدار ولا من في أسفلها فكانه لم يفعل شيئاً .

١٣٧٠ - « زَى اللّٰى هِىُّ لُقْمَةُ عَرَسْ يَا كُلَّهَا وَيَنْسِلِتْ »
انسلت بمعنى انصرف بسرعة وفي خفاء . يضرب لمن ينقطع عن الزيارة إذا نال ما رآه
كان يطمح إليه ، فهو كالذى يحضر وليمة وينصرف إذا طعم .

١٣٧١ - « زَى أُمِّ الْعُرُوسِ فَأَصْبِيهِ وَمَشْبُوكَةٌ »
أى خالية ومشغولة لأن العرس لغيرها وهى مشغولة البال به .

١٣٧٢ - « زَى أُمِّ قَوِيْقْ مَا تَهْوَى إِلَّا الْخَرَائِبْ »
أم قويق (بالتصغير) البومة وهى تهوى الخراب عادة . يضرب لمن ينفر من مخالطة
الناس وسكنى البلدان ، ويحنج للعزلة في القرى والبادى .

١٣٧٣ - « زَى الْبَلْدَوِىِّ مَا يُفَوِّتْشْ تَارَةً »
لأن البدو اشتهروا بذلك . يضرب لمن هذا دأبه .

١٣٧٤ - « زَى الْبَلْدَوِىِّ يَقُولْ وَشَلْ وَالْبَلِّ صَهْرُكَ وَالْبَلِّ »
البل (بالكس) : من لغة البدو . والمراد الإبل . يضرب لمن يعظم قليله للتفاخر ، فهو
كالبدوى الذى يسوق ناقة واحدة ويوهم الناس بصباحه أنها إبل كثيرة بدعوىم للاختراس
منها باختلاء الطريق لها لتلا تدفعهم في وجوههم أو ظهورهم .

(١) مجموعة أزجال النجار رقم ٦٧٥ شعر ص ٩٢ (تيمور) .

١٣٧٥ - « زَى الْبَرَاغِيَةُ يَتَكَلَّمُوا وَوَاحِدٌ يَسْمَعُ »

البرابرة : يريدون بهم سكان النوبة ، وهم كثيرو الكلام إذا اجتمعوا . يضرب للقوم الكثيرى الصخب والجلبة .

١٣٧٦ - « زَى بَرَاغِيَتِ الْقَنْطَرَةِ عُرَى وَزَنْطَرَةِ »

الزَنْطَرَةُ (بفتح فسكون ففتح) : التعالى والتبجح . والمراد مثل البراغيث لا ثياب عليها ومع ذلك تثب من هنا إلى هنا ، وخصوا ذلك بالثى بالقناطر لأنها عارية فيها ليس لها ما يسترها لا كالثى فى الدور الكامنة فى القرش والثياب . يضرب للصعوك المتبجح بما هو فوق قدره المتقل فى مجالس القوم .

١٣٧٧ - « زَى بَرَاغِيَتِ الْوَكَالَةِ يُحْطُوا الرُّكَّ عَلَى الْبَيَّانَةِ »

الوكالة (بكسر الأول) : الفندق الرخيص المهد للفقراء . والرك (بفتح الأول وتشديد اللام) : السند الذى يول عليه . أى مثل براغيث الفندق يجعل معولها على من يبيت فيه . وانظر فى معناه : (زى البراغيث يتلموا ع الضيف) و (زى البرغوث يتعشى بالخاطر) .

١٣٧٨ - « زَى الْبَرَاغِيَتِ يَتَلَمُّوا عَ الضَّيْفِ »

اتلم عندهم بمعنى اجتمع وانظر : (زى براغيث الوكالة) الخ .

١٣٧٩ - « زَى بَرَجَّاسِ الْكِلَابِ عَقْرَةٌ وَقِلَّةٌ قِيَمَةٌ »

البرجاس عندهم : حلبة السباق : ومسابقة الكلاب لا يكون منها إلا إثارة الغبار لشيء لا قيمة له .

١٣٨٠ - « زَى الْبَرِغُوتِ يَتَعَشَّى بِالْخَاطِرِ »

هو من أمثال أهل الصعيد والظاهر عندهم القادم : أى الضيف . يضرب لمن يضيف إنسانا ليتنفع منه ويسلبه ما معه . وانظر : (زى براغيث الوكالة) الخ .

١٣٨١ - « زَى بِرْمَكَةِ الْفَسِيخِ كُتْرَةٌ وَنَتَانَةٌ »

الفسيخ تملك ملح كزبه الرائحة معروف بمصر : يعالج بطهره فى حفرة وتتا معلوما

فقتسم منها رائحة مننته وقت طهره . يضرب للقوم يكثرُونَ في مكان واحد وتكثر فيهم القنارة .

١٣٨٢ - « زَيّْ الْبَصَلِ مُحْشُورٌ فِي كُلِّ طَعَامٍ »

وبروى : (زى الملح) والملاح أكثر استعمالاً في الأطعمة من البصل . وبروى (زى البقدونس) . يضرب للمتطفل الكثير الغشيان للمجالس والاتصاف بالناس .

١٣٨٣ - « زَيّْ بَعْجَرٍ آغَا مَا فِيهِ إِلَّا شَنْبَاتٌ »

بعجر : اسم مخترع . والآغا : العظيم من الترك . والشنبات : جمع شنب ، وهو عندهم الشارب ، أى ليست فيه فضيلة إلا غلط شاربيه وطولها وكفى به خزياً أن تكون هذه فضيلته . يضرب للجاهل الغبي يظن فضل المرء بهذه الظواهر التى لا طائل منها .

١٣٨٤ - « زَيّْ الْبَغْلِي الشَّمُوشِ إِلَى يَمَشِي قُدَّامَهُ يَعْصُهُ وَاللَّى يَمَشِي وَرَاءَهُ يَرْفُضُهُ »

الشموش : يريدون به الشموس (بالسين المهملة في آخره) ولا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها . والرفص : الرفس . يضرب لمن لا يسلم مصاحبه من أذاه في حال من الأحوال .

١٣٨٥ - « زَيّْ الْبَقَرَةِ الْبَلَقَةُ »

أى مشهور يعرف من بين الناس ، وإنما شبهوه في ذلك بالبقرة البلقاء لأن البلق قليل في دواب مصر . وأهل الشرقية يقولون : (زى البقرة اللبقة) واللبط عندهم البلق . والعرب يقول : (وأشهر من الفرس الأبلق) و (وأشهر من فارس الأبلق) وفي كتاب ما يعول عليه في المضاف والمضاف إليه للمحي : « شهرة الأبلق » يقال أشهر من الفرس الأبلق لقلة البلق في العرب ولأنه إذا كان في ضوء ظهر سواده وإذا كان في ظلمة ظهر بياضه ، ويقال أيضاً أشهر من فارس الأبلق « انتهى وللأعشى : تعالوا فإن الحكم عند ذوى النهى من الناس كالبلقاء باد حجوها (١) »

١٣٨٦ - « زَيّْ يَلْدَ أَبُو رَاضِي الْمَشْنَةِ مَلِيَّانَهُ وَالسَّرَّ هَادِي »

انظر : (من عيلة أبو راضى) الخ في الميم .

(١) نهاية الأرب للزيرى ج ٣ ص ٦٨ (تيمود) .

١٣٨٧ - « زَى بُنْدَقِ الْعِيدِ مَزُوقٌ وَقَارِغٌ »

لأن المول في بندق العيد على تزويقه وتلوينه ، لا على جودته فيوجد فيه الفارغ .
يضرب للحسن المنظر السئ المخبر .

١٣٨٨ - « زَى بُهْرَجَانِ التَّرْبِيعَةِ شَعْرَةٌ رِيحٌ تَهْزُهُ »

البهرجان (بضم فسكون فضم) : شريط ملهه رقيق جدا يتخذ من المعدن يتحرك بأقل ريح تزين به رموس العرائس في القرى ورموس الصبيان في مواكب ختانهم والتريمة : حلة بالقاهرة يباع فيها العطر ومن عادة المطارين تعليق الهرجان في حوائطهم ليعه فيسمع المار بها حفيفه لأقل ريح تصيبه . ومعنى شعره ريح : أقل ما يكون منها .
يضرب للجهان القروقة بفرعه أقل شئ .

١٣٨٩ - « زَى بَوَايَةِ جُحَا وَسِعَ عَلَى قَلَّةٍ فَايْدَهُ »

جحا (بضم أوله) : مضحك معروف . والبوابة (بفتح الأول والواو المشددة) الباب الكبير . والمراد بهذه البوابة : باب براه الحجاج بالصحراء في طريق الحج يزعمون أنه من بناء جحا فيضحكون عند رؤيته . يضرب للشئ ليس منه فائدة كالباب ينشئ في الصحراء عبثاً . وانظر أيضاً قولهم : (يكفاه نعيها) فهو عن دولا ب للماء عمله جحا المذكور يشبه هذا الباب في عدم الفائدة .

١٣٩٠ - « زَى بَيَّاعِ الْبِلْدَنِجَانِ مَا يَهْدِي صَاحِبُهُ إِلَّا بِالسُّودَةِ »

البلدنجان (بكسرتين فسكون) : الباذنجان . والسودة : السوداء يضرب لمن لا يجي منه إلا القبيح ؛ أى هو كبائع الباذنجان إذا أهدي صاحبه منه نجير السوداء لأنها تامة النضج ، والسواد لون هير مرغوب فيه .

١٣٩١ - « زَى التُّرْكِيِّ الْمَرْفُوتِ يَصَلِّي عَلَى مَا يَسْتَحْدِمُ »

(على ما) يريدون بها إلى أن . والمرفوت : المفصول من منصبه . والمراد أنه لا يعرف ربه ويلتزم صلواته إلا إذا طرد فإذا أعيد إلى الاستخدام رجع لعتوه وترك التعبد يضرب لمن يكون هذا شأنه في حالتي العسر واليسر .

١٣٩٢ - « زَى التَّعَابِينِ كُلُّ مَنْهُوَ يَجْرُ عَلَى بَطْنِهِ »

لأن التعابين نمشي زحفاً على بطنها ، والمراد تشبيه الإنسان بها في سعيه على قوته لأنهم فلان يجرى على بطنه ، أو قوته فيه التورية .

١٣٩٣ - « زَى التَّعْبَانِ يُقْرَضُ وَيْلَبْدُ »

انظر : (زى القربة) الخ .

١٣٩٤ - « زَى تَنَابِلَةِ السُّلْطَانِ يُقَوْمُ مِنَ الشَّمْسِ لِلضِّلِّ بَعْلَقَه »

التنابلة جمع تنبل (يفتح فسكون ففتح) وهو عندهم : الكسول ، والعلقة (يفتح فسكون) : الوجبة من الضرب . والمراد بتنابلة السلطان من تكفل بأرزاقهم لفقرهم وعجزهم عن العمل ، أى لا ينتقلون من الشمس إلى الظل إلا ضربوا مع أن انتقلهم إلى الظل في مصلحتهم . يضرب لمن استغرق في الكسل .

١٣٩٥ - « زَى جَدَى الْمَرْكَبِ إِنْ عَامَتْ قَرْقَشُ وَأَنْ غَرَقَتْ قَرْقَشُ »

أى هو كالجدى فى السفينة يأكل مما فيها من الحب عامت أو غرقت . وبرى : (وحلت) بدل غرقت ، الظاهر أنه الأصح . ومعناه غرقت فى الطين . وبرى : (زى فيران المراكب) الخ . يضرب للعاطل يشارك القوم فى طعامهم فى حالى الأمن والفزع ولا يشاركهم فى العمل .

١٣٩٦ - « زَى الْجَزَارِ كَرِيْهِهِ اللى يَشْتَرِ »

يشترى يهتر . والجزار يذبح المريض الذى لا يهتر ، وأما الصحيح الذى يهتر فانه يفوته ولذلك يكرهه .

١٣٩٧ - « زَى الْجِمَالِ حَنَكُهُ فِى كُدَيْهِ وَعَيْدُهُ فِى كُدَيْهِ »

الكديه (بضم فسكون) : يريدون بها الكتبة الملتزمة بالمجتمعة من الثبت فى الأرض والحنك (بفتحتين) : التم يضرب للطمع الذى لم ينفذ ما فى يده وعينه طامعة لغيره .

١٣٩٨ - « زَى جَمْعِيَّةِ الْغُرَبَانِ أَوَّلُهَا كَاكٌ وَآخِرُهَا كَاكٌ »

كاك حكاية صوت الغراب ، أى قوله : غاق . يضرب لمن شأهم فى الاجتماع الجلبة والصباح فى أوله وآخره بلا فائدة .

١٣٩٩ - « زَى الْجَمَلِ اللى يَخْرِتُهُ يَبْطِطُهُ »

لأن الجمال إذا استعمل فى الحرث يفسد ما حرثه بوطء خفه ، فهو لا يصلح للحرث . يضرب لمن يتعب فى عمل شئ ثم يفسد ما يعمل .

١٤٠٠ - « زَيْ الْجَمَلِ نَاعِمٌ وَيَا كُلِّي الْخِشْنِ »

المراد فم الجمل لأنه مع نعمته يستطيع به أكل الشوك .

١٤٠١ - « زَيْ الْجَمَلِ يَمْشِي وَيُحْدِفُ لَوْرًا يَبِينُ عُيُوبَ النَّاسِ وَعُيُوبُهُ مَا يَرَى »

ويرى : (يخطر) بدل يحذف . ومعنى يحذف : يرى رجله إلى وراء في مشيه وهو عيب ، أى هذا المظهر لعيوب الناس لا يرى عيوبه فهو كالجمال في مشيه لا يرى رمية يقدمه لأنها خلقه فيظن نفسه خاليا من العيوب .

١٤٠٢ - « زَيْ الْجَمِيزِ كَلَامُهُ يُغْمَعُ الْقَلْبَ »

الجميز ثمر شجرة معروفة شبيهة بالتين في شكله والإكثار منه قد يحدث غثيانا ، وهم يقولون : غمت نفسى : إذا غثت . والقلب عندهم المعدة . والمراد تشبيه كلام القدم الثقيل بالجميز في غثيان النفوس منه .

١٤٠٣ - « زَيْ جَنْدَى الْمَقَاتَةِ يَخُوفُ مِنْ بَعِيدِ »

جندى المقاتة ، أى المقناة هو الخيال الذى ينصب في الزرع على هيئة الرجل لتفزع الطير وقد يراه الشخص من بعيد فيظنه رجلا تخشى بواده حتى إذا دنا منه ظهرت له حقيقة . يضرب لمن تفرظواهره فيخشى وهو بعيد فاذا خولط روى بعكس ذلك .

١٤٠٤ - « زَيْ الْجُوزِ مَا يَجِيشُ إِلَّا بِالْكَسْرِ »

الجوز معروف ولا يمكن الوصول إلى لبه إلا بفتح قشره . يضرب لمن لا يصلح إلا بالشدة

١٤٠٥ - « زَيْ الْحَاكِمِ مَا لَوْشُ^{البر} إِلَى قُدَامِهِ »

أى هو مثل الحاكم لا يؤخذ إلا من حضر أمامه من المجرمين ، وقد يكون فيمن غاب من هو أشد إجراما وأولى بالعقوبة .

١٤٠٦ - « زَيْ حَدَادِ الْكُفَّارِ حَيَاتُهُ وَمَوْتُهُ فِي النَّارِ »

لأن الحداد في الدنيا مجاور للنار ، وإذا كان كافرا بالله فسيصلاها في الآخرة . يضرب لمنى الحال في الكافرين .

١٤٠٧ - « زَى الْحَدِيدِ نَقْطَعُ فِي بَعْضِ »

يضرب للقوم يسى بعضهم بعضا ، فهم كالحديد يقطع الحديد إذ لا يقطعه سواه .

١٤٠٨ - « زَى الْحَرَمِ الْمَفَارِقَةُ لَا هِيَ مَطْلَقَةٌ وَلَا هِيَ مَعْلُوقَةٌ »

أى مثل المرأة التى فارقت زوجها لا هى مطلقة فتصنع ما تشاء ولا هى معلقة أى كائنة مع زوجها . يضرب للحائر فى أمره الذى لا تعرف له وجهها يستقر عليه .

١٤٠٩ - « زَى الْحُمَارِ مَا يَجِيشُ إِلَّا بِالنَّخْسِ »

ما يجيش ، يعنى لا يطيع . يضرب لمن لا يطيع إلا بالشدّة كالحمار فإنه لا يسير إلا بنخسه .

١٤١٠ - « زَى الْحُمَارِ يَحِبُّ شَيْلِي الثَّلَالِيسِ »

هو فى معنى 'قولم' : (يموت الطور ونفسه فى حكة فى الصدود) وسيلانى فى الياء آخر الحروف ، أى يحب حمل ما يتعبه ويبحث عنه لتعوده عليه .

١٤١١ - « زَى الْحَمَامِ يَغْوَى أَبْرَاجَ أَبْرَاجِ »

يفوى هنا بمعنى يالف . والبرج معروف ، أى هو مثل الحمام يالف رجلاً فيسكنه ثم ينتقل لبرج آخر . يضرب لمن لا تدوم مودته .

١٤١٢ - « زَى حَمِيرِ التَّرَاسَةِ يَتَلَكَّكُ عَلَى قَوْلَةِ هَسَّ »

التراسة : الذين يقولون على حميرهم بالأجر ، ويتلكك روى بدله : (بتلزز) ومعناها يستند ، أى مثل هذه الحمير لكثرة ما تمانى على سماع هس فتقف ، وهو زجر للدواب لتقف . يضرب لمن يستند على أقل سبب لإبطال عمله .

١٤١٣ - « زَى حَمِيرِ الْعَنْبِ تَشِيلُهُ وَلَا تَلْوَقُهُ »

لأن العنب ليس من مأكول الحمير فهى تحمله مسخرة ولا تلوقه . يضرب لمن يسخر فى أمر لا يعود عليه شئ منه .

١٤١٤ - « زَى حَمِيرِ النَّجْرِ يَنْهَقُوا وَهُمْ نَائِمِينَ عَلَى جَنْبِهِمْ »

النجر : فئة معروفة تلوف القرى بحميرها ودجاجها فإذا حلوا قرية نزلوا بقرىها بقضيقهم وقضيقهم ، وإنما نهق حميرهم وهى نائمة لشدة تعبها . يضرب لمن يقتصر على الصخب والجلبة وهو قاعد لا يتحرك للعمل .

١٤١٥ - « زَى الْحَرْوْبِ قِنْطَارَ خَشَبٍ عَلَى دَرْهِمْ سُكَّرٍ »

يضرب لما نفعه أقل من جرمه .

١٤١٦ - « زَى الْخَمَلِ يَرْكَبِ الْعِيَانِ »

الحمل (محركا) : نوع من القمل يصيب الدجاج والماشية ، وهو يصيب المريض فيزيده ضعفاً . يضرب لمن يتناول على الضعيف لضعفه . وانظر : (زى الدبان يعف ع الضعيف) .

١٤١٧ - « زَى الْخُنْفُسِ لَا يَتَنَا كُلَّ وَلَا يَتَلْعَبُ فِيهِ »

لأن الخنافس قبيحة المنظر لا يستطيع الإنسان أن يلهو بها ، ولا هي مما يؤكل فهي عديمة النفع على أى حال فى الجد واللعب . انظر أيضاً : (زى ولاد الحداية) الخ .

١٤١٨ - « زَى الْخُنْفُسِ يَتَكَبَّلُ فِي الْمَشَاقِ »

المشاق (بكسر أوله) : دفاق الكنان . واتكبل معناه نشب فى نحو حبل ، أو عثر بشئ فوقه ، ومادة فى الخنافس أنها إذا عثرت فى دفاق الكنان نشبت أرجلها به ولم تستطع التخلص منه ولا المشى . يضرب لمن يرتكب من أقل شئ .

١٤١٩ - « زَى الْخَوَلِ الرَّيْفَى »

الخول (بفتحين) : الرقاص يترى بوى النساء ويستأجر للرقص بالأعراس ، وإذا كان ريفياً كان أفصح حالاً وأصح . يضرب للمتخلع فى مشيته المتفكك مع قبح وسماجة .

١٤٢٠ - « زَى خَيْلِ الطَّاحُونِ لَأَعَاقِيَةٍ وَلَا نَصْرٍ »

النصر : النظر . يضرب لمن عجز عن العمل وضعف نظره وذهب الانتفاع به ، فهو كخيل الطاحون لأنهم يستخدمون بها الضعاف من الدواب لرخص ثمنها حتى التى عيبت فانها تصلح لإدراتها .

١٤٢١ - « زَى الْخَيْلَةِ الْكِدَابَةِ »

يقولون : (فلان دار زى الخيلة الكدابة) أى لا يستقر بروح ويجئ . ومرادهم بالخيلة اشتغال النظر برواحه ومجيئه أى رؤية خياله ذاهباً آتياً ، والمراد بالكدابة هنا التى لا فائدة منها تعود .

١٤٢٢ - « زَى الدِّبَانِ يَعْفَعُ الصَّعِيفَ »

الدِّبَانُ (بكسر الأول وتشديد الموحدة) : الذباب . ويعف معناه يجتمع ويهاaft ، وذلك لأنَّ الصَّعِيفَ يعجز عن طرده . يضرب لمن يتعامل على الضَّعِيفِ ويظلمه لعجزه عن مناهضته وهو من أقبح الظلم . وانظر : (زى الحمل ركب العيان) .

١٤٢٣ - « زَى الدُّبُورِ يَدِنُ بِلَاشْ »

الدُّبُورُ (يفتح أوله وضم الموحدة المشددة) : الزُّبُورُ ، ويدن : أى يظن . فهو عرف عنه بقلب الطاء دالا . والأكثرُونَ يقولون فيه زِن بالزاي ، ولا يبعد أن يكون يدن معروفاً عن هنا توهماً أن الزاي ذالا وهى تقلب عندهم دالا مهملة . وقولهم : بلاش (بفتحين) أى بلا شئ . يضرب لمن يتطوع للكلام أو نحوه مجاناً ويورث السأم سامعيه .

١٤٢٤ - « زَى الدُّخَانِ يُخْرِجُ مَا يَرْجِعُ »

أى إذا خرج الدخان من نافذة ونحوها لا يعود . يضرب لمن ديدنه الإفلات من المكان الذى يكون به وعدم العود إليه .

١٤٢٥ - « زَى دكاكين شُبْرًا وَاحِدَةً مَقْفُولَةً وَالنَّائِيَةَ مُعْزَلَةً »

لأن شبرا كانت قبلا قليلة السكان قليلة الأخذ والعطاء ، فحواليها بين مقفل وبين مزع على إقفاله ، وهم يعبرون بالتنزيل عن إغلاق التاجر حانوته فى آخر النهار . والمراد هنا العزم على التنزيل .

١٤٢٦ - « زَى الدَّلْوِ »

يضرب للغبى البليد الذى لا يحل ولا يبرم حتى يحركه محرك ، فهو كالدلّو تنقل من هنا إلى هنا من غير شعور .

١٤٢٧ - « زَى دِيكَ الْخَمْسِينَ عَرِيَّانَ وَمَزْنَطَرُ »

الزمنطرة (يفتح فسكون) : التعالى والتبجح والتكبر . والخمسين (بفتحتين) : خمسون يوما من الحسوم معروفة بمصر تكون قبل شم النسيم ، وفيها تربي أنواع الدجاج والأوز تسمن لتذبح فى شم النسيم . والديوك العريانة ، وهى التى لا يرش عليها خلقة تسمن وتعتظم عن غيرها . يضرب للصعلوك المتبجح المتعالى وهو عريان لا يجد ما يستره .

١٤٢٨ - « زَى الرُّهْرِيطْ لَا يَبْنِي وَلَا يَسَدُ خُرُوقْ »

الرُّهْرِيطْ (يضم فسكون مع إمالة الرَاء الثانية) : الروبة التي تكون في قاع الخلجان عقب نضوب الماء وتكون عادة غير مناسكة فلا تفيد في البناء ولا في سد شقوق الحيطان . يضرب لمن لا فائدة تنتظر منه . وبعضهم يقتصر على قوله : (زى الرهريط) ويقصّلون به تشبيه الشخص الرخو الذى لا عمل له ولا فائدة منه .

١٤٢٩ - « زَى رَوَايَحْ أَمْشِيرْ كُلِّ سَاعَةٍ فِي حَالْ »

الروايح : يريدون بها جمع ريح . وأمشير : شهر من الشهور القبطية تكثر فيه الرياح في أيام دون أخرى . يضرب للمتقلب المتغير الطباع أو الأحوال .

١٤٣٠ - « زَى الزَّقَازِيْقْ كُلِّ مَنْهُوْ شُوْكْتَهْ فِي ضَهْرَهْ »

الزقازيق : جمع زقزوق (بفتح فسكون فضم) وهو نوع من السمك صغير له شوكة بظهره وشوكتان في جانبيه . يضرب للجماعة ينفرد كل واحد منهم بشأنه ويتبع رأيه وهواه .

١٤٣١ - « زَى زَيْبِ الْغَارِ كُلُّهُ مَنَافِعْ »

الغار : شجر معروف له دهن نافع في الطب يذكره الأقدمون . يضرب في كل ما كثر نفعه .

١٤٣٢ - « زَى سَاعِي الْيَهُودْ مَا يَوْدَى خَبْرٌ وَلَا يَجِيبُ خَبْرٌ »

وذلك لاعقادم في اليهود أنهم لا يصاحون لشيء . ويودى أصله يؤدى . ويجب أى يجى بكلا .

١٤٣٣ - « زَى السَّبَاغْ تَنَاهْ عَلَى ضَهْرْ إِيْدَهْ »

السباغ (بالسين المهملة) : يريدون به الصباغ . والتنا (بفتح تن) : الأصل ، أو العرض . والمراد هنا علامة المهنة التى تدل على الشخص ، فالصباغ تظهر مهنته على ظهر يده لأنها تكون ماثمة بالأصباغ فيعرف بها . يضرب لمن فيه ما يدل على أصله أو مهنته . ويرويه بعضهم : (زى العبد) بدل السباغ والمراد العبد الأسود . ولعلمهم يريدون أن ظهر يده أسود يدل على أصله . أو أن يده مجلت من العمل فدلّت على مهنته .

١٤٣٤ - « زَى السَّفَاغِيرِ عُقْلَهُ وَعُغْلَبَهُ »

السفاغير عندهم جمع سفارة (بضم الأول وتشديد الفاء) وهى الصفارة التى ينفخ فيها . ومعنى العقلة (بضم فسكون) : الأنبوب من العقب . والغلبة (بفتح الحاء) : كثرة الصباح والجلبة ، أى هى أنبوب صغير وصوتها كبير وعال . يضرب لمن صياحه ودعواه فوق قدره .

١٤٣٥ - « زَى سَلَامِ المَوَارِدِ عَلَى الفَسَخَانِ »

المواردى : بائع العطر نسبة لماء الورد والفسخاني (بفتح الحاء) : بائع القسيخ ، وهو السمك المملح الكربة الرائحة المعروفة بمصر ، فسلام بائع العطر على بائع هذا السمك لا يحتاج لوصف ، يضرب لوصف سلام المعرض المختصر على الضرورى من الألقاظ .

١٤٣٦ - « زَى سُلْطَانِيَّةِ المَشِّ كُلِّ سَاعَةٍ فِي الوُشِّ »

السلطانية : وعاء من الفخار الصبغى ، والمش (بكسر الأول وتشديد الثانى) : الجبن القديم المخزون ، والوش بهذا الضبط : الوجه ، والريفيون إنما يعتمدون فى الإدغام على هذا النوع من الجبن فوعاؤه أمام وجوههم فى أكثر الأحيان يضرب للمبغض الملازم الذى لا يغيب عن العين . وبروى : (زى المش) الخ بدون ذكر السلطانية .

١٤٣٧ - « زَى سَلَّاحِينَ البَيْضِ أَوَّلَ بَأُولِ »

أو بأول : يريدون به الإتيان على الشئ وهمم الإبقاء عليه . يضرب فى الفقراء ليس عندهم ما يبقى ، بل ما يأتهم يذهب عند الحصول عليه لقلته واحتياجهم إليه ، أى هم فى ذلك كمن يسلق البيض يلقيه فى الماء الغالى ويخرجه ثم يلقى سواه .

١٤٣٨ - « زَى السَّمَكِ إِنْ طَلَعَ مِنْ المِيَّةِ مَاتَ »

يضرب لمن يلازم الشئ لا يفارقه ، فكأنه السمك فى ملازمته الماء وموته إذا فارقه .

١٤٣٩ - « زَى السَّمَكِ يَا كُلَّ بَعْضَةٍ »

يضرب للأقارب يؤخون بعضهم بعضاً بالقول أو بالفعل .

١٤٤٠ - « زَى السَّمَكِ يَنْزِلُ عَ السَّنَانِيرِ بِدِيلَةٍ »

أى مثل السمك الذى يفعل ذلك ولو كان جميعه يفعله ما اصطاد أحد منه شيئاً .

والسنانير : جمع ستارة (بكسر الأول وتشديد النون) وهى الشخص يعلق بحيط ويصاد به . والدليل : الذنب . يضرب للمتيقظ الكثير الخير ، فهو كالسلك الذى لا يدنو من الشخص إلا بذنبه فلا يعلق به .

١٤٤١ - « زَى السَّمْنِ وَالْعَسَلِ »

يضرب للمتحدثين فى صفاء ، أى مما فى اختلاطها كالسمن والعسل فى الامتزاج .

١٤٤٢ - « زَى سِيرَةِ الثَّعَابِينَ »

لأنهم إذا ذكروا نواذر الثعابين لا ينتهون منها ، بل كلما سكت أحدهم بدأ الآخر بنادرة . يضرب للكثير المخازى الذى إذا أخذ قوم فى اغتيابه لا ينتهون .

١٤٤٣ - « زَى شَحَاتِ الثَّرَكِ جَعَانٍ وَيَقُولُ مُوشٌ لَا زَمَ »

الشحات : السائل المكدى ، والمراد هو مثل السائل التركى يكون جائعاً فإذا عرضت عليه طعاماً حملته ماركب فى طباعه من احتقار خلق الله على أن يردده ويقول : لا يازم . يضرب لمن يتعالى عن قبول ما ساقه الله إليه من الرزق وهو محتاج إليه .

١٤٤٤ - « زَى شَخَاخِ الْجِمَالِ تَمَلَّى لُورًا »

شخ عندهم بمعنى أحدث أو بال ، وهو فى اللغة بمعنى بال ، وهو المراد هنا . وتملى معناه دائماً . يضرب للشخص يبق متأخرأ معكوس الحركات ، فهو كيقول الجمال يرمى به إلى وراء دائماً .

١٤٤٥ - « زَى شُرَابَةِ الْخُرْجِ لَا تَعْدِلُهُ وَلَا تَمِيلُهُ »

الشرابة (بضم الأول وتشديد الثانى) : هنة كالذوابة تناط بأخر الخرج للزينة لا يتقله تمليقها ولا يخففه زعها . يضرب للضعيف لا يحل ولا يبرم فيستوى وجوده وعلمه ، وهو فى معنى قول القدماء : هو « كواو عمرو » لمن لا عمل له ولا يحتاج إليه ، ومنه قول بعضهم : (١)

أبها المدعى سليبي سفاهاً لست منها ولا قلامة ظفر
إنما أنت من سليبي كواو ألحقت فى الهجاء ظلياً بعمرى

(١) انظر المحالغ المصرية ص ١٥٦-١٥٧ وما يولم عليه ج ٣ ص ٦١٣ ورحلة الهجرى رقم ١٣٧٨ تاريخ ص ٢٦ (تيمور)

وقول ابن عيين :

كأنى فى الزمان اسم صحيح جرى فتحتكت فيه العوامل
مزيد فى بنيه كواو عمرو وملقى الحظ فيه كراء واصل
وقول الرستمى للصاحب بن عباد :
أنى الحق أن يعطى ثلاثون شاعراً وبحرم مادون الرضا شاعر مثلى
كما ألحقت واو بعمرى زيادة وضويق بسم الله فى ألف الوصل

١٤٤٦ - « زَى الشَّرِيكِ المِخَالِفِ »

أى فيما يفعله مع شريكه من المضايقة بخلافه . يضرب للمولع بمخالفة غيره .

١٤٤٧ - « زَى الشَّعِيرِ كُتْرُ دَبَكِهِ وَقِلَّةُ بَرَكِهِ »

الدبكة (بفتحين) : القرعة والدوى لأن ما يعمل فى طحن الشعير مما ثل لما يعمل فى التمع ثم لا يتحصل منه إلا على دقيقٍ ضئيلٍ ردىء . وهو قريب من قولهم : (أسمع جمجمة ولا أرى طحناً) .

١٤٤٨ - « زَى الشَّعِيرِ مَوْكُولٌ مَدْمُومٌ »

الموكول : يريدون به المأكول . يضرب لمن ينتفعون منه ثم يذمونهُ ، فهو كالشعير يؤكل ويذم . ولما جمع جمال الدين بن نياته المصرى سرقاات الصغدى من شعره فى كتاب سماه : « خبز الشعير » إشارة إلى أنه ما كول مدموم .

١٤٤٩ - « زَى شَمَامَةِ الضُّبَبِ »

الضبة (بفتح الأول وتشديد الموحدة) وجمعها ضبيب : قفل من الخشب ومفتاحه من الخشب أيضاً ، أى هى مثل التى تشم آثار الأيدى على أقفال الدور لتعرف أنواع ما طبعوه من الدسم فنسقط على ما تشبى أكاه . يضرب فبين يتجسس على الناس وينقب ليتعرف أخبارهم .

١٤٥٠ - « زَى الشَّمْعَةِ تَحْرَقُ نَفْسُهَا وَتَنُورُ عَلَى غَيْرِهَا »

يضرب لمن يضر نفسه فى سبيل نفعه للناس . وفى معناه قول العباس بن الأحنف :
صرت كأنى ذبالة نصبت تضيئ للناس وهى تحترق (١)

وقريب منه قول الآخر :

يفنى الحريص بجمع المال مدته وللحوادث ما يبقى وما يدع
كدودة القز ما تحويه يبلغها وغيرها بالذى تحويه ينتفع

١٤٥١ - « زَى الشَّيَاطِينِ سِرَّةٌ فِي بَطْنِهِ »

بضرب للماكر الخبيث الذى يخفى ما يريده .

١٤٥٢ - « زَى الشَّيَالِ لَا يُذَكِّرُ اللَّهَ إِلَّا تَحْتَ الْحِمْلِ »

الشَّيَال : الحمال الذى يحمل الأمتعة للناس . والمراد : الخلق من طفانيهم لا يذكرونه تعالى إلا وقت الشدائد . وفى معناه قولهم : (زى المراكبية ما يفتكروش ربنا إلا وقت الفرق) وسيأتى .

١٤٥٣ - « زَى الصُّوفِ دُوسُهُ وَلَا تَبُوسُهُ »

بضرب لمن لا يصلحه الإكرام ، فهو كالصوف إذا صنته لعب به العث وأفسده ، وإذا أهنته باللبس والاستعمالبقى سليما .

١٤٥٤ - « زَى صَيَارِفِ الرِّيفِ يِعْدُوا بِالْأَلْفِ وَيَنَامُوا عَلَى الْأَنْخَاخِ »

الصيارف عندهم : جمع صراف ، وهو جاني الأموال . والانخاخ : شبه حصر غلاظ يجلس عليها الفقراء ، أى هو مثل جبة الريف يعد الألوفا من الدنانير ثم ينام على الحصر لأنه لا يملك منها شيئا ، ولهذا المثل رواية أخرى وهى : (زى ضرابين الطوب) الخ وسيأتى .

١٤٥٥ - « زَى ضَرَّابِينَ الطُّوبِ يِعِدُّ بِالْأَلْفَاتِ وَيَنَامُ عَلَى الْأَيْرَاشِ »

الطوب (بضم أوله) : اللبن ، وضرابه : صانعه . والبرش (بضم فسكون) وجمعه إبراش ، يريدون به سقيفة تنسج من الخوص كالجوالق ثم تستعمل للجلوس عليها ، أى يعلون الألوفا ثم ينامون على الحصر . ويروى : (يعدوا المية) بدل الألف . ويروى : (زى صيارف الريف يعدوا بالألف ويتاموا على الأنخاخ) وقد تقدم .

١٤٥٦ - « زَيْ صَرَّابِينَ الْكُبَّةِ »

الكبة (بضم الأول وفتح الموحدة المشددة) يريدون بها : غدة الطاعون ، وفي اعتقادهم أنها من وخز الجن . يضرب للمبغض إلى النفوس المعتقد فيه الأذى البشع المنظر .

١٤٥٧ - « زَيْ الطَّاوُوسِ يَتَعَجَّبُ بِرِيشَةِ »

يضرب لمن زهى على الناس بجمال ثيابه وحسن هندامه ويطن الفضيلة محصورة في ذلك لصغر نفسه وعقله .

١٤٥٨ - « زَيْ الطُّبَّالِ الْأَعْمَى »

لأن الطبال إذا كان أعمى يخطئ في ضربه يخطئ عشواء .

١٤٥٩ - « زَيْ الطُّبِّلِ صُوتٌ عَالِيٌّ وَجُوفٌ خَالِيٌّ »

يضرب للثرثار المتشدق بما لا طائل تحته ، وقد يراد به الفقير الخاوي الكثير الكلام ، وهم لا يستعملون الصوت إلا في الأمثال ونحوها . وأما في غيرها فيقولون : الحس (يكسر الأول) .

١٤٦٠ - « زَيْ الطُّبِّلِ مَنْفُوخٌ عَلَى الْفَارِغِ »

يضرب للمتعاظم المتجهم للناس على لا شيء .

١٤٦١ - « زَيْ طَبِّلَ نَشْوَةَ مَجْعُورٍ وَمَلَّاحِقٌ عَلَى زَفَّتَيْنِ »

نشوة : قرية بالشرقية . ومججور أى مثقوب . والزفة : موكب العرس ، والمقصود بملاحق أنهم يقرعون في زفة ثم يلحقون به أخرى . يضرب للعاجز الذى لا يصلح لأمر واحد ويحاول القيام بأمرين معا .

١٤٦٢ - « زَيْ طَرَبِ الْيَهُودِ بَيَاضٌ عَلَى قَلَّةٍ رَحْمَةٌ »

الطرب عندهم : جمع طربة : وصوابها ربة بالمشناة الفوقية . يضرب لحسن الظاهر وقبح الباطن . وفي معناه قولم : (زى قبور الكفار من فوق جنيته ومن تحت نار) .

١٤٦٣ - « زَيْ الطَّوَّاحِينَ إِنْ بَطَّلَتْ تَلَحُّسُهُمُ الْكَلَابِ »

لأن الطواحين إذا أبطلت تجتمع الكلاب على لحسها لما علق عليها من الدقيق . يضرب لمن يستهان به إذا عزل أو ترك العمل .

١٤٦٤ - « زَى الطَّوَّاحِينِ مَا يَجِيشُ إِلَّا بِاللِّدْقِ مِنْ وَرَا »

أى لا يستقيم أمره ويصلح إلا باللدق عليه وحته ، أى بالشدة ، فهو مثل الطواحين
إن لم تدق فى إصلاحها لا تنضبط أجزاؤها . يضرب لمن تصلحه الشدة ويفسده اللين
ولا يعمل إلا بحته وزجره .

١٤٦٥ - « زَى طُورِ اللَّهِ فِي بَرَسِيمِهِ »

الطور : الثور . والبَرَسِيم : نبات تأكله الدواب . يضرب للرجل المغفل الشديد
الجهل بأموره وبما حوله .

١٤٦٦ - « زَى الْعَبْدِ تَنَاهَ عَلَى صَهْرٍ إِيْدُهُ »

انظر : (زى السباغ) الخ .

١٤٦٧ - « زَى عَجَائِزِ الْفَرْحِ أَكَلٌ وَنَقُورَةٌ »

النقورة أو النأورة عندهم : هى التعريض بالمعائب والاستهزاء بطريق التناذر ، أى
لئلا العجائز فى الأعراس يأكلن ثم يتناذرن على ما أكلته .

١٤٦٨ - « زَى عَذَابِ الزَّيْتِ فِي الْقَنْدِيلِ تَحْتَهُ مِيةٌ وَفَوْقَهُ نَارٌ »

المية : الماء . والصواب فى القنديل : (كسر أوله) والعامية تفتح . يضرب لمن أحاطت
به المصائب وأصبح كمن لا مفر له من الإغراق أو الإحرق ، وأى عذاب للنفس أشد
من هذا .

١٤٦٩ - « زَى عَفْرِيتِ الْقِيَالَةِ مَا يَنْهَلُشْ »

القيالة (بفتح الأول وتشديد الثانى) يريدون بها : القائلة والقيالة : أى نصف
النهار حيث يشتد الحر . ومرادهم يئبد يدركه التعب فيسكن . يضرب للنشيط لا يقتر
عن العمل ولا يفيل عزمه التعب ، ويكثر ضربه للنشيط فى الشر . والصواب فى العفريت
(كسر أوله) والعامية تفتح .

١٤٧٠ - « زَى عَقَبِ الْبَابِ مَا يُسْكُشْ إِلَّا عَلَى بَرَطُوشَةٍ »

العقب (بفتح فسكون) : عقب الباب الذى يدور عليه . والبرطوشة (بفتح فسكون
فضم) : التعل الغليظة البالية . والمراد هنا قطعة من الأديم تجعل تحت العقب حتى

لا يصر في دورانه . يضرب للرثار المضحق الوضع النفس لا يسكته القول الطيب
فيحتاج في إسكانه إلى النعال . وانظر في الدال المهمة : (دور العقب على وطاه) الخ
فهو مثله ولكن مغزاه يختلف .

١٤٧١ - « زَى الْعَقْرَبَةِ قَرَصَتْهَا وَالْقَبْرِ »

أى مثل العقرب ليس بعد لدغها إلا الموت . يضرب لمن بلغ في أذاه مبلغاً عظيماً .

١٤٧٢ - « زَى الْعَقْرَبَةِ يُقْرَضُ وَيَلْبَدُ »

أى هو مثل العقرب يلدغ ويسكن في مكانه حتى لا يعرف . يضرب لمن يسمي خفية .
وبعضهم يرويه : (زى الثعبان) .

١٤٧٣ - « زَى الْعُقْلَةِ فِي الزُّورِ »

العقلة : الكعب . يضرب للثقل يعترض للشخص في وجهه ويلزمه كما ينشب الشيء
في الخلق .

١٤٧٤ - « زَى الْعَمَلِ الرَّدَى »

أى عمل الإنسان الذي ينازى عليه في الآخرة . يضرب للقبیح المنظر الثقيل المنجهم
المبغض للقلوب .

١٤٧٥ - « زَى الْعَوَالِمِ يَتَبَغَّدُ فِي بَيْتِ الزُّبُونِ »

العوالم جمع عالمة ، وهى عندهم القينة المغنية تستأجر في الأعراس والولائم . ويتبغدد :
تدلل ، وأصله التشبه بأهل بغداد في التطرف والتدلل . والمراد هنا التناقل في التدلل
والزبون (بضم الأول) يريلون به من تعود الشراء من تاجر ولازم ذلك فانه يكون
زبونه . والمراد به هنا صاحب الدار الذى تعود أن يستأجر هذه القينات للغناء عنده
فهو زبونين ، أى فلان مثل القينات يتدلل ويتحكم في داره غير .

١٤٧٦ - « زَى الْغَرَابِ يَتَعَايِقُ بَعَوَارَةَ عَيْنِهِ »

انظر : (زى السيسخ يتمايق) الخ .

١٤٧٧ - « زَى غُرِّ الْجِيْزَةِ تَمَلَّى السَّجَادَةَ عِ الْبَحْرِ »

تملى : أى دائماً . والسجادة : المصلى . والمراد هنا الطغضة يجلس عليها ، وكان النمر

في مصر كثيراً في ما يسكنون الجزيرة لكونها على النيل ولقربها من القاهرة ، ومن كان يسكنها مراد بك المشهور . يضرب للمترف الكسول .

١٤٧٨ - « زَيْ غَزَّ طَطَّرَ لَا يَوْحِشُهُ مِنْ وَلَا يَتَنَسُّهُ مِنْ حَضَرَ »

يضرب لمن لا يقى إلا بنفسه ويحمل أذى غيره فلا يسهه من حضر ، ولا يشاق لمن غاب . والمراد بغز ططر الغزاة من التار فأنهم كذلك لغلظ طباعهم .

١٤٧٩ - « زَيْ غَنِمَ الْعَرَبُ تَبَاتَ تَشْتَرُ عَلَى بَرَبُورَهَا »

تشت : تجتر . والبربور ما سال وتلد من الخاط من الأنف . وغنم العرب لا نجد في الصحراء ما تشيع منه فتجتر عليه . يضرب للمنى الحال المتعلل بما لا ينفع .

١٤٨٠ - « زَيْ غَرِيطِ الْكُرْنَبِ كُلُّهُ رُوسٌ »

الغيط (بالإمالة) المزرعة ، وإذا قطع الكرنب من مزرعته بقيت بقايا رموسه فيها . يضرب للشئ الرديء أكثره لا فائدة فيه .

١٤٨١ - « زَيْ قَارِ الشُّشْمَةِ غَلِيضٌ وَأَعْمَى »

الششمة (بكسر فسكون المرحاض) يضرب للرجل الغليظ المتجهج .

١٤٨٢ - « زَيْ الْفِجْلِ مِتَحَزَمٌ عَ اللَّعَاضَةِ »

يضرب لمن يجعل معوله في المناقب والفضائل على الجمعية بلا طائل ، ومعنى اللعاضة : القدرة على كثرة الكلام كأنه يتلمظ في فمه كما يتلمظ اللقمة . فهو شبيه بالفجل لأنهم يحزمون حزمه بحزام عريض من الخوص لا يناسبه ، فكان هذا الشخص يحزم بكثرة الكلام على لا شئ .

١٤٨٣ - « زَيْ الْفِرَاحِ تَبِيضُ وَتَحْزِقُ لِلتَّاجِرِ »

الفراخ : الدجاج . والحزق : أنين فيه شدة وضغط على النفس . يضرب لمن يجهد نفسه في أمر تكون ثمرته لغيره .

١٤٨٤ - « زَيْ الْفِرَاحِ رَزَقُهُ تَحْتَ رِجْلِيهِ »

وبروي : (في رجليه) . يضرب لمن ييسر له رزقه أينما سار فهو كاللجاج كلما بحث في التراب وجد ما يقتات به .

١٤٨٥ - « زَى الْفَرَارِجِي لَهُ فُرُوجٌ لَا يَمُوتُ »

الفرارجي : بائع الدجاج وحنوته لا يخلو منها لأنها تجارته . فهو في حكم من له فروج لا يموت . يضرب للشئ الدائم لا ينقطع عن الشخص .

١٤٨٦ - « زَى فَرَحِ الْهَذِيدِ كُلِّ مَا يَقْرَبُ يَبْعِدُ »

أي مثل الفرح بصيد المهدد يراه المرء قريباً فيقطع فيه فاذا دنى منه طار وبعد عنه لأنه حذر سريع التنقل يضرب لمن يفرح بالشئ يظنه قريب النوال وهو بعيد لا مطمع فيه .

١٤٨٧ - « زَى الْفَرَّخَةِ الدَّوَّارَةِ كُلِّ سَاعَةٍ فِي بَيْتِ »

الفرخة الدجاجة . يضرب لكثير الغشيان للدور الساقط الكرامة الذي يلتقط رزقه كما تلتقط الدجاجة الحب من هنا وهناك . والعرب تقول في ذلك : (توقري بارلزة) ومعنى الرلزة : المرأة الطياشة الدائرة في بيوت جاراتها .

١٤٨٨ - « زَى الْفَرِيكِ مَا يَجِيشُ شَرِيكَ »

الفريك (بكسر أوله) : يريدون به القمح بلغ ، أي يفرك من سنابله فيجنون منه ويلوحونه بالنار ثم يطبخونه . والمراد أنهم عند جنيه وتلويحه بالنار يأخذون منه في أيديهم ويفركونه ويأكلونه بمننا بلا طيخ تفكها ، وهو في هذه الحالة لا يحتمل مشاركة الغير فيه لأن ما بالكف منه قليل . يضرب لكل شئ لا يستحق الشركة ولكل شخص يحب التفرد بالشئ .

١٤٩٨ - « زَى فِسَا طَلَّاعِ النَّخْلِ لَأَهُ طَالَعٌ فَوْقَ وَلَا وَاصِلٌ تَحْتِ »

يضرب للشئ يعمل لا يفيد القريب ولا البعيد .

١٤٩٠ - « زَى الْفَسِيخِ يَتَعَايِقُ بِعَوَارَةِ عَيْنِهِ »

لأن الفسيخ وهو السمك المملح المعروف قد ذهب عيناه ، ولكن لا يظهر إلا عوره لأنه يلقى على جنبه عند عرضه في الحوانيت فلا يظهر منه إلا عين واحدة ذاهبة ، ومعنى يتعاقب بنبأها بحسنه لأنه إنما يعرض للترغيب في شرائه فكأنه متباه بحسنه مع عوره . يضرب لمن يتباهى ويفتخر بما لا يحسن إلا ستره : يروى : (رى الغراب) بدل الفسيخ ، وذلك لأنهم يسمونه بالأعور والأكثر الأول .

١٤٩١ - « زَيْ فُطِيرِ الزَّيْتَارَةِ وَاسِعٌ عَلَى قِلَّةِ بَرَكَةٍ »

المراد بالفطير هنا خبز يعجن بالسمن ويتصدق به على الفقراء عند زيارة الأموات في المواسم ، وهم غالباً لا يكثرُونَ سمته فيكون على سعة قرصته قليل البركة . يضرب للكبير الحجم القليل القادة .

١٤٩٢ - « زَيْ فَقَرَا الْيَهُودَ لَأُذْنِيَا وَلَا أُخْرَى »

يضرب للسبي الحال في دينه ودينه .

١٤٩٣ - « زَيْ فُوطِ الْحَمَامِ كُلِّ سَاعَةٍ فِي وَسْطِ رَاجِلٍ »

القوط : جمع فوطه (بضم الأول) وهي المنزر . يضرب للشيء المبتذل لكل أحد .

١٤٩٤ - « زَيْ الْقَوْلِ النَّابِتِ خَالِعٌ مِنْ بَاطِئِهِ »

القول : البقلاء والنابت : الذي ينقع في الماء ثم يترك فتظهر الهبة التي في رأسه كأنها لسان نبت ولهذا يسمونه بالنابت ، ثم لم في طبعه بعد ذلك عدة طرق ، وهو في هذه الحالة يكون كالشخص الذي خلع كفه وأبدى عارياً إلى إبطه . يضرب لمن يفعل ذلك مرحاً ونشاطاً أو سبواً للعمل :

١٤٩٥ - « زَيْ فَيْرَانِ الْمَرْكَبِ لَنْ غَامِتْ قَرْقَشٌ وَأَنْ وَحِلَتْ قَرْقَشٌ »

انظر : (زى جدى المركب) الخ .

١٤٩٦ - « زَيْ الْقَبْرِ مَا يَرْجِعُشْ مَيِّتٌ »

وروى : (ما يرد) أى مثل القبر لا يرجع من يدفن فيه من الأموات . يضرب للمهلكة ، أو الأمر يذهب فيه محاوله ولا يرجع ، وقد يقصّلون به إليهم الذى لا يرد طعماً ويلتهم ما يجده .

١٤٩٧ - « زَيْ قُبُورِ الْكُفَّارِ مِنْ فَوْقِ جَنِينَةٍ وَمِنْ تَحْتِ نَارٍ »

الجنيّة (بالإمالة) : تصغير جنة وصوابها (بضم ففتح) والمراد بها عندهم : الحديقة . يضرب لحسن الظاهر وقبح الباطن . وفي معناه قولهم : (زى طرب اليهود يياض على قلة رحمة) .

١٤٩٨ - « زَى قِرَاةِ الْيَهُودِ تَلْتِينَهَا كَذِبٌ »
أى ثلثاها كذب . يضرب لمن أكثر كلامه كذب .

١٤٩٩ - « زَى الْقَرْعِ يَمْدُ بَرًّا »
لأن القرع فى مزرعته إذا طال مد سوقه فتخرج عن الخط المزوع فيه . يضرب لمن يخلص بخبره البعيد دون القريب .

١٥٠٠ - « زَى الْقُرُودِ يَخَافُ مِنْ خِيَالِهِ »
يضرب لشديد الفزع . ويروون أن القرد إذا رأى خياله فى المرأة فزع فزعا شديداً ولهذا شبهوا به الضعيف القلب الكثير الفزع الذى يفرق من كل ما لاح له حتى من ظله . ومن طريق ما يروى أن ما جئا من الظرفاء زار أحد الوجهاء فى إحدى ليالى شهر رمضان ، وكان هذا الوجهه يدينأ متصفا بالغفلة ساكنأ على النيل فى الجهة المسماة : مصر العتيقة ، فلما أراد الانصراف خرج معه إلى ساحة الدار وحمل خادما المصباح أمامهما فوقع نوره من بعيد على ثور كان مربوطا هناك فظهر ظله على الحائط كبيرأ ولم يفتن الوجهه لسببه فهاله ما رأى وارتد خائفاً فزعا فتبسم الماخن وقال له : أترى سيدنا ممن يخاف من خياله .

١٥٠١ - « زَى الْقُطْ »
يراد به الذليل الخائف المستكن ، يقولون : (خلاه زى القط قدامه) أى تركه أمامه فى غاية اللذلة ، والمهانة ، و (فلان قاعد زى القط) أى منكش فى ذلة وصغار .

١٥٠٢ - « زَى الْقُطْ يَسْبِغُ وَيَسْرِقُ »
يضرب للكثير التلاوة المتظاهر بالورع ، وهو مع ذلك لا يحجم عن أكل أموال الناس بالباطل .

١٥٠٣ - « زَى الْقُطْ يَسْبِغُ تَرَوَاحَ »
كتبناه كما ينطقون ، والمراد بسبعة أرواح . يضرب لمن تكرر نجاحه من الأمراض الشديدة ونحوها ، فهو عندهم كالقط فى حياته لأنهم يزعمون أن لها سبع أرواح إذا خرجت روح قام ما بقى مقامها .

١٥٠٤ - « زَيِّ الْقُطْطُ يَا كُلُوا وَيُنْكِرُوا »

يضرب لمن ينكر المعروف ، وإنما شبهه بالقطط في ذلك لأنهم يزعمون أنها تنسى من أطعمها ولا تألفه كما تألب الكلاب صاحبها . ويرويه بعضهم : (زى القطط تاكل وتنقل) أى تنقل الطعام لأجرائها ويريدون به الكثير الطمع ، والرواية الأولى أعرف وأشهر .

١٥٠٥ - « زَيِّ الْقُطْطُ يَقْرُوا مِنْ غَيْرِ عِلْمٍ »

يضرب للجاهل المتظاهر بالعلم بكثرة القراءة فيما لا يفهمه .

١٥٠٦ - « زَيِّ الْقَنَافِذِ مَا يَسْرَحْشُ إِلَّا بِاللَّيْلِ »

يضرب لمن لا يظهر إلا ليلا .

١٥٠٧ - « زَيِّ الْقَنْفُذِ لَا يَنْحَضِنُ وَلَا يَنْبَاسُ »

أى هو مثل القنفذ لا يعانق ولا يقبل لشوكه الذى على جلده . يضرب للبشع المنظر ، أو السئ الخبر يكره الدنومته .

١٥٠٨ - « زَيِّ قَوَادِيسِ السَّاقِيَةِ الصَّغِيرِ يُشْخَعُ الْكَبِيرُ »

قواديس الساقية : كيزان دولاب الماء ، وهى في دورانها يصب بعضها الماء على بعض ، وقد يقطر الماء من الصغير منها على الكبير فكأنه يبول عليه . يضرب في القوم يسفه أسافلهم ويتناولون على أعاضهم .

١٥٠٩ - « زَيِّ قَوَادِيسِ السَّاقِيَةِ مَشْنُوقٍ مِنْ رَقَبَتِهِ وَرِجْلُهُ »

القواديس : كيزان من الفخار تكون في دواليب الماء واحدها قادوس . والساقية يراد بها البئر والدولاب الذى يخرج الماء منها . والشق : الخلق مجمل معلق يربط بالعتق . والعادة في تعليق القواديس أن تربط بحبل في العروتين اللتين يقرب التهم وفي الهنة التى في أسفلها حتى تثبت على الآلة الدائرة . يضرب لمن أحاطت به موانع وروابط تقيدته .

١٥١٠ - « زَيِّ قَوَادِيسِ السَّاقِيَةِ الْمَلِيَّانِ يُكَبِّعُ الْفَارِغُ »

قواديس الساقية : كيزان الدولاب ، وهى في دورانها يصب بعضها الماء على بعض . يضرب في القوم أغنيائهم يواسون فقراءهم .

١٥١١ - « زَى قَوْلُهُ يَا نَمْرَةَ خَيْكَ زَعِيرَبَ مَاتَ »

يضرب للمجل الذى لا يلقى على شئ فى سره ، وهو مبنى على قصة موضوعة تذكرونها عن جنية وجنى ملخصها : أن جنية ظهرت فى صورة كلبة ودخلت على امرأة تطبخ دجاجة وأدركها الخاض فولدت فى موقد النار وأشفت المرأة عليها فأطعمتها الدجاجة وتركها وأخذت تحبز خبزها فاذا بصائح يصيح فى الطريق بهذا المثل فلما سمعته الكلبة جزعت من موت أخيها زعيرب فاقبلت امرأة وعمدت إلى الانتقام من المرأة فوضعت فى عنقها خرقة القرن وحاولت خنقها بها ثم غابت فخرجت المرأة تجرى مذعورة لا تولى على شئ .

١٥١٢ - « زَى الْكُتَيْحِ الِّى يَشْبَعُ مِنْهُ يَطْقُ »

الكتيح (بضم أوله وتشديد التاء المائلة) : نبت ينبت فى البرسيم بالصعيد تنضج منه الماشية ويميتها . وقولهم : يطق ، أى ينفجر بطنه . يضرب للشيء السيئ العاقبة .

١٥١٣ - « زَى كَدَيْشِ الطَّطَرِ الْقَمَشَةِ وَرَاةِ وَحَامِلِ الْهَمِّ عَلَى قَفَاةِ »

الكديش : البرذون . والططر : التار . والقمشة : سوط من الجلد نصابه خشب . يضرب للدليل المهان الكثير المهوم لسوء حاله ، وإنما خصوا التار بالذكر لغلظ قلوبهم وغلوها من الشفقة .

١٥١٤ - « زَى كَرَابِيحِ الْحَاكِمِ الِّى يَفُوتَكَ أَحْسَنَ مِنْ الِّى يَحْصَلُكَ »

الكرابيح : جمع كراباج (بضم نساكون) وهو السوط ، ولا يخفى أن ما يخطئ الشخص منها وقت الضرب أحسن مما يصيبه . يضرب فى تفضيل ما يخطئ الإنسان من المكروه على الذى يصيبه ، أى إنما يفضل من هذه الجهة فقط وإن كان كل مكروه مكروه فى نفسه .

١٥١٥ - « زَى الْكِلَابِ الْأَبْيَضِ فِيهِمْ نَجِسٌ »

وانظر : فى حرف الألف (الأبيض فى الكلاب نجس) .

١٥١٦ - « زَى كِلَابِ السُّكَّةِ »

أى فى الدناءة والتطفل على اللور .

١٥١٧ - « زَى كِلَابِ السُّكَّةِ يُعْضُوا عَ الْمَاشِي »

يضرب لمن صار الأذى من طبعه فهو يثنيه أينما سار بلا تكلف ومعنى على الماشي :
في أثناء السير بلا تعمد بل طبعاً وبجبة .

١٥١٨ - « زَى كِلَابِ الْعَرَبِ يَهْبَبُ وَنُصَّةٌ فِي الْخُرْجِ »

لأن عادة البدو في انتقالها حمل صغار الكلاب في نحو خرج أو عمية لعدم استطاعتها
المشي فلا يظهر منها إلا رؤوسها . ومعنى يهبب : يعوى وينبح بضرب للضعيف
يستعمل بلسانه وهو بعد لم يبلغ أن يقاوم .

١٥١٩ - « زَى الْكِلَابِ لَمَّا يَفْتَحُوا يَنْبَحُوا »

لأن صغار الكلاب متى فتحت عيونها بدأت بالنبح . يضرب لمن تعود السفاهة من صغره :

١٥٢٠ - « زَى الْكِلَابِ يَحِبُّ الْجُوعَ وَالرَّاحَةَ »

يضرب للفاجر الهمة الكسول .

١٥٢١ - « زَى كَلْبِ الدُّخَانِ أَخْوَرُ وَكَيْفٌ »

لعل عوره من كثرة التلخين في حانوت صاحبه ، ومعنى الكيف عندهم : صاحب
الكيف ، ويريدون به من تعود على المخدرات وصارت ديدناً له . يضرب للوضيع
المشوه يجعل نفسه من أصحاب الأمزجة الرقيقة .

١٥٢٢ - « زَى الْكَلْبِ مَا يَشْطَرُشْ إِلَّا فِي جُحْرَةٍ »

يشطر ، أى يظهر الشطارة ، وهى عندهم : النشاط والبراعة ، أى هو في وضاعته
كالكلب لا يتحمس ويشجع إلا في مكانه لأن فيه من يحميه .

١٥٢٣ - « زَى الْكَلْبِ يَخَافُ وَيَخُوفُ »

أى يخيف الناس بيناحه وهو في نفسه خائف منهم . يضرب لمن هذا حاله .

١٥٢٤ - « زَى كَيْلِ الْحُمُصِ كَبِيرٌ وَنَاقِصٌ »

وذلك لأنه خفيف الوزن .

١٥٢٥ - « زَيْ لَيْلَى الشَّتَا طَوِيلُهُ وَبَارِدُهُ »

يضرب للشئ المتناهي في البرودة والقل .

١٥٢٦ - « زَيْ مَا تَرَانِي يَا جَمِيلَ أَرَاكَ »

المراد كما تكون لي أكون لك .

١٥٢٧ - « زَيْ مَا تَكُونُ لِي أَكُونُ لَكَ مَا نَتَشَنَّ رَبُّ أَخَافُ مِنْكَ »

أى كما تكون لي أكون لك ، وكما تعاملني أعاملك لأنك مخلوق مثلي ولست ربا أخافك وأنتى مضطك . يضرب للمتعاظم عن مساواة نفسه بغيره .

١٥٢٨ - « زَيْ مَا لَكَ مَا يَصْعَبُ عَلَيْكَ »

أى لا يشق المرء على شئ مثل إشفاقه على ماله وماعلكه . ومثله قولهم : (ألى من مالك ما يهون عليك) وقد تقدم ذكره في الألف وذكرنا معه ما في معناه من الأمثال .

١٥٢٩ - « زَيْ الْمَجَازِيبُ كُلُّ سَاعَةٍ فِي حَالٍ »

الجنوب : الأبله المعتوه إلا أنه مخصوص بمن يعتقد الناس فيه الولاية ، ومن يكون كذلك يكثر تخليطه وتقلبه في أقواله وأفعاله . يضرب للمتحول القلب لا يبق على حال .

١٥٣٠ - « زَيْ الْمَحْتَسِبِ الْغَشِيمِ نَاقِصِ إِرْمِي زَايِدِ إِرْمِي »

الغشم الجاهل بعمله ، ومثله إذا ولى الحسبة لا يفرق بين الناقص والزائد في الوزن وليس عنده إلا الأمر بالرى ، أى طرح البائع على الأرض لضربه إظهاراً لسطوته . يضرب للشوم يولى أمراً فيم ظلمه المذنب والبرئ .

١٥٣١ - « زَيْ الْمُخَاطِ يَقْرِفُ وَلَا يَتَمَسِكُش »

يقرف ، معناه : تنفزع منه النفوس .

١٥٣٢ - « زَيْ الْمَرَاكِبِيَّةِ مَا يَفْتَكِرُوش رَبَّنَا إِلَّا وَقْتُ الْغَرَقِ »

المراكبية : الملاحون ، أى إنهم لا يذكرون الله تعالى إلا وقت الإشراف على الغرق وانظر : (زى الشيال لا يذكر الله إلا تحت الحمل) وقد تقدم .

١٥٣٣ - « زَيْ الْمَرَاكِيبَةِ يَتَخَانَفُوا عَلَى حَبْلِ »

المراكبية : الملاحون . ويتخافون . أى يتشاجرون ، وأصله من قولهم : أخذ يخناقة . يضرب لمن يخفقون ويتشاجرون على التائه الذى لا يستحق .

١٥٣٤ - « زَيْ مَرْزُوقٍ يَحِبُّ الْعُلُوَّ وَلَوْ عَلَى خَازِقٍ »

مرزوق اسم ولا يراد به شخص معين . والحازوق : وتد طويل كان يستعمل آلة القتلى يخلل فى الأسفل فيمزق الأحشاء . يضرب لمن يحب التعالى على غيره ولو بما فيه حظه كما يشهر المقتول بالحازوق . ويرويه بعضهم : (يحب الطرطره ولو على خازوق) وسيأتى فى الباء آخر الحروف .

١٥٣٥ - « زَيْ الْمَزِينِ يَضْحَكُ عَلَى الْأَقْرَعِ بِطَقْطَقَةِ الْمِقْصِ »

الززين : الخلاق . ويضحكه عليه : يريدون يكذب عليه . والمعنى هو مثل الخلاق إذا جاءه الأقرع لعب بالمقص فوق رأسه وأصممه صوته ليومه أن يرأسه شعراً بقصه ويسره بذلك فيزيد فى الأجر . يضرب لمن يومى الحمقى التصديق بما يسرهم كذباً واستغفالا لينال برهم .

١٥٣٦ - « زَيْ الْمَشِّ ثَوْدَةٌ مِنْهُ فِيهِ »

انظر : (دود المش منه فيه) فى الدال المهملة .

١٥٣٧ - « زَيْ الْمَشِّ كُلِّ سَاعَةٍ فِي الْوُشِّ »

انظر : (زى سلطانية المش) الخ .

١٥٣٨ - « زَيْ الْمَلَانَةِ مَنْفُوخٌ عَ الْفَاضِي »

الملانة أصلها الملاثة ، ويريدون بها الحمص الأخضر نجى بسوقه ويباع فيه كل ، أى أن كيس الحية منه أكبر مما يداخله فكان انتفاخه على خلو . وبعضه يكون خالياً من الحب إذا حاول شخص إخراج ما فيه بالضبط فرقع كتقول القائل فيه : وما مثله إلا كمنارغ حمص خلى من المعنى ولكن يفرقع

١٥٣٩ - « زَيْ الْمَلْحِ مَحْشُورٌ فِي كُلِّ طَعَامٍ »

انظر : (زى البصل) الخ .

١٥٤٠ - « زَيْ الْمُنْشَارِ طَالَعٌ وَآكِلٌ وَنَازِلٌ وَآكِلٌ »

يضرب للمختلس المستفيد من عمله الذى لا يدع فرصة تمر بدون فائدة يحصلها لنفسه فهو كالمنشار يقطع فى صموده ونزوله . (انظر نظمه لإمام العبد ص ٥٦ من مجموعة الأزجال رقم ٧٠٥ شعر) .

١٥٤١ - « زَيْ الْمَيِّتِ مَا يُخْرِجُشْ إِلَّا بِالْكَفَنِ »

يضرب للسائل واللحوق لا يخرج إلا بشئ .

١٥٤٢ - « زَيْ النَّجُومِ قُرَيْبِينَ وَابْعَادُ »

قريب (بالتصغير) يريدون به : قريب ، وبعاد (بضم الأول) جمع بعيد عندهم . والمراد بالقرب هنا أنهم غير محجوبين عن الأنظار . يضرب فيمن تستطيع ملاقاته ولكن تستبعد مواساته .

١٥٤٣ - « زَيْ النَّحْلِ مَا يَطْلُعُشْ إِلَّا الدُّخَانُ »

لأنهم يدخلون على الخلايا عند جنى العسل لإخراج النحل منها . يضرب لمن لا يطيع إلا باستعمال الشدة .

١٥٤٤ - « زَيْ نَحْلٍ أَبُو قَيْرٍ دَكَرٌ قُدَامَ دَكَرٍ »

لأن جهة أبو قير تكثر الفحال فى نخلها فيقل الثمر فيها . يضرب للقوم يكثر عددهم وتقل الفائدة منهم لكثرة العاطلين فيهم .

١٥٤٥ - « زَيْ النَّسْنَسِ مَرْبُوطٌ مِنْ وَسْطُهُ »

النسناس (يفتح أوله وكسره) معروف ، والعامة تقتصر على الكسر ، والعادة فى ربطه أن يجعل فى وسطه حزام كالطوق يكون به الحبل الذى يربط به لتلا يفر . يضرب لمن تحدث له أسباب نجبه على الإقامة بمكانه .

١٥٤٦ - « زَيْ النَّمْلِ يَشِيلُ أَكْبَرَ مِنْهُ »

يشيل ، أى يحمل . يضرب لمن فى قدرته حمل الأحمال العظيمة .

١٥٤٧ - « زَيْ نَهَارِ الشَّتَا مَالُوشْ أَمَانٌ »

أى صحوه غير مأمون . يضرب للسريع الغضب لا يؤمن فى صفاته أن يفاجئك بما تكره .

١٥٤٨ - « زَيَّ النَّوْتِي الْقَشِيمِ تُقْلَةُ عَ الْخَشَبِ »

القشيم (بفتح فكسر) : العامل الجديد الجاهل بالعمل . ومثله إذا كان نوتياً كان ثقلاً على السفينة بلا فائدة . يضرب فيمن لا يقتصر وجوده على عدم النفع بل يتجاوز به إلى الضرر .

١٥٤٩ - « زَيَّ هَزَارِ الْحَمِيرِ كُلُّهُ عَضَّ وَرَفَضَ »

الهزار (بكسر أوله) : يرون به المزاح . والرفض : الرفس . والحмир إذا مرحت وتلاعبت لا يكون بينها غير العض والرفض . يضرب للجاني الطباع الحسن المعاملة إذا مازح جرى في المازحة على طباعه .

١٥٥٠ - « زَيَّ الْهَلُوكِ لَا تَبْنِ وَلَا غَلَّةَ »

الهلوك (بفتح فضم) : نبات ينبت في القول مضر به ، وإذا جف لا يجنى منه تب ولا حبة مما ينتفع به . يضرب للشخص العديم النفع الكثير الإساءة والإضرار بغيره .

١٥٥١ - « زَيَّ الْوَزْدِ كُلُّهُ مَنَافِعَ »

لأنه يشم وهو غرض ويستقطر ماؤه ، وإذا جف استعمل في الصيدلة فكله منافع : يضرب للكرم الطيب يعم نفعه .

١٥٥٢ - « زَيَّ الْوِزِّ حَنِيَّةَ بَلَا بِزْ »

الحنية (بكسر الأول والثاني المشدد وفتح الياء المشددة) يريدون بها . الحنان . والبز (بكسر الأول وتشديد الزاي) : التلذذ ، أي في حنانه كالأوز يحنو على أفراخه ولا يرضعها . يضرب لمن يشتق بمقاله دون نواله . ونظمه الشيخ محمد النجار المتوفى سنة ١٣٢٩ في مطلع زجل في (الموضة) أي الزى الجديد فقال :

يا موضة . يا جيل الوز يا حنية من غير بز

ويقول فيه :

يا موضة جيلك معروض فات السنة والمقروض

يبقى صغارلسه ومقروض ويروح قال يسكر ويمز

وهو المذكور في مجلته (الأرغول) . والعرب تقول في أمثالها : (بشر كحنة العلوق الرائم) والعلوق (بفتح فضم) : الناقة التي ترام ولدها بأنفها وتمنعه دها ، أي تعطف

عليه ولا ترضعه ومن أمثالها . أيضاً : (لا أحب رثمان أنف وأمنع الضرع) ومنه قول أفنون الثقلي :

أم كيف ينفع ما تعطي العلوق به رثمان أنف إذا ما ضن باللبن ومنها أيضاً : (ما نجى مناح العلوق) .

١٥٥٣ - « زَى وَلَادْ بِلْبِيسِ يَبِيعُوا الْعِيشَ وَيَشْحَتُوهُ »

الصواب في بلبيس أنها (بضم فسكون ففتح فسكون) وقد يفتح أولها . وهي بلدة بمصر كانت قديماً طريقاً للقوافل يزود المسافرون منها أزوادهم . فأهلها كانوا يبيعون الخبز عليهم وفقراؤها يستجلونهم فيعطونهم منه . يضرب لمن يبيع الشيء ثم يسعى إلى استرداده بوسيلة أخرى فيربح مرتين .

١٥٥٤ - « زَى وَلَادْ الْحَارَةَ زُمَارَةَ تَجْمَعُهُمْ وَعَصَابِيَهُ تَفَرِّقُهُمْ »

الحارة : الطريق دون الشارع الأعظم والمراد هنا المحلة ، أى هم مثل صغار الحارة في صغر العقل واللبين يهتمون للشئ التافه فيجتمعون عليه ويفرقهم ما لا يحيف .

١٥٥٥ - « زَى وَلَادِ الْحِدَايَةِ لَا يَتَا كَلُّوْا وَلَا يَتَلْعَبُ بِهِمْ »

الحداية (بكسر الأول وتشديد الدال) : الحداة . وأصل بهم بهم ، وهم يضمون باء الجر فيها ولكنهم قد يكسرونها كما هنا وإذا كسروها أشبعوا كسرتها حتى تتولد الباء يضرب لمن لا يصلح للجد ولا اللعب كأفراخ الحداة فانها لا تؤكل ولبشاعة منظرها لا يتلهى بها . وانظر أيضاً : (زى الخففس) الخ .

١٥٥٦ - « زَى وَلَادِ الْقَارِ قَلَهُ وَقَنَاطَهُ »

القار : قرية بالشرقية قرب نشوة قليلة السكان . والقناطة : معناها التكبر والتجهم للناس : يقولون : فلان قنط إذا كان بهذه الصفة ، والمراد بالأولاد هنا الأولاد والسكان ، أى مثل أهل هذه القرية متكبرون على قلة عددهم ، وأكثر من يروى هذا المثل يرويه بلفظ : (قله وعامل قناطه) وهو عام لا يختص بأهل مكان دون غيرهم . والمراد بعامل : متظاهر بالكبر .

١٥٥٧ - « زَى وَلَادِ الْكُتَّابِ يَنْسِرِعُوا مِنْ أَوَّلِ كَفِّ »

ينسرعوا : يصرعون ، والمراد يزعجون ويضطربون من الخوف فيعلو صياحهم

وبكاولهم من أول صفة يصنعونها . يضرب للضعيف القلب يفزع من أول زيادة أو هول بصادده .

١٥٥٨ - « زَيَّ الْيَهُودَ وَشَ نَضِيفَ وَجِيَّةَ زَيِّ الْكَنِيفِ »
الوش : الوجه . والكنيف : المرحاض . يضرب لمن يعتنى ما يقابل الناس منه وسأثره بعكس ذلك .

١٥٥٩ - « زَيَّ يَوْمَ الشَّتَا قَصِيرَ وَنَكِدَ »
أى إنه مع قصره نكد تكبد النفوس منه لبرده وغيمه ومطره . يضرب للحال المفكرة وإن كانت قليلة الدوام .

١٥٦٠ - « زِيَادَةُ الْخَيْرِ خَيْرٌ »
أى لا ضرر من الزيادة في الخير . وبرى (خير ثانى) بدل خيرين .

١٥٦١ - « الزَّيَادَةُ فِي الْوَقْفِ حَلَالٌ »
معنى الحلال هنا : الثواب . والمراد العمل الصالح المسبب للثواب ، وكثيراً ما يستعملونه في هذا المعنى ، أى من وقف وقفاً ثم زاد فيه فقد عمل عملاً صالحاً يناب عليه لأن مال كل وقف لا يجبر .

١٥٦٢ - « زِيَارَةُ وَتِجَارَةٌ »
يضرب للزيارة التى تقضى معها حاجة .

١٥٦٣ - « الزَّيْتُ إِنْ عَازَهُ الْبَيْتُ حَرَامٌ عَ الْجَامِعِ »
عازه بمعنى احتاج إليه ، وقالوا في معناه : (الذى يلزم البيت يحرم على الجامع) (وحسيرة البيت تحرم على الجامع) و (الحسنه ما يجوزش إلا بعد كفو البيت) .

١٥٦٤ - « زَيْتَنَا فِي دَقِيقَتَنَا »
أى أمورنا بعضاً من بعض لم نحتاج فيها إلى شئ من الخارج .

١٥٦٥ - « الزَّيَابَةُ وَالْعَيْطَةُ عَلَى حَتَّةٍ مُحِيطَةٌ »
أى الجلبة والصياح على قطعة من الحيط ، وهو شجر به دبق يصطاد به الطير . يضرب في الاهتمام بالشئ التفاهة أو المشاجرة عليه .

١٥٦٦ - « زَيْكَ زَىْ غَيْرِكَ »

أى أنت مثل غيرك فأرض بما رضى به القوم ولا لوم عليك . يضرب تسلية للنفس إذا أكره قوم على قبول ما لا يرضى ، وهو قريب من قول القائل :
 وهل أنا إلا من غزية إن غوت غويت وإن ترشد غزية أرشد

١٥٦٧ - « الزَيْنُ مَا يَكْمَلُش »

الزَيْن قد يستعمل فى الريف بمعنى الحسن وأهل المدن يقولون : كويس بالتصغير . والمراد هنا الكامل فى الخلق أو الخلق . يضرب للحسن الخلقة يكون به عيب يشينه ، أو للحسن الأخلاق يشد فى بعضها فينقصه شلوذه .

١٥٦٨ - « زِيَوَانْ بَلَدْنَا وَلَا الْقَمَحُ الصَّلْبِي »

الزيوان : نبت ينبت فى القمح له حب كحبه ، غير أنه ضئيل دقيق مسود يضرب به ويرخص من قيمته . والقمح الصلبي . نسبة إلى صليب أفندى ، وهو رجل من الأقباط كان يعنى بانتقاء الحب للزور فجاء بذلك نوع قمحه ونسب إليه . يضرب فى تفضيل ماللإنسان والقتاعة به . وفى معناه : (شعيرنا ولا قمح غيرنا) وسياقى فى الشين المعجمة . ومظه : (كككتنا ولا حرير الناس) وسياقى فى الكاف .

حرف السين

١٥٦٩ - « سَاعَةُ الْحَفْظِ مَا تَتَعَوَّضُشْ »

الحفظ يريدون به : السرور وكون ساعته ، أى وقته الذى يبأ فيه لا يعوض لأنه لا ينهأ كل حين .

١٥٧٠ - « سَاعَهُ لِقَلْبِكَ وَسَاعَهُ لِرَبِّكَ »

يضرب للاعتدال فى الأمور ، أى اجعل ساعة لقلبك وانسراحه وساعة لعبادة ربك فهو كقول القائل :

وقته منى جانب لا أضيعه وللهو منى البطالة جانب

١٥٧١ - « السَّاعِي فِي الْخَيْرِ كَفَاعِلُهُ »

معناه ظاهر وبروى (الجارى فى الخير كفاعله) وتقدم ذكره فى الجيم .

١٥٧٢ - « السَّاسِكُ فِي الْحَقِّ زَى النَّاطِقِ فِي الْبَاطِلِ »

زى أى مثل ، والمثل من روائع حكمهم لأن الساسك فى الحق معين بسكوته للباطل فهو بمنزلة المتكلم فى الباطل المنتصر له .

١٥٧٣ - « السَّائِكُنْ عَلَوْ مَا كُنْ »

أى مستأجر الدار للسكن إنما هو علو متمكن من صاحبها . وذلك لأنه لا يهيم ما يصيبها من التلف ، بل قد يعضده نكابة مالكها وقد يحاطل فى الأجرة ويمتنع عن إخلائها إلا بمقاضاة وعناء .

١٥٧٤ - « السَّاهِي تَحْتَ رَأْسِهِ دَوَاهِي »

الساهى عندهم : المتظاهر بالسهو والغفلة الهادئ الخلق ، والمراد لا تفترأوا بظواهره فالأغلب فى مثله الانطواء المكر والدهاء . وبرويه بعضهم : (ياما تحت السواهى

دواهي (وانظر قولهم : (كل راس مطاطيه تحته ألف بليه) . ومن أمثال العرب في ذلك : (تحسبها حمقاء وهي بائخس) و يروى : بائخة . يضرب لمن يتباهى وفيه دهاء . ومثله أو قريب منه : (لا يفرنك الدباء وإن كان في الماء) قاله أعرابي تناول قرعا مطبوخا فأحرق فيه فقال : لا يفرنك الدباء وإن كان نشوؤه في الماء . يضرب مثالا للرجل الساكن الكثير الغوائل .

١٥٧٥ - « السَّبَاخُ زَرْعُ الْأَهْلِ »

السياخ (بكسر الأول) : السباد الذي يسعد به الزرع ، والأهبل : الأبله ، أى من لم يتقن الحراث والبذر فالسباد يقيم زرعوه ويحيده .

١٥٧٦ - « مَسْبِيبُ الْقَرْعِ وَجَا خَيْرُهُ »

مسبب بمعنى : أمتد وطالت فروعه وقرب إثماره . يضرب للشيء بدأ صلاحه وقرب الانتفاع منه .

١٥٧٧ - « السَّيْعُ مَبْعٌ وَلَوْ فِي قَفْصٍ »

أى الأسد أسد ولو كان محبوساً في قفص . يضرب لكبير الهمة يعتقل أو يضيق عليه في أمر من الأمور لبيان أن ذلك لا يحقره ولا يصغر من نفسه .

١٥٧٨ - « سَبْعٌ صُنْعٌ فِي أَيْدِيهِ وَالْهَمَّ جَاوِرٌ عَلَيْهِ »

الصنع عندهم جمع صنعة ، أى الصناعة . والإيد (بكسر الأول) : اليد ، والمراد بالهم هنا الفقر وسوء الحال ، أى هو مع كونه يتقن سبع صناعات فانه سيئ الحظ معكوس الحركات لم يزل الفقر ضارباً أطنابه عليه .

١٥٧٩ - « سَبْعٌ مَنَاحِلُ وَالْقَشُّ دَاخِلٌ »

القش : كسرة العيدان والمراد به هنا النخالة التي تمزج من الدقيق بالنخل . يضرب في أن العمل الكثير بلا اتفاق لا يفيد .

١٥٨٠ - « سَبْعٌ وَالْأُصْبَعُ »

المراد بالسبع الأسد ، وهذه الجملة تنال للقادم بخبر الاستفهام عما وراه ، فهي في معنى قول العرب : (أسعد أم سعيد) . وفي معناها عند العامة قولهم : (طاب وإلا اتنين عور) وقولهم : (قمع وإلا شعير) وسأيتان .

١٥٨١ - «إِلْسَتْ مَا مِنْهَاشْ جِهَ الْبَرْدِ مَا خَلَّاشْ»

ويرويه بعضهم : (ست ما منهاش زادها الطلق والنفاس) وفيه عيب للجمع بين
السين والشين في السجع . يضرب للسين الحال يطرو عليه ما يزيد حاله سوءاً .

١٥٨٢ - «سِتَّ وَجَارِيَتَيْنِ عَلَى قَلْبِي يَيْضُتَيْنِ»

أي سيدة وجاريتان اجتماعن على قلبي هذا الزر اليسير . يضرب في كثرة العاملين
على لا يستحق من العمل .

١٥٨٣ - «إِلْسَتْ وَالْجَارِيَةُ عَلَى صَحْنٍ بَسَارِيَةٍ»

ويروى : (على نص رطل) بدل صحن ، أي نصف رطل ، ويروى : (على شوية)
أي على شيء قليل ، ويروى : (على طاجن) . أي السيدة والخادمة اشتغلتا بطبخ
هذا الزر اليسير . والبسارية (بكسر الأول) يريدون بها : السمك الصغير ، وهم
يستطيرون أكله مقلواً . يضرب لكثرة العاملين على تفاهة العمل . وقد أوردته الأبيشي
في المستطرف برواية : (طبق وجارية على صحن بسارية) (١) ولا معنى للطبق هنا
فعله محرف بالنسخة .

١٥٨٤ - «السَّجَرَةُ الَّتِي تَضَلُّلُ عَلَيْكَ مَا تَدْعِيْشْ عَلَيْهَا بِالْقَطْعِ»

أي لا تدع بالقطع على الشجرة التي تستظل بها . يضرب في أن الأمر أو الشخص الذي
تنفع منه لا تسع في زواله .

١٥٨٥ - «السَّجَرَةُ الَّتِي مَا تَضِلُّ عَلَى أَهْلِهَا وَلَا حَلَّ قَطْعَهَا»

أي الشجرة التي لا تظل أصحابها فقد حل قطعها ، والمراد الشخص الذي لا ير أهله
ويحيطهم . وفي معناه قول إسماعيل الناشي :

ولا تجزعن على أيكَة أبست أن تظلك أغصانها (٢)

وقول الآخر :

إذا لم يكن فيك ظل ولا جنى فأبعدكن الله من شجرات (٣)

(١) ج ١ ص ٤٥ (٢) نهاية الأدب لنويري ص ١١٠ (تيمور) .

(٣) الأناب لابن ضمير الخلافة ج ٢ آخر ص ١٢٣ (تيمور) .

١٥٨٦ - « سَجَرَهُ الْبَائِيَّةُ مَا يَصْحَشُ مِنْهَا أَوْتَادُ »

البامية : نبات معروف يؤكل بالطبخ وهو أجوف السوق ضعيفها لا يصلح لعمل الأوتاد منها . يضرب للشئ لا يصلح لما يراد اتخاذه منه . وفي معناه : (عمر الغاب ما يصرح منه أوتاد) وسيأتي في العين المهمة .

١٥٨٧ - « سَدَقَ الْكَذَّابُ لِحَدِّ بَابِ الدَّارِ »

سَدَقَ ، أى صدق ، وروى : (إتبع الكذاب) الخ . وقد تقدم الكلام عليه في الألف .

١٥٨٨ - « السُّدَقَةُ الْمَخْفِيَّةُ فِي الْبَيْعِ وَالشِّرَاءِ »

أى من أراد إخفاء صدقته اغتناماً لمزيد الأجر وصيانة لوجه من يريد التصديق عليه فليتساهل معه في بيعة أو شرائه .

١٥٨٩ - « سَرَّيَاتِي وَأَسْمَعُ عَنِّي »

انظر في الألف (إسمك إيه قال اسمي عنبر) الخ . وانظر : (ضيع الاسم بالصنعة) في الضاد المعجمة .

١٥٩٠ - « إِلْسَرَّ بَيْنِ اثْنَيْنِ دَرَجٌ وَبَيْنَ ثَلَاثَةٍ فَتَحَ الْبَابُ وَخَرَجَ »

هو كالمثل الآتي بعده مع زيادة الحث على كثبان السر عن كل أحد .

١٥٩١ - « السَّرُّ بَيْنَ اثْنَيْنِ وَإِنْ جَا الثَّلَاثُ فَسَدُّهُ »

هو في معنى قول الشاعر : (كل سر جاوز الإثنين شاع) .

١٥٩٢ - « إِلْسَرَّ فِي الْبُسْكَانِ لَا فِي الْمَكَانِ »

بضرب في أن المكان يسكانه لا بعظم هيكله وحسن زخرفته ، ولبعضهم :

ما زينة المرء بأثوابه السرى السكان لا في الديار

وفي كتاب الآداب لابن هس الخلافة لآخر :

ولا تنهن رب طمر فالسكان بالسكان (١)

١٥٩٣ - « السُّرُوحُ بِالْبَقَرَةِ وَلَا السُّحْبُ بِالْبَكْرَةِ »

السروح : الخروج بالماشية إلى المرعى ، والمراد تفضيله على إخراج الماء من البئر .
يضرب في تفضيل عمل على آخر أشق منه .

١٥٩٤ - « السَّعْدُ لَمَّا يَتَنَبَّأ مَا يَحْبِشُ مَسَانِدَهُ »

ما يحبش هنا ، أى لا يحتاج ، ويروى : (ما يعوزش) وهو في معناه . والمراد إذا أراد الله إسعاد العبد أتاه السعد بغير حاجة إلى مساعدة أحد .

١٥٩٥ - « السَّعْدُ مَا هُوَ شُ بِالشُّطَارَةِ »

أى سعد المرء ليس بمهارته وإنما هو حظ كتب له ، فكمن من ماهر لم ترفعه كفايته
ويولد لم تخفضه بلادته . وانظر : (السعد وعد) .

١٥٩٦ - « السَّعْدُ وَعَدٌ »

أى إنما السعد حظ للمرء ووعد به من الأزل ، وهو في معنى قولهم : (إن أسعدك أوعدك) وقد تقدم ، وانظر أيضاً : (السعد ما هو ش بالشطارة) .

١٥٩٧ - « السَّعِيدُ كُلُّ النَّاسِ تَحْلُمُهُ »

المراد بالسعيد هنا الغنى والناس مولعون بالتقريب للغنى وخلمته ، وقد يراد بالسعيد من أسعده الله وأعلاه فوق له الأمور وسفر الناس لحلمته .

١٥٩٨ - « سَفِيهَكَ دَارِيهِ وَأَعْمَلُ كَحَلْكِ وَأَدِيهِ »

وفى رواية : (كحك ناعم) وهو كحك يكثرون سمته ويجعلون على وجهه السكر المنقوق ، والمراد الحث على ملازمة السفهاء .

١٥٩٩ - « السَّقَرُ سَقَرٌ وَلَهُ هِمَّةٌ يَمُوتُ مِنَ الْجُوعِ مَا يَنْزِلُ عَلَى رِمَّةٍ »

السقر : الصقر . يضرب للكرم النفس العالى الهمة ، لا يسف للدنايا ولو افتقر واحتاج .

١٦٠٠ - « سَكَنَّا لَهُ دَخَلَ بِحِمَارَةٍ »

أى سكننا على دخولنا وقبوله بيتنا فإذا به أدخل حماره معه . يضرب لمن يطعمه اللين فيتعدى طوره .

١٦٠١ - «السُّكْرَانُ سُلْطَانُ زَمَانُهُ»

لأن سكره ينسبه كل شئ فيجراً على مالا يجراً عليه الصاحي ويأمر وينهى بما يزينه له سكره .

١٦٠٢ - «السُّكْرَانُ فِي ذِمَّةِ الصَّاحِي»

أى هذا ما يبنى أن يكون بين الناس . يضرب عتاباً للذاكر إذا لم يبنه الساهي في أمر من الأمور .

١٦٠٣ - «سِكَّةُ أَبُو زَيْدٍ كُلُّهَا مَسَالِكُ»

أبو زيد : يريدون به فارساً هلالياً له قصة معروفة عندهم . والمراد أنه كان يسلك الوعر والخرق لشجاعته فلا يعوقه عائق . يضرب للطريق لها عدة مسالك تؤدي إلى القصد فكانها طريق أبي زيد ليس فيها عائق يعوق ، ويضرب كذلك للأمر له عدة سبل للوصول إليه .

١٦٠٤ - «السُّكَّةُ نَفَوْتُ الْجَمَلِ»

نفوت : أى تجعله يمر منها . يضرب لاتساع الشئ . ورويه بعضهم : (الباب نفوت الجميل) ويضربونه للتعريض بشخص يريدون أن يفارق المكان كأنهم يقولون له : ليس أمامك عائق يمنعك فالباب واسع يمر منه الجميل .

١٦٠٥ - «سِكَّةُ الصَّغَارِ دَيْقَقَةٌ»

أى صيقه . يضرب للأمر يعمل رأى الصغار وضعاف العقول ، وأن العاقل يضيق به ذرعاً ولا يستطيع الدخول فيه .

١٦٠٦ - «سِكِّينَةُ الْأَهْلِ مُثْلَمَةٌ»

المثلمة : التى لا تقطع وتحتاج للشحذ ، وأصله : مثلمة ، وبعضهم يروى بدلها : (تالمة) وبعضهم يزيد فى المثل : (والداخل بناتهم خارج) أى الداخل بينهم ، والمراد أن الأهل لا يبالغون فى إسائة بعضهم لبعض وإن تقاتلوا فبسلاح لا يقطع . يضرب فى هذا المعنى .

١٦٠٧ - «سِلَاحُ الضَّعِيفِ الشُّكِّيَّةُ»

ظاهر معناه ، وما الذى يستطيع عمله الضعيف مع خصمه سوى الشكوى منه .

١٦٠٨ - « سَلَامَةُ الْإِنْسَانِ فِي حَلَاوَةِ اللِّسَانِ »

معناه ظاهر ، وهو من المبارات القديمة التي جرت مجرى الأمثال ، والمعروف فيه : فيه : (ز في حفظ اللسان) فغيرته العامة بلفظ : حلاوة . وانظر في الحاء المهملة : (حلاوة اللسان عز بلا رجال) .

١٦٠٩ - « سَلَامَةٌ فِي خَيْرٍ وَخَيْرٍ فِي سَلَامَةٍ »

يضرب في حالة السلامة والطمأنينة .

١٦١٠ - « السُّلْطَانُ مَعَ هَيْبَتِهِ يَنْشِئُ فِي غَيْبَتِهِ »

معناه ظاهر . يضرب لمن يبلغه أن شخصاً اغتابه هويته لوقع ذلك في نفسه .

١٦١١ - « السِّلْفُ تَلَفٌ وَالرَّدُّ خَسَارَةٌ »

السلف : الإقراض ، أي لا تقرض إنساناً فأنجني إلا التلف فيها أقرضته ، وإذا أقرضت فلا ترد لأنه على هلكا في حكم المفقود من صاحبه فلا تحسره أنت .

١٦١٢ - « سَلِمَ مِنَ الدَّبِّ وَقَعَ فِي الْجَبِّ »

الجب (بكسر الأول وصوابه الضم) : ريون به البئر التي تعد في أماكن الحكام ليلقوا فيها من ريون قتلهم . وأصل معناه في اللغة البئر ، أو الكثير الماء البعيد القعر : والدب (بكسر الأول والصواب ضمّه) : حيوان مفترس معروف . يضرب لمن يسلم من شرف يقع في أشد منه .

١٦١٣ - « سَلَمَةُ الْعَزِّ عَوْجُهُ مَا تَطْلَعُهَا إِلَّا كُلُّ مَوْعُودَةٍ »

أي سلم العز أعوج صعب المرتنى لا تستطيع الصعود عليه إلا التي كتب الله لها ذلك وقدر لها نواله .

١٦١٤ - « السَّمَكُ يَطْلُعُ نَارَ قَالَ الْمِيَّةُ تَطْفِئُهُ »

وبعضهم يزيد فيه : (قال أهو كلام يا تسمعه يا تخليه) . يضرب لعدم الاكتراث بالشئ إذا كان معه ما يمنع ضرره فعلى تقدير إخراج السمك للنار فإن وجوده في الماء يطفئ تأثيرها ويطفئها . وأما الزيادة فمعناها أنه تهديد ولكن لا خوف منه فاما أن تسمعه أو تصم أذنك عنه فلا ضرر منه في الحالين . وبعضهم يزيد في أوله (قولوا) ويزيد لفظ (كانت) قبل المية :

١٦١٥ - « سَمَكٌ فِي مَيَّةٍ »

أى فى ماء لا يعرف ما يقع بيته ، وهى من الكتابات الجارية مجرى الأمثال ، ويراد بها شدة الاختلاط مع خفاء ما يقع .

١٦١٦ - « السَّنَةُ السُّودَّةُ خَمْسَتَ أَشْهُرٍ شَهْرٌ »

أى خمسة عشر شهراً . يضرب لطول أيام الحزن السوداء فى نظر الناس .

١٦١٧ - « سَنَةُ شُوْطَةِ الْجَمَالِ جَابُوا الْأَعْوَرَ قَيْدَهُ »

الشوطة : الوباء . والقيدة : الرثيس ، والمراد به الجمال الذى يكون أول القطار . يضرب فى أن مثله لم يقدم إلا لفقد الكفء ، فهو فى معنى قول الشاعر :
لعمرو أهلك ما نسب المولى إلى كرم وفى الدنيا كرم
وانظر قولهم : (سنة الكبة) الخ . وانظر : (من قلة البخت عملوا الأعور وقيده) وهو معنى آخر . وانظر : (أعور وعامل قيده) .

١٦١٨ - « سَنَةُ الْغَلَا نَسِينَا الْخَمِيرَةَ »

أى لأننا أبطلنا السجن للغلاء .

١٦١٩ - « سَنَةُ الْكِبَةِ يَدْلَعُ الْأَمْحَطُ »

الكبة (بضم أوله وتشديد ثانية) : الطاعون . والأمحط : الأبله القلر الذى سال غاطه . ويدلع : يتدلل ، وإنما يتدلل فى وقت الطاعون لأنه لم يبق سواه من الأولاد ، وهو قريب من قولهم : (سنة شوطة الجمال جابوا الأعور قيده) وانظر فى الألف : (ادلعى ياعوجه فى السنة السوداء) .

١٦٢٠ - « لِلسِّنِّ لِلْسِّنِّ يَضْحَكُ وَالْقَلْبُ كُلُّهُ جَرَّاحٌ »

يضرب المتظاهرين بالود والصدقة وما يضمرة الواحد للآخر بعكس ذلك .

١٦٢١ - « السَّهْرَانِ لَيْلُهُ طَوِيلٌ وَالنَّائِمِ لَيْلُهُ عَمَضَةٌ »

معناه ظاهر ، وقالوا فى معناه : (الليل ما هو قصير إلا على النائم) وميأتى .

١٦٢٢ - «سُورَتَكَ إِيه سُورَتَكَ إِيَّاكَ»

السورة : إحدى سور القرآن الكريم ، والظاهر أن المراد بإياك : سورة الفاتحة .
يضرب لبقاء الشخص على نخط واحد كأنه يقرأ كل يوم الفاتحة ولا يتعداها . وهذه
الرواية هي المشهورة في المثل المتداولة على الألسنة ، وبعض الریفين يروى فيه :
(إياها) بدل إياك ، والمعنى عليها ظاهر .

١٦٢٣ - «إِلْسُوسَ مَا يَلْعَبُشْ إِلَّا فِي الْخَشَبِ لِلْنَّقَى»

أى لا يفتك السوس ويتلف إلا الخشب الثمين ، فهو في معنى المؤمن مصاب . ورويه
بعضهم : (ما يلعب السوس إلا في الخشب النقي) .

١٦٢٤ - «سِيخْكَ وَالسَّلْطِيحَةَ»

السيخ (بكسر الأول) : السفود ، وهو حديدة ينظم فيها اللحم ويشوى . والسلطحية
(بضم فسكون مع إمالة الطاء) وقد يقولون فيها : السلطوحة (بفتحين فضم) :
الأرض الصلبة المتسطة الجرداء التي لا نبات بها ولا وهاذ ولا نجاد ، والمراد ليس
في يلك إلا هذا السيخ وهذه الأرض أمامك وهى لا توارى شيئاً فأنمذ إن شئت
سيخك فيها وانبت به فان غثرت على شئ فخذ . وبعضهم يرويه : (سكاكينك
والسلطوحة) والمعنى واحد . يضرب للحمل على اليأس من شخص يطالب بشئ .
أو بالوفاء بدين وليس في مقدوره القيام به . ومن كتاباتهم عن ذلك قولهم : (إيلك
والأرض) أى ليس إلا يلك والأرض ولا شئ سواهما فإذا تأخذ ؟ .

١٦٢٥ - «سِيْدِي بَنْدُقْ مَا سَدَقْ»

السيد (بكسر الأول وسكون الياء الخفيفة) : السيد . وبندق (بفتح فسكون ففتح) :
اسم مخترع . وما سدىق : ما صدق ، ويريدون به ما صدق الخبر حتى يادر لعمل
ما يريد . يضرب للشخص يعوقه عائق عن الشئ فلا تلوح له الفرصة فيه حتى يادر
لعمله .

١٦٢٦ - «سِيْدِي مَا أَخْفَهُ لَآ فِي إِيْدُهُ وَلَا فِي طَرْفُهُ»

السيد (بكسر الأول وتخفيف الياء) : السيد . أى هو خفيف الحمل لا في يده شئ
ولا في طرف نوبه أى حيزته . يضرب لخفيف المؤونة الذى لا يعوقه شئ في انتقاله

وسيره ، وقد يقصد به الفقير الذى لا يملك شيئاً . وأورده الأيشيى فى المستصرف
برواية : (ياشب ملبح ما أجسن وصفك لا فى يدك ولا فى طرفك) (١) .

١٦٢٧ - « سِيرَ يَا جَمَالٌ وَحَادِيهَا إِلَّا جَرَى الصَّبَا رَا حَ فِيهَا »
إلا هنا معنى لأن ، أى حطها أنها الجمال بعنابتك فى سيرك لأنها نتيجة تعب الصبا
فاذا قلقت لا تموض . يضرب للشئ العزيز قل أن يخلف إذا فقد .

١٦٢٨ - « سَيْفِ السُّلْطَنَةِ طَوِيلٌ »
أى ينال البعيد كما ينال القريب فلا ينى منه مفرا .

١٦٢٩ - « سَيْبِ الْعَجَلِ يَعْرِفُ أُمَّهُ »
أى أطلقه ودعه فانه يعرف أمه من بين القطيع ويهتدى إليها بضرب فى أن الإنسان
إذا خلى وشأنه مال إلى أهله بطبيعته ما لم يمنع عن ذلك بعوامل كوشاية أو تحريض
أو غيرهما . وانظر : (عند الرضاع العجل يعرف أمه) وهو معنى آخر .

١٦٣٠ - « سَيْبِهِ عَلَى هَوَاهُ لَمَّا يَجِى دَيْلُهُ عَلَى قَفَاهُ »
سببه ، أى خله وأتركه . وقد تقدم الكلام عليه فى : (غلى حينى) النخ فى الخلاء
المعجمة .

١٦٣١ - « سَيْدُنَا مُوسَى مَاتَ نَاشِفَ طَرِي هَاتُ »
الناشف : الجاف الصلب . والمثل يضربونه لكثرة الأكل وشدة النهم بحيث لا يرد
شيئاً ، أى مات سيدنا موسى ولم يبق من ردنا . ولعله من أمثال اليهود المصريين
ثم قلله عنهم الآخرون .

حرف المشين

١٦٣٢ - « شَابِتٌ لِحَاهُمُ وَالْعَقْلُ لَسُهُ مَا جَاهُهُ »

لسه : أصله للساعة ، أى للآن . والمراد شابوا ولم يرزقوا العقل بعد ، أى لم يرشدوا ورويه بعضهم : (شابت لحانا والعقل ما جانا) . وفى معناه عندهم : (الكبير كبرنا والعقل ما كملنا) وسأبقى فى الكاف . وقد در من قال :

أنت فى الأربعين مثلك فى العشرين حتى متى يكون الفلاح (١)

١٦٣٣ - « الشَّاطِرَةُ تَغْزِلُ بِرَجُلٍ حَمَارًا وَالنَّتْنَةُ تَغْلِبُ النَّجَّارَ »

انظر فى الدين المعجمة : (الغزالة تغزل برجل حمار) .

١٦٣٤ - « لِشَّاطِرَةٍ تَقْضِي حَاجَتَهَا وَالْخَائِبَةُ تَنْدُو جَارَتَهَا »

الشاطرة : أى النشيطة اللبقة الصانع . والخائبة : يريدون بها الخرقاء البليدة ، ومعنى تندو : تنادى . والمراد أن الأولى تقضى حاجتها بينما تقوم بأمورها . وأما الخائبة فانها تستدعى جارتها لترشدها وتساعدنها .

١٦٣٥ - « الشَّاطِرَةُ تُقُولُ لِلضُّرْنِ قُوْدٌ مِنْ غَيْرِ وَقُوْدٌ »

أى القيمة بأمورها الخاذقة توقد القرن بغير الوقود ، وهو مبالغة ، والمراد الخاذقة تعرف كيف تدبر أمورها وتأتى فيها بما يعجز عنه غيرها . وقد قالوا هنا : وقود ، ليزاوج كلمة (قود) وهم لا يقولون فيه إلا (وقيد) . وقريب منه قولهم : (الغزالة تغزل برجل حمار) . والعرب تقول فى هذا المعنى : (لو اقتدح بالنبيغ لأورى ناراً) والنبيغ : شجر يكون فى قمة الجبال لا نار فيه .

١٦٣٦ - « لِشَّاعِرٍ يَقُولُ مَا عِنْدَهُ وَالْمُبْتَلَى يَمْلِي مِنْ وَجْدِهِ »

المراد بالشاعر هنا : المنشد على الرباب ، ويريدون بالمبتلى (بكسر اللام) : المبتلى بفتحها . والمعنى ليس الخلى كالشجى .

١٦٣٧ - « شَافُوا قَرْدَ يَسْكُرَ عَلَى خَرَّارَةٍ قَالُوا مَا لِلْمُدَامِ الرَّايِقُ إِلَّا
دى الشَّابِّ الْعَاقِ »

الخرارة : يريدون بها البركة تسرب إليها الفاذورات . والعاق : المتجمل في لباسه
وهيته . يضرب للشئ القبيح يناسب صاحبه . في حكاية أبى القاسم البغدادى فى
الأدب ص ١٧ (اطلع القرد فى الكيف فقال ما تصلح هذه المرأة إلا لهذا الوجه) .

١٦٣٨ - « شَالَ أَلْمِيَّةُ بِالْغُرْبَالِ »

أى رفع الماء بالغربال وهذا لا يكون لما فيه من العيون . كناية عن عمل المستحيل
بحسن الخيلة والبراعة . وانظر : (فحت البير بارة) وكلاهما من المبالغة . ومن تعليق
شئ باخر مستحيل ما أنشده ابن حملون فى تذكركه للحارث بن خالد الخزوى :

أنم الله لى بهذا الوجه عيناً وبيه مرحباً وأهلاً وسهلاً
حين قالت لا تذكرن حليئى يا ابن عمى أقسمت قلت لأجل لا
لا أخون الصديق فى السرحى ينقل البحر بالفرايسل نقلاً

١٦٣٩ - « شَامَتَهُ وَمَعَزِيَّةٌ »

أى جاءت للزنا فى الظاهر وهى فى الحقيقة شامتة .

١٦٤٠ - « شَاوَرُ كَبِيرِكَ وَصَغِيرِكَ وَارْجِعْ لِعَقْلِكَ »

لأن مشاورة الصغير قد تفيد فشاوَر الجميع ، ثم ارجع لعقلك ليميز النش من السمين .

١٦٤١ - « لِالشَّايِبِ لَمَّا يَدْلُغُ زَىَّ الْبَابِ لَمَّا يَتَخَلَّغُ »

أى الأشيب إذا تدلل أشبه الباب المفككة أجزاؤه . يضرب فى استمجاك تدلل الكبير .

١٦٤٢ - « شَايِبٌ وَعَايِبٌ »

يضرب لمن يجهل بعد فوات أوان الصبا ، أو يأتى أمرأ لا يستحسن ولا يوقر شيه .

١٦٤٣ - « الشُّبُّ يُسَعِّدُهُ لَا بُوءَ وَلَا لَجْدُهُ »

الشب : الشاب قصره بخلف الألف . والمراد المرء يعلو فى الدنيا بسعده وحظه
الذى كتب له لا بطيب عصره وعظمة آباءه وجلوده .

١٦٤٤ - « الشَّبْعَانِ يَفْتِ لِلْجَعَانِ فَتَّ بَطِي »

رواه الراغب في أمثال العامة على زمنه بالمخاضرات ج ٢ ص ٤١٨ : (لا يشعر الشبعان بما يقاسمه الجائع) وبعضهم يقول : (فت بطى) بالتثنية . والمعنى أن الشبع إذا أراد أن يترد للجائع ترد له ترداً بطيئاً لأنه لا يحس بما يحس به من ألم الجوع . يضرب في تباطؤ المكتنى عن ذى الحاجة العجول .

(انظر نظم هذا المثل في ص ٤٩ من المجموع رقم ١٩٢ مجاميع . وانظر ملحق الكرايس العامة ص ٦٢ ، وفي قطف الأزهار رقم ٦٥٣ ص ٧ نظم هذا المثل ولكن جاء في الأبيات لفظ عطى وصوابه أعطى بفتح ع . وفي أواخر ص ١٠٢ ما قارب الشئ عطى حكمه صوابه أيضاً أعطى) .

هذا المثل عربي انظر الميلى ج ١ ص ٣٢٥ .

وفي كتاب لم نعلم اسم مؤلفه اسمه : « روضة الآداب وزهرة الألباب » لبعضهم :

لو كنت مثل قلقتاً ساهراً رثيت لى من صدك المقرط
أما ترى الشبعان يا سيدى يفت للشبعان فتنا بطى (١)

١٦٤٥ - « شَبِعَ بَعْدَ جُوعَةٍ يَرَبِّ فِي الْقَلْبِ لُوعَةٌ »

وبروى : (شبعه) والمراد أن الغنى الحادث بعد فقر يحدث لوعة في القلب ويريدون بها البطر . وقولهم : لوعة (بضم الأول) لتزواج جوعه لأن قاعدتهم أن يقولوا في مثلها لوعة .

١٦٤٦ - « الشُّحَاتُ خَرَجَتْ عَيْنُهُ وَصَاحِبُ الْبَيْتِ عَلَى مَهْلَةٍ »

الشحات : السائل . وخروج العين عندهم : كناية عن بلوغ الجهد مبلغه بالشخص أى السائل في جهد جاهد ومشقة وصاحب الدار لاه عنه متمهل في إجابته . يضرب في بيان معاملة المسئول للسائل في الغالب .

١٦٤٧ - « الشُّحَاتُ لَوْ نَصَّ الدُّنْيَا »

الشحات : الشاحذ ، أى المكذى وكون نصف الدنيا له لأنه يطوف من هنا إلى هنا ويجمع .

(١) شهر ص ١٠١ من رقم ٣٢٢ مجاميع (تومود) .

١٦٤٨ - « شَحَاتْ يِكْرَة شَحَاتْ وَصَاحِبِ الْبَيْتِ يِكْرَة الْأَثْنَيْنِ »

الأكثر في هذا المثل : (عويل يكره عويل) الخ . انظره في العين المهملة .

١٦٤٩ - « الشَّحَاتَه طَبَعٌ »

أى السؤال والكذبة . وقالوا : (الدناوة طبع) . وهما كقولهم : (أكل الحق طبع راجعه في الألف .

١٦٥٠ - « الشَّحَاتَه كِيمَا »

الشحانة : الكذبة ، وأصلها الشجادة . والمراد بالكيا الكياء : وهى تحويل النحاس ونحوه إلى ذهب أو فضة أى الكذبة كيمياء خفية تجلب لصاحبها الغنى .

١٦٥١ - « شَخْشَخْ يَابُو النُّومِ عَلَى اللَّيِّ جَدَّ الْيَوْمِ »

الشخشخة في اللغة : صوت السلاح والقرطاس . والمراد بها هنا : صوت نحو الحصى إذا حرك في الكف . وأبو النوم : الخشخاش سموه بذلك لأن أكل حبه يجلب النعاس وثقل الدماغ للتخديره ، وممره مكون من كرة جوفاء فيها حب دقيق أسود إذا حركت الثمرة تحرك فيها الحب فظهر له صوت . والمراد انتبهوا وأعلنوا ما استجد اليوم من الأمر الغريب . يضرب للأمر يستجد فيستنكر ويستغرب .

١٦٥٢ - « شَخْشَخْ يَتَلَمَّوْا عَلَيْكَ »

أى جلجل بنقودك يجمعوا عليك ويأتوك من كل حذب إن كنت تريد اجتماعهم ، فهو في معنى قولهم : (اضرب الطاسه نجى لك ألف لحاسة) وقد تقدم ذكره وقد يراد بشخشخ : جلجل بالجلجل ونحوه أو حرك الدف بجلجله لأن أكثر الناس يهرعون لكل نباءة ويسرعون إلى كل ناعق ، فيكون في معنى قولهم : (دقوا الطبل ع التله جريت كل غتله) وتقدم في الدال المهملة .

١٦٥٣ - « شُخُّوا عَلَى كُلِّكُمْ إِلَّا الزَّمَانُ خَلَايَ لَكُمْ »

الشخ : البول والتغوط ، وهو في العربية الصحيحة البول ، أى افعلوا جميعكم ذلك في لأن الزمان أبقاني لكم ولوقتكم فالتعب عليه لا عليكم :

هذا جزاء امرئ أقرانه دوجوا من قبله فتمنى فسحة الأجل

١٦٥٤ - « شِدَّةٌ وَتَزُولُ »

يضرب في النوازل والشدائد والحث على احتمالها والصبر عليها حتى تزول . وكثيراً ما يقال في شدة المرض . والعرب تقول في ذلك : (غمرات ثم ينجلي) قال الميداني في مجمع الأمثال : ويروى الغمرات ثم ينجلي أي هي الغمرات . والغمرات : الشدائد . وأنشد جعفر بن شمس الخلافة لنفسه في كتاب الآداب (١) :

هي شدة يأتي الرخاء عقيبها وأسى يبشر بالسرور العاجل
« وإذا نظرت فان يؤساً زائلاً للمرء خير من نعم زائل »

١٦٥٥ - « الشَّرُّ إِنْ بَاتَ قَاتٌ »

أي الغضب أو الخصومة والمشاغبة إن تركت ليلة واحدة هدأت ، وهو من أحسن الوسائل لصرفها .

١٦٥٦ - « شَرُّ الرِّغَابَةِ جَهَّ عَلَى وَلَادَ غَانِمٍ »

دياب بن غانم الرغبي من الفرسان المعروفين في أساطيرهم ، وله وقائع في حروب أبي زيد اللؤلؤ . والمراد أن ما فعله الرغبين من الشر عادت عواقبه على أولاد غانم دياب وأقاربه . يضرب للعمل السوء من قوم تعود عواقبه على كبارهم دون أصغارهم . وأصل دياب محرف عن ذئاب .

١٦٥٧ - « الشَّرُّ يَعْلَمُ الْبَيْعَ »

أي الشراء وما يقع فيه من الماكسة وتقلب المتاع يعلم الشاري كيف يبيع ، فإذا انجر بعد ذلك كان على بيته من أمره بما تعلمه من البائعين وقت معاملته لهم .

١٦٥٨ - « شَرَارَةٌ تَحْرِقُ الْحَارَةَ »

أي لا تتصرفن الشرارة فربما كانت سبباً في إحراق حي برمته ، ومعظم النار من مستصغر الشرر . يضرب في أن الصغير قد يتفاقم فيؤول إلى شر مستطير ومن أمثال العرب : (أشرى الشر صغاره) أي أبله وأبقاه . وسبب ضربهم هذا المثل أن صياداً قدم بنحى من عسل ومعه كلب له فدخل على صاحب حانوت فعرض عليه العسل ليبيعه منه فقطر من العسل قطرة فوقع عليها زنبور ، وكان لصاحب الحانوت ابن عرس فوثب

على الزنبور فأخذه . فوثب كلب الصائد على ابن عرس فقتله ، فوثب صاحب الحانوت على الكلب فضربه بعضا فقتله . فوثب صاحب الكلب على صاحب الحانوت فقتله ، فاجتمع أهل قرية صاحب الحانوت فقتلوا صاحب الكلب ، فلما بلغ ذلك أهل قرية صاحب الكلب اجتمعوا فاقتلوا هم وأهل قرية صاحب الحانوت حتى تفانوا .

١٦٥٩ - « شَرَايَةِ الْعَبْدِ وَلَا تَرْبِيَّتُهُ »

أى شراؤه مرنى يغنى عن العناء فى تربيته ، وهو عكس قولهم : (إلى ربي أخير من اللى اشترى) وقد تقدم ذكره فى الألف ولكل واحد منهما مقام يضرب فيه . وانظر : (من لى بيت مبنى) الخ . والمثل قديم فى العامية أوردته الأبيشي فى المستطرف برواية : (شرا العبد ولا تربيته) .

١٦٦٠ - « شَرِبَةُ مِنْ بَرَّةٍ تَوْفَرِ الْجَرَّةِ »

معناه ظاهر . يضرب فىمن يبالغ فى الاقتصاد ، وإن القليل من الخارج يوفر ما فى الدار مهما ينزر .

١٦٦١ - « الشَّرْطُ عِنْدَ التَّقَاوَى يَرِيحُ عِنْدَ الْعُرْمَةِ »

التقاوى : البز . والعرمة : كدس الزرع المحصود ، أى الذى أوله شرط آخره اتفاق . ويروى : (عند المهرات) بدل عند التقاوى . وفى معناه : (الشرط عند المهرت ولا القتال فى الحصيد) وسأقى . وبعضهم يروى فيه : (ولا الخناق فى الحرن) وانظر : (الشرط نور) و (الشرط عند المهرت نور) وانظر أيضاً : (إلى أوله شرط) الخ . فى الألف .

١٦٦٢ - « الشَّرْطُ عِنْدَ الْحَرْتِ نُورٌ »

لأنه يستضاء به عند الحصد فلا يقع الخلاف . وانظر : (الشرط نور) .

١٦٦٣ - « الشَّرْطُ عِنْدَ الْحَرْتِ وَلَا الْقِتَالُ فِي الْحَصِيدَةِ »

ويروى : (ولا الخناق فى الحرن) أى ولا المشاجرة فى البيدر ، أى بعد الحصد . ويروى : (ولا المشاجرة فى الحرن) ومعناها المشاجرة أيضا ، وهى إما تحريف عنها ، وإما مشتقة من الشجر ، وهو إخراج الصوت من الأنف ويفعله سفلةم إذا تشاجروا . وانظر : (الشرط عند التقاوى) الخ .

١٦٦٤ - « الشَّرْطُ عِنْدَ الْمُحْرَمَاتِ يَرِيحُ عِنْدَ الْعُرْمَةِ »

انظر : (الشرط عند التقاوى) الخ .

١٦٦٥ - « شَرُطِ الْمِرَافِقَةِ الْمَوَافِقَةُ »

معناه ظاهر . وفي كتاب الآداب لحضر بن شمس الخلافة : (شرط المعاشرة ترك المعاصرة) (١) .

١٦٦٦ - « الشَّرْطُ نُورٌ »

لأنه يستضاء به عند وقوع الخلاف . وبعضهم يرويه : (الشرط عند الحرث نور) أي وقت الحرث . وانظر : (إلى أوله شرط) الخ . في الألف .

١٦٦٧ - « شَرَعَ اللَّهُ عِنْدَ غَيْرِكَ »

يضرب لمن يخالف رأيه الحق .

١٦٦٨ - « لِلشُّرْكَ زِيَّ اللَّيْنِ أَقْلُهُ حَاجَهُ تَعَكُّرُهُ »

معناه أن الشركة لا تحتمل أقل خلاف .

١٦٦٩ - « لِلشُّرْكَ فِي الْأَجَاوِدِ وَلَا عَدَمُهُمْ »

أي الشرك مذموم ولكن عدم الكرام رزية ، فوجودهم أولى ولو شاركك فيهم غيرك ، والغالب ضربه فيمن تزوج زوجها ضرة وسيأتي : (الشركة مع الاجاويد) وهو معنى آخر .

١٦٧٠ - « لِلشُّرْكَ مَعَ الْأَجَاوِدِ وَلَا عَدَمُهَا »

أي لا تشارك إلا الخواص والمراد الكريم الحسن الطباع ولا فعدم الشركة أولى . ويرويه بعضهم : (الشرف في الاجاويد ولا عديمهم) وهو مثل آخر في معنى آخر وقد تقدم .

١٦٧١ - « شَرِيكَ سَنَةٍ مَا تَحَاسِبُهُ قَالَ وَلَا شَرِيكَ الْعُمُرِ كُلُّهُ »

وذلك لأن المحاسبة تولد الخلاف بين الشركاء غالباً .

١٦٧٢ - « لِشَّرِيكَ فِي الْمُدُوذِ »

المدود هو الخنود ، أى موضع العلف ، والمقصود الشريك في الدابة قريب كأنه حاضِر في مدودها فلا يترك بعد مكانه قريباً فاجأكَ بطلب يبعها أو محاسبتك فيها . يضرب في عدم استبعاد الشيء .

١٦٧٣ - « شَرِيكَكَ خَصِيمُكَ »

معناه ظاهر لما يقف في الشركة من الخلاف .

١٦٧٤ - « لِشَّرِيكَ الْمِخَالِفِ إِخْسَرُ وَخَسْرَةٌ »

ويروى : (إخنسر وضره) والمراد اسع في خسارته وإن كانت الخسارة خسارتك أيضاً والضرر واقماً بكما .

١٦٧٥ - « لِشَّرِيكَ الْمِخَالِفِ لَا عَاشَ وَلَا بَقِيَ »

وبعضهم يقول : (بقى) بكسرتين والمعنى واحد . والمراد ذم الشريك المخالف لشريكه الدعاء عليه ويروى : (الفرق) بدل الشريك . والمراد الرفيق . أى مصاحب الملازم للمرأة

١٦٧٦ - « لِشَّعْرِ الْمُضْفَرِّ مَا يَتَحَبَّلَشْ »

أى الشعر المضفور لا يتبلك ، وكذلك الأمور إذا نظمت أمن فيها من الاختلاط والارتباك .

١٦٧٧ - « شَعْرَهُ مِنْ جِلْدِ الْخَنْزِيرِ مَكْسَبٌ »

يضرب في أن دخول الشيء في اليد ولو كان حقيراً رديئاً مكسب على أى حال ،

١٦٧٨ - « شَعْرَةٌ مِنْ هَذَا وَشَعْرَةٌ مِنْ هَذَا يَجْمَعُونَ دَقْنَ »

أى بالتدبير من هنا وهنا وضم القليل إلى القليل تكون الكثرة وتجمع الثروة ، كما أن ضم شعرة إلى شعرة يكون اللحية ، ومثله من أمثال العرب : (التمرة إلى التمرة تمر) قاله أحيحة بن الجلاح لما دخل حائطاً له ، أى بستاناً ورأى ثمرة ساقطة فتناولها وعوتب في ذلك فقال هذا النول . يضرب في استصلاح المسالك . وفي معناه أيضاً : (اللود إلى اللود لابل) يضرب في اجتاع القليل إلى القليل حتى يؤدي إلى الكثير .

١٦٧٩ - « الشُعْلَةُ مَا تَنْطَفِقُشْ إِلَّا عَلَى رَأْسِ عَوِيلٍ »

الشعلة (بضم الشين وكسرها) عندهم ، والعويل (بفتح فكسر) : خرقة أو قطنة تفشل وتوضع في السراج إذا لم توجد ذبالة فتقوم مقامها غير أنها تكون كثيرة الدخان ضئيلة الضوء سريعة الانطفاء ثم أطلقوه على الوضع اللئيم وعلى الضعيف من الناس والقليل الثافة من الأشياء . والمعنى أن الذكر الحسن ، والشهرة الطيبة للشخص ، لا يذهب بها ويطفئها من بعده إلا الوضع القبيح الفعال من بنيه أو أقاربه ، كما أن تلك الخرقه لا يستمر ضوءها كما يستمر ضوء الذبالة ، وهم يكونون عن إشادة الذكر بالإضادة والإنارة كقولهم : (ولع له قنديل) أى أشاد بذكره وأشاع محامده .

١٦٨٠ - « شِعِيرُنَا وَلَا قَمَحٌ غَيْرُنَا »

يضرب في تفضيل المملوك على ما بأيدي الناس وإن فضله . وفي معناه (زبوان بلبدا ولا القمح الصليبي) وتقدم ذكره في الراي . ومثله : (ككتكتا ولا حرير الناس) وسياق في الكاف .

١٦٨١ - « شَغْلِي الْقِرَارِي وَيَاكَ وَلَوْ يَا كُلَّ عَدَاكَ »

القراري (بكسر أوله) يريدون به : البناء المساهر المدرب ، ومعنى وياك : معك ، أى إذا كنت مشغلاً ببناء دارك أشرك معك العليم بهذه الحرفة ولو أكل طعامك لأنه بالإتقان في العمل يعوض عليك كل ما تنفقه عليه . يضرب في الحث على وكل الأمور إلى أربابها .

١٦٨٢ - « شُغْلِي الْمِعْلَمِ لَا بُنَّةَ »

المعلم (بكسر الأول) والصواب ضمه : الأستاذ في الصنعة . يضرب لاثني الحقن كأنه من عمل أستاذ لولده .

١٦٨٣ - « شَفْتِشْ الْجَمَلُ قَالَ وَلَا الْجَمَالَ »

أى هل رأيت الجمـل ؟ قال : ولا الجمال . يضرب في الكيان الشديد للسر . وبعضهم يقول فيه : (لا شفت الحمل ولا الجمال) وسياق في اللام .

١٦٨٤ - « شَقْلُهُ عَلَى قَدِّ بَقْلُهُ »

الشقل ويقال له عندهم أيضاً : الشدف معناه إخراج المساء من بئر أو خليج باليدالية المسماة

عندهم بالشادوف . والبقل : يريدون به ما يزرع ، والمعنى شغل هذا الرجل بمقدار ما يحتاجه بقله من السقي . يضرب في أن العمل يكون بمقدار الحاجة وفي دفع الاعتراض إذا اعترض بعضهم على العمل واستقله ، والغالب ضرب هذا المثل في معنى آخر ، وهو أنهم يريدون بالبقل ما ينتج من الزرع وهو الحب ، أى ما يأخذه منه العامل أجرة على عمله ، فالمراد أنه لا يستفيد من عمله إلا طعامه ولا يبقى له ما يدخره أو ينفقه في بعض حاجاته .

١٦٨٥ - « الشُّكُّوكُ يَفْلِسُ التَّاجِرُ الْأَفْقَى »

الشُّكُّوكُ (بضم السين) : الشراء نسيئة ، أى إذا كثُر هذا النوع من الشراء لى التاجر سبب له الإفلاس ولو كان ألفاً ، أى صاحب ألوف . يضرب للتحذير من هذه المعاملة وذم البيع بالنسيئة .

١٦٨٦ - « الشُّكُوكَى لِأَهْلِ الْبَصِيرَةِ عَيْبٌ »

أى أنهم أبصر وأعلم بحال فلا حاجة للشُّكُوكَى ، وهو مثل قولهم : (العارف لا يعرف) . وفى معناه للمتنبي :

وفى النفس حاجات وفيك فطانة سكوتى بيان عندها وخطاب

١٦٨٧ - « الشُّكُوكَى لِغَيْرِ اللَّهِ مِثْلُهُ »

حكمة بالغة تجرى أنسهم فى الالتجاء إلى الخالق دون المخلوق ، وفى المعنى ائمل بن الحسين عليهما السلام :

وإذا بليتٍ بعسرة فاصبر لها صبر الكريم فإن ذلك أحزم
لا تشكوكن إلى العباد فاعسا تشكو الرحيم إلى الذى لا يرحم (١)

١٦٨٨ - « إِشْمَاتُهُ تَبَانُ فِي عَيْنِ الشُّمَّتَانِ »

أى تظهر فى عين الشامت لأنه مهما يكن حازماً ما الكا لنفسه فإن سروره مصاب خصمه بغلبه فيظهر فى نظراته .

١٦٨٩ - « شَمْسُكَ نَصُّ اللَّيْلِ »

انظر : (يابدر شمسك نص الليل) .

(١) الآداب لابن شمس الخلافة ص ٧٩ (تيمور) .

١٦٩٠ - « شَمْعَةُ الْكَذَّابِ مَا تَنْوَرُش »

يرادفه من الحكم القديمة : (حبل الكلب قصير) .

١٦٩١ - « شَنْخٌ وَجَنْخٌ وَحَبْلُ الْغَسِيلِ »

وقد يربلون بدون فيه (ثلاثه مالمش مثل) والمراد إجتمع هؤلاء المتوافقون من قريب من : (وافق شن طبقه) (انظر نظمه للشيخ حسين محمد من أوائل القرن الرابع عشر في هجو التجار ص ١٦٧ من المجموع رقم ٦٦٦ شعر) .

١٦٩٢ - « شَنْقٌ وَالْأَخْنَقُ قَالَ كُلُّهُ فِي الرَّقَبَةِ »

الخنق معروف . والشنق : هو الخنق ولكن يربط حبل بالعنق معلق بحشبة ، أى قبل له : اختر لك واحداً منهما فقال : وما الذى اخترته وكلاهما فى الرقبة وعاقبتهما الموت . يضرب فى الشرين يساويان .

١٦٩٣ - « لِشَنْقٍ وَلَا شَفَاعَةٍ أَبْنِ الزُّنَا »

ويروى (ابن عاشره) بذلك ابن الزنا . والمراد الوضع اللئيم فان الموت خير من بفاعه مثله . ولفظ : الماهرة لا يستعملونه إلا فى الأمثال ونحوها من الحكم .

١٦٩٤ - « لِشَهَادَةِ عَقَبَةٍ »

أى لما عواقب ، فاذا شهدت لإنسان أو عليه فاحذر من أن تقوه بغير الحق وأعلم بأنك كما تدلن تدان .

١٦٩٥ - « الشَّهْرُ أَلَّى مَا لِكُنْشَ فِيهِ مَا تُعَدِّشُ أَبَايَمَةَ »

أى الذى ليس لك فيه رزق تنقده فى آخر لا تعب نفسك فى عد أيامه ، وهو قريب من قولهم : (أردب ما هو لك ما تحضر كيلى تتغير دقنك وتعب فى شيله) وقد تقدم فى الألف . وفى المعنى بلحظة البرمكى :

إذا الشهر حل ولا رزق لى فصلدى لأيامه باطل(١)

وهو مثل قديم للمولدين أورده الميداني فى مجمع الأمثال والأبشهى فى المستطرف والبهاء العالمى فى الكشكول برواية : (شهر ليس لك فيه رزق لا تعد أيامه) (٢) .

(١) نهاية الأرب لفيوري ج ٣ ص ١٠٣ (تيمور) . (٢) المستطرف ج ١ ص ٢٦ والكشكول ص ١٧١ (تيمور) .

١٦٩٦ - « الشَّهْرُ ثَلَاثِينَ يَوْمٌ وَالنَّاسُ تَعْرِفُ بَعْضَهَا مِنْ زَمَانٍ »

أى لم يزل الشهر ثلاثين يوماً ولم يتغير نظام الكون والناس يعرف بعضهم بعضاً من قديم .
يضرب لمن يتعالم مع خسة أصله فيذكر وبأنه معروف عند الناس ولم يحدث في الكون ما يغير الحقائق .

١٦٩٧ - « شَهْرٌ وَشَهْرٌ وَالثَّانِي قَصِيرٌ »

يضرب في استقراب الزمن البعيد وأن الآتي قريب . وقد قالوا في تصغيره شهر :
شهر (بتشديد الياء) لزواج قصير .

١٦٩٨ - « شُوبَشُ يَأْخُذُ حُطَّ النَّقُوطِ بِأَمِخَابِيلَ »

شوبش : كلمة يقال في الأعراس لجمع ما يتبرع به الحاضرون للمغني ، وأصلها شاباش . والنقوط : ما يدفع في الأعراس . والمراد يقال لحنا شوبش ويلهج بذكره
بين الناس والقد على ميخايل . يضرب للعاطل الذي يشاد بذكره والقائم بشئونه سواء .

١٦٩٩ - « شُوفَ حَالَهُ قَبْلَ أَنْ تَسْأَلَ »

الشوف عندهم : النظر وقالوا : تسأله (بالتخفيف) لزواج حاله . والمعنى قبل أن
تسأل شخصاً عن نفسه انظر لحاله . وأما هو فيه يفنيك عن السؤال . وكثيراً ما يضربون
هذا المثل عند السؤال عن مريض اشتدت علته . ومن كلام الحكماء : (لسان الحال أصدق
من لسان الشكوى ومثله قولهم : (شهادات الأحوال أعدل من شهادات الرجال)
هكذا رواه النويري في نهاية الأرب (١) والذي في مجمع الأمثال للميداني : (شهادات
الفعال أعدل من شهادات الرجال) وهو من أمثال المولدين .

١٧٠٠ - « شُوفَ الْعَيْنِ وَاعْرِ »

الشوف : النظر . واعر : صعب ، أى رؤية الإنسان ما يكرهه أصعب عليه من مباح
خبره ، ولذلك يلوى الإنسان وجهه ويغمض عينيه إذا رأى ما يستفطه ، وربما فعل
ذلك بليون قصد ولا إرادة .

١٧٠١ - « شُوكْنِي فِي قَفَا غَيْرِي »

وإذا كانت كذلك فهي لا تؤلمني بل تؤلم من تصيب قفاه يضرب في خلاص الشخص
من الثبابة في أمر وتحمل غيره لها .

١٧٠٢ - « الشئُ إللى ما يهملك وصى عليه جوز أمك »

الأكثر في هذا المثل : (حاجة ما تهلك) الخ . وقد تقدم الكلام عليه في الحاء المهملة .

١٧٠٣ - « الشئُ ما كان لهُ ربنا دله »

أى لم يكن الشئ له ولكن الله تعالى دل عليه وبسره له . بضرب عند العثور على شئ يبحث عنه .

١٧٠٤ - « الشيخ البعيد مقطوع ندره »

المراد بالشيخ : الولى الذى ينذر له ، فالولى البعيد ينسى ويقطع عنه النذر : هو قريب من قولهم : (الى بعيد عن العين بعيد عن القلب) وإن كانت وجهة الكلام تختلف .

١٧٠٥ - « شيل إيدك من المرق لا تحترق »

أى قال له : ارفع إيدك من المرق لئلا تحترق مظهرًا بذلك الشفقة عليه من احتراق يده ، وهو إنما يقصد منه من الأكل . يضرب لمن يحاول منع شخص عن الانتفاع بشئ باظهار الشفقة والنصح ، ويضرب أيضا فى الحث على تجنب ما تسبب الأذى .

١٧٠٦ - « شئ خير من لاشئ »

معناه ظاهر لأن وجود الشئ القليل خير من عدمه .

١٧٠٧ - « شيعت جاني يجيب جاني راح جاني ولا جاني »

شيعت ، أى أرسلت ، ويجب ، أى ينبغي بكذا ، والمقصود بجاني الكناية عن شخص كان ينتظر أن يعود سرىما . وجاني الأخير معناه جاعق ، أرسلت هذا الشخص لىأتى بالشخص الآخر فذهب ولم يعد مثله .

١٧٠٨ - « شيلني واشيلك »

أى حملنى واهلك يضرب فى القوم يتصافرون على الانتفاع بالشئ وانهايه فيغض بعضهم عن بعض فيه ويتعاونون عليه .

١٧٠٩ - « شَيْلَهَا يَا مَرِيضُ »

أى حملها ، وروون فى سببه أن غلاما كسولا تخارص وتظاهر بالعجز عن المشى فصارت أمه تحمله على رأسها فى قفة وجاءت يوماً إلى السوق لتشتري حاجاتها فأنزله على الأرض ، ولما أرادت حمله لم تستطع رفعه فاستعانت بمن يساعدها فاني . فأطل الغلام من القفة : وقال شيلها يا مريض . يضرب لمن يصف الناس بما فيه ولا ينتبه لنفسه . قالوا : فاغتاظ الرجل من قول الغلام وأنهى عليه بمعصاه فأوجمه وقام يعدو على رجله فقالت أمه للرجل : (وراه ليرقد) فذهبت مثلاً أيضاً ، أى لا ترجع عنه لكلا يعود لما كان فيه : وبعضهم يروى : (ليرك) بدل ليرقد .

حرف الصاد

١٧١٠ - « صَابِحُ الْقَوْمِ وَلَا تَمَاسِيَهُمْ »

أى إذا أردت زيارتهم فلتكن فى الصباح لأن غشائهم فى الليل يدعو إلى إقلاقهم وربما راعهم هذه المفاجأة .

١٧١١ - « لِصَابُونٍ كَثِيرٍ بَسَّ الَّتِي يَغْسِلُ »

أى ولكن أين من يغسل ؟ يضرب فى وجود الرسائل وفقدان العامل .

١٧١٢ - « لِصَاحِبِ الَّتِي يَخْسَرُ هُوَ الْعَدُوُّ الْمُبِينُ »

أى الذى يسبب الخسارة لصاحبه ليس بصاحب ، بل علو مبین . وأورده الألبشى فى المستطرف برواية : (صاحب يضر علو مبین) (١) .

١٧١٣ - « صَاحِبُ بَالَيْنِ كَدَابٌ »

ويروى : (أبو بالين) والمعنى واحد ، والمراد ما جعل الله لرجل من قطين . وبعضهم يزيد فيه : (صاحب ثلاثة منافق) .

١٧١٤ - « صَاحِبِ الْحَاجَةِ أَوَّلَى بِهَا »

معناه ظاهر .

١٧١٥ - « صَاحِبِ الْحَقِّ عَيْنُهُ قَوِيَّةٌ »

لأن الحق بقوة فلا يفض عنه عن المطالبة ولا يستحي من غريمه .

١٧١٦ - « صَاحِبِ الْحَقِّ لَهُ مَقَامٌ وَلَهُ مَقَالٌ »

أى صاحب الحق ذو مقام مرفوع وقول مسموع .

١٧١٧ - « صَاحِبُ صَنْعَةٍ خَيْرٌ مِنْ صَاحِبِ قَلْعَةٍ »

لأن صاحب القلعة قد يعزل فلا يجد ما يعيش به ، وأما صاحب الصنعة ففي يده ضيعة متلة .

١٧١٨ - « لِصَاحِبِ عِلَّةٍ »

لأنه متى بصحته فيحمل صاحبه له ما لا يحتمل من غيره بسبب هذه الصداقة فيصير كالعلة للشخص .

١٧١٩ - « صَاحِبُ قِيرَاطٍ فِي الْفَرَسِ يَرْكَبُ »

أى الشريك بقيراط واحد في فرس له أن يركب ولا سبيل إلى منعه لأنه صاحب حق وإن قل . يضرب في أن الشريك له الانتفاع على أى حال وإن قل حقه وبعضهم يرويه : (ألى له قيراط في الفرس يركب) . (أورد الجبرتي هذا المثل في ج ١ ص ١٨١) . وانظر في معناه : (ألى له قيراط في القبالة يدرسها) .

١٧٢٠ - « صَاحِبِ الْمَالِ تَعْبَانٌ »

المراد بالمال هنا : كل ما يملك ، أى من ملك شيئاً أصبح تعباً به في استنائه وحياته والخوف عليه .

١٧٢١ - « صَاحِبِ وَمَالٍ مَا يَتَّقِشْ »

أى من اختار مصاحبة شخص ومصادقته لا ينبغي له أن ينظر إلى ما يعود عليه من النفع من ماله . فالصداقة غير المال وإن كانت صداقة غير خالصة مبنية على غرض .

١٧٢٢ - « صَامٌ وَفِطْرٌ عَلَى بَصَلَةٍ »

فطر . أى أفطر ، أى صام ثم أفطر على شئ زهيد لا يغنى عن الجوع ، وبعضهم يرويه : (صام صام) ويريدون بهذا التكرار طول مدة الصوم . يضرب لمن يمنع عن شئ مدة ثم يقع في أردأ أنواعه . وبعضهم يرويه بلفظ المضارع فيقول : (يصوم يصوم ويفطر على بصله) . وهو مثل قديم في العامة أوردته الأبيشي في المستطرف برواية : (صام ستة وفطر على بصله) (١) .

١٧٢٣ - « صَامِتْ يَوْمٌ وَتَمَخْطَرْتِ لِلْعِيدِ »

انمخطرت ، أى تبخرت أى أفطرت فى رمضان ولم تصم فيه إلا اليوم الأخير ثم قامت تبختر . مستقبلة العيد . يضرب لمن يعمل عملاً حقيراً ويطلب أن ينظر إليه بغير ما يستحقه عمله .

١٧٢٤ - « صَبَّاحُ الْخَيْرِ يَا جَارِي قَالَ إِنَّتِ فِي دَارِكَ وَأَنَا فِي دَارِي »

انظر : (صباح الخير) الفخ . فى الألف .

١٧٢٥ - « صَبَّاحُ الْقَوْلِ وَلَا صَبَّاحُ الْعَطَّارِ »

القول : بائع القول ، أى الباقلاء ، والمراد بائع نوع منه يسمونه بالمدمس يؤكل غالباً فى الصباح . والعطار عندهم : بائع المقابر . والمراد به هنا بائع العطر . يضرب فى تفضيل شئ على شئ بحسب الحاجة إليه فإن حاجة الناس فى الصباح إلى الطعام أشد من حاجتهم إلى العطر والزين . وهو مثل عاى قديم أورده الأبنسبى فى المستطرف بلفظه (١) .

١٧٢٦ - « صَبَّاحُ الْقُرُودِ وَلَا صَبَّاحُ الْأَجْرُودِ »

الأجروود : يريدون من لانتبت له لحية ولاشاربان وهم يتشامون من رؤيته فى الصباح قبل رؤية أى شئ ويفضلون رؤية القرد على بشاعة منظره عليه ، وقد جرهم هنا المثل إلى اعتقاد الثمين برؤية القرد حتى سموا القرد ميموناً ، ثم حرفوه وقالوا (لمون) .

١٧٢٦ - « صَبَّحَ وَلَا تَقْبَحِ وَالْمَسَامِحُ كَرِيمٌ »

صبح ، أى إذا لقيت فى الصباح من أغضبك بالأمس فقل له : (صباح الخير) وسامحه واعف عنه ولا تقابله بالقبح فإن المسامحة والعفو من شيم الكرام ، ومعنى قبح عليه عندهم سبه وشتمه .

١٧٢٨ - « لِالصَّبْرِ خَيْرٌ »

معناه ظاهر ، والقصد مدح الصبر والحث عليه .

١٧٢٩ - « لِالصَّبْرِ طَيِّبٌ بَسٌّ اللَّيُّ يَرْضَى بِهِ »

بس هنا يريدون بها (ولكن) ، أى ولكن من يرضى به . ويروى : (وإن كان مر نرضى به بلك (بس اللى يرضى به) وفيها الاستخدام . ومن كلام بعض الحكماء : (ما أحسن الصبر لولا أن الإتفاق عليه من العمر) .

١٧٣٠ - « لِصَبْرِ مُفْتَاَحِ الْفَرْجِ »

حكمة جرت مجرى الأمثال عندهم الحث على الصبر في الشدائد .

١٧٣١ - « صَبْرِي عَلَى خَلِّي وَلَا عِلْمَهُ »

أى لأن أصبر على ما لا أسب من خليلي وأتحمل سيئاته خير من أن أفقده وأبقى بلا خليل . وهو مثل قديم في العامة أوردته الأبيشي في المستطرف برواية : (صبرى على الحبيب ولا أفقده) (١) .

١٧٣٢ - « صَبْرِي عَلَى نَفْسِي وَلَا صَبْرَ النَّاسِ عَلَى »

أى لأن أصبر على شظف العيش وأدبر أموري خير من أن أستدين تم أحل الناس على الصبر على مماطلي . وبعضهم يريد فيه : (والوسع في بتاع الناس دين) أى التوسع في العيش بما لا هو في الحقيقة إلا ضيق لأنه مال محسوب ومطالب به ولو بعد حين . وبعضهم يجعل هذه التهمة مثلاً مستقلاً برواية : (الوسع في بتاع الناس دين) يجعل المصلدين صحتين وسيأتى في الواو .

١٧٣٣ - « صَحَّتْ وَلَادَ النُّدُولَةِ وَالْأَرْضُ الْمَجْهُولَةُ »

يضرب لأبناء الأندال المجهول الأصول يساعدهم الحظ فيعتاون .

١٧٣٤ - « صَحْنُ كَنَافَةِ وَجَنِبَةِ آفَةٍ »

الكنافة (بضم الأول) : طعام يصنع من خيوط العجين ويحلى . والآفة : يريدون بها الثعبان العظيم . يضرب للشئ الحسن يحيط به الآفات ، فهو قريب من : (حفت الجنة بالمكاره) وانظر في معناه قولهم : (ورده جنبها عقربه) وانظر قول العتاني : « ولكنها عوفة بالمكاره » في نهاية الأرب ج ٣ ص ٨٦ ص ١٦ .

١٧٣٥ - « صِرْصَارُ الشُّشْمَةِ وَالْقُبُتَابِ عَمَلُوا عَلَيْنَا أَصْحَابَ »

الصرصار (بكسر فسكون) : الصرار وهو الخندب والقباب (بضم أوله) والصواب فتحه : نمل من خشب معروف يستعمل غالباً في بيوت المساء . والششمة (بكسر فسكون) المرحاض : يضرب للوضيعين يتفجان ويتامران على النكاية بكريم . ويروى : (المكاسة) بدل صرصار الششمة ، وسيأتى في الميم .

١٧٣٦ - « صَرَّصُورٌ وَعَشِقٌ خُنْفَسُهُ دَارٌ بِهَا فِي الْبَلَدِ مَحْتَارٌ »

الصرصور (يفتح فُسُكُونُ فُضْم) والأكثر عندهم أن يقولوا فيه صرصار ، هو الحنذب .
والمراد عشق الحنذب خنفساء فطاف حيران بها في البلد . يضرب لمن يولع بالخنيس ثم
يحار في إرضائه وترفيهه والإعلان عنه .

١٧٣٧ - « لِصَغَارِ أَحْبَابِ اللَّهِ »

يضرب في الحث على الشفقة على الأطفال وعدم مؤاخذتهم على ما يبدؤ منهم لصغر
عقولهم .

١٧٣٨ - « لِصَلَا أَخِيرٍ مِنَ النَّوْمِ قَالَ جَرِبْنَا دَهَ وَجَرِبْنَا دَهَ »

يضرب في تفضيل شيء على شيء دلت التجربة على خلافه .

١٧٣٩ - « صَلَحَ خَسِرَانُ أَخِيرٌ مِنْ قَضِيَّةٍ كَسِبَانَهُ »

أي الصلح الذي فيه الخسارة خير من الدعوى والتخاصم مع الريب ، لما في الدعاوى
من اشتغال الذهن وتعبه .

١٧٤٠ - « صَنَعَةُ بِلَا أَمْتَاذٍ يَذِرُكَهَا الْفَسَادُ »

ويرى : (يتركها) بدل يتركها والمعنى ظاهر ، ولا يخفى ما فيه من الحكمة .

١٧٤١ - « صَنَعَةُ فِي الْبَلَدِ أَمَانٌ مِنَ الْفَقْرِ »

معناه ظاهر ، وقالوا هنا : البلد (بتشديد الدال) ولغتهم فيها : الإيد (بكسر الأول) .

١٧٤٢ - « لِصَوْتِ عَالِي وَالْقِرَاشِ خَالِي »

الأكثر في هذا المثل (الحس عالي) الخ . وقد تقدم في الحاء المهمة فأنظره .

١٧٤٣ - « صُوقَتُهُ مَنَوْرَةٌ »

كتابة عن ظهور أمره في كل ما يحاول إفصاحه . ومثله : (على رأسه صوفه) .
وانظر في نهاية الأرب طبع دار الكتب (ج ٥ وسط ص ٨٣) قصة للمعتصم في رده
و (على أذنه صوفه) ولعله معنى آخر . ويراجع ذلك في كتب الكتابات .

١٧٤٤ - « صُومَعَة تَعَايِرُ بَنِيَّةً كَلْنَا بِالطُوفِ يَا مَلْهِيَّة »

الصومعة : وعاء كبير كالزير يبنى بالطين لحزن الحب ، والبنية (بكسر الباء والنون المشددة وتشديد الباء) : كن صغير يبنى بالطين للحمام . والطوف . هو البياض بالطين فقط بلا لبن ولا آجر ، هو في العربية : الرهص . والمعنى أن الصومعة لكبرها عايرت البنية لصغرها فقالت : لا تسمخني على فكلثانا مبنية بالطين ، فلا فرق بيننا ولا عبءة بالكبر والصغر .

١٧٤٥ - « إِلْصَبِتْ وَلَا الْغَنَى »

يضرب في تفضيل الشهرة ونباهة الذكر على الغنى .

١٧٤٦ - « صِيدِ الْغُرَّ وَلَا تَقْفُ »

الغر (بضم أوله) : طائر أسود يكون في القرية من البحر ، في صيده عسر ، وننف ريشه عند تبينه للطبخ أعسر . يضرب في أن بعض الشر أهون من بعض . وانظر : (الرك موش على صيد الغر الرك على نقه) .

١٧٤٧ - « صَيِّفْ بِمَحَرَاتِكَ وَلَا تَصَيِّفْ بِمِنْجَلِكَ »

التصيف عندهم : الخروج لالتقاط الحب والكلأ من هنا وهناك ، سمى بذلك لأن الحصد يقع في الصيف . والمراد إذا أردت الاستحواذ على الحب والكلأ الكثير فليكن ذلك بمحركاتك وإتقان زرعك ، لا بالمنجل وقت الحصد .

حرف الضاء

١٧٤٨ - « ضَاعَ عَقْلُهُ فِي طُولِهِ »

هذا من التندير بطويل القامة ورميه بالبله وقلة العقل ، كأن عقله وزع على طوله فضاخ
بين أجزائه . وقد قالوا في بله الطويل : (أهبل ولو كان حكيم) وسيأتي . ومن أمثال
العرب في الطويل بلا طائل : (ذهب طولاً وعلمت معقولا) (١) .

١٧٤٩ - « الضَّبَابُ مَا يَمِيشُ الْكَلابُ »

يضرب لمسا لا يقر ضرراً يحول بين المرء وبغيته ، ويكثر ضربه فيمن يقصد الأذى
ولا يمنعه مانع قوى .

١٧٥٠ - « ضَبَّةٌ حَشَبٌ تَحْفَظُ الْعَتَبَ »

الضبة : القفل يعمل من الحشب وهى باقية الاستعمال فى الريف إلى اليوم . والعتب :
جمع عتبة الباب . يضرب فى الحث على الاحتياط بما يتبأ من الأسباب .

١٧٥١ - « الضُّحْكُ عَ الشَّمَفَاتِيرِ وَالْقَلْبُ يَسْبِغُ مَنَادِيلَ »

أى لا يغرنك الابتسام البادى على الشفاتير ، وهى عندهم الشفاه ، فان ما فى القلب
من سواد الحزن يصبغ المناديل ، وقد جمعوا بين الراء واللام فى السجع وهو عيب ،
ولو قالوا : (مناديل كثير) لسلّموا منه . وفى معناه : (البق أهبل) وقد تقدم فى الباء
الموحدة . وانظر فى الألف : (إن ضحك سنى) الخ . وفى الواو : (الوش مزين والقلب
حزين) . وفى معناه قول محمد أبى درعة النمشى :

لا يؤنسك أن ترائى ضاحكا كم ضحكة فيها عبوس كامن (٢)

١٧٥٢ - « الضُّحْكُ عَلَى الْهَيْلِ ضِيقَةٌ »

الهبل عندهم : جمع أهبل وهو الأبله . والمراد هنا بالضحك عليهم بمجادعتهم بالأكاذيب
لاقتناص ما فى أبلهم ، ويريدون بالصيفه والتنصيف : الخروج إلى الحقول للجمع من
هنا وهناك . يضرب فى أن الأبله غنيمة الخاتل . وسيأتى فى القاء : (الفقير صيفة الغنى)
وهو معنى آخر .

(١) نهاية الأرب للفيروزى ج ٣ ص ٣١ (تيمور) . (٢) نهاية الأرب للفيروزى ج ٣ ص ٨٩ (تيمور) .

١٧٥٣ - « ضِعْكَ مِنْ غَيْرِ سَبَبٍ قَلَّةٌ أَدَبٌ »

معناه ظاهر . وهو من قول الشاعر :
• والضحك من غير حينه سفه (١) •

١٧٥٤ - « الضَّحْكُ هَبْلَةٌ »

انظر : (البق اهل) في الباء الموحدة .

١٧٥٥ - « ضِحْكُوا عَ السَّقَا حَسْبُهُ مِنْ حَقًّا »

السقاء أتوا به هنا للسجع ومعنى ضحكوا هنا : كذبوا ، أى كذبوا على شخص فى أمر
ساخرين به فصدقهم لسذاجته وظنه حقاً . يضرب ين يصدق كل ما يقال له .

١٧٥٦ - « ضَرْبِ الْحَاكِمِ شَرَفٌ »

هو من أمثالهم الدالة على ما كان فى نفوسهم من الخنوع للحكام حتى كانوا يعدون الإهانة
منهم شرفاً يفخرون به . ولعل بعضهم كان يقوله تسلياً لنفسه على ما يصيبه من أولئك
الظلمة الفاشين مع عجزه عن دفعهم عنه وفقدان النصراء ، أو بقوله فى هذه الحالة ليوم
السذج أنه لم يكن بل نال شرفاً على شرفه بهذا الضرب .

١٧٥٧ - « ضَرْبِ الْحَيِّبِ فِي الْحَيِّبِ زَيٌّْ أَكَلِ الزَّيْبِ »

برادفه : (فكل ما يفعل المحبوب محبوب) وأورده الأبنسبى فى المستطرف برواية :
(ضرب الحبيب كأكل الزبيب) .

١٧٥٨ - « ضَرْبِ الدَّابَّةِ ضَعْفًا لِمَصَاحِبِهَا »

المقصود : من يضرب دابة إنسان أو خادماً له فقد صفعه هو لأنه استهان به . ولفظ
الدابة والصقع لا يستعملونهما إلا فى الأمثال ونحوها .

١٧٥٩ - « ضَرْبِ الطُّوبِ وَلَا الثُّرُوبِ »

الطوب : الأجر أو اللب . وضربه : عمله . والمروب : الحرب والمعنى على ما يراه
بعضهم خير للإنسان أن يقيم ببلدته ولا ينتقل عنها ولو لم يجد فيها من الصناعات إلا عمل
اللبن . ويرى آخرون فى معناه أن المراد خير للمرء أن يصبر على ضرره ورميه بالطوب

أى أن يحتمل العذاب من أن يفر ويظهر العجز والحين ، ويؤيده روايتهم هذا المثل بلفظ : (الزقل بالطوب) الخ . وقد تقدم فى الزاى ، وأورده الألبشى فى المستطرف برواية : (الرجم بالطوب ولا الهروب) .

١٧٦٠ - « ضَرْبٌ وَيَكَّى وَبَيْقٌ وَأَشْتَكَى »

يضرب لمن يشكو وهو المعتدى ، ويرادفه من أمثال العرب : (تلذغ العقب وتصي) أى وتصيح . يضرب للظالم فى صورة المتظلم . والمثل قديم فى العامية أورده الألبشى فى المستطرف برواية : (ضرب ويكى وسبق يشكى) (١) .

١٧٦١ - « لِلضَّرْبِ فِي الْمَيِّتِ حَرَامٌ »

المراد إسائة الضعيف ليست من الشتم والمروءة .

١٧٦٢ - « ضَرْبَةٌ فِي كَيْسٍ غَيْرِكَ كَدَّيْنَاهَا فِي تَلٍّ رَمْلٍ »

أى إذا ضربت بيدك فى كيس غيرك فكأنما تضرب فى حقف من الرمل ولو كان ذلك فى كيسك لعلمت قيمة ما فيه . وأورده الألبشى فى المستطرف برواية : (ضربة على كيس غيرى كأنها فى عدل حنا) (٢) .

١٧٦٣ - « ضَرْبَتَيْنِ فِي الرَّأْسِ تَوَجَّعٌ »

يضرب لمن يساء من شخص مرتين أو يصاب بمصبتين ، وهو مثل قديم عند العامة أورده الألبشى فى المستطرف (٣) والبلدى فى سحر العيون (٤) برواية : (تغمى) بدل توجع . وبعضهم يروى فيه : (خبطتين) بدل ضربتين والمعنى واحد .

١٧٦٤ - « ضَرْبُوا الْأَعْوَرَ عَلَى عَيْنِهِ قَالَ أَهْيَ خَصْرَانَهُ »

ويروى : (قال خصراته خصراته) أى تالفة على أى حال ، سواء ضرب عليها أو لم يضرب . يضرب فى العقاب الذى لا يفيد ، وكذلك فى الأمر يحاول إنصاده وهو فاسد من قبل .

(٢) ج ١ ص ١٢٣ (تجوز) .

(٤) ج ١ ص ١٢٣ .

(١) ج ١ ص ٤٥ (تجوز) .

(٣) ج ١ ص ٤٥ .

١٧٦٥ - « ضَرَبُوا ابْتَعَ التُّومَ شَخَّ ابْتَعَ الْكُسْبَرَةَ »

شخ : بمعنى أحدث ، وبتاع التوم يريدون به هنا صاحب التوم ، أى بائعه . يضرب للمكروه بعمل بشخص فيؤثر في شخص آخر ، ومو مثل قديم أورده الأبيشي في في المستطرف ببعض تعبير في ألفاظه وزاد في آخره : (قال دى داهية جات على الحضرية) .

١٧٦٦ - « الضَّرُورَةُ لَهَا أَحْكَامٌ »

أى الضرورات تبيح المحظورات وتدفع المرء إلى ركوب ما لا يحسن من الأمور فلا وجه للوم إلا على ما يأتيه المرء بالرغبة لا بالاضطرار . وفي معناه قول عبيد الله بن عبد الله ابن طاهر :

ألا قبح الله الضرورة إنها تكلف أعلى الخلق أدنى الخلاق

١٧٦٧ - « ضَعِيفٌ وَيَا كُلَّ مِيةٍ رَغِيفٌ »

أى يدعى المرض والضعف وهو يستطيع أكل مائة رغييف .

١٧٦٨ - « لِلضَّعِيفِ مَا يَطْلَعُش مِنَ اللَّحْمِ وَالْدَّمِ مَا يَبْقَاشُ مِيةٌ »

يضرب في الاتصال الموجود طبيعة بين الأقارب مهما يقع بينهم من الشقاق ، أى أن كل واحد للآخر بمنزلة الظفر في اتصاله بالإصبع وصعوبة زعه ، كما أن الذى يجمعهم دم واحد يجرى في عروقهم فبهيات أن يفرقوا إلا إذا صار الدم ماء وهو مستحيل وانظر : (عمر الدم ما يبق ميه) .

١٧٦٩ - « ضَبِلَ رَاجِلٌ وَلَا ضَبِلَ حَيْطٌ »

الضل : الضل . والراجل : يراه به الزوج . والحيط (بالإمالة) : الحائط . والمراد الاستئثار بظل الزوج والاحتياء بكفنه مهما يكن خير من قعود المرأة بجانب الحائط ، أى عاطله لا زوج لها . وانظر في الألف : (أقل الرجال يغنى النساء) لأنه يقوم بشئون زوجته . في الأغاني ج ٣ ص ٥ (زوج عن عود خير من قعود) وانظر نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٣٣ .

١٧٧٠ - « ضَبَلَالِي وَعَامِلِي إِمَامٌ وَاللَّهُ حَرَامٌ »

عامل ، أى جاعل نفسه . والمراد كيف يكون ضالا مضلا ويتولى الإمامة ليصلى بالناس وكيف يحل هذا . يضرب في وضع الشئ في غير موضعه .

١٧٧١ - « ضَمَّةُ الْقَبْرِ وَلَا ضَمَّةَ عَلُو »

هو من المبالغة في الثور من يضر العناء والبغض وتصوير الموت وضمه القبر بأنهما أسهل على النفس من ضمه واعتناقه .

١٧٧٢ - « ضَبِعَ الْإِنْسَمُ بِالصَّنْعَةِ »

يضرب لمن يجمع بين الحسن والقيبح في صفاته . وبعضهم يقتصد في هذا المثل على ما هنا ويحذف ما قبله وفيه توضيح معناه . انظر : (اسلك إليه) في الألف ؛ وانظر (سرباني واسمه عنبر) في السين المهملة .

١٧٧٣ - « ضَبِعَ سُوقَكَ وَلَا تَضْبِعْ فُلُوسَكَ »

يريدون بالفلس مطلق النقود ، أى إذا صادفت غلاء فلا تشتري ودع هذا السوق يمر فخير لك أن تضبعه من أن تضبيع نقودك وتشترى بالزيادة .

١٧٧٤ - « الضَّيْفُ الْمُتَعَثَّى ثِقْلُهُ عَ الْأَرْضِ »

لأنه متى كان قد تعثى فقد زال ثقله عن أهل الدار فلا ثقل له إلا على الأرض في جلوسه أو نومه . وروى : (زال همه) بدل ثقله على الأرض .

١٧٧٥ - « الضَّيْفُ الْمَجْنُونُ يَا كُلَّ وَيْقَوْمَ »

جمعوا فيه بين النون والميم في السجع وهو عيب . ومعنى المثل ظاهر .

١٧٧٦ - « ضَبِيقٌ تُسْقُفُ »

انظر : (ديق تسقف) في الدال المهملة .

حرف الطاء

١٧٧٧ - « طَابَ وَالْأَتْنَيْنِ عُوْزٌ »

الطاب : لعبة معروفة بلعبون فيها بأربع عصيات من الحديد يلقونها على الأرض عند اللعب ، فان وقعت ثلاثة منها على بطونها ، أى مكبوبة وواحدة على ظهرها فر اللاعب وغلب ، وقيل فى ذلك طاب ، وإن وقعت بالمكس خسر ، وإن وقعت اثنان على الظهر واثنان على البطن لم يتلب ولم يخسر ، ويقال فى ذلك : (اتنين عور) فالمراد بالمثل هل اللعبة جاءت طاباً أم اتنين أعورين ؟ يضرب للاستفهام عن أمر أرسل له القادم فهو فى معنى قولهم : (قح والا شعير) وسبأى فى القاف ، وقولهم : (سبع والا ضبع) ويرادفها من الأمثال القديمة : أسعد أم سعيد ؟ ويروى : (ياطاب ياتنين عور) وهو معنى آخر يريدون به أمور الدنيا تختلف ، فاما نجاح للمرء أو خروجه منها لا عليه ولا له ولم يذكرها الثالثة وهى الحسران .

١٧٧٨ - « إِلطَاحُونَهُ الْخَرَبَانَهُ وَلَا الرَّحَايَه الْعَمْرَانَهُ »

الخربانه : يريدون بها المعلقة لفساد طراً عليها . والعمرانة الصالحة للعمل ، والمثل مناف للحكمة ومخالف للأمثال فى تفضيل الحقير النافع ، وإنما يضربونه لبيان تطلع بعض النفوس إلى ما فيه العظمة الكاذبة .

١٧٧٩ - « طَاطِي لَهَا تَفُوتٌ »

أى طاطى للحادثة رأسك تمر وتنتهى . ويروى : (إالى يطاطى لها تفوت) وتقديم ذكره فى الألف . ويرويه بعضهم : (من طاطى لها فاتت) .

١٧٨٠ - « طَاعَةُ اللَّسَانِ نَدَامَةٌ »

أى إطاعته فى كل ما يلقظ به قد تسبب الندم ، فنبغى صونه عن الخطل وما يجلب على المرء الأذى . وانظر : (لولاك بالسائى) الخ .

١٧٨١ - « طَالِبُ الْمَالِ بَلَا مَالَ زَيِّ حَامِلِ الْمَيَّةِ فِي الْغُرْبَالِ »

أى طالب المال بلا مال عنده يزارع به أو يتاجر وينتبه بما يربحه كحامل المساء في الغربال وهو محال . وانظر في الشين العجمة ، (شال الميه بالغربال) .

١٧٨٢ - « طَاهَرْتَ أَنَا عَنَبَرٌ قَامَ فَرَشَحٌ سَعِيدٌ »

طاهر : بمعنى ختن ، أى ما كنت أختن عنبراً حتى فتح سعيد رجليه ليختن . يضرب للامر لا يكاد المرء ينهيه ويستريح منه حتى يفتح عليه آخر .

١٧٨٣ - « لِطَائِيهِ لَحَنَكَ وَالنَّيَّهَ لُصَابِيهَا »

أى ما طاب ونضج من الفاكهة ونحوها فهو لفيك ، والفج لبائه . والمراد بيان تفضيل الإنسان نفسه على غيره وتخصيصها بالطيبات . ويروى : (لغريك) بدل لصاحبها . وهى أوفق للمعنى وأظهر . ومن أمثال العرب : (كل جان يده إلى فيه) قال عمرو بن عدس لما كان يخرج مع الخدم لاجتماع الكفاة لخله جذعة الأبرش فكانوا إذا وجدوا كماً خياراً أكلوها وراحوا بالباقي إلى الملك . وكان عمرو لا يأكل مما يجنى ويأتى به خاله فيضمه بين يديه ويقول :

هكذا جئني وخياره فيه إذ كل جسان يده إلى فيه

١٧٨٤ - « طَبَّاحُ السَّمِّ لَا يَدُّ يُلُوقَهُ »

أى طابخ السم لا بد له من أن يلدق منه لشهو أو غيره ، فكيف بمن يطبخ المني المرئ . يضرب للخدم إذا طالت أيديهم لما أوتمنوا عليه أو تولوا عمله . ويضرب أيضاً لمن يسعى في الإضرار بالناس والتدبير عليهم وأنه لا بد من أن يصيبه رشاش من عمله . فهو كطابخ السم لا بد له من أن يسهو فيلدق منه ولو مما علق بطرف إصبعه من عمله . فهو كطابخ السم لا بد له من أن يسهو فيلدق منه ولو مما علق بطرف إصبعه .

١٧٨٥ - « طَبِّلْ لِي وَأَنَا أَزَمُّ لَكَ »

أى نوه بشائى عند الناس وأكثر من الثناء على أكافئك بمثله عندهم . يضرب للشخصين يتقارضان الثناء عند الناس للشهرة .

١٧٨٦ - « الطَّبِيعُ وَالرُّوحُ فِي جَسَدٍ »

أى الطباع يستحيل أن تتغير فالطبيع والروح متلازمان في الشخص لا يفارقانه إلا معاً . وبعضهم يزيد في آخره : (ما يطلعش إلا لما تطلع) .

١٧٨٧ - « طَحَّانٌ مَا يُغَيِّرُ عَلَى كَلَّاسٍ »

الكلاس لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها ، وإلا فهو عندهم الجيار أو الخباس والمعنى أن غبار الدقيق لا يؤثر في الكلاس شيئا لأن عليه من غبار الكلس ما هو أعظم .

١٧٨٨ - « لِلطَّرِيقِ مَسْتُورٌ »

يريدون طريق التصوف . يضرب للامر يريدون ستره والتغافل عن إظهار مخبأته .

١٧٨٩ - « لِلطَّرِيقَةِ تَجِيبُ الْعَاصِي »

تجيب : نجى بكذا . والمراد سلوك طريق التصوف يكبح جماح العاصي ويقوده . يضرب لوسيلة الناجمة يتوصل بها في رد الغاوى عن الفوابة والعاصي إلى الطاعة .

١٧٩٠ - « لِلطَّشَّاشِ وَلَا الْعَمَى »

الطشاش (يفتح الأول) العشا القريب من العمى ، أى هو خير من العمى على أى حال . وبعضهم يقول فيه : (ولا العمى كله) وفي معناه قولهم : (نص العمى ولا العمى كله) وسيأتى في الوزن . وانظر أيضا في الهاء (هم بهم) الخ . والعرب تقول في أمثاله : (بعض الشر أهون من بعض) وتقول : (إن في الشر خياراً) قال المتنبي :

إن كنت ترضى بأن يعطوا الجزى بذلوا

منها رضاك ومن للمصور بالحول (١)

١٧٩١ - « طُظَّ يَا عَاشُورُ »

عاشور : اسم . ووظف (بضم الأول وتشديد الثاني) : كلمة يراد بها الاستهزاء ، وتقال للشئ لا طائل تحته . والمراد فعلت يا عاشور مالا طائل تحته ، وكأن هذه الكلمة اسم فعل عندهم يراد بها ما يراد من مرحى إذا قصد بها التهكم .

١٧٩٢ - « طَعَمْتَنِي وَذَكَرْتُ مَا عَشْتُ يَوْمَ أَكَلْتُ »

أى أطعمتنى ثم مننت على فليتنى مت في ذلك اليوم ولم أتحمل هذا الإحسان المتبوع بالأذى .

١٧٩٣ - «الطُّفْلُ يَكْبُرُ وَالشَّعْرُ يَتَرَبَّى حَزَنِي عَلَيْكَ يَا سَاكِنَ التُّرْبَةِ»
يضرب فيمن يموت ويخلف أطفالاً ، أى ليست الشفقة عليهم لأنهم سيكبرون كما يطول
الشعر بعد قصه ، وإنما الحزن على من مات وسكن القبر . وهم يعبرون عن القبر بالتربة
وأكثر ما يلفظون بها بالطاء .

١٧٩٤ - «طَلَبَ الْغَنَى شَقْفَهُ كَسَرَ الْفَقِيرَ زِيرَهُ»
الشقفة : الكسارة من الفخار . والزير : خاية الماء ، أى احتاج الغنى لفخاره
فكسر الفقير خايته التى يشرب منها ولا يملك سواها ليعطيه كساره منها تقريباً إليه
يضرب لبيان ما فى نفوس الفقراء من إكبار الأغنياء وتفاهم في التقرب إليهم ، حتى
يما يسبب لهم الخسارة .

١٧٩٥ - «الطُّلُبُ الْهَيْنُ يَضِيعُ الْحَقُّ الْبَيِّنُ»
معناه ظاهر .

١٧٩٦ - «طَلَعَ مِنْ مَعْصَرَةٍ وَقَعَ فِي طَاحُونَةٍ»
طلع هنا : بمعنى خرج وفارق . والمراد الدابة التى تشتغل : أى ما فارقت معصرة الزيت
وظنت أنها استراحت حتى وقعت فى الطاحون . يضرب فيمن يخلص من شقاء فيقع
فى آخر . وقريب منه قولهم : (طلع من نقره للدحيرة) وانظر : (سلم من الدب وقع
فى الحب) .

١٧٩٧ - «طَلَعَ مِنَ الْمَوْلِدِ بِلَا حُمُصٍ»
المولد (بضم فسكون فكسر) صوابه : المولد (بفتح الأول) ويريدون به : وقت
الميلاد ، وهو الاحتفال بالزينة ، والاجتماع فى معياد مولد أحد الأولياء . هذا أصله
ثم صاروا لا يتقبلون هذا المعياد بل يحتفلون بذلك فى وقت معين من السنة وإن لم يوافق
المولد . والحمص يباع عادة فى هذه الاحتفالات ولا سيما فى مولد السيد البدوى بطندنا .
يضرب لمن يحرم نصيبه من أمر .

١٧٩٨ - «طَلَعَ مِنْ نُقْرَةٍ لِدُحْدِيرَةٍ»
النقرة : الحفر . والدحيرة (بضم فسكون) مع إمالة الدال : المكان المنحدر فى
الطريق . ويقولون له : الدحيرة أيضاً . يضرب لتتابع الوقوع فى العثرات ، وسيأتى .
فى الميم : (من طويعه للدحيرة ياقلب ما تحزن) .

١٧٩٩ - « طَلَعَ النَّهَارَ مَا تَلَقَى شَيْءٌ »

يضرب للذاهب مع آماله كل مذهب ، وأنه كالحالم إذا لاح النهار واستيقظ لا يجد شيئاً مما كان فيه .

١٨٠٠ - « طَلَعَ النَّهَارَ وَبَانَ الْعَوَارُ »

يضرب لظهور ما خفي من العيوب منى جان الحين .

١٨٠١ - « طَلَعَتْ تَجْرِي يَا دَنْدُونُ إِنَّكَ تَكِيدُ الرَّجَالَ خَطْفُوا طَاقِيَتَكَ »

يَا دَنْدُونُ وَرَجَعْتَ رَأْسَكَ عَرِيَانَهُ »

دندون (يفتح فسكون فضم) : اسم ، والطاقة (بتشديد الباء وقد تخفف عند الإضافة إلى الضمير) : فلنوسة خفيفة تخاط من البر . يضرب لمن يشرع في أمر يعلم به على سواه فيعود بالخيبة . وقد جمعوا فيه بين اللام والنون في السجع وهو عيب .

١٨٠٢ - « طَلَعَتْ مِنْ طُرْبَتِهَا وَقَتْ كُتْبَتِهَا »

الطالع هنا : بمعنى الخروج والطربة (بضم ذكون) حفرة عن التربة ، أى القبر . والكعبة (بضم فسكون) : ما كتب للشخص وقدر ، وهى عندهم خاصة بما قدر من البقاء وسوء السلوك : والمعنى لا بد من نفاذ المقدور واضطرار الشخص إلى السعى إليه مسيراً غير غير ، وقد بالغوا ذلك حتى بعد الموت .

١٨٠٣ - « طَمَعَ أَبْلَيْسُ فِي الْجَنَّةِ »

الصواب في إبليس (كسر أوله) وهم يفتحونه . يضرب لمن يطمع في المستحيل .

١٨٠٤ - « الطَّمَعُ يَقِلُّ مَا جَمَعَ »

معناه ظاهر ، والصواب جمع بالبناء للمجهول ولكنهم هكذا ينطقون به . وانظر في العين المهملة : (عمر الطمع ما جمع) وفي الميم قولهم : (من طلب الزيادة وقع في نقصان) . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : (الحرص قائد الحرمان) وقولهم : (الحرص محروم) و (الحرص محرمة) .

١٨٠٥ - « طَمَعْنَجِي بَنَى لَهُ بَيْتَ فَلَسْنَجِي سَكَنَ لَهُ فِيهِ »

وبعضهم يزيد فيه : (طمعنجى عاوز أجرة فلسنجى منين يديه) والطمعنجى والفلسنجى :

يريدون هما الطامع والمفلس ، أى بنى الأول داراً فسكن ثانياً فلم يجده طمعه وذهب كراه داره ، وفند فسروه بالزيادة المذكورة بأن الباني مطامع يريد الكراه ولكن من أين للمفلس مال يؤديه له . يضرب للشديد الطمع يتبلى بما يذهب أمله .

١٨٠٦ - « طَبْبورَة العَبْد تَسْلِيَة عَلَى حَالَة »

الطَبْبورَة عندهم : خشية بها أوتار يضرب عليها الفقراء من السودانيين ويطوفون بها للكدية ، أى لكل شخص ما يلهو به ويسليه فيها يكابده يضرب للشيء يحتقر وفيه نفع وسلوى .

١٨٠٧ - « طُوبَة عَلَى طُوبَة تَحْطَى العَرْمَة مَنصُوبَة »

الطوبه : اللبنة أو الآجرة ، والمراد هنا الثانية ، أى إذا رمت آجرة أو نحوها بعد آجرة فقد تسبب العراك العظيم ، يرادفه : (معظم النار من مستصغر الشرر) انظر في مجمع الأمثال ج ٢ ص ٣٢١ (اليسير ينحى الكثير) وفى ج ١ ص ٢٢١ أيضاً الشر يبلوه صفاره . وهما يردفان ما هنا .

١٨٠٨ - « طُورِ أَجْرَبَ وَيَطْلَعُ مِيَّةَ زَلَالٍ »

أى ثور أجرب ولكنه لقوته ودورانه فى الدولاب يأتى بالمساء الزلال . يضرب للشع الهيئة القلدر يتقن عملا من الأعمال .

١٨٠٩ - « طُورِ الحَرْتِ مَا يَتَكَمَّمَشْ »

أى الثور لا يكتم عند الحرت لأنه لا يخشى منه على شيء يأكله ، وإنما يكتم الذى فى البيلدر لئلا يأكل الحب عند دوسه . يضرب لمن يحجر على شخص فى شيء لا يخشى عليه منه عند مزاولته عملا من الأعمال .

١٨١٠ - « طُولُ عُمْرِكَ يَارِدَا وَأَنْتَ كِدَا »

الردا : يريدون الرداء الذى يلبس . أى لم ترل أيا الرداء على ما كنت عليه ولم يتغير فيك شيء . يضرب لمن يبق على خلق أو حالة واحدة : والغالب ضربه فى سوء الحال أو الخلق . انظر : (من يومك ياخاله وانت على دى الحالة) وقولهم : (من يومك يا زبيبه وفيكى دى السود) .

١٨١١ - « الطُولُ عَ النَّخْلِ وَالتُّخْنُ عَ الْجَمِيزِ »

أى لا تفتخر بطول قامتك ، ولا بعظم جشك ، فان الطول فى النخل ، والغلظ فى شجر الجميز ، فافخر بما يميزك أبها الإنسان . وبعضهم يقتصر على آخره فيقول : (التخن مع الجميز) وتقدم فى التاء .

١٨١٢ - « طُولٌ مَا أَنْتَ زَمَارٌ وَأَنَا طَبَّالٌ يَا مَا رَاحَ نُشُوفٌ مِنَ اللَّيَالِي الطُّوَالِ »

راح يستعملونها فى معنى السين وسوف . ونسوف : بمعنى نرى ، أى ما دمنا مشتغلين بالزمر والطبل فسوف نرى كثيراً من الليالى الطويلة . يضرب فى الحالة تستلزم حالة أخرى فان من كانت مهنته الرمز والطبل لا بد له من السهر الطويل وإحياء الليالى الكثيرة .

١٨١٣ - « طُولٌ مَا أَنْتَ طَيْبٌ تَكْثُرُ أَصْحَابُكَ »

الطيب هنا : الصبيح ، أى ما دمت فى صحة تكثر زوارك من الأصحاب ويكثر سؤالهم عنك وتعلقهم لك لمسا يرجونه من النفع ، وإذا مرضت انفضوا من حولك ، ويتضح معناه فى قولهم فى مثل آخر : (العيان ما حد يعرف بابيه والعنى يا مكثر أحبابه) أى ما أكثرهم .

١٨١٤ - « طُولٌ مَا هُوَ عَ الْحَصِيرَةِ مَا يُشُوفُ طَوِيلَةَ وَلَا قَصِيرَةَ »

أى ما دام جالسا على الحصيرة فى كسله وتقاعده لا يناله شئ ، وإنما الظفر بالسعى . ويرويه بعضهم : (طول ما أناع الحصيرة) الخ . وهو الأوفق لمسا فى آخره ، ويكون على هذه الرواية من مقول النساء إذا هددن بالضرائر ، أى ما دمت فى داره فأنا المالكه لأمره . الأخذة يليه ، فلا تصلحوا أنه يستطيع التزوج بفىرى .

١٨١٥ - « طُولٌ مَا أَلْوَلَّادَةُ يَتَوَلَّدُ مَا عَلَى الدُّنْيَا شَاطِرٌ »

أى ما دام فى الدنيا نساء تلد فليس على ظهرها نايبة ماهر يظن أنها عقت عن أن تأتى بمثله . يضرب لمن يزهى بنبوغه ومهارته فيحمله ذلك على الغرور .

١٨١٦ - « طُولَةُ الْبَالِ تَبْلُغُ الْأَمَلَ »

انظر : (طولة العمر تبلغ الأمل) .

١٨١٧ - « طُولَةُ الْبَالِ تَهْدُ الْجِبَالَ »

أى فى الصبر والأناة ما يذك الجبال ، ويزيل ما فى سبيل المرء من العقبات . فاعتصموا بالصبر ولا تيأسوا .

١٨١٨ - « طُولَةُ الْبَالِ مَا تَخْصِرُشْ »

أى ليس فى الصبر والأناة خسارة بل ربما كان فيها النفع .

١٨١٩ - « طُولَةُ الْعُمَرِ تَبْلُغُ الْأَمَلَ »

لأنه إذا لم يبلغ أمله اليوم بلغه فى وقت آخر متى كان طويل العمر : ويروى : (طولة البال) ويريدون الصبر والأناة . وفى معناه : (نعم العلة طول المدة) أورده جعفر بن شمس الخلافة فى كتاب الآداب (١) .

١٨٢٠ - « طُولَةُ الْعُمَرِ تَقْطَعُ الشَّدَايِدَ »

أى مهما يقع الشخص فى شدايد يكابدها من أمراض ، أو أمور مردية فانه يجتازها إذا كتب له طول العمر .

١٨٢١ - « طُولُ الْغَيْبَةِ وَجْهٌ بِالْخَيْبَةِ »

يضرب لمن يطيل الغيبة فى قضاء أمر ويعود بلا طائل ، وهو من أمثال العامة القديمة أورده الأبنسبى فى المستطرف برواية : (وجانا) بدل وجه (٢) .

١٨٢٢ - « الطَّوِيلُ أَهْبَلُ وَلَوْ كَانَ حَكِيمٌ »

الاهبل : الأبله والحكيم : يريدون به هنا العالم ذا الحكمة ، ونر غير الأمثال يريدون به الطيب . والمثل مبنى على رأيهم فى الطوال ، كما أنهم يرمون كل قصير بالدهاء والمكر ومن طريق ما يروى عن بعضهم : أنه رأى طويلا ذا دهاء فقال : إنه مركب من قصيرين . وانظر قولهم : (ضاع عقله فى طوله) .

١٨٢٣ - « طِيرَ فِي السَّما أَسْمُهُ غَضَنْفَرٌ يَجْمَعُ الْأَشْكَالَ عَلَى بَعْضِهَا »

وبعضهم يقول : (سفنجر) أو (تفنلر) بدل غضنفر ، وهى أسماء مخترعة . يضرب في المتفقين في الطباع يتفق لهم اجتماع الشمل .

١٨٢٤ - « لِطَيِّنَةٍ مِنَ الطَّيْنَةِ وَاللَّتَّةِ مِنَ الْعَجِينَةِ »

أى الطينة لا تكون إلا من الطين ، وكذلك القطعة التى تلت هى من العجين . ويروى : (الكحلة) بدل اللتة ، وهى ما يوضع بين الساقين من البناء ليسد الفراغ الظاهر . والمراد أنها من الطين المعجون للبناء يضرب فى مشابهة الشئ للشيء ، أو الأبناء للآهل ، وقريب منه : (العصا من العصية) .

حروف الظاء

١٨٢٥ - « الظَّاهِرُ لَنَا وَالْخَافِ عَلَى اللَّهِ »
معناه ظاهر :

١٨٢٦ - « ظُرَاطِ الْبِلِّ وَلَا تَسْبِيعِ السَّمَكِ »

البِل (بكسر الأول وتشديد اللام في لفة بئو الريف) : الإبل . والمراد خير لى أن أسمع ضراط الإبل فى السير بالبر ، ولا أسمع تسبيح السمك يضرب فى تفضيل السير بالبر على علاقته على ركوب البحر وإن كان له بعض المزايا ، وذلك لما فيه من خطر الغرق ، فهو فى معنى قولهم : (امشى سنه ولا تخطى قته) المتقدم ذكره فى الألف .

١٨٢٧ - « الظَّرَاطُ شَبِيعٌ »

أى الضراط سببه الشيع فاذا فرط من شخص دل على أنه شبعان . يضرب فيمن يحدث منه ما يدل على حال من أحواله .

١٨٢٨ - « ظَنَّاَنُ خَوَّانٌ خَالِي مِنَ الْإِحْسَانِ »
يضرب للمتصف بهذه النقائص .

١٨٢٩ - « الظَّنُّ السَّوُّ يَوْدَى جَهَنَّمَ »

ودى معناه : أوصل محرف عن أدى إلى كذا . والمراد من المثل ظاهر .

حرف العين

١٨٣٠ - «لُعَاجِزٌ فِي التَّدْبِيرِ يَحِيلُ عَلَى الْمَقَادِيرِ»

معناه ظاهر ، وأية حيلة للعاجز سوى الإحالة على القدر ؟ وهو من قول الشاعر (١) :
وعاجز الرأي مضياح لفرصته حتى إذا فات أمر عاتب القدرا

١٨٣١ - «عَادَتْكَ وَالْأَشْتَرِيَّتِيهَا قَالَتْ عَادَتِي وَطُولُ عُمُرِي فِيهَا»

يضرب للخلق القديم الذى نشأ عليه الشخص ، والخطاب فى المثل لمؤنث ، ويرويه بعضهم : (ومأبده فيها) بدل وطول عمرى فيها .

١٨٣٢ - «لِلْعَادِمِ عَادِمٌ وَلَوْ كَانَ فِي السَّنْدُوقِ»

السندوق : هو الصندوق أى الشئ الذى سيعدم فانه يعلم ولو حفظ فى الصندوق .

١٨٣٣ - «لِلْعَادِمِ يَنْطَبُ وَالْمَالِحِ يَنْكَبُ»

العامد وقد يقولون فيه : الدلع أيضا ، يريدون به الطعام الذى لا ملح فيه ، أى التافه وينطب : يريدون به بطيب من الطب ، أى يصلح . وينكب أى يلقى ويطرح ، فعنى المثل الشئ التافه الطعم الذى لا ملح فيه فى اليد لإصلاحه بشئ من الملح ، وأما المالح أى الكثير الملح لا إصلاح له فيلقى .

١٨٣٤ - «لِلْعَادَةِ يَا سَعَادَةَ»

سعادة : اسم من أسماء النساء . يضرب لمن اعتاد على شئ لا يرجع عنه ، أى ليس ما وقع من سعادة بمستغرب فقد تعودت أن تأتى مثله .

١٨٣٥ - «عَادَى أَمِيرٌ وَلَا تُعَادَى غَفِيرٌ»

الغفير : هو الخفير . والمراد أن معادة العظيم لا تضر لأن له من نفسه ومظهره ما يمنعه من إتيان ما يعاب عليه ، بخلاف الخفير فان معاداته البلاء الأعظم . وانظر فى القاء : (القاجرة وادها والحرة عادها) .

١٨٣٦ - «إِلْعَازٌ أَطُولُ مِنَ الْعَمْرِ»

لأنه لا يمحي بعد الموت ، فلذلك كان أطول من العمر .

١٨٣٧ - «إِلْعَارِفٌ لَا يُعْرِفُ»

أى العارف بالمراد والقصد لا يعرف به فعله بالحال يغنى عن السؤال . ومثله قولهم :
(الشكوى لأهل البصرة عيب) . يضرب عند التلطف فى السؤال ، فهو كقول المتنبي :
وفى النفس حاجسات وفيك فظانه مسكوق يسان عندها وخطاب

١٨٣٨ - «عَاشِرٌ عَاشِرٌ مِصْبِرٌكَ تِفَارِقُ»

تكرار عاشر يربطون به إطالة المعاشرة . ومصيرك صوابه مصيرك ، أى مهما تعاشر
من تعاشره ، ومهما يظل زمن ذلك فان مصيرك القراق .

١٨٣٩ - «عَاشِرْتُ مِينَ يَا سَلِيمُ كَانَ مُبْتَلًى وَعَدَاكَ»

المبتلى (بكسر اللام) : اسم مفعول يأتون به فى صيغة اسم الفاعل ، والصواب المبتلى
بفتح اللام ، أى عاشرت من من المرضى ياسليم فأعداك بمرضه . يضرب للقيام بالأخلاق
الخير تفسله حجة الأشرار .

١٨٤٠ - «عَاشِمٌ مَا رِيحُونَا مَاتَمُ مَا وَرَثُونَا»

يضرب لمن يكلف أناسا بما يتبعهم فى حياته ولا يوصى لهم بشئ بعد مماته .

١٨٤١ - «إِلْعَافِيَةٌ هَيْلَةٌ»

أى القوة بلهاء . يضرب لقوى البدن يكلف بمعالجة شئ فيعتمد فيه على قوته فيفسده
وإنما تعالج الأشياء بالمعرفة والتحليل عند تقويمها وإصلاحها .

١٨٤٢ - «الْعَاقِلُ تَعْبَانٌ»

لأنه ينظر فى البراقب ويفكر فى الأمور ويتحمل ما لا يتحمله غيره ، فهو تعب من
هذه الجهة ، ولا تناقض بين هذا المثل وبين قولهم : (أصحاب العقول فى راحة)
لأنهم يقصدون به أنهم فى راحة مما يفعله الحق ويجهدون فيه أنفسهم بلا فائدة لأن العقلاء
تغتهم عقولهم عن الاشتغال بالعبث . وفى معنى ما هنا قول العرب فى أمثالها : (استراح
من لا عقل له) قال الميدانى (أول من قال ذلك عمرو بن العاصى لابتة) .

١٨٤٣ - «إِلْعَاقِلْ فِي غِفَارَةٍ نَفْسُهُ»

الغفارة (بكسر الأول) : الخفارة لأن العاقل يعلم ما يضره فيتجنبه وما ينفعه فيأتيه ، فهو غير محتاج لمن يخفّره ويدفع عنه الضرر .

١٨٤٤ - «إِلْعَاقِلْ مِنْ اِعْتَبَرْ بِغَيْرِهِ»

معناه ظاهر ، ويرادفه من الأمثال العربية (السعيد من أتعظ بغیره) .

١٨٤٥ - «إِلْعَاقِلْ مِنْ غَمَزَةٍ وَالْجَاهِلْ مِنْ رَفْصَةٍ»

يرادفه : العبد يقرع بالعصا والحسر تكفيه مقاله

وقد جمعوا فيه بين الزأى والصاد في السجع وهو عيب . وأورده مؤلف « بحر العيون » ص ١٣٣ بلفظ : (العاقل من غمزه والمجنون من لكره) وانظر : (العبد يقرع بالعصا) في مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٠٦ ، وراجع اختلاف قافية هذا البيت في خزانة البغدادى .

١٨٤٦ - «إِلْعَاقِلَةَ وَالْمَجْنُونَةَ عِنْدَ الرَّاجِلِ بِالْمَوْتَةِ»

الموتة (بضم فسكون) : الموتة ، أى سواء عند الزوج العاقلة والمجنون لأن كليهما تأكل وتحتاج للنفقة فلا فرق .

١٨٤٧ - «عَامِلٌ أَمِيرٌ فِي جِلْدِ خَنْزِيرٍ»

أى جاعل نفسه أميراً وهو فى إهاب خنزير ، أى هو خنزير فى نفسه ولكنه يظهر نفسه غير مظهرها .

١٨٤٨ - «عَامِلٌ عَائِقٌ وَمِدَائِقٌ»

عامل أى جاعل نفسه . والعائق عندهم : المتأق فى ملبسه وهيته المعجب بنفسه . ومدايق معناه متضايق . أى مظهر الانقباض من الناس لتمييزه عنهم فى نظره .

١٨٤٩ - «عَامِلٌ عَنِيبٌ وَالْبَائِقُ فَرَّاطَةٌ»

الفراطة (بضم الأول) : العنيب المفروط من عناقيده . يضرب للمعجب بنفسه المتعاطف على غيره ، أى كأنه جعل نفسه عنيا فى عناقيله ومن غيره من العنيب المفروط الساقط من المناقيد المبيع بأبخس الأثمان

١٨٥٠ - «عَامِلٌ فَارٌّ مَقِيلٌ»

أى جاعل نفسه كالفار الذى له اده يسمونها . القليلة (بفتح فكسر) أى متعاطم بما ليس فيه عظمة ، ويظنها تكبره فى نظر العالم .

١٨٥١ - «عَامِلٌ لِمَوْنَةٍ فِي بَلَدٍ قَرَفَاتُهُ»

يضرب للمعجب بنفسه . المتظاهر بالانفراد عن الناس مجازيا ، كأنه جعل نفسه بمونة فى بلد أهله متقرزة نفوسهم ، فهم محتاجون اليمون ليسكنها .

١٨٥٢ - «عَاوِزُ الْحَقِّ وَالْأَبْنُ عَمَّةٌ»

أى أتريد الحق أم تريد ما يشبه الحق وليس به . يقوله أحد المتخاصمين عند الاختلاف فى أمر وكثرة اللجاج فيه .

١٨٥٣ - «عَائِبَةٌ يَتَعَلَّمُ فِي خَائِبَةٍ قَالِ لِلْأَتْنَيْنِ نَائِبَةٌ»

العاية : الفاجرة السفية . والخائبة : المرأة الخرقاء البليدة الى لا تحسن شيئا ، وهذه إذا تولت العاية تعليمها وإرشادها لا يبعد أن تعلمها أيضاً ما هى عليه ، فالأولى أن أن يقيض الله لها نائبة تذهب بهما .

١٨٥٤ - «إِلْعَازِزٌ أَهْبَلٌ»

العايز : طالب الشئ . وأهبل : أبله ، أى من يطلب شيئا ويرغب فيه فهو لرغبته كالأبله يقبله على علاته ولا ينظر لميوبه ويسخو فيه بالثمن الغالى . وهو قريب من قولهم : (صاحب الحاجة أرعن) وإن كان المراد أرعن فى الإلحاح وطرق الطلب .

١٨٥٥ - «عَاوِزُ حَنَازَةٍ وَيَشْبَعُ فِيهَا لَطْمٌ»

أى يريد اللطم على خديه فهو يبحث عن حنازة حتى يفعل فيها ما يشئ . يضرب للشخص يقوم بالأمر لا لنفس الأمر بل لشغفه بالحركة والشهرة بها .

١٨٥٦ - «إِلْعَازِزٌ يَقْلِبُ عَ النَّقَاشَةِ»

النقاش : المراد بها نقش حجر الطاحون ، لأنه عقب نقشه لا يخلو عن فبار وبقايا مما مخرجه النقش منه ، فالذى يطحن عليه قمحه وهو كذلك يكون دقيقة غير نظيف لمسا بمترج به من ذلك . والمراد المضطر للطحن يقلب قمحه على الحجر الحديث النقش وأما غير المضطر فانه ينتظر حتى يطحن غيره وينتظف الحجر .

١٨٥٧ - «إِلْعَاطِطٍ فِي الْفَآيَةِ نَقْصَانٍ فِي الْعَقْلِ»

أى البكاء على شئ فأت ومضى ليس من العقل فى شئ لأنه لا يردده :
فلا تكثرن فى إسر شئ ندامة إذا نزعته من يدك التنازع (١)
ومثله للمتنبى :

فما يلدوم سرور ما سررت به ولا يسرد عليك الفات الحزن
وقول الآخر : « ولن يرجع الموتى حين الماسم » (٢) .

١٨٥٨ - «عَبْدَ مَا هُوَ لَكَ حُرٌّ مِثْلَكَ»

أى إذا لم يكن العبد مملوكا لك فى حكم الحر بالنسبة إليك فلا سيطرة لك عليه ومن أمثال
العرب : (عبد غيرك حر مثلك) وقالوا أيضا : (ساواك عبد غيرك) قال الميدانى :
« يعنى أنه بتعاليه عن أمرك ونهيك مثلك فى الحرية » .

١٨٥٩ - «إِلْعَبْدُ يَا بَأُولَهُ يَا بَأَخْرُتُهُ»

المراد بالعبد : المخلوق ، و « يا » هنا معناه « إما » أى أن الإنسان إما أن تحسن حاله
فى أول عمره ثم تسوء فى آخره فيبوء بالحسرة ، وإما أن يتحتم الله له بالسعادة فتحسن
فى آخره . وأما إذا حسنت فى المبتدأ والمنتهى فقد فاز بالحسين . ويرويه بعضهم :
(ناس بأولهم وناس باخرهم) .

١٨٦٠ - «إِلْعَتَابُ هَدِيَّةِ الْأَحْبَابِ»

معناه ظاهرا .

١٨٦١ - «إِلْعَتَبْ عَ النَّظَرِ»

يقال فى الاعتذار عما يقع من ضعيف النظر : كثر كره السلام على بعض الحاضرين ،
أو لإفساده شيئا لم يره ، أو غير ذلك والمراد إذا عتبت فاعتبوا على نظرى فالذنب ذنبه
لا ذنبى .

١٨٦٢ - « عَتَبَ زَرْقَهُ تَرْوُحَ فَرْقَهُ تَجِيَّ فَرْقَهُ »

ويروى : (تخش فرقه وتخرج فرقه) ومعنى تخش : تدخل . والمراد إننا مستغفون عنكم فإن ذهبتم جاء غيركم . وقولهم : عتبه زرقه ، أى زرقاء ، ويريدون بها المشؤومة التى لا تبقى على أصحاب الدار :

١٨٦٣ - « عَجَّانُ الصَّبْرِ يَبْدُوقُ »

أى من يعجن الصبر لابد أن يلقو منه . والمراد من ياشر أمرا كان أعرف به .

١٨٦٤ - « الْعَجَبُ قَاتِلُنَا مَوْشُ بِخَاطِرُنَا »

العجب (بكسر فسكون) : الإعجاب بالنفس ، أى إن إعجابنا بنفوسنا بلغ منا مبلغا عظيما ولكن ليس ذلك باختيارنا بل هو خلق فينا طبعنا عليه يضرب لشديد الإعجاب بنفسه الذى لا يستطيع الإفلاع عن ذلك ويرويه بعضهم : (الكبير قاتلنا) بدل العجب والعرب تقول فى هذا المعنى : (قاتل نفس غيلتها) أى خيلاومها . يضرب فى ذم التكبر .

١٨٦٥ - « الْعَجَلَةُ عَطَلَةٌ »

هو من الحكم البالغة ، فقد يقع من المستعجل بسبب عجلته من الارتباك أو السهو لما يوجه إلى استئناف ما شرع فيه فيتعطل عمله ويضيع وقته . والعرب تقول فى أمثالها : (رب عجلة تهب ريثا) هكذا فى أمثال الميداني . والذى فى العقد القريد : (رب عجلة تعقب ريثا) (١) .

١٨٦٦ - « الْعَجَلَةُ مِنَ الشَّيْطَانِ »

يضرب فى ذم العجلة .

١٨٦٧ - « عَجُورَهُ وَقَطَعَهَا جَحْشٌ »

أى الأمر قد ظهر ولم تعد فائدة من الاختلاف فيه فأنها عجورة قطعها جحش ، وهذا كل ما فى الأمر يضربونه فى معنى : (قطعت جهيزة قول كل خطيب) والعجورة : يريدون بها البطيخة الفجة من البطيخ العليل المعروف .

١٨٦٨ - « عَدَاوَةُ الْأَقَارِبِ زَى لَسَعِ الْعَقَارِبِ »

معناه ظاهر ، والمقصود أنهم يكونون أشد نكاية للشخص إذا عادوه .

١٨٦٩ - « الْعُدَاوَةُ فِي الْأَهْلِ »

انظر : (الحسد عند الحيران والبغض عند القريب) .

١٨٧٠ - « عَدُوَّتِي وَعَمَلْتُ مِغْسَلَتِي »

هو على لسان أئى . يضرب للشبابة العظيمة لأن العدوّة إذا تولّت غسل عدوّتها فقد شهدت موتها وزيادة .

١٨٧١ - « عَدُوٌّ زَمَانٌ مَالُوشْ أَمَانٌ »

أى لا أمان للعدو القديم .

١٨٧٢ - « عَدُوٌّ قَرِيبٌ وَلَا حَبِيبٌ بَعِيدٌ »

يضرب فى تفضيل القرب على البعد ولو أن القريب عدو . وهو من المبالغة . ولرأدهم أنه ربما عطف عليه وساعده فى بغض شئونه .

١٨٧٣ - « لِلْعَدِيمِ مِنْ أَحْتَاجٍ إِلَى لَيْمٍ »

أى لا يعد عديماً إلا إذا ألجأه الزمان إلى ليم .

١٨٧٤ - « عَرَايَا مَقْفَقْفَقِينَ جَابُوا بَعْشَاهُمْ يَا سَمِينِ »

القفقفقة عندهم : الارتجاف من البرد ، أى أنهم لا يملكون الثياب ومع ذلك يشترون بَشْمَ طعامهم ياسميناً يتمنعون بشمه . يضرب لمن ينفق ثمن ما هو فى حاجة إليه فيها لا يغبنيه من الجوع . وانظر (عرايا يقفقفق) الخ .

١٨٧٥ - « عَرَايَا وَيَطْلُبُوا السَّجَاجِيذَ »

أى لا لباس يسترهم وهم يطلبون الطنافس ليجلسوا عليها ، وكان الأولى بهم أن يطلبوا الثياب . يضرب للعمل الذى ليس فى موضعه .

١٨٧٦ - « عَرَايَا يَقْفَقْفُقُومُ وَجَائِبِينَ طَارَ وَيَسْقَفُومُ »

القفقفقة : الارتجاف من البرد . وجاب ، أى جاء بكذا . والطار : الدف . والتسقيف : التصفيق ، أى لا يملكون ثمن الثياب ويرتجفون من البرد وهم مع ذلك يتقافون على الدف ويصفقون ، أى فى هو وفرح . انظر (عرايا مقفقفق) الخ .

١٨٧٧ - «لِعَرَبِ الرَّحَالَةِ تَعْرِفَ طَرِيقَ الْمَيَّةِ»

معناه ظاهر يضرب في أن المزاويل للشئ لا تخفى عليه غوامضه .

١٨٧٨ - «لِلْعَرَبِيِّ أَلِيٌّ مَنَسْفُهُ عَ الْبَابِ»

المنسف عندهم : وعاء من الخشب كالقصة إلا أنه أكبر منها ، يثرد فيه في القرى في الأعراس أو الأعياد . ومعنى المثل العربي المفتخر بنسبته للعرب : من يتخلق بأخلاقكم في الكرم وإطعام الناس . يضرب لمن يقتصر في الافتخار على نسبه دون العمل المشرف .

١٨٧٩ - «عُرْجُ الْجَمَلِ مِنْ شِفْتِهِ»

الشفة (بتشديد الفاء) معروفة . وصوابها (التخفيف وفتح الأول) ، أى إنما سبب عرج البعير أكله من المزارع وضربهم له . يضرب لمن يجنى على نفسه ويسبب لها الضرر .

١٨٨٠ - «لِلْعَرَسِ بَزْوِيَعَةٌ وَالْعُرُوسَةُ ضُفْدَعَةٌ»

الزوبعة فضيحة إلا أنها (بفتح الأول) وهى الإعصار ، أى العرس أعلن وشهر وأثرت له زوبعة ، مع أن العروس كالضفدع في التبع والتقاء لا تستحق كل هذا يضرب للشئ الحقير بهم به . وانظر . (العرس والمعمعة) الخ .

١٨٨١ - «لِلْعَرَسِ وَالْمَعْمَعَةِ وَالْعُرُوسَةِ ضُفْدَعَةٌ»

يضرب للاهتمام والحيلة جول ما لا يستحق . وفي معناه : (الحنازة حارة والميت كلب) وقد تقدم في الحيم فان مؤداهما واحد وإن اختلف التعبير . وانظر : (العرس بزوبعة) الخ .

١٨٨٢ - «لِلْعَرَسِ بَيَانٌ مِنْ لَمِّ الْجِلَّةِ»

هو من أمثال القرى . والجللة : الروث يخلط بالطين ويجعل أقراصاً يجفف للوقود . والمعنى العرس يظهر من جمع الوقود له إن كان نافعاً أو فسخاً بحسب قلة ما جمع وكثرته يضرب في أن النتائج تعرف من مقلعاتها .

١٨٨٣ - «عِرْقُ جَنْبٍ وَدَنْهُمْ مَا يَحْبِشُ أَمْرًا ابْنَهُمْ»

الودن (بكسر فسكون) : الأذن ، أى كأن لكل هامة عرقاً جنب أذنها يحثها على كراهة زوجة ابنها وإنما خصوا بذلك هذا العرق لأنهم يريرون أنه يكلمهن في الأذن .

١٨٨٤ - « إَلْعَرُوقُ يَمُدُّ لَسَابِيعَ جَدِّ »

وبعضهم يقول : (لاربعين جد) والأول أكثر . أى لابد من مشابة الإنسان في خلقه لأحد جدوده ولو بعدوا .

١٨٨٥ - « إَلْعُرُوسَةُ فِي صَنْدِيقًا وَأَهْلُ الْمَحَلَّةِ مُتَحَقِّقَه »

صندفا والمحلة : قرينان متقاربان . والتحفيف : تنف النساء الشعر عن وجوههن بالخلوى أو اللبان ، أى العروس فى صندفا فبا بالنساء تزين وتبرجن والعرس ليس فى قرينين .

١٨٨٦ - « إَلْعُرُوسَةُ لِلْعَرِيسِ وَالْجُرْئِي لِلْمَتَاعِيسِ »

أى نتيجة العرس للعروسين وليس للقامسين به والجارين فيه إلا التماسه والخيبة . يضرب للمهمل بأمر مزاياه عاتلة على غيره .

١٨٨٧ - « إَلْعُرُوقُ تَجْمَعُ بَعْضُهَا »

أى يجمع بعضها بعضاً . يضرب فى تالف المهتمين فى أصل واحد طيباً كان أو خيبناً .

١٨٨٨ - « إَلْعُرْئِي يَعْلَمُ الْغَزْلَ »

الدرى (بكر الأول) وصوابه الضم ؛ خلاف اللبس ، أى من عرى ولم يجد ما يلبسه اضطر إلى تعلم الغزل والحياكة لستر جسمه . يضرب فى أن الحاجة تعلم الجاهل .

١٨٨٩ - « عَرِيَّانَ بِيَجْرِي وَرَأَ مَقْشَطٌ »

المقشط : الذى سلبه الصبر ما معه ولم يتركوا له شيئاً وإذا كان كذلك فلا فائدة للعريان من الجرى وراه لأنه لا يناله منه شئ . يضرب للطامع فى غير مطعم .

١٨٩٠ - « عَرِيَّانَ التِّيَنَةِ وَفِي حَزَامَةِ سَكِينَةٍ »

التينة : أى الدبر . وبعضهم يروى فيه (التنة) ويريدون بها البطن ، واصلها من تن التركية ، أى البدن ولكن الأول أشهر . والمقصود لا يملك ثياباً يستر بها جسمه وتراه رشت فى حزامه سكيناً لإظهاراً للعظمة والشجاعة . يضرب لمن يتظاهر بما هو فوق قدره . وبعضهم يرويه : (عريان التينة وفى يده سكينه ويقول طريق الحمارة فىن) . وبعضهم يقول : (عريان التينة وسكران طينه ويقول طريق الحمارة فىن) . وهو مثل قديم فى العامية أوردته الأبيشي فى المستطرف بالرواية الأولى (١) .

١٨٩١ - «إِلْعَرَيَانْ فِي الْقَفْلَةِ مَرْتَاخْ»

لأنه لا أخال له يتبع في تحميلها ولا شئ معه يخشى عليه من السرقة . والقفلة يريدون بها القافلة فقصبوها كماديتهم . وانظر : (مريح الرايا من غسيل الصابون) وقولهم : (دبتاربع الريان من غسيل الصابون) .

١٨٩٢ - «عَزَالَ يَوْمَ خَرَابَ سَنَهْ»

وذلك لأن في الانتقال من دار لدار تلقاً للثلاث ولكل ما يتقل مهما يحافظ عليه .

١٨٩٣ - «إِلْعَزْ بَعْدَ الْوَالِدَيْنِ هَوَانْ»

ويروى (منلة) بدل هوان . يضربه النساء في الغالب إذا فقدن الوالدين .

١٨٩٤ - «إِلْعَزُوبِيَّةَ وَلَا الْجَوَازَهْ الْعَرَّةُ»

أي العزوبة خير من الزواج الذي يعر ويشين . والعرة (بالكسر) مصغر وصف به ، يقولون : (جوازَه عره ، ومره عره ، وراجل عره) الخ . والعرب تطلق العرة (بالضم) على الرجل يشين القوم . يضرب في احتمال أخف الضررين . ومثله قولهم : (قعاد الخزانة ولا الجوازَه التلنامه) .

١٨٩٥ - «عَسَا كَرِ الْكِرَا مَا تَضْرِبُشْ بَارُودْ»

أي ليس الجندي الذي يحارب دفاعاً عن حوزته فهبات أن يتقدم أو يطلق بارودة إذا ترك وشأنه . يضرب للفرق بين عمل المدفوع بالرغبة وعمل المدفوع بالترغيب . وفي معناه قولهم : (غز الكرا ما يحاربوش) وقريب منهما قولهم : (كلب يحروه للصيد ما يصطاد) .

١٨٩٦ - «إِلْعَشْرُ تَخَافُ مِ النَّطَاحْ»

العشر (بكسر ففتح :) الدابة المشراة ، وهي تخشى من النطاح طبيعة إشفاقاً على ما في بطنها . وفي معناه قولهم : (البهيمة العشر ما تناطحش) وقد تقدم في الباء الموحدة وتكلمنا عليه هناك .

١٨٩٧ - «إِلْعَشْرُ كَلَّافْ»

العشر : هو خمل البهيمة . والكلاف : علاف المشاشية الذي يعنى بها ويطعمها ويقوم بخنمها ، أى إذا خلت سمحت فيقوم لما الحمل مقام كلاف يطعمها ، وذلك لأنهم يزعمون أن الحمل يقويها .

١٨٩٨ - « عَشْرَةُ اللَّيْلِ تَسْمِعِينَ »

أى الليل لا تكشف فيه حقيقة الشيء فترى أعظم مما هو عليه .

١٨٩٩ - « الْعِشْرَةُ مَا تَهْوُنْشَ إِلَّا عَلَى قَلِيلٍ الْأَصْلُ »

العشرة : معاشره الأصدقاء ، أى لا يستهن بعهد الصداقة وينساه إلا الوضع .

١٩٠٠ - « عَشَمَ ابْلِيسُ فِي الْجَنَّةِ »

العشم (بفتح ح) : الرجاء . يضرب لمن يعلق آماله بأمر لن يناله ، فهو فى رجائه كابليس فى رجائه دخول الجنة .

١٩٠١ - « عَشْمَنَنِ بِالْحَلْقِ تَقَبَّتَ أَنَا وَدَانِي »

أى وعدتنى وأوسعت لى الرجاء بحلق أتحل به فتقبت أنا أذن . يضرب للشخص يتنبأ للشيء قبل حصوله عليه . وبعضهم يزيد فيه : (لا الحق جاني ولا كلام الناس كفاني) .

١٩٠٢ - « عَشْمُوهُ لَيْلَهُ قُرْبِيهَ مِنَ الْجُوعِ »

انظر : (أكله ليلة) الخ .

١٩٠٣ - « عَشِيْقُكَ مَا تَخْذِيهِ وَطَلِيْقُكَ مَا تَرُدِّيهِ »

ما تخذيه : أى لا تأخذه والمراد الزوج ، أى لا تزوجى بعشيقك لانقلاب العشق إلى بغضاء بعد الزوج فى الغالب ، وكذلك لا تعودى لمن طلقك ويكفيك أنه فارقك فلست بعد ذلك بامنة من أن يفارقك مرة أخرى .

١٩٠٤ - « عَصْبِيَه حَرِيرٌ عَلَى غَطَا زَيْرٍ »

العصبة (يفتح فسكون) يريدن بها خماراً مخططاً بهي الألوان له هذاب فى طرفه يوضع على الرأس ويرسل باقيه على الظهر ولا يستعمله إلا نساء القرى . والزير (بكسر أوله) : حايه المساء . يضرب للثوب الفاخر يلبسه من لا يستحقه فيظهر فيه بمظهر فخم ولكن لا طائل تحته .

١٩٠٥ - « عَصْبِيَه وَبُرْدَةٌ عَلَى رَأْسِ قُرْدَةٍ »

العصبة (يفتح فسكون) : خار مخطط تختمر به نساء القرى . والبردة (بضم فسكون) : ملاء تستعملها نساء الصعيد بأن يتلفن بها على الكتفين ويلفن رءوسهن بأحد طرفيها . وهو فى معنى : (عصبة حرير) الخ . المتقدم :

١٩٠٦ - «لِعَصْفُورٍ بِيْتَفَلٍّ وَالصَّيَّادِ بِيْتَقْلٍ»

أى هذا غير مهم مشغل بتقلبه ريشه وهو مطمئن ، وذلك كأنما يقبل على الحمر لعدم تمكنه منه وانتظاره للفرصة فيه . يضرب للثنين لا يعرف كلاهما ما في قلب الآخر .

١٩٠٧ - «عَصْفُورٌ فِي إِيْدِكَ وَلَا كُرْكُى طَائِرٌ»

أى الصغير فى اليد خير من الكبير الخارج عنها . وهو قريب من قولهم : (عصفورة فى اليد ولا عشرة فى الشجر) . ومن الأمثال التى أوردتها الراغب الأصفهاني فى محاضراته للامة فى زمنه قولهم : (عصفور مهزول على خوانك خير كركى على خوان غيرك) (١) .

١٩٠٨ - «عَصْفُورَةٌ فِي الْيَدِ وَلَا عَشْرَةٌ فِي السَّجَرِ»

لأن الذى باليد مملوكة والانتفاع بها حاصل ، وأما العشرة التى فى الشجر لا فائدة منها وإن كثرت . يضرب فى أن الشيء القليل المملوك خير من الكثير البعيد عن اليد ، وقريب منه قولهم : (عصفور فى إيدك ولا كركى طائر) وانظر فى الحميم : (جرادة فى الكف ولا ألف فى الهواء) .

١٩٠٩ - «لِعُضْمَةِ النَّتْنَةِ لِأَهْلِهَا»

أى العظمة إذا أنتنت لا يقبلها غير أهلها . والمراد المحتاج الذى أضاع ثروته ليس له من يكفله غير أهله يرجع إليهم ويأوى إلى كتفهم . ويرويه بعضهم : (اللحم أن نتن له أهله) ويرادفهما من الأمثال القديمة : (أنفك منك وإن كان أجده) على أن العامة قالت فى أمثالها أيضاً : (أنفك منك ولو كان أجدهم وصباغك صباغك وكان أقطم) وقد سبق ذكره فى الألف .

١٩١٠ - «لِعَطَّارِ الزَّرْفَتِ يَضِيعُ الْمُسْتَكَّةُ وَيَسْتَحَرَّسُ عَلَى الْوَرَقِ»

الزفت (بكسر فسكون) : القار . والمراد بالطار : الصبلى . والمستكة (بكسر فسكون فكسر) المصطكا ، وهو العلك الرومى المعروف ، أى الصبلى الجاهل يتهاون فى بيع العقاقير ويحرص على الورق الذى تلف به . يضرب لمن يفرط فى الجوهر ويحافظ على العرض .

١٩١١ - «إِعْظَمَانُ يَكْسِرُ الْخَوْضَ»

لأن الظما يدفعه فهو معذور فيما أتلف ، يضرب للمضطر بأق ما يحاسب عليه ، وإنما علمه اضطرابه ولولاه لكف .

١٩١٢ - «عَقَّهَا مَا تَا كُلُّ إِلَّا نَصِيبَهَا»

أى النفس والمعنى ظاهر .

١٩١٣ - «عَقَّالُ الْبَهِيمِ رُبَّاطُهُ»

المراد بالعقل ما يحفظه ويمنع من فراره ولا شئ أحفظ له من ربطه في مكانه لأنه يقوم له مقام العقال للبهر ، وهو ربط ساقه بفخذه . وانظر : (إلى ما يربط بهيمة ينسرق) .

١٩١٤ - «لَمُقَدَّةٌ تَغْلِبُ النَّجَّارَ»

أى إذا صادف النجار عقدة في الحطب غلبته وأوقفت عمله . يضرب فيمن تصادفه مشكلة يعجز عن حلها : وفي معناه قولهم : (عند المقدة يوحل النجار) .

١٩١٥ - «الْعُقْرَبَةُ أُخْتُ الْحَيَّةِ»

أى فى الأذى . يضرب للمساوين فى ذلك إذا حاول بعضهم تفضيل أحدهما على الآخر .

١٩١٦ - «الْعَقْلُ رَيْنُهُ لِكُلِّ ذَرِينَةٍ»

يضرب فى مدح الرزاة والعقل .

١٩١٧ - «عَلَامَةُ الْقِيَامَةِ لَمَّا تَشْرَبَ مِنَ الْحِيطِ وَتَشُوفُ النُّورَ فِي الْخِيطِ»

هو من الأمثال القديمة عند العامة سمعناه من أدركتنا من الشيخ المسنين وهم مسموعه من قبلهم ، أى قبل أن يوزع المساء فى القى ، ونور الكهرياء فى الأسلاك .

١٩١٨ - «لِلْعَلَامَةِ أَنْكَبَتْ وَالنَّخَالَةَ قَبَّتْ»

العلامة : الدقيق الحوارى . وانكبت بمعنى طرحت وألقيت . والنخالة : القشور الخارجة من الدقيق بعد نخله ، ومعنى قب العجين ارتفع لاختباره ، أى طرح الدقيق الحوارى واعنى يعجن النخالة حتى قب وارتفعت . يضرب فى إهمال الأصيل المستحق والعناية بالدون الخسيس حتى يعلو . ويرويه بعضهم : (النخالة قامت والعلامة نامت) أى ارتفع السافل وانحط العالي وسيأتى فى التون .

١٩١٩ - « عَلَقَهُ وَتَفُوتَ مَا حَذَّ يَمُوتَ »

العلاقة (يفتح فسكون) : الوجهة من الضرب ، أى أُضرب هذه العلاقة وتمر كأن لم تكن
فا أحد يموت من مثلها . يضرب للضرر الذى لا يتلف النفوس وأنه يمر وينسى وينفى
أمره فلا ينبغي الاهتمام له ما دام لا يد منه .

١٩٢٠ - « اِلْعَلِمَ بِالشَّيْءِ وَلَا الْجَهْلُ بِهِ »

معناه ظاهر لأن العلم بالشئ لا يضر ولو لم يعمل به بخلاف الجهل به لاحتمال أن يحتاج
يوما لمعرفة ذلك الشئ أو الاشتغال به .

١٩٢١ - « اِلْعَلِمَ فِي الصُّلُورِ مُوشٌ فِي السُّطُورِ »

معناه ظاهر : وهو كقول الراجز :
ليس يعلم ما حوى القمطر ما العلم إلا ما وعاه الصلندر
ومثله :

ما دخل الحمام من عليمي فذلك ما فاز به سبيي^(١)
أى ما صبنى عندما أتجرد من كل شئ .

١٩٢٢ - « اِلْعَلِمَ فِي كُلِّ زَمَنٍ لَهُ قِيَمَةٌ وَتَمَنَ »

معناه ظاهر .

١٩٢٣ - « عَلِمَ فِي الْمِتْبَلَمِ يَصْبَحُ نَائِمِي »

المتبلم : الغبي الأبله ، أى مهما تعلمه فى الليل وتجهد نفسك معه فإنه يئسى ما علمته
إياه إذا أصبح . يضرب لمن لا يصلح للتعليم ولا يساعده عقله عليه .

١٩٢٤ - « عَلِمَتْهُ السَّرْقَةُ حَطَّ لِيَدُهُ فِي الْخِرْقَةِ »

المراد بالخرقه هنا : الثوب ، ومعنى حط : وضع ، أى علمته السرقة فكان أول شئ
فعله أن وضع يده فى ثوبى وسرق منى ، وهو قريب من قول الشاعر :
أعلمه الرماية كل يوم فلما اشتد ساعده رماني

١٩٢٥ - « عَلَّمَنَاهُمْ عَ الشُّحَاتَةَ سَبَقُونَا عَلَى الْأَبْوَابِ »

الشحاته : الشحاذة ، وهى الكذبة ، أى علمناهم ها لم فسبقونا إلى أبواب الناس يستجدون وزاحونا ولم يراعوا فضلنا عليهم ، وبعضهم يرويه بلفظ المفرد ، أى علمناه ع الشحاته . الخ . يضرب لمن يرشد إنسانا لصناعة له فيزاحمه فيها .

١٩٢٦ - « عَلَى الرَّأْيِ الْحَرَّاتِ اللَّهُ يَلْعَنُ الْجُوزَ »

الجوز : الزوج . والمراد الثوران يقرنان في الحراث للحرث ، أى فليكن حكمتا فيهما كحكم الحراث في ثوريه فلمنة الله عليهما فكلاهما لا يستحق غير ذلك . يضرب للشخصين الرديين يراد تفضيل أحدهما على أخيه فلا يعثر له على حسنة .

١٩٢٧ - « عَلَى رَأْسِهِ صُوفَةٌ »

أى معروف بين الناس مفضوح أمره ، فهو كقولهم : (صوفته منوره) وقد تقدم : (الحراى على راسه ريشه) . (فى الروض الأنف ج ١ ص ٨٤ شئى ربما كان أصل هذا) .

١٩٢٨ - « عَلَى شَانِ بَطْنُهُ حَلَقُوا دَقْنَهُ »

أى لأجل احتياجه للقوت رضى بخلق لحينه وتعرض لاستهزاء الناس به . يضرب لمن يرضى بالإهانة جنب إشباع بطنه للحاجة .

١٩٢٩ - « عَلَى شَانِ كِبَابِكَ أَكُتِبَ أَنَا عَدْسِي »

أى لأجل كبابك ألتى أنا بعدسى من الإثاء لتصنعه فيه . يضرب فى أنه لا ينبغي للفقير أن يفسد ما عنده على تقاضه لأجل إصلاح ما عند غيره وإن عظمت قيمته .

١٩٣٠ - « عَلَى عَيْنِكَ يَا تَاجِرُ »

يضرب لشئى الظاهر الذى يراه كل أحد . وبعضهم يرويه : (لى عينك يا هوا) وانظر (يابدر شمسك نص الليل) وانظر فى الكنايات : (أشكره خبر) فى ص ١٠٨ من الكتاب رقم ٦٤٨ شعر نظم هذا المثل . وأورده فى سمر العيون أواخر ص ١٣٣ . مراتع الغزلان ص ٧٣ مقاطيع فيها (على عينك يا تاجر) بحاشية ص ٢٦ من الحسن الصريح فى مائة مليح للصفدى : (على عينك يا تاجر) قطف الأزهار رقم ٦٥٣ أدب أول ص ٣٠٦ مقطوعان فيها هذا المثل . (وانظر نظمه لابن الوردى فى ج ٢ ص ١٨٤ من تاريخه) .

١٩٣١ - « عَلَى قَدِّ حَجَلِكْ مَدِّ رِجْلِكْ »

يضرب في التبي عن تجاوز المرء حده . ويفسرون الحجل هنا بالخلخال . وانظر قولهم :
(على قد لحافك مد رجلك) .

١٩٣٢ - « عَلَى قَدِّ زَيْتِهْ خَايِلْ لَهُ »

أى على قدر ما أعطى من الزيت إلب له ، والمقصود اللعب بخيال الظل لأنهم يوقدون
به القطن بالزيت لإظهار الخيال ، أى أخطئه على قدر ما يعطى من الأجر ، فهو في معنى
قولهم : (على قد قوله قدفوا له) .

١٩٣٣ - « عَلَى قَدِّ قَلُوسِكَ طَوْحْ رِجْلِيكَ »

القند : القدر . والقلوس : النقود . والمراد طوح رجلتك في الأرجوحة بقدر ما أعطيت
لصاحبها من الأجرة . أى لكل إنسان أن يتمتع بالشئ بقدر ما أتفق من المطلوب عليه .

١٩٣٤ - « عَلَى قَدِّ قَوْلُهُ قَدِّفُوا لَهُ »

أرادوا به التجنيس والقول : الباقلاء . وقذف معناه : جذف بالمهداف ، أى على قدر
ما أعطى من الأجر خلعوه . وفي معناه قولهم : (على قد زيتته خايل له) .

١٩٣٥ - « عَلَى قَدِّ لِحَافِكَ مَدِّ رِجْلِكَ »

الحاف (بكسر الأول) : غطاء مضرب معروف ، والمراد مد رجلك على قدر طول
غطائك : يضرب في السى على تجاوز المرء حده في كل شئ ولا سيما في مصرفه .
ويروى (حصيرتك) بدل لحافك وانظر قولهم : (على قد حجلك مد رجلك) .

(انظر في اليتيمة ج ١ ص ١١٧ قول المتنبي : • على قدر الرجل فيه الخطي •
وقد ذكر أنه مثل عاي) وفي أواخر ص ٦٦ من الكتاب رقم ٦٤٨ شعر :
• على قدر الكساء أمد رجلى • وانظر في محاضرات سراغب ج ٢ ص ٤٢٢ أنس الوحيد
في المحاضرات ص ٤٢ نظم • على قدر الكساء قد رجلك • . المجموع رقم ٦٤٧ أدب
ظهور ص ٩٨ من أرجوزة الشهاب الخفاجي :

• وامد على قدر الكساء رجلكا • . مسامرات ابن العربي ج ٢ ص ٣٦٣ أبيات فيها :
• بمد رجليه على قدره • لإنشاء العطار طبع يوزق رقم ٣٤٤ أدب ص ١٠٧ بيت :
لا خير فيمن لم يكن عاقلا • بمد رجليه على قلسه
وانظر في مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٨٢ (اطمنن على قدر أرضك) .

١٩٣٦ - « عَلَى قَلْبِهَا طَالُونٌ »

أى على قلب السفينة . وطالون : محله فيها مسجد أحد بن طولون ، سموها باسمه ثم حرفوه وقالوا : طالون وبعضهم يقول : طيلون . وقائل هذا المثل مغربي . وسببه أن فقراء المغاربة كانوا ينزلونهم بهذا المسجد ولا سباً وقت مرورهم بمصر للحج ، فلما ركب المغربي سفينة في النيل من الإسكندرية كان يظن أنها ترسو على هذا المسجد ولا يتحمل كراه الانتقال إليه على الدواب فرست السفينة على الشاطئ وأشار له الملاح بالنزول بعد ما تقاضاه الأجر فأبى وقال : (على قلبها لطالون) أى لا أزال فيها حتى توصلى إلى المكان المقصود فذهبت مثلاً .

(انظر في ص ٢١ من رحلة ابن جبير تخصيص صلاح الدين مسجد ابن طولون لفقراء المغاربة . وفي خطط المقرئى ج ٢ ص ٢٦٨ نزول المغاربة بمسجد ابن طولون عند مرورهم بمصر للحج) .

١٩٣٧ - « عَلَى لُسَانِي وَلَا تَنْسَانِي »

أى لا تنسى من معروفك ولو تلعمنى شيئاً قليلاً يؤخذ على طرف اللسان .

١٩٣٨ - « عَلَى مَا تَتَكَلَّلُ الْعَمَشَةُ يُكُونُ السُّوقُ خُرْبٌ »

(على ما) يريدون بها (إلى أن) ، يضرب للسبي الخط لا يفارقه حظه في كل ما يحاول وقريب منه قولهم : (على ما يسعد المتعوس يفرغ عمره) .

١٩٣٩ - « عَلَى مَا يَجِي التَّرْبَاقِي مِنَ الْعِرَاقِ يُكُونُ الْعَلِيلُ مَاتٌ »

على ما يجي ، أى إلى أن يأتى . وبعضهم يقول : (على بال ما يجي) والمعنى واحد . يضرب للامر الملق على أمر بعيد يحتاج في حصوله إلى زمن . وانظر في الميم : (موت ياحمار لما يجيك العليق) ففيه شيء من معناه . وأنشده التنوخي في نشوار المحاضرة لسيف الدولة الحمداني :

وقالوا يعود الماء في النهر بعد ما عفت منه آيات وسدت مشاريع
قلت إلى أن يرجع الماء جارياً وتمشب جنباه تمسوت الضفادع
والمثل قديم عند العامة أورده الأبيشي في المستطرف برواية : (بينما يجي الدرباق من العراق يكون المسعوج مات) (١) .

١٩٤٠ - « عَلَى مَا يَسْعَدِ الْمَتْعُوسُ يَفْرُغْ عُمْرُهُ »

(على ما) يريدون بها (إلى أن) ويريدون بالسعد في الغالب النقي . يضرب للشيء الحظ يدركه الموت وهو في انتظار النقي . وانظر قولهم : (على ما تتكحل العمشة يكون السوق خرب) .

١٩٤١ - « عَلَى مَا يَنْقُطُ الْجَرِيدُ يَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَرِيدُ »

وبعضهم يقول : (على بال ما ينقطع) الخ . والمعنى واحد إذ المراد إلى أن يقطع . يضرب للشيء يخشى منه ولكن أمام حصوله وقت قد يغير الله فيه من حال إلى حال . وهو قديم عند العامة أورده الأبشهي في المستطرف برواية : (بنينا يقطع) بدل : (على ما ينقطع)^(١) .

١٩٤٢ - « عَلَى وَشَلْكَ يَبَانَ يَأْمَاغِرُ اللَّبَّانُ »

الوش (بكسر الأول وتشديد الثاني) : الوجه . والمذغ : المضغ ، أي مضغك لبان لا يخفى ويظهر على وجهك بتحريك فكك . يضرب للخلق أو الأمر لا يمكن إخفاؤه . ومثله من أمثال العرب : (تخبر عن مجهول مرآته) أي منظره يخبر عن مخبره^(٢) . وفي معناه قول سلم الحاسر : لا تسأل المرأة عن خلقتها في وجهه شاهد من الخبر^(٣)

١٩٤٣ - « عَلَيْكَ يَا صُعَيْدِي وَلَوْ بَاتَ »

أي عليك العمل فأنت مطالب به ولو لم تنه في نهارك ، وإنما خص الصعيدى بالمخاطبة لأن أكثر العمال مجلبون للامال الكبيرة من الصعيدة . يضرب للشيء لابد من أدائه ولا يفيد التفریط فيه ولا التواني .

١٩٤٤ - « عَلِيلٌ وَعَامِلٌ مِدَاوِي »

عامل ، أي جاعل نفسه ، ولو فطن لحاله لنظر في علته ودأواها قبل أن يشتغل بمداواة الناس . يضرب فيمن يهمل نفسه ويهتم بالناس . وانظر قولهم : (يا مداوى خيل الناس حصانك من عند زره خائب) والعرب تقول في أمثالها : (يا طيب طب لنفسك) .

(١) ج ١ ص ٤٣ . (٢) نهاية الأرب لنويري ج ٣ ص ٢٢ (تيمور) .

(٣) نيف في آخر ص ٧١ وجميع الأبطال ج ١ ص ١٠٩ (تيمور) .

١٩٤٥ - «عُمَرُ ابْنِ شَهْرٍ مَا يَبْقَى ابْنُ شَهْرَيْنِ»

يُضْرَبُ فِيهَا يَسْتَحِيلُ وَقَوْعُهُ .

١٩٤٦ - «الْعُمَرُ تَدْبِيرَةٌ»

أَيُّ الْعَمْرِ حَتَّاجٌ لِلتَّدْبِيرِ . وَالْمُرَادُ الْإِحْتِيَاظُ وَعَدَمُ لِقَاءِ النَّفْسِ فِي الْهَلَكَةِ ، وَهُوَ كَقَوْلِهِمْ : (الْعَمَرُ مَوْشٌ بِعِزَّةٍ) وَسَيَأْتِي . يُضْرَبُ عِنْدَ الْإِقْدَامِ عَلَى أَمْرٍ فِيهِ خَطَرٌ مُخْطِئًا . وَيُضْرَبُ لِلْإِعْتِدَالِ عَنِ التَّكْوِصِ فِي مِثْلِ هَذِهِ الْحَالَةِ . وَيُرَادُفُهُ مِنْ أَمْثَالِ الْعَرَبِ : (لَيْسَ يَلَامُ جَارِبٌ مِنْ حَفَّتِهِ) .

١٩٤٧ - «عُمَرُ التَّشْفِيطِ مَا يَمْلَأُش قَرَبٌ»

التَّشْفِيطُ : مَصُّ الْمَاءِ قَلِيلًا قَلِيلًا ، وَبَعْضُ الرِّيفِيِّينَ يَقُولُ فِيهِ التَّشْفِيطُ بِالنَّاءِ فِي آخِرِهِ . وَالْمُرَادُ بِهِ فِي الْمَثَلِ : نَزْحُ الْمَاءِ الْقَلِيلِ مِنْ هُنَا وَهُنَاكَ وَأَنَّهُ لَا يَمْلَأُ الْقَرَبَ وَإِنَّمَا يَمْلَأُ مِنَ الْمَاءِ الْغَزِيرِ . يُضْرَبُ فِي أَنَّ الشَّيْءَ الْقَلِيلَ الْمِيعَةَ لَا يَجْدِي جَمْعُهُ مِنْ هُنَا وَهُنَاكَ وَلَا يَسَعِفُ فِي الْقِيَامِ بِالْأُمُورِ . وَيُرْوَاهُ بِغَيْرِ لَفْظٍ عَمْرٌ فِي أَوَّلِهِ وَمَا هُنَا أَصَحُّ .

١٩٤٨ - «عُمَرُ الْحَدِيدِ الرَّدِي مَا تَشْتَرِي تَسْلُهُ لَوْ كَانَ مَبِئْضُ قَوَى

يَرْدِي عَلَيْهِ أَصْلُهُ»

النَّسْلُ : يَرِيدُونَ بِهِ الْجِنْسَ وَالنَّوْعَ ، أَيْ لَا تَشْتَرِي الْحَدِيدَ الرَّدِيَّ وَلَا يَغْرُنْكَ بِيَاضِ ظَاهِرِهِ فَإِنَّ رَدَاءَةَ نَوْعِهِ لَا يَدُ أَنْ تَغْلِبَ وَتُظْهَرَ عَلَيْهِ . يُضْرَبُ لِلتَّمِ الْأَصْلِ وَعَدَمِ الْإِغْتِرَارِ بِظَاهِرِهِ ، وَالْمَثَلُ مُوزُونٌ كَأَنَّهُ قِطْعَةٌ مِنْ مَوَالِيَا . وَبَعْضُهُمْ يَرَوِي فِيهِ (النُّحَاسُ) بِدَلِّ الْحَدِيدِ ، وَلَعَلَّهُ الْأَصَحُّ لِأَنَّهُ هُوَ الَّذِي يَبْيِضُ بِالْقَصْدِيرِ .

١٩٤٩ - «عُمَرُ الْحَسُودِ مَا يَسُودُ»

أَيُّ هِمَاتٍ أَنْ يَسُودَ الْحَسُودُ لِأَنَّ الْحَسَدَ لَا يَتَأْتِي إِلَّا مِنْ صَغَرِ الْهِمَّةِ وَضَعَةِ النَّفْسِ فَكَيْفَ يَسُودُ صَاحِبُهُ ؟

١٩٥٠ - «عُمَرُ الدَّمِ مَا يَبْقَى مَيَّةٌ»

أَيُّ الدَّمِ لَا يَتَحَوَّلُ إِلَى مَاءٍ . وَالْمُرَادُ مَهْمَا يَكُنْ بَيْنَ الْأَقْرَابِ مِنْ شَقَاقٍ فَالدَّمُ الَّذِي يَجْمَعُهُمْ وَاحِدٌ وَلَا يَدُ لَمْ يَوْمًا مِنَ الْإِكْتِلَافِ . وَانْظُرْ : (الضُّفْرُ مَا يَطْلُمُش مِنَ اللَّحْمِ وَالدَّمُ مَا يَبْقَاشُ مِيَّةً) .

١٩٥١ - «عُمِرِ الدَّوَّارَةُ مَا تُرَابِي كَتَا كَيْتُ»

الكتاكيت جمع ككتوت (فتح فسكون) : وهو عندهم الفروج . والمراد بالدوارة التي لا تستقر في دارها المكثرة من غشيان الدور والسبر في الأزقة ، ومثلها لا تربي الفرائج ولا غيرها ولا تعنى بتدبير أمورها .

١٩٥٢ - «عُمِرِ الرَّأْيِبُ مَا يَرْجَعُ شَحْلِيْبُ»

أى هيات أن يعود الرائب حليبا . وبعضهم يرويه بلا لفظ (عمر) وقد ذكر في الراء .

١٩٥٣ - «عُمِرِ الشَّقِيُّ بَقِي»

وبعضهم يقول : (بقى) بكسرتين . وبعضهم يروى بدله : (بطل) أى بطل . وبعضهم بكسر أو الشق إذا كسر أول ما بعده . والمراد أن عمر الشق طويل ، ولعلهم يستطيعونه لانتظارهم موته ليستريحوا مما يلاقونه منه .

١٩٥٤ - «عُمِرِ الطَّمَعُ مَا جَمَعُ»

يضرب في ذم الطمع . وقد تقدم في الطاء المهمله : (الطمع يقل ما جمع) .

١٩٥٥ - «عُمِرِ الْعَدُوُّ عَلِيَّةُ»

أى على المريض وهو دعاء له بأن يوهب عمر العدو لأنه نجته طويلا العمر في زعمهم .

١٩٥٦ - «عُمِرِ الْعَدُوُّ مَا يَبْقَى حَيِّبٌ وَعُمِرَ شَجَرَةُ التِّينِ مَا تَطْرَحُ زَيْبٌ»

أى لا يصبر العدو حياء كما أن شجرة التين لا تثمر زيبا . ومعنى الطرح عندهم الإثمار ، وهو من أمثال العامة القديمة ، وكانت الرواية فيه : (العدو ما يبقى حبيب حتى يصير الحمار طيب) على ما أورده الأبيشي في المستطرف .

١٩٥٧ - «عُمِرِ الْغَابُ مَا يَصْبَحُ مِنْهُ أَوْتَادُ»

الغاب : القصب . والأوتاد لا يصبح اتخذها منه لأنه أجوف لا يتحمل . وفي معناه : (شجرة البامية ما يصحش منها أوتاد) وقد تقدم في السين المهمله . يضرب للشئ لا يصلح لما يراد اتخذ منه .

١٩٥٨ - « عُمِرِ الْفَلَّاحُ إِنْ فَلَحَ »

أى لا يفلح ما عاش ، وهو من تندبر أهل المدن بالفلاحين والواقع خلافه وقالوا فيهم أيضاً : (إن طلع من الخشب ماشه يطلع من الفلاح باشا) و (الفلاح مهما اترقى ما ترحسن منه الدقة) وذكرنا في الألف والفاء .

١٩٥٩ - « عُمِرِ الْمَالِ الْحَلَالُ مَا يَضِيعُ »

أى ما اكتسب من حل لا يضيع . يضرب غالباً عند وجود شيء مفقود .

١٩٦٠ - « أَلْعُمِرُ مَوْشُ بَعَزَّةٌ »

البعزة : البعرة ، أى العمر ليس مما يفرط فيه ويكثر . يضرب للتحذير من الإقدام على أمر فيه خطر . ويضرب للاعتذار عن النكوص في مثل هذه الحالة . ومثله قولهم : (العمر تدبره) وقد تقدم وتقدم أن العرب تقول في هذا المعنى : (ليس يلام هارب من حقه) .

١٩٦١ - « عُمِرِ النِّسَاءُ مَا تَرْبِي عِجْلٌ وَيَحْرِتُ »

معناه أن العجل الذى تربيته المرأة لا يصلح للخرث لسوء تربيته وتدريبه . يضرب فى أن من تربية النساء وتقوم بتربيته لا يفلح ولاعتقادهم ذلك جعلوا من ألفاظ السباب والتعبير قولهم : (فلان تربية مره) .

١٩٦٢ - « عَمَّشَ وَعَامَلَمَ مَكْحَلَةً »

مكحلة (بفتح الحاء) بصيغة المفعول والمراد هنا الفاعل فالصواب كسرها . والمعنى تكون هذه عشاء ضعيفة النظر ثم تجعل نفسها مكحلة للعيون يضرب لمن يقدم على عمل مع عجزه عما هو أسهل منه .

١٩٦٣ - « عَمَلٌ لَهُ شَرْدٌ فِي غَلْبَنِى »

الشرد (بفتح فسكون) : الريح الحارة وعند الملاحين الريح الشديدة والغليظة (بفتح مع كسر اللام المشددة) : الريح الساكنة ، أى أظهر شيئاً من لا شيء وأوجد شيئاً بلا سبب .

١٩٦٤ - « عَمَلٌ مِنْ طَبِّ لِمَنْ حَبَّ »

هو مثل عربي قديم أورده الميلاني برواية (صنعة من طب لمن حب) . يضرب في إتيان العمل ومعناه صنعه صنعة حاذق لمن يحبه . ولفظ (طب) غير مستعمل في كلام العامة بمعنى حلق في عمله ولكنهم استعملوه هنا إبقاء على ألفاظ المثل ولم يغيروا فيه إلا الصنعة بالعمل .

١٩٦٥ - « عَمَلُكَ عَمَّا لَكَ »

أى ما يصيبك من خير أو شر فمن عمله .

١٩٦٦ - « عَمَلُوكَ مَسْحَرٌ قَالَ فِرْعَوْنُ رَمَضَانَ »

المسحر : الذى يطوف على الدور في رمضان ليوقظ الناس للسحور ، ومن عادته أن يفتي أزجالاً ويقرع على طبل صغير في يده ، أى لما جعلوه مسحراً انتهى رمضان ولم تبق حاجة إليه . يضرب لمن يشتغل بأمر فينتهى المقصود منه حين اشتغاله به ويستغنى عنه ، وهم يقصدون بذلك نهي الحظ وغيره ، فان كان ذلك لسوء الحظ فقط فقد قالوا فيه أيضاً : (جا يتاجر في الحنة كثرت الأحزان) أى قل السرور أو انتهى ، وقد تقدم في حرف الجيم . وأورده الأبيشي في المستطرف برواية : (سموك مسح قال فرغ رمضان) (١) .

١٩٦٧ - « عَمَلُوهَا الصَّغَارُ وَقَعُوا فِيهَا الْكِبَارُ »

يضرب للشيء يفعله الصغار فيعود ضرره على الكبار ويؤخذون به . وفي معناه : (فتحوها الثيران وقعوا فيها الثيران) وسيأتى في القاء .

١٩٦٨ - « عَمِيَّةٌ تَحْفِفُ مَجْنُونَهُ وَتَقُولُ حَوَاجِبُ مَقْرُونَةٍ »

أورده الأبيشي في المستطرف في أمثال النساء برواية : (تقول حواجبك سود مقرونة) ج ١ ص ٤٩ وأورده صاحب بحر العيون في أواخر ص ١١١ الجزء الأول منه فقط . والعمية : العمياء . والتحفيف : تنف ما على وجه المرأة من الشعر الدقيق بوسائل تعمل . والمراد أن العمياء على ما بها من العمى قامت بتحفيف وجه امرأة مجنونة يعجز عن تحفيها البصر لعدم ثباتها ولم تكف بذلك بل أخذت تفرط فخلها وتذكر حاجبها

المقرونين كأنها مبصرة كل شيء . يضرب للعاجز عن الأمر يحاول عمله ويتعرض لأدق ما فيه .

١٩٦٩ - « عَمِيَّةٌ وَعَرَجَةٌ وَكَيْعَانُهُمَا خَارِجَةٌ »

أى هى عمياء عزجاء بارزة الكوعين من النعافة والسقم . يضرب لمن تجمعت فيه عيوب خلقية كثيرة . والكيعان عندهم جمع كوع (بالضم) ويريدون به طرف الموقف ، والصواب أنه طرف الزند مما يلى الرسغ الذى تسميه العامة : (ختقة الإيد) وسبأنى فى الكاف قولهم : (الكوع مدبب والوش مهيب) الخ .

١٩٧٠ - « أَلْعَمَى يَا بَلْدُرُ »

يضرب لمن يخفى عليه الشيء الظاهر فلا يراه إما ذهولاً أو لسبق نظره إلى شيء آخر ، وهو مخاطبة للبلد فى السماء ، أى اعذرهم يا بلد فى عدم رؤيتهم لك مع ظهورك وسقوط نورك فانه العمى منعمهم من ذلك .

١٩٧١ - « إِلْعَانِيَّةٌ صُلْفٌ »

أى العنائة مصادفة لمن صادفته سعد وثال ما يريد .

١٩٧٢ - « إِلْعَنْبُ إِنْ صَبَحَ فَسَدَ وَإِنْ فَسَدَ صَبَحَ »

المراد بعد عصره فانه إن صبح صار خيراً ضررها أكثر من نفعها ، وإن فسد صار خلا غير ضار . يضرب فى الشيء الضار يحول فيقلب نافعاً ، وقد يراد به الشخص الصالح الشرير يصاب بما يجعله صالحاً خيراً ، كأن تعجزه العامة عن ارتكاب الشر فيميل إلى الخير ، أو يراها عقاباً له فيعتبر ويؤزر .

١٩٧٣ - « عِنْدَ الْإِبْرَةِ تُتَوُّهُ السُّلُوكُ »

السلوك : يريدون بها هنا الحيوط التى يخط بها ، وهى كذلك فى اللغة ، والعامة لا تستعمل السلك إلا لما كان من حديد أو فضة ونحوهما . وتاه معناه عندهم فقد . والمراد عندما نجد الإبرة تنفذ الحيوط وتحق فلا نجد لها . يضرب فى الأمر إذا نهأت بعض أسبابه لاثبات الأخرى .

١٩٧٤ - « عِنْدَ الْإِمْتِحَانِ يُكْرَمُ الْمَرْءُ أَوْ يُهَانَ »

معناه ظاهر . وهو مثل عربى أورده الميدانى فى مجمع الأمثال ولم تغير العامة ألفاظه فليس فيه ما يصحح غير اللحن .

١٩٧٥ - «عِنْدِ الْبُطُونِ تَضِيعُ الْعُقُولُ»

صوابه : (وقت البطون) انظره في الواو .

١٩٧٦ - «عِنْدَ الرِّضَاعِ لِلْعَجَلِ يَعْرِفُ أُمَّهُ»

أى عند الحاجة يقبل الشخص على من كان يعرض عنه ويرويه بعضهم : (سبب العجل أى يعرف أمه) ويضرب في معنى آخر ، راجعه في السين المهملة .

١٩٧٧ - «عِنْدَ السَّعْدِ النَّمْلَةُ تَقْتُلُ التَّعْبَانَ»

أى عند إقبال السعد يقوى الضعيف على القوى .

١٩٧٨ - «عِنْدِ الطَّعْنِ يَبَانُ الْفَارَسُ مِنَ الْجَبَانِ»

معناه ظاهر ، وهو قدّم أورده الأتشيى في المستطرف (١) برواية (الطعان) بدل الطعن .

١٩٧٩ - «عِنْدَ الْعَطَا أَحْبَابٌ وَعِنْدَ الْطَلَبِ أَعْدَاءُ»

أى عند ما نعطيك ما تريدون ونقرضكم نكون أحبائكم ، وحينما نطالبكم بما لنا نتخذوننا أعداء لكم . وفي معناه قولم : (الأخذ حلو والعطاء مر) وقد تقدم في الألف .

١٩٨٠ - «عِنْدِ الْعَقْدَةِ يُوَحِّلُ النُّجَارُ»

ويروى : (وقف) و (يوقف) والمقصود وقف خار الشيخ في العقبة . وانظر قولم : (العقدة تغلب النجار) .

١٩٨١ - «عِنْدَهُ بَضَاعَةٌ وَالنَّاسُ جَوَاعَةٌ»

البضاعة (بضم الأول) عندهم : السلع التى تباع . يضرب للمعاطم على الناس المعجب بما عنده كان بيده أقاتهم وهم جميعا جاثقون محتاجون إليه .

١٩٨٢ - «لِعَنْزِهِ الْجَرَبَانَةُ مَا تَشْرَبُ إِلَّا مِنْ رَأْسِ الْعَيْنِ»

يضرب للفقير الميتل بالأمراض يسير بنفسه يسابق القوم .

١٩٨٣ - «عَنْزُهُ وَلَوْ طَارَتْ»

سيبه أن أحدهم رأى شيئاً فظنه عنزاً وحققه آخر فعلم أنه حداة وصمم الأول على قوله

حتى طارت الحدأة فلم يرجع بل قال : عنزه ولو طارت . يضرب للمتشبث برأيه بعد ظهور الخطأ فيه .

١٩٨٤ - « عُوذُ فِي حِزْمَةٍ يَعْمَلُ إِلَيْهِ »

أى ما يفعل وماذا يؤثر الفرد في الجماعة .

١٩٨٥ - « عُورَةٌ وَبِنْتُ عَبْدٍ وَدُخِلَتْهَا لَيْلَةُ الْحَدِّ »

انظر : (تبي عوره) الخ في المثناه الفوقية .

١٩٨٦ - « إِلْعُونَةُ يَا فَلَّاحِينَ مِنْ كُلِّ بَلَدٍ رَاجِلٌ »

العونة وتسمى السخرة : يريدون بها اجتماع أهل القرية وخروجهم للعمل بلا أجره كحفر الخللجان أو إصلاح الجروف وقد أبطلت الآن ، أى قيل هلموا إلى العونة أيها الفلاحون ، فقال قائل منهم : يخرج من كل بلد رجل فليس من العدل جمع العدد المطلوب من بلد واحد .

١٩٨٧ - « عَوِيلٌ بِلَادُهُ عَوِيلٌ بِلَادِ النَّاسِ »

العويل : الوضع العالة على الناس ، أى من كان كذلك في بلده فانه يكون كذلك في البلاد التى يرسل إليها فلا فائدة في انتقاله .

١٩٨٨ - « عَوِيلٌ شَتَمَ أَصِيلٌ نَهَارٌ نَادَى »

العويل : الوضع ، أى وضع شتم أصيلاً فلم يغضب بل قال إنه نهار ند . المراد سعيد مبارك لأن الشتم والدم من مثل هذا دلالة على كرم أصلى :

وإذا أتتك منعتى من ناقص
فهى الشهادة لى بأتى كامل
ولله در الطرماع حيث يقول :

لقد زادنى حياً لنفسى أنى
بغض لى كل امرئ غير طائل
ولنى شقى بالاشتام . ولن ترى
شقياساً بهم إلا كرم الشمال^(١)
وقال أبو تمام :

لقد آسف الأعداء مجد ابن يوسف
وذو النقص فى الدنيا بذى الفضل مولع

(١) نهاية الأرب للزمخشري ج ٣ ص ٤٧ (تيمور) .

وقال آخر :

ما عابني إلا الناس م وتلك من إحدى المناقب (١)
وأنظر قولهم : (العيب من أهل العيب ماهوش عيب) .

١٩٨٩ - « عَوِيلُ الشُّغْلِ شَاطِرُ الْكِرَا »

العويل (بفتح فكسر) . يريدون به الوضع العالة على الناس ويريدون به أيضا : الشيء الضعيف ، وهو المقصود هنا ، أى ضعيف العمل مع أنه كثير الأجر . يضرب لمن كان كذلك ، وليس المراد أن كل من كان ضعيفا في العمل يكون أجره كثيرا .

١٩٩٠ - « عَوِيلٌ قَالَ لَهُ كَفُّهُ إِلَى تَفَرُّقِهِ سِفْهُ »

العويل (بفتح فكسر) : الوضع العالة على الناس ، والمقصود بالمثل أنه أولى بأكل ما يعطيه للناس ويتصدق به . وأنظر : (الذى يفرقه العويل بسفه) في حرف الألف .

١٩٩١ - « لِعَوِيلٍ لِسَانُهُ طَوِيلٌ »

العويل : الوضع السفلى ، ومثله يكون طويل اللسان في السفاهة لما هو فيه من النفااض .

١٩٩٢ - « لِعَوِيلٍ مَا يَفْتَحُ بَابُهُ »

أى الوضع الذى لا يفتح بابه للضيوف وإنما يفتحه السمع الكريم .

١٩٩٣ - « عَوِيلٌ يَكْرَهُ عَوِيلٌ وَصَاحِبُ الْبَيْتِ يَكْرَهُ الْاِثْنَيْنِ »

العويل (بفتح فكسر) : الوضع الحسيس العالة على غيره ، أى إذا اجتمع عويلاان في دار فكلاهما يكره الآخر لأنه يشاركه في تطفله وصاحب الدار يكره الاثنين . وبعضهم يرويه : (شحات يكره شحات) والأول أعرف وأشهر .

١٩٩٤ - « لِعَوِيلٍ مِنْ جَبَلٍ وَالْعَاقِيَةِ مِنْ خُرْمٍ إِثْرَةٌ »

أى الممرض كالجبل يذبح بكل كلة على شخص بخلاف البرء فإنه يدخل إليه من سم خياط ، أى لا يأتى دفعة واحدة بل شيئا فشيئا .

١٩٩٥ - «إِلْيَاقَهُ الْمَخْفِيَّةُ فِي الدُّكَّةِ وَالطَّاقِيَّةُ»

العياقة معناها : التأتى فى الأباس والهيئة . والدكة : النكة . والطاقيّة : النكة ، وهى قلنسوة خفيفة تعمل من البز ، أى أن التأتى الخفى يكون فى النكة وانخادها من الحرير الملون ونحوه وهى لا تظهر لأحد وكذلك فى الطاقية . والمراد هنا التى تلبس تحت العمامة لتخبئها من العرق فهى غير ظاهرة أيضاً .

١٩٩٦ - «إِلْعَيَانٌ مَا حَدَّ يَعْرِفُ طَرِيقُ بَابُهُ وَالْعَفَى يَأْمَكُتَرُ أَحْبَابُهُ»

العيان : المريض . والعفى المراد : السليم من الأمراض . بضرب فى أن أكثر الناس لا يواسون ويهملونهم . وأنظر : (طول ما أنت طيب تكثر أصحابك) .

١٩٩٧ - «عَيْبِ الرَّاجِلِ جِيْبُهُ»

المراد بالراجل : الزوج . والجيب : هنة كالسكيس تحاط فى الثوب لحمل النقود وغيرها ، أى إنما الرجل بقلة الإنفاق على أهله وعياله .

١٩٩٨ - «عَيْبِ الرَّجَالِ قَلْبُهُمْ»

أى لا يلمون وإنما الممنوم قلوبهم والمقصود قلوبهم . يضرب للزوج يظهر فيه ما يذم تسليّة وتزنية للزوجة ، وقد تقوله الزوجة لمن يذم زوجها إذا لم تستطيع تكذيب ما يقال فيه .

١٩٩٩ - «عَيْبِ الرَّدِّ عَلَى صَاحِبَتِهِ»

الرّد (بكسر الأول) يريدون به الشئ المردود بعد شرائه لظهور عيب فيه ، فالمعنى أننا لانعاب فى رده وإنما العيب على من يبيع ما به عيب وهو المزمم بقبوله ثانية .

٢٠٠٠ - «عَيْبِ الْكَلَامِ تَطْوِيلُهُ»

يضرب فى ذم التطويل فى الكلام وغيره : وأنظر فى الكاف : (كثر القول دليل على قلة العقل) و (كثر الكلام خيبه) وقالوا أيضاً : (قصر الكلام منفعه) وسيأتى فى القاف .

٢٠٠١ - «إِلْعَيْبٍ مِنْ أَهْلِ الْعَيْبِ مَا هُوَ شَ عَيْبٌ»

لأنه إن وقع من أهله لا يستغرب منهم لتعودهم له واشتبارهم به ، وقد يراد بالعيب :

السب ونهش الأعراض ، فيكون المراد صدوره عن تعوده لايوبه له ولايولم من قبل فيه لأن تعود هذا الخلق للذم من دلائل الضعة وانحطاط النفس . ومن هذا المعنى قولهم :
... . (عويل يشم أصيل قال تبار نادى)

٢٠٠٢ - « عَيْبُ الْوَلَدِ مِنْ أَهْلِهِ »

لأن الولد سر آية مخلو حلوه في الغالب ، ولأن البيئة التي نشأ فيها بين أهله تؤثر في أخلاقه فيقتبس منهم الصالح والفساد فإذا رأيت عيباً فيه مما ورثه منهم ونتيجة سوء تربيتهم له في الكثير الغالب .

٢٠٠٣ - « عَيْبُكَ يَعْيْبُنِي يَا رَدِيَّ الْفَعَالِي »

يضرب للقریب المسمى ، أى إن أردت أن أسى إليك كما تسى إلى المنى مايؤلك والتصق في مايبيك لأنك قريبي ، فهو في معنى قولهم : (إن نلت لفوق جت على وشى) الخ وقد تقدم في الألف وذكرنا هناك مافى معناه من أشعار العرب .

٢٠٠٤ - « عَيْبَةٌ فِي وَشِّهِ مَنِينٌ يَدْسُهُ »

يدسه ، أى تخفيه ويسره . والمعنى إذا كان العيب في وجهه من أن إخفاؤه وسره والوجه لايسر . يضرب للعب الظاهر لايسطاع إخفاؤه ، وقد جمعوا فيه بين الشين والسين في السجع .

٢٠٠٥ - « عَيْبُهُمْ قَلَّتْهُمْ »

المراد النقود وأضبروا لها ولم يجر لها ذكر ، أى ليس في النقود مايعاب إلا قلتها .

٢٠٠٦ - « إِنْ أَلْعِشَ إِنْ أَتَفَتَّشَ مَا يَتَا كَلَشَ »

أى انخبز إن بولغ في تفتيشه والبحث عما فيه لا يوكل لأنه قد لاينخلو من وجود شئ لاتقبله النفس . يضرب في أن شدة التدقيق تحطل سير الأمور .

٢٠٠٧ - « عِيشَ فِي الْعَزِيزِ يَوْمٌ وَلَا تَعِيشَ فِي الدَّلِّ سَنَةٌ »

معناه ظاهر لأن البقاء القليل مع العزيز خير من طول العمر في الدل .

٢٠٠٨ - « إِنْ لَعِشَ مَحْبُوزٌ وَالْمَيْةُ فِي الْكُوزِ »

يضرب للامر تهاً وتمت أسبابه ، أى إذ كان خبزنا خبز وكوزنا مليء ماء فقد كفيانا المؤونة واستعدنا للعمل أو السفر .

٢٠٠٩ - « الْعِيشُ مِنَ الْعِيشِ وَالْدَنَاوَةُ لَيْشُ »

أى الخبز من الخبز . والمراد مثله لا يمتاز عنه فى الجودة فلائى شئ هذه الدناوة بالتطفل على طعام الناس . يضرب للذئب النفس لا يقنع بما عنده ويتطلع لما عند غيره لا لجودته بل لحسة نفسه وضعته .

٢٠١٠ - « عِيشُ نَهَارٍ تَسْمَعُ أَخْبَارَ »

أى كلما عشت يوما سمعت خبرا جليدا .

٢٠١١ - « عِيشُ يَا حَبِيبِي وَلَا تَبْكِيْنِي حُسْكَ فِي الدُّنْيَا يَكْفِيْنِي »

الحس : الصوت . والمراد هنا وجودك ، أى عش أبها الحبيب ولا تبكى على فقدك فان مجرد وجودك يكفى وإن لم ينل منك شئ .

٢٠١٢ - « عِيشُ يَا كَلْدِيشْ لَمَّا يَطْلُعُ الْحَشِيشُ »

الكديش : البرزون . والحشيش : الكلالا الرطب ، أى الخلا . ولما معناها حتى ، أى ابقى أبنا البرزون بلا علف حتى ينبت الخلا . يضرب فى الإحالة على أمر لم يقع بعد .

٢٠١٣ - « عِيشْكَ يَحْطِى لِي يَا خَالِي قَالَ مِنْ سُوءِ بَخْتِي يَا ابْنُ أَخْتِي »

أى قال لخاله : خبزك ياخالى يحلولى ، فقال : هذا من سوء حظى يا بن أخى فليت له يحل لك حتى لا تشاركنى فيه وتحمل الإنفاق عليك يضرب لمن يظهر المحبة ويكثر من المدح فى شئ نفعه عائد عليه .

٢٠١٤ - « إِلْعَيْنَ بَصِيرَةٍ وَإِلَيْدَ قَصِيرَةٍ »

يضرب فى عدم القدرة على نوال الشئ . وقد قالوا هنا : اليد ، أى اليد ولا يقولونها إلا فى مثل الأمثال ونحوها ، وأما فى غيرها فهى عندهم : الإيد بكسر فسكون .

٢٠١٥ - « إِلْعَيْنَ بَعْدَ مَا تَبْقَى مِيةً تَبْقَى حَجَرٌ »

المية المساء ، أى بعد ما تكون العين كالمساء فى السهولة لا يبعد أن تكون كالحجر فى الصلابة . والمراد الحياء وعلمه . يضرب فى أن المستحى المودب إذا خرج اضطره الحال إلى قلة الحياء وانظر : (العين لما تقوى تبقى حجر) .

٢٠١٦ - « عَيْنُ الْحَبِّ عَمِيَّةٌ »

أى عياء ويرادفه الشطر الأول من قول الشاعر :

وعين الرضا عن كل عيب كليلة كما أن عين البغض تبدى المساوينا
وبعضهم يرويه : (مرآة الحب عمية) والمرآة (بكسر الأول) المرأة .

انظر فى ما يعول عليه ج ٣ ص ٢٢٧ عين الرضا . وانظر الأبيات التى منها هذا البيت فى الجزء الثانى عندنا من ربيع الأبرار للزحشرى آخر ظهر ص ١٢ - ١٣ ، وانظر فى مجمع الأمثال ١ ص ١٧٣ (حسن فى كل عين من تود) مثل حبك الشئ الخ . فى الآداب لابن هس الخلافة ص ٥٧ : (حبك الشئ يعنى ويصم) .

٢٠١٧ - « عَيْنُ الْحَبِيبِ تَبَانٌ وَلَهَا دَلَالِيلٌ وَعَيْنُ الْعَلُوِّ تَبَانٌ وَلَهَا دَلَالِيلٌ »

معناه ظاهر لأن ما فى النفس لا يد من ظهوره فى النظرات مهما يبالغ فى كبرانه . (وفى الأغاني ج ١٣ ص ١٩ إن العيون تدل بالنظر الملبح على الدخيل فى بيت . وفى الأغاني ج ١٧ ص ١٥٩ أبيات أولها : العين تبدى الحب والبغضاء . وفى ابن أبى الحديد على نهج البلاغة ج ٤ ص ٢٥٣ حكمة لسيدنا على وأبيات للشعراء فى معنى ذلك . وفى الاستدراك على المسامحة الكندية لابن الأثير أول ص ١١ معنى أن العيون تترجم عما فى القلوب . وفى سحر العيون ص ١٤٤ مقطعات فى المعنى) . (نهاية الأرب للزيرى ج ٢ ص ١٩ (العين ترخان القلب وبعده) رب عين أم من لسان (وفى آخر كلمة فى ص ٥٣ من الآداب لابن شمس الخلافة) العيون طلائع القلوب (وآخر كلمة فى ص ٦٨ وانظر قولهم : (عين العلو تبان ولها زبان) وانظر فى مجمع الأمثال ج ١ آخر ص ١٤٠ (جلى يحب نظره) القند الفريد ج ١ ص ٢٥٣ (جلى يحب نظره ومقطوعاته) وانظر فى مجمع الأمثال شامد البغض اللحظ .

٢٠١٨ - « عَيْنُ الْحُرِّ مِيزَانُهُ »

وبعضهم يقول : (ميزان) . لأن الحر يكفيه النظر فى الأمور لتدبير شؤونه مع غيره وعمل ما يجب ، فهو غير محتاج لتنبه منه ولا لإرشاد مرشد .

٢٠١٩ - « لِلْعَيْنِ السُّودَةِ مَا تَحْمِلُ دُخَانَ وَالثَّغْفَةِ الْحَمْرَةِ مَا تَغْزِلُ كِسْطَانٌ »

أى العين السوداء الجميلة لا تحمّل الدخان فانه يؤلمها . والثغفة الحمراء الرقيقة لا تتحمل إمرار الخيط عليها وقت الغزل فانه يلحقها . والمراد الجميل المترفة لا يتحمل العمل الشاق .

٢٠٢٠ - « عَيْنُ الْعَلُوِّ تَبَانٌ وَلَهَا زَبَانٌ »

تبان تظهر . والزبان (بفتح أوله) يريدون به ليرة الزنبر والعقرب ونحوها . والمراد النظرة تظهر ما في نفس العدو من البغضاء مهما يحاول الكتمان ، وقد شبهوا عينه وما في نظراتها من الإيلاام المعنوى بعقرب تضرب بحماتها . وانظر : (عين الحبيب تبان) الخ . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : (وجه عدوك يعرب عن ضميره) وهو كقولهم : (البغض تبديه لك العينان) .

٢٠٢١ - « الْإِعِينُ عَلَيْهِا حَارِسٌ »

يضرب عند إصابة العين عكروه يطف الله فيه . وقد قالوا في معناه : (كل عين قصاها حاجب) وسيأتي في الكاف .

٢٠٢٢ - « الْإِعِينُ لَمَّا تَقَوَّى تَبَقَّى حَجَرٌ »

المراد إذا عدم الحياء من الشخص قويت فيه فصارت كالبحر وأصبح لا يفضها استحياء بل يحمل فيمن ينظر إليه . وانظر : (العين بعد ما تبقى فيه) الخ .

٢٠٢٣ - « الْإِعِينُ مَا تَعَلَّاشَ عَ الْحَاجِبِ »

يضرب للوضيع يحاول أن يعلو على من هو أفضل منه ، وذلك لا يكون ، فهو كالعين لا يتأق أن تعلو على الحاجب .

٢٠٢٤ - « الْإِعِينُ مَا تَكْرَهَتْهُ إِلَّا أَحْسَنَ مِنْهَا »

ويروي : (إلا أعل منها) والمراد بالعين الشخص لأنه ينظر بعينه ، أى أن الشخص لا يكره ولا يفتاخر إلا بمن هو أعلى منه مقاما وأحسن حالا ، فلا يغضبك بنفسه لك ، فانك إن لم تكن أعلى منه ما أبغضك .

٢٠٢٥ - « عَيْنٌ مَا تَنْظُرُ قَلْبٌ مَا يَحْزَنُ »

أى إذا لم تر العين ما يهرها ويشوقها فان القلب لا يحزن لفواته . (والظاهر أن المثل قديم ، أى من القرن التاسع فقد ذكره ابن سودون في مضحك العروس ص ١٢٣ في نوع من الزجل ساه بالجزل وراجع التسخين المخطوطتين . وأورده في صعر العيون ص ١٣٣ بلفظه ولم يغير إلا ما بلا فقط . ورأيت أيضا في مجموع مخطوط بلفظه كما هنا) وانظر الآداب لابن شمس الخلافة أواخر ص ١٤٩ (وما لا تراه العين لا يرجع القلب) وليس للمتنبي :

٢٠٢٦ - «عَيْنًا فِيهِ وَنَقُولُ إِخِيَه»

عيننا فيه : أى تشبّه نفوسنا وتطلع إليه . وإخيه (بكسر الأول والخاء المشددة) كلمة يقال عند الاشتزاز من الشئ علامة لئنه . يضرب لمن يشبّه الشئ ويتظاهر بئمه أمام الناس . وفي معناه . (عيني فيه إضو عليه) وسيأتي :

٢٠٢٧ - «عَيْنُكَ الصَّافِيَه مَا خَلَّتْ عَافِيَه»

يضرب للعائن العظيم التأثير في غيره . والصفية : الظاهر أنهم يريدون بها الزرقاء لأنهم يقولون للابيض الضارب للزرقه صافى ، وكذلك لون السماء عندهم صافى ، ولأنهم لا يمدحون زرقه العين ويشاعون من صاحبها .

٢٠٢٨ - «عَيْنُهُ فِي الْجَنَّةِ وَعَيْنُهُ فِي النَّارِ»

يضرب للمتردد عند تحيرهم له بين شيئين .

٢٠٢٩ - «عَيْنُهُ فِي الطَّبَقِ وَوَدْنُهُ لِمَنْ رَعَى»

أى عينه ممددة في طبق الطعام حتى يظن من رآه أنه منصرف الذهن إليه ولكنه مع ذلك ملئ سمعه ومرهف أذنه لكل من يتكلم لالتقاط الأخبار ، يضرب لمن دأبه التقاط أخبار الناس لا يشغله شاغل عن استراقها .

٢٠٣٠ - «عَيْنِي فِيهِ وَتَقُو عَلَيْهِ»

عيني فيه معناه عندهم : نفسى تشبهه وتطلع إليه . وإتفو : مشتق عندهم من التف ومنه البصق ، إنما يبصق الشخص على الشئ إذا استأجر منه وكرهه . يضرب لمن يشبّه الشئ ويتظاهر بئمه . وفي معناه قولهم : (عيننا فيه ونقول لإخيه) وقد تقدم .

٢٠٣١ - «عَيُوبِي لَا أَرَاهَا وَعَيُوبِ النَّاسِ أَجْرِي وَرَاهَا»

معناه ظاهر وهو خلق ذميم طبع أكثر الناس عليه . وقال فنه بعضهم :
أرى كل إنسان يرى عيب غيره ويعنى عن العيب الذى هو فيه
وقال آخر :
ومطرورة عناه عن عيب نفسه فان بان عيب من أخيه تبهرأ(١)
وقال آخر :

ما بال عينك لا ترى أقداءها وترى الخفى من القسذى مجفوفى(٢)

(١) (٢٠١) الآداب لابن عس الخلافة ص ١٣٢ . (تيسر)

حرف الغين

٢٠٣٢ - « غَابَ عَنَّا فَرِحْنَا جَانًا أَثْقَلُ مِنْهُ »

أى غاب عنا الثقل فسررنا بغيابه فجاءنا من هو أثقل منه يضرب للشخص أو الأمر المكروه يذهب فيأتى ما هو أنكى منه .

٢٠٣٣ - « غَابَ الْقُطُّ أَلْبَ يَا فَارُ »

يضرب لخلو الجو للشخص من غشاه ، ويرادفه من الأمثال القديمة : (خلا لك الجو فيبضى واصفرى) وهو من كلام طرفة بن العبد ، وكان سافر مع عمه وهو صبي ، ونصب فخه للقنابر عند نزوله على ماء فلم يصد شيئاً ، ثم رأى القنابر في مكان آخر تلتقط ما نثر لها من الحب فقال :

يا لك من قنبرة بمعر
خسلا لك الجو فيبضى واصفرى
وتقرى ماشئت أن تنقرى
قد رحل الصياد عنك فابشرى

٢٠٣٤ - « لِمَا لِي تَمَنُّ فِيهِ »

يضرب في تفضيل غالى الثمن على رخيصه . وانظر في الألف : (إن لقاءك المليح تمنه)
وانظر في الميم : (ما يفرك رخصه ترى نصه) .

٢٠٣٥ - « غَالِي السُّوقُ وَلَا رَخِيصَ الْبَيْتِ »

لأن رخيص الدار قد ملكته اليد فزهدت فيه النفس ، كما قالوا في مثل آخر : (إلى تملكه اليد زهده النفس) وتقدم ذكره في الألف . فلا غرو إذا فضلت النفوس ما لا تملكه وأن كان غالياً فتلك سميتها . والمثل قديم رواه الأبهسى في المستطرف بلفظه في حرف الغين .

٢٠٣٦ - « غَالِي وَطَلَبَ رَخِيصَ »

يضرب عند طلب شخص عزيز شيئاً من أخسر .

٢٠٣٧ - « غَالِيَةُ مَاتَتْ »

كلمة جرت مجرى الأمثال يقال تفاؤلا بعدم وجوع الغلاء بعد ذهابه .

٢٠٣٨ - « الْغَاوَى يَنْقُطُ بِطَاقِيَّتِهِ »

الغاوى : المولع بالشئ . والنقطة : ما يوهب للمغنى في الأعراس ، والطاقيّة : الكلمة أى المولع بسماع الغناء إذا لم يجد معه مالا يهب كفته للمغنى . يضرب بالقوة الشئ يبدلون في سبيله كل مرئخص وغال .

٢٠٣٩ - « الْغَائِبُ حُجَّتُهُ مَعَهُ »

أى لا وجه للحكم عليه أو لومه حتى يحضر وتسمع حجته ، وهو مثل قديم أورده البهاء العامل بلفظه في الكشكول في أمثال العامة والمولدين (١) والأبشهي في المستطرف (٢) والميداني في أمثال المولدين .

٢٠٤٠ - « الْغَائِبُ شَاطِرٌ »

أى الغائب محكوم له بالمهارة بما يروى عنه حتى يحضر فتظهر حقيقة أمره ، يضرب في التنبيه على عدم التسرع بالحكم على شخص بما يروى عنه .

٢٠٤١ - « الْغَائِبُ مَالُوشْ نَائِبٌ وَالتَّعْسَانُ غَطَّى وَشَّةٌ »

النائب بالبلاء وصوابه مثله بالهمزة ، يريدون به الحصنة والنصيب ، أى ما يصيب الشخص عند تقسيم شئ . والوش : الوجه : والمعنى غاب عنا فلا نصيب له فيها بأيدينا . ومثله : من نعى فقد غطى وجهه ولم ير شيئاً ، فأصبح في حكم الغائب يضرب في دفع اللوم عن استأثروا بشئ دون من غاب من أصحابهم ومن أمثال فصحاء المولدين التى ذكرها الميداني : (من غاب شاب) قال : ويروى : (من غاب شاب حظه) وفي كتاب الآداب للحفتر بن شمس الخلافة : (من غاب شاب وأكل نصيبه الأصحاب) (٣) .

٢٠٤٢ - « الْغَنْجَرِيَّةُ سِتْ جِيرَانَهَا »

الغنجر : طائفة معروفة يقال لهم : النور أيضاً . والمواد بالغنجرية هنا : الشريرة السليطة اللسان المتخلفة بأخلاق النجر ، وكونها سيده جيرانها لتطاوفا عليهم بالبذاءة ، واتقائهم شرها بالسكوت والمداورة وبئست هذه السيادة .

٢٠٤٣ - « غَلَوَةٌ فِي الصَّعِيدِ مَا هَيَّاشَ بَعِيدٌ »

الغدوة : أكلة الظهر . والصعيد معروف ، وهو بعيد عن القاهرة والريف . والمثل مقول على لسان الطبليين الذين يستهلون المشقات في سبيل الطعام . يضرب لمن يقتحم المشقات في سبيل شهواته .

٢٠٤٤ - « الْغُرَابِ الدَّاْفَنُ يُقَوِّلُ النَّصِيبَ عَلَى اللَّهِ »

أى الغراب الذى دفن شيئاً وأخفاه لقوته يقول ذلك . والمراد أن الشخص الذى يعتمد على شئ اقتصده للقيام بأوده يقول ذلك مظهراً التوكل وعدم الاهتمام بالسعى ، وإنما يسمى وبهم خالى الوفاض . وفى معناه (المصلف يقول الرزق على الله) وسبأى في الميم .

٢٠٤٥ - « غُرَابٌ ضَمَنْ حَدَابِيَهُ قَالَ الْاَتْنَيْنِ طَيَّارِينَ »

انظر في الحاء المهمله : (حداية ضمنت غراب قال يطيروا الاتنين) .

٢٠٤٦ - « الْغُرَابُ مَا يَخْلَفُشْ سَقْرٌ »

يخلف ، أى بلد . والمراد هنا يفرخ : والسقر : الصقر . يضرب في الأمر المستحيل وقوعه

٢٠٤٧ - « الْغُرْبَالُ الْجَدِيدُ لَهُ عِلَاقَةٌ »

أى له علاقة يناط بها إذا انتهى العمل به فاذا قدم تقطعت هذه العلاقة وصار يركن على الحائط . وبعضهم يروى : (له شله) والمعنى واحد . والمراد لكل جديد لذة .

٢٠٤٨ - « الْغُرْبَةُ تَعْلَمُ »

لأن الغريب لا أهل له ولا أصحاب يسترشد بهم فيضطر إلى الاعتماد على نفسه وتعلم ما يحتاج إليه في أموره ومعاملته للناس .

٢٠٤٩ - « غُرْبَةٌ وَدِلَاعَةٌ »

الدلاعه ويقال الدلع (بفتحين) يريدون به الدلال ، والمراد هنا التزه ترفها وتنمأ أى لم يتغرب إلا لهذا السبب لا لقصد آخر . يضرب لمن يظهر أن تغربه للجد في العمل وهو ليس كذلك .

٢٠٥٠ - « الْغَرَضُ مَرَضٌ »

أى هو كالمرض في النفوس ، فقد يأتي الشخص أمراً غير مستحسن ، أو يساعد غير

مستحق لغرض في نفسه . والريفيون يزيدون عليه (حتى القرايع ع الطرب) أى حتى في القراءة على القبور التي لا يقصد منها إلا استئزال الرخات .

٢٠٥١ - « الْفَرْقُ وَلَا الشَّرْقُ »

المراد بالشرق عدم ركوب ماء النيل على الأرض ، وإنما فضلوا الفرق لأنه إذا عم الأرض وأفسد ما بها من الزرع في اليد زرعها صفاً آخر بعد نزول المساء ، والشرق لا يمكن معه ذلك لعدم المساء .

٢٠٥٢ - « الْفَرْقَانِ يَتَلَقَّفَنَّ عَلَى دَيْسَةٍ »

ويروى : (يتصلب) و (يرتكن) و (يتلصك) والمراد بها جميعها يرتكن ويستند . والديسة (بكسر الأول) واحدة الديس ، وهو نبات مائي ضعيف . وبعضهم يروى : (على قشايه) أى عود دقيق صغير والمقصود أن الفرقين يستند في نباته على أى شئ يراه فيمسك به . يضرب في تثبت المضطر بما لا يفيد والملقى إليه الاضطراب .

٢٠٥٣ - « الْفَرْيَبْ أَعْمَى وَلَوْ كَانَ بَصِيرٌ »

معناه ظاهر .

٢٠٥٤ - « الْفَرْيَبْ لَا زِمَ يَكُونُ أَدِيبٌ »

المراد مؤدب حصف الرأي لأن ذلك يقع في غربته ويجل قلبه بين الناس :

٢٠٥٥ - « غُرَّ الْكَرَامَا يَعَارِبُوشْ »

الغز : الفزاة من الترك والمراد أن الجند الذي يكرى على الحرب لا يحارب ، أى لا يصدق اللقاء وذلك لأنه يحارب للأجر الذي يأخذه لا للدفاع عن حوزته . وانظر في الكاف (كلب يجره للصيد ما يصطاد) فقيه شئ من معناه . وانظر : (عساكر الكراما ما تضرش بارود) .

٢٠٥٦ - « الْفَرْزَالَةُ تَفْزَلُ بِرَجُلٍ حَمَارٍ »

أى الفزالة الحاذقة تستطيع الغزل ولو كان مغزها رجل حمار . وبعضهم يرويه : (الفزاة الشاطرة) الخ . أى الحاذقة يضرب للحاذق في عمله لا يحتاج في إتقانه إلى دقة الآلات . ويرويه بعضهم : (الشاطرة تفزل برجل حمار والشنه تغلب التجار) والمقصود

بالثنته : انخرقاء الى لا تحسن العمل فانها تنصب التجار في عمل المغازل . وانظر . قولهم :
(الشاطره تقول للقرن قود من غير وقود) .

٢٠٥٧ - « اِلْغَسَالَهْ عَمِيًا وَاللِّحَادْ كَسِيحْ »

الغسالة : التي تغسل الموتى وإذا كانت عمياء وكان اللحد مقعداً فماذا يكون حال الميت يضرب للامر بمحاولة العاجزون عنه أو لسوء حال المرء حتى في موته . وهو مختصر من مثل عامي قديم أورده الأبيشي في المستطرف برواية : (إذا كان القطن أخمر والمغسل أعور والدكة خلعة والنمش مكسر أعلم أن الميت من أهل صقر والوداي الأهر) (١) .

٢٠٥٨ - « غَسْلُهُ وَأَعْمَلُ لَهُ عَمَّهُ قَالَ أَذَا مُغْسِلٌ وَضَامِنٌ جَنَّةُ »

المغسل عندهم من يغسل الموتى ، أى قبل لأحدهم اغسل هذا الميت ولف له عمامة لعله يكتب في الأقباء السعداء في الآخرة فقال : إن مهنتي الغسل لا ضمان الجنة للموتى . يضرب لمن يكلف بعمل فوق عمله لا حيلة له فيه . ويقولون لمن يهتم بأمر خارج عن عمله : (إنت مغسل وضامن جنة) ويخرجونه مخرج الاستفهام .

٢٠٥٩ - « غَشِيْمٌ وَمَتَعَا فِى »

الغشيم (بفتح فكسر) : الجاهل بالأمور والأعمال . والمتعافى : مظهر العافية ، أى القوة . ومثله إذا حاول أمراً أفسده لأنه يستعين عليه بقوته فقط لا بعلمه وتدريبه وما يقتضى من المعالجة . يضرب في هذا المعنى .

٢٠٦٠ - « اِلْغَضْبَانْ خِيَّ الْمَجْنُونْ »

الغضببان : الغضببان ، ولا ريب في أن الغضببان إذا هاج غضبه يشبه المجنون فيأتى به لا يحسن من الأقوال والأفعال .

٢٠٦١ - « غَطَّى خَلْدُكَ وَأَمْسَى عَلَى قَدْلِكَ »

القد : القدر ، أى صوتى وجهك ولا تبذل ولا تخرجى عن حلك في سيرك ثم سبرى أنى شئت ولا لوم عليك .

٢٠٦٢ - « خَلَا وَشَوَّ كَيْلْ »

هو في معنى : (أحشأ وسوء كيله) أو قريب منه .

٢٠٦٣ - « عَلَّامٌ عَاقِلٌ خَيْرٌ مِنْ شَيْخٍ جَاهِلٍ »

لا يستعملون الشيخ بمعنى الكبير في السن إلا في الأمثال ونحوها ، وأما في غيرها فيقولون فيه : عجوز .

٢٠٦٤ - « اللَّطَبَةُ لَهَا أَحْكَامٌ »

أى قد يضطر المظلوم على أمره إلى عمل ما لا يوده .

٢٠٦٥ - « الْفَلَطُ مَرْدُودٌ »

يضرب في الاعتذار عن الخطأ . والمراد إنما يؤخذ المتعمد لا المخطئ لأن الخطأ ينبه إليه فيصالح وهو من قول المتكلمين : (الفلط يرجع) أورده الميداني في أمثال المولدين .

٢٠٦٦ - « غَنُوهَا مَا أَتَغْنَيْتِ قَالَتْ يَاسْتَى قَرُقُوشَه »

الست (بكسر الأول) : السيدة . والقرقوشة : القطعة من الخبر الجاف ، أى أغناها عن السؤال فلم تتغن وأخذت تسأل وتطلب كسارات الخبر . يضرب في أن الغنى غنى النفس . وفى معناه عندهم : (جوزوا الشحانة تنغى حطت لقمة في الطاقة وقالت ياستى حسنه) وقد تقدم في الجيم .

٢٠٦٧ - « الْغَنَى شَكَّتْهُ شُوكَةُ بَقَتِ الْبَلَدُ فِي دُوكِهِ وَالْفَقِيرُ قَرَصُهُ

تَغْبَانُ قَالُوا أَسْكُتْ بَلَّاشُ كَلَامٌ »

جمعوا بن النون والميم في السجع وهو عيب . ومعنى الدوكة صوت في الغناء غليظ ، وهم يقولون : (أخذه في دوكة) أى أكثر من الجلجلة حوله حتى ارتبك وتمكن منه . والمراد بيان الاهتمام بالغنى وإهمال الفقير . وانظر : (غنى مات جروا الخبر) الخ و (الغنى غنوا له) الخ .

٢٠٦٨ - « الْغَنَى غَنُوا لَهُ وَالْفَقِيرُ مَنِينٌ تُرُوحُوا لَهُ »

أى الغنى يغنون له ويرفعون أصواتهم بملحه ، وإذا ذكر الفقير تجاهلوه وقالوا : ترى أين الطريق الموصل إليه . وانظر : (غنى مات جروا الخبر) الخ و (الغنى شكته شوكه) الخ .

٢٠٦٩ - « غَنِي مَاتَ جَرَّوَا الْحَبِيرَ فَقِيرَ مَاتَ مَا فَيْشَ حَبِيرَ »
أى ذهبت النساء تجر الأزر لحضور مآته ، والمقصود بيان الاهتمام بالغنى حتى في موته
ولإهمال شأن الفقير . وانظر : (الغنى شكته شوكة) النخ و (الغنى غنواله) النخ .

٢٠٧٠ - « غَنَى الْمَرْءُ فِي الْغُرْبَةِ وَطَنَ »
لأن الغنى مآربه ميسرة في كل مكان يبذله المال ، كما يتيسر له المساعد أينما حل فلا
يستوحش من الغربة ، وفي عكسه قولهم : (فقر المرء في وطنه غربة) وسيأتي في
القاء . والمثلان مثل قديم لفصحاء المولدين أورده الميداني في مجمع الأمثال وهو :
(غنى المرء في الغربة وطن وفقره في الوطن غربة) . وفي معناه قول القائل :
الفقر في أوطاننا غربة والمال في الغربة أوطان (١)
وقول الآخر :

يسر الغنى وطن له والفقر في الأوطان غربة (٢)

٢٠٧١ - « غَنَى النَّفْسُ هُوَ الْغِنَى الْكَامِلُ »
معناه ظاهر ، فكمن من غنى فقير ، وفقير غنى . ومثله : (يحير الغنى غنى النفس) وهو
مثل قديم أورده ابن عبد ربه في العقد الفريد (٣) . وقد درأبي فراس الحمداني في قوله :
غنى النفس لمن يعقد حل خير من غنى المال
وفضل الناس في الألف من ليس الفضل في الحال (٤)
وله أيضاً :

ما كل ما فوق البسيطة كافياً وإذا قنعت فكل شيء كاف
إن الغنى هو الغنى بنفسه ولو أنه عارى المناكب حاف (٥)
ولحمود الوراق :

من كان ذا مال كثير ولم يقنع فذلك الموسر المعسر
وكل من كان قنوعاً وإن كان مقلدا فهو المكثر
الفقر في النفس وفيها الغنى وفي غنى النفس الغنى الأكبر (٦)
ومن خطبة للحجاج : إن يسار النفس أفضل من يسار المال .

(١) الآداب لابن شمس الثلاثة ص ١٢٧ (تيمور) . (٢) العايري ج ١ ص ٤٨٥ .

(٣) ج ١ أو آخر ص ٣٢٢ . (٤) نهاية الأرب للزيرى ج ٣ ص ١٤٠ (تيمور) .

(٥) الآداب لابن شمس الثلاثة ص ٧٨٧٧ (تيمور) .

٢٠٧٢ - « غُولَةٌ عَمَلَتْ فَرَحَ قَالَ يَكْفِيهَا وَأَلَّا يَكْفِي وَلَا ذَهَابًا »

الغولة عندهم من الوحوش الفظيعة ، وهم يصفونها بكثرة الأكل فيقولون : فلان يأكل زى الغول أو الغولة ، فهم يتساءلون عن هذا العرس الذى أقامته أهو كاف لأكلها وأكل أولادها حتى تدعو الناس إليه . وبعضهم يروى فيه : (ديشها) بدل أولادها . والمراد جيشها على لغة من يقبل الجيم حالا منهم .

٢٠٧٣ - « غَيْرٍ مِنْ جَارِكَ وَلَا تَحْسِدُهُ »

وبروى : (ولا تحسدوش) أى لتأخذك الغيرة منه وتجتهد مثله حتى تنال ما نال ولكن لا تحسده على ما عنده لأن الحسد لا ينيئك شيئا فضلا عن أنه خلق ذميم .

٢٠٧٤ - « الْغِيرَةُ مُرَّةٌ وَالصَّبْرُ عَلَى اللَّهِ »

يضرب في شدة وقع الغيرة في النفوس . ولا سيما نفوس الزوجات .

٢٠٧٥ - « غِظِّطِ الْحَبَائِبُ رُضًا »

أى إذا صفت القلوب فلا عبرة بما يكون بين الأحباب من الغضب .

حرف التاء

٢٠٧٦ - « فَاتَتْ أَبْنَهَا يَعْيطُ وَرَاحَتْ تَسْكُتُ ابْنِ الْجِرَانِ »

يعيط : يبكي ، أى تركت ابنها يبكي وذهبت لابن الجيران تلهيه وتسليه ليست
ويكف عن البكاء . يضرب لمن يهمل أموره ويهتم بأمور غيره .

٢٠٧٧ - « فَاتَتْ عَجِينَهَا فِي الْمَاجُورِ وَرَاحَتْ تَضْرِبُ الطَّنْبُورَ »

الماجور : وعاء للعجن . يضرب لمن يهمل شؤونه ويشغله عنها اللهو واللعب .

٢٠٧٨ - « فَاتَتْ نَصَّ عُمُرَةٍ »

النص : النصف : يضرب لمن فاتته الشئ الكثير فكأنه خسر نصف عمره .

٢٠٧٩ - « الْفَاجِرَةُ دَادِيهَا وَالْحَرَّةُ عَادِيهَا »

الأصل في المدادة أنهم يريدون بها تربية الأطفال ، ومنها الدادة للمربية ، ثم استعملوها
في التلطف في معاملة الشخص ومداراته . أى دار الفاجرة لسفاهتها . وأما الحرّة
فلا تختص من معاداتها لأن لها من طباعها ونفسها ما يمنعها عن السفه ، وهو قريب
من قولهم : (عادى أمير ولا تبادى غفير) وقد تقدم في العين .

٢٠٨٠ - « الْفَاجِرُ يَأْكُلُ مَالِ التَّاجِرِ »

أتوا بالتاجر للجمع وإلا فالفاجر يأكل مال كل أحد . والمراد به القادر الجري على
أموال الناس .

٢٠٨١ - « الْفَاحِرُ نَازِلٌ وَالْبَانِي طَالِعٌ »

المراد بالفاحر : الحافر ، أى الذى يسعى وراء الناس ليوقعهم ، ولا بد لمثله أن يظهر
أمره لهم فيقابلوه بمثل عمله ولا يرجى له أن يعلو بعمله هذا السئ فهو كالحافر الحقيقى
فانه نازل طبيعة ، بخلاف الساعى في خير الخلق فانه كالبانى يعلو كل يوم . وانظر
في الياء آخر الحزوف : (يابانى يا طالع يا فاحت يانازل) .

٢٠٨٢ - « فَارُ مَا سَاعُهُ شَقَّةٌ عَلَّقُوا فِي ذَيْلِهِ مِجْدًا »

ويروى : (مرزبه) بدل مجدال ، وهى المرزبة . ومعنى المجدال : الحجر الطويل الكبير . والشق يراد به الحجر وبعضهم يرويه : (فار ما ساعه جعره قال دسوا وراه مدقه) والمراد واحد فى الكل ، أى إذا كان الحجر لا يسع الفأر وحده فكيف يسعه إذا علق بذنبه حجر عظيم أو ما يشبهه . يضرب فى الأمر يضيق عن الشيء فيزدون فيه .

(انظر نظم هذا المثل فى قطف الأزهار رقم ٦٥٣ آداب أول ص ١٩٧ وقد ورد فيه مكسنة) .

وتقدم فى الجيم : (جحر ما ساع فار قال دسوا وراه مدقه) والصواب ما هنا .

٢٠٨٣ - « لِإِفَارِ الْمِدْفَلَقِ مِنْ نَصِيبِ الْقُطْ »

المدفلق يزدون به المدفق ، أى المهور فى رى نفسه فى كل مرى فانه يكون من نصيب المهر لتعريضه نفسه له . يضرب للمهور المقدم على الزوج بنفسه فى كل شئ غير حاسب للواقب حساباً .

٢٠٨٤ - « لِإِفَارِ وَقَعَ مِ السَّقْفِ قَالَ لَهُ الْقُطْ إِنْ شِمَ اللَّهُ عَلَيْكَ قَالَ سَيِّئَتْنِي »

وَحَلَى الْبَعَارِيَّتِ تَرَكْبَنِي »

يضرب لمن يشفق ويهتم بنجاة شخص لمصلحة له فيه يفوق ضررها بذلك الشخص كل ضرر .

٢٠٨٥ - « لِإِفَاضِي يَعْمَلُ قَاضِي »

أى الخالى مما يشغله يستطيع أن ينظر فى شكاوى الناس وغاياتهم ويفصل فيها فيشغل نفسه بها .

٢٠٨٦ - « فَائِدَةُ إِيَّامِ الْبِطَالَةِ النَّوْمُ »

لأنها لا عمل بها فالنوم فيها خير من البطالة لأنه يريح الجسم على الأقل .

٢٠٨٧ - « الْفَائِيقَةُ تَشْتَرِّ »

أى تجتر ، ومعناه تفيض بما أكلته فتأكله ثانية ، وإنما يفعلها الحيوان الصحيح المراتح يضرب فى أن العمل متوقف على استطاعته والقدرة عليه .

٢٠٨٨ - « فَتَحَوْهَا الْفِيرَانُ وَقَعُوا فِيهَا التَّيْرَانُ »

التيران : جمع طور إذا أفردوا نطقوا فيه بالطاء وإن جمعوا رفقوها حتى نصبر تاء والصواب ثور وثيران ، والمراد فتحت الفيران في الأرض فكانت سببا لعثور التيران ووقعها . يضرب للشيء يفعل الصغار فيسبب الضرر الكبار ويؤخّلون به ، وفي معناه قولهم : (عملوا الصغار ووقعوا فيها الكبار) .

٢٠٨٩ - « الْفَتَلَةُ تَبَيِّنُ الْعَمَلَةَ »

أى ربما استدل بالشيء الحقير النافه على كشف ما غرض من الأمور لأن الفتلة ، وهى الخيط يخط به الثوب ، وربما دلت عليه إذا فقد من لونها أو شيء آخر فيبحث عنه في مكان وجودها .

٢٠٩٠ - « فَخَرِ الْمَرْءُ بِفَضْلِهِ أَوْ لِي مِنْ فَخْرِهِ بَأْصَلُهُ »

معناه ظاهر ، وهو كقوله المأمون :

وما شرف الإنسان إلا بنفسه أكان ذوهه سادة أم مواليا (١)

وكقول بعضهم : (الشرف بالهمم العالية لا بالرمم البالية) (٢) وقلة در من قال : (من اعتمد على شرف آباءه فقد عقم) (٣) .

٢٠٩١ - « الْفَرَحُ الدَّائِمُ يَعْلَمُ الرِّقْصَ »

الفرح : العرس ، أى من دامت له ليالى الأعراس واستمر سروره استغزه الطرب إلى الرقص . يضرب في تأثير الأحوال بالأشخاص .

٢٠٩٢ - « فَرَحَةٌ مَا تَمَّتْ خَذَهَا الْغُرَابُ وَطَارَ »

انظر : (يافرحه ما تمت) الخ في الخنثاء التحتية .

٢٠٩٣ - « الْفَرَخُ الْعَرَبِيَّانِ يَقَابِلُ السَّكِينِ »

الهربان : الذى لا ريش عليه خلقة ، والعادة أن يكون سمينا . والمراد الفرخ المستحق للذبح بسخر للذابح . وبعضهم يروى : (العيان) أى المريض ، والأول هو المعروف .

(١) نهاية الأرب للذهبي ج ٣ ص ١١٢ (تيمور) . (٢) الكشكول ص ١٧٠ (تيمور) .

(٣) الكشكول ص ١٧١ (تيمور) .

٢٠٩٤ - « فَرَحَهُ بِكَشْكٍ »

الفرخة : الدجاجة . والكشك : طعام يعمل أفراساً من اللبن والدقيق ويجفف ويحفظ لوقت الحاجة وهم يستطيعونه مطبوخاً مع الدجاج . والمراد بالمثل إنه شيء نمين . يضرب للشخص العزيز عند آخر : فيقال : هو عنده فرحه بكشك .

٢٠٩٥ - « فَرَحَهُ بَيْنَ أَرْبَعَةٍ مَا مِنْهَا مَنَفَعَةٌ »

أى دجاجة يشترك فيها أربعة لا نفع منها لأنها لا تشبع واحداً منهم . يضرب للشئ القليل يشترك فيه الكثيرون فتضيع فائدته لتفرقه بينهم .

٢٠٩٦ - « الْفَرَحَةُ تَقُولُ لِصَاحِبَتِهَا مَا تَجُحِّشُ عَلَيْنَا دَا تَعَبَ رِجْلَيْنَا »

الفرخة : الدجاجة : والجح التفاخر ، والمراد هنا المن ، أى تقول الدجاجة لمن تملكها لا تمنى علينا بطعامك فإن ما طعمناه كان بكدنا ونبس أرجلنا . يضرب للكثير المن على شخص بالباطل ، وقد قالوا فى عادة النبس عند الدجاج : (الفرخة دائماً تنبس ولو على صليبة غلة) وسيأتى .

٢٠٩٧ - « الْفَرَحَةُ دَيْماً تَنْبِسُ وَلَوْ عَلَى صَلِيْبَةٍ غُلَّةٌ »

الفرخة (بفتح فسكون) : الدجاجة . والصليبة (بفتح فكسر) : الغرمة ، أى من عادة الدجاجة النبس ولو كانت على عرمة قبح ، مع أنه كثير ظاهر أمامها يضرب فى تمكن العادات من النفوس . وتقدم قولهم : (الفرخة تقول لصاحبتها ما تجحش علينا دا تعب رجلينا) وهو معنى آخر .

٢٠٩٨ - « فَرَّقَ شِمْلُهُ يَخْفِ حِمْلُهُ »

أى الشئ إذا تفرق هان حمله . وفى معناه قولهم : (إن اتفرقت الحمله انشالت) وقد تقدم فى الألف .

٢٠٩٩ - « الْفَرَسُ الْأَصِيلَةُ مَا يَعِيْبُهَا جَلَالُهَا »

لفظ الجلال لا يستعملونها إلا فى الأمثال ونحوها ، وأما فى غيرها فيقولون : مثل (بضم الأول وتشديد الثانى) وهو غطاء الدابة الذى يقيها من البرد . والمراد المرء بنفسه لا بشابه فرائة ثوبه لا تعيبه ولا تحط من شأنه . وفى معناه قولهم : (إن لبست خيشة برضا عيشة) وقولهم : (إن لبسوا الرديه هما العرنيه) الخ .

٢١٠٠ - « فَرِغَ السَّلَامُ بَقِيَ التَّفَتُّيشُ فِي الْأَكْمَامِ »

أى بعد فراغهم من السلام أخذوا يبحثون ويفتشون في أكمامنا لعلهم يجدون شيئاً .
يضرب في التعرض للاستطلاع والاهتمام بمعرفة الدخائل وروى : (خلص السلام) النخ
وتقدم ذكره في الحاء المعجمة .

٢١٠١ - « الْفَرْنُ الْحَامِي إِدَامٌ تَانِي »

أى كأنه إدام ثان يضاف إلى الإدام الذى يعالج فيه لأن ما يطبخ فيه يطيب نضجه
فيصير كأنه إدام مضاعف والخبز الذى يخبز فيه كذلك يكاد يكتنى به الإنسان لجودته
عن الإدام ، فهو كقولهم : (نص المؤنة على الطابونة) وذكر في النون ، وهم لا
يستعملون الإدام في الأمثال ونحوها ، وأما في غيرها فيقولون : غوس .

٢١٠٢ - « الْفَشْرُ وَالنَّشْرُ وَالْعَشْمَا خَبِيرَةٌ »

الخبيزة (بضم الأول) ثم الإمامة : الخبازى ، وهى من الخضر التى تطبخ وتكثر
في الريف أيام الشتاء فلا تخلو منها دار ، أى التفاخر الكاذب ونشره بين الناس مع
أن الطعام خبازى . يضرب للمتظاهر بالفضى والمظنة كذباً ، وهو قديم في العامة
رواه الأبيشي بلفظه في المستطرف (١) .

٢١٠٣ - « الْفَصُّ التَّقِيلُ يَحُلِي لُهُ مَطْرَحٌ »

المراد بالفص هنا القطعة من الطين المتجمد فانها إذا تدهورت على الشاطئ زحزحت
ما هو أخف منها عن طريقها حتى تستقر في قرار . يضرب للقوى يتغلب بقوته على
ما يعترضه ويتبوأ المكانة التى يريد .

٢١٠٤ - « الْفَضْلَةُ لِلْفَضِيلِ »

الفضلة : ما بقى من الشيء . والفضيل : يريدون به الفاضل المبجل المستحق للاكرام .
يضرب عند تقسيم حياء أو الطاف اعتذاراً لمن يحضر متأخراً فلا يناله إلا اليسر الباقى
كانهم يريدون هى وأن تكن فضلة فقد نالها فضيل وفيه التجنيس .

٢١٠٥ - « فَضِي أَبْلَيْسٍ لِقَلْعِ الدَّيْسِ »

الصواب في إبليس : (كسر أوله) والعامة تفتح . والديس (بالكسر) : نوع من
النبات . يضرب للشرب يتفرغ للشر والإفساد .

٢١٠٦ - « فَقَدَ الْبَصَرَ أَهْوَنُ مِنْ فَقْدِ الْبَصِيرَةِ »

معناه ظاهراً .

٢١٠٧ - « فَقْرًا وَيَمْشُوا مَتْنَى الْأُمَرَاءِ »

يضرب للمتشبه بمن هو أعلى منه .

٢١٠٨ - « فَقَرَّ بَلَاءُ دُيْنٍ هُوَ الْغِنَى الْكَامِلُ »

معناه ظاهر وهو من روائع حكمهم .

٢١٠٩ - « الْفَقْرُ حَشْمَةٌ وَالْعِزُّ يَهْدِلَةٌ »

الهدلة : الإهانة ، والمعنى : الفقر حامل على الحياء والاحتشام لقلة الموجود . والعز ، أى الغنى ينرى صاحبه بما لا يحمد على الاستتار بالملذات والتمرض للآهانة والاحتقار ، وليس مقصودهم أن ذلك على إطلاقه بل يريدون فى الكثير الغالب وكأنه من قول أبى التماهية :

إن الشباب والفراغ والحسد مفسدة للمرء أى مفسدة وإن كان فى هذا زيادة .

٢١١٠ - « الْفَقْرُ خَزَامُ الْعَتْرِيسِ »

الخزام (بضم أوله) : ما يجعل فى أنف البعير القوى ليزلله به ، والعتريس (بفتح فسكون فكسر) : الجبار القوى ، ويروى بدله : العنطيز يضبطه ومعناه ، أو هو العنطيط كما ينطق به بعضهم . والمراد بالفقر يذل كل جبار . وانظر فى معناه قولهم : (القشل خزام العنطيل) .

٢١١١ - « فَقَرَّ الْمَرْءُ فِي وَطَنِهِ غُرْبَةً »

لأن الفقير كالغريب بين أهل بلده ، وقالوا فى عكسه : (غنى المرء فى الغربة وطن) وتقدم ذكره فى الفين المعجمة وذكر ما ورد فى معنى المثلين من الشعر وأمثالهما مثل قديم لقصصاء المولدين وهو : (غنى المرء فى الغربة وطن وفقره فى الوطن غربة) . ويرادف ما هنا من حكم الإمام على بن أبى طالب عليه السلام قوله : (المقل غريب فى بلاده أجنبي فى غيرها) .

٢١١٢ - « الْفَقِيرُ رِيحَتُهُ وَخَشَنَةُ »

أى الفقير رائحته كريهة ، يريدون أنه مبعوض منفور منه ، وليس المراد رائحته الحسية .

٢١١٣ - « فَاقْصِرِ السَّاحَةَ أَفْضَلُ مِنْ فَقِيرِ السَّمَوَاتِ »

أى الأثريون أولى بالمعروف .

٢١١٤ - « الْفَقِيرُ صَيْفَةُ الْغِنَى »

أى مادته التى يغنى بها ، وهو من التصنيف ويريدون به الخروج للمزارع والحقول للجمع من هنا وهناك . وفى معناه : (خلوا من فقرهم وحطوا عن غناكم) وقد تقدم فى الحاء المعجمة .

٢١١٥ - « الْفَقِيرُ لَا يَتَهَادَى وَيَدَادَى وَلَا تَقُومُ لَهُ فِي الشَّرْعِ شَهَادَةٌ »

يدادى ، أى يدارى ويتلطف معه ، وأصل المداداة : الترية ، ومنها الدادة لمرية الأطفال والمراد بالمثل بيان إهمال الناس لشأن الفقير .

٢١١٦ - « الْفَقِيرُ يَقِيسُ الْمَاءَ فِي الزَّرِيرِ »

الزير : يريدون به القارئ ، الحافظ للقرآن الكريم ، وأصله الققيه . والمية : الماء . والمقصود من كونه يقيس الماء وصفه بالشح ، وذلك لأنهم يرمون القراء بالشح وحب الجمع .

٢١١٧ - « فَلَكَ الْخِنَاقُ تَشْرِيبَةً »

أى إذا فلك الخناق ولو قليل ففيه تنفيس عن النفس ، ويرادفه قول امرئ القيس :

ألا أيها الليل الطويل ألا انجلى بصبح وما الإصباح منك بأمثل

٢١١٨ - « فَلَاحٌ مَكْفَى سُلْطَانٍ مَخْفَى »

أى زارع كفى مؤنته سلطان وإن خفى أمره على الناس . وبعضهم يرويه : (زبال مكفى) الخ وقد تقدم فى الزاى .

٢١١٩ - « الْفَلَاحُ مَهْمَا اتَرَقَّى مَا تَرُخَّشَ مِنْهُ الدَّقَّةُ »

الدقة : الرشم وهو كثير الشيوخ بين القرويين ، والمثل من تندير أهل المدن بالفلاحين

والمراد أنه مهما ارتقى في المعالي ومهما هذب فهبات أن يزول عن جسمه أثر الوشم بل يبقى دالا على أصله وبيئته ، أى هبات أن يزول عنه ميسم الفلاحة وما انطوى عليه من لماء الطبع وغلظ التهم ، والواقع خلاف ذلك . ومن أمثالهم في التندير بهم قولهم : (عمر الفلاح إن فلح) وذكر في العين المهمله . وقولهم : (إن طلع من الخشب ماشه يطلع من الفلاح باشا) وذكر في الألف .

٢١٢٠ - « الْفَلْفَلُ بِالْوَقِيَّةِ وَالْجِيرُ بِالْقِنَطَارِ »

الوقية : وزن معروف والصواب ضم أولها ، والجير (بكسر الأول) محرف عن الجيار وهو الصاروج . والمراد من المثل مدح سمرة اللون : أى الفلفل مع أنه يضرب إلى السواد عزيز يباع بالوزن الدقيقة . والجير مع يياضه كثير ميلول يباع بالقنطار .

٢١٢١ - « الْفُلُوسُ زَيْ الْعَصَافِيرُ تُرُوحَ وَتِيحِي »

الفلوس ، أى النقود ، والمراد أنها تذهب من اليد كالعصافير في طيرانها ثم باقى غيرها .

٢١٢٢ - « فُوَادِي وَلَا أَوْلَادِي »

هذا مثل يضربونه في تفضيل النفس على الأولاد كقولهم : (إن جاك النيل طوفان خسد ابنك تحت رجلك) وقد تقدم في الألف ، وفي معناه ما أنشده ابن القرات في تاريخه لابن حمدان :

فسدى نفسه بآبن عليه كنفسه وفي الشلة الصماء نفى الذخائر
وقد يقطع العضو النفيس لغيره وتلخر للأمر الكبير الكبائر (١)

٢١٢٣ - « فُوتٌ عَلَى عَدُوِّكَ جِيعَانٌ وَلَا تَفُوتُ عَلَيْهِ عَرِيَانٌ »

انظر معناه في قولهم : (فوت على عدوك مكسى) الخ .

٢١٢٤ - « فُوتٌ عَلَى عَدُوِّكَ مِعْرَاشٌ وَلَا تَفُوتُ عَلَيْهِ مِكْرَاشٌ »

معرش ، أى لابساً ثياباً تجملك كعريش العنب . ومكرش ، مملوء الكرش طعاماً . وانظر معناه في قولهم : (فوت على عدوك مكسى) .

(١) تاريخ ابن القرات ج ١٦ أواخر ص ١١ (تيمود) .

٢١٢٥ - « فُوتَ عَلَىٰ عُدُوكَ مَكْسِيٌّ وَلَا تَفُوتْ عَلَيْهِ مَحْشِيٌّ »

جمعوا فيه بين السين والشين في السجع ، وهو عيب . ومعناه مر على عدوك مكتسباً بأحسن الثياب حتى لا يشمت بك ولا تمر عليه مخشياً بالطعام لأنه لا يعلم ما في بطنك وإنما يهيم ظاهرك ، أى اقتصد من ثمن طعامك للباسك سرّاً لفاقتك عن عدوك . وانظر في معناه : (فوت على عدوك جيغان) الخ . و (فوت على عدوك معرش) الخ .

٢١٢٦ - « فُوْطَةُ بِحَوَاشِيٍّ وَمَا تَحْتَهَا شَيْءٌ »

الفوطة (بضم الأول) : متدبل يستعمل الكبير منه في الحمامات ، والصغير لمسح الماء عن الوجه ، أى هى فوطة مطرزة الحواشي حسنة الهداب ولكننا لمارفعلها لم نجد تحتها شيئاً وكنا نظنها تغطى شيئاً ثمينا يناسب حسن منظرها . بضرب الظاهر الحسن الذى لا طائل تحته .

٢١٢٧ - « فَوْتُ كَلِمَةٍ تَفُوتُكَ أَلْفٌ »

أى إذا سمعت كلمة تسببك دعها تمر وأغض عنها تسلم من ألف غيرها لأنك إن لم تفعل ورددت على قائلها اتسع مجال القول وتقام الشر .

٢١٢٨ - « فِي أَفْرَاحِكُمْ مَنَسِيَّةٌ وَفِي أَحْزَانِكُمْ مَدْعِيَّةٌ »

أى لا أمر بخواطركم إلا في الحالات التى تحتاجون فيها إلى لمساعدتكم ومواساتكم وأما في أوقات السرور والابتهاج فانكم تنسونى : وفي معناه قولهم : (في فرحكم أبص وأرجع وفي غمكم لى التلات والاربع) وسيأتى .

٢١٢٩ - « فِي الْأَكْلِ سُوسَةٌ وَفِي الْحَاجَةِ مَتْعُوسَةٌ »

أى أنها كالسوسة في الأكل ، ولكنها عند الخدمة وقضاء الحاجات خرقاء متوانية . وانظر : (ياكل ويشرب ووقت الحاجة يهرب) . وفي معناه قول بعضهم :
يحمحم للشعير إذا رآه ويعيس إن رأى وجه اللجام^(١)

٢١٣٠ - « فِي فَرَحِكُمْ أَبْصٌ وَأَرْجَعٌ وَفِي غَمِّكُمْ لِيَّ التَّلَاتِ الْأَرْبَعُ »

أبص بمعنى أنظر . ولى (بفتح الياء المشددة) يريدون بها لى . والمراد أنك لا تذكرونى

(١) الآداب لابن شمس الثلاثة ص ١١١ (تيسر) .

إلا حينما يحتاجون إلى في شدائدكم فأقوم بأغلبها وأما مسراتكم فحالى معكم فيها حال من ينظر نظرة ويعود وفي معناه قولهم : (في أفراحكم منسية) الخ . وقد تقدم .

٢١٣١ - « فِي كُلِّ عَرَسٍ لَهُ قُرْصٌ »

يضرب لمن يحرص على الانتفاع من كل أمر . وجمعهم بين السين والصاد في السجع عيب .

٢١٣٢ - « فِي الْمَشْمِشِ »

يضرب للشيء المستبعد حصوله ، كأن يقال سأصنع ذلك فيقال له في المشمش ، أى تصنعه عند ظهور المشمش ، ومقصودهم المستحيل .

٢١٣٣ - « فِينْ عَزْمَكَ يَا فَشَّارُ آدِي السَّيْفِ وَادِي صَاحِبِ الثَّارِ »

أى أن عزمك أيها الفخار الكذاب وما هو ذا السيف وصاحب الثار غما لك جينت وتأنعرت .

٢١٣٤ - « فِينِ الْمَنَوَاتِ يَا عَتَبَ »

فين (بالإمالة) مركبة من في وأين والمراد أين والمنوات (بثلاث فتحات) بلدة كانت بها كروم يجود عنها يضرب للشيء الرديء على سبيل التحنن على الجيد .

٢١٣٥ - « فِيهَا وَالْأُخْفِيهَا »

فيها أى في الغنيمة وما في معناها ، أو أى أمر يجتمع أناس عليه ويشتركون فيه والمراد إما أن تشاركوني معكم فيما أنتم فيه ، وإما أن أفسده عليكم وأسى في زواله حتى ينقضي من الوجود . يضرب لمن لا يشرك في أمر فيهدد بافساده .

٢١٣٦ - « فِي الْوُشِّ مَرَايَةٌ وَفِي الْقَفَا سَلَايَةٌ »

الوش (بكسر الأول مع تشديد الثاني) : الوجه . والمراية (بكسر الأول) : المرأة . يضرب لمن يظهر الهبة في وجه الشخص ويبسئ إليه إذا غاب ، فكأنه في حضوره يجعل نفسه مرآة له ، أى موافقا له في كل شيء وإذا أدر غرر في قفاه سلاية ، وهى الشوكة وصوابها سلامة . ومثله قول منصور الفقيه المقرئ :

كل من أصبح في دهرك من قد تراه
هو من خلقك مقرا ض وفي الوجه مرآة (١)
وفي كتاب الآداب لابن خمس الخلافة لبعضهم :
يريك البشاشة عند اللقاء ويريك في الغيب برى القلم (٢)

٢١٣٧ - « فِي وَلَا فَيْكَ يَا أَحْمَرَ »

يريدون بالأحمر هنا الشخص المحبوب المقدى ، أى أنا فداؤك من كل مكروه .

(١) نهاية الأرب للفيروزى ج ٣ ص ١٠٢ (الفيروز) (٢) نهاية الأرب للفيروزى ص ١٢٤ (الفيروز) .

حرف القاف

٢١٣٨ - « قَابِلِ الْقُرْعِ عَلَى سُوقِ الطَّوَاقِ »

الطواقي جمع طاقية ، وهى عندهم قلنسوة خفيفة تعمل من البز . والقرع فى مدة القرع لا يلبسون إلا الطواقي من الجلد أو اللبد فهم لا يوجدون فى سوق الطواقي المعروفة يضرب للشئ المستبعد حصوله ، فهو فى معنى قولهم : (فى المشمش) . والمثل قديم كان معروفا عند العامة فى زمن الراغب الأصفهاني وأورده فى محاضراته برواية : (طريق الأقرع على أصحاب القلانس) (١) .

٢١٣٩ - « الْقَادِرُ عَايِبٌ »

أى فى الغالب أن القادر يشتر بقدرة فيظلم ويرتكب مالا يحسن .

٢١٤٠ - « الْقَاضِي إِنْ مَدَّ يَدَهُ كَثُرَتْ شُهُودُ الزُّورِ »

أى إن مد القاضي يده للرشوة كثرت شهود الزور للاحتياج إليهم فى الدعاوى الكاذبة . يضرب فى أن فساد الرأس رأس الفساد .

١٢٤١ - « قَاضِي الْأَوْلَادِ شَنَقَ نَفْسَهُ »

أى من جعل نفسه حكما بين الأطفال فانه يحكم على نفسه بالموت شنقاً لما يعاينه من ابراهيم له . وسبأى بعده : (قاضى العيال اشتكى روحه)

٢١٤٢ - « قَاضِي الْعِيَالِ اشْتَكَى رُوحَهُ »

العيال : الأطفال . ومن يقيم نفسه حكماً بينهم يكن كمن شكاه نفسه وجنى عليها . وقد تقدم قبله : (قاضى الأولاد شتى نفسه) .

٢١٤٣ - « قَاعِذَ عَلَى نَخٍ وَعَمَّالٌ يُجِجُ »

النخ : نوع غليظ من نشيج الحلفاء يتخذ جوالق ويستعمله الفقراء بسذل الحصير .

(١) محاضرات الراغب ج ٢ أوائل ص ٤٨ (تيمور) .

وعمال : مشتغل . والخبخ التفاخر ، أى يكون على نخ من فقره وضعته ولسانه مشتغل بالتفاخر الكاذب . يضرب للمفاخر بثى وحاله يكذبه .

٢١٤٤ - « قَاعِدُ لِّلْسَاقِطَةِ وَاللَّاقِطَةِ »

أى شاغل نفسه بأمور الناس ومتيقظ لمسا يصدر منهم يعد عليهم ما يفعلون . والعرب تقول : (لكل ساقطة لاقطة) أى لكل كلمة ساقطة أذن لاقطة . يضرب فى التحفظ عند التعلق ، فكان مراد العامة أنه مشتغل بمن يتكلم ومن يسمع .

٢١٤٥ - « قَاعِدُ يَنْشِ »

يضرب للخالى من العمل ، أى ليس له عمل يعمله إلا طرد الذباب . والعرب تقول فى أمثالها : (تركته يتقمع) أى يلب من فراغه القمع ، وهو الذباب الأزرق العظيم كما يتقمع الحمار وهو أن يحرك رأسه ليذهب الذباب .

٢١٤٦ - « قَاعِدُهُ عَ الْبِرِّانِي وَأَضْرَبَ بِلِسَانِي »

البراني عند الرقيقين : القرن الذى يعمل فى ساحة الدار والضرب باللسان : كثرة الكلام يضرب لمن يكثر القول ولا يعمل .

٢١٤٧ - « قَافِلَةٌ قَايَتُهُ وَلَا حَمَارٌ مَرْبُوطٌ »

القايته : المسارة ، أى لأن تمر بنا قافلة فنقطعها ونمضى ، أهون من حمار واحد مربوط عندنا . يضرب فى أن الإنفاق على الكثيرين مرة واحدة أهون من الإنفاق على واحد مستديم وبعضهم يروى : (ولا حشش) بدل ولا حمار ، أى ولو كان ذلك الفرد صغيرا خفيف المؤنة .

٢١٤٨ - « قَالَ أَبْعِدْ عَنِ الشَّرِّ وَقِنِّ لُهُ قَالَ وَأَغْنِي لُهُ »

قنى : اشتقوه من القناعة ، وهى القناعة للماء ، أى قيل لشخص تباعد عن الشر واجعل بينك وبينه قناة من الماء تحول بينكما ، فقال لا أفعل ذلك فقط بل أغنى له أيضا حتى يمر بسلام . يضرب فى الحث على التباعد عن الشر بكل الوسائل . والعرب تقول فى أمثالها للحث على البعد عن الشر والفرار منه : (أجر ما استمسكت) قال الميداني يضرب للذى يفر من الشر . أى لا تفر من الهرب وبالغ فيه . وتقول أيضا : (اتروا الشر ما تركك) أورده جعفر بن شمس الخلافة فى كتاب الآداب (١) .

٢١٤٩ - « قَالَ جَاتِكَ دَاهِيَةٌ يَا مَرَّةَ قَالَتْ عَلَى رَأْسِكَ يَا رَاجِلٌ »

أى قال الزوج : أصابتك داهية أيها المرأة ، فقالت له : إذا أصابنى فأنما تقع على رأسك يضرب فى تمنى أمر تقع غوائله على تمنيه لأن المرأة إذا أصيبت بمصيبة تحمل الزوج غوائلها .

٢١٥٠ - « قَالَ دَسِّنِي فِي عَيْنِ اللَّيْلِ مَا يَحْسِنُنِي »

انظر : (دسنى فى عين) الخ . فى الدال المهملة .

٢١٥١ - « قَالَ صَبَّاحُ الْخَيْرِ يَا عَوْرَةَ قَالَتْ دَا بَابٌ شَرٌّ »

لأن مواجهته لها باظهار عيبها ، يدل على بده خصام فليس هو صباح خير بل صباح شر يراد . يضرب اللازم على مناوأة شخص فيبدو من عباراته ما يدل على ما ينطوى عليه .

٢١٥٢ - « قَالَ لَوْ نَامَ لَمَّا أَذْبَحَكَ قَالَ دَأْشِي بِطَيْرِ النَّوْمِ »

لما هنا بمعنى حتى . يضرب لأمر شخص بالمساعدة على شئ فيه تهلكة ، أى علمى بنتيجة نوى تطرده من جفونى فكيف تأمرنى به . وبعضهم يرويه : (نام لما ادبحك) الخ يكون قال له فى أوله .

٢١٥٣ - « قَالَ اللَّهُ يَلْعَنُ الَّذِي يَسِبُّ النَّاسَ قَالَ اللَّهُ يَلْعَنُ الَّذِي يَخُوجُ

النَّاسَ لِسِبَّةٍ »

أى قيل لعن الله من يسب الناس فقال قائل : بل لعن الله من أحوجهم . ودفعهم إلى سبه وسب لنفسه ذلك بما يأتيه من الأمور الناعية للذم . ولكعب بن زهير رضى الله عنه :

مقالة السوء إلى أهلها أسرع من منظر سائل

ومن دعا الناس إلى ذمه ذموه بالحق وبالباطل (١)

٢١٥٤ - « قَالَ مَا لَكَ يَا حَمَّازُ بِتَبْكِي عَلَى بُكَايَةِ قَالَ دَانَا بِأَبْكِي

عَلَى كُرَايَةِ »

الحماز : المكاري . قال له مؤجر حماره : مالك تبكى ليكأى ؟ فقال : إنما أنا أبكى على

الكر لا عليك ، خوفا من أن تلهيك المصيبة عني يضرب في أن كل شخص إنما يتم بما يعنيه .

٢١٥٥ - « قَالَ نَمُوسُهُ وَعَامَلُهُ جَاءَهُ وَسَهُ »

النموسة : الناموسة ؛ وهي البعوضة . يضرب للخصير الضئيل يظهر للناس أنه كبير عظيم .

٢١٥٦ - « قَالَ يَا أَبَا آيَةَ أَحَلَّى مِمَّ الْعَسَلُ قَالَ الْخَلُّ إِنْ كَانَ بَلَاثُش »

أى قال : يا أبى ، أى شئ أحلى من العسل ؟ فقال : يابنى ، أحلى منه الخلل إذا كان بلاثن . يضرب في تفضيل النفوس ما يكون بلاثن على علاقته .

٢١٥٧ - « قَالَ يَا أَبُوبَيَّا شَرَفْنِي قَالَ لَمَّا يَمُوتِ إِلَيَّ يَعْرِفْنِي »

أى شرفنى يا أبى بذكر أصلك وفضائلك ، فقال : حتى يموت من يعرفنى . وبعضهم يرويه بدون (قال) في أوله وروايته عنده : (يا بابا قوم شرفنا قال لما يموت إلى يعرفنا) وأورده الموسوى في زهرة الجليس (١) في أمثال العامة برواية : (يا أبى شرفنى قال حتى يموت من يعرفنى) ومثله قولهم : (اشرقوا عندى ما يعرفوا) .

٢١٥٨ - « قَالَ يَارَبِّ سَلِّمْ وَغَنِّمْ قَالَ يَارَبِّ سَلِّمْ وَيَسَّ »

بس (بفتح الأول مع تشديد السين) أى كفى . يضرب في أن السلامة مفضلة على كل غم فليبرض المرء من الغنيمة بالإياب . وقريب منه قول البحترى :

وكان رجائى أن أووب مملكا فصار رجائى أن أووب مسلما (٣)

والعرب تقول لمن يخرج من الأمر سالما لا له ولا عليه : (الملسى لا عهده) وتقول أيضا : (من نجا برأسه فقد ربح) ومنه قول الراجز :

الليل داج والكباش تنطع فن نجا برأسه فقد ربح (٣)

انظر في جميع الأمثال : (رضيت من الغنيمة بالإرباب) .

٢١٥٩ - « قَالَ يَارَبِّى دَخَلْنَا بَيْتَ الظَّالِمِينَ وَطَلَعْنَا سَالِمِينَ قَالَ وَأَيْشَ دَخَلْتُ وَأَيْشَ طَلَعْتُ »

طلع بمعنى أخرج . يضرب في الحث على تجنب ما يضر .

(٢) نهاية الأرب للفيروزى ج ٣ ص ٩٧ (تيمور) .

(١) ج ٢ ص ٢٤٥

(٣) الآداب لابن خلدون ص ١٥٤ (تيمور) .

٢١٦٠ - « قَالَ يَا مَرْءَ مَالٍ مَنَا خَيْرِكَ بِتَشْتَرِ قَالَتْ مِنْ الشُّتَا قَالَ أَعْرِفَكَ فِي الصَّيْفِ »

مال ، أى ما لكنا ، والمناخير : الأنف وشتر : سال ، أى ما لأفك يسيل أبتها المرأة ؟
قالت : من برد الشتاء ، فقال : إني أعرفك في الصيف . يضرب للمعتل عن قصه
بشيء طارئ وهو قديم فيه .

٢١٦١ - « قَالُوا أَبُو فَصَادَةَ يَبِيعُجِنِ الْقِشْطَةَ بِرِجْلِيهِ قَالَ كَانَ يَبَانُ عَلَى عَرَاقِيْبَةٍ »

أبو فصادة : صنفور يضرب إلى الزرقعة كثير الوثب أسود الرجلين . والقشطة :
خلاصة اللبن ، أى قيل : إن أبا فصادة يعجن القشطة برجلية ، فقال قائل : لئو كان
كذلك لظهر أثرها على عرقوبيه ولما بقيت رجلاه سوداوين . يضرب لمن يدعى دعوى
تكلبها الشواهد .

٢١٦٢ - « قَالُوا تَرْمِسُ إِمْبَابَةَ أَحْلَى مِنَ اللُّوزِ قَالَ دَا جَبَرُ خَاطِرٌ لِلْفُقَرَاءِ »

إمبابة (بكسر الأول) : بلدة على النيل قرب القاهرة ، والصواب فيها إمبابة (بفتح
الأول وبالنون بعده) والمراد من قال : أن ترمسها أجود وأحلى من اللوز فقد قصد تسليّة
الفقراء لأنهم يأكلونه ولا يأكلون اللوز . يضرب ابن يفضّل الرديء على الجيد بلا حجة .
وإنما قالوا ترمس إمبابة لأنها اشتهرت بتحليلته لبيعه بالقاهرة ، وذلك بأن يوضع في مكان
من خوض النخل ونحوه ويربط كل مكمل بمجل ويلقى بالنيل فيبقى به نحو ثلاثة أيام حتى
تذهب أكثر مرارته ثم يسلق فيزول ما بقي به من الماراة ويملح ويؤكل .

٢١٦٣ - « قَالُوا تَعْرِفُ الْهَائِفَ بِإِيَّاهُ قَالَ بِكَلَامِهِ وَقَالُوا تَعْرِفُ السَّقِيلَ بِإِيَّاهُ قَالَ يَسْؤَالُهُ »

الهائِف : الرجل الذى لا طائل نحته ، وهو يعرف بكلامه لأنه يدل على عقله ، وكذلك
السَّقِيل يعرف يسؤاله عما لا يعنيه .

٢١٦٤ - « قَالُوا الْجَمَلُ اغْفُلُوهُ قَالُوا هُوَ قَائِمٌ بِطَنُهُ »

أى قالوا اغفلوا هذا البعير فقليل لهم : هل هو قائم بطن نفسه ومستطيع للحركة حتى ننقله .
يضرب لطلب التشديد على شخص لا يستحقه .

٢١٦٥ - « قَالُوا الْجَمَلُ طَلَعَ النَّخْلَةَ قَالُوا آدَى الْجَمَلُ وَآدَى النَّخْلَةَ »

آدى ، هاهو . يضرب لمن يدعى المستحيل وتكذبه شواهد الامتحان .

٢١٦٦ - « قَالُوا رَاحَ نَجْوَزَى فِي بَيْتِ عَيْلَةٍ قَالَتْ رَاحَ يَبْقَى مَعَايَا

لُسَانِي وَغُلِبَ »

نجوزى : تزوجين . والعلة : الأهل والأسرة ، والمقصود هنا كثرتهم ، وكلمة راح يستعملونها مكان سوف والسين ، أى سوف تزوجين فى أسرة كبيرة تضيعين بينها ويتسلطون عليك فقالت : ما دام لسانى معى لا أهتم بشئ . يضرب فى سلاطة اللسان .

٢١٦٧ - « قَالُوا السَّمَكُ يَبْطَلُغُ نَارَ قَالَ كَانَتْ الْمَيَّةُ تَطْفِيءُ »

انظر : (السمك يبطلع نار) الخ . فى السين المهملة .

٢١٦٨ - « قَالُوا شَكَرْنَا غَنَامَ . غَنَامٌ طَلَعَ حَرَامِي »

غنام : اسم شخص وليس المقصود شخصاً معيناً . وطلع هنا معناه ظهر . يضرب للشخص يظهر أنه على خلاف ما كان يظن فيه من الخير .

١٢٦٩ - « قَالُوا صَبَّاحَ الْخَيْرِ يَا جُحَا قَالَ دَنَا لِسُهُ سَارِحَ »

جحا : مضحك معروف . ودنا : أصلها دا أنا . أى هذا أنا . لسه : أصلها الساعة ، أى للآن . وسارح معناه خارج لأسيم ماشيقى المرعى . والمراد انتظروا قليلا فأتى خرجت الآن فقط . يضرب للشخص يعجله آخر بشئ لم يتبأ له بعد .

٢١٧٠ - « قَالُوا لِلْأَعْمَى زَوْقٌ عَصَائِكَ قَالَ يَعْنِي مِنْ حَبِّي فِيهَا »

لأن الأعمى يلزم العصا اضطراباً لا حياً فيها فكيف يطلب منه العناية بتزويقها وتحليتها ، وهو من أمثال العامة القديمة أوردته الأبنشيبى فى المستطرف برواية : (قالوا للأعمى زوق عصاتك قال هو أنا محب فيها (١)) .

٢١٧١ - « قَالُوا لِلْأَعْمَى الزُّيْتُ غَلِي قَالَ فَأَكْهَهُ مُسْتَعْنِي عَنْهَا »

مستعنى : يريدون مستعنى بصيغة اسم المفعول . والمراد أن الأعمى لا يهमे غلاء الزيت ،

وسواء عنده بقى فى الظلام أو فى ضوء مصباح فهو عنده كضاكهة استغنى عنها . (أوردته فى بحر العيون أواخر ص ١٣٣ بلفظ قالوا للعميان غلى الزيت قالوا دى نوبة استرحنا منها)

٢١٧٢ - « قَالُوا لِلْأَعْوَرِ إِلْعَمَى صَعْبٌ قَالَ نُصُّ الْخَبَرِ عِنْدِي »

النص (بضم أوله وتشديد ثانيه) معناه النصف يضرب لمن عنده خبرة ببعض الشيء (أوردته فى بحر العيون آخر ص ١٣٣ بلفظ قالوا للأعور ما أصعب العمى قال نصف الخبر عندي) .

٢١٧٣ - « قَالُوا لِلْجَمَّانِ إِيَّوَا حِذِّ فِي وَاحِدٍ يَكَامُ قَالَ بِرَغِيفٍ »

لأن الجامع لا يفكر إلا فى الطعام ولا يلهج إلا به ، وقد قالوا فى معناه : (الجامع يعلم بسوق العيش) وتقدم فى الجيم .

٢١٧٤ - « قَالُوا لِلْجَمَلِ زَمْرٌ قَالَ لَا شَفَايِفَ مَلْمُومَةٍ وَلَا صَوَابِعَ مَفْسُورَةٍ »

الشفاف : الشفاه . والصواب : الأصابع ، أى طلبوا من البعير أن يزمر فاعتذر بلفظ شفته وخفه . وروى هذا المثل على عدة وجوه أحدها هذا ، والثانى (قالوا يا جمل زمر قال لا أصابع مملومة ولا حنك مفسر) وهى رواية أهل الصعيد ويرويه بعضهم : (لا صواب مبرومة) ويرويه آخرون : (قالوا للجمل زمر قال شفایف ملايمه) ولقظ ملا يستعملونها فى معنى ناهيك كما يقال ملا راجلا أى ناهيك به من رجل ، ويرويه بعضهم : (قالوا للجمل غنى قال لا حس حسنى ولا حنك مساوى) ويريدون بالحسنى الحسن وبالحسن الصوت وبالحنك القم ، وهو مثل قديم فى العامية أوردته الأبشهى فى المستطرف برواية : (قالوا للجمل زمر قال لا شفاف مملومة ولا إيادى مفرودة (١)) يضرب لتكليف شخص بشئ لا يحسنه . وفى معناه : (قالوا للذبة طرزى) الخ .

٢١٧٥ - « قَالُوا لِلْجَمَلِ غَنَى قَالَ لَا حَسَّ حَسَنِي وَلَا حَنَكُ مِسَاوِي »

انظر : (قالوا للجمل زمر) الخ .

٢١٧٦ - « قَالُوا لِحَرَامِي الدَّقِيقُ إِحْلِفْ قَالَ يَأْمَرَهُ أَنْحَلِي »

أى قبل سارق الدقيق : أحلف بأنك لم تسرق فلم يجيبهم ، بل قال لزوجته : انحلى يا امرأة فافهمهم أنه معترف بالسرقة وأن لا داعى للحلف . يضرب للأمر تظهره شواهد منه فلا يحتاج إلى عناء فى كشفه . وانظر قولهم : (انحلى يا أم عامر) .

٢١٧٧ - « قَالُوا لِلْحَرَامِيِّ ابْنُكَ يَسْرِقُ قَالَ مَا أَشْتَرَاهُشْ مِ السُّوقِ »
 الحرامى ، اللص ، أى قيل له إن ابنك يسرق ، فقال لم يشتره من السوق ، بل هو مما ورثه
 فهو فى معنى : الولد صنو أبيه ومن يشابه أبه فما ظلم .

٢١٧٨ - « قَالُوا لِلْحَرَامِيِّ أَحْلِفْ قَالَ جَا الْفَرَجِ »
 الحرامى : اللص ، وإذا كانت نجاته من التهمة متوقفة على تحليفه فقد جاءه الفرج لأن
 الحلف أهون الأشياء عليه . يضرب بن يكلف بالأمر المين فى نجاته من الأمر العظيم .
 (انظر قول المتنبي : « ويكون أكذب ما يكون ويقسم » فى العكبرى ج ٢ ص ٤٠١)
 فلهذا يصح ذكره هنا . وانظر فى غرر الحصاص ص ٥٨ بيتين لابن حجاج .
 وانظر فى الحاء المهملة : (حلفوا القاتل) الخ .
 وتظرف ابن حجاج فى قوله :

وأدغسو إلى القاضى عسالم إذا وقع اليمين بحقوقى
 وأضيق ما يكون الحق عندي إذا عزم الغريم على اليمين (١)

٢١٧٩ - « قَالُوا لِلدَّيْبِ طَرَزَى قَالَتْ دَى خِفَّةً أَبَادَى »
 أى قالت ذلك تهكاً لأن يديها غليظتان . يضرب لتكليف شخص بأمر لا يحسن عمله
 ولا يليق له وهو من الأمثال القديمة عند العامة رواه الألبشى فى المستطرف بلفظه (٢).
 وفى معناه قولهم : (قالوا للجمل زمر) الخ .

٢١٨٠ - « قَالُوا لِلدَّيْبِ حَ يَسْرَحُوكُ فِ الْعَنَمِ قَامَ عَيْطٌ قَالُوا ذَا شَيْءٌ
 تَحِبُّهُ قَالَ خَائِفٌ يُكُونُ الْخَبَرُ كِدْبٌ »
 عيط : بكى وقال يستعملونها بمعنى الفاء ، والحاء مخضرة من راح ، والمراد بها سوف
 أو السين ، أى قالوا للدَّيْبِ . سيطلقونك فى النعم ، فبكى ، فقالوا : هذا شئ تحبه
 قال : نعم ولكن أخشى أن يكون الخبر مكلوباً .

٢١٨١ - « قَالُوا لِلدَّيْبِ صَبِّحْ قَالَ كُلُّ شَيْءٍ فِ أَوَانِهِ مَلِيحٌ »
 يضرب للشيء يطلب عمله فى غير أوانه .

(١) نهاية الأرب للندوى ج ٢ ص ٣٧٩ (تيمور) . (٢) ج ١ ص ٤٦ (تيمور) .

٢١٨٢ - « قَالُوا لِلصَّيَادِ اصْطَدْتَ أَيْهَ قَالَ أَلَّى فِي الشَّبَكَةِ رَاحٌ »

أى قيل : ما اصطدته يا صياد ؟ فقال : لم اصطد شيئا ، والذي كان في الشبكة ذهب أيضا لسوء الحظ . يضرب لمن يظن أنه ربح ربحا جديدا أكاذبه قد أضاع ما كان عنده .
وفي معناه قول أبي الحسن محمد بن أحمد الأصبهاني المعروف بابن طباطبا العلوي :

لقد قال أبو بكر صوابا بعد ما أنصت
فخرجنا لم نصد شيئا وما كان لنا أفلت (١)

٢١٨٣ - « قَالُوا لِلْعَبْدِ سِبْدَكَ رَاحٌ يَبِيعُكَ قَالَ يَعْرِفُ خَلَاَصُهُ قَالُوا تَهْرِشُ قَالَ أَعْرِفُ خَلَاَصِي »

راح هنا بمعنى السين أو سوف ، أى سيبئك وقولهم : يعرف خلاصة ، يريدون هو أعرف بشأنه ، أى قيل للعبد إن سبئك سيبئك فقال لهم : هذا من شأنه ، فقيل له : وهل عزمت على الحرب إذن . فقال : هذا من شأني . يضرب في أن كل إنسان أعرف بشؤونه فتعرض الناس لما فضول ودخول فيها لا يعينهم .

٢١٨٤ - « قَالُوا لَعَنَتُ إِنْتَ تَضْرِبُ أَلْفَ قَالَ أَضْرِبُ أَلْفَ وَوَرَايَا أَلْفَ »

أى قالوا لعنة : عهدناك تقابل ألفا فهزمهم وحلك لشجاعتك وشدة بطشك . فقال : نعم إنى أفعل ذلك وأنا معتر بألف ورائى يتجلونى إذا احتجت للنجدة فيوجد هم أصول وأضرب لا بشجاعتى وحدها . يضرب في أن اعتزاز المرء بمن يحميه يحدث له في نفوس أعدائه هيبة يفعل بها الأعاجيب . وفي معناه من أمثال العرب : (ليس الدلو إلا بالرشاء) والرشاء (بالكسر) : الخيل . يضرب في تقوى الرجل بأقاربه وعشيرته .

٢١٨٥ - « قَالُوا لِلْغُرَابِ لَيْهَ يَتَسَرَّقُ الصَّابُونَ قَالَ الْأَذْيَةُ طَبِيعٌ »

أى قيل للغراب : لى شئ تسرق الصابون وأنت لا تستعمله في غسل ولا هو مما يؤكل ؟ فقال : ماذا أصنع وقد طبعت على الأذى . يضرب للمطبوع على أذى الناس ولو لم يستفيد شيئا . وقد أورده الأبيشي في المستطرف برواية : (قالوا للغراب مالك تسرق الصابون قال الأذى طبعي) (٢) .

(١) نهاية الأرب للقريري ج ٣ ص ١٠١ . (تيمور)

(٢) ج ١ ص ٢٦ . (تيمور)

٢١٨٦ - « قَالُوا لِفَارَ خُذْكَ رَطْلَيْنِ سُكَّرَ وَوَصِّلِ الْجَوَابَ لِلْهَرِّ قَالَ
الْأَجْرَةُ طَيِّبَةٌ وَلَكِنْ فِيهَا مَشَقَّةٌ »

لا يستعملون السكر إلا في الأمثال ونحوها . ومعنى المثل ظاهر ويضرب في الأمر الصعب فيه التهلكة ، ولكن ما يدفع عليه من الأجر كبير .

٢١٨٧ - « قَالُوا لِلْقَاضِي يَا سَيِّدَنَا الْحِيطَةُ شَخَّ عَلَيْهَا كَلْبٌ قَالَ تَنْهَدِمُ سَبْعٌ
وَتَنْبِنِي سَبْعٌ قَالُوا دَى الَّذِي بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ قَالَ أَقْلٌ مِنَ الْمَاعِطِطَهَرَّاهَا »

السيد (بكسر الأول وسكون الباء المخففة) : السيد . والحيطه (بالإمالة) : الحسائط وشخ : بال . يضرب في أن أحكام أغلب الناس مبنية على الأغراض والمنفعة . (في الضوء اللامع ج ٢ ص ٧٦١ نظم عبد الرحمن المنهلي لهذا المثل إلى أول ص ٨٦٢) وانظر في المثناة التحتية : (يفى على الإبرة ويبلغ الملدرة) ففيه شيء من معناه .

٢١٨٨ - « قَالُوا لِلْقِرْدَةِ أَتَبْرِقَعِي قَالَتْ دَاوِشٌ وَآخِذٌ عَ الْقَضِيحَةِ »
أى قالوا للقردة تبرقي وجهك فقالت هذا وجه متعود على القضيحة -
ومعنى واخذ : آلف ومتعود . يضرب للمشتهر بأمر الخالط لعلاره يطلب منه التمشيم .

٢١٨٩ - « قَالُوا لِلْكَاتِبِ أَسْتَرِيحُ قَامَ وَقِفٌ »
قام هنا في معنى القاء ، أى قالوا للكاتب استرح فوقف على قدميه ، وذلك لأن الكاتب كثير القعود فراحته في وقوفه . يضرب في أن الراحة حسب أحوال الشخص فما يريح زيدا قد يتعب بكرة .

٢١٩٠ - « قَالُوا لِلْمُخُوزَقِ أَسْتَحِي قَالَ أَلَّى رَاجِعِ الدُّنْيَا يَبْكِي عَلَيْهَا »
المخوزق : الذى وضع على المخازق ، وهو خشبة تدخل في أسفل الرجل فتمزق أعضائه وتقتله . وانظر في معناه ولم : (قالوا للمشقوق غطى رجليلك قال إن رجعت عاتبوني)

٢١٩١ - « قَالُوا لِلْمَشْنُوقِ غَطِّ رَجْلَيْكَ قَالَ إِنْ رَجِئْتُ عَاتِبُونِي »
أى قالوا لمن عزموا على قتله شقاً ، أى تعليقاً في حبل : وبك استع غط قدميك فقال لهم : إن رجعت إلى الدنيا عاتبوني إذن . يضرب في أن اليأس يحمل على ما لا يحسن وفي معناه ولم : (قالوا للمخوزق استحي) الخ .

٢١٩٢ - « قَالُوا مَالِكَ يَتَجَرَّى وَتَهْرَوِي قَالَتْ بِنْتُ أَخْنِي عَامِلَةٌ قَرَحٌ »

يضرب للساعي المتعب نفسه .

٢١٩٣ - « قَالُوا يَا جُحَا إِمْتَنِي تَقُومُ الْقِيَامَةَ قَالَ لَمَّا أَمُوتَ أَنَا »

جحا مضحك معروف له نوادر ، قيل له : متى تقوم القيامة ؟ فقال : إذا مت أنا يضرب لمن لا يعنى بغيره .

٢١٩٤ - « قَالُوا يَا جُحَا إِيَّاهُ أَحْسَنُ أَيَّامِكَ قَالَ لَمَّا كُنْتُ أَعْبَى التُّرَابِ »

في الطاقية »

جحا مضحك معروف . والطاقية : قلنسوة خفيفة من البز . والمراد أحسن أيامي يوم كنت صبيّاً أهل التراب في قلنسوتي وأهول أيامي . يضرب في مدح الصبا :

٢١٩٥ - « قَالَ يَا جُحَا عَدَّ غَنَمَكَ قَالَ وَاحِدَةً نَائِمَةً وَوَاحِدَةً قَائِمَةً »

يضرب للشئ القليل الذي لا يحتاج لعد .

٢١٩٦ - « قَالُوا يَا جُحَا عَدَّ مَوْجَ الْبَحْرِ قَالَ الْجَيَّاتُ أَكْثَرُ مِنَ الرَّاغِبَاتِ »

يضرب للأمر الكثير ينتظر منه أكثر مما مضى ولا سبيل إلى إحصائه .

٢١٩٧ - « قَالُوا يَا جُحَا فِيمَنْ بَلَدُكَ قَالَ أَلِّي أَمْرَاتِي فِيهَا »

يضرب في أن اختيار المكان تابع للميل للسكان .

٢١٩٨ - « قَالُوا يَا جُحَا فِيمَنْ مِرَاتِكَ قَالَ يَتَطَحَّنُ بِالْكِرَا وَطَحِينِكَ قَالَ »

كَرَيْتُ عَلَيْهِ قَالُوا كُنْتُ خَلِّيَ مِرَاتِكَ تَطْحَنُهُ »

جحا مضحك معروف وفيه (بالإمالة) أصلها في أين . والمراد أين . يضرب للمتخطئ في أموره .

٢١٩٩ - « قَالُوا يَا جُحَا كَلْبُكَ بِالسُّخُونَةِ قَالَ أَهْوُ فَاذْبِي لَهَا »

جحا مضحك معروف . والسخونة : يريدون بها الحمى ، أى قيل له : كلبك محموم ، فقال : دعوه فإنه مضرغ لها . يضرب لمن يشغل بمكروه أو عمل شاق هو جدير به ومستحق له .

٢٢٠٠ - « قَالُوا يَا جُحَا مَرَأَةً أَبُوكَ تَحِبُّكَ قَالَ هِيَ أَجْنَنْتِ »

جحا مضحك معروف له نواذر ، قيل له : إن امرأة أبيك تحبك ، فقال : أجنت هي .
يضرب في بغض الزوجات لأولاد أزواجهن .

٢٢٠١ - « قَالُوا يَا جَنْدِي عَزَلْ رَمَى الْقَاوُوقُ مِنَ الطَّاقَةِ »

وبروي : (قال القاووق في الطاقة) ومعنى الجندی التركي لأن جند مصر كانوا من الترك . والقاووق : قلنسوة تركية كانوا يلبسونها . والمراد أنه لما طلبوا منه أن ينتقل من الدار اكتفى برمي القاووق منها ، أو قال لم قاووق بالطاقة كناية عن عدم وجود شيء عنده غيره ينقله . يضرب في الخفيف الأثقال الذي لا يملك منها إلا القليل .

٢٢٠٢ - « قَالُوا يَا حَمَا مَا كُنْتِيشِ كَنَّةً قَالَتْ كُنْتُ وَنَسِيتُ »

أي قيل للحماة : ألم تكوني كنه يوماً ما . فقالت كنت كذلك ولكنني نسيت الآن .
يضرب لمن ينسى ما كان فيه إذا انتقل من حال إلى حال فيصنع بغيره ما كان يصنع معه من الشدة ونحوها .

(انظر في السيرافي على سيويه ج ١ ص ٤٢٤ بالكلب خيراً والحماة شراً في رجز)

٢٢٠٣ - « قَالُوا يَا قِرْدُ رَاحَ يَسْخَطُوكَ قَالَ رَاحَ يَعْْمَلُونِي عَزَالَ »

راح يستعملونها مكان السين وسوف . والسخط عندهم المسخ . يضرب للقيح ليس بعد قيحه قيح كالقرد إن أرادوا تغيير خلقه فلا سبيل إلا إلى قلبه لما هو أحسن لأنه لا أشنع منه (اذكر الآية الكريمة المتضمنة مسخ قوم قردة وخنازير وانظر التفسير) .

٢٢٠٤ - « قَالُوا يَا كُنَيْسَةَ أَسْلَمِي قَالَتِ اللَّيْ فِي الْقَلْبِ فِي الْقَلْبِ »

أنظر : (اللي في القلب في القلب يا كنيسة) في الألف .

٢٢٠٥ - « قَالُوا يَا أَلَّى أَبُوكَ مَاتَ مِ الْجُوعِ قَالَ هُوَ شَافَ شَيْءٌ وَلَا كَلْشَ »

أرادوا ازراءه فقالوا له : يامن أبوه مات من الجوع لفقره ، فأخرج هو الكلام مخرجاً آخر وقال : أكان ونجد شيئاً ولم يأكله . والمراد أنتم أولى بهذه المرة لأنكم تركتموه جوعاً ولم تعطفكم الشفقة عليه ، ثم لم يكفكم ذلك ذلك حتى غيرتموه وغيرتموني بما أنتم أولى فيه بالمرة .

٢٢٠٦ - « قَالُوا يَا مَا الْبَطِيخُ كَسَّرَ جَمَالَ قَالَ وَيَا مَا الْجَمَالُ كَسَّرَ بَطِيخُ »
 ياما : يريدون بها كثيراً ما ، أى إذا كان البطيخ كسر جمالاً وأصنافها في حملها له فقد
 فقد كسرت الجمال أيضاً كثيراً منه . يضرب في المكافأة من نفس العمل . (انظر
 نظمه في مجموعة أزجال التجار ص ٢٢) .

٢٢٠٧ - « قَالُوا يَا رَّةَ إِنَّتِ سَمِينَةً وَعَوْرَةَ قَالَتْ قِيمُ دَهْ جَنْبُ دَهْ »
 أى السمن تقوم فضيلته جنب قيصه العور فتوازن الكفتان . يضرب للفضيلة والقيصة
 يجتمعان في شخص فيقبل لفضيلته . وانظر : (أفرع ودقته طويله) .

٢٢٠٨ - « قَامَتْ بِخَفْهَ هَدَّتِ الْبَوَابَةَ وَالصُّفَّةَ »
 البوابة : الباب الكبير ، أى إذا كانت في قيامها بخفة فعلت ذلك فكيف إذا قامت بثقلها .
 يضرب للثقل الجسم والروح .

٢٢٠٩ - « إَلْقَبَانِي بِآخِرَةٍ »
 يضرب في الثنى يرجع في آخر أمره كالقباى لا يعرف أقل ما يزنه إلا بعد تحرير آخبر
 الميزان وذلك في الميزان ذى الكفة الواحدة : أى العبرة بخواتم الأمور لا بمقدماتها .
 وانظر : (الثقل ورا ياقباى) في المثناة القوقية .

٢٢١٠ - « إَلْقَبَانِي شَرِيكَ الْمَحْتَسِبِ »
 لأنه يفضى عنه في مقابلة إشراكه في ربحه . يضرب في الرقيب يشارك من راقبه في
 الاختلاس . وانظر في الخلاء المعجزة : (الخياز شريك المحتسب) .

٢٢١١ - « إَلْقَبْ عَلَى قَدِّ الْعَاتِقِ »
 أى قب القمص على قدر عاتق لابسه يضرب في الثنى يعمل فلا ينقص ولا يزيد منه
 فضلة .

٢٢١٢ - « قِنِطِى بَلَا مَكْرَ مَسْجَرَةٍ بَلَا طَرَحْ »
 أى شجرة بلا ثمر . وبعضهم يرويه : (مسجرة بلا ثمر) وذلك لأنهم يهتمون الأقباط بالمكر
 والدهاء ولا يرون لهم فضيلة . فى غير ذلك فإذا خلا من المكر فهو في نظرهم كشجرة
 غير مثمرة . وبعضهم يروى : (صرمة بلا نعل) والصرمة : النعل البالية ويريدون بالنعل
 ما يكون منها تحت القدم .

٢٢١٣ - « قَبْلُ مَا أَقُولُ يَا أَهْلِي يُكُونُوا جِيرَانِي غَانُونِي »

أى إن جيراني يغيثوننى قبل أن أستصرخ بأهل ، وذلك لقرابته منى .

٢٢١٤ - « قَبْلُ مَا تَتَعَلَّمُ الْعَوْمُ تَغَاطِسُ »

أى كيف تسابق غيرك وتناظره فى الغوص وأنت لم تتعلم السباحة بعد ، فهو فى معنى تزييت قبل أن محصرم .

٢٢١٥ - « قَبْلُ مَا تَحَارِبُ دَارِجٌ وَمَا تَقْلُسُ قَبِيحٌ وَامْشِ تَحْتَ الْجَرْفِ »

زَى الْقَارِبُ لَمَّا يَطِيبِ الرِّيحُ »

لما هتار يردون بها حتى ، ويريدون بدارج أدرج ودار ، أى قبل أن تقاتل دار عدوك ولا تظهر له عداوة ولا تقل فيه قبيحاً حتى تثق بمساعدة الزمان لك وكن فى ذلك كالقارب يسير جنب الجرف ولا يخوض غمار التيار حتى تطيب له الريح ، فهو فى معنى قول المتنبي :

الرأى قبل شجاعة الشجعان هو أول وهى المحل الثانى

٢٢١٦ - « قَبْلُ مَا تَحْبِلُ حَضْرَتِ الْكُمُونِ وَقَبْلُ مَا تُولِدُ سَمْتُهُ مَأْمُونٌ »

ويروى بعضهم فيه : (منصور) بدل مأمون ، وهو عيب فى السجع ، أى قبل أن تحمل جهزت الكون وما يلزم للحامل ، وقبل أن تلد سمته بكذا . يضرب للشئ يعمل قبل أوانه . وفى مناه : (قبل ما خطب) الخ . و (قبل ما يشترى البقرة بنى الملود) .

٢٢١٧ - « قَبْلُ مَا تَعْمَلُ الشَّيْءَ إِدْرِى عُقْبُهُ »

ويروى : (إقرأ) بدل إدرى ، أى قبل أن تقدم على أمر إقرأ عواقبه .

٢٢١٨ - « قَبْلُ مَا تَفْصِلُ قَيْسَ وَقَبْلُ مَا تَلْبِسُ رَيْسَ »

أى قس ثيابك قبل أن تفصلها ، وإذا تهيأت قبل أن تلبسها كن رئيساً فى نفسك أهلاً لأن تظهر بها بين الناس . يضرب فى الحث على قياس الأمور قبل الإقدام عليها وعلى التأهيل لها قبل القيام بها . وبعضهم يروى : (وقبل ما تقيس ريس) ومعناه كن رئيساً أستاذاً فى صناعتك . ومن أمثال المولدين التى فى مجمع الأمثال للميدانى : (قدر ثم أقطع) .

٢٢١٩ - « قَبْلُ مَا حَاطَبَ عَبِي الْحَطَبِ وَقَالَ ابْنِي الْكَوَانِينَ فِينِ »

أى قبل أن يحطب أخذ في جمع الحطب لأيقاده في طعام العرس وقال ابن أبى المواسد
الذى يطبخ عليها . يضرب للشئ يعمل قبل أوانه . وبعضهم يروى : (وقول الزلابى)
بدل وقال أبى الكوانين فِين . ومنعاه أخذ بشارط الزلابى على عمل الزلابية في العرس
وهو طعام معروف . وفي معناه : (قبل ما تحبل حضرت الكون) الخ . و (قبل ما يشتري
البقرة) الخ .

٢٢٢٠ - « قَبْلُ مَا شَافُوهُ قَالُوا حَلِّو الْقَوَامَ زَىْ أَبُوهُ »

انظر : (قبل ما يشوفوه) الخ .

٢٢٢١ - « قَبْلُ مَا وَلَدُوهُ قَالُوا عَرِيضُ الْقَفَا زَىْ أَبُوهُ »

انظر : (قبل ما يشوفوه) الخ .

٢٢٢٢ - « قَبْلُ مَا يَبْنِي يَلْبَرُ »

يضرب في المصيبة يحفظها الله تعالى بلطفه ، ومعناه ظاهر .

٢٢٢٣ - « قَبْلُ مَا يَبْنِي الْجَامِعَ لَتَرَصَّتِ الْعِمِيَانُ »

ارصت ، أى اصطفت . والمراد قبل أن يبنى المسجد اجتمعت العميان واصطفت
لطلب الصدقة من المصلين . يضرب للمتكالبين على أمر يهتبون له قبل أن يتهياً .

٢٢٢٤ - « قَبْلُ مَا يَشْتَرِي الْبَقْرَةَ يَنْتَى الْمَلُودُ »

المود (بفتح فسكون فكسر) : الملود كبير ، وهو مملوك الدابة : يضرب للشئ
يعمل قبل أوانه ويتسرع فيه قبل الثقة مما عمل لأجله ويرويه بعضهم : (حضروا
المداد قبل حضور البقر) وقد تقدم في الحاء المهمة .

٢٢٢٥ - « قَبْلُ مَا يَشُوفُوهُ قَالُوا اسْكُويسْ زَىْ أَبُوهُ »

أى قبل ما يرونه قالوا ملج مثل أبيه . يضرب للحكم على الشئ قبل رؤيته . ويرويه
بعضهم : (قبل ما شافوه قالوا حلوا القوام زى ابوه) ويرويه آخرون : (قبل ما ولدوه
قالوا عريض القفا زى أبوه) .

٢٢٢٦ - « قَبْلَ مَا يَقْطَعُ هِنًا يُوصِلُ هِنًا »

أى قبل أن يقطع الله تعالى رزق عبد من عبده من جهة يصله من جهة أخرى ، فهو فى معنى قول الشاعر :

• لم يخلق الله مخلوقاً بضيقه •

٢٢٢٧ - « قَحْطَانَةٌ عَمِلَتْ وَحْمَانَةً »

القحطانة : النملة التى على كل شئ ، وأصله من القحط لأن من يصابون به لا يردون أى طعام يجدونه . ومن عادة الوحى أن تشبى صنوفاً من الطعام فتوسلت هذه النملة إلى بنيتها بأن جعلت نفسها وحى حتى تسعف بما تشبى . يضرب للشره وللموسل ببعض الأسباب لتوال بغيبته . وانظر : (الدنية تمنى وحمها) الى . ومن أمثال العرب : (وحى ولا حبل) . يضرب للشره والحريص على الطعام وللذى يطلب ما لا حاجة إليه .

٢٢٢٨ - « قَدْ الزُّبْلَةُ وَيَقَاوِحُ التِّيَّارِ »

انظر : (زبله ويقاوى التيار) و (بعره ويقاوح التيار) .

٢٢٢٩ - « اَلْقَدْ قَدْ اَلْقَوْلَةُ وَالْحَسَّ حَسَّ اَلْقَوْلَةِ »

يضرب للضئيل الحجم السالى الصوت الكثير الجلبة . وانظر فى معناه : (الحس على والقراش خالى) فى الهاء المهملة .

٢٢٣٠ - « اَلْقَدْ قَدْ اَلْقَدَّ اَلسَّيَّ اَعَالِي مَا يَطْلُوشُ حَدَّ »

قد ، أى قدر ، وحد ، أى أحد . والمعنى إذا كانا متشابهين فى القامة والهيئة فليسا بمتساويين فى علو القدر ، وأين الثريا من يد المتناول . يضرب للوضع يساوى نفسه بالرفيع .

٢٢٣١ - « قَدْ اَلنَّمْلَةُ وَتَعْمِلُ عَمَلَهُ »

أى تكون قدر النملة فى الصبر أو القوة ثم تجرأ على إحداث حادثة . يضرب للضعيف يتسبب فى حدوث حادثة عظيم .

٢٢٣٢ - « اَلْقَدْ قَدْ اَلْقَدِيمَةُ تَحَلَّى وَلَوْ كَانَتْ وَحَلَهُ »

أى الزوجة القديمة مهما بهجرها زوجها أو يطلقها فانها تحلو فى عينه بعد ذلك ولو تكون

في قبحها كالوحل ، فهو في معنى قول أبي تمام أو قريب منه :
 نقل فؤادك ما استطعت من الهوى ما الحب إلا للحبيب الأول
 كم منزل في الأرض يألوه النفس وحنينه أبداً لأول منزل

٢٢٣٣ - « قَرَّبُوا تَبَقُّوا بَصَلْ بَعَلُّوا تَبَقُّوا عَسَلْ »

أى إذا أكثرتم من القرب من الناس ملوكم وأبغضوكم كما يبغضون راحمة البصل ،
 وإذا تباعدتم عنهم كنتم عندهم كالعسل في محبتهم له ، فهو في معنى : (زرعياً زردحياً)
 وقولهم : تبقوا ، أى تصيرون وتكونون .

٢٢٣٤ - « الْقِرْدُ فِي عَيْنِ أُمِّهِ غَزَالٌ »

يضرب في منزلة الأبناء عند الآباء . وفي معناه قولهم : (الخنفسة عند أمها عروسة)
 وقولهم : (خنفسة شافت بنتها) الخ . وقد تقلما في الخاء المعجمة فراجعهما وفي الأمثال
 العربية : (زين في عين والده) .

٢٢٣٥ - « قِرْدٌ مَوَافِقٌ وَلَا غَزَالٌ شَارِدٌ »

لأن المواقف أنفع من الشارد فيفضل عليه .

٢٢٣٦ - « قِرْدٌ حَارِسٌ وَيَبَّاعٌ مَكَانِسٌ »

يقال هذا لمن يشغل نفسه بعدة أمور لا يحسن واحداً منها .

٢٢٣٧ - « قِرْدٌ يَبِيعُ أُمَّ الْخُلُولِ غَارِبِ الْبِضَاعَةِ مِنْ وَشِّ التَّاجِرِ »

معناه ظاهر .

٢٢٣٨ - « الْقِرْشُ الْأَبْيَضُ يَنْفَعُ فِي النَّهَارِ الْأَسْوَدُ »

انظر : (الحديد الأبيض) في الجيم .

٢٢٣٩ - « الْقِرْشُ يَلْعَبُ الْقِرْدُ »

يضرب في نفع النقاد وأنها تعين على كل شئ . والمراد بالقرد هنا المعود إلى اللعب
 الذى يكون مع القراد .

٢٢٤٠ - « قَرَعَهُ بِمِشْطَيْنِ وَعُورَهُ بِمُكْحَلَيْنِ »

القرعة : يريدون القرعاء . أى التى ذهب القرع بشعرها . والعورة : العوراء ، يضرب لمن يتخذ من الأذى ما لا يضره وفوق ما يئز به تفاخراً مع عدم تنبهه لما فى نفسه من النقص .

٢٢٤١ - « الْقَرَعَةُ تَتَبَاهَى بِشَعْرِ بِنْتٍ أُخْتِهَا »

أى القرعاء التى ذهب القرع بشعرها تتباهى وتفتخر بشعر بنت أختها . والمراد لإحدى قريباتها . يضرب للمتفاخر بمفاخر غيره إذا عرى عنها ، وهو من أمثال النساء التى أوردها الأبنسبى فى المستطرف ولكن برواية : (تباهت الرعنة بشعر بنت أختها) (١) ورواية : (القرعة) الصق بالمعنى .

1

٢٢٤٢ - « قَرَقَرْتُ جُرْنَكَ وَلَا تَقَرَّقْ مَخْزَنَكَ »

قرقره ، أى لا تنق فى قراره شيئاً . والجرن : البيدر . والمراد افعل ذلك فى بيدرك لأن ما تبقى فيه يأخذ الناس ولكن لا تفعل ذلك فى مخزنك بل أبقي به بقية لأنها محفوظة وربما تحتاج إليها ، ثم هم يعتقدون أن إخلاء المخزن من الجبوب شوم ، وكذلك الكيس لا يتفقون ما فيه جميعه بل لابد من إبقاء شئ فيه وقوفلس على اعتقاد أنه يجب غيره .

٢٢٤٣ - « قَسَمُوا الْقَسَائِمَ خَذْتُ أَنَا كُومِي قَالُوا مَسْكِينَةَ قُلْتُ مِنْ

يُومِي »

أى لما قسمت الحظوظ أخذت أنا حظي مع من أخذ فقال الناس إنها مسكينة سيئة الحظ فقلت هذا من القدم ، أى من يوم ولاحق . يضرب للسئ الحظ مدة حياته كلها . وفى معناه قولهم : (من يوم أن ولدوني فى المم حظوني) .

٢٢٤٤ - « قَشَشَ عَلَى مِيتِكَ تَسَحَّرَ »

المية (بتفخيم الياء) : الماء . ومعنى قشش : أجمع لها القش ، أى حطام العبدان للوقود والمراد اعتن بأمورك وعالجها ولو بالقليل تستقيم .

٢٢٤٥ - « الْقَشْلُ خَزَامٌ الْعَتِيلُ »

القش : الإفلاس . والخزام : بالضم) : ما يجعل فى جانب منخر البعير من خيط أو إبرة

لإذلاله وإخضاعه . والعرب يقول : الخزامة (بكسر الأول) والعتيل : العاني : أى لا يزال المستكبر العاني الجبار مثل الإفلاس . وقالوا فى معناه : (الفقر خزام العريس) .

٢٢٤٦ - « قُصِرْ دَيْلُ يَأْزَعَر »

الأزعر : يريدون به الذى ليس له ذنب . والمراد إحجامك عن هذا الأمر ما هو إلا قصر يلك وعجزك عنه . وانظر : (موش حايشك عن الرقص إلا قصر الاكام) فى الميم .

٢٢٤٧ - « قُصِرِ الْكَلَامُ مَنَفَعَةً »

معناه ظاهر . وقالوا أيضاً : (كثر القول دليل على قلة العقل) و (كثر الكلام خيبة) وسببأتان فى الكاف ، وانظر (عيب الكلام تطويله) فى العين المهملة .

٢٢٤٨ - « قُصَّ حِمَارَكَ بِكَبِيرٍ وَقُصَّ جَمَلُكَ بِصَغِيرٍ »

لأن الحمار بحسن منظره بالقص فيملأ العين . والجمل إذا زال وبره قبح منظره وظهر للعين ضئيلاً . يضرب فى أن لكل شئ ما يليق به فما بحسن عمله فى البعض قد لا يحسن فى غيره .

٢٢٤٩ - « قَصَبُ قَصْرِ رِيَش طَيْرِكَ دَنُّهُ حَوْلُكَ طَوْلُهُ يَرْوُحُ لِيُغِيرَكَ »

دنه (يفتح أوله وتشديد النون) ويقولون فيه ن أيضاً بمعنى يبق ، أى قص ريش طائرِكَ يبق حولك ، وإن تركته يثبت ويطول فانه يطير لغيرك . يضرب فى الاحتياط وعدم التفريط للخدم ونحوهم .

٢٢٥٠ - « قَصَبَتِ الْعُمَرُ فِي قَهَرٍ هُوَ الْعَمَرُ كَأَمْ شَهَرٍ »

القهر : يريدون به ألم والهم ، أى إذا كنت قضيت عمري فى هموم وأحزان فأى معنى للحياة مع هذه الحالة وإلام أنتظر تبدل الأحوال وعمري ينقضى مسم عا كأن سنه شهر . يضرب فى هذه الحالة والياس من تبلها .

٢٢٥١ - « قُطَّ خُطْصٌ وَلَا جَمَلٌ شَرِكُ »

يضرب فى مدح القليل الخالص وتفضيله على الكثير المشترك فيه . ويروى : (كلب خطص) بدل قط . وانظر قولهم : (حمار ملك ولا كحيلة شرك) .

٢٢٥٢ - «لَقُطَّ مَا يَحْبِشُ إِلَّا خَنَاةٌ»

انظر : (القط يحب خناقه) .

٢٢٥٣ - «قُطِعَ الطُّشْتِ الذَّهَبُ إِلَى أَطْرُشٍ فِيهِ الدَّمُ»

الطشت (مفتوح الأول) وورد بالسین والشين والعامة تكسر أوله وتقتصر على المعجمة : وعاء معروف . والطراش القبيح ، ويريدون بقولهم : قطع الدعاء بالقطع أى العدم أى أى لا كان هذا الطشت المصوغ من الذهب إذا أعد لأقبي فيه الدم وما فائدة إكراى به وهو من معدات هلاكي .

٢٢٥٤ - «قُطِعَ الْوَرَايدُ وَلَا قُطِعَ الْعَوَايدُ»

الورائد : يريدون جمع وريد وهو مما لا يستعملونه إلا في الأمثال . والمراد موت الإنسان خبر من قطع ما تعود من البر للناس ، وأنشد ابن الفرات في تاريخه للشيخ أحمد الدينوري الشهر بابن المطار المتوفى سنة ٧٩٤ :

هجرني بعد وصل فدمع الصب صب
ولست أشكو ولكن قطع الموائد صعب (١)

٢٢٥٥ - «قُطِعَتِ الْعَبْرَةُ لَوْ كَانَتْ لَأُمِّي تَقْلَعُهَا لِي مَا تَخْتِشِي مِنِّي»

قطعت : دعاء عليها بالقطع . والعبرة (بكسر الأول) العارية ، أى لا كانت العارية فاتها لو كانت لأُمِّي وأعارتها لي لاستردتها ولم تستع مني .

٢٢٥٦ - «قَطَعُوا إِيْذُهُ صَحَّتْ لِلطَّنْبُورَةِ»

أى قطعوا يده لإتلافها فإذا بها صلحت للضرب بها على الطنبور : وبرويه بعضهم (قطعوا إيد العبد قال صحت للطنبور ؟ وذلك لأن العبد السودان يضربون الطنبور . انظر قول المتنبي : «وربما صحت الأجسام بالعلل» ج ٢ ص ٨٠)

٢٢٥٧ - «لَقُطَّ مَا يَهْرَبُ مِنْ عَرَسَةٍ»

العرس (بكسر فسكون) يريدون بها ابن عرس . يضرب في أن القوى لا يفر من الضعيف

٢٢٥٨ - « لِقُطٍّ يَحِبُّ خَنَاقَهُ »

وضرب للثيم يحب من يسيئه ويؤذيه . وبعضهم يرويه : (القط ما يحبش إلا خناقه)
ومن أمثال العرب : أحب أهل الكلب إليه خناقه يضرب للثيم ، أى إذا أذلتك بكرمك
وإن أكرمتك تمرد . ومن أمثالها أيضاً : (حبيب إلى عبد من كذبه) يعنى أن من أهانه
وأعبه فهو أحب إليه من غيره لأن بماياه مجبولة على احتيول اللذ .

٢٢٥٩ - « قَطْعَةٌ وَلَا نَحْتُهُ »

المراد الكلام ، أى قطعه وإنهاء الملاحاة خير من تطويله بأعذار لا تقبل ولا تنفد .

٢٢٦٠ - « الْقُطْطَةُ مَا تَهْرَبُشْ مِنْ بَيْتِ الْفَرَحِ »

أى المرأة لا تهرب من دار العرس ولا تفارقها مهما تضرب وتطرد ، وذلك لما تصيبه
من الأطعمة يضرب لمن يحمله الطمع على لزوم مكان فيه غم غير مبال بالطرد والإهانة .

٢٢٦١ - « قُطْلُهُمْ جَمَلٌ وَبِرَاغِيَتُهُمْ رِجَالَةٌ »

يضرب لمن يبالغ فى الأشياء ويكبر الصغير فيجعل المر جملًا والبراغيث رجالا .

٢٢٦٢ - « قُعَادُ الْحَزَانَةِ وَلَا الْجَوَازَةِ النَّدَامَةُ »

الحزانة (بفتح الأول) : يعنون بها الحجرة الصغيرة فى أكواخ الريف . والندامة مصدر
وصف به ، والجوازاة : الزواجة ، أى لأن تبقى البنت قاعلة فى حجرها خير لها من
الزواج زواجاً تندم منه . يضرب فى تفضيل أخف الضررين . وفى معناه قولهم : (العزوبة
ولا الجوازاة العرة) .

٢٢٦٣ - « قَعْدَتِي بَيْنَ أَعْتَابِي وَلَا قَعْدَتِي بَيْنَ أَحْبَابِي »

ويرى : (على) بدل بين الأولى ، و (عند) بدل الثانية . والمراد تفضيل قعود المرء
فى داره أى لأن تكون لى دار أجلس على أعتابها خير لى من الجلوس بين الناس ولو
كانوا من أحبائى وأصحابى فهو أقرب للسلامة وأدعى للراحة وأحفظ للكرامة وأصون
لساء الوجه .

٢٢٦٤ - « الْقَعْدَةُ نَحِبٌ وَالْعَلَقَةُ تَدِبٌ »

نحب هنا مرادهم به تحب بالبناء للمجهول . والعلقة : النوبة من الضرب للعقاب . والمعنى

القعود محبوب لما فيه من الراحة ولكن العقاب على الإهمال شديد يستفزنا إلى الدب ،
أى الحركة للعمل . يضرب في ذم الكسل والتيقظ لما يريب عليه .

٢٢٦٥ - « قَعْدَةٌ عَلَى قَعْدَةٍ رَاحَ الشَّهَارُ يَا سَعْدَةَ »

سعدة : اسم امرأة ولا يريلون به شخصاً معيناً . يضرب في سرعة مضي الوقت .
وبعضهم يزيد فيه : (واتشمت لعدا) أى الأعداء .

٢٢٦٦ - « اَلْقَفَصُ الْمَزُوقُ مَا يَطْعِمُ الطَّيْرَ »

معناه ظاهر لأن زخرفة القفص لا تقوم مقام طعام الطائر . يضرب في أن حسن المسكن
لا ينفي عن الطعام .

٢٢٦٧ - « قُفْطَانُهُ وَجِبَّتُهُ تَغْنِي عَنْ خُضَارِهِ وَلَحْمَتُهُ »

القفطان : ملبوس معروف بلبس تحت الحية . والخضار : الخضرا التى تطبخ . تقوله
الزوجة إذا كان زوجها حسن البزة قليل البر للمدافعة عنه .

٢٢٦٨ - « اَلْقَفْهُ اَللّٰى لَهَا وَذَنِبَيْنِ يَشِيْلُوْهَا اَتْنَيْنِ »

الودن (بكسر فسكون) : الأذن يضرب للأمر المتقن الذى فيه ما يعين على الكمام به .

٢٢٦٩ - « قَلَمِ اَلْأَرْضِ وَأَخْلِمِ »

معناه ظاهر لأن كبر المزرعة لا يفيد مع عدم العناية بها .

٢٢٧٠ - « قِلْ مِ النَّذْرِ وَاَوْفِ »

أى إذا تندر فأنذر قلي مع الوفاء به ، فذلك خير من أن تعد بالكثير وتمجز عنه .

٢٢٧١ - « قَلْبِ اَلْمُؤْمِنِ ذَلِيلَةٌ »

يضرب عند صدق المجلس فى شئ .

٢٢٧٢ - « اَلْقَلْبِ يَحْنُ »

أى قد تعاوده الشفقة والحنان على الولد . يضرب للولد يسئ إلى والديه فينبذانه ثم تعاودهما
الشفقة عليه والحنين إليه أحياناً لما هو مودع فى قلوب الآباء الأبناء ، ويرادفه من أمثال
العرب : (لا يعلم الحوار من أمه حنة) والحوار (يضم أوله وكسره) : ولد الناقة .

٢٢٧٣ - « قَلْبِي عَلَى وَلَدِي انْفَطَرَ وَقَلْبٌ وَلَدِي عَلَى حَجَرٍ »

يضرب في شفقة الآباء . (المحتسب ج ٢ أوائل ٢٤ ولد يحقق من غيره) .

٢٢٧٤ - « قُلْتُ لِبَخْتِي أَنَا رَائِحَةٌ أَنْفَسَحَ قَالَ وَأَنَا مَا نِيَشُ مَكْسَحٌ »

البخت : الحظ . والمراد هنا السيئ . وانفسح : أنزله . والمكسح (بكسر الميم والصواب ضمها) : المقد . يضرب في أن سيئ الحظ ينجم عنه ألياً سار ، أي قلت لحظي رسي دعي قليلاً فلست أحاول في ذهاني اغتنام منعم حتى تتبعني لتجول بيني وبينه وإنما قصدت التنزه وإزالة البال ، فقال لا تظني أنني مقعد لا أتكلف الذهاب إلا في المهمات بل أنا نشيط ليست بي عاهة تمنعني من اتباعك كل حين . وبعضهم يزيد فيه : (قلت رائحة الجيران قال وأنا ما نيش تبان قلت رائحة لأهل قال وأنا أمشي واحدة واحدة على مهل) يريدون بواحدة واحدة خطوة بعد خطوة كناية عن المشي على مهل وفي معناه قولهم : (البخت يتبع أصحابه) وقولهم (يتجها معها) الخ . فليراجعوا .

٢٢٧٥ - « قُلْتُهُمْ تَحْوُخُ »

أي التؤد إذا قلت من يد شخص احتاج لغيره ، وقد أصمروا التؤد وإن لم يجر لها ذكر . وبعضهم يروى فيه : (تفصح) بدل تحوج .

٢٢٧٦ - « قَلِّهِ وَعَامِلٌ قَنَاطَةٌ »

القلة : يريدون بها صغر الحجم . والقنطرة : التكبر والتجهم للناس ، أي يكون صغيراً وحقيقاً ويظهر بذلك . وبعضهم يرويه : (زى ولاد الغار قلة وقنطرة) وتقدم في الرأى .

٢٢٧٧ - « قُلُوبٌ عَلَيْهَا دُرُوبٌ وَقُلُوبٌ مِنَ الْهَمِّ تَلُوبٌ »

أي القلوب ليست متساوية فيها ما عليه أبواب متعلقة لا تنفذ إليها الهوم ومنها ما تلوب لأقل هم . والدرج لا يستعملونه بمعنى الباب إلا هنا . وقالوا أيضاً : (القلوب موش زى بعضها) .

٢٢٧٨ - « اِلْقُلُوبُ مَا تَسْعَرُشْ »

أي القلوب لا تسخر للبغض أو الحب بل هما محبب الميل . وفي معناه : (حبي وخد لك زعبوط) في . وقد تقدم في الحاء المهمل . وانظر في الكاف : (كل شيء عند العطار) الخ

٢٢٧٩ - « إِنْ قُلُوبُ مُوشَ زَيَّ بَعْضُهَا »

لأن منها القاسى واللين والحقود والصافى ، فلا ينبغي أن يحكم الإنسان بما فى قلبه على قلب غيره . وقالوا أيضاً : (قلوب عليها دروب) الخ .

٢٢٨٠ - « قَلِيلُ الْبَحْتِ يَلَاقِي الْعَصَمَ فِي الْكِرْشَةِ »

أى قليل الحظ يجد العظم فى الكرش ، والكروش ليس بها عظام . يضرب فى سبب الحظ تلاميذ العثرات فيها هو سهل ميسر . وبعضهم يروى فيه : (اللية) بدل الكرشة وهى آلية الشاة والمؤدى واحد .

٢٢٨١ - « قَمَحٌ وَأَلَّا شَعِيرٌ »

حجة نقال للقادم بخير للاستفهام عما وراءه ، وهى فى معنى المثل العربى : (أسعد أم سعيد) وانظر قولهم : (طاب وإلا اتين عور) فهو فى معناه وقد تقدم فى الطاء المهمة . وانظر أيضاً : (سبع والا ضيع) .

٢٢٨٢ - « الْقَمَحُ يَثُورُ وَيَجِي الطَّاحُونُ »

أى مصر كل شئ لما جعل له فان القمح إنما وجد ليطحن ويعجن فهما يثر ، أى يذهبوا به إلى هنا وهناك فصيره إلى الطاحون ، وقد يقصدون به أحياناً التهديد ، أى أى أنت متباعد الآن عني ولا تصل يدى إليك ولكن مرجعك إلى آخر الأمر .

٢٢٨٣ - « الْقَنَاعَةُ مَالٌ وَبُضَاعَةٌ »

البضاعة : سلع التاجر التى يعرضها للبيع ومعنى المثل ظاهر ، وهو من مثل قديم رواه صاحب المقد القريد بلفظ : (القناعة مال لا ينفد (١)) .

٢٢٨٤ - « قَوْلُ لَهْ فِي وَشَةٍ وَلَا تَغْشَى »

انظر : (بدال ما تغشه) الخ . فى الباء الموحدة .

٢٢٨٥ - « قَوْلُهُ بِكْرَةٌ مَا تَنْقُضِيشِ »

أى الإحالة على الغد لا تنقضى ولا حد لها فهى من علامات التسويف وفى معناه :

(١) المقد القريد ١ أوائل من ٢٢٢ (تيمور) .

(كلمة بكره أعطيك ياما طوت أيام) وقولهم : (كلمة بكره زرعوها ما طلعتش)
وسياتيان في الكاف .

٢٢٨٦ - « قَوْلُهُ حَاتُّسُوقِ الْحَمِيرِ كُلُّهُمْ »

هو كقولهم : (الى يقول حه يسوق العجول الكل) وقد تقدم في الألف . وكلمة (حا)
زجر للحمير وحث لها على السير .

٢٢٨٧ - « قَوْلُهُ لَوْ كَانَ تُودَى الْمُرُوسَاتَانِ »

تودى ، أى تودى إلى كذا . والمرستان (بضمين فسكون) يريدون به مستشفى المجانين ،
وأصله في الفارسية ببارستان ومعناه مكان المرضى فحرفته العامة إلى مرستان وخصته
بمكان المجانين . والمعنى كلمة لو كان لا تفيد والتشبيث بها يفضل العقول . وانظر قولهم :
(زرعت بحرة لو كان) الخ . وقولهم : (كلمة ياريت ما عمرت ولا بيت) ، وفي معناه
قول بعض العرب :

وقدما أهلكت لوكثيراً وقبل القوم عاجلها قدار

وقول الفرزدق تولى :

بكرت بالوم تلحاننا في بيعر ضل أو حانا
علقت لسوا تكررها إن لسوا ذاك أعيانا

٢٢٨٨ - « قَوْلُهُ مَا أَعْرِفُشِي رَاحَتَكَ يَا نَفْسِي »

أى من أقر بجمله للشئ أراح نفسه ، وقد جمعوا فيه بين الشين والسين في السجع وهو عيب

٢٢٨٩ - « قَوْلُهُ هَشَّ تَرَبَّى الْغَشَّ »

هش (بكسر الأول وتشديد الشين) : زجر للطير والبهائم . الغش (بكسر الأول
وتشديد الشين أيضا) : يريدون به مرض يصيب المشاة من شربها المساء الساخن من
الخلجان فميتها . والمراد زجر المشاة وتقريعها بمرضها ، يضرب في أن الفزع يضر
بالشخص .

٢٢٩٠ - « قَوْلِي نَارِكَ تَسْبِقِي جَارِكَ »

أى إذا قويت نارك على طعامك تسبقين جارك في إنفاجه . والمقصود كوني نشيطة
في عملك . وبعضهم يروى فيه : (تغلبى) بدل تسبقى .

٢٢٩١ - « قَيْدٌ بِهَيْمَكَ يَبْقَى لَكَ نَصَّةٌ أَرْبُطُهُ يَبْقَى لَكَ كُلُّهُ »

أى إذا قيدته فكانك حفظت نصفه . وأما إذا ربطته فى مدوده فقد أمنت عليه بضرب فى الحث على زيادة الاحتياط . وانظر : (الى ما يربط جيمه ينسرق) .

٢٢٩٢ - « قَيْدُهَا بِقَيْدِ حَدِيدٍ وَجَوْزُهَا فِي بَيْتِ السَّعِيدِ »

بضرب فى اختيار الزوج الغنى على علته . ويرويه بعضهم للمذكر ، أى قيده الخ .

٢٢٩٣ - « قَيْرَاطٌ يَخْتُ وَلَا فَدَانٌ شَطَارَةٌ »

البخت : الحظ . والشطارة : الحذاقة والمهارة . والفدان : الحريب من الأرض ، وهو مقسوم إلى أربعة وعشرين قيراطاً . والمراد قليل من الحظ أنفع للجميع من كثير من المهارة . والعرب تقول فى أمثالها : (جدك لا كدك) يروى بالرفع على معنى جدك يبنى عنك لا كدك ، ويروى بالنصب ، أى ابن جدك لا كدك ومن أمثال فصحاء المولدين : (كف يخت خير من كرم علم) .

٢٢٩٤ - « قَيْرَاطٌ فِي اللَّحْمَةِ وَلَا فَدَانٌ فِي أُمِّ الْكُرُوشِ »

الفدان : الحريب من الأرض وهو أربعة وعشرون قيراطاً . وأم الكروش يريدون الكرش . وأكثرهم يروون : (الآلة) بدل أم الكروش وهى الآلية . يضرب فى أن القليل من الجيد خير من الكثير الرديئ . ومن أمثال فصحاء المولدين : (شرب فى آلية خير من ذراع فى رية) .

حرف الكاف

٢٢٩٥ - «إِلْكَازٌ مَحَنَةٌ»

الكار : الصناعة ، وكونها محنة لأن من اشتغل بصناعة أصبح مغرماً بها لا يستطيع تركها

٢٢٩٦ - «كَانَ عَلَى نَخٍّ وَصَبِحَ عَلَى حَصِيرٍ فَضَلُّ مِنْ رَبَّنَا إِلَى مَا يُطِيرُ»

النخ (بضم الأول) : نوع غليظ ينسج من الحلقاء يتخذ جوالق ثم يستعمله الفقراء كالحصير ، أى إنه يقعد على نخ فأصبح يقعد على حصير فان لم يطر من فرحة فذلك فضل من الله . يضرب لمن ينتقل من حالة إلى أعلى منها . وبعضهم يروى بدع الجملة الأخيرة : (ذا شئ من شئ كثير) .

٢٢٩٧ - «كَانَ فِي جَرَّةٍ وَخَرَجَ بَرَّةً»

يضرب في الشئ يظهر فجأة ولم يكن معلوما كأنه كان مخبئاً في جرة .

٢٢٩٨ - «كَانَتْ خَالَتِي وَخَالَتُكَ وَأَتَفَرَّقَتِ الْخَالَاتُ»

يضرب للعلاقة تكون موجودة بين شخصين ثم يحدث ما يقطعها فنزول ، أى كانت خالتي وخالتك تجمعا نأتم افترقا ولم يبق بيننا ارتباط الآن ولا صلة .

٢٢٩٩ - «كَانَتْ الْقُدْرَةُ نَاقِصَةً بِدُنْجَانَةٍ صَبِيحَتْ طَافِحَةً وَمُلَيَّانَةً»

البدنجان : الباذنجان . والقدرة : القدر ، وهم لا يقولون في غير الأمثال إلا حلة . يضرب لمن يتفنى بعد قلة ، ويقصد به غالباً الحكم بالشئ الزائد الطارئ وكو ليس بذلك .

٢٣٠٠ - «كَانَتْ مَرْتَاخَةٌ جَابَتْ لَهَا حَاحَةٌ»

المراد بالمحاحة : صوت الحيوان كالغز والدجاج والأوز ، أى كانت في راحة فجلبت لنفسها شيئاً نشفها ويتعبها . وبعضهم يرويه للمتكلم ، أى (كنت مرتاحة جبت لي حاحة) والأكثر ما هنا .

٢٣٠١ - « كَبَبَ وَرَبَّنَا الْمَسْبَبُ »

التكبيب هنا : وضع أشياء على أشياء حتى تتراكم ، يقال للتاجر : تراكم عنده السلع تسلياً له ، أى دفعها تتراكم والله سبحانه يهيئ الأسباب لبيعها . وقد يراد بالتكبيب : تكبيب اللحم المدقوق لقلبه وييمه ، أى واصل العمل والله ييسر لك من يشترى .

٢٣٠٢ - « كَبِيرَ الْبَصَلِ وَأَدْوَرَ وَنَسِيَ الْحَالَةَ الْأُولَى »

يضرب لمن يبتنى بعد فقر أو يعظم بعد ضمه فينسى ما كان فيه للؤم طبعه . وقد جمعوا فيه بين الرأ واللام فى السجع وهو عيب .

٢٣٠٣ - « الْكَبِيرُ عَبْرٌ »

يضرب فى كبر السن وما فيه ، وهم يفتحون أول (الكبر) وكسروه هنا للازدواج

٢٣٠٤ - « الْكَبِيرُ كَبِيرُنَا وَالْعَقْلُ مَا كَمَلْنَا »

أى أما السن فقد بلغنا منه عتياً ولكننا لم نكمل بالعقل ، فهو فى معنى قولهم : (شابت لحام والعقل لسه ما جاها) وتقدم فى الشين المعجمة .

٢٣٠٥ - « كَبِيرِ الْكُومِ وَلَا شَمَاتَةَ الْأَعْدَا »

يقراً (لعلنا) أى الأعداء والمراد بالكوم : العرمة فى البيلد ، أى لأن تكون كبيرة ولو كان أكثرها تبتاً خير من شناعة الأعداء بصغرها ولو كان أكثرها حياً .

٢٣٠٦ - « كَبِيرِ النَّفْسِ قَطْعَ نَصِيبِ »

أى الكبر يقطع نصيب المرء .

٢٣٠٧ - « كَبِيرِ الرَّأْسِ فَارِسَ وَأَفْكَحَ الرَّجُلَيْنِ صَبِي »

انظر : (أفكح الرجلين صبي) الخ . فى الألف .

٢٣٠٨ - « كَبِيرِ الْقَوْمِ خَادِمُهُمْ »

أى سيد القوم خادمتهم .

٢٣٠٩ - « إِنْ كُنْتَ أَنْكَبَ وَالْمَهْرُ عَلَى اللَّهِ »

الكتاب ، أى عقد الزواج . والمعنى عقد العقد وانكنا على المهر عليه تعالى فعسى أن يسره . يضرب فى الأمر يتم بعقبه ويبن أصعب ما فيه .

٢٣١٠ - « كَثُرَ الْأَمِيَّةُ نَقَطُ عُرُوقِ الْمُحِبَّةِ »

الأمية ، يريدون بها الإساءة والقسوة ، وهى إذا كثرت أزلت المحبة طبيعة .

٢٣١١ - « كَثُرَ التَّكْرَارُ يَعْلَمَ الْحَمَارُ »

معناه ظاهر ، والصواب فى التكرار (فتح أوله) والعامة تكسره . وفى كتاب الآداب لابن شمس الخلافة : (إذا تكرر الكلام على السمع تقرر فى القلب (١)) .

٢٣١٢ - « كَثُرَ التَّنْخِيسُ يَعْلَمَ الْحَمِيرُ التَّقْمِصُ »

التقميص فى الحمير شبه جناح يركب فيه الحمار رأسه ويرفس رجله ، وفى هذه سرودة الجمع بين السين والصاد فى السجع وهو عيب ، والأكثر فى المثل : (كثر النخس يعلم الحمير الرفس) وسياق .

٢٣١٣ - « كَثُرَ الْحُزْنُ يَعْلَمَ الْبُكَاءُ »

معناه ظاهر . ويرويه بعضهم (كثر التوح) والمقصود كثرة سماع التوح .

٢٣١٤ - « كَثُرَ الدَّلْعُ يَكْرَهُ الْعَاشِقُ »

أى كثرة الدلال تورث البغض فى نفس العاشق ، والمقصود ذم الإفراط فى شئ .

٢٣١٥ - « كَثُرَ السَّلَامُ يَقِلَّ الْمَعْرِفَةُ »

المعرفة ، يريدون بها الصلبة والصدقة ، يضرب فى أن الإفراط فى الشئ يقلبه إلى ضده .

٢٣١٦ - « كَثُرَ الشَّدُّ يَرْخَى »

أى الإفراط فى الشدة قد يؤدى إلى عكس المقصود منها . (انظر نظمه فى ص ٧٩ من الكتاب رقم ٦٤٨ شعر) .

٢٣١٧ - « كَثُرَ الضَّرْبُ يَعْلَمُ الْبَلَادَةَ »

لأن الشخص يتعود عليه فلا يفيد فيه بعد ذلك .

٢٣١٨ - « كَثُرَ الْعِتَابُ يَفْرِقِ الْأَحْبَابَ »

معناه ظاهر . والعرب تقول في أمثالها : (كثرة العتاب تورث البغضاء ؟ ومن الحكم المروية : (أسوأ الآداب كثرة العتاب (١) وفي الخلاصة لبهاء الدين العاملي : (الإفراط في العتاب يدعو إلى الاجتناب (٢)) وقال بشار بن برد :

إذا كنت في كل الأمور معاتباً صديقك لم تلق الذي لا تعاتبه
وقال الجحري :

أعاتب الحب فيما جاء واحدة ثم السلام عليه لا أعاتبه

٢٣١٩ - « كَثُرَ الْقَوْلُ دَلِيلٌ عَلَى قِلَّةِ الْعَقْلِ »

لأن العاقل الرزين لا يتكلم إلا حيث يحسن الكلام ، وانظر (كثر الكلام خيبة) .

٢٣٢٠ - « كَثُرَ الْكَلَامُ خِيبَةٌ »

الخيبة (بالإمالة) : الخيبة ، ويريدون بها هنا عدم الفائدة وعجز المتكلم عن غير الكلام . ويقولون في معناه : (قصر الكلام منفعه) وقد تقدم في القاف . وانظر : (كثر القول دليل على قلة العقل) . وقالوا أيضاً : (عيب الكلام تطويله) وتقدم ذكره في العين المهمة

٢٣٢١ - « كَثُرَ الْكَلَامُ يَعْلَمُ الْفَلْطُ »

معناه ظاهر لأن من يكثر كلامه تكثر عثراته وسقطته ، وهو من قول القائل : (من كثر لفظه كثر سقطه) ومن أمثال العرب قول أكرم بن صفي : (المكثار كحاطب ليل) .

٢٣٢٢ - « كَثُرَ الْكَلَامُ يَقِلُّ الْقِيَمَةُ »

لأرب في أن كثرة الثمرة تقلل قيمة المراء وتذهب بهيبته وكرامته بين الناس .

٢٣٢٣ - « كَثُرَ مِنَ الْفُرُوشِ تَمَلَّأَ السُّرُوجُ »

أي أكثر من عدد الزوجات يكن لك بنون يركبون الخيل فتتمتع بهم .

(١) هو البيتاني في ص ١٣٢ من ديوان الصباية رقم ١٤٧ أدب (تيمور) . (٢) الخلاصة ص ٨٩ (تيمور) .

٢٣٢٤ - « كَثُرَ مِنَ الْفَضَائِحِ آدَى أَنْتَ رَائِحٌ »

انظر : (ما دام رائح كثر م الفضايح) .

٢٣٢٥ - « كَثُرَ النَّخَسُ يَعْلَمُ الْحَمِيرُ الرَّقْسُ »

أى الإفراط فى الإساءة للث على شئ يئى الخلق وينتج عكس المقصود وبعضهم يرويه (كثر التنخيس يعلم الحمير التخميس) وقد تقدم الأكثر ما هنا .

٢٣٢٦ - « كَثُرَ النَّوْحُ يَعْلَمُ الْبُكَاءُ »

انظر : (كثر الحزن) الخ .

٢٣٢٧ - « كَثُرَ الْهَرَشُ يَطْلُعُ الْبَلَاءُ »

الهرش : حك الجسم بالظفر . والبلا (بفتح الأول) يريدون به بشوراً خبيثة صعبة الشفاء . والمزاد الإفراط فى الاستشفاء قد يحدث أمراضاً ليست بالبلا ، فهو قريب من قولهم : (لى يعاشر الحكيم يموت سقيم) وقد تقدم فى الألف فراجعه .

٢٣٢٨ - « كَثُرَ الْهَزَارُ يَقْلِلُ الْمَقَامُ »

الهزار : المزاح . وفى معناه من أمثال العرب : (المزاحه تذهب المهابة) أى إذا عرف بها الرجل قلت هيته . وفى كتاب الآداب شعر بن شمس الخلافة : (من كثر مزحه لم يسلم من استخفاف به أو حقد عليه) والظاهر أنه من أمثال المولدين (١) .

٢٣٢٩ - « كَثُرَ الْوَدَاعُ يَرِقُّ قَلْبُ الْمَسَافِرِ »

معناه ظاهر .

٢٣٣٠ - « الْكُثْرَةُ تَغْلِبُ الشَّجَاعَةَ »

معناه ظاهر . والمزاد بالكثرة الكثرة ، وقد قيل قديماً : (وضعيفان يغلبان قويا) .

٢٣٣١ - « كَثُرُوا بِاللِّمَّةِ لَا بُدَّ عَنِ الْفِرَاقِ »

أى مهما يطل اجتماع الشمل فلا بد من الفراق .

٢٣٣٢ - « كُنْكَتْنَا وَلَا حَرِيرَ النَّاسِ »

الكنكت (بالضم) : ما يخرج من الكتان بعد مشطه ، أى نفايته . يضرب فى تفضيل
التملوك على ما بأيدي الناس : أن فضله قناعة به وفراراً من تحمل المن . وفى معناه :
(زيوان بلدنا ولا القمح الصليبي) و (شعيرنا ولا قمح غيرنا) وقد تقدم .

٢٣٣٣ - « كَبِيرِ الْحَرَكَةِ قَلِيلِ الْبَرَكَةِ »

أَن من كثرت حركاته قلت المنفعة منه . والمراد من قصره على كثرة الحركة .

٢٣٣٤ - « كَبِيرِ النُّطِّ قَلِيلِ الصَّبْرِ »

النط عندهم : القفز . والمراد هنا كثرة الحركة . يضرب لمن كثرت حركاته بلا فائدة .

٢٣٣٥ - « الْكَمَحَةُ فِي إِيدِ الْيَتِيمِ عَجَبَةٌ »

أى الكمكة على حقارتها تستغرب فى يد اليتيم وتستكثر عليه . يضرب فى الأمر الحفتر
يستكثر على الشخص الضعيف .

٢٣٣٦ - « كَذَّابٌ إِلَى يُقُولِ الدَّهْرُ دَامَ لِي الْخَ »

انظر فى الهاء : (هى دامت لمن ياهيل) .

٢٣٣٧ - « الْكَذَّابُ تَنْحَرِقُ دَارُهُ »

يروون فى أصله : أن رجلاً كان كثير الكذب يفاجئ الناس كل يوم باستصراخهم
لنجدته فى أمر وقع فيه فإذا هبوا لإغاثة لا يجدون صادقاً فى دعواه ، ثم احترقت داره
يوماً واستصرخهم فلم يفيثوه لتودهم منه الكذب فأتت النار عليها .

٢٣٣٨ - « الْكَذَّابُ خَرَبَ بَيْتَ الطَّمَاخِ »

لأن الكذاب يلقى للطمع ويحسن له أموراً يطعمه فيها بالربح فيصدقه لطمعه ويندفع
فى الإنفاق فيها لا يعود بثمرة فيخس ماله ويخرب داره . ولقد أصابوا فى قولهم (الطمع
يقبل ما جمع) وقولهم : (عمر الطمع ما جمع) وقد تقدم .

٢٣٣٩ - « الْكَذِّابُ مَالُوشِ رِجْلَيْنِ »

أى ليس له رجلان يسير عليهما . والمراد الكذب لا يسير طويلاً بل يفضح عاجلاً

فيجهل ويصير كالمقعد . وبعضهم يروى فيه : (الباطل) بذل الكذب ، وقد تقدم في الياء الموحدة ، وقد عبروا بهذا التعبير في عكس المعنى في قولهم : (الحسراى مالوش رجلين) فانهم يريدون ليس له رجلان يقف عليهما بل يسرع في القسار . وقد تقدم ذكره في الحاء المهملة .

٢٣٤٠ - « كَذِبٌ مِساوِي وَلَا سِدْقٌ مِيعَزٌ »

أى كذب مقبول لا مبالغة فيه خير من صدق مبغر . أى ليس متلبساً في أجزائه . وقالوا أيضاً : (كذب موافق ولا سديق مخالف) وانظر في الألف قولهم : (إيش عرفك إنها كذبة قال كبرها) .

٢٣٤١ - « كَذِبٌ مُوَأَفِقٌ وَلَا سِدْقٌ مِخَالِفٌ »

هو في معنى : (كذب مساوى) الخ . وقد تقدم قبله .

٢٣٤٢ - « كَرَامَةُ الْمَيِّتِ تَظْهَرُ عِنْدَ غُسْلِهِ »

يضرب للمرأة تظهر مآثره في آخر أمره .

٢٣٤٣ - « كَرَامَةُ الْمَيِّتِ دَفْنُهُ »

أى إكرام الميت في دفنه .

٢٣٤٤ - « الْكَرْشَةُ عِنْدَ الْمُقْلِينَ زَفَرٌ »

الزفر ، يريدون به أنواع اللحم وما يطبخ بسمن ونحوه ، أى الكرش عند الفقراء تعد من ذلك . يضرب للشئ التافه يراه المحتاج عظيماً . وانظر : (الكسبة عند الفقرا حلوة) .

٢٣٤٥ - « الْكُسْبَةُ عِنْدَ الْفُقَرَا حَلَاوَةٌ »

الكسبة (بضم فسكون) : ما يبقى من الفضل بعد عصر السمسم وإخراج زيته تباع للصبيان فيستطيون بها . والمراد أنها عند الفقراء مما يضحكه به كما يضحك . غيرهم بالحلوى يضرب في أن التافه عند أئاماس عظيم ، عند غيرهم بحسب أحوالهم في الغنى والفقر . وفي معناه عندهم : (الكرشة عند المقلين زفر) وقد تقدم .

٢٣٤٦ - « كُشْكَارٌ دَائِمٌ وَلَا عَلَامَةٌ مَقْطُوعَةٌ »

الكشكار : الخشكار ، وهو الدقيق الخشن . والعلامة : الدقيق الحوارى . والمراد

الجز المتخذ منها . يضرب في تفضيل الرديء الدائم على الجيد الذي لا يدوم بل ينال غياً . والمثل قديم في العامية أورده الأيشيى بلفظه في المستطرف (١) . وقريب منه قولهم :
(يفضيها أحسن من ليثها) وقد تقدم في الباء الموحدة .

٢٣٤٧ - « كَفَّ بُلْطَى يَأْخُذْ مَا يَعْطَى »

وبعضهم يروى فيه : (يدى) بدل يعطى وهو في معناه . وأصله أدى يؤدى . والبُلْطَى (بضم فسكون) : نوع من السمك كثير الشوك في جانبيه يتعب من يقطعه عند الطبخ ، فكأنه لا يعطى القياد من نفسه إلا بعد عناء ، فشبهوا به كف المسك ، هكذا يفسره بعضهم ، والصواب أنه من التبليط ، وهو عندهم : القعود عن الحق والمماطلة فيه ، وكان الوجه أن يقولوا كف بلطيه لأن الكف مؤنثة وهي مما أخطأوا في تذكره . يضرب لمن هذا أدبه ، ومثله المماطل في وفاء الدين .

٢٣٤٨ - « كَفَّرْ زُعْرَبْ »

زعرَب (بضم فسكون فضم) : اسم لا يريدون به شخصاً معيناً . يضرب لشدة إنكار شخص على آخر إذا سمع منه ، أو رأى شيئاً لم يعجبه فكأنه عنده بمنزلة كفر .

٢٣٤٩ - « كُلْ أَكْلَ الْجِمَالِ وَقَوْمَ قَبْلِ الرَّجَالِ »

أى لا عار عليك إذا أكلت كثيراً بشرط أن تسبق غيرك إلى العمل .

٢٣٥٠ - « كُلْ إِنْسَانَ بِرَبْرُورَةٍ عَلَى حَنَكَةٍ حَلْوَى »

البربور : ما سال من المخاط من الأنف . والحنك (بفتحين) القم ، أن الإنسان يستحسن من نفسه ما لا يستحسن .

٢٣٥١ - « كُلْ إِنْسَانَ فِي نَفْسِهِ سُلْطَانٌ »

أى كل إنسان لنفسه كرامة عنده ، فليس من العبدل احتقار شخص لفقره أو لضعفه .

٢٣٥٢ - « كُلْ بِدُقَّةٍ فِي الْأَرْقَةِ وَتَحْفَى الْفَرْخَةِ إِلَى وَرَآهَا الْمِشْقَةُ »

الدقة (بضم الأول) : إدام يعمل من الملح والتنعج الحاف أو غيره . ومعنى تحفى : دعاء على الدجاجة بأن تحفى وتذهب ، أى لا جاءت الدجاجة التى وراء عجبتها المشقة

ولا كانت ؛ فان التأدم بالذقة خير منها . والمثل قديم في العامة أورده الأبشهي في المستطرف برواية : (أكل الذقة والنوم في الأزقة ولا دجاجة عمرة يعقها مشقة) (١) وذكر في موضع آخر مثلاً بمعناه وهو : (لقمة بدقة ولا خروف زقة) (٢) .

١٣٥٣ - « كُلْ بَرْغُوثٌ عَلَى قَدْ دَمَةٍ »

أى كل برغوث يحمل من الأحمال بمقدار ما فيه من الدم . والمراد لا تخلو أحد من المم سواء كان غنياً أو فقيراً ، وإنما لكل واحد منهم بمقداره . وقد قالوا في معناه : (كل قناية مدليقة بميتها) وسيأتي .

٢٣٥٤ - « كُلْ بَرَكَةٌ وَلَهَا بَلَشُونٌ »

البشون : طائر يألف المساء . والمراد كل صقع له سكان ألفوه .

٢٣٥٥ - « كُلْ بَيْرٌ قُصَادَةٌ بِلَاعَةٍ »

البئر مؤنثة وقد تذكر على إرادة القلب ، والعامة تذكرها مطلقاً . وقصاده : أمامه والبلاعة : القناة مجرى فيها المساء وهى فصيحة ، ويقال فيها عند العرب : البلوعة أيضاً ، أى كل بئر أمامها بلاعة يذهب فيها ما يخرج من مائها إذا أريق على الأرض والمراد كل دخل أمامه خرج يتفق فيه ، فهو في معنى قولهم : (كل مطلب عليه مهلك) الآن .

٢٣٥٦ - « كُلْ تَأْخِيرَةٌ وَفِيهَا خَيْرَةٌ »

أى رب تأخير في أمر حسنت به عواقبه .

٢٣٥٧ - « كُلُّ الْجَمَالِ يَتَعَارِكُ إِلَّا جَمَلُنَا الْبَارِكُ »

يضرب فيمن يسكن ويستكن في أمر يقتضى نهوضه وقد نهض له الناس .

٢٣٥٨ - « كُلُّ حَارَةٍ وَلَهَا عَجَرٌ »

الحارة : الطريق دون الشارع الأعظم والمراد هنا الجملة . والعجر (بفتحين) : طائفة معروفة يقال لم أيضاً : الثور . والمراد هنا الذين يشبهونهم في السفالة والبذاءة . يضرب في أن كل مكان به الصالح والطالح ، وأن وجود الطالح ليس بدليل على رداءة كل من به

(٢) ص ٢٦ (تيمود) .

(١) ج ١ ص ٤٢ (تيمود) .

٢٣٥٩ - « كُلُّ حُجْرَةٍ وَلَهَا أُجْرَةٌ »

الحجرة لا يستعملونها إلا في الأمثال ونحوها من الحكم ، أى لكل شئ قيمة .

٢٣٦٠ - « كُلُّ حَمَارَةٍ سَابِتٌ وَدُوهاً بَيْتٌ أَبُو ذَابِتٌ »

ودى بمعنى ذهب به . وأصله من أذى . وأبو ذابت ليس مقصوداً به شخص هذا اسمه ، أى كل حماره أطلقت يدهون بها إلى دار أبي ذابت . يضرب للشخص يقصده كل عاطل .

٢٣٦١ - « كُلُّ حُمُومَةٍ يَلِيْفُهُ أَخِيرٌ مِنْ فَرْخَةٍ بَتَكْتِيْفَةٍ »

أخبر (بالإمالة) يريدون به التفضيل ، أى كل استحمام بالليف والصابون خير لصحة المرء من دجاجة مكثفة يأكلها لأن الطعام لا يفيد مع قذارة الجسم . يضرب للحث على النظافة . والمراد بالتكتيفة أنهم في طيخ الدجاج إذا لم يفصلوا أجزائها يضمنونها بعضها إلى بعض فتكون كالمكتوف .

٢٣٦٢ - « كُلُّ حَيٍّ يَلْبِسُ مِنْ سَنْدُوقَةٍ »

أى إنما يظهر على المرء ما في صندوقه من الثياب ، فهو قريب من كل إثناء بالذى فيه ينضح . و يرويه بعضهم : (كل واحد من صندوقه يلبس) و يرويه آخرون . (كل حى من صندوقه يلبس) ويزيد فيه بعضهم : (وكل من هو ربنا مجازيه) أى مجازيه على نيته .

٢٣٦٣ - « كُلُّ خَرَابَةٍ لَنَا فِيهَا عَفْرِيتٌ »

انظر : (له في كل خرابة عفريت) .

٢٣٦٤ - « كُلُّ دَقْنٍ وَلَهَا مَشْطٌ »

الدقن ، يريدون بها اللحية ، أى لكل شئ ما يناسبه . ومثله قولهم : (كل شارب له مقص) .

٢٣٦٥ - « كُلُّ دَيْكٍ عَلَى مَرْ يَلْتَمُهُ صَيَّاحٌ »

المراد له شأن وصوت يجرا على رفعه ، فهو : (الكلب في بيته سلطان) ومن أمثال العرب : (كل كلب يباه نباح) .

٢٣٦٦ - « كُلُّ دَيْنٍ وَأَشْرَبُ دَيْنٍ وَأَنْ جَهَ صَاحِبُ الْحَقِّ خَزَقَ لَهُ عَيْنٌ »

خزق عينه ، يريدون به ألقها وألقها بادخال أصبع فيها أو عود . والمراد بالتمسك لا تتم بشئ في الدنيا .

٢٣٦٧ - « كُلْ رَأْسَ مِطَاطِيَّةٍ تَحْتَهَا أَلْفُ بِلْيَةٍ »

أى إذا رأيت شعصصاً يطاطى رأسه إظهاراً للتواضع وطيب الخلق فلا تغتر به . فكلم تحت هذه الرموس المطاطاة ألف من أنواع الأذى والبلاء والمكر ، يضرب فى عدم الاعتراض بالظاهر ، وفى معناه قولهم : (السامى تحت رأسه دواهى) .

٢٣٦٨ - « كُلْ سَاقِطَةً وَلَهَا لَاقِطَةٌ »

تريد به العامة لكل شئ طالب ، فلجيد طالب ، ولردئ طالب . وفى معناه قولهم : (كل فوله ولها كيال) . وأصله من قول العرب : (لكل ساقطة لاقطة) أى لكل كلمة ساقطة أذن لاقطة ، فهو عندهم ضروب للتحفظ عند النطق ، وقد تريد به العامة ذلك إلا أنها تضربه فى الغالب فى المعنى المتقدم . وقالت العامة أيضاً : (قاعد للساقطة واللاقطة) وهو معنى آخر تقدم عليه الكلام فى القاف .

٢٣٦٩ - « كُلْ سَجَرَةً إِلَّا وَهْزَهَا الرِّيحُ »

كل إنسان أصيب والأكثر فيه : (ولا سجرة إلا وهزها الريح) وسيأتى فى الواو .

٢٣٧٠ - « كُلْ شَارِبٌ لَهُ مِقْصَصٌ »

فى غير الأمثال ونحوها يقولون للشارب . شنب . والمعنى لكل شئ ما يناسبه . ومثله قولهم : (كل دقن ولها مشط) وبعضهم يرويه بانظ : (كل شنب وله مقصص) وبعضهم يروى : (قصه) أو (قص) بدل مقصص .

٢٣٧١ - « كُلْ شَيْئاً لَهُ يَشْبِهُهُ لَهْ »

هكذا ينطقون به . وأصله كل شئ ، أى كل شئ له ، ثم أدخلوا التنوين على الفعل فقالوا : يشبه للاردواج ، ويريلون يشبه له ، أى يشبه . والمراد أن كل شئ له يشبه فى الرداة لأن الردي لا يختار إلا الردي ، ويريلون أيضاً كل أفعاله وأحواله تشبهه ، أى موافقة لما فطر عليه فلا يصدر من مثله إلا ما ترى . ومن أمثال فصحاء المولدين فى هذا المعنى : (ما أشبه السفينة بالملاح) .

٢٣٧٢ - « كُلْ شَيْئاً يَبْأَوَانُ »

أى لا تعلق ولا تباؤن فالأمور مرهونة بأوقاتها .

٢٣٧٣ - « كُلُّ شَيْءٍ بِالنَّظَرِ إِلَّا الْقُلُقَاسُ مِثَّهُ وَفَحَتْ »

أى كل شيء ينال بالخط إلا النبات المعروف بالقلقاس فإنه يبقيه وحرث أرضه ، وهو مبالغة في احتياج القلقاس إلى تعب شديد في زرعه عناية .

٢٣٧٤ - « كُلُّ شَيْءٍ بِالنَّظَرِ إِلَّا الدُّخَانُ بِالْحَجَرِ »

المراد بالدخان هنا الذى يدخن به فى القصب فإنه يحرق فى حجر يوضع فى طرق القصبه ، أى كل شيء يعرف جيده من رديته بالنظر إلا الدخان لا يظهر منه ذلك إلا عند التدخين به فى الحجر فيعرف بعظمه فى القم .

٢٣٧٥ - « كُلُّ شَيْءٍ تَزْرَعُهُ تَقْلَعُهُ إِلَّا أَبُو رَاسٍ سُودَةً تَزْرَعُهُ يَقْلَعُكَ »

أبو راس سوداء الإنسان ، أى كل زرع تفرسه فأنك تقلمه ولكنك إذا زرعت إنسانا فى مكان ، أى تسبت له فى عمل أو نحوه فإنه يسعى فى قلمك ، وذلك لعدم الوفاء فى غالب الناس . وبعضهم يرويه : (ازرع ابن آدم يقلمك) وقد تقدم فى الألف . (نظم ما هنا فى مطلع زجل ص ٣٤ من المجموعة رقم ٦٦٧ شعر) .

٢٣٧٦ - « كُلُّ شَيْءٍ دَوَاهِ الصَّبْرِ لَكِنَّ قَلَّةَ الصَّبْرِ مَالِهَاشٌ دَوَا »

أى بالصبر يعالج المرء الأمور ويقوى عليها ، ولكن إذا كان بلاؤه قلة صبر فقد منى بما لا دواء له . ومن الأمثال القديمة الواردة فى كتاب الآداب للجعفر بن شمس الخلافة . (المعية بالصبر أعظم المصيبتين (١)) .

٢٣٧٧ - « كُلُّ شَيْءٍ عَادَهُ حَتَّى الْعِبَادَةِ »

يضرب فى تأثير العادة فى الناس .

٢٣٧٨ - « كُلُّ شَيْءٍ عِنْدَ الْإِحْيَى غَضَبٌ »

الطار ، يريدون به الصيدلانى بائع العقاقير ، فإذا أرادوا بائع العطر قالوا فيه : المواردى والمراد كل شيء يشتري إلا المحبة فإنها عن ميل من النفوس لا تتأتى بالإكراه . وانظر فى معناه قولهم : (حبى وخد لك زعبوط قال هى المحبة بالنبوت) وقولهم : (القلوب ماتسخرش) وقد تقدما فى الحاء المهمة والقاف .

٢٣٧٩ - « كُلُّ شَيْءٍ فِي أَوَّلِهِ صَعْبٌ »

وذلك لعدم التعود عليه والجهل بما يحتاج إليه فيه ثم يهون بعد ذلك بالتعود والممارسة .
وفي معناه قولهم : (أول شيلة في الحج ثقيله) .

٢٣٨٠ - « كُلُّ شَيْءٍ يَبَانَ عَلَى حَرْفِ اللَّقَّانِ »

اللّقان . وعاء للعجن ، أى العجين يظهر اختياره على طرف هذا الوعاء لأنه يعلو حتى يبلغه
يضرب في أن كل الأمور لابد من ظهورها إذا حان حينها .

٢٣٨١ - « كُلُّ شَيْءٍ يَجِيءُ مِنَ الصَّعِيدِ مِلِيحٌ إِلَّا رَجَالُهَا وَالرَّيْحُ »

وذلك لأنهم يرون في أهل الصعيد شدة في المعاملة . وأما الريح فلأن التي تهب من جهة
الصعيد جنوبية وهى مدمومة .

٢٣٨٢ - « كُلُّ شَيْءٍ يَنْكُتُ فِي الْوَرَقِ إِلَّا الزَّلَقُ »

الزلق : الرجل . وأصل هذا المثل على ما يدكرون أن رجلاً أكثر من الزواج وماوس
أخلاق نساءه ومكرهن ، فجمع فيها كتاباً يرجع إليه إذا دعي بماكرة . منهن ليتنى كيدها
بما سطره عن مكر غيرها ثم تزوج امرأة كان طفا عشيق فأعيتها الحيلة معه للاجتماع
كان لها عشيق فأعيتها الحيلة للاجتماع بعشيقها ، ثم عن لها أن تذهب للمحمام فصحبها زوجها
لشدة حرصه ، ولما خرجت مرا أمام دار العشيق ، وكانت راسلته بما ينبغي له عمله ،
فأراق كثيراً من المباء أمام الدار حتى توحد الطريق ، فلما اجتازت المرأة أوقعت
نفسها في الوحل موهمة أن قدمها زلت فنزل العشيق إليها لينجدها ، وكان في ثياب النساء ،
وأصعدها معه إلى الدار ليصلح من شأنها وجلس الزوج منتظراً على الباب ثم لما علم
الحيلة مزق كتابه ، وقال هذا المثل .

٢٣٨٣ - « كُلُّ شَيْءٍ يَوْجَعُهُمْ إِلَّا مَبْلَعُهُمْ »

أى إذا دعوا للعمل توانوا واعتزلوا ، وإذا دعوا للأكل أسرعوا ، فكان كل عمل
يؤذيهم ويسبب أوجاعهم إلا عمل الأكل فإنه لا يؤذى حلقهم .

٢٣٨٤ - « كُلُّ شَيْخٍ وَلَهُ طَرِيقَةٌ »

يريدون مشايخ الصوفية . والمراد لكل إنسان طريقة يسلكها في العمل .

٢٣٨٥ - « كُلُّ صُدْقَةٍ خَيْرٌ مِنْ مِيعَادٍ »

معناه ظاهر . والصواب في الصدقة : المصادقة .

٢٣٨٦ - « كُلُّ ضَلْعَةٍ وَلَهَا نَزْلَةٌ »

أى لكل صعود هبوط ، والله در القائل :

بقدر الصعود يكون الهبوط فإياك والرتب العالية

وكن في مكان إذا ما سقطت فتقوم ورجلاك في عافية

٢٣٨٧ - « كُلُّ عُرْمَةٍ وَلَهَا قَصْلَةٌ »

القصلة (بفتح ح) : ما يتخلف في البدر من خشن الفت ، أى بكل عرمة لابد أن تتخلف عنها قصلة . يضرب في أن كل شيء به جيله وورثته .

٢٣٨٨ - « كُلُّ عُقْدَةٍ وَلَهَا حَلَالٌ »

معناه ظاهر .

٢٣٨٩ - « كُلُّ عُيْشٍ حَبِيبِكَ تُسْرَةٌ وَكُلُّ عُيْشٍ عَدُوِّكَ تُضْرَةٌ »

لأن الحبيب يسره أن تأكل زاده بخلاف العدو .

٢٣٩٠ - « كُلُّ عَيْنٍ قُصَادَهَا حَاجِبٌ »

المقصود بجوارها حاجب يدفع عنها ويبقى من اللطم ونحوه . وقد قالوا في معناه :
(العين عليها حارس) وتقدم ذكره في العين المهملة .

٢٣٩١ - « كُلُّ فُؤْلَةٍ وَلَهَا كَيْالٌ »

وقد يزيدون فيه : (أعور) والمقصود لكل شيء ما يقومه ويزنه (أورده في بحر العيون ص ١٣٤ س ٢ بلفظ كل فوله مسوسة لها كيال أعور) . وانظر : (كل ساقطة ولها لاقطة) من يقتصر على المثل كما كتب يريد لكل شيء ما يقومه ويزنه على حسب حاله ، ومن يزيد لفظ (أعور) عليه فلا بد له من أن يزيد لفظ (مسوسة) بعد (فوله) ، كما أورده صاحب بحر العيون حتى يصبح المعنى ، والظاهر أنه كان كذلك ، فاختصره بعضهم ولم ينظر للمعنى .

٢٣٩٢ - « كُلُّ قُرْصِكَ وَالزَّمْ خُصَّكَ »

الحص (يضم الأول) : الكوخ بيني من اللبن أو من أعواد تقام ويجمل بحاف النبات .
والمراد هنا الزم دارك وإن جرت . يضرب في تفضيل الوحدة والعزلة . (انظر خلاصة الأثر ج ٤ آخر ص ٢٨٥) .

٢٣٩٣ - « كُلُّ قُرْصَةٍ تَحِبُّ لَهَا رَقْصَةٌ »

المراد كل رغبة يحتاج فيه إلى عمل ، أى لا يكون شئ بلا تعب وجد .

٢٣٩٤ - « كُلُّ قَصَّةٍ بِرِصَةٍ »

المراد هنا بالقص نثف الدجاج ، أى كل نثفة من ريش الدجاجة تزيد رصه في لحمها ،
أى تسمها ، يضرب للأمر ينقص منه فينفعه ذلك ويزيد في طرف آخر منه كالأشجار
إذا شذبت فإن التشذيب يزيد قوة ونموا .

٢٣٩٥ - « كُلُّ قَنَائَةٍ مَدَائِقَةٍ بِمَيْتَةٍ »

القنائة (يفتح الأول) أصلها القنأة ، ويريدون بها الجدول الصغير . ومدائقة : متضايقة .
والمية : المساء . والمراد كل شخص له هم يضايقه ، فهو كقول القائل :
والناس طراً عند كل كفوفه والمم مفترق وما أحد خلى
وفى معناه قولهم : (كل رغوثة على قد دمه) وقد تقدم .

٢٣٩٦ - « كُلُّ كَلِمَةٍ وَلَهَا مَرَدٌّ »

أى لكل سؤال جواب أو لكل قول رد يقابل به .

٢٣٩٧ - « كُلُّ لُقْمَةٍ تَنَادِي أَكَّالَهَا »

أى يساق المرء لما هو مقسوم له من الرزق حتى كأن لقمته تناديه وتدعوه .

٢٣٩٨ - « كُلُّ لُقْمَةٍ فِي بَطْنٍ جَائِعٍ أَخِيرٌ مِنْ بَنَائَةِ جَامِعٍ »

يضرب لاحت على إطعام الفقراء ومواساتهم ، وهو من النصائح التي جرت مجرى
الأمثال .

٢٣٩٩ - « كَلَّ مَا أَقُولُ يَارَبَّ توبه يُقُولِ الشَّيْطَانُ بَسَّ التُّوبَةِ »

بس هنا ، يريدون بها فقط . والتوبة : المرة ، أى كلما أنوى التوبة يغربنى الشيطان بقوله : هذه المرة فقط ثم تب . يقرب للمهادى فى غيه .

٢٤٠٠ - « كَلَّ مَا عَوْنٌ يَنْضَحُ بِمَا فِيهِ »

أى كل إناء ينضح بما فيه .

٢٤٠١ - « كَلَّ مَا نَقُولُ أَنْسَدَّتْ نِلَاقِي غَيْرَهَا جَدَّتْ »

يقرب فى الفتح لا يكاد يسده الشخص حتى يفتح عليه آخر ، فهو فى معنى قول الشاعر :
كم أداوى القلب قلت حيلى كلما داويت جرحاً سال جرح

٢٤٠٢ - « كَلَّ مَا يَعْجِبُكَ وَإِلَيْسَ مَا يَعْجِبُ النَّاسَ »

لأن ما تأكله تابع لشهرة نفسك ، وأما ما تلبسه فالمراد به الزين للناس فليكن على ما يعجبهم (انظر نظم هذا المثل فى أول ص ٣١٤ من الكتاب رقم ٥٤٢ أدب . وانظر نظمه فى ص ١٨٩ من قطف الأزهار رقم ٥٤٥ أدب وورد بلفظ تشبى بدل يعجبك . وانظر نظمه فى الآداب الشرعية لابن مفلح ص ٤٠٦ ، وانظر نظمه فى الجزء الذى عندنا من ربيع الأبرار ص ٢٠٦ وورد بلفظ : تشبى . وانظر فى ص ١٨٠ من المجموع رقم ٧٩٨ شعر :
واجمل لباسك ما اشتبهته الناس) .

٢٤٠٣ - « كَلَّ مَصَّةَ مَا نَجَّى إِلَّا بُغْصَةً »

أى كل شربة لا تنهى لنا إلا بغصة . يضرب للشئ لا ينال إلا مشوباً بالأكدار .

٢٤٠٤ - « كُلَّ مَطْلَبٍ عَلَيْهِ مَهْلِكٌ »

المطلب هنا ، يريدون به الكثر . والمراد كل دخل أمامه خرج ينفق فيه ويفنى فلا تحسد امرأة على كثرة ماله قبل أن تعلم ما ينفقه . وفى معناه : (كل يبر قصاده بلاعه) .

٢٤٠٥ - « كُلُّ مَفْعُولٍ جَائِزٌ »

يضرب هذا المثل فى شئ فعل ، والظاهر أنهم يريدون به كل مفعول مقبول فهو مما يجوز فعله .

٢٤٠٦ - « كُلُّ مَبَاتَكَ وَإِنْرَكَ مَا فَاتَكَ »

المقات والمقاته : المقاتة . والمعنى خذ فيما أنت فيه ولا تفكر فيما مضى .

٢٤٠٧ - « كُلُّ مَنْ جَانَا يَحِبُّ مُرْجَانَةً »

مرجان ومرجانة من أسماء العبيد والإماء ، والصواب (فتح الأول) فهما ، أى من جاءنا وغشى دارنا يعشق أمتنا مرجانة . يضرب للشئ يشغف به كل من يراه .

٢٤٠٨ - « كُلُّ مَنْهُو بَيْنُوْرٍ لِقَطْعُهُ عَلَى شَعْنَةٍ »

أى كل إنسان يبحث طره على شغته ويريدون بها الرئى من اللحم الذى يلقى فيجعل طعاماً للهرة والكلاب والمراد كل إنسان يبحث عما يعنيه .

٢٤٠٩ - « كُلُّ مَنْهُو عُمَاصُ مَعْطَى عَلَى عَيْنِيَةٍ »

العاص (بضم أوله) يريدون به الرمص ، وهو الوسخ الأبيض المجتمع فى الموق . والمراد كل إنسان قد غطت عيوبه على عينيه فحجبتهما عن أن ترياهما .

٢٤١٠ - « كُلُّ مِيَةٍ بَنْدَرِي لَمَّا يَخْبِبُ بَنْدَرِي »

البندري : الزرع المبكر فيه ، وهم يمدحونه لما فيه من القوائد ، أى كل مئة زرع بكر فيه حتى يخيب واحد منه ، والمقصود كل شئ يبادر لعمله فى وقته . وبعضهم يزيد فيه : (وكل مئة وخرى لمسا يصح وخرى) والوخرى : الزرع المتأخر .

٢٤١١ - « كُلُّ نَوْمَةٍ عَ الْقُلُقِيلِ مَرْتَاخَةٍ أَحْسَنُ مِنْ مَخَدَّةٍ وَطَرَاخَةٍ »

القلقليل : ما أثاره الحرث من قطع الطين . والطراخة لغتهم فيها : المرتبة ، أى فى غير الأمثال . والمراد النوم على هذه القطع المولدة للجسم مع راحة البال خير من النوم على الفراش الوثير .

٢٤١٢ - « كُلُّ نَوْمَةٍ وَتَمْطِيطَةٍ أَحْسَنُ مِنْ فَرَحٍ طِيطَةٍ »

الفرح : العرس . وطميطة (بكسر الأول) يريدون بها صوت المواير . يضرب فى تفضيل الراحة على الاشتغال بشئ حسن ولكنه لا يفيد ولو كان به سرور النفس . وپرويه بعضهم : (أحسن من فرحى ياطيطه) أى من سرورى وانشراحى .

٢٤١٣ - « كُلَّ هَيْئَةٍ تَنَادَى لِبَاسُهَا »

الهيئة (بكسر فسكون) : الثوب وجمعه هلوم ، والمعنى أن كل لباس يتنادى من يليق له ليلبسه . يريدون لكل إنسان لباس يوافقه ويحسن عليه كما يقيح على غيره . وقد قالوا أيضاً : (الليس ما ينطلى إلا على أصحابه) وذكر في اللام . وقولهم : تنادى ، من لغة القرى وأما في المدن فيقولون : نده ، يدل ناده .

٢٤١٤ - « كُلَّ هَمٍّ فِي الْبَلَدِ يَجِي لِقَلْبِي وَيَنْسَنَدُ »

يضرب عند توالى المصائب والبلايا على شخص . وقد قالوا فيه : ينسند : (بفتح النون الثانية والسين) ليزاوج لفظ البلد لأنهم يقولون في مثله : ينسند ، بكسرهما .

٢٤١٥ - « كُلَّ هَمٍّ فِي الدُّنْيَا لَهُ قَلْبٌ بِالْعَيْنَةِ »

العينه (بكسر فسكون) عندهم : القصد يقولون فعلته بالعينه أى قصداً : والمراد هنا له قلب خاص به أى خلق له والمعنى : لا يغفلو قلب من هم .

٢٤١٦ - « كُلِّ وَاحِدٍ عَارِفٌ شَمْسٍ دَارَةَ تَطْلُعُ مِنْينِ »

منين (بالإمالة) أى من أين . والمراد صاحب الدار أدري بما فيها ، وانظر في معناه : أنا أخبر بسمى بلدى) وقد تقدم في الألف .

٢٤١٧ - « كُلِّ وَاحِدٍ لَهُ يَدِنَجَانٌ شِكْلٌ »

البدنجان (بكسرتين) : الباذنجان ، أى كل شخص له باذنجان يخالف باذنجان غيره ، وهو مبالغة في تصوير اختلاف الناس في المشارب والآراء ، والمراد بالشكل هنا الشكل المفاير .

٢٤١٨ - « كُلِّ وَاحِدٍ لَهُ شَيْطَانٌ »

أى ما من أحد إلا له شيطان من الجن أو الإنس يغريه ويزين له الباطل ، فينبغي للمرء المرء أن يمتصم بعقله فيما يأتيه فهو المطالب به والمألوم عليه لا شيطانه . لكل هوى وواش فان ضعضع الهوى فلا تلم الواشى ولم من أطاعة

٢٤١٩ - « كُلِّ وَاحِدٍ مِنْ سَنَدُوقَةٍ يَلْبِيسُ »

انظر : (كل حى يلبس من سندوقه) .

٢٤٢٠ - « كُلِّ وَاحِدٍ يَا خُذْ دُورَةَ »

الدور النوبة ، أى لكل شخص نوبة يعمل فيها ثم تنتهى ، ولكل صعود هبوط ، فلا يسرك ما فيه صاحبك ، ولا يؤملك ما فيه عدوك فكلاهما إلى الزوال .

٢٤٢١ - « كُلِّ وَاحِدٍ يَبْرِدْ لُقْمَةً عَلَى قَدْ بُقَّة »

القد معناه القدر ، والبق (بضم الأول وتشديد القاف) : القم ، أى إنما يبرد المرء اللقمة المناسبة لقمه . وانظر فى الألف : (إلى يبرد لقمه بياكلها) .

٢٤٢٢ - « كُلِّ وَاحِدٍ يَنَامْ عَلَى الْجَنْبِ الِّى يَرِيحُهُ »

يضرب فى عدم الاعتراض على من يخطط خطة لنفسه يرى اراحته فيها .

٢٤٢٣ - « كُلِّ وَنِطْ وَأَنْعَسْ طَرْفَ »

أى إذا جلست على الطعام مع قوم فكن وسطهم لأن ما على جانبيك يقومون لنسل الأبدى فى آخر الأكل وبنز كونك فتضلع من الطعام ، وإذا نمت بين قوم فم فى الطرف حتى لا يضايقوك إذا أردت القيام .

٢٤٢٤ - « كُلِّمُ الْقُطْ يَحْرَ بِشَكْ »

يخربك ، أى يظفرك ومعناه يدميك يظفره . يضرب للشرير يقابلك بما طبع عليه من الإساءة بمجرد تكلمك معه ، وأن الأولى البعد عنه وعدم التحرش به .

٢٤٢٥ - « إِنْ كَلَامَ زَى حَبْلِ الصُّوفِ كُلِّ مَا تَشْدُهُ يَتَمَطُّ »

أى الكلام شجون إذا أدت الإطالة فيه طال ، فهو كالحرير من الصوف إذا جذبته امتد ممدك .

٢٤٢٦ - « إِنْ كَلَامَ زَى النَّحْلِ مَا يَحْرُجْشْ إِلَّا بِالذُّخَانِ »

أى إذا أنكر شخص أمراً سئل عنه فلا يحمله على الإقرار إلا الشدة ، لأن الكلام كالنحل إذا أريد إغرامه من خلاياه لحتى العسل فلا سبيل إلى ذلك إلا بالتدخين عليه ، أى إخراجهم قسراً .

٢٤٢٧ - « السَّكَّامُ الطَّيِّبُ يَنْحَى »

أى القول اللين يخضع ويعمل النفس على القبول والرضا .

٢٤٢٨ - «إِلْكَلَامَ لِيْكَ يَا جَارَةَ وَإَنْتِ حَمَارَةٌ»

أى المعرض موجه لك أينما الجارة ولكلك لا تفهمين ، وهو قدّم أوردّه الأبشهي في المستطرف في أمثال النساء برواية : (إلّا أنتي) ص ٤٨ ج ١ (أنظر بيتا في اليتيمة ج ١ ص ٢٣٨ فيه : اسمعى يا جارة . وانظر ص ٥١ - ٥٢ من التذكرة رقم ٤٣٥ أدب . في الإسعاف شواهد الكشف ص ٣١٠ : (إياك أعنى فاسمعى يا جاره) . وانظر نعمه في موشح أول ظهر ص ١١٠ من الكتاب الشعري الذي به موشحات وأزجال . في عبون التواريخ لابن شاکر ج ١٢ ص ٢٠٧ : اسمعى يا جارة : في بيت لأب: الرقمتق) .

٢٤٢٩ - «كَلَامَ اللَّيْلِ مَدَّهُونُ بِزَيْدَةٍ يَطْلُعُ عَلَيْهِ النَّهَارُ يَسِيحُ»

يضرب في عدم الوفاء بالوعد ، وتشبيه الكلام فيه بشئ دهن ليلا زبد فاذا طلعت عليه الشمس سال الزبد عنه . (انظر كلام الليل بمحوه النهار ، وتبارى الشعراء في تضمينه في سلك الدرج ٢ ص ٩٣ - ٩٤ ، وانظر تضمينه في ص ١٨٤ من الروض النضر والأرج العطر . وانظر مستوى الدواوين ظهر ص ٨٣ - ٨٤ ، حلبة الكيت ص ٦٧ - ٦٨ مراتع الغزلان ص ١٩٩ ، خلع الغبار ص ٥٢ - ٥٣ مقطعات في ذلك) . في ديوان الصبابة رقم ١٤٧ أدب ص ٤٦ نظم المؤلف المثل : (كلام الليل مدّهون زبد) .

٢٤٣٠ - «كَلْبٌ أَبْيَضٌ وَكَلْبٌ إِسْوَدٌ قَالَ كُلُّهُمَا وَلَا كِلَابٌ»

أى لا تفضل بين هذا وذاك ببعض المميزات مع رداة الأصل فلعنه الله على الجميع .

٢٤٣١ - «كَلْبٌ أَجْرَبٌ وَإِنْفَتَحَ لَهُ مَطْلَبٌ»

انظر : (أجرب وانفتح له مطلب) في الألف .

٢٤٣٢ - «الْكَلْبِ أَنْ بَصَّ لِحَالَهُ مَا يَهْزُشُ وَدَانُهُ»

انظر : (لو اطلع الكلب لحاله) النخ .

٢٤٣٣ - «إِلْكَلْبِ أَنْ طُولَ صُوفِهِ مَا يَنْجَزُشُ»

أى إذا طال صوف الكلب فانه لا يجز للغزل ، أى لا فائدة منه . يضرب للشئ يكثر بلا فائدة يجتنى منه . وانظر قولهم : (هو حيلة اللى يجز الكلاب صوف ؟) وقولهم : (ما حوالين الصعايدة فايضة ولا جزازين الكلاب صوف) .

٢٤٣٤ - « كَلْبٌ حَتَّى خَيْرٍ مِنْ سَبْعٍ يَبِيتُ »

لأنه ينفع به وأما السبع الميت فقد علقت منفعة .

٢٤٣٥ - « كَلْبٌ سَابِيبٌ وَلَا سَبِيعٌ مَرْبُوطٌ »

وذلك لأن الأسد المربوط مأسور لا يستطيع الصيال بخلاف الكلب المطلق . والمراد لأن أكون كلباً مطلقاً خير لي من أن أكون أسداً مأسوراً . وقد يريدون به أن المطلق أنفع لأنه يسعى لنفع نفسه ويستطيع نفع غيره . والعرب تقول في أمثالها : (كلب عس خير من كلب ربيص) ويروى : (خير من أسد رابض) وهو قريب من معنى المثل العامي على التفسير الثاني . ورواه جعفر بن شمس الخلافة في كتاب الآداب : (كلب جوال خير من أسد رابض (١)) والذي في العقد الفريد : (كلب طواف خير من أسد رابض) ونسبه العامة في زمنه (٢) . وفي الخلاصة لبهاء الدين العاملي (٣) : (سنور طائف خير من أسد رابط) .

٢٤٣٦ - « الْكَلْبُ فِي بَيْتِهِ سَبِيعٌ »

أي الكلب في داره أسد لأنه يعز بها وبمن فيها أو يرى نفسه كذلك . وقريب منه قولهم : (أبو جمران في بيته سلطان) وقد تقدم في الألف . وانظر أيضاً : (كل ديك على مزبلة صباح) فيه شيء من معناه .

٢٤٣٧ - « الْكَلْبُ كَلْبٌ وَلَوْ كَانَ طَوْقُهُ دَهَبٌ »

بضرب في أن الحللى واللباس لا ترفع الخسيس ولا تكبر نفسه ، وهو من قول القائل :
السبع سبع وإن كنت غصاليه والكلب كلب وإن طوقته ذهباً

٢٤٣٨ - « الْكَلْبُ مَا يَشْطُرْشْ إِلَّا عَلَى بَابِ جُحْرَةٍ »

يشطر ، أي يتشطر ، والمراد يظهر المهارة والشجاعة وأنه لا يفعل ذلك إلا وهو في جحره لأنه معز به . بضرب لمن لا يفعل ذلك إلا في داره وبين قومه ويحجن في غيرها .

٢٤٣٩ - « الْكَلْبُ مَا يُعْضِشْ فِي وَدْنِ أَخُوهُ »

بضرب في أن الشخص لا يؤذى الذي من جنسه .

٢٤٤٠ - « الْكَلْبُ وَرَاحَتُهُ وَلَا فَلَاخَتُهُ »

أى لأن يقال : كلب مع الراحة خير من التعب والمشقة في العمل ، وإنما يقوله من حمل مالا يطيق وأرقه العمل ، وإلا فغالب أمثالهم في هذه الحالة تحت على غير ذلك ، وتفضل العمل مع العزة على الراحة مع المذلة .

٢٤٤١ - « كَلْبٌ يَجْرُوهُ لِلصَّيْدِ مَا يَصْطَادُ »

أى إذا أجبروه على ذلك بلا رغبة منه فانه لا يصطاد وإذا اصطاد لا يعمل بالنشاط اللازم . وقريب منه قولهم : (غز الكرا ما يحاربوش) وقولهم : (عساكر الكرا ما تضربش بارود) .

٢٤٤٢ - « كَلْبٌ يَنْبَحُ مَا يُعْصَشُ »

أى الكلب النباح لا بعض ، والمقصود كثير السفاهة والشتم جبان لا يخشى منه .

٢٤٤٣ - « كَلِمَةٌ بَاطِلٌ تُجْبِرُ الْخَاطِرَ »

أى كلمة ولو تكون باطلة تجيب بها من يكلمك فتجبر خاطره أول من إطرأه والإغراض عنه ، أو كلمة طيبة تقولها لمن هو دونك تسره وتجبر كسره ولو تكون كاذبا فيها ، وإذا كانوا أرادوا التسجيع فقد جمعوا بين اللام والراء وهو عيب .

٢٤٤٤ - « كَلِمَةٌ بُكْرَهَ أُعْطِيكَ يَامَا طَوْتَ أَيَّامَ »

أى الإحالة على الغد لا حذرها . وقالوا في معناه : (كلمة بكرة زرعوها ماطلعش) وقالوا أيضا : (قوله بكرة ماتتقضي) وقد تقدم في القاف .

٢٤٤٥ - « كَلِمَةٌ بُكْرَهَ زَرَعُوهَا مَا طَلَعَتْشَ »

أى الإحالة على الغد قد زرعوها فلم تنبت ، والمراد لا ثقة بالوعد . وقد قالوا أيضا : (كلمة بكرة اعطيك ياما طوت أيام) و (وقوله بكرة ماتتقضي) .

٢٤٤٦ - « كَلِمَةٌ تَجِيبُهُ وَكَلِمَةٌ تَوَدِّيهِ »

أى كلمة تحيى به ، وكلمة تذهب . يضرب للضعيف الرأى المقلب الذى يتأثر بكل ما يسمعه ويتابع في الشئ وتقيضه .

٢٤٤٧ - « كَلِمَةُ الْحَقِّ تُقَفُّ فِي الزُّورِ »

يضرب عند السكوت من قول الحق في الشهادة ، أى كان كلمة الحق تنشب في الحلق فلا تخرج

٢٤٤٨ - « كَلِمَةُ الْقَمِّ سَلَفٌ وَلَوْ بَعْدَ حِينٍ »

أى الكلمة التى تخرج من القم كالدين سترد لصاحبها عاجلا أو آجلا . والمراد من قال خيرا أو شرا فسيجازى بمثله ولو بعد حين ، والأكثر ضربه في مقالة الشر كأن يفتاب شخص شخصا أو يرميه بما ليس فيه فيجازى بمثله . وانظر قويم : (كلمة القم في قنات) الخ وقولهم : (كله سلف ودين) الخ :

مقالة السوء إلى أهلها . أسرع من منحلر سائل

٢٤٤٩ - « كَلِمَةُ الْقَمِّ فِي قَنَاتِي لِذِيَّةِ الدَّرَارِي »

هو في معنى : (كلمة القم سلف ولو بعد حين) وقد تقدم فليراجع . والمراد هنا أن القائل إن لم يلق جزاءه بما قال في نفسه فانه سيلقاه في ذراريه ، فكان كلمته حفظت في قنبته لهم .

٢٤٥٠ - « كَلِمَةُ يَارَيْتَ مَا عَمَرْتُ وَلَا بَيْتَ »

ياريت (بالإمالة) يريدون بها ياليت ، أى التتى لا تعمر به الدور ، والمرأ لا يفيد . وانظر قولهم : (قوله لو كان تودى المرستان) وقويم : (زرعت شجرة لو كان وسقيها بمية ياريت طرحت ما يجيش منه) راجع ما كتب في زرعت شجرة لو كان واقل من هنا ما يتعلق بليت .

٢٤٥١ - « كَلْنَا خَرُوبَنَا وَانْتَنَى عَرْقُوبُنَا »

الخروب (بفتح فقم مع تشديد الراء) الخرنوب ، وهو ثمر معروف . وانتنى . أى انتنى . والعروقوب (بفتح أوله) وصوابه القم ، يريدون به أسفل الرجل . والمعنى استوفينا مالنا وانقضى زماننا بما كان فيه ، وصبرنا لا نصلح لهذا الزمن .

٢٤٥٢ - « كُلُّهُ سَلَفٌ وَذَيْنَ حَتَّى الْمَشَى عَلَى الرَّجْلَيْنِ »

أى ما يفعله المرأ يجازى بمثله ، إن خيرا فخير وإن شرا فشر . وانظر قولهم : (كلمة القم سلف ولو بعد حين) .

٢٤٥٣ - « كُلُّهُ عِنْدَ الْعَرَبِ صَابُونٌ »

يضرب للجاهل لا يفرق بين شئ وشئ . والمراد بالعرب البدو أى سكان البادية

(انظر نظمه في مجموعة أزجال التجار ص ١٢ راحت رجالها والعرب عندهم) خ .

٢٤٥٤ - « كُلَّهَا عَيْشُهُ وَآخِرُهَا الْمَوْتُ »

أى كل أنواع المعاش من غنى وفقر ونعم وبؤس آخرها الموت فلا ينبغي الإغراق في الاغتياب أو الأسف . وقالوا أيضاً : (آخر الحياة الموت) .

٢٤٥٥ - « كُلَّهَا لَحْمَةٌ وَرَمَاهَا عَصْمَةٌ »

العصمة (بالضاد) : القطعة من العظم بقلب الظاء ضاداً كما دثهم . والمراد انتفع بها وبسخرها في خدائه لما كانت قادرة فلما عجزت أعرض عنها وطوحها . وفى النبى عن ذلك يقول المرمى في لزوم ما لا يلزم :

ولا تك من أكرم العبد شارخا وضيمه إذ صار من كبرها
وقد يراد به الزوج ينضع بمال زوجته حتى إذا افتقرت أعرض عنها وطلقها .

٢٤٥٦ - « كُلَّهَا يَوْمٌ وَلَيْلَةٌ وَيَجِيءُ الْحَجُّ الرَّمِيلَةَ »

أى كل المسافة يوم وليلة ، فيصل الحجاج الرميّة ، وهى بقعة أمام قلعة الجبل بالقاهرة يحتفل فيها بسفر ركب المحمل وقدمه . يضرب فى معنى كل آت قريب .

٢٤٥٧ - « كَمْ مِنْ صَغِيرٍ أَتَنَشَّى بِأَسِّ الْكَبِيرِ إِيدُهُ »

باس ، أى قبل . والإيد (بكسر الأول) : اليد ، أى كم نشأ صغير وتغوق حتى قبل الكبير يده . والمثل موزون من البسيط ، ويظهر أنه قطعة من نوع المواليا .

٢٤٥٨ - « كُنَّا فِي الْبَيْطَرَةِ صَرْنًا فِي الْحَكْمَةِ »

أى كنا نتكلم فى البيطرة فانقلنا إلى الطب . يضرب فى الخروج عن الموضوع فى الكلام .

٢٤٥٩ - « كُنْتُ بِالْهَمِّ الْقَدِيمِ رَاضِيً جَانِي الْجَدِيدِ زَوْدَ أَمْرَاضِي »

يضرب فيمن يشكو من أمر فيصاب بما هو أصعب منه .

٢٤٦٠ - « كُنْتُ عِنْدَ نَاسٍ خِيَارِ النَّاسِ قَالَ يَا أَمَّةُ هَاتِي خِيَارَهُ »

الخيار (بكسر الأول) : نوع من القثاء . والمراد أن صبيامع من يقول كنت عند أناس من الخيار ، ولم يفهم المقصود فقال : يا أماء ، أريد خياره من هذا الخيار أكلها . يضرب للأبله السئ الفهم الذى لا يترك مناحى الكلام .

٢٤٦١ - « كُنْتُ فِينِ يَأْلًا لَمَّا قُلْتُ أَنَا آدُ »

فين (بالإمالة) أصله فى ابن . والمراد ابن . ولأ (بفتح اللام وإسكان المعزة فى آخره)

يريدون به لا . وآه (بالمد وإسكان الآخر) . حرف جواب بمعنى نعم ، يقال ذلك لمن اشتكى من قبوله أمراً جاز عليه ولم ينتبه له ، أى لم لم تقل لا عندما قلت أنا نعم . وبعضهم وبعضهم يروى فيه : (آى) بدل آه ، وهى بمعناها .

٢٤٦٢ - « كُنْتُ مَرْتَاخَةً جِئْتُ لِي حَاحَةً »

انظر : (كانت مرتاحة) الخ .

٢٤٦٣ - « الْكَنِيسَةُ تَعْرِفُ أَهْلَهَا »

المراد كل مكان يعرف أصحابه والمنسبين إليه لتردهم عليه . يضرب للدخيل فى قوم يلتصق بهم ، ويظن أن أمره يحق عليهم .

٢٤٦٤ - « الْكُوعُ مَذْبَبٌ وَالْوُشُّ مَهَبَّبٌ وَاللِّى يُشُوفُهَا لَا يَبِيعُ وَلَا يَتَسَبَّبُ »

يريدون بالكوع : طرف المرفق ، وهو فى اللغة طرف الزند مما يلى الرسغ الذى تسميه العامة : (خنقة الإيد) . ويريدون بالمذبيب : الدقيق ، أى الذى لا لحم عليه . والوش : الوجه . والمهبيب : المثلل بالباب ، أى سواد المداخن والمقصود وصفه بالقبح . والمراد أنها هزيلة قبيحة من رآها يصيبه شؤمها وتسدى وجهه أبواب الرزق ، وهو من المبالغة . وفى معناه قولهم : (عمية وعرجه وكيعاتها خارجة) وقد تقدم فى العين المهملة .

٢٤٦٥ - « كُونِ فِي أَوَّلِ السُّوقِ يَا جُحَا وَلَوْ بِقِصِّ اللَّحَى »

جحا مضحك معروف ، أى كن أول داخل فى السوق ولو قصت لحيتك لأنك بذلك تغتفر أطايب السلع قبل أن يراها غيرك ، وهم لا يستعملون اللحية إلا فى الأمثال ونحوها وإلا فهى عندهم اللعن .

٢٤٦٦ - « كَوَيْسٌ وَرَخِيصٌ وَابْنُ نَاسٍ »

كويس ، أى حسن . وبعض الرافضين يقولون فيه : كويس (بفتح فكسر) وابن ناس ، المقصود به الأصليل ويريدون به هنا : جيد النوع أى هذه السلعة أو الدابة حسنة الشكل جيدة النوع على رخصتها .

٢٤٦٧ - « كَيْدُ النِّسَاءِ غَلَبَ كَيْدَ الرِّجَالِ »

هكذا يعتقدون ويشهدون بتفوق النساء فى الخديعة والمكر على الرجال ، ويروون فى ذلك أقاصيص كثيرة .

حسرت السلام

٢٤٦٨ - « لَا أَجُوزُ وَلَا خِلِي بَالِي وَلَا أَنَا فَضِلْتُ عَلَى حَالِي »

أى لا تزوجت وخلي بالى من الموم ، ولا بقيت على حالى القديمة . يضرب للشخص يغير حالته بحالة أشقى منها .

٢٤٦٩ - « لَا أَحِبُّكَ وَلَا أَقْدَرُ عَلَى بُعْدِكَ »

يضرب للشخص يتعلق بالشئ وهو غير راض به . و يرويه بعضهم : (لا أحبك ولا أطيق فرقتكم) .

٢٤٧٠ - « لَا إِحْسَانَ وَلَا حَلَاوَةَ لِسَانٍ »

أى لا إحسان ينال منه ، ولا قول بمعروف ، و يرويه بعضهم : (لا إنسان) بدل لا إحسان
أى لا هو إنسان رضى الأخلاق والأصح ما هنا ، وقريب ميه قولهم : (لا ود ولا حديث
يلد) وقالوا أيضاً : (ما عندك إحسان ما عندكش لسان) . ومن أمثال العرب : (كسفا
وإمساكا) والكسف من قولهم : وجه كاسف ، أى عابس . يضرب للبخيل العبوس
أى أجمع كسفا وإمساكا ؟ ويجوز أن يكونا منصوبين على المصدر أى أتكسف الوجه
كسفا وتمسك المساك إمساكا ، وكنا فى أمثال الميداني .

٢٤٧١ - « لَا أَلْفَ لِي وَلَا أَلْفَ لَكَ »

أى كلانا يفخر بما ليس عنده قلندع هذا الكلب إذا خلا أحدنا بالآخر .

٢٤٧٢ - « لَا إِنْسَانَ وَلَا حَلَاوَةَ لِسَانٍ »

انظر : (لا إحسان) النخ .

٢٤٧٣ - « لَا بَايِدُهُ وَلَا بِالْمَنْجَلِ »

يضرب للعاطل الأخرق الذى لا يحسن عمل شئ لا بيده ولا بما يستعين به ، أى لا يعمل
ما يعمل باليد ولا هو ماهر فى صناعة .

٢٤٧٤ - « لَا بَرَّ وَلَا هَنُوءَ سِرٌّ »

أى لا بر يصلنا ولا نحن في راحة بال . يضرب لمن هذا حاله .

٢٤٧٥ - « لَا بَصَلَتَكَ وَلَا عَيْنِي تَدْمَعُ »

البصل إذا أكل أو شم تدمع العيون من رائحته ، أى أنى في غنى عن معروفك الذى تتبعه بما ييكفى .

٢٤٧٦ - « لَا يِطُّ الْبَنُورَى وَلَا تَجَارِيَةٌ »

ويروى بعضهم : (الرباوى) بدل البنوى والمعنى واحد . ولا بطه بمعنى صارعه واعتقه فانك تغلبه ولكن لا تجاره لأن البنو مشهورون بسرعة العدو .

٢٤٧٧ - « لَا بَمَالِكَ تِرْعَبْنِي وَلَا بَحَلَاوَتِكَ تَعْجِبْنِي »

أى لست طامعا في مالك فأرغب فيك بسببه ولا خالك مما يعجبلى فلائى شئ أتهافت عليك

٢٤٧٨ - « لَا بَيْتَ مَلِكٍ وَلَا طَاحُونَةَ شِرْكٍ »

أى لا ملك شيئا .

٢٤٧٩ - « لَا تَأْمَنُ لِلْمَرَّةِ إِذَا صَلَّتْ وَلَا لِلْخَيْلِ إِذَا طَلَّتْ وَلَا لِلشَّمْسِ

إِذَا وُلَّتْ »

أى لا تأمن للمرأة وإن صلت فاحجبها ورافها ، ولا للخيل وإن أطلت عليك فان فرارها قريب فاعقلها ، ولا للشمس وإن غابت قدم على التوق منها ، وكله من المبالغات في الاحتراس .

٢٤٨٠ - « لَا تَأْخُذِ أَلَى يَبْقَى وَلَا أَلَى كَانَ »

أى لا تشترى من المشاية الضعيف أو المريض الذى يقال فيه سيكون جيدا إذا عولج أو اعتنى به ، ولا تشتر أيضا المسن الذى يقال فيه كان قويا فيما مضى ؛ بل اشتر القى القسوى .

٢٤٨١ - « لَا تَحْطَلْ نَدَى الْوَرْدِ يُفَوِّتَكَ وَلَا طَلَّ بَابِهِ يَنْزِلُ عَلَيْكَ »

هو من النصائح التى جرت مجرى الأمثال . أى لا تبت في شهر بابيه في العراء فينزل

عليك الطل ويضر بك لأنه من أشهر الشتاء ، ولا يفتك ندى الورد ، أى اخرج فى الصباح
 زمن الورد وذلك فى توت ، أى أواخر الصيف ، واستشقق التسم العليل .

٢٤٨٢ - « لَا تَدِمَ وَلَا تُشْكِرْ إِلَّا بَعْدَ سَنَةٍ وَسِتِّ أَشْهُرٍ »

أى لا تنم ولا تملح إلا بعد سنة وستة أشهر ، أى إلا بعد تجربة . ومن أمثال العرب
 فى ذلك : (لا تحمد أمة عام شرائها ولا حرة عام بنائها) ومن أمثالهم أيضاً : (لا تهرف
 بما لا تعرف) قال الميدانى : (المرف الإطباب فى المدح . يضرب لمن يتعدى فى مدح
 الشئ قبل تمام معرفته) وفى لسان العرب : (وفى رواية قبل أن تعرف ، أى لا تمدح
 قبل التجربة) .

٢٤٨٣ - « لَا تَرْحَمْ وَلَا تَخْلُ رَحْمَةً رَبَّنَا تَنْزِلُ »

أى لا رحة منك ولا تترك رحة الله عز وجل تحف بنا ، أى لم تقتصر على المنع وحسب ،
 بل مانعت فيما يتالننا من غيرك ، وهو قريب من قولهم : (لا منه ولا كفاية شره) وسيأتى .

٢٤٨٤ - « لَا تَشَارِكْ أَبُو دَوَائِبِهِ وَلَا أَلَى حَزَامَةِ خَيْطٍ »

الدواية هنا : حجر الدخان الذى يجعل نر آخر القصبة ، أى لا تشارك هذا فانه مشغول
 بالتدخين فيحمل العمل ، وكذلك من كان خزامه من الخيط فانه سريع القطع فيشتغل
 عند قطعه بأبرام غيره ويحمل برميل أيضاً ، أى لا تشارك المشغول بغير ما شاركته فيه .

٢٤٨٥ - « لَا تَعَايِرْنِي وَلَا أَخَايِرْكَ دَا أَلْهَمَ طَائِلُنِي وَطَائِلُكَ »

يضرب للمتساوين فى مصيبة أو أى أمر سيئ ، وأورده الأبهسى فى المستطرف برواية :
 (لا تعيرنى ولا أعيرك ، الدهر حيرنى وحيرك (١)) .

٢٤٨٦ - « لَا تَمْدَحْ يَوْمَكَ إِلَّا بَعْدَ مَا يَمُوتُ »

لأنك لا تدري ماذا يكون باخره فاصبر حتى يمضى ثم امدحه .

٢٤٨٧ - « لِأَجْلِ عَيْنٍ تُكْرَمُ أَلْفُ عَيْنٍ »

أى لأجل شخص واحد يكرم ألف (انظر نظم هذا المثل بمحاشية ص ١٥٧ من كنز

الشيخ يوسف الحسني رقم ٥٨٨ أدب ، وانظر الرعاية ص ٩١ ، وانظر نظمه لابن الشهيد في المهمل الصافي ج ٤ ص ٥٤٨ ، وانظر نظمه في بحر العيون ص ٢٨٨ .

٢٤٨٨ - « لَاجِلُ الْوَرْدِ يَنْسَقِي الْعَلِيقَ »

لأجل ينطقون بها : بلل ، والعليق (بضم أوله وإمالة اللام) : نبات يتعلق بالورد وغيره ، أى يسقى العليق لأجل الورد لأنه يجواره ، وبعضهم يزيد فيه : (ولاجل الصقر تشرب أم قويق) وهي البومة . يضرب للوضيح يحبي ويعنى به إكراماً لآخر رفيع لا لنفسه . وفي المعنى لبعضهم :

رأى الخنوق في اليباء كلباً فخر عليه للاحسان ذبلاً
فلاموه على ما كان منه وقالوا لم منحت الكلب نبلاً
قال دعوا الملام فان عني وأنه مرة في دار ليلاً

٢٤٨٩ - « لَا خَيْرَ فِي زَادٍ يَجِي مَشْحُوطٌ وَلَا نِيلٌ يَجِي فِي تَوْتٍ »

أى لا خير في زاد يكون قليلاً ، ولا في النيل إذا فاض في شهرتوت لأنه يكون متأخراً فيفوت سقى الذرة ومول الزراع عليها في قوتهم .

٢٤٩٠ - « لَا ذُرَّةَ وَلَا سِلْفَةَ دِي دَاهِيَةٍ مِخْتَلِفَةٍ »

الذرة (بالضم) يريدون بها الصرة (بالفتح) . يضرب فيمن تلازم أخسرى وتلتصق بها لأذاتها والإضرار بها ، أى ليست في قربها منى بضرة لى ولا بمسلفة وهي امرأة أختي الزوج ، تؤذي كما تؤذياني بل هي داهية عظمى يخالف أذاها كل أذى في عظمه وكثرته

٢٤٩١ - « لَا الزَّيَّ زَيٌّ وَلَا اللَّفَّتَاتُ لَفَّتَاتٌ »

أى لا المينة والشبه كهية لى ولا اللفتات كلفتاتها . يضرب للبعد الشبه عن الآخر أو لمن يقلد إنساناً في أمر فلا يحسنه مثله .

٢٤٩٢ - « لَا مِدَّتْ كَرٍّ وَلَا طَاقِيَّةٌ »

الكر ويسمى عندهم بالشد أيضاً : ما تلف به العامة . والطاقية : قلنسوة خفيفة من البر ، أى هذه القطعة من النسيج لم تسد أى لم تصلح ولم تكف للقلنسوة ولا العامة . يضرب للشئ لا ينفع لهذا ولا لذلك .

٢٤٩٣ - « لَا سُفْتَ الْجَمَلِ وَلَا الْجَمَالِ »

أى لم أر هذا ولا ذاك . يضرب فى شدة كثرة المرء لأمر . ورويه بعضهم بلفظ :
(شفتى الجمال قال ولا الجمال) وقد تقدم فى الشين المعجمة .

٢٤٩٤ - « لَا صَاحِبَ يَقِينًا وَلَا عَلِيلَ دَاوِينَ »

أى لا أبقينا على صاحبنا وصحبته ، ولا داوينا العليل . وأصله : أن أحدهم رأى عيلاً
ولكنه عدو لصاحبه فأشفق عليه وأخذ فى مداواته فلم ينجح فيها ، وأضاع بذلك صحة
صاحبه .

٢٤٩٥ - « لَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَا سَلَّمَ »

يضرب لمن لا يؤبه له . وانظر قولهم : (لا فوق ولا تحت) وقولهم : (لا فيش ولا عيش)
وقولهم : (لا هنا ولا هناك) .

٢٤٩٦ - « لَا صَنْعَةَ وَلَا اسْتَادِيَّةَ »

أى لا هو ذو صناعة مقن لما يفعل ، ولا هو أستاذ حاذق يرشد غيره إلى العمل .
يضرب لمن لا يحسن شيئاً .

٢٤٩٧ - « لَا طَارَ وَلَا طَبَلَهُ »

الطار : الدف . يضرب الذى لا يصلح لشيء : وفى معناه قولهم : (لا للبيت ولا للغيظ)
وانظر : (لا للسيف ولا الضيف) . وقد تقدم فى الألف : (الى ما ينفع طبله ينفع طار)
وهو معنى آخر .

٢٤٩٨ - « لَا طَالَ تَوْتِ الشَّامِ وَلَا عَنِبَ الْيَمَنِ »

يضرب للشخص الذى يتعلق بأمرين فيحرم منهما مآلاً .

٢٤٩٩ - « لَا طَيَّارَ وَلَا نَافِخَ نَارَ »

جملة جرت مجرى الأمثال عندهم ، يراد بها التعبير عن المكان الفقر الخالى من الأنيس ،
ويفسرون الطيار بالطير يصاد ويشوى ، أى لم نجد بالمكان ما يشوى ولا من يشوى ،
والذى يظهر أن الطيار محرف عن الديار ، فهو من بقايا التصحيح عندهم ولكنهم حرفوه
لمسا لم يعرفوا معناه .

٢٥٠٠ - «لَا فَرْحَ وَلَا زَفَةَ وَإِنَّ دِي الْخَفَةِ»

يضرب للمترين بلا سبب يدعوه ، أى لا أنت في عرس ولا في موكب عروس ،
فما هذه الهيئة الجميلة الخفيفة على النفوس .

٢٥٠١ - «لَا فُوقَ وَلَا تَحْتَ»

يضرب للساقط الهمة والنفع أى لا شئ ، وانظر قولهم : (لا صلى الله عليه ولا سلم)
وقولهم : (لا فيش ولا عlish) وقولهم : (لا هناك ولا هنا) .

٢٥٠٢ - «لَا فِي السُّنَّةِ وَلَا فِي الْفَرْصِ»

يضرب للشئ لا يؤبه له ، ولا يهتم بعمله أو تركه .

٢٥٠٣ - «لَا فِي وَلَا فِيكَ مِنَ التَّلِّ وَأَدِيكَ»

أدى : بمعنى أعطى ، وبعضهم روى فيه : (آخذ من التل) أو (من الحيط) أو
(من هوا) والمراد أن الشامة لا تضر بالمتشابين ، وإذا كانت كذلك فليكل كلاهما
ما يشاء للأخسر .

٢٥٠٤ - «لَا فَيْشَ وَلَا عَلِيشَ»

أى لا في شئ ولا على شئ . يضرب للساقط الذى لا يؤبه له ، وفي معناه قولهم :
(لا فوق ولا تحت) وقولهم : (لا صلى الله عليه ولا سلم) وقولهم : (لا هناك ولا هنا) .
وعادتهم في تركيب فيش أن يكسروا القاء وإنما أمالوا هنا للمزوجة .

٢٥٠٥ - «لَا قَيْنِي وَلَا تَغْدِيْنِي»

أى لقاء حسن ، خبر من طعام مع العبوسة . وفي معناه قولهم : (وش بشوش ولا جواهر
علو الكف) وسأيت في الواو وانظر : (بلاش توكلنى فرحه ميمنه وتبينى حزينة)
وقولهم : (المباشه ولا أكل العيش) .

٢٥٠٦ - «لَا لِلْمَيْتِ وَلَا لِلْغَيْطِ»

الغيط : المزرعة ، أى لا يصلح لهذا ولا ذاك . يضرب للشخص الذى لا يرجى نفعه
لأمر من الأمور ، ويضرب أيضاً للشئ العديم النفع . ومثله قولهم : (لا طار ولا طبله)
وانظر : (لا للسيف ولا للضيف) .

٢٥٠٧ - « لَا لِلسَّيْفِ وَلَا لِلضَّيْفِ »

يضرب للشخص العديم النفع ، أى لا هو شجاع يرد الغارات عنا ولا كريم يضيف من ينزل بنا . وهو مثل قديم في العالية ذكره ابن تفرى بردى في المهمل الصافي (١) في ترجمة برد بك الإسماعيلي الظاهري فقال فيه : (وكان شيخاً قصيراً مهجلاً للسيف ولا للضيف ساعه الله) وقال قطب الدين الحنفى في كتابه الإعلام بأعلام بلد الله الحرام في مدح السلطان عثمان أول سلاطين الدولة العثمانية : (وكان للسيف وللضيف كثير الإطعام فانك الحسام (٢)) وفى معناه قول بعضهم :

إذا كنت لا نفع لديك فترجى ولا أنت ذو دين فرجوك للدين
ولا أنت ممن يرمى للملحمة عملنا مثلاً مثل شخصك من طين

ويرويه بعضهم : (لا للضيف ولا للضيف) ويضربه للشئ العديم النفع ، وكأنه يريد لا يصلح أن يكون حصيراً ونحوها يجلس عليها في الصيف ، ولا غطاء للضيف في الشتاء ، فهو كفولم في مثل آخر : (لا للبيت ولا للغيظ) وقولهم : (لا طار ولا طيلة) وعندى أن الرواية الأولى هي الصحيحة وهذه معرفة عنها .

٢٥٠٨ - « لَا لَهْ فِي الطُّورِ وَلَا فِي الطَّحِينِ »

أى هو جاهل بهذا الأمر فلا تسأله عنه ، أو لا يعنيه هذا الأمر فلا يتدخل فيه .

٢٥٠٩ - « لَا مِنَّةً وَلَا كَفَايَةَ شَرِّهْ »

أى لا معروف منه نناله ، ولا هو بكافينا شره فليته إذ كفى الناس خبره كفاهم شره أيضاً وانظر : (لا ترحم ولا تحلى رحمة ربنا تنزل) .

٢٥١٠ - « لَا نَحْبُكُمُ وَلَا نَطِيقُ فُرَاقَكُمُ »

معناه ظاهر ، وهو حكاية قول من يقول ذلك أو يدل فعله عليه . يضرب للمتعتت الجامع بين المتناقضين في معاملته للناس .

٢٥١١ - « لَا هُنَاكَ وَلَا هِنَا »

هو في معنى : (لا فوق ولا تحت) و (لا فيش ولا عlish) .

(١) ج ٢ أواخر ص ٩٣ (تيودور) . (٢) أوائل ص ٢٥٢ من النسخة رقم ١٣٣٩ تاريخ (تيودور) .

٢٥١٢ - « لَا وَدَّ وَلَا حَدِيثٌ يَلِدُ »

أى لا وداً في قلبه يجذب الناس ، ولا حديثه بالحديث اللذيذ فلائى شئ يحتمل وقريب منه : (لا لإحسان ولا لحلاوة لسان) .

٢٥١٣ - « لَا يَتَسَرَّى وَلَا يَبَاتُ بَرًّا »

يضرب للشخص المستقيم ، أى لا هو متخذ سرية ، أى حظية ، ولا يمين بيت في غير داره

٢٥١٤ - « لَا يَضْرِبُ الذَّنْبُ وَلَا يَجُوعُ الْقَنَمُ »

يضرب لمن يصانع عدوين لمصلحة له في ذلك ، أى في بقائهما وبقاء العداوة بينهما ، فهو كمن لا يضرب الذنب ولا يقتله حتى يكف شره ويربح النعم منه : ولا يسعى في الإضرار بالنعم وإجاعتها ، بل يجتهد في الإبقاء عليهما ليدوم له هذا الحال . وفى معناه قولهم في كتاباتهم : (مسك العصاية من الوسط) أى لم يتركها تميل إلى أحد الجانبين .

٢٥١٥ - « لَا يَفُوتُهُ قَائِمٌ وَلَا طَبِيعٌ بَائِسٌ »

يضرب للجشع الحريص على ألا يفوت منه شئ حتى ينال منه .

٢٥١٦ - « لَيْسَ الْبُوصَةُ تَبْقَى عَرُوسَةً »

جمعوا فيه بين الصاد والسين في السجع وهو عيب والبوصة (بضم الأول) يريدون بها القصبة ، أى العود من نبات اللرة ، أى إذا ألبسها وزيتها صارت مثل العروس . يضرب في أن اللباس والزينة يجعلان القبيح . وبعضهم يزيد فيه : (وكل درهم ذهب بدرهم زين) وقالوا في معناه : (لبس الخنفسة تبقى ست النساء) وقالوا (لبس الخنشة تبقى عجة) وفى عكسه : (لبس الطوبة تبقى كركوبه) انظر في كتب الأمثال : (ألبس العود فيجود) فقد وجدناه في بعض العبارات . (وانظر نظم المثل العسामी في مجموعة أزجال التجار ص ٢٣) .

٢٥١٧ - « لَيْسَ الْخَنْشَبَةُ تَبْقَى عَجِيَةً »

هو فى معنى : (لبس البوصة) الخ . المتقدم قبله .

٢٥١٨ - « لَبِئْسَ الْخُنْفَسَةُ تَبَقَّى سِتُّ النِّسَاءِ »

أى إن ألبست الخنفساء وزينتها صارت سيدة النساء ، وهو فى معنى : (لبس البوصة) الخ
 و (لبس الخشبة) الخ .

٢٥١٩ - « لَبِئْسَ الطَّوْبَةُ تَبَقَّى كَرْكُوبَةٌ »

الطوبه : اللبنة أو الآجرة . وتبقى : تصير . والكركوبة . المعجزة التى أكل الدهر
 عليها وشرب ، أى إذا ألبست لآجرة وزينتها فهيات أن تحسن بذلك أو يفيدها بضرب
 فى أن اللباس لا يجلب حسناً ولا يستر قبحاً ، فهو بعكس قولهم : (لبس البوصة تبقى
 عروسة) .

٢٥٢٠ - « اللَّبِئْسَ مَا يَنْطَلِي إِلَّا عَلَى أَصْحَابَةٍ »

أى لكل إنسان لباس يوافقه ويحسن عليه ، فإذا لبسه غيره قبح وسمج . وقالوا أيضاً :
 (كل هدمه تنادى لباسها) وذكر فى الكاف . يضرب فى غير اللباس أيضاً .

٢٥٢١ - « إِلَّيْهِمَّ أَنْ نَتَّخِذَهُ أَهْلَةً »

انظر : (العظمة التنة لاهلها) فى العين المهملة .

٢٥٢٢ - « لَزَقَهُ بَغْرًا »

أى كأنما ألصق فيه بالفراء . يضرب لمن لا ينفك عن ملازمة شخص . وفى معناه من
 أمثال العرب : (تعلق الحجين بأرفاخ العنس) والمراد بالحجين هنا : القراد . والعنس :
 الناقة . وأرفاغها : بواطن فخذها وأصولها : يضرب لمن يلصق بك حتى ينال بغيته
 ونصب (تعلق) على المصدر ، أى تعلق تعلق الحجين .

٢٥٢٣ - « إِلَّيَّ السَّانَ عَدُوُّ الْقَعَا »

لأنه قد يثر بكلمة تسبب الضمير . ومثله قولهم : (لولاك يالسانى ما انسكيت يا قعايا)
 وانظر : (لسانك حصانك) الخ .

٢٥٢٤ - « لِسَانُكَ حُصَانُكَ إِنْ صُنَّتْهُ صَانُكَ وَإِنْ هِنَّتْهُ هَانُكَ »

أى لسانك كحرسك إن صنته عن مواقع الزلل فقد صانك أنت أيضاً ، وإن أوردته
 تلك المواقع فقد أوردت نفسك معه . والمراد من لسانك عما يجلب لك المكروه تصن
 نفسك . وانظر : (لولاك يالسانى ما انسكيت يا قعايا) .

٢٥٢٥ - « لِسَانُهُ زَى مَقْصُ الإِسْكَافِ مَا يَفْتَحُ إِلَّا عَلَى نَجَاسِهِ »

لا يستعملون الإسكاف إلا في الأمثال ونحوها ، وأما في غيرها فيقولون فيه : العنى لأنه يصلح النعال العتيقة . والمعنى أن لسانى ذلك الشخص تمقص الإسكاف لا يفتح إلا على النعال القديمة المستعملة النجسة . يضرب للوقح السباب .

٢٥٢٦ - « لِلْعَبِّ بِالْقُطْطِ وَلَا الْبِطَالَةِ »

أى العمل خير من البطالة ولو كان لعباً بالقطط ، وكأنه ينظر إلى قولهم : (الإيد البطالة نجسة) المتقدم في الألف .

٢٥٢٧ - « لِفِ سَنَةٍ وَلَا تَخْطِئِي قَنَةَ »

لف معناه طوف ودر سنة في البر ولا تعبر المساء ولو كان جلوداً ضيقاً ، والأكثر في هذا المثل : (امشى سنه) الخ . وقد تقدم في الألف .

٢٥٢٨ - « لِلْقِمِّ تَمَنَعِ النَّقَمِ »

أى الإحسان وإطعام الفقراء يرد المصائب ، وهو في معنى المثل العربى : (اصطناع المعروف ينى مصارع السوء) .

٢٥٢٩ - « لُقْمَةُ الْبُيُوتِ مَا أَتَقَوْتُ وَأَنْ فَاتَتْ مَا بَاتَتْ »

أى طعام الغير لا يقوت وإذا قات لا يمرأ ، وذلك لما يتبعه من المن غالباً فيؤثر في النفس ، أو لما يتوهم من ذلك في المطمعن وإن لم يصرحوا الى الا بشئى فالاعتداد عن موائد الناس والقناعة بما قسم فانه أهنا وأمرأ . وفي معناه قولهم : (لقمة جارى ما تشبعنى وعارها متبعنى) .

٢٥٣٠ - « لُقْمَةُ تَحْتَ حَيْطَةٍ وَلَا خُرُوفٍ بِعَيْطَةٍ »

الحيطه (بالإمالة) : الحائط . والعيطه (بالإمالة أيضاً) : الصياح والحلبة ، أى لأن أصيب كسرة من خبز في ظل حائط خير لى من خروف شئى يحاط بقل وقال . يضرب في تفضيل التقليل مع راحة البال على الكثير الحائط بما يزجج .

٢٥٣١ - « لُقْمَةُ جَارِي مَا تَشْبَعْنِي وَعَارَهَا مَتْبَعْنِي »

هو في معنى : (لقمة البيوت) الخ . المذكور قبل .

٢٥٣٢ - « لُقْمَةُ الرَّاجِلِ مَصْرَةٌ مَا تَا كُلَهَا إِلَّا الْمَشْمَرَةُ »

تقيم الخبز : تليينه على النار . وأصله التجمير . والتشمير : رفع الثوب ، والمراد بالمشمرة هنا المهيئة للخدمة . والمعنى ما ينقذ الرجل على داره وزوجه لم يأت عفواً . بل ناله مجده وكده فلا سبيل للمرأة إليه إلا بقاءها بما يستحق من الخدمة . يضرب في أن نوال الأجر إنما يكون بحسن العمل .

٢٥٣٣ - « اللَّقْمَةُ الْكَبِيرَةُ تَقْفُ فِي الزُّورِ »

أى لكبرها تقف في الخلق فينص بها أكلها . يضرب للشئ العظيم يحوزه غير مقتدر عليه فيسبب له الارتباك .

٢٥٣٤ - « اللَّقْمَةُ الْهَنِيئةُ تَقْضِي مِيةً »

أى الطعام الحنى وإن قل فانه يكفى مئة شخص ، والمراد يكفى الكثيرين . وبعضهم يرويه : (تكفى) بدل تقضى والمعنى واحد . وانظر : (أكل واحد يكفى عشرة) .

٢٥٣٥ - « لَكَ قَرِيبٌ لَكَ عَدُوٌّ »

يضرب في عدواة الأهل . وفي معناه قولهم : (العدواة في الأهل) وانظر : (الحسد عند الجيران والبغض عند القرايب) .

٢٥٣٦ - « لِلْيَهُودِ وَالنَّصَارَى وَلَا وَلَدَ الْحَارَةِ »

الحارة الطريق ، والمراد هنا الخلة . وأصل المثل للمرأة البغى فانها تخالل البغاء ، ولو كانوا من غير دينها ، ولا تخالل أهل عهلتها كتباً لأمرها بينهم .

٢٥٣٧ - « لَمَّا أَنَا أَمِيرٌ وَأَنْتَ أَمِيرٌ مِمَّنْ يَسُوقُ الْحَمِيرَ »

أى ما دام كلانا متعاطفا فن يسوق الحمير إذن ، أى مادنا كذلك تعطلت مصالحنا . ويرويه بعضهم : (أنا كبير وأنت كبير ومين يسوق الحمير) والأصح ما هنا . وانظر : (لما أنا ست ، وانى من مين يكب الطشت) .

٢٥٣٨ - « لَمَّا أَنَا سَتٌّ وَأَنْتَى سَتٌّ مِمَّنْ يَكُوبُ الطَّشْتِ »

أى إذا كنت أنا سيدة وأنت سيدة فن يريق الماء المجتمع في الطشت إذن ، (لما أنا أمير وأنت أمير) الخ .

٢٥٣٩ - « لَمَّا أَنْتَ عَامِلٌ جَمَلٌ بَعِثْتَ لِيْهِ أَمَالَ »

أمال (بضم الأول وتشديد الميم) أصلها . إما لا ، والمراد بها هنا إذن ، أى ما دمت جاعلا نفسك خلا يتحمل الأثقال فلماذا ترغو وتريد بالشكوى إذن . وانظر في الألف (اللى يعمل جل ما يبيعش من العمل) وهى رواية أخرى في المثل .

٢٥٤٠ - « لَمَّا أَتَفَرَّقَتِ الْعُقُولُ كُلُّ وَاحِدٍ عَجَبُهُ عَقْلُهُ وَلَمَّا أَتَفَرَّقَتِ الْأَرْزَاقُ مَا حَدَّثَ عَجَبُهُ رِزْقُهُ »

يضرب في أن عادة الناس الإعجاب بقولهم وآرائهم وعدم الرضا عن أرزاقهم .

٢٥٤١ - « لَمَّا تَتَخَانَتِ الْحَرَامِيَّةُ بَيَانَ الْمَسْرُوقِ »

الحرامية : المصوص أى إذا تشاجروا . دل بعضهم على بعض وظهر المسروق فاختلفهم رخسة .

٢٥٤٢ - « لَمَّا تَفَعَّ الْبَقَرَةُ تَكْثُرَ سَكَكِينَهَا »

أى إنما تكثر السكاكين للتقطيع حينما يوقعون البقرة للذبح ' يضرب للشخص يقع في ورطة فيكثر وقتله ذاهوه أو الواشون به لأنهم لم يعودوا يخشونه بعد ، أى ارتباك المرء يجرى عليه الناس . وبرويه بعضهم : (إن وقعت البقرة تكثر سكاكينها) .

٢٥٤٣ - « لَمَّا يَبْقَى الزَّرُّ عَلَى عَيْنِي مَا قَوْلُشْ لُغَيْرِي يَا أَعُوزْ »

الزّر (بكسر أوله) : يريدون به العين تثلث ويتعد عليها شبه الزر ، أى إذا كنت أعوز لا أعيب غيرى بالعوز . والمراد لا ينبغي لمن به عيب أن يعبر سواء إذا كان فيه .

٢٥٤٤ - « لَمَّا يَشْبَعُ الْحِمَارُ يَبْتَغِزُ عَلَيْهِ »

أى إذا شبع الحمار بعثر علفه يضرب للشخص تكثر نعمته فينبى استعمالها بطراً .

٢٥٤٥ - « لَمَّا يَطِيبُ الْعَلِيلُ يَنْسَى جَمِيلَ الْمَدَاوِي »

أى حينما يشفى المريض لا يتذكر جميل مداويه وينساه . يضرب في عدم وفاء الإنسان .

٢٥٤٦ - « لَمَّا يَفْلَسُ الْيَهُودِي يَدَوَّرُ فِي دَفَاتِرِهِ الْقَدِيمَةِ »

أى إذا أفلس اليهودى بحث في دفاتره القديمة المهمله رجاء أن يعثر على دين قديم بطالب

به لأنه في حالة الزواج يكون مشغولاً بما هو أهم ، وإنما خصوا اليهود بالذكر لأن أكثر
المقربين منهم . وفي معناه قول الشاعر :
من أمارات مفلس أن تزاه ظلفاً في اقتضاء دين قديم
ومن أمثال فصحاء المولدين : (إذا افتقر اليهودي نظر في حسابه العتيق) .

٢٥٤٧ - « لُهُ عُمَرُ فِي السُّوقِ وَعُمَرُ فِي السَّنْدُوقِ »

أى كأنه له عمران ، عمر ظاهر ، وعمر آخر خبوء في الصندوق يخرج منه متى انتهى الأول .
يضرب للخبيل يكثر المال ولا يتمتع نفسه به كأن له عمراً ثانياً سيتمتع فيه فيما بعد .
وبعضهم يرويه : (لها عمر) الخ .

٢٥٤٨ - « لُهُ فَرْجٌ مَا يَمُوتُ »

الفروج لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها ، وأما في غيرها فيقولون كنتوت :
يضرب لمن له ما يستمد منه من غير انقطاع .

٢٥٤٩ - « لُهُ فِي كُلِّ خَرَابَةٍ عَفْرِيتٌ »

الخرابة (بفتح الأول) الخربة والمقصود له في كل مكان ضد يعاكسه . ويرويه
بعضهم : (كل خرابة لنا فيها عفريت) .

٢٥٥٠ - « لَوْ أَطْلَعَ الْكَلْبُ لِحَالَهُ مَا كَانَ يَهْزُ وَدَانُهُ »

جمعوا بين اللام والنون في السجع وهو عيب . والودان : الأذان ، والمعنى لو نظرت
الكلب لحاله أى قيمته وعرفها لمبا تاه وحرك أذنيه إعجاباً . يضرب للشخص الخفير
يعجب بنفسه ولا ينظر لحالته ، ويرويه بعضهم : (الكلب إن بص لحاله ما يهزس ودانه)
ومعنى بص نظر .

٢٥٥١ - « لَوْ شَافَ الْجَمَلُ حَدِيثَهُ لَوَقِعَ وَانْكَسِرَتْ رَقَبَتُهُ »

أى لو اطلع الشخص على ما به من العيوب لمات من استنكاره لها وهو مبالغة . وانظر :
(الجملة إن بص لعتمة كان قطمه) وقد تقدم في الجيم .

٢٥٥٢ - « لَوْ كَانَ الْحُبُّ بِالْخَاطِرِ كُنْتُ حَبِيتُ بِنْتُ السُّلْطَانِ »

معناه ظاهر .

٢٥٥٣ - « لَوْ كَانَ الدَّعَا بَيْنُجُوزَ مَا خَلَى صَبِي وَلَا عَجُوزَ »

انظر : (إن كان الدعاء الخ . في الألف ، ورواية (لو) أكثر .

٢٥٥٤ - « لَوْ كَانَ دِي الطَّهَى عَلَى دِي النَّهَى لَا رَمَضَانَ خَالِصٌ وَلَا الْعِيدُ جَيٌّ »

أى لو كان هذا الطبخ على هذا الوجه الذى نراه فليس شئ بممتة . يضرب فى الشئ الذى يبطئ الناس فى عمله ، ويروون فى أصله أن جحا المضحك المعروف نصحه أحد أصحابه أن يصوم رمضان ولمدم معرفته بعدد أيامه أعطاه ثلاثين فولة ليفطر كل يوم على واحدة وبانتهاها ينتهى الشهر ففعل ، ثم بعد مضي بضعة أيام تفقد الفول الذى معه فوجده قد زاد فتكدر وقال هذا الخلل . والسبب فى ذلك أن أمه لمسا رأته معه الفول ظنته يجب أكله فزادته له بغير علمه .

٢٥٥٥ - « لَوْ كَانَ فِيهِ خَيْرٌ مَارَمَاءَ الطَّيْرِ »

وذلك لأن الطائر كالغراب ونحوه لا يرى إلا ما ذهب فائدته . يضرب للشئ العديم الفائدة يجود به البخيل وهو مثل عاى قديم أورده الأبيشي فى المستطرف برواية : (فيها) و (مارماها) (١) .

ومن أمثال العرب فى هذا المعنى : (من شر ما أفاك أهلك) (إلا أنهم يضربونه للبخيل زهد فيه الناس ، وهو غير بعلم عن معنى المثل العاى .

٢٥٥٦ - « لَوْ كَانَ لِلْبَيْضَةِ وَذُنَيْنِ كَانَ يَشِيلُهَا اثْنَيْنِ »

انظر : (إن كانت البيضة) الخ . فى الألف .

٢٥٥٧ - « لَوْ كَانَتْ نَدَّتْ كَانَتْ نَدَّتْ مِ الْعَصْرِ »

انظر : (إن كانت نددت) الخ . فى الألف .

٢٥٥٨ - « لَوْ لَمِينَا الْقَشَاشُ كُنَّا مَلِينَا الْفُرَاشِ »

القشاش : حطام العيدان ونحوها ، أى لو كنا بمن يجمع من هنا وهناك للأثنا فراشنا وحشوناه ، والمراد للأثنا الدار بالمغانم ولكن نفوسنا تأفى علينا ذلك .

٢٥٥٩ - « لَوْ يَعْطُوا الْمَجْنُونُ مِةَ عَقْلٍ عَلَى عَقْلِهِ مَا يَعْجِبُهُ إِلَّا عَقْلُهُ »

لأنه لو كان ممن يتخير العقول الراجحة لم يكن مجنوناً . يضرب لمن لا يعتد إلا برأيه

٢٥٦٠ - «لَوْلَا اِخْتِلَافُ النَّظَرِ لَبَارَتْ السَّلْعُ»

معناه ظاهر وهو مما بقى من القصيح عندهم .

٢٥٦١ - «لَوْلَا اَمَلُكَ وَابْنُكَ لَا قَوْلُ الْغَزِّ رَبُّوكَ»

يضرب لذى الأخلاق العالية ، أى لولا أنى أعرف أمك وأباك لقلت لم يربيه ويؤدبه إلا الترك ، وبعضهم يروى : (وللوكة) ويضرب هذا للأبيض اللون الجميل الطلعة .

٢٥٦٢ - «لَوْلَا جَارِقِي لَأَنْفَقَعْتُ مَرَارَتِي»

أى لولا مواساة جارقى لى لأنفجرت مرارقى ، أى لمت من غيظى وكلى ، ويرويه بعضهم : (مولاكى ياجارقى كانت طقت مرارقى) والمعنى واحد .

٢٥٦٣ - «لَوْلَا الْجَرْبُ كُنْتُ تُضْرَبُ بِالْقِلَّةِ»

القلة (بضم الأول وتشديد الثانى) : شقشة البعير التى يخرجها من فمه عند نشاطه وغضبه ، أى لولا أنك أجرب أبها البعير لأسمعتنا رغاءك وأرئتنا شقشقتك . يضرب للشخص لا يمنعه عن الشر إلا عاقبة به .

٢٥٦٤ - «لَوْلَا الْحَاجَةُ مَا مَشَيْتُ الرَّجُلَيْنِ»

أى لولا الاحتياج ما سعيانا والعرب تقول فى أمثالها : (الحمى أضرعتنى لك) ويروى : (الحمى أضرعتنى للنوم) يضرب لذلك عند الحاجة تنزلى .

٢٥٦٥ - «لَوْلَا حَالُكَ يَا مَغْنَى مَا سَأَلْتُ عَنِّي»

أى لولا أنك احتجت إلى أبها المغنى ما سألت وبجئت عنى . يضرب لمن يهتم بشخص لحاجته إليه لا محبة فيه .

٢٥٦٦ - «لَوْلَا عِلْبَةُ مَكِّي كَانَ حَالُنَا يَبْكِي»

مكى من أعلام الرجال والعلبة : يريدون بها الحققة ، أى لولا حققة مكى العطار وما فيها من الدهان والمطر لظهرت حقيقة وجوهنا وحالها المبكية . يضرب لمن يخفى قبحه بالتجميل والزّين .

٢٥٦٧ - «لَوْلَا الْكَاسُورَةُ مَا كَانَتْ الْفَاخُورَةُ»

أى لولا ما يكسر من الأواني ما وجد معمل الفخار لا كسفاء الناس بما عندهم .

٢٥٦٨ - « لَوْلَاكَ يَا كُمِّي مَا كَلْتُ يَا فَمِي »

أى لولا لباسى الفاخر وكى الطويل ما دعيت إلى الوجبة وأكل فى . يضرب فى أن الناس إنما ينظرون للباس لا للأشخاص ، وهو قديم فى العامة أوردته الأبيشيى فى المستطرف برواية : (ما أكلت) بدل ما كلت (١) .

٢٥٦٩ - « لَوْلَاكَ يَا لَسَانِي مَا انْسَكَّ بَت يَا قَفَايَا »

أى لولا عثرات لسانى ما صقع قفاى وهو مثل قديم فى العامة رواه الأبيشيى بلفظه فى المستطرف (٢) وقريب منه : (الى يقدم قفاه للسك ينسك) وإن اختلفت وجهة الكلام وانظر أيضا : (لسانك حصانك) الخ . وانظر : (اللسان عدو القفا) و (طاعة اللسان ندامة) . والعرب تقول فى أمثالها : (وب رأس حصيد لسان) وتقول : (إياك وأن يضرب لسانك عثلك) .

٢٥٧٠ - « لَوْلَا الْمَجْنُونُ مَا كَانَ شَوْشُ الْعُقَلَاءِ كُلُّوَا بَلَح »

أى لولا المجنون المتهور المخازف يصعده على النخل ما أكل العقلاء تمرأ . يضرب فى أن المخازفة والتهور ليستا شرا محضاً ، بل قد يستفيد الناس من المتصرف بهما وينفعهم فعلة

٢٥٧١ - « لَوْلَا النَّقْرُ وَالنَّشَارَةُ كَانَتْ النِّسْوَانُ اتَّعَلَّمَتِ النَّجَارَةَ »

أى لولا ما فى النجارة من الأعمال الدقيقة لتعلمها كل أحد حتى النساء . يضرب فى عدم الجسامة والإم على عمل شئ ما لم يعرف ما فيه .

٢٥٧٢ - « لَوْلَا كَيْيَ يَا جَارَتِي كَانَتْ طَقْتُ مَرَاتِي »

أنظر : (لولا جارتي) الخ .

٢٥٧٣ - « لِلَّيْلِ بِآخِرَةِ »

المراد أن الأمور لا يظهر طيبها وردائها إلا فى أواخرها كما أن الليل لا يعلم ما فيه إن حسنا أو قبيحا إلا إذا انقضى . والغالب ضرب هذا المثل فى لبالي الأعتراس إذا لم تكن سارة فى أولها ، أو لم يجد فيها المغنون . وقالوا فى عكس معناه : (الليلة الثيرة من العصر بينه) .

٢٥٧٤ - « اللَّيْلُ مَا هُوَ قَصِيرٌ إِلَّا عَلَى الَّذِي يَنَامُهُ »

قصير بالكبير لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها ، وأما في غيرها فيقولون : قصير (بالتصغير) ولكن بفتح الياء كمادتهم . ومعناه ظاهر وبعضهم يزد فيه : (والشخص مادام فقر ما حد يسمع كلامه) . وانظر قولهم : (السهران ليلة طويل والنائم ليلة غمضة) .

٢٥٧٥ - « لَيْلَتُكَ سَعِيدَةٌ يَا ضَيْفُ قَالَ عَلَيْكَ وَعَلَى وَلَدِكَ »

أى إنه حبي ضيفه بذلك فقال : إنما هي سعيدة عليك وعلى أولادك لأنكم ستشاركوني في معظم المشاء . وروى : (عيالك) بدل ولادك والمعنى واحد .

٢٥٧٦ - « لِلَّيْلَةِ النَّيِّرَةِ مِنَ الْعَصْرِ بَيِّنَةٌ »

جمعوا فيه بين الراء والتون في السجع ، وهو عيب والمعنى الليلة المنيرة بالأنس والشرور تظهر طولها من وقت العصر ، أى الشئ تدل عليه أوائله ، وبعضهم يروى فيه : (تبان من العصر) وقالوا في عكس معناه : (الليل باخره) وفى معناه من الأمثال العامة في القرن الحادى عشر قولهم : (اليوم المبارك من أوله يبين) أوردته الشهاب الخفاجى في الريحانة ص ٣٦٧ .

٢٥٧٧ - « لِلَّيْنِ مَا يَنْكَبِرُش »

انظر : (الخشب الذين) الخ . في الخفاء المعجمة .

حرف الميم

٢٥٧٨ - « مَا أَسْخَمَ مِنْ سَتَى إِلَّا مَيْدَى »

أخضم أى أقيح وأردأ . يضرب عند تفضيل شخص على آخر ظناً بأنه أفضله وهو أردأ منه . ومن أمثال العرب فى هذا المعنى : (الماى شر من الكانى) والماى : الذى هبا من الجمر فصار رماداً كالمياه . والكانى الجمر إذا صار فحمأ ، وهو أن تحمد ناره . يضرب للفاستدين يزيد فساد أحدهما على الآخر .

٢٥٧٩ - « مَا أَلْتَقَّاشَ الْعَيْشَ يَنْتَشُهُ جَابٌ لَهُ عَبْدٌ يُلْطِشُهُ »

انظر : (مالقوش عيش ينتشوه) الخ .

٢٥٨٠ - « مَا أَلْتَقَى لَهُ عَيْلَهُ جَابٌ لَهُ خَيْلَهُ »

العيلة (بالإمالة) : يريدون بها الأسرة والأهل . وجاب معناه جاء بكذا . والخيلة (بالإمالة) : يريدون بها الخيل وألفقوا بها تاء التأنيث لتزواج العيلة ، أى لم يجد له أهلاً يأنس بهم فافتنى خيلاً يشتغل بها . يضرب لمن يستعيف عن شئ بشئ لا يقوم مقامه .

٢٥٨١ - « مَا بَعْدَ حَرْقِ الزَّرْعِ جِيرَةٌ »

أى لا جوار يبتنا بعد ذلك ولا سبيل إلى الصفاء بعد إحراقكم أقواتنا . يضرب للأمر يبلغ فى الشدة مبلغاً لا سبيل معه إلى إعادة الصفاء .

٢٥٨٢ - « مَا بَقَّاشَ فِي الْعَمْرِ مَا يَسْتَأْهِلُ التَّوْبَةَ »

أى لم يبق فى عمرى ما أعمل فيه الصالحات وأكفر عما فات ، فدعى فيما أنا فيه فإن المدة الباقية لى لا تستحق التوبة . يضرب للشئ يفوت أوانه .

٢٥٨٣ - « مَا بَقَّى فِي الْخُنِّ رِيَشٌ إِلَّا الْمَقْصَصُ وَالضَّعِيفُ »

جمعوا فيه بين الشين والفاء فى السجع ، وهو عيب ، فأنوا به ركيكاً ممجوجاً ، والمراد

بالريش ذوات مريش ، أى الدواجن . والخن (يضم الأول وتشديد الثاني) : كن الدجاج ونحوها التى تبيت فيه . يضرب لمن لم يبق عندهم إلا التافه الذى لا فائدة فيه .

٢٥٨٤ - « مَا بَلَّاشَ إِلَّا الْعَمَى وَالطَّرَاش »

بلاش أصله بلا شئ ، ويريدون به المسأخرذ مجاناً بلا عرض . والطرّاش (يضم الأول) : الصمم ، والمعنى لا تظنوا أن شيئاً محاز بلا عوض إلا أن يكون عاهة من العاهات كالعمى والصمم ونحوها ، فهذه تعطى مجاناً ولكن من يريد لها ؟ .

٢٥٨٥ - « مَا بِالْمَيْتِ مُوْتُهُ وَمَا بِهِ زَنْقَةُ الْقَبْرِ »

يضرب للمصيبة تحيط بها أخرى . (فى الكنز المدفون أوائل ص ١٤٥ ما كفى الميت ميتة حتى حلقه القبر) .

٢٥٨٦ - « مَا بَيْنَ الْخَيْرَيْنِ حَسَابٌ »

يضرب عند وثوق الأخير بأمثالهم وقت المحاسبة .

٢٥٨٧ - « مَا تَأْمَنُّشْ لَأَبُو رَأْسِ سُوْدَةٍ »

أبو الرأس السوداء يريدون به الإنسان ، وهو مبالغة فى وصفه بالظلم . وانظر : (آمنوا للبدوى الخ) و (ربي قزون المسال) الخ .

٢٥٨٨ - « مَا تَأْكُلِ إِلَّا الْقَمَلَةَ وَلَا تَوْجِعُ إِلَّا الْكَلْمَةَ »

المقصود من هذا المثل بيان أن الكلام أشد إيلاماً للنفس من أى إيلام ، وقد جمعوا فيه بين اللام والميم فى السجع وهو عيب .

٢٥٨٩ - « مَا تَبَيَّنَ الْبُضَاعَةُ إِلَّا بَعْدَ الْحَيْلِ وَالرِّضَاعَةِ »

البضاعة : سلع التاجر المعروضة للبيع . يضرب للشئ لا تظهر حقيقته إلا بعد التحقق من آخرته ، أى لا تلمحوه ولا تدموه إلا بعد أن تمر عليه أوقات تمحيصه فظهر لكم حقيقته . والأصل فى المعنى المثل أن الحمل والوضع والإرضاع تهزل المرأة وتقلل من محاسنها ، فلا ينبغى التسرع بملحها والاغترار بمحسها حتى تلد وترضع .

٢٥٩٠ - « مَا تَبْعَثُ رَخِيصٌ قَالَ مَا تَوْصِيْشُ حَرِيصٌ »

أى قيل لإنسان لا تبع رخيصاً فقال : لا توصى حريصاً يعرف كيف يدبر أمره . يضرب لمن لا يحتاج للارشاد ليقظته ، والمراد البيع رخيصاً : بالتفريط .

٢٥٩١ - « مَا تَبْكِيْشِ عَلَى اللى فِرَغْ مَالُهُ إِنْكِي عَلَى اللى وَقِفْ حَالَهُ »
وقف الحال كتابة عن كساد التجارة ، أى لا تبك على من ذهب ماله ، بل ابك على من
كسدت تجارته لأن المال يعوض إذا نفقت السوق .

٢٥٩٢ - « مَا نِتِ الْحُمَارَةَ وَانْقَطَعَتْ الزَّيْبَارَةُ »
يضرب فى زوال الشئ لزوال أسبابه ووسائله .

٢٥٩٣ - « مَا تَنْتِمْ الْحِيلَةَ إِلَّا عَلَى الشَّاطِرِ »
انظر : (ما يقع إلا الشاطر) .

٢٥٩٤ - « مَا تَجِي الطُّوبَى إِلَّا فِي الْمَعْطُوبَةِ »
الطوبى (بضم الأول) : الأجرة . والمعطوبه التى أصابها العطب ؛ والمراد العضو المصاب
أى لا يصيب الأجرة إذا رميت إلا الشخص أو العضو المصاب . يضرب للرزايا
تتبع الرزايا :

٢٥٩٥ - « مَا تَجِي الْمَصَائِبُ إِلَّا مِنَ الْحَبَائِبِ »
أى أكثر ما تجي المصائب من الأحباء يضرب عند وقوع أذى من حبيب . وانظر
فى معناه : (البلاوى تنساقط من الجيران) وقد تقدم فى الباء الموحدة . وتقول العرب
فى أمثالها : (شرق بالريق) أى ضربه أقرب الأشياء إلى نفعه .

٢٥٩٦ - « مَا تَزْغَرُطُوا إِلَّا لَمَّا تَتَقَمَّطُوا »
الزغرطة : لقلقة بوضع الإصبع فى الفم وتحريك اللسان تفعلها النساء لإعلان السرور
والتقميط هنا : يريدون به ارتداد الملابس ، أى لا تعلنوا سروركم وتكثروا من الضجيج
إلا بعد نوال ما تشتهون . يضرب لمن يتسرع فى الابتهاج بالشئ يتوقع نواله وهو لم ينله بعد

٢٥٩٧ - « مَا تَزْغَرُطُوشِ يَاوَلَا ذُجَنْجَرَةٍ دِي الدَّاهِيَةِ تَحْتَ الْقَنْطَرَةِ »
الزغرطة : صياح المرأة فى الأعراس بصوت طويل تخرجه بتحريك إصبعها فى فمها
وأصلها من زغردة البعير . وجنجرة : بلدة بالشرقية ، زوجوا امرأة منها لرجل فى
بلدة بعيدة ، قبيح المنظر ، فقدر الثياب ، كبير السن ، ولم يكن أهل جنجرة رأوه ،
فلما ذهبوا بالعروس فى موكبها أظهروا السرور والفرح وغنوا وزغردت نسائهم

كالعادة وخرج الزوج للقائم فوقف متسراً تحت قنطرة قريبة من بلدته ، فلما رآه بعضهم وشاهد ما عليه من القبح قال ذلك . يضرب لاطهار السرور بشئ قبل التحقق منه .

٢٥٩٨ - « مَا تَسْتَكْثِرُشِ الرَّفْصَ عَلَى الْبَغْلِ النَّجِسِ »

النجس : يريدون به المساكر الجموح ، أى لا تستكثر على مثله الرفس فانه أهون ما يأتى به لأنه قد يكون منه ما هو أكبر جرماً كان يجمع فيلن يراكبه ويقتله . يضرب بعدم استبعاد شئ على الشخص المساكر الرديئ .

٢٥٩٩ - « مَا تُعْرِجُشْ قُدَّامَ مَكْسَحِينَ »

انظر : (تعرج قدام مكسح) فى التاء المثناة الضوئية .

٢٦٠٠ - « مَا تَعْرِفْ خَيْرِي إِلَّا لَمَّا تُشَوِّفْ غَيْرِي. »

أى لا تعرف مقدار معروف حتى ترى غيرى وتجرّب ما عنده . وتضرب للمستقبل معروف شخص وأياديه عنده .

٢٦٠١ - « مَا تَعِيطُوشْ عَلَى فُخَارِكُمْ دَا لُهُ زَى أَعْمَارِكُمْ »

أى لا تبكوا على فخاركم الذى كسر لأنه مثلكم فى القناء لابد له من يوم يكسر فيه ، كما لابد لكم من يوم تموتون فيه . والمراد كل من فى الوجود إلى القناء .

٢٦٠٢ - « مَا تَفْرَحْشْ لِئِي رَاحَ لَمَّا تُشَوِّفِ أَلِي يَجِي »

أى لا تفرح لذهاب من ذهب ، حتى ترى من سيجيّ بدله ، فرمما كان مثله أو أقيح منه . يضرب فى عدم التعجل بالسرور من الخلاص من شخص أو أمر إلا بعد رؤية الذى يحل محله . وهو تقديم أوردته الأبيشي فى المستطرف فى أمثال العامة برواية : (لا تفرح لمن يروح حتى تنظر من يجي (١)) .

٢٦٠٣ - « مَا تَفْعَلُهُ الْآبَاءُ مَخْلُفٌ لِلْأَبْنَاءِ »

معناه ظاهراً .

٢٦٠٤ - « مَا تَقُولُوشْ لَابُوءَ إِيدُهُ فِي إِيدِ أَخُوهُ »

يريدون به السقط. أى الولد لغير تمام ، والمراد لا تخبروا والده به فإن يده في يد أخيه .
أى ستحمل أمه سرىما ، وذلك لأنهم يزعمون أن من تسقط سريعة الحمل بعد إسقاطها ،
وقد ولد لهم هذا المثل اعتقاداً آخر فزعموا أن عدم إخبار الأب بالإسقاط يسبب سرعة
الحمل ، وروى بعضهم فيه : (ما تلروش أبوه) الخ . والمعنى واحد . يضرب لأذهاب
الكدر عند حصول ذلك .

٢٦٠٥ - « مَا تَكْرَهْنِي عَيْنُ تَوْدَنِي »

يضرب في صدق الوداد .

٢٦٠٦ - « مَا تَلْتَقِيشِ الْبَيْضُ إِلَّا فِي الْحُمِّ الْعَفْشِ »

الحُم (بضم الأول وتشديد الميم) : مكان الدجاج الذى تأوى إليه وتبيض فيه . والعفش
(بكسرتين) : القلر ، أى لا تجد البيض إلا في المكان القلر ، لأن قدرته إنما جاءت
من كثرة الدجاج فيه ، والمراد لا تنظر إلى قبح الظاهر .

٢٦٠٧ - « مَا تَهْزِيْشِي مَا فِي الْوُسْطِ آيْشِي »

أى لا تهزى ولا تعيبى فليس في وسطك شئ يستدعى ذلك ، أى ليس فيه حزام
مزركش ذو علبات يعمل على الرقص . يضرب للمعجب بنفسه ، وهو لا يملك ما يتباهى
به بين الناس .

٢٦٠٨ - « مَا جَمَعَ إِلَّا لَمَّا وَفَّقَ »

أى ما جمعهم الله حتى وفق بينهم . يضرب للمجتمعين المتوافقين في الطباع ، وفى
العالم يقصدون بهم المتفقين في سوء الطباع .

٢٦٠٩ - « مَا جُودَ إِلَّا مِنْ مَوْجُودَ »

أنظر في الميم (الجوده من الموجود) .

٢٦١٠ - « مَا حَدَّ يَبْجِي مِنَ الْغَرْبِ يُسَرُّ الْقَلْبُ »

لا يقصدون ذم أهل الغرب وإنما أتوا بالكلمة للسجع . يضرب للشخص المبغض وهو
من قوم مشهورين بذلك .

٢٦١١ - « مَا حَدَّثَ بَيْنَادَى عَلَى زَيْتَةِ عِكْرٍ »

أى ليس فى الناس من يذكر عيوب سلته إذا عرضها للبيع فيعرضها للبوار ، وفى معناه قولم : (ما حدثش يقول عن عمله حامض) غير أن هذا عام فيما يعرض للبيع وما لم يعرض

٢٦١٢ - « مَا حَدَّثَ مَسْتَرِيحٌ وَلَا أَبْنَى الْجَرِيحِ »

يروون عن ابن الجريح هذا أنه كان وافر النعمة ، وله زوجة حسنة تى بنت عمه ، وكانت كثيرة الإطاعة له وأن أحد الرعيان كان يتبرم دائماً من شقائه وشظف عيشه ، فمر بابن الجريح يوماً وهو مع زوجته يتنزهان فظن أنه فى سعادة : فقال متأوها : (ما حد متأوها :) (ما حد مستريح إلا ابن الجريح) وسمعه ابن الجريح فاستدعاه واحتل به وروى له قصة له تدل على أنه فى تعاسة وشقاء وإن أوهم ظاهره خلاف ذلك ، فعاد الرجل يحمد الله على ما هو فيه وغير فى المثل . وقد أضربنا عن ذكر القصة ، والمقصود من المثل أن لا راحة فى الدنيا ، وأن ليست مسعادة بالغنى أو حسن المظاهر .

٢٦١٣ - « مَا حَدَّثَشْ يَقُولُ طَقْ إِلَّا لَمَّا يَكُونُ مِنْ حَقِّ »

المراد هنا بلفظ طق : الشكوى ، أى لا يشكو أحد إلا ولشكواه وأنيبه سبب ، أى لا دخان بلا نار . و يرويه بعضهم : (هو طق إلا من حق) .

٢٦١٤ - « مَا حَدَّثَشْ يَقُولُ عَنْ حَمَلَةِ حَامِضٍ »

هو فى معنى قولم : (ما حد بينادى على زيتة عكر) غير أن « ما » هنا عام . يضرب فيها على كنه الشخص سواء أعرضه للبيع أم لم يعرضه .

٢٦١٥ - « مَا حَدَّثَشْ يَقُولُ يَا جُنْدَى عَطَّى دَقْنَكْ »

الجندى (بكسر فسكون) وصوابه ضم الأول ، يريدون به الأمير من الترك ، والمراد لا يستطيع إنسان أن يشير على الأمير بأن يستر لحيته . يضرب للعظيم الجبار لا يستطيع أحد أن ينصحه .

٢٦١٦ - « مَا حَشَّشْ إِلَّا مِنْ رَشْ »

الحش حش خلمات من الأرض والرش : البذر ، أى إن لم يكن بزر كلا حش . يضرب فى أن الشيء لا يكون من لا شيء وقد حشوا على الإكثار من البزر بقولم : (إملأ ليلتك رش تملأها قش) وتقدم ذكره وانظر : (من رش قش) .

٢٦١٧ - « مَا حَوَالَيْنِ الصَّعَائِدَةِ فَايْدَهُ وَلَا جَزَائِرِنِ الْكِلَابِ صُوفٌ »

هو من تدير أهل المدن والريف ، أى (الوجه البحرى) بأهل الصعيد ، وكثيراً ما يرمونهم بالخفاء وغلظ الطباع والأذها ، فإذا نبغ منهم نايقة قالوا فيه : (صعيدى وصح) تعجباً من نبوغه ، والواقع خلاف ذلك . والمعنى ليس حول أهل الصعيد فائدة ترجى منهم كما أن جزاز الكلاب لا يتحصل على صوف فيطلب منه . وقالوا فى المعنى الثانى : (الكلب إن طال صوفه ما ينجزش) و (هو لليلة التى يجز الكلب صوف) وذكرنا فى الكاف والماء .

٢٦١٨ - « مَا خَلَّاشَ فِي الْقَنَانِ شَرَابٌ »

أى لم يترك فى القناني شراباً وأتى على كل ما فيها : يضرب لمن تصل يده إلى شئ فلا يبقى فيه ولا يدر .

٢٦١٩ - « مَا دَامَ رَايِحُ كَثْرَمِ الْفَضَايِحِ »

أى متى كنت عازماً على الرحيل أكثر من الفضائح وافعل ما شئت لأنك غير باقى بالمكان فستحى من أهله . وبعضهم يرويه : (كثر من الفضايح آدى انت رايح .)

٢٦٢٠ - « مَا ذَنَّهُ وَقِعَتْ عَلَى هِدْهِ »

المادة : المنارة التى يؤذن عليها فى المساجد ، وهى محرفة عن المثانة . والمهدد : طائر معروف ، وصوابه (يضم الهامين) والعامية تكسرهما . يضرب للأمر العظيم يعمل لشئ حقير لا يستحقه ، فان قتل المهدد لا يحتاج لأن تقع عليه مثذنة .

٢٦٢١ - « مَا رَيْتُ الْمَعْرُوفَ يَنْقُصُ صَاحِبُهُ إِلَّا يَزِيدُهُ عَلَى الْكَمَالِ كَمَالٌ »

أى ما رأيت فعل الخير يزدى بفاعله ، بل يزيده كمالاً على كمال .

٢٦٢٢ - « مَا زَادَ عَلَيْكَ يَا مَرَّةً إِلَّا الْمَجْرَجُ مِنْ وَرَا »

أى ما زاد عليك أبها المرأة إلا تطويل الليل المجرور على الأرض من ورائك . يضرب فيمن ينال مثالا لا يفر من حاله ولا يغيثه من جوع بل يزيده خيالاً .

٢٦٢٣ - « مَا زُولَ زَيْ زُولٌ وَلَا الصَّلَايَةُ زَيْ دَقَ الْهُونُ »

الزول : الهينة والسياء . والصلاية يريدون بها : الماون من الخشب ، وهى عند العرب

مدق الطيب ، وقد تهمز فيقال : صلالة . والهون : الهاون ، أى الناس ضروب غير متساوين كما أن الأشياء والأعمال تختلف فليس المدقوق بالهاون الخشب فى الحودة كالمدقوق فى النحاس أو الرخام ، وقد جمعوا فيه بين اللام والتون فى السجع ، وهو عيب .

٢٦٢٤ - « مَا سَبِيلَ إِلَّا مِنْ كَيْلٍ »

يريدون بالسيل : سبل الدقيق فى الطاحون من المسيل (بفتح فسكون ففتح) وهو موضع سيله فى القاعدة ، وصوابه (بفتح فكسر) ، والمراد بقدر ما تكيل القمح للطاحون يسيل الدقيق ، أى بمقدار ما تعطى تأخذ ، فهو قريب بعض القرب من قولهم : (اطبخى بإجارية كلف ياسيد) ، وتقدم فى الألف .

٢٦٢٥ - « مَا شَاتَمَكَ إِلَّا مَبْلَغَكَ »

أى لم يشتمك إلا من بلغك ، ونقل إليك ما قيل فىك ، ولولاه لم تسمع ما تكره . يضرب فى ذم النجمة ، وفى معناه قول بعضهم :

لعمرك ما سب الأمير صلوه | ولكننا سب الأمير المبلغ (١)

ومن أمثال العرب : (من سبك ؟ قال من بلغنى) أى الذى بلغك ما تكره هو الذى قاله لك ، لأنه لو سكت لم تعلم .

٢٦٢٦ - « مَا شَافَهُمْشَ وَهُمَا بِيَسْرَقُوا شَافَهُمْ وَهُمَا بِيَتَحَاسِبُوا »

يضرب لمن يربد إلصاق تهمة بأشخاص ، أى لما لم يجد سيلا لم ي ادعاه أنه رآهم يسرقون ادعى أنه رآهم وهم يتحاسبون .

٢٦٢٧ - « مَا شُفْنَاكَ يَانُورُ إِلَّا لَمَّا رَأَيْتَ الْعَيُونَ »

شفناك ، أى رأيناك ، والمراد هنا حصلنا عليك . يضرب فى الشيء العزيز يرجى نواله فلا ينال إلا بعد يأس وزمن طويل ، أى لم ترك يانور عيوننا إلا بعد طول رجاء وانتظار ، وريب من الحصول عليك ، وهو مثل قديم فى العامة أورده الأبيشيه فى المستطرف برواية : (ما رأيك يانور حتى ابيضت العيون (٢)) .

٢٦٢٨ - « مَا شَلَّتْكَ يَادِمَعَتِي إِلَّا لَشِدَّتِي »

الشيل هنا : ألحظ ، أى ما حفظتك يا دمعى إلا لتجدينى فى الشدة ، وتفرجى عنى

(١) نهاية الأرب للذويرى ج ٣ أوخر ص ٣٠٧ (تجويد) .

(٢) ج ١ ص ٤٦ .

إذا علمت المعنى . والمثل قدم أوردته الأبشهي بلفظه في المستطرف في الأمثال العامية .
وانظر قولهم : (حيلة القمل دموعه) في الحاء المهملة :

٢٦٢٩ - « مَا شَى نَدَّكَ وَأَمَشَى عَلَى قَدِّكَ »

يضرب في الحث على مصاحبة الأنداد ، وعدم مجاوزة الحد ، والتزام القصد في السير .
وانظر قولهم : (من عاشر غير بنكه) الخ وقولهم : (ياواخذ نذك على قدك) الخ .

٢٦٣٠ - « مَا عَاشَ مَالِي بَعْدَ حَالِي »

يريدون بالحال هنا النفس ، وهي قليلة الاستعمال في هذا المعنى في هذا المعنى عندهم ، أى
أى لأعاش مالى ، ولا ببق بعد ذهاب نفسى ، أى موتى ، فهو قريب من قول أبى فراس :
« إذا مت ظمآنًا فلا نزل القطر » .

٢٦٣١ - « مَا عَنَدَكَ إِحْسَانٌ مَا عَنَدَكَ شِ لِسَانٌ »

أى إذا لم تكن محسنًا بمالك ، أفلا تكون محسنًا بالقول ؟ ومثله قولهم : (لا إحسان ولا حلالة
لسان) وقد تقدم :

٢٦٣٢ - « مَا عَنَدُوشِ تَخِينِ الْآ الْفَلْ وَلَا كِبِيرِ الْآ التَّلْ »

القل (بفتح الأول وتشديد الثاني) نسج غليظ ، وهو : أغلظ نوع من المسعى عندهم
بالخييش . يضرب لمن لا يوقر أحداً لتفضل أو معرفة فلا عظم عنده إلا عظيم الجرم .

٢٦٣٣ - « مَا قَدَرُشْ عَلَى الْحَمَارِ لَشَطْرُ عَ الْبَرْدَعِ »

اشطر ويقولون انشطر أى تشطر ، يريدون به : أظهر المهارة . والبردعة : الإكاف ،
أى لمسا لم يقدر على الحمار وعجز عن إصالح الأذى به أظهر مهارته في إنباء الإكاف
يضرب لمن يعجز عن القوى فينتقم من الضعيف ، وبرويه بعضهم : (عض البردعة) .
(وقد رواه الجبرني في تاريخه ج ٣ أول ص ٢٢٣ بلفظ : ما قدر على ضرب الحمار
ضرب البردعة) .

٢٦٣٤ - « مَا كَانَ نَاقِضَ عَلَى سَتَى إِلَّا طَرَطُورُ سِينْدَى »

الست : السيدة . والسيد (بالكسر) : السيد . والطرطور : قلنسوة طويلة دقيقة الطرف
كالقمع ، أى لم يكن ينقص سيني من بلهنية العيش وعظيم المقام إلا هذا الطرطور
يذهب ويحجى في الدار بلا طائل ، والمراد أنها تزوجت بهذا الرجل ليحسن به حالها
فكان ضغثاً على إبلالة .

٢٦٣٥ - « مَا كُلَّ طَيْرٍ يَتَّكِلُ لَحَمَّةِ »

أى ما كل طائر يؤكل ، والمراد ليست المخلوقات سواء ولو اتحدت في النوع ، بل فيها الطيب والحليث .

٢٦٣٦ - « مَا كُلَّ مَرَّةٍ تَسْلَمُ الْجَرَّةُ »

أى إذا سلمت الجرّة من الكشر مرة فليس يبعد كسرها في مرة أخرى . يضرب في أن الخلاص من خطر أقدم عليه شخص لا يدعو إلى إقدامة مرة أخرى فرما لا يتبها له ما تبها في المرة الأولى . (انظر نغمة في أول ص ٧٧ من الكتاب رقم ٦٤٨ شعر) .

٢٦٣٧ - « مَا كُلَّ مَنْ رَكِبَ الْحُصَانَ خِيَالٌ »

الحصان (بضم أوله) : القرس الذكر ، والصواب فيه كسر الأول ، أى ليس كل من ركب فرساً يكون فارساً فهو كقولهم : (ما كل من صف الأواني قال أنا حلواني) . وقولهم : (هو كل من نفخ طيبخ) ، وبعضهم يروى كذا المثل : (ما كل من لف العامة يزينا ولا كل من ركب الحصان خيال) وهم لا يستعملون العامة إلا في الأمثال ونحوها وفي غيرها يقولون فيها (عمة) . وفي المعنى لبعضهم :

ما كل من لف على رأسه عمامة يحظى بسمت الوقار
ما زينة المسره بأثوابه المر في السكان لا في الديار

وقال آنسر :

وما كل مغضوب البنان بثينة ولا كل مسلوب القواد جيل

٢٦٣٨ - « مَا كُلُّ مَنْ صَفَّ الْأَوَانِي قَالَ أَنَا حَلَوَانِي »

الأواني مما لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها . والحلواني (بثلاث فتحات) : بائع الحلوى ، أى ليس كل من تشبه بغيره في أمر يكون أهلاً له ، و يروى بعضهم فيه : (الصواني بدل الأواني ، ومثله قولهم : (ما كل من كب الحصان خيال) وقولهم : (هو كل من نفخ طيبخ) .

٢٦٣٩ - « مَا كُلُّ مَنْ لَفَّ الْعِمَامَةَ يَزِينُهَا »

انظر : (ما كل من ركب الحصان خيال) .

٢٦٤٠ - « مَا كُلُّ مَنْ نَفَخَ طَبِخٌ وَلَا كُلُّ مَنْ طَبَخَ نَفَخَ »

يضرب في أن الغايات حظوظ قد تدرك بلا مشقة ، وقد يحرم منها من جهد في وسائلها ويقتصر بعضهم على صلب المثل ويريد به ليس كل من حاول أمراً يحسنه . و يرويه بعضهم : (هو كل من نفخ طبخ) وسيأتي .

٢٦٤١ - « الْمَالُ إِلَى مَا تَتَعَبُ فِيهِ الْيَدُ مَا يَحْزَنُ عَلَيْهِ الْقَلْبُ »

أى المسال الذى لا يكدر المرء في تحصيله لا يحزنه فقده فيسرف فيه ، والعرب تقول في أمثالها : (ليس عليك نسجه فاصب وجسر) قال الميداني : (أى إنك لم تنصب فيه فلذلك نفسده) .

٢٦٤٢ - « لِمَالٍ أَلَى مَا هُوَ لَكَ عَصْمَةٌ مِنْ حَدِيدٍ »

المراد بالمسال هنا الدواب فإنها إذا لم تكن لك بل عارية عندك فعظامها في نظرك من حديد فلا تشفق عليها إذا استخدمتها ، فهو في معنى : (أحق الليل بالركض المعار) ومثله قولهم : (حار ما هو لك عاقبتنه من حديد) وقد تقدم في الحساء المهملة . وانظر قولهم : (ألى ما هو لك يهون عليك) وقولهم : (ألى من مالك ما يهون عليك) وقد تقدم في الألف .

٢٦٤٣ - « لِمَالٍ أَلَى مَا يَشْبِهُ أَصْحَابَهُ حَرَامٌ »

يراد بالمسال ما يملك من عروض وماشية وعقار وغيرها . المعنى ما كان من هذه الأشياء لا يشبه حال أصحابه ، وليس مما يظن أن في مقلودهم اقتناء فاعلم أنه مسروق لم يكتسب من وجه حل ، وهو مثل قديم في العامة أورده الأبيشي في المستطرف برواية : (كل شيء لا يشبه قانيه حرام) (١) وأورده الراجب الأصفهانى في محاضراته برواية : (شيء لا يشبه صاحبه فهو سرقة) (٢) .

٢٦٤٤ - « مَالٌ تَجِبُّهُ الرِّيحُ تَأْخُذُهُ الزُّوْبُيْعُ »

تجبيه ، أى تجبى به ، والمقصود مال يأتى مسوقاً بالريح ، أى من غير وجه لا بد من ذهابه في غير وجهه . (اذكرها نهار الخ وانظر من نظمته ولعله في نوع العقد في علم البديع) . ومن كتاباتهم عن هذا المسال قولهم : (طايح ابن رايح وسيأتى في الكتابيات .

٢٦٤٥ - « مَالٌ تُوَدَّعُهُ بَيْعُهُ »

أى مال تودعه إنساناً وتركه عنده مهملًا له به وانتفع بشئنه فإنه قد يتلف عنده ، وقد تقدم فى الألف ؛ (إلى يدك ترهنه ببيع) وهو معنى آخر ، والمقصود بالمسال فى المثلين ما يقتضى من عروض وماشية ونحوها .

٢٦٤٦ - « مَالٌ طَاقِيَتُكَ مَقْوَرَةٌ قَالَتْ مِنْ تَدَّ يَيْقُكُ بِأَمْرَةٍ »

الطاقة : قلنسوة خفيفة تعمل من البر . ومقورة ، أى مقطوعة من أعلاها . والتدبيق يريدون به : التدبير ، أى قالت المرأة لزوجها متنادرة عليه : ما لقتسوتك مخرقة ؟ فقال لما متيها : ذلك من حسن تدبيرك لثنوتى أيتها المرأة . يضرب للمستهزئ بالشئ وعيه من نتيجة تغريظه فيه .

٢٦٤٧ - « مَالٌ الْكَزْزَى لِلْمَزْهَى »

الکزى (بضم ففتح) : يريدون به البخيل الذى يكثر المسال ، والمزهى بهذا الضبط : من يتنزه ويفتح على مسراته . والمراد أن البخيل الذى حرم نفسه من ماله سيؤول بعده لوارث ينفقه بغير حساب ، ومعنى المثل صحيح مطابق للواقع فى الغالب ، وسببه أن البخلاء يقررون على أولادهم فينشأون ضيق يد ونفس ، حتى إذا نالوا رأيهم اندفعوا فيما كانوا ممنوعين عنه فأففقوه بغير تبصر . ولفظ الكزى قليل الاستعمال إلا فى الأمثال ونحوها . ويروى : (مال المحروم) والأول أشهر . وفى كتاب الآداب لابن شمس الخلافة (ما جمع مال بتقير إلا أنفق فى تبذير) .

٢٦٤٨ - « مَالٌ لَحْمَتُكَ مَشَغَتُهُ قَالَتْ مِنْ جَزَارٍ مَعْرِفَةٍ »

مال ، أى ما لكنا . والشغته (بفتح تين) : ردى اللحم الذى يلقى ، والمعرفة (بكسر فسكون فكسر) والصواب فتح الأول فيها مصدر وصف به ، والمراد من جزار تعرفه . أى صاحب لنا ، والمعنى قبل لشخص : ما اللحم الذى اشتريته يكثر فيه الشفت ؟ فقال : لأنه من جزار صاحب . يضرب فى أن الغالب على التجار النظر إلى مصلحتهم فقط ، فإذا صادفوا صاحباً لم غشوه ، لأنه لو ثوقه بهم يطمئن لهم . ولا يصدق فيما يشتره فيسبل غشه .

٢٦٤٩ - « لِمَالٍ مَالٌ أَبُونَا وَالْعَرَبُ يَطْرُدُونَا »

أى أياكون المسال مال أينا ويلودنا الغرباء عنه . يضرب فيمن يمنع من التمتع بماله ، وفى معناه : (يبقى مالى ولا يهتلى) وسيأتى فى الباب آخر الحروف .

٢٦٥٠ - « مَالِ الْوَقْفِ يَهْدُ السَّقْفُ »

أى من اغتال مال وقف وخص به نفسه ولم يضعه فيها حبس له فعاقبته هدم سقف داره ،
أى الخراب .

٢٦٥١ - « مَالْقَوْشُ عَيْشٌ يَتَعَشُّوْا جَابُوا فِجْلٌ يَدُشُّوْا »

العيش : الخبز . وجابوا : جاءوا بكلاً ، أى أحضروا . ويدشوا ، أى يتجشون قلوبا
الجيم دالا فيه ، والمعنى لم يجملوا خبزاً يتمشون به فأكلوا الفجل وظلوا يتجشون
إظهاراً للشبع ، وذلك لأن الفجل يسبب الحشاء ، وهو ما تسميه العامة بالتكريع .
يضرب لمن يظهر غناه وحسن حاله للناس وهو فقير معلم .

٢٦٥٢ - « مَالْقَوْشُ عَيْشٌ يَنْتَشُوْهُ جَابُوا عَبْدٌ يُلْطُشُوْهُ »

النتش هنا كناية عن الأكل . واللطش : اللطم على الوجه ، أى هم قراء لا يملكون
قوتهم ، ومع ذلك يشترون عبداً يشتغلون بطلعه . يضرب للسفيه المتعالي بما لا يفيد .
وبعضهم يرويه بالإفراد فيقول : (مالتقاش العيش ينتشه جاب له عبد يطلشه) .

٢٦٥٣ - « مَالْقَوْشُ فِي الْوَرْدِ عَيْبٌ قَالُوا يَا أَحْمَرَ الْخَدَيْنِ »

أى لم يجلدوا في الورد عيباً فعابوه بمحاسنه وجعلوا الحمرة نقصاً فيه . ومن أمثال العرب
في ذلك (لا تعدم الحسنة ذاماً) . والذام (بتخفيف الميم) ومثله الذم العيب .

٢٦٥٤ - « مَالِكٌ يَتَجَرَّى مَا يَتَدَرَّى قَالَ نَسِيبٌ نَسِيبِي فِي السَّاحِلِ »

النسيب (بكسر تن) الصهر ، أى مالك مهم بالجرى ذاهلاً لا تولى على شئ ، فقال :
إن صهر صهرى بالساحل . وبعضهم يرويه : (مالك يتجرى وتنطرشى قالت نسيب
نسيبي راكب فرس) بالخطابي للأثني ، ومعنى تنطرشى : تقعين على وجهك عائرة .
يضرب لمن يهتم ، بالافتخار بشخص بعيد عنه لا بشره .

٢٦٥٥ - « مَالِكٌ يَتَجَرَّى وَتَسْلَحِي قَالَتْ مُفْتَاَحُ الْقَوَالِحِ مَعِي »

فيه الجمع بين الحاء والعين في السجع ، وهو عجب ، وهو من الأمثال الريشية ، ومعنى
القوالح : كبران الذرة بعد فرط الحب منها وهم يستعملونها في القود ، أى مالك
تجيز وترفعين ثيابك ، فقالت : لأن معى مفتاح القوالح ، وقد أصبحت قيمة عليها .
يضرب للمهم والمتفاحسر بشئ لا قيمة له .

٢٦٥٦ - « مَالِكٌ يَتَقَاوَى مِنْ غَيْرِ تَقَاوَى وَاللَّهُ حَسَابُكَ مَا جَابِبُ هَمَّةٍ »
أنظر : (دابة تقاوى) الخ . فى الدال المهملة .

٢٦٥٧ - « مَالِكٌ مَرَبَّى قَالَ مِنْ عِنْدِ رَبِّي »
يريدون بالمربى : مربى الماشية ، أى صاحبها ، والمراد مالك غنى صاحب ماشية ومن
أين لك كل هذا فقال : ذلك من فضل ربى على . وقد يكون مرادهم مالك مؤدب ،
وهم بأنون باسم المفعول بصيغة اسم الفاعل فى مثله فيقول : مبتلى (بكسر اللام)
فى مبتلى (بفتحها) .

٢٦٥٨ - « مَالِكٌ مَرْعُوبَةٌ قَالَتْ مِنْ دِيكَ النُّوبَةُ »
ديك : تلك . والنوبة : المرة ، أى قيل لما مالك ياهذه مرعوبة هذا الربع ؟ فقالت
لما كان فى تلك المرة السالفة . يضرب للمكروه يصيب المرء مرة فيحمله على الخوف
منه ، والاحتراس مرة أخرى وانظر قولهم : (من علمك دى العليمة) الخ وهو
قريب منه .

٢٦٥٩ - « مَالِكٌ وَالْخِيطُ الْمَعْلُوقُ »
أى مالك وللأثر المعلق بأمر الذى يسبب لك التعب ، فالأولى لك اجتنابه عليك بالخالص

٢٦٦٠ - « مَالِكٌ يَأْخَايِبُهُ يَتَتَعَلَّقُ فِي الْحَبَالِ الدَّائِبَةِ »
أى مالك أيتها الخرقاء السيئة الحظ تتعلقين فى الحبال البالية . يضرب للضعيف الرأى
والسئ الحظ يتوسل فى أموره بالوسائل الضعيفة ويتعلق بالأمال الكاذبة .

٢٦٦١ - « مَالَةُ الدُّسْتُ يَبْغِي قَالَ مِنْ كُثْرِ نَارَةٍ »
الدست (بكسر فسكون) : الرجل ، أى قيل ماله يطفى فقال قائل : من كثرة النار
التي تحت . يضرب فى أن الحزن الشديد تسببه الشدائد ، فمن أصيب به معذور غير
معلوم .

٢٦٦٢ - « مَالَةُ رَايِنْخٍ وَعَرْضُهُ فَايِنْخٍ »
أى ذهب ماله وساعت سيرته فليت إذ أذهب أنفقه فيما يمدح عليه .

٢٦٦٣ - « مَا لَهَا إِلَّا رَجَالُهَا »

أى ما لهذه الأمور إلا رجالها الكفاة القادرون على القيام بها وإصلاحها . يضرب للأمر المرتبك يتولاه الكافى العارف به فيصلحه . ورويه بعضهم : (ما يجيئها إلا رجالها) أى لا يجيئ بها ، والمراد لا يلبسها ويتغلب عليها .

٢٦٦٤ - « مَا لَهَا إِلَّا النَّبِيُّ »

كلمة جرت مجرى الأمثال يقولونها فى الأمر العظيم ، أى ليس لهذه النازلة إلا النبي عليه الصلاة والسلام ناتجى إليه فيها فيكشفها عنا .

٢٦٦٥ - « مَا مَحْبَبُهُ إِلَّا بَعْدَ عَدَاوَةٍ »

أى ما محبة أكيدة إلا بعد معاداة ، كأن اشتداد الشئ قد ينقلب إلى ضده . يضرب للمتعادين يتحابان بعد ذلك . وبعضهم يزيد فى أوله : (مكتوب على ورق الخلاوة) ولعلمهم يريدون الأوراق التى تلف بها الحلوى ، وهى جملة لا معنى لها ، والمقصود بها التسجيع ، كما قالوا فى مثل آخر : (مكتوب على ورق الخيار من سهر الليل نام النهار) .

٢٦٦٦ - « مَا نَابِتْنَا مِنْ غُرْبَتِنَا إِلَّا عَوَجَةٌ صَبَبْنَا »

المراد بالضرب هنا : الفك ، أى لم نزل من غربتنا التى كنا عليها الربيع ومحسن الحال إلا اعوجاج القمم . يضرب فى الأمر يراد به الإصلاح وتحمل فيه المتاعب فينتج عكسه .

٢٦٦٧ - « مَا وَاحِدُهُ عَ الْكُومِ إِلَّا وَشَافَتْ لَهَا يَوْمٌ »

أى ما فقيرة من الجالسات على الكوم إلا رأت لها يوماً اعتزت فيه . يضرب فى عدم الاستهانة بأحد فقد يكون من تسعين به مثلك فيما سبق من أيامه . وفى معناه قولهم : ولا خلقه على الكوم إلا لما شافت يوم (وسأنى فى الواو . ورويه بعضهم :) ولا شرموطه (الخ .

٢٦٦٨ - « مَاوَرَا الصَّبْرُ إِلَّا الْقَبْرِ »

يُضْرَبُ عِنْدَ الْيَأْسِ بَعْدَ طَوْلِ الصَّبْرِ ، فَهُوَ فِي مَعْنَى الْقَاتِلِ :

وَقَاتِلُ قَالَ لِي لَا يَدُ مِنْ فَرْجٍ قَتَلْتُ لِنَفْسِي كَمَا لَا يَدُ مِنْ فَرْجٍ

وَقَالَ لِي بَعْدَ حِينَ قَتَلْتُ وَأَسْنَى مِنْ يَضْمَنِ النَّفْسَ لِي يَا بَارِدَ الْحَجَجِ

٢٦٦٩ - « مَا يَبْكِي عَلَى الْمَيْتِ إِلَّا كَفَنُهُ »

يضرب في سرعة السلوى ، وعدم اهتمام الناس بموت .

٢٦٧٠ - « مَا يَتَعَمَّلُشْ كَيْمِسْ حَرِيرٍ مِنْ وَذْنِ خَنْزِيرٍ »

الودن (بكسر فسكون) : الأذن . يضرب للشئ لا يصلح عمله من شئ .

٢٦٧١ - « مَا يَجِيبُهَا إِلَّا رَجَالُهَا »

انظر : (ما لها إلا رجالها) .

٢٦٧٢ - « مَا يَحْمِلُ هَمَّكَ إِلَّا أَلْيُّ مِنْ دَمَكِ »

من دمك ، أى ولذلك أو قريبك ، فهو الذى يسوءك ويشاركك فى هموك .

٢٦٧٣ - « مَا يَذَابِقُ الزَّرِيْبَةَ إِلَّا النَّعْجَةُ الْغَرِيْبَةُ »

أى لا يضيق مريض الغنم إلا عن الشاة الغريبة التى لغبر المالك . يضرب لتأفف أصحاب الدار من الطارئ عليهم . وانظر فى الواو : (الوسع فى بتاع الناس ديق) .

٢٦٧٤ - « مَا يَنْوَبِشْ ذَايِبٍ وَوَرَاةَ مِرْقَعٍ »

الذايب بمعنى البالى ، والمراد هنا : الثوب القديم الذى قرب أن يبلى ، والمعنى لا يبلى مثل هذا الثوب ما دام وراهه من برقهه ويصلحه ، أى من يحسن تدبير أموره تستقيم . ويرى : (الذى يرقع ما يلوّش ثياب) وقد تقدم فى الألف .

٢٦٧٥ - « مَا يَرَادِ حِ الْعَلَامِ إِلَّا مَطَاوِعُ »

العلام ومطاول فارسان لما ذكر فى قصص الهلالية وحروبهم ، ومعنى يرادح : يقام بالكلام ، ويراد به هنا مطلق المقاومة ، أى لا يقام الفارس الشجاع إلا من كان مثله شجاعة يضرب فى هذا المعنى . والعرب تقول فى أمثالها : (إن الحديد بالحديد يفلح) (١) .

٢٦٧٦ - « مَا يَشْكُرُ السُّوقَ إِلَّا مَنْ كَسِبَ »

معناه ظاهر ، ويضرب فى أن المبح إنما يكون لملة .

٢٦٧٧ - « مَا يَصْصَبُ عَ الْعَرِيَّانِ قَدْ يُومِرُ الْحَيَاطَةُ »

قد : بمعنى قدر أى لا يشق على الفقير المحتاج للثياب شئ مثل اليوم الذى يرى الناس يحيطون فيه ملابسهم الجديدة لأنه يتذكر بذلك حاله وحاجته ، وبعضهم يروى فيه : (إلا) بدل قد . يضرب فى أن رؤية الشخص ما هو فى حاجة إليه فى أيدي غيره شاقة على نفسه لأن الرؤية تبيح الذكرى ، وقد يريدون أن أصعب يوم يمر عليه من أيام عريه يوم يحيطون له ثوباً لأن المحروم من الشئ إذا تحقق أمله ودنا وقته استطال المدة القصيرة الباقية عليه ، كما قال إسحاق الموصلى :
وكل مسافر يزاد شوقاً إذا دنت الديار من الديار (١)

٢٦٧٨ - « مَا يَضْحَكُشْ وَلَا لِلرَّغِيفِ الْمُسَخَّنِ »

يضرب للمتهم الدائم العبوسة لأن الرغيف الحديث الخبز يهش له الناس فاذا لم يهش له هذا الشخص فأحر بأن لا يهش لغيره .

٢٦٧٩ - « مَا يَطْلَعُشْ الْعُلُوَّ إِلَّا إِلَى مَعَاةٍ سَلَّمَ »

أى لا يصعد للمكان العالى إلا من معه سلم يرتقى عليه ، والمراد إن المعالى لا يتألم إلا الكفء الذى توفرت عنده وسائلها .

٢٦٨٠ - « مَا يَعْجَبُكَ الْبَابُ وَتَزْوِيقُهُ صَاحِبُهُ فِطْرٌ وَالْأَعْلَى رِيقُهُ »

أى لا يفرك حسن الظاهر فى الدار وزخرفة بابها وانظر لصاحبها هل أفطر ، أى أكل طعام الصباح أم لم يزل على الريق لفقره . يضرب فى أن الظاهر قد لا يدل على الحقيقة وانظر : (يا شايف الجدد وتزويقه) النخ فى المثناة التحتية . وانظر : (إن شفت من جوه بكيت لما عحيت) .

٢٦٨١ - « مَا يَعْجَبُكَ رُخْصَةُ تَرْمِي نَصَهُ »

انظر : (ما يفرك نصه) النخ .

٢٦٨٢ - « مَا يَعْجَبُهُ الْبَشَنِينَ وَمِنْ زَرْعَةٍ »

البشَنين : التيلوفر ، وهو نبات ينبت فى الماء الراكد له نور ، وهو معروف بمصر . يضرب لمن لا يعجبه شئ ، فهو كقولهم : (ما يعجبه العجب) النخ .

٢٦٨٣ - « مَا يَعْجِبُهُ الْعَجَبُ وَلَا الصَّيَامُ فِي رَجَبٍ »

يريدون بالمعجب عركا : الشيء المعجب فهو مصدر وصفوا به . يضرب لمن لا يعجبه شيء حتى الصيام تطوعا في رجب .

٢٦٨٤ - « مَا يَعْرِفُ الدَّفَّةُ مِنَ الشَّابُورَةِ »

الدفة (بفتح الأول وتشديد الفاء) : سكان السفينة الذي يعدل به سيرها ويكون في مؤخرها . والشابورة : الخشبة التي يقوم عليها صدر السفينة . يضرب للجاهل الذي لا يفرق بين قبيلة ودبره . وانظر : (من الدفة للشابورة) وهو معنى آخر .

٢٦٨٥ - « مَا يَعْرِقُشْ طُظُّ مَنْ سُبْحَانَ اللَّهِ »

طظ (بضم الأول وتشديد الثاني) : كلمة تقال للشيء لا طائل تحته ، وقد يراد بها استهزاء ، فيقال طظ في فلان . يضرب للشخص الأبله الجاهل الذي لا يفرق بين الكلام التافه وبين التسلية .

٢٦٨٦ - « مَا يُفْرَكُ تَخْفِيفِي لِأَصْلٍ فِي رِيْفِي »

التخفيف عندهم : تنف الشعر من الوجه ، ولا يفعله إلا النساء ، والمراد به هنا النظافة والتزين ، أي لا يفرك حسن روائي ووضاعة وجهي ، فإن أصلى من الريف لم يفارقني جفاء طباع أهله ولا عجزهم . ورأيت هذا المثل في بعض النسخ المخطوطة مرويا فيه : (تزويقي) بدل تخفيقي ، وفيه الجمع بين القاف والقاف في السجع وهو عيب . وأورده الأبيشي في المستطرف برواية : (لا يفرك نظريفي) الخ (١) . يضرب في أن حسن الظاهر ليس بدليل على حسن الخافي .

٢٦٨٧ - « مَا يُفْرَكُ رُخْصَةً تَرْمِي نُصَّةً »

النص (بضم الأول وتشديد الصاد المهملة) يريدون به النصف ، أي لا يفرك ، رخص الشيء تقدم على شرائه لأنك ستضطر إلى رمي نصفه لردائه . بل اشتد الغالى ولا تستكثر منه لأنك تنتفع به . ويرى : (ما يعجبك) بدل ما يفرك ، وانظر في معناه : (الغالى منه فيه) وقد تقدم في النعت المعجمة . وانظر أيضا في الألف : (إن لثاكة المبيع ثمة) .

٢٦٨٨ - « مَا يَغْلِيْشُ الْمَكَاسُ إِلَّا فِي عِبَةِ قَمَاشٍ »

فيه الجمع بين السين والشين في السجع ، وهو عيب ، ومعنى العيب (بكسر الأول وتشديد الباء الموحدة) : ما يلى الصدر من القميص لأنه يكون كالعبية تحمل فيه بعض الأشياء . والقماش (بضم الأول) : يريدون به التسبيج الذى تصنع منه الثياب وغيرها .

٢٦٨٩ - « مَا يَقْرَقَعُشُ إِلَّا الصَّفِيْحُ الْفَاضِي »

القرقة : صوت يحدثه الانفجار ، والمراد به هنا : الرنين ، والصفیح ، صفائح رقيقة من الحديد تعمل منها أوعية ، أى لا يصوت إلا الإناء الفارغ ، لأن الملائن إذا نفرت عليه لا يسمع له رنين والمراد لا يجمع بالدعوى إلا الخلال منها وانظر في معناه قولم : (البرميل الفارغ رن) وقولم : الأبريق المليان ما يلقلقش .

٢٦٩٠ - « مَا يَقْطَعُشُ بِالْحَشَّاشِيْنَ يَفْرِغُ الْعَنْبُ بِحَيِّ التَّيْنِ »

ما يقطعش : مرادهم به لا يخلون من عناية . والحشاشون ، آكلو الحشيشة المعروفة ومن عادتهم حب الحلوى والفاكهة ، أى لا يخلو الحشاشون من عناية تحف بهم . فاذا انقضى أوان العنب ظهر التين . يضرب في تيسير الأمور على ما يشتهى .

٢٦٩١ - « مَا يَقَعُّعُ إِلَّا الشَّاطِرُ »

الشاطر : الماهر النشيط الخلد . يضرب عند إخفاق مثله أو وقوعه في محذور ، أى من كان مثله قد يعتمد على نفسه ويتق بمهارته فيقع فيها لا يقع فيه من هو دونه . وبروى : (ماتم الحيلة إلا على الشاطر) والمراد واحد .

٢٦٩٢ - « مَا يَقْعُدُ عَلَى الْمَدَاوِدِ إِلَّا شَرُّ الْبَقَرِ »

وبروى : (ما يبق) أو (ما يفضل) والمراد واحد . والمداود جمع ملود (يفتح فسكون فكسر) وهو محرف عن الملود ، أى معلق الذابة يضرب في موت الصالح أو ذهابه وبقاء الطالح (انظر في طراز المجالس ص ١٨٧ يتا يرادف هذا المثل) .

٢٦٩٣ - « مَا يُكَبُّ الْمُلُوْخِيَّةُ إِلَّا الزَّبَادَى الْعُوجُ »

يكب هنا : يريدون به يريق . والملوخية (بضمين) : نبات معروف بمصر يتخذ طعاماً . والزبادى جمع زبدية (بكسر فسكون) : وعاء يقال له أيضاً : السلطانية . أى إنما أريقَت الملوخية بسبب اعوجاج وعائها . يضرب في أن الجاهل الغير المستقيم يسبب الضرر بأعماله ، أى لا يأتى القبيح إلا من القبيح .

٢٦٩٤ - « مَا يَلْعَبُ السُّوسُ إِلَّا فِي الْخَشَبِ النَّقِيِّ »

انظر : (السوس ما يلعبش) الخ في السين المهملة .

٢٦٩٥ - « مَا يَمْسَحُ دِمْعَتَكَ إِلَّا بِإِصْبَعِكَ »

أى لا يشفق عليك مثل نفسك .

٢٦٩٦ - « مَا يَمْلَأُ عَيْنَ ابْنِ آدَمَ إِلَّا التُّرَابُ »

يضرب لطمع بنى الإنسان ، أى لا يقنع بشئ ولم يزل مطلبها حتى يموت ويملاؤها التراب عينه . (أورد بلفظه في بحر العيون أوائل ص ١٣٤) . (انظر الحديث الوارد في ذلك) . وانظر في الجيم : (جفن العين جراب ما يملأه إلا التراب) .

٢٦٩٧ - « مَا يَمْتَنِعُشْ وَلَايَتُهُ »

يضرب للشئ يكون مع آخر لا يضرب به وجوده معه وإن تخالفا ظاهراً .

٢٦٩٨ - « مَا يَمُوتُ عَ السَّدِّ إِلَّا قَلِيلُ الْفَلَاحَةِ »

وذلك لأنهم كانوا يسدون الماء عن غيرهم حتى تسقى مزارعهم في الزمن الماضي قبل تنظيم أمر الخلجان فيقع النزاع بينهم والتضارب ، والمقصود أن الذى يعرض نفسه للموت في النزاع على السد صغار الزراع الفقراء الأجراء الذين لا مزرعة لهم ، وأما صاحب المزرعة في الدسكرة آمن على نفسه . يضرب في أن محوور الأمور يدور على رموس الأصاغر .

٢٦٩٩ - « مَا يَنْفَعُكَ إِلَّا خَمْسَتِكَ إِلَيَّ فِي إِصْبَعِكَ »

الخمسة : نقد من الفلوس النحاس ، وهى نصف العشرة وقد بطل التعامل بهما الآن . والمراد لا ينبغي للإنسان أن يتكل على ما عند غيره ، وإنما يشغره درهمه الذى يديه :

٢٧٠٠ - « مَا يَنْفَعُكَ إِلَّا عَجَلُ بَقَرَتِكَ »

أى لا ينفعك إلا ما تملك .

٢٧٠١ - « مَا يَنْفَعُنِيشْ إِلَّا قَدْرِي أَكْلٍ وَأَكْبُ عَلَى سِنْدَرِي »

لا يستعملون القدر إلا في الأمثال ونحوها ، وأما في غيرها فانهم يقولون فيها : حلة ،

والمراد وعاء الطبخ . وأما القدرة فهي عندهم إثناء من الفخار كالبرنية تحفظ فيه الأشياء ، ومرادهم بالسدر (بكسر فسكون) : الصدر ، أى لا ينفعى غير قدرى الذى طبخت فيها طعامى لأنى أكل منها كفايتى ولا يعارضنى فيها معارض إذا ألقيت منها على صدرى لأنها لى لا لغبرى . يضرب فى أن التمتع إنما هو فيما يملكه الإنسان لا فيما هو لغيره ولو أبيع له .

٢٧٠٢ - « مَا يُنُوبُ الْكَذَّابُ إِلَّا سَوَادٌ وَشُهُ »

الوش (بكسر الأول وتشديد الثانى) : الوجه ، أى لا يجنى الكذاب من كذبه إلا سواد الوجه . اذكر الآيات (١) التى منها : (فتعجبوا لسواد وجه الكاذب) .

٢٧٠٣ - « مَا يُنُوبُ الْمَخْطُصُ إِلَّا تَقْطِيعٌ هُدُومَةٌ »

الهدوم (بضمتن) : الثياب ، وبعضهم يروى مكانها : (ثيابه) والمخلص (بكسر الأول وفتح اللام) : الذى يتداخل بين متشاجرين لتفريقهما ، والصواب (ضم أوله وكسر اللام) لأنه اسم فاعل ، أى لا يعود على المخلص المتعرض لإصلاح ذات البين إلا أن تتريق ثيابه أثناء تداخله لفض الخصام . يضرب لمن يحاول لإصلاح غيره فيصيبه هو الضرر .

٢٧٠٤ - « مَا يُهْرَشُ لَكَ إِلَّا إِلَيْكَ »

الهرش يحك الجسد بالظفر . والإيد (بكسر الأول) : اليد ، وهو كقول الفائل :
ما حلك جلدك غير ظفرك
فقول أنت جميع أمرك
وانظر قولم : (إحضر أردبك يزيد) وقد تقدم فى الألف . والعرب تقول فى أمثالها :
(ما حلك ظهري مثل يدي) يضرب فى ترك الاتكال على الناس .

٢٧٠٥ - « مَبْرُوكُ الطَّهَّارَةِ يَا مَعَاشِرَ الْأَمَارَةِ »

الطهارة : الختان . والأمارة عندهم : جمع أمير . يضرب هذا المثل التهكم غالباً ، ويقصد به التهنئة للوضع على شئ حقير .

٢٧٠٦ - « إِمْبَشْمُهُ وَلَا أَكْثَلُ الْعَيْشِ »

أى حسن اللقاء خير من إطعام فانه يبلونها غير مقبول فى النفوس وليس من البر فى شئ .
(١) بحثنا فى كثير من المراجع عن هذه الآيات لذكرها فى هذا المثل الذى أشار إليه المؤلف فلم نوثق لك سرقتها .

وانظر : (وش يشوش ولا جهر يملو الكف) و (بلاش توكلنى فرخة سمينة وتينتى حزينة) و (لا فى ولا تغدنى) فكلها فى معناه .

٢٧٠٧ - « مَبْلِي بِهَا قُلُقِيلِ الْغَيْطِ كَثِيرٌ وَلَا يَكْلِشُ »

مبلى اسم مفعول فى صورة اسم الفاعل ، والمراد مبتلى بها . والتقليل : ما تجمع وجمد من الطين . والغيط : المزرعة . يضرب للمرأة السليطة اللسان المشاغبة ، وهو دعاء ، أى ليتبل بها التقليل تشاغبه وتشاغمه فانه كثير وليس من شأنه الكلال فهو الذى يطبق هذه الأخلاق ويصبر لها .

٢٧٠٨ - « إَلْمَتَّعُوسُ إِنْ جَهْ يَتَسَبَّبُ فِي الطَّوَاقِي يَخْلُقَ رَبَّنَا قَاسٌ مِنْ غَيْرِ رُوسٍ »

يتسبب ، أى يتجر . والطواقي : جمع طاقية لكفة من البر تقور وتلبس فى الرأس . والروس : الرؤوس . والمعنى لو اتجر سبي الحظ المحارف فى الكرم والقلاص لخلق الله أناساً بلا رعوس . وفى معناه قولهم : (جا يئاجر فى الحنة كترت الأحزان) وتقدم فى الجيم . وانظر : (عملوك مسجر) الخ . ومن أمثال فصحاء المولدين التى أورددها الميالى قولهم : (لو اتجرت فى الأكفان ما مات أحد) .

٢٧٠٩ - « إَلْمَتَّعُوسُ مَتَّعُوسٌ وَلَوْ عَلَقُوا عَلَى رَأْسِهِ فَأَنُوسُ »

يضرب لمن غلب عليه نفس الطالع .

٢٧١٠ - « إَلْمَتَّعْطَى بِالْأَيَّامِ عَرِيَّانٌ »

أى من اتكل على الأيام وإقبالها وتغلى بها فهو فى حكم العارى لأنها تمر ولا يؤمن انقلاها إلى إدبار .

٢٧١١ - « إَلْمَتَّعْطَى بِهِ عَرِيَّانٌ »

أى من يتكل عليه بضيع . يضرب للشخص لا يساعد من يلتجئ إليه ويتوكل عليه .

٢٧١٢ - « مَتَّى مَا خَلِي سِدْرُهُ غَنَى »

خلى (بضم فكسر) . أى خلا ، وبعضهم ينطق به (بكسرتين) والصدر (بكسر فسكون) : الصدر . والمراد حجر الطاحون إذا خلا من الدقيق ظهر له صوت عنه الإدارة . يضرب فى أن السرور والغناء لا يأتيان إلا لمن خلا صدره من الموم .

٢٧١٣ - «مَجْنُونَه وَأَدُوَهَا طَارَ»

ادى : أعطى . والطار : اللف ، وإذا أعطيت المجنونة اللف فقد منى أهل الحلة بشرب مستطير وأفلقت راحتهم .

٢٧١٤ - «مَجْوَزَة عَدَسٍ عَازِيَة عَدَسٍ»

مجوزة ، أى متزوجة ، أى لا فرق بين الحالتين فإن الطعام فى كليتها عدس فلا معنى للزواج إذن . يضرب فى عدم تفضيل حالة على حالة ، وهو فى الأمثال القديمة للنساء أوردته الألبشى فى المستطرف برواية : (أرملة عدس متزوجة . عدس أفعدسى بعد سكى(١)) .

٢٧١٥ - «إِلْمَحَبَّة تَقْلِلْ شُرُوطِ الْأَدَبِ»

أى الألفة ترفع الكلفة .

٢٧١٦ - «إِلْمُحَدَّث لَيْلَة يُطْبِخُ بَبَاتٍ يُسْرِخُ»

المحدث (زنة اسم المفعول) يريدون به حديث النعمة المتفاخر بها ، وهم ينطقون بثاته سيناً ، أى من كان حديث النعمة يكثر من التحدث والتفاخر بها ، فإذا طبخ ليلة طعاماً فإنه يبيت بصرخ به ويلعن ما هو فيه . يضرب فى أن كثرة التحدث بالنعيم والتفاخر بها كبيرها وصغيرها دليل على أن صاحبها غير عريق فيها . ورويه بعضهم : (المحدث لما تمجد عليه نصفه يبقى ينفخ وعياله تصرخ) والمراد واحد ، ويريدون بالنصفة (محرمة) : السعة وارتقاء الحال ، كأن الدهر أنصفه بعد ظلمه له .

٢٧١٧ - «إِلْمِخْبِيَّة تِكْسِرِ الْمِخْرَاتِ»

وبروى : (المستخية) وبرى : (المدفونة) والمعنى واحد أى الحصاة الخبيثة فى الطين إذا أصابت حديدة المخرات كسرتها ، ولا يستطيع أحد رؤيتها فينتقها . والمراد سريرة الإنسان الرديئة : وبعضهم يروى فيه : (المغموشية) بدل الخبيثة ويريدون بها الكلمة التى لا يصرخ بها وتكتم فإن كتمانها قد يضر . ومعنى المغمشة عندهم : التفاف المرأة فى إزارها ومبالغتها فى التستر به . يقولون : (مالها مغمشة) أى ما بالها مبالغة فى التستر .

٢٧١٨ - « إِمْحُوزَقْ يَشْتِمِ السُّلْطَانُ »

المحزوق : المقتول بالخزوق وهو عود غليظ يدخل في أسفل الشخص فيمزق أحشاه ويميته ، ومن وضع على مثل هذا العود لا يبالي بأحد لأنه مقتول وليس بعد القتل عقاب . يضرب في أن اليأس يحمل على عدم المبالاة كما قيل : (إذا يتس الإنسان طال لسانه) .

٢٧١٩ - « إِمْدُوغِي يُقَعِّ فِي كَلَابَةِ »

المدوغي : الذي يداغ في لعب السيجة ونحوها ، ويريدون به من يغش ويتلاعب . ويقع هنا بمعنى يخطئ . والكلاب : حجارة السيجة التي يلعب بها . وبعضهم يقول : (زوزغ في اللعب) يدل داغى . يضرب في أن الغاش ماله للخسارة والافتضاح .

٢٧٢٠ - « مَرَاةِ الْأَبِ سُخْطُهُ مِنَ الرَّبِّ »

السخط هنا : يريدون به الغضب ، وفي غيره يستعملونه في معنى المسخ . والمراد من المثل ذم امرأة الأب لأنها لا تحب أولاد زوجها عادة .

٢٧٢١ - « مِرَايَةِ الْحَبِّ عَمِيَه »

انظر : (عين الحب عيه) .

٢٧٢٢ - « مَرَّتْكَ مَا تَزَوَّهَاشِ فِي الْبَلَدِ إِلَى مَا تَعْرِفْهَاشِ »

هو من أمثال الريف . ومرتك (بفتحتين) معناه : امرأتك ، وأهل المدن يقولون في حالة الإضافة : مراتك (بكسر الأول) والبلد مذكر وهم يؤنثونه . والمراد بالزيارة هنا : زيارة قبور الصالحين . والمعنى لا تدخل امرأتك في بلد لا تعرف طباع أهله وما هم فيه من مظاهر الترف لئلا يفوتها بعض من لا أخلاق لهم ويهرها بزيه الحسن فتفتن به . وبعضهم يزيد فيه : (لا تشوف أبو طربوش تقول أكنتا ما أجوزناش) أى لئلا ترى لابس الطربوش تتأسف وتقول كأننا لم تزوج ، لأن أهل الريف لا يلبسون الطرايش . وأكن (بفتح فكسر) : يريدون بها كأن . والشوف : الرؤية والنظر والطربوش : قلنسوة حمراء معروفة . والجواز : الزواج .

٢٧٢٣ - « إِمْرِسَالْ لَا يَنْضِرِبْ وَلَا يَنْهَانْ »

المرسال : أصله المرسل فكسروا أوله وأشبعوا فتحة السين فتولدت الألف . والمراد

الرسول في أمر لا يضرب ولا يهان كما يقتضيه العدل ، لأنه مجرد ناقل لمأمور ليس عليه تبعه ما في الرسالة .

٢٧٢٤ - « مَرَضَاةِ الْعَيْلِ قَلِيلَةٌ يَابِغِيْلَةٌ »

العيل : الطفل ، وهو يرضى ويلهو بالشئ القليل ، أى أيتها البغيلة تتركين طفلك يغضب ويبكى وأقل شئ يرضيه . يضرب لشدة البخل وللأمر يستطاع حسمه بقليل من العناية فيفتاقم لسوء التدبير . والعرب تقول في أمثاله : (ما أسكت الصبي أهون مما أبكاه) يضرب لمن يسألك وأنت تظنه يطلب كثيراً ، فإذا رضخت له بشئ يسير أَرْضَاهُ وَفَتَحَ بِهِ .

٢٧٢٥ - « مَرَعَةُ النَّعْجَةِ مَا تَأْكُلْهَا شِ الْجَامُوسَةِ »

لأ النعجة ، أى الشاة ترعى القصير من النبت ولا تستطيع ذلك الجاموسة . يضرب في تباين الشئين ، وأن ما يصلح لهذا ربما لا يصلح لذلك .

٢٧٢٦ - « لِلْمَرْكَبِ أَلَى تَوَدَّى أَخِيرٌ مِنْ أَلَى تَجِيبِ »

تودى : أصله تودى ، أى تذهب بالشئ وتجيىب ، أى تجى بكذا . يضرب في رحيل أناس مبغضين ، أى السفينة التى تذهب بأمتلهم خير من التى بهم .

٢٧٢٧ - « لِلْمَرْكَبِ إِلَى لَهَا رَيْسَيْنِ تَتَفَرَّقُ »

أى السفينة التى لها رئيسان مالها للفرق ، لأنها يتشاحتان على الرئاسة ، ويختلفان في الرأي فيسيبان الدمار . ومثله قولهم : (الإبرة الى فيها خيطين ما تخبطش) وقد تقدم في الألف .

٢٧٢٨ - « مَرْكَبِ الضَّرَائِرِ سَارَتْ وَمَرْكَبِ السَّلَافِيفِ حَارَتْ »

ويروى (غارت) بدل حارت . والسلايف : نساء الإخوة . يضرب في أن ما يبين أشد مما بين الضرائر .

٢٧٢٩ - « مَرْكَبِ مَسْخَرَةٍ وَلَا مَرْكَبِ مَجْفَرَةٍ »

أى لأن تكون لنا سفينة مأسرة ، ولو مسخرة لغاصب يغير أجره غير من أن تكون تكون لنا أخرى عاطلة بالشاطئ وقد علاها الفجار .

٢٧٣٠ - «إِلْمَرَه الطَّهَابَةُ تَكْنِي الْفَرْحَ بِوَزَةٍ»

لا يستعملون الطهى إلا فى الأمثال ونحوها . والمستعمل فى غيرها الطبخ . والمراد المرأة الصانع الحاذقة فى الطبخ تكنى من فى العرس بأوزة واحدة ، وهو من المبالغة . يضرب فى أن الحاذق بالشئ فى استطاعته حسن التدبير فيه .

٢٧٣١ - «إِلْمَرَه الْمَفْرَطَةُ عَلَيْهَا قُطْعَةٌ مُسَلَّطَةٌ»

الصواب (ضم الأول وكسر الراء) من المفرطة لأنها للفاعل ، أى المرأة المفرطة فى شئونها كأنما سلطت عليها هرة تأكل ماعتها ولا تبقى لها شيئاً . يضرب للسفينة المهملة فى أمورها .

٢٧٣٢ - «مَرِيحُ الْعَرَايَا مِنْ غَسِيلِ الصَّابُونِ»

ويروى : (من شرا الصابون) لأن العارى الذى ليس له ثياب لا يحتاج لشراء الصابون ولا يتكبد مشقة الغسل به ، ويروى : (ربنا ريح العريان من غسيل الصابون) وقد وقد تقدم . يضرب للمستغنى عن الشئ ، وهو فى معنى قولهم : (العريان فى القفلة مرتاح) وإن اختلف التعبير .

٢٧٣٣ - «إِلْمَرِيْسَى يَرْبَى الرَّئِيسَ مَحَلَّ مَا يَكْرَهُ»

المريسى (بكسر أوله) والصواب فتحه ، يريدون به الريح الجنوبية ، وهى مذمومة عندهم ، أى الريح الجنوبية لا حيلة لربان السفينة فيها ، فقد ترمى به إلى المكان الذى يكرهه . يضرب فى العمل بآتيه الإنسان مضطراً بحكم الحوادث .

٢٧٣٤ - «مَزِينٌ فَتَحَ بِرَأْسِ أَقْرَعٍ اسْتَفْتَحَ»

أى حلاق فتح حانوته فافتتح عمله بالخلق لأقرع من سوء حظه . يضرب للمنى الحظ حتى فى مبدأ عمله ، لأن الأقرع لا شعر برأسه يخلق فضلاً عن بشاعة منظره .

٢٧٣٥ - «إِلْمَسَافِرُ مَسَافِرٍ وَالْمَقِمُ مَقِمٌ»

يضرب فى اختلاف أحوال الناس وغاياتهم ، وأن لكل واحد منهم وجهة ، وكثيراً ما يضرب عند الفراق للتسلية .

٢٧٣٦ - «إِلْمُسْتَعْجِلُ مَا يَسُوْقُشِ جَمَالٌ»

يضرب للأمر لا تفيد فيه العجلة .

٢٧٣٧ - «إِلْمَسْتَعْجِلْ وَالْبَيْطِ عَلَى الْمَعْدِيَةِ يَلْتَقِي»

المعدية (بكسر ففتح مع كسر الدال المهملة المشددة وفتح المثناة التحتية المشددة) : المعبر ، أى السفينة التى يعبر عليها من شاطئ لآخر . ومعنى المثل : أن أصحاب المعابر المعابر لا يعبرون بالأفراد با ينتظرون من يحضر حتى يتكامل عدد من نسمهم السفينة فيعبرون بهم جميعاً ، فواء فى ذلك من تعجل وأسرع فى الحضور ومن أبطأ لأنهما يلتقيان فى السفينة . يضرب فى التعجل فى أمر لا يفيد التعجيل فيه أو نحو ذلك . والمثل قديم فى العامة أورده الأبيشي فى المستطرف برواية : (عند) بدل (على) (انظر نظمه فى أول ص ١٨٠ من المجموعة رقم ٦٦٧ شعر ، وفى المادى يلتقى دا و ذا الخ) .

٢٧٣٨ - «مَسْكُوا الْقُطْ مُفْتَا حِ الْبُرْجِ»

الصواب فى المفتاح (كسر أوله) وهم يضمونه . ومعنى المثل : جعلوا مفتاح برج الحمام فى يد الهر فسوف لا يبقى فيه على شئ . ويرى بعضهم فيه . (سلموا) بدل مسكوا ، و (الكرار) بدل البرج ، ويريدون به غزن المؤونة . يضرب فى تسليم مقاليد أمر لمن ليس بأمين عليه مع سبق تطلعه إليه . والعرب تقول فى أمثالها : (من استرعى اللذب ظلم) يضرب لمن يولى غير الأمين .

٢٧٣٩ - «مِسْلَةٌ بِعَشْرَةِ تِفْلُسٍ حُمَارٌ»

العشرة : نقد من الفلوس النحاس ، والمراد بالتفليس هنا الإعجاز ، أى مسلة تشرى بعشرة نحاس وتنحس بها مائة حمار فإنها تدفعها إلى سرعة السير حتى تكل وتعجز . يضرب فى الشئ الحقير يؤلم الكبير ويعجزه .

٢٧٤٠ - «مِسِيرِ الْإِبْنِ مَا يَبْقَى جَارٌ»

أى مصير الابن أن يكبر ويتزوج ، وتكون له دار جوار دار أبيه ، والمقصود بمأثله ، فهو فى معنى قولهم : (إن كبر ابنك خاويه) أى اتخذها أخا وعامله معاملته ، وقد تقدم فى الألف .

٢٧٤١ - «مِسِيرِ الْأَخْ جَارٌ»

أى مصير الإخوة إلى الافتراق ، واستقلال كل واحد بدار بعد اجتماعهم فى الصغر بدار واحدة ، وذلك لتباين الأخلاق فى الغالب وقد يكون ذلك لتباين أخلاق زوجاتهم يضرب فى هذا المعنى وعلم استغراب حصوله .

٢٧٤٢ - « مِسِيرِ الْأَفْرَعِ لِبِئَارِ اللَّوْاطِي »

أى مصير الأفراع أن ينهب إلى بائع النعل القديمة ليصنع له من جلودها ما يستر به رأسه ، ويترك بالعمى القلائس بسرعة فسادها مما برأسه ، فاللواطى على هذا جمع وطه وهى عندهم النعل القديمة ، وهو من غريب جموعهم . يضرب فى أن كل شخص لابد أن ينتهى إلى ما يلائمه .

٢٧٤٣ - « مِسِيرِ الْحَيِّ يَلْتَقِي »

أى مصير المفترقين إلى اللقاء ما داما فى قيد الحياة فلا معنى لليأس وقطع الأمل .
فقد يجمع الله الشئتين بعدما يظنان كل الظن أن لا تلاقي
ويرويه بعضهم : (يلتقى) بفتح التاء والقاف ، وهو من اختلاف اللهجات :

٢٧٤٤ - « مِسِيرُهَا تَجِي الْبَرُّ وَلَوْ أَلْوَا ح »

أى مصير السفينة التى ترسو على البر ولو كسرت وتفرقت ألواحها . والمراد لكل شئ مستقر معلوم يؤول إليه إما صحيحاً أو معطوباً .

٢٧٤٥ - « الْمَشْرُوطَةُ مَخْطُوطَةٌ »

أى ما اشترط أدائه لابد منه فلا معنى للمحاولة . وبعضهم يزيد فيه (والشرع تسليم) .

٢٧٤٦ - « الْمَشْنَقَةُ مَاتَتْ بِحَسْرَةِ مَدْيُونٍ »

المشنقة خشبات تنصب للشنق . والمراد به عندهم : الخنق بحبل يربط بالعنق ويعلق بهذه الخشبات ، أى المشنقة شفت غليلها من القاتل بالقصاص . ولكنها ماتت وفى قلبها حسرة من إغلات المديون من هذا العقاب ، لأن المديون لا يعاقب بالقتل . يضربه المديون إذا هدهد الدائن وأوعده .

٢٧٤٧ - « الْمِضْلَفُ يَقُولُ الرِّزْقُ عَلَى اللَّهِ »

المضلف : يريدون به الذى أكل فى الصباح وملأ بطنه فانه يكسل عن السعى فى طلب الرزق ، ويظهر التوكل لأنه قد كفى مؤونة يومه . وبعضهم يروى فيه : (المستوطن) بدل المضلف ، أى من وطن نفسه على شئ . وفى معناه : (الغراب الدافن يقول انصيب على الله) وقد تقدم فى الفين المعجمة .

٢٧٤٨ - « الْمَطْرَحُ دَيْقٌ وَالْحِمَارُ رَفَاصٌ »

دقيق ، أى ضيق . والرفاص : الرفاس . ومعنى المطرح : المكان . يضرب في الشدة تصيب حيث لا يوجد عنها متحول .

٢٧٤٩ - « مَطْرَحٌ مَا تَأْمَنُ خَافٌ »

المطرح : يريدون به المكان ، أى خف في موضع أمنك ، فقد يحدث فيه ما ليس في حسابك .

٢٧٥٠ - « مَطْرَحٌ مَا تَرْمِي دُقُّ لَهَا »

المطرح : يريدون به المكان . والمراد دق أوتاد سفينتك موضع ما ترمو ، أى لا تعاند القدر وانزل على حكمه . ومثله قولهم : (مطرح ما تمسى بات) .

٢٧٥١ - « مَطْرَحٌ مَا تَطْلَعُ الْكَلِمَةُ تَطْلَعُ الرُّوحُ »

المطرح : الموضع . وتطلع هنا : تخرج . والمراد صون اللسان عما يجلب الضرر ، فقد تقتل الكلمة صاحبها .

٢٧٥٢ - « مَطْرَحٌ مَا تَكَاكِي بِبِضَى »

تكاكى ، أى الدجاجة بمعنى تصبح ، ومن عادة الدجاج الصباح وقت البيض . أى يبيض في مكانك الذى تصبحين فيه ولا ترعجى الناس في دورهم فدارك أولى بك .

٢٧٥٣ - « مَطْرَحٌ مَا تَمْسِي بَاتٌ »

المطرح : الموضع والمكان ، أى إذا أسيبت في سيرك بت في المكان الذى انتهيت إليه ولا تتحكم ، فانك لا تستطيع غير هذا وإلا عرضت نفسك للأخطار . وانظر : (مطرح ما ترمى دق لها) .

٢٧٥٤ - « مَعَاكَ مَالٌ إِنْشَالَ إِنْشَالَ مَا مَعَا كَشَى إِنْشَالَ إِنْشَالَ يَمَشَى »

أى إذا كان معك مال فانك تجد من تستأجره لحمل وملك الصغير ، وإذا لم يكن لك مال مشى على قدميه كما يمشى أبناء الفقراء والمراد إنما العزة بالمال . وانظر قولهم : (إلى يلفع القرش زمر ابته) .

٢٧٥٥ - «لِمَعْدَاوَى الْقَدِيمِ مَرْحُومٌ»

المعداوى : الذى يعبر بالناس فى سفينته من شاطئ إلى شاطئ . يضرب للشخص تكثر الشكوى منه فيظهر أن من خلفه أولى بالشكوى والدم .

٢٧٥٦ - «لِمَعْدَدَهُ تَعَدَّدَ وَكُلُّ حَزِينَةٍ تَبْكِي بِكَاهَا»

التعديد عندهم : النوح فى الماتم بذكر شمائل الميت وتعظيم المصيبة به ، وهو حرفة خاصة بالنساء يستأجرن لذلك عند موت عزيز . والمعنى النائحة تنوح وتذكر شمائل من مات ، وكل حاضرة فى الماتم توجه كلامها إلى ثكلها فتبكي فقيدها . وانظر فى معناه : (المعنى يغنى وكل منبر على معناه يسأل) .

٢٧٥٧ - «لِمَعْرُوفٍ سَيِّدُ الْأَحْكَامِ»

المعروف : يربون به حسن المعاملة وإسداء الجميل ، فاذا أردت أن تحكم فاحكم به الناس فانهم بطيعونك لأنه سيد أنواع الحكم ، وهم لا يقولون سيد (بتشديد الياء) إلا فى الأمثال ونحوها ، وإلا فهو عندهم : السيد (بكسر فسكون مع التخفيف) .

٢٧٥٨ - «لِمِعْزَةِ الْعِيَاطَةِ مَا يَأْكُلُشْ أَنْبَهَا الدَّيْبُ»

ويروى (ما يسرقوش ولادها) . انظر : (النعجة العياطة) النخ .

٢٧٥٩ - «لِمِعْزَةِ كُومٍ وُولَاذَهَا كُومٌ»

أى وزنت ووزن أولادها عادلتهم . والمراد لا يفرنك أنها واحدة فانها تقوم مقام الكثيرين فى أكلها . يضرب فى كثرة الطالبين للشيء ، وأن فيهم من يعد بالكثير وإن كان واحداً .

٢٧٦٠ - «لِمَعِيْثَةِ تَحِبُّ طُوْلَةَ الْبَالِ»

طولة البال ، أى سعة الصدر . والمراد مراعاة المعيشة تقتضى الصبر وسعة الصدر والتحمل ، ولا سيما من المرموس مع رئيسه .

٢٧٦١ - «مِغْسَلٌ وَضَامِنٌ جَنَّةَ»

انظر فى الغين المعجزة : (غسله واعل له عمه) النخ .

٢٧٦٢ - « الْمَغْلُوبُ مَغْلُوبٌ وَفِي الْآخِرَةِ يَضْرَبُ طُوبٌ »

ضرب الطوب هو عمل اللين . أى المغلوب السئ الحظ يبقى كذلك حتى فى الآخرة يدركه سوء حظه فيشتغل هناك بعمل اللين ، وهو من الصناعات الدينية المتعبة .

٢٧٦٣ - « الْمَغْمُوشِيَّةُ تِكْسِرُ الْمِحْرَاتُ »

انظر : (المحمية تكسر المحرات) .

٢٧٦٤ - « الْمَغْنَى يَغْنَى وَكُلُّ مَنْهُو عَلَى مَعْنَاهُ يَسْأَلُ »

كل منهُو ، أى كل شخص . ويسأل : يسأل ، أى المغنى يغنى وكل شخص من سامعيه يوجه المغنى إلى ما يهمه فيطرب عليه . (فى خزائن البغدادى ج ٣ ص ٩٨ لغة من يقول سال يسأل كخاف غاف . وانظر شرح شواهد الشافعية ص ٣٨٠ و ٣٨٤ ، وانظر فى الروض الأنف ج ٢ آخر ص ١٧٣ سال : لغة فى سأل وليس تسهلا للهمزة) .

وانظر فى معناه (الملعدة تعدد وكل حزينة تبكى بكائها) .

٢٧٦٥ - « الْمَقْرَطُ أَوْئَى بِالْخُسَارَةِ »

وبروى : (المزب) والأول أكثر ، ومعناه ظاهر .

٢٧٦٦ - « الْمَقْلَسُ فِى أَمَانِ اللَّهِ »

أئى المقلس لا شئ عليه فهو فى أمان الله . وقالوا فيه : (المقلس يفلب السلطان) .

٢٧٦٧ - « الْمَقْلَسُ يَغْلِبُ السُّلْطَانَ »

وبروى : (غلب السلطان) لأنه متى كان مفلساً فقد ضاع كل حق عنده ولو كان للسلطان . وانظر : (المقلس فى أمان الله) .

٢٧٦٨ - « مَقَايِضَةُ الْجَحْشِ عِ الْجَحْشِ حِرْفَهُ »

أى لا تنظ أن مقايضة إنسان بشئ على شئ سهلة كما يتبادر لك ، بل هى دقيقة تحتاج إلى مهارة ومعرفة حتى لا يقع الفتن .

٢٧٦٩ - « الْمَقْرُوضُ مِنَ الثَّعْبَانِ يَخَافُ مِنَ الْحَبْلِ »

أى الذى عضه الثعبان يفرغ من الحبل إذا رآه يضرب فى أن الوقوع فى شئ يعلم

الاحتراس الشديد منه . و يرويه بعضهم : (إلى قرصه الحية من ديلها يخاف) وقد تقدم في الألف . و يروى : (إلى قرصه الثعبان يخاف من الحيل) . وهو من قول الشاعر :
ومن يلقى لدغة الأفعى وإن سلمت منها حشاشته يفرغ من الرسن^(١)
وأصله من قول العرب في أمثاله : (من لدغته الحية يفرق من الرسن) أورده ابن عبد ربه في العقد الفريد^(٢) .

٢٧٧٠ - « مَكْتُوبٌ عَلَى بَابِ الْحَمَامِ لَا الْإَبْيَضُ يَسْمَرُ وَلَا الْأَسْمَرُ يَبْيِضُ »
أى كلاهما لا يتغير لونه فلا يظن الأسمر أن الحمام يبيض لونه ويغيره فيطمع في مستحيل . بضرب لمن يطمع في المستحيل ، وقد يضرب أيضاً في الطباع وعدم تغيرها .

٢٧٧١ - « مَكْتُوبٌ عَلَى بَابِ السَّاءِ الْكَذِبُ مَا يُجِيشُ الْحَمَى »
المقصود ذم الكذاب وبيان عدم نفاق سوقه .

٢٧٧٢ - « لِمَكْتُوبٍ عَلَى الْجَبِينِ تَرَاهُ الْعُيُونُ »
انظر في الألف : (إلى على الجبين) الخ .

٢٧٧٣ - « مَكْتُوبٌ عَلَى وَرَقِ الْحَلَاوَةِ مَا مَحَبَّةٌ إِلَّا بَعْدَ عَدَاوَةٍ »
انظر : (ما محبة إلا بعد عداوة) .

٢٧٧٤ - « مَكْتُوبٌ عَلَى وَرَقِ الْخِيَارِ مِنْ سَهْرِ اللَّيْلِ نَامَ النَّهَارُ »
الخيار أناب به هنا للسجع ، والمقصود من المعلوم بداهة أن من يسهر في الليل ينام في النهار (أورده بلفظه في سهر العيون ص ٣٤) .

٢٧٧٥ - « لِمَكْتُوبٍ مَا مَنُوشٌ مَهْرُوبٌ »
أى ما قدر كان ولا مفر منه . وفي معناه : (المكتوب على الجبين تراه العيون) وانظر :
(إلى على الجبين) الخ .

(١) - الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٣٩ (تيمور) . (٢) - العقد الفريد ج ١ أواخر ص ٣٤٤ (تيمور) .

٢٧٧٦ - «إِلْمَكْحَلَّة مَا تَحْبِشُ الْأَعْمَى»

لأن من كحلت عينها تريد من رايها ويفتن بهما فكيف تحب الأعمى . يضرب
في أن من فعل شيئاً لم يرى به إليه لا يود إلا من يهجمه ما فعل .

٢٧٧٧ - «إِلْمَكْسَب فِي الْجِلَّة وَلَا الْخُسَارَةَ فِي الْمَسْكُ»

الجللة (بكسر الأول وتشديد اللام المفتوحة) : الروث يعجن بالبن ويجعل أقراصاً
تجفف للوقود ولا سباً في الأفران . والمعنى الاتجار في الشيء الخسيس مع الربح خير
من الاتجار في نحو المسك مع الخسارة .

٢٧٧٨ - «مَكْسَحٌ طَلَعَ يَتَفَسَّحُ قَالَ بِفُلُوسِهِ»

المكسح : المقعد وإذا خرج يتزه على نفقة نفسه فلا عيب ولا اعتراض عليه فانه لم يحمل
أحداً كراء الدابة بل أنفق من دراهمه . وانظر في معناه : (أقرع بياكل حلاوه قال
بفلوسه) وقد تقدم في الألف ، وانظر أيضاً : (بفلوسك حتى دوسلك) .

٢٧٧٩ - «مَكْسَحَةٌ وَتَقُولُ لِلْسَائِفِ تَقَلُّ الْخُطَا»

المكسحة : المقعدة . والسائغ : الصانع وإذا كانت مقعدة لا يتأتى لها المشي للتباهي
بغلغلها فما لها توصي الصانع بتقليله وإتقانه . يضرب لمن يتفاخر ويتشبه بما لا يستطيع
القيام به فيضع الشيء في غير موضعه .

٢٧٨٠ - «مَكْسُورٌ مَا تَأْكُلِي وَصَحِيحٌ مَا تِكْسِرِي وَكُلِّي يَا امْرَأَةَ ابْنِي

لَمَّا تَشْبَعِي»

هو من قول الحماة للكنة ، أى لا تأكلى المكسور من الخبز ولا تكسرى الصحيح
وكلى إلى أن تشبعى يا امرأة ابنى . يضرب لمن يأمر بالمتناقضين .

٢٧٨١ - «الْمَكْنَسَةُ وَالْقُبْقَابُ عَمَلُوا عَلَيْنَا أَصْحَابُ»

المكنسة قليلة الاستعمال في كلامهم والأكثر فيها المقشة . وقد تقدم معنى المثل في حرف
الصاد في قولهم (صرصار الشمنة) الخ .

٢٧٨٢ - «مُلُوخِيَّةٌ وَعَيْشٌ لَيْنٌ يَا خَرَابَكَ يَا مُزَيْنٌ»

المزني : الحلاق أتوا به هنا للسجع ، والمراد الرجل الضيق الحال الكثير العيال .

والملوخية : نبات معروف يطبخ يستدعى التأدم به خبزاً كثيراً ولا سيما إذا كان لبناً ، أى قد اجتمع عليك هذان فما أنت فاعل أيها الخلاق في هذا الخراب . يضرب للأسباب التي إذا اجتمعت استدعت كثرة الإفراق .

٢٧٨٣ - « مِنْ آمَى عَلَيْكَ أَحْسَنَ لَهُ يَكْفِي الْمَجَازِي فِعْلُهُ »

آمى يريدون به أساء . والمجازى (بكسر الزاي) يريدون به المجازى (بفتحها) أى اسم المفعول ، فاللهي من أساء إليك أحسن أنت إليه ويكفيه في الجزاء ما فعله فإنه سوف يرد به فدعه له وما ربك بخافتهم عما يعملون .

٢٧٨٤ - « مِنْ أَحْزَمَ بَعْدَ عَشَاءٍ يَأْفَقُرُهُ بَعْدَ غَنَاءٍ »

أى من تحزم بعد المشاء دل على أنه يريد الخروج من داره ليلاً ، ومقصودهم الخروج للسرقة . واللص عاقبته الفقر وسوء الحال .

٢٧٨٥ - « مِنْ أَعْجَبَهُ حِسُّهُ عَلَاةٌ »

الحس (بكسر الأول وتشديد السين المهملة) يريدون به الصبوت ، أى من أعجبه صوته فليقله . وليغن ما شاء . يضرب في أن كل امرئ وشأنه فليفعل ما يراه حسناً فهو أعرف بنفسه ، وبعضهم يزيد فيه : (ومن أعجبه جسمه عراه) .

٢٧٨٦ - « مِنْ أَعْطَى سِرَّهُ لَأَمْرَأَتِهِ يَأْطُولُ عَذَابُهُ وَشَتَاتُهُ »
معناه ظاهر .

٢٧٨٧ - « مِنْ إِفْتَكَّرَنِي مَا عَقَرَنِي وَلَوْ جَابَ حَجَرٌ وَزَقَلَنِي »

أى من يفكر بي ولا ينساني فكل ما ينالني منه لا يقصد به أذاني حتى لو رماني بحجر لا يعقرني لأنه ضرب صداقة يحتمل منه لا ضرب عدواة .

٢٧٨٨ - « مِنْ أَمَّنَكَ لَمْ تُخَوِّنْهُ وَلَوْ كُنْتَ خَوَّانٌ »

لم يريدون بها هنا لا الناهية ، أى من ائتمك على شيء لا تخنه فيه ولو كانت الخيانة من طبيعته ويروى : (من آمنك) ويروى : (ولو كنت خائناً) ويرويه بعضهم : (ولو كان خواناً) أى ولو كان هو خائناً فلا تجازه من جنس طبيعته ، بل كن أميناً على ما ائتمك عليه ولا تكذب ثقته بك .

٢٧٨٩ - « مِنْ بَاعَكَ بَيْعُهُ وَارْتَاخَ مِنْ قَهْرُهُ وَأَنْ كُنْتَ عَطْشَانٌ لَا تَوْرَدُ عَلَى بَحْرِهِ »

أى من باعك واستغنى عن صداقتك به وأرح نفسك من هم ، وإذا اشتد بك الظما لا ترد مائه وفى معناه قولهم : (من فاكك قوته) وسيأتى .

٢٧٩٠ - « مِنْ بَاعَكَ بَيْعُهُ وَالْعِشْرَةَ نَصِيبٌ »
المراد من فرط فى صداقتك واطرحك عامله بمثل ذلك ، ولا تأسف على ما يفوتك من معاشرته فكل شئ نصيب . وانظر : (من فاكك قوته) .

٢٧٩١ - « مِنْ بَرًّا طَقَّ طَقٌّ وَمِنْ جُورًا فَاشٌّ وَبَقٌّ »
طق طق : يريدون به حكاية خشخشة الثوب الجديد . والفاش : نوع من القمل يصيب الدجاج . والبق معروف ، أى فى الظاهر لابس ثوباً جديداً نظيفاً ، وأما ما يليه فقلد فيه القمل والبق . يضرب فيمن يكنى بتحسين ظاهره ، فهو قريب من قول ذى الرمة :
على وجهى مسحة من ملاحه وتحت الثياب العار لو كان بادياً

٢٧٩٢ - « مِنْ بَلَغَ السَّتِينَ اشْتَكَى مِنْ غَيْرِ عِلَّةٍ »
هو من أمثال الفصحاء المولدين رواه الميدانى فى مجمع الأمثال وجعفر بن هميس الخلقة فى كتاب الآداب (١) بلفظ : (من بلغ السبعين اشتكى من غير علة) .

٢٧٩٣ - « مَنْ تَرَكَ شَيْءٌ عَاشَ بِلَاةٍ »
أى من ترك شيئاً فقدده وعاش محروماً منه . ويرويه بعضهم (الذى يترك شئ يعيش بلاه) .

٢٧٩٤ - « مَنْ تَرَكَ قَدِيمَةً تَاهَ »
انظر : (من فات قديمه تاه) .

٢٧٩٥ - « مَنْ تَعَبَ ارْتَاخَ »
أى من أتعب نفسه فى إصلاح أموره أراحها بعد ذلك . وفى أمثال العقيد الفريد (لا تترك الراحة إلا بالتعب) (٢) .

٢٧٩٦ - « مِنْ تَقَدَّمَ يَتَقَابَا الدَّم »

أى من تقدم فى المناصب وعلا لا يأمن سوء المنقلب .

٢٧٩٧ - « مِنْ جَاوَرَ الْحَدَادَ يَتَحَرَّقُ بِنَارِهِ »

وبعضهم روى فيه : (انكوى) بدل يتحرق ، وروى آخرون : (الى) بدل (من) وهما معنى الذى ، ومنهم من يزيد فى أوله الوار ويزيد فيه : (من جاور السعيد يسعد) وهو مثل مستقل وأورده الألبشى فى المستطرف برواية : (من عاشر الحداد احترق بناره) (١) والمراد من اقتراب من أمر لا يأمن أن يصيبه رشاش منه وما تمثل به من معانى لم الكلام النبوى : « مثل المجلس الصالح كالعطار إن لم تصب من عطره أصبت من ريحه ومثل المجلس سوء كالسكر إن لم يحرق ثوبك أذاك بدخانته » (٢) .

٢٧٩٨ - « مِنْ جَاوَرَ السَّعِيدِ يَسْعَدُ »

أى يحل عليه سعده ويعليه فيسعد مثله . وانظر : (من عاشر السعيد) الخ .

٢٧٩٩ - « مِنْ جَرَأَبِكَ مَرَحَبَا بِكَ »

هو حكاية ما يقوله لسان حال من يحوز مال شخص ثم يحبوه محنتا عليه . ويضرب أيضاً للسفيه يقابل سفيهه بمثله .

٢٨٠٠ - « مِنْ جَوَّا أَحْسَنَ يَا حَكِيم »

أصله على ما يروون أن شخصاً كان له عبد يقتز عليه حتى فى الطعام ، فأصابته يوما غصصة مرض منها ودعا سيده طبيباً لمعالجته فأشار بوضع رغيف مضين على بطنه فأنهمم العبد أن علاجه فى أكله لا فى وضعه على ظاهر بطنه ، فذهب قوله مثلاً . ويرادفه من أمثال العرب : (بطنى عطرى وسأرى ذرى) قاله رجل جائع نزل بقوم فأمرؤا الجارية بتطيينه فقال هذا القول .

٢٨٠١ - « مِنْ حَالَكَ أَعْدَرُ أَحْوَكُ »

أى حالى كحالك فى الفقر فانظر لنفسك واعذرنى إذا أمسكت عنك .

(١) المستطرف ج ١ ص ٣٦ (تيمور) . (٢) نهاية الأرب فى فنون ج ٣ ص ٤ س (تيمور) ٤

٢٨٠٢ - « مِنْ جَبَّكَ عِنْدَ شَيْءٍ كَرِهَكَ عِنْدَ انْقِطَاعِهِ »

يضرب للحب والبغض إذا كانا لئلا ، وهو من قول القدماء : (من ودك لأمر أبغضك عند انقضائه) أورده جعفر بن محمد الخلافة في كتاب الآداب (١) .

٢٨٠٣ - « مِنْ حَبَّةِ رَبِّهِ وَاخْتَارَهُ جَابَ لَهُ رِزْقُهُ عَلَى بَابِ دَارِهِ »

أى من أحبه الله تعالى يسر له رزقه بلا سعى ولا مشقة . يضرب عند تبسّر الأمور بلا كد . ويروى : (بعث له حاجته على باب داره) والمعنى واحد . وانظر في الألف : (إلى حبه ربه جاب له جيبه عنده) .

٢٨٠٤ - « مَنْ حَسَلَتْهُ النَّاسُ عَزَّائِهِ »

هكذا ينطقون بعزائه باشباع الفتحة حتى تتولد منها الألف والمقصود عزته ، أى من يحسد اليوم على شئ لا يد أن يسلبه الزمان إياه في يوم آخر فيعزى على تغير حاله .

٢٨٠٥ - « مَنْ حَفَّ غَمُومُهُ أَكَلَ عَيْشُهُ حَافً »

حف غمومه معناه جار على إدامه في أكله . والعيش الحاف : الخبز القفار ، أى من أسرع في أكل إدامه أكل ما بقى من خبزه فقارا بلا إدام . والمراد من لم يحسن تدبير شؤونه اضطر إلى حال لا يحمد لها .

٢٨٠٦ - « مِنْ حَكَمَ فِي شَيْءٍ مَا ظَلَمَ »

أى من فعل فيما يملك ما يريد لم يظلم ولا حرج عليه .

٢٨٠٧ - « مِنْ حَلَّ حَزَامَةَ بَاتٍ »

أى إذا حل الضيف حزامه فهو علامة على نيته على المبيت . يضرب فيمن بات بشئ تعرف منه نيته .

٢٨٠٨ - « مِنْ خَافَ سِلْمَ »

معناه ظاهر .

٢٨٠٩ - « مِنْ خَدِمَ النَّاسَ صَبَارَتِ النَّاسِ خُدَامَهُ »

معناه ظاهر .

٢٨١٠ - « مِنْ خَلَّفَ مَا مَاتَ »

المراد من أعقب الخلف الصالح بقى ذكره الحسن ما بقوا ، وربما ضرب تمكيداً للطالح يعقب الطالحين .

٢٨١١ - « مِنْ دَا جَادَةَ يَأْسِي الْخَوَاجَةَ »

دا وده بمعنى هذا . ومسى (بكسر الأول) غشصر من سيلى . والخواجه هنا : يريدون به التاجر ، أى هذا جاء من هذا يأسى التاجر . يضرب لإشئ يشبه بعضه بعضاً . وأصله مما يقال للتاجر إذا عرض سلعه مفضلاً بعضها على بعض رغيباً للشارى .

١٨١٢ - « مِنْ دَارَى عَلَى شَمْعَتِهِ نَارَتْ »

انظر : (دارى على شمعتك تنور) .

١٨١٣ - « مِنْ دَاقَ عِرْفَ »

أى من ذاق عرف .

٢٨١٤ - « مِنْ دَخَلَ بَيْتَكَ جَابَ الْحَقَّ عَلَيْكَ »

البيت : يريدون به الدار . وجاب معناه جاء بكلاً ، أى من زارك ودخل دارك فقد جاملك وحق له أن يتحكم عليك لأن مجيئه بمثابة الاعتذار لك من ذنبه .

٢٨١٥ - « مِنَ الدَّقَّةِ لِلشَّابُورَةِ »

الدقة (بفتح الأول وتشديد الفاء) : مكان السفينة الذى يعدل به سيرها ويكون فى مؤخرها . والشابورة : الخشبة التى يقوم عليها صدر السفينة ، والمقصود هنا المقدم والمؤخر . يضرب للشيء يعمل جميعه . انظر : (ما يعرف الدقة من الشابورة) وهو معنى آخر .

٢٨١٦ - « مِنْ دَقَّ الْبَابَ سَمِعَ الْجَوَابَ »

أى من أراد شيئاً فعليه أن يسعى له إذ لا يكون شئ بلا سعى ، فهو فى معنى من جد وجد .

٢٨١٧ - « مِنْ دَقَّنُهُ قَتَلُوا لَهُ حَبْلَ »

وبرويه بعضهم : (بن دقنه اقل له) . ومعنى الدقن (بفتح فسكون) : اللحية ،

أى اقل حبله من لحيته ، ورويه بعضهم : (من دفته اغزل له خيط) . يضرب لمن لم يحتاج فى أموره إلى شئ من الخارج ، فهو فى معنى قولهم : (غدا من ذيل الشب وارسخ ع الفرقة) وقد تقدم فى الخلاء المعجمة .

٢٨١٨ - « مِنْ رَاكَ رِيْدُهُ وَمِنْ طَلَبَ بُعْدَكَ زِيْدُهُ »

أى كافئ كل إنسان بنفس عمله ، فن أحبك أحبيه ، ومن عاداك وتباعد عنك زده ببعداً .

٢٨١٩ - « مِنْ رَشَّ رَشَّ دَشَّ »

الرش : يريدون به بلو الأرض . والدش : حبش الحب فى الرشى ، أى من بلو أرضه كان له حب بحشه ، والمراد من جد وجد . وانظر قولهم : (ما حش إلا من رش) وقولهم : (إملا إيلك رش تملها قش) .

٢٨٢٠ - « مِنْ رَضِيَ بِقَلِيلِهِ عَاشَ »

أى عاش بلا كلر لقناعته .

٢٨٢١ - « مِنْ زَادَكَ زِيْدُهُ وَاجْعَلْ أَوْلَادَكَ عَمِيْدَةً »

أى من زادك من الخير زده من الإخلاص والطاعة واجعل أولادك مبيداً له ،

٢٨٢٢ - « مِنْ زَارَ الْأَعْتَابَ مَا خَابَ »

أكثر ما يضرب هذا المثل فى زيارة قبور الأولياء والصالحين والاستغاثة بهم . وقد يقال عند الاتجاه إلى ذوى الأمر لقضاء الحاجات توريطاً لهم .

٢٨٢٣ - « مِنْ زَقَّ بَابُنَا أَكَلَ لِبَابُنَا »

زق ، أى دفع والمقصود من دخل دارنا واعتنى بزيارتنا أكل لبابنا ، أى أحسن ما عندنا ، يضرب فى أن الصديق أولى بالمعروف . وروى : (الذى يفتح بابنا ياكل لبابنا) وتقدم ذكره فى الألف .

٢٨٢٤ - « مِنْ سَاوَاكَ بِنَفْسِهِ مَا ظَلَمَكَ »

أى من جعلك بنفسه وساواك بها فى المعاملة لم يظلمك ، وإذا طمعت فيها فوق لك من الناس كنت أنت الظالم المتعنت .

٢٨٢٥ - « مِنْ سَلَمَ سِلَاحُهُ حُرِّمَ قَتْلُهُ »
أى من ألقى سلاحه وأبدى الطاعة لا يقتل . يضرب فى أن ترك المقاومة وأطاع ينبغى الكف عن إيدائه .

٢٨٢٦ - « مِنْ سَمِعَ الرَّعْدَ بِوُذْنِهِ شَافَ الْمَطَرَ بِعَيْنِهِ »
الودن (بكسر فسكون) : الأذن . وشاف بمعنى رأى . يضرب لمن ينذر بأمر فلا يتم به فلا يلبث أن يقع فيه .

٢٨٢٧ - « مِنْ السَّنَةِ لِلسَّنَةِ يَا مِيعَهُ أَمْبَارَكَةٌ »
المِيعَةُ (بالإمالة) : بخور معروف يطوفون به فى الحرم من كل سنة للبيع ، ويعتقدون أنه يذوق العين . وأمباركة (بألف الوصل فى أولها) يريدون بها مباركة . يضرب للشخص أو الشئ لا يرى إلا قليلا فى أوقات بعيدة . وبعضهم يروى فيه بدل (يامِيعَة أمباركة) : (يارحور أيوب) وهو البرنوق يتقونه فى الماء ويفتسلون به فى يوم الأربعاء الواقع قبل شمس النسيم المسمى عندهم : (أربع أيوب) فيطاف به قبل هذا اليوم للبيع لاعتقادهم أنه السبب فى شفاء أيوب عليه السلام .

٢٨٢٨ - « مِنْ شَافَ الْبَابَ وَتَزَوَّقَهُ يَجْرَى عَلَيْهِ رِيقُهُ »
أى من رأى الباب وزخرفته بهره واشتاق إليه كما يشتاق الجائع للطعام فيتحلب ريقه لرويقته . يضرب للشئ الحسن الظاهر ولا يعلم باطنه .

٢٨٢٩ - « مِنْ شَافَ بِلْوَةَ غَيْرِهِ هَانَتْ بِلْوَتُهُ عَلَيْهِ »
أى من نظر فى مصائب الناس هانت مصيبته عليه . لأنه يرى ما هو أعظم منها فيرضى بما هو فيه ويحمد الله .

٢٨٣٠ - « مِنْ شَافَ حَالَهُ أَنْشَغَلَ بَالُهُ »
أى من نظر إلى حقيقة حاله اشتغل بآله وكثرت همومه ، ولكن أكثر الناس يذهلون عما هم وذلك من لطف الله .

٢٨٣١ - « مِنْ شَافَ الشَّرَّ وَدَخَلَ عَلَيْهِ يَسْتَاهِلُ مَا يَجْرَى عَلَيْهِ »
ويروى (العمى) بدل الشر : أى من رأى الشر وأقدم عليه بنفسه ولم يتوق منه ويتقاعد يستحق ما يصيبه .

٢٨٣٢ - « مِنْ شَخَّ عَلَيْكَ شُخَّ عَلَيْهِ وَهِيَ كُلُّهَا نَجَاسَةٌ »

أى من بال عليك بل عليه مادام الأمر مبنيًا على النجاسة ، والمراد من احتقرك أو سفه عليك قابله بالمثل .

٢٨٣٣ - « مِنْ صَبُرَ نَالَ وَمِنْ لَجَّ مَلَّوْشٌ »

أى بالصبر ينال المرء مبتغاه ، وأما اللجوج فما له شئ .

٢٨٣٤ - « مِنْ طَابَ رِيحُهُ يَدْرَى عَلَى غَيْرَةٍ »

أى من ساعدته الريح في البيدر فرى حبه ولو أصاب السفا ما يليه من الأكذاس وكدر على أصحابها التلرية بضرب لمن إذا ساعده الحظ راعى مصلحته ولو أضرب بغيره .

٢٨٣٥ - « مِنْ طَاطَى لَهَا فَاتَتْ »

أى من طأطأ رأسه للحوادث ولم يقاومها تمر عليه وتنقضى . وانظر : (طاطلى لها ثنوت) و (الى طاطلى لها ثنوت) .

٢٨٣٦ - « مِنْ طَعَمَ صَغِيرَى بَلَحَةٍ نَزَلَتْ حَلَاوَتُهَا فِي بَطْنِي »

أى من أطعم ولدى الصغير نعمة فكانما أطعمتها وأذاقني حلاوتها ، وروى بعضهم فيه : (عيل) بدل صغيرى وهو بمعناه . يضرب فى أن الإشفاق على الأولاد يحمل علا عظيما عند آباءهم .

٢٨٣٧ - « مِنْ طَقَّقْتُ لِلْسَّلَامِ عَلَيْكُمْ »

طقطق براد به : دق الباب والسلام يريدون به سلام التوديع عند خروج الزائر . والمراد بالمثل ما يقع فى هذه الفترة ، أى مدة وجود الزائر بالمكان إلى رحيله يقول : فلان عرف هذا الأمر من ططقك للسلام عليكم ، أى عرف ما كان فيه من أوله إلى آخره ، وأخبرته به من ططقك للسلام عليكم أى لم أخف عنه شيئاً منه من المبدأ إلى النهاية . (انظر الكز المدفون أوائل ص ١٤٥ قالت له من ططقك إلى غلق الباب) . وتقدم فى الإلف : (ألفت ططقك ولا سلاح عليكم) وهو معنى آخر .

٢٨٣٨ - « مِنْ طَلَبِ الزِّيَادَةِ وَقَعَ فِي النُّقْصَانِ »

هو كقولهم : (الطمع يقل ما جمع) .

٢٨٣٩ - « مِنْ طُوبَى لِمَحْظُورَةٍ يَا قَلْبُ مَا تَحْزَنُ »

الطوب (يضم فسكون) : الآجر ، والمراد به هنا مطلق حجر تعثر به الرجل .
والدحذورة (يفتح فسكون فضم) : المكان المنحدر في الطريق ، أى من سوء الحظ
أن تنخلص من عثرة بحجر إلى الوقوع في منحدر ، وقولهم يا قلب ما تحزن : بهم
يضرب قيمن تنتابه المصائب والعقبات في طريقه الواحدة بعد الأخرى ، وانظر
في الطاء المهملة : (طلع من نقره للحديره) .

٢٨٤٠ - « مِنْ عَادَى الرَّجَالَ مَا يَنَامُ اللَّيْلُ »

أى من عادى الرجال أتعب نفسه وسهر الليالى خوفاً من اغتيالهم له . يضرب في ذم
المعادية وتجنبها ، وقد قيل :

ولم أر في الخطوب أشد هولاً وأصعب من معاداة الرجال (١)

٢٨٤١ - « مِنْ عَاشِرِ الزَّيْدَانِي فَاحِثٌ عَلَيْهِ رَوَائِحُهُ »

أصل هذا المثل لأهل الشام فنقله عنهم المصريون لأن الزيداني جهة بالشام يجلب منها
التفاح الجيد الطيب الرائحة ، فالذى يعاشر بائعاً يغم طيب رائحته . والمثل قديم عند
العامة أوردته الأبيشي في المستطرف بلفظه (٢) وذكره أيضاً المحي في خلاصة الأثر
في ترجمة إبراهيم بن محمد المعروف بابن الأحذب الزيداني على أنه من أمثال المولدين
وقال إنهم يعنون تفاح تلك الناحية أو أهلها والإضافة لأدنى ملابس (٣) . وأنشد البدرى
البدرى في نزعة الأناجى في عحاسن الشام لبرهان الدين القبراطى :

دمشق وافي بطيب نسيمها المتسدى

وصبح قول البرايا من عاشر الزيداني (٤)

وأنشد ابن إياس في حوادث سنة ٨٠٢ من تاريخه لبعضهم في نوع من الزجل :

من عاشر الزيداني فاحث عليه روائحو

ويحرق بشرارو من عاشر الحداد (٥)

يضرب في أن معاشره الطيبين تكسب المحامد ، وهو من قوله عليه الصلاة والسلام :

« مثل المجلس الصالح كالعطار إن لم تصب من عطره أصبت من ريحه » (٦) .

(١) جليس الأعيان ص ١٩٦ . (تيمور)

(٢) المستطرف ج ١ ص ٤٦ . (تيمور)

(٣) خلاصة الأثر ج ١ ص ٣٧ . (تيمور)

(٤) نزعة الأناجى رقم ١٩٣٣ تاريخ ص ٩١ . (تيمور)

(٥) ابن إياس ج ١ ص ٣٢٣ . (تيمور)

(٦) نهاية الأرب للتوحي ج ٣ ص ٤ س ٤ . (تيمور)

٢٨٤٢ - « مِنْ عَاشِرِ السَّعِيدِ يَسْعَدُ وَمِنْ عَاشِرِ الْمَتْلُومِ يَتَلَمَّ »

المتلوم أى المثلوم ، والمراد من ساءت سيرته وقبحت سمعته ، والمعنى من عاشر سعيداً حل عليه سعده وأعداه فيصير مثله ، فهو فى معنى قول البوصيرى .
وإذا سخر الإله أناساً لسعيد فأنهم سعداء

ولكن الظاهر من بقية المثل أنهم يريدون من عاشر سعيداً فى أخلاقه مستقيماً ذا شهرة حسنة بين الناس اقتبس منه وصار مثله ، ومن عاشر متلوم السيرة صار كذلك مثله وساءت القالة فيه ، أى (فكل قرين بالمقارن يقتدى) . وبعضهم يرويه : (من جاور السعيد يسعد) ويقتصر عليه . وانظر أيضاً : (من جاور الحداد يتحرق بناره) . وانظر فى الألف : (إن كان بك تعرف ابنك) الخ و (اربط الحمار جنب رفيقه) الخ .

٢٨٤٣ - « مِنْ عَاشِرِ غَيْرِ بُنْكَةٍ دَقَّ أَلْهَمُ سِرُّهُ »

البنك : (يضم الأول وسكون الثانى) : يريدون به الند ، أى من عاشر غير نده ومن لم يكن من بيته كثرت الموم فى صدره . وروى : (من عاشر غير طنجه) الخ وهو فى معنى البنك ، ورواه الألبشى فى المستطرف : (من عاشر غير جلسه دق المم صدره) (١) . يضرب فى الحث على عدم معاشرة من لا يلائم . وانظر فى الياء آخر الحروف : (ياواخذ نذك) الخ . وانظر فى الكنايات : (موش من توبه) و (موش وقه) .

٢٨٤٤ - « مِنْ عَاشِرِ الْمَتْلُومِ يَتَلَمَّ »

انظر : (من عاشر السعيد يسعد) الخ .

٢٨٤٥ - « مِنْ عَاشِرِ الْمَتَّهَمِ يَنْتَهَمِ »

لأن معاشرته مثله تحمل على الظن وتدعو للريبة فالسلامة فى تجنبه ومن أمثال العرب فى هذا المعنى : (اتق الصبيان لا تصبك بأعقابها) قال الميدانى : « الأعقاء : جمع التقي ، وهو ما يخرج من بطن المولود حين يولد . يضرب للرجل تحذره من تكره له مصاحبته ، أى جانب المريب المتهمم) . وفى كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة : (اتق قرناء السوء فانك منهم يا عمالهم) (٢) ولعله من أمثال المولدين .

٢٨٤٦ - « مِنْ عَابِرٍ أَبْتَلَى وَلَوْ بَعْدَ حِينٍ »

ابتلى يريدون به البنى للمجهول وإن كان في صورة المعلوم ، ومعنى المثل ظاهر والمقصود به الحث على عدم التشكي في أحد وبعضهم يروى فيه : (والمبارة نحي البلا) يدل : (ولوبعد حين) وكان (الأوجه أن يقولوا الأنخت) لآخي . وانظر قولهم (التي تعابرنى به الهارده تقع فيه بكرة) .

٢٨٤٧ - « مِنْ عَشْرِ فِي حَجَرٍ وَرَجَعَ إِلَيْهِ يَسْتَأْهِلُ مَا يَجْرَى عَلَيْهِ »

لا يستعملون إليه إلا في الأمثال ونحوها من الحكم ، ويقولون في غيره : له أى له ، ويستأهل ، أى ، يستحق . ومعنى المثل (لا يبلغ المؤمن من حجر مرتين) .

٢٨٤٨ - « مِنْ عَجَبِكَ يَأْفَتَى تَلِيسٌ هُلُومَ الصَّيْفِ فِي الشَّتَا »

اللقى لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها ، والهجوم : الثياب ، والمراد بالمثل التهم يجعلهم لبسه لثياب الصيف في الشتاء من العجب والتظرف ، وإنما هو من الخرق ووضع الشيء في غير موضعه .

٢٨٤٩ - « مِنْ عَجَبِهِ الْكَرَا بَدَّرَعَ الْمَارِسَ »

أى من أعجبه الكراء بادر وبكر إلى المزرعة ليعمل . ومعنى المارِس : الخط من الزرع

٢٨٥٠ - « مِنْ عَرِفٍ مُبْتَدَاهُ هَانَ عَلَيْهِ مُنْتَهَاهُ »

يضرب للتذكير بالموت وتوحيته على النفوس .

٢٨٥١ - « مِنْ عَرِفٍ مَقَامُهُ أَرْتَاخٌ »

أى من عرف قدر نفسه كان في راحة لأنه لا يتطلع لما هو فوقه ويتأسف على فواته .

٢٨٥٢ - « مِنْ عَطَسَ مَا فِطَسَ »

يضرب في مدح المطاس ، أى من عطس لا تحشى عليه من الموت لأنه يزيل ما احتقن في دماغه .

٢٨٥٣ - « مِنْ عَمَلِهِمْ تِجَارَتُهُ يَا خَسَارَتُهُ »

المراد النساء وكثرة الزوج بهن ، أى من اشتغل بهن وجعلهن تجارته فما أكثر خساره فيها . يضرب في ذم ذلك .

٢٨٥٤ - « مِنْ عَمُودٍ لِعَمُودٍ يَشْتِي اللَّهُ بِالْفَرْجِ الْقَرِيبِ »

أى لا يتأس من فرج الله . فمن عمود الليل لعمود النهار يأتيك الفرج ، (فى كتاب المكافاة لابن الداية ص ٦٥ : إن من عمود لعمود فرجا) .

٢٨٥٥ - « مِنْ عَيْلَةٍ أَبُو رَاضِيٍ لِمِشْنَةٍ مَلِيَّانَةٍ وَالسَّرِّ هَادِي »

العيلة (بالإمالة) : يريدون بها الأهل والأمره ، وأبو راضى : كنية عين من أغنياء الريف تنسب له أسرة مشهورة . والمشنه طبق كبير للخبز يصنع من العيدان ، والمراد بالسر البال . يضرب للفنى المكنى المؤونة الهادى البال . ورويه بعضهم (زى بلد أبو راضى) النح أى مثل أهل بلد أبى راضى لأن أكثر أهل هذه القرية ميسر والحال .

٢٨٥٦ - « مِنْ غَابَ عَنْكَ أَصْلُهُ دَلَالٌ يُلْ نَسَبِيَّتُهُ فَعْلُهُ »

أى إذا جهلت أصل امرئ ولم تتبينه فانظر إلى فعله ، فهو دليل كاف على نسبه وأصله . إن خيراً فخير وإن شراً فشر ، وهو من الأمثال العامية القديمة أوردته الألبشى فى المستطرف برواية : (إذا غاب عنك أصله ، كانت دلائل نسبه فعله) (١) وفى معناه قول ابن الوردى فى لاميه :

لا تزل أصل وفصل أبدا إنما أصل الفنى ما قد حصل

ولزيادة بن زيد العلوى :

ومجبرنى عن غائب المرء هديه كفى الهدى عما غيب المرء مخبرا

الهدى (بفتح فسكون) : السيرة . وقال صنى الدين الحلى :

إذا غاب أصل المرء فاستقر فعله فإن دليل القرع ينهى عن الأصل

فقد يشهد الفعل الجميل لربه كذلك مضاه الحد من شاهد النصل (٢)

وقال آخر :

وإذا جهلت من امرئ أعرافه وقدمه فانظر إلى ما يصنع (٣)

٢٨٥٧ - « مِنْ غَسَلٍ وَشَبَّ بَعْدَ غَدَاةٍ يَأْ قَقْرُهُ بَعْدَ غَنَاءٍ »

الوش (بكسر الأول وتشديد الشين) : الوجه ، والمراد من يكسل ويؤخر غسل

(١) ج ١ ص ٤٢ (تيمور) . (٢) خزانة البندى ج ٤ ص ٤٧٠ (تيمور) .

(٣) الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٣٩ (تيمور) .

وجهه عند قيامه من نومه إلى ما بعد الغدا فهو كسول أيضاً في السعي على رزقه
وتدبير شؤونه فعاقبته الفقر .

٢٨٥٨ - « مِنْ غُيْطَةٍ بَلَّاشٌ »

الغيظ (بالإمالة) : المزرعة ، أى من جلب ما يلزمه من مزرعته جلبه بلا شيء ، أى
بلا ثمن .

٢٨٥٩ - « مِنْ فَاتٍ قَدِيمَةٍ تَاهٌ »

أى من ترك صاحبه القديم الذى يعتمد عليه تاه وتحير . و يروى : (ترك) بدل فات .
وبعضهم يزيد على الرواية الأولى : (وهمت فيه أعداءه) .

٢٨٦٠ - « مِنْ فَاتِكَ قُوتُهُ »

أى من ترك وأهلك أركه أنت أيضاً ولا تتعلق به وعامله بمثل ما عاملك . وبعضهم
يزيد فيه : (والعشرة نصيب) وفى معناه قولهم : (من باعك بيعه وارتاح من قهره) الخ
وقد تقدم . ومثله : (من باعك بيعه والعشرة نصيب) . ومن أمثال العرب فى ذلك
قولهم :

خل سبيل من وهى سقاؤه ومن هريق بالقلاة ماؤه
يضرب لمن كره صحبتك وزهد فيك (١) .

٢٨٦١ - « مِنْ قَدَمٍ السَّبْتُ يَلْقَى الْحَدَّ قُدَّامَهُ »

هو فى معنى قولهم : (من قدم شئ التقاه) وقالوا أيضاً : (حط إشى تلقى إشى)
وقد تقدم فى الحاء المهملة ، أى المرء مجزى بعمله إن خيراً فخير وإن شراً فشر .

٢٨٦٢ - « مِنْ قَدَمٍ شَيْءٌ يَبِيدَاهُ التَّقَاهُ »

أى المرء مجزى بعمله غير أنهم يعبرون بهذا المثل فى عمل الخير غالباً ولللك يردفه
بعضهم بقوله : (هنياً لك يا فاعل الخير) أى هنياً لك . وقولهم : (يبداه) ليس من
كلامهم وإنما أتوا به هكذا ليزاوج التقاه ، لأنهم يلزمون المثنى الباء دائماً ، وانظر :
(من قدم السبت يلقى الحد قدامه) وانظر أيضاً فى الحاء المهملة : (حط إشى تلقى
إشى) وانظر : (من يزرع شئ يضمه) .

(١) نهاية الأرب للتويزى ج ٣ ص ٢٩ (تيسود) .

٢٨٦٣ - « مَنْ قَرَّ بِذَنْبِهِ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ »

أى إن الإقرار بالذنب متجاة ويرادفه من أمثال العرب : (الاعتراف يهدم الاقتراف) .

٢٨٦٤ - « مَنْ قَرَّوْا عَلَيْهِ عَزَّوَهُ »

قروا عليه ، أى أكثروا من ذكره وذكر ما يحوز ، والمراد من طع الناس به وحصلوه على ما عنده عزوه في نفسه فانهم لا يبقون عليه بعيونهم .

٢٨٦٥ - « مِنْ قَلَّ عَقْلُهُ تَغَيَّبَتْ رِجْلِيهِ »

ويروى : (من خف) يدل من قل ، أى من ضعف عقله حملته على كثرة السير من هنا إلى هنا فيتعب بذلك رجله . يضرب لكثير السعى وهوجا .

٢٨٦٦ - « مِنْ الْقَلْبِ لِلْقَلْبِ رَسُولٌ »

يضرب فيمن ود شخصا فإذا به مثله في وده له . وبعضهم يروى فيه : (كومسيون) يدل رسول ، ويريدون به الشرطى المبر عن الآن بالبوليس ، لأنهم لما نظموا الشرطة بمصر على النظام الحديث مدة الخديو إسماعيل هموا بجندتها بالكومسيون ، ثم لما سموم بالبوليس لم تغير العامة في المثل ، ومرادهم به رسول وزيادة ، أى أن القلوب إذا إذا توادت انجذب بعضها لبعض قسراً ، كما يقبض الشرطى على الشخص ويقوده بالرغم عنه إلى الخضر ، ومرادهم المبالغة والتظرف في التعبير .

٢٨٦٧ - « مِنْ قَلَّةِ الْبَحْتِ عَمَلُوا الْأَعْوَرَ قَيْدَةً »

القيدة : الرئيس والمراد به هنا البعير الذى يكون في أول القطار ، أى من سوء الحظ أنهم جعلوا البعير الأعور في أول الجبال يقودهم . يضرب في إسناد الأمور لغير الأكفاء وانظر : (سنة شوية الجبال جابوا الأعور قيله) وهو معنى آخر .

٢٨٦٨ - « مِنْ قَلَّةِ الْحَنِيَةِ بَتْنَا عَلَى جَفَا وَخَدَلْنَا مِنْ بَيْتِ الْأَعْدُو حَبِيبٌ »

الحنية : الحنان ، والمراد بخد أخذ ، أى يسبب ما رأينا منكم أنها الأحباب من قلة الطيف والحنان صرنا معكم على جفاء واضطررنا أن نتخذ لنا حبيبا من دار علونا ، يريدون أننا صافينا أعداءنا اضطراراً لما ألجأتمونا إلى ذلك . يضرب في التأسف على قلة وفاء الأصحاب . ورويه بعضهم : (من قلة المال) الخ ، أى لفقرنا جفانا أحبابنا فانقسمنا لنا حبيبا من بين الأعداء والأول أظهر .

٢٨٦٩ - « مِنْ قِلَّةِ الْخَيْلِ شَدُّوا عَلَى الْكِلَابِ »

. أى أَسْرَجُوا الْكِلَابَ لِئَلاَّ يَكْبُوها يضرب فى ضعف الأمر والمحاطة .

٢٨٧٠ - « مِنْ قِلَّةِ عَقْلِكَ يَا زُهْرَةَ خَلَّيْتِ لَكَ فِي الْبَلَدِ شُهْرَةً »

أى من هوسك وخفة عقلك أيتها المرأة جعلت لك شهرة فبيحة فى البلد ، ولو تدرعت بالحزم فى أمورك للقى كثير من نقائصك . يضرب لمن لا يدارى محازية وإن قلت فيشهر بأكثر منها .

٢٨٧١ - « مِنْ كَانَتْ هِمَّتُهُ بَطْنُهُ قِيمَتُهُ مَا خَرَجَ مِنْهَا »

أى من كانت همته محصورة فى الطعام وكثرة الأكل فهى همة ساقطة لا قيمة لصاحبها . ومن الحكم العربية القديمة : (من كان همه بطنه كان قدره ما يحويه) .

٢٨٧٢ - « مَنْ كَانَ عَشَاءَ مِنْ دَارٍ أَخَاهُ يَا عَشَا الشُّومُ عَلَيْهِ »

أى من كان لا يملك ثمن قوته ويكون طعامه من عند غيره لا ينأى به ولو كان من دار أخيه ، وقد استعملوا أخاه بالألف للجمع وإلا فأنهم يلتزمون فيه الوار .

٢٨٧٣ - « مِنْ كَثُرَتْ أَوْلَادُهُ قَلَّ زَادُهُ »

يضرب فى كثرة الأولاد وما يحتاجون إليه .

٢٨٧٤ - « مِنْ كَرِهَهُ رَبُّهُ سَلَطَ عَلَيْهِ بَطْنُهُ »

أى ألهم من يخط الله تعالى .

٢٨٧٥ - « مِنْ كُلِّ بَلَّاشٍ رَاحَ بَلَّاشٌ »

بلاش (يفتح ح) أى بلا شئ ، والمقصود من كان طعامه من غيره وعاش عالة على الناس فإنه إذا ذهب ذهب غير مستول عنه ولا مأسوف عليه .

٢٨٧٦ - « مِنْ لَقِيَ بَنًا مِنْ غَيْرِ كَلَفَهُ يَبْنِي لَهُ مِئَةَ عُرْفَةٍ »

أى من وجد بناء يبنى له بلا أجر ولا يحمله ثمن مواد البناء فإنه يبنى له مائة غرفة لا واحدة . فهو قريب من قولهم : (البلاش كثر منه) .

٢٨٧٧ - « مِنْ لَقَى بَيْتَ مَبْنَى لَقَى كَيْسَ مَرْمَى »

أى من وجد داراً مبنية فاشتراها كأنه عثر على كيس نقود مرمى فالتقطه ، وذلك لأن البائع قلما يبيعها بمثل ما أنفق عليها ، ولأنه أراح المشتري من إضاعة الوقت وتحمل العناية فى البناء . فكأنه هباً له لقطة التقطها ، وهو فى معنى قولهم . (شراية العبد ولا تريبته) .

٢٨٧٨ - « مِنْ لَقَى الْوَشَّ يَدْوُرْ عَلَى الْبُطَّانَةِ »

انظر فى الألف : (إلى تعطيه الوش) النخ .

٢٨٧٩ - « مِنْ نَصَحَ جَاهِلٌ عَادَاهُ »

معناه ظاهر .

٢٨٨٠ - « مِنْ هُمَ خَذَ وَاحِدَةً قَدْ أُمَ »

أى من سوء حظّه أنه تزوج بامرأة فى سن أمه .

٢٨٨١ - « مِنْ هَيْسَ رَا كَيْبَ تَيْسَ وَمِنْ عُجْبَةٍ لَا يَسَّ غَرَارَةٌ مِتْلَفَعٌ بِعَرْقٍ خُبِيْزٌ وَلَا يَخْلَى الْجَعَارَةُ »

أصل هذا من أثر حالهم ، ولكنهم أجروه محرى الأمثال ، والمقصود تصغير شأن المدعى المتفاخر ، أى أنه لابس غرارة وحزامه من سوق الخبز ومركوبه تيس وهو مع ذلك لا يترك الصخب والدعوى الباطلة .

٢٨٨٢ - « مِنْ وَفَّرَ شَيْءٌ قَالَ لَهُ الزَّمَانُ هَانُهُ »

أى من اقتصد شيئاً سبأى عليه وقت يستعيده منه الزمان .

٢٨٨٣ - « مِنْ وَفَّرَ غَدَاةً لَعَنَاهُ مَا شَمَنْتَ فِيهِ عَدَاةً »

أى من أحسن تدبير شؤونه واقتصد من يومه لغده لم يحتج لأحد . ولم يعرض نفسه لشبهة أعدائه فيه .

٢٨٨٤ - « مِنْ وَلَدَ وَلَدٌ وَالتَّانِي بَقِيَ عَجُوزٌ قَانِي »

يروون هذا المثل بلفظ المذكر ، والمراد به النساء ، أى من ولدت بطنين شاخت وهومت لا ينالها من مشقة الحمل والوضع وفيه مبالغة .

٢٨٨٥ - « مِنْ يَزْرَعُ شَيْءٌ يُضْمَةُ »

وبعضهم يروى فيه : (يحصله) بدل يضمه والمعنى واحد ، أى من قدم عملا من خير أو شر لا يجنى إلا نتيجة . وانظر : (من قدم شئ يبداه التقاه) .

٢٨٨٦ - « مِنْ يَوْمٍ أَنْ وَلَدُونِي فِي أَلْهَمَ حَطُونِي »

حط بمعنى وضع . يضرب للشيء الحظ طول عمره ، كأن والديه وضعاه وسط المم والشقاء من يوم ميلاده . وفي معناه قولهم : (قسموا القسائم خذت أنا كوى ، قالوا مسكينة قلت من يوى) وقد تقدم في القاف .

٢٨٨٧ - « مِنْ يَوْمِكَ يَا خَالَهْ وَأَنْتِ عَلَى دِي الْحَالَهْ »

يضرب لمن يبقى على حالة لا تتغير ، وفي معناه قولهم : (من يومك يازبيبة وفيكي دى العود) وسياى . وقولهم : (طول عمرك ياردا وانت كدا) وقد تقدم في الطاء المهملة .

٢٨٨٨ - « مِنْ يَوْمِكَ يَا زَبِيْبَهْ وَفِيْكِي دِي الْعُودْ »

وذلك لأن كل زبيبة بها الهنة التى كانت تتعلق بها فى المنقود . يضرب لمن يبقى على حالة لا تتغير . وفي معناه قولهم : (من يومك ياخاله وانت على دى الحالة) وقد تقدم . وقولهم : (طول عمرك ياردا وأنت كدا) وقد تقدم فى الطاء المهملة .

٢٨٨٩ - « الْإِمْنَابْ يُعْمَلْ »

أى كل حال يعمل له ما يناسبه .

٢٨٩٠ - « الْمَنْصَبْ رُوحْ وَلَوْ كَانَ فِي الْمِسْكَةِ »

المسكة (بكسر فسكون) : الروث يخلط بالطين ويجفف ليجعل وقودا فى القرى ، واسمها الجللة إلا أن من يستشع ذكر الجللة يقول فيها مسكة ٥ وهو من أسماء الأضداد . والمعنى المنصب يعادل الروح ولو كان فى الزعامة على عمل المسكة ، أى ولو كان فى أحقر الأعمال . يضرب لولوع النفوس بالرياسة والسلطة ، والصواب فى لفظ المنصب (كسر الصاد) وفى الروح (ضم الخالصة فى الراء) .

٢٨٩١ - « إْلْمُوتِ الْآخَمَرِ عِشْرَةَ مِنْ لَا يَوَافِقُكَ وَلَا يَفَارُقُكَ »

معناه ظاهر وهو شبيه بقول المتنبي :

ومن نكد الدنيا على الحر أن يرى عدوا له ما من صداقته بد

٢٨٩٢ - « مُوتِ الْبَنَاتِ سُتْرَةَ »

هو كقول العرب : (دفن البنات من المكرمات) .

٢٨٩٣ - « إْلْمُوتِ مِكْبَةَ مِنْ ذَهَبٍ لِمَنْ ذَهَبَ »

هكذا ينطقون به ولم يقلوا الذال دالا كما دهم وإنما ينطقون بها زايًا ، وقد أرادوا التجنيس فيه . ومعنى المكية : الغطاء يتخذ من عيدان وخصوص كالحقة يوضع على الطعام في الموائد . والمراد بالمثل أن الموت نعيم السائر لمن أوشك أن يفتضح بين الناس . إما لفقر بعل غنى أو لشئ يوجب الفضيحة .

٢٨٩٤ - « مُوتِ وَخَرَابِ دِيَارِ »

وفي بعض البلاد الريفية يقولون : (موته) بدل موت . يضرب إذا أعقب الموت مصائب أخرى ترتب عليه .

٢٨٩٥ - « مُوتِ يَاحْمَارُ كَمَا يَجِيكَ الْعَلِيقُ »

العليق (يفتح فكسر) : العلف . ولما هنا بمعنى حتى . أى مت يا حمار حتى يأتي علفك ، ورويه بعضهم : (على ما يجيك العليق) والمراد إلى أن يحضر العلف الموعود به يكون الحمار قد مات . يضرب في تسويف الوعد ومثله قولهم : (على ما يجي الترابي من العراق يكون الليل مات) وقد تقدم في العين المهملة ، والمثل قديم في العامية أورده الأبشهي في المستطرف ولكن برواية : (اقعد يا حمار حتى ينبت لك الشعر) .

٢٨٩٦ - « مُوشِ حَايَشُكَ عَنْ الرِّقْصِ إِلَّا قُصْرَ الْآكَامِ »

أى لم يمنعك عن الرقص إلا قصر آكامك ، لأن حلة الرقص طوليلها . يضرب للامتناع عن الشئ حجازاً عنه . وبعضهم يرويه : (أيش حايشك عن الرقص ، قال قصر الآكام) ، والأكثر ما هنا ، وفي معناه قولهم : (قصر ديل يا ازعر) وقد تقدم تقدم في القاف . وانظر قولهم : (بدلة الرقص لها آكام) ويقصد به معنى آخر .

٢٨٩٧ - « مَوْشُ كُلِّ مَرَّةٍ تَسْلِمُ الْجَرَّةَ »

أى إذا سلمت الجرّة مرة من العطب مما أصابها فليست السلامة مضمونة لها كل مرة .
يضرّب في غم الاغترار بالخلاص من الأخطار بعض الأجيان والحث على عدم
التعرض لها مرة أخرى . وقريب منه قولهم : « موش كلّ الوقعات زلايية » وسيأتى .

٢٨٩٨ - « مَوْشُ كُلِّ الْوَقَعَاتِ زَلَايِيَّةٌ »

الزلايية : نوع من الحلوى يصنع من العجين مشبكا . والمراد ليس كل أمر تقع فيه
مما يستحلى فلا تغتر إذا صادفك ذلك في بعض الأمور . وقد نظم هذا المثل ببعض تغيير
الشيخ حسن الآلاتى المشهور بالمجون والمضحكات في العصر الذى أدركناه فقال في
مطلع زجل :

كنت آمن بأحسب الوقعات زلايية والسنة خايف اشتغل ويا ابن راييه
وليعضهم فى المعنى • وما كل عام روضة وغدير • (١)
وانظر : (موش كل مرة قسلم الجرّة) فقيه شئ من معناه .

٢٨٩٩ - « مَوْشُ مَرَبَطِ الْفَرَسِ »

أى ليس هو مربوط الفرس . والمراد لم تقل الحقيقة وليس ما قرره المطلوب الذى
بحسن السكوت عليه . (فى قطف الأزهار رقم ٦٥٣ أدب أول ص ١٠٨ مقطوع
فى الشطر نرج فيه ليس ذا بيت الفرس ، والظاهر أن المراد مربوط الفرس) .

٢٩٠٠ - « مَوْشُ يَابَخَتْ مِنْ وَلَدَتْ يَابَخَتْ مِنْ سِعْدَتْ »

أى ليس حظ الوالدة فى أن تلد بل فى سعادتها بأولادها ، وقد يريدون فى سعادتها
بزواجها وإن لم تلد . ومن المعنى الأول قولهم : (الولاده بتولد بس السعادة) وسيأتى .

٢٩٠١ - « الْمُؤَلِّيَّةُ تَقْطَعُ السَّلَاسِلَ »

أى الدنيا إذا أدبرت وولت ذهبت بكل شئ ولو كان عوطاً بسلاسل من الحديد
قطعتها ولم يمنعها عنه مانع . وانظر : (إن جت تسحب على شعره ، وإن ولت تقطع
السلاسل) .

(١) الآداب لابن عس الحلافة ص ١٤٢ (تيمو) .

٢٩٠٢ - «لِمَيْدِي الْإِبْيَضُ يَنْفَعُ فِي النَّهَارِ الْاَسْوَدُ»

الميدى (يفتح الأول وكسر الياء المشددة) عرف عن الميئدى وكان يطلق على صنف من العملة . وانظر الكلام على المثل فى قولهم : (الجديد الابيض) الخ .

٢٩٠٣ - «مَيْنَ عَلِمَكَ دِي الْعُلَيْمَةُ قَالَ يَبْدُومُ فِي الدُّوَيْمَةِ»

العليمة مما نطقوا به مصغراً ومعناها : الشئ أو الحيلة التى تتعلم . والدويمة : دوامة الماء وإنما أتوا بها هنا هكذا للازدواج : يضرب للشئ ينثر به المرء فيحمله على الاحتراس ، وهو مما وضعوه على لسان الحيوان فرووا أن الأسد والذئب والثعلب اصطادوا إوزة وديكا وشاة ؛ فطلب الأسد من الذئب أن يقسمها بينهم فقال : الشاة للملك ، والأوزة لى ، والديك للثعلب ، فأمسك بذنبه ورى به فى الغدر ، ثم طلب من الثعلب ذلك فقال : الديك لإفطار الملك ، والشاة لغدائه ، والأوزة لعشائه ، ولما سئل عن هذه القسمة قال هذا المثل . وانظر قولهم : (مالك مرعوبة قالت من ديك التوبه) .

٢٩٠٤ - «مَيْنَ يَا كُلِّي الْعَلِيقُ بَعْدَكَ يَا جَمْلُ»

العليق (يفتح فكسر) : العلف يضرب فى معنى إذا عجز المستطيع للشئ عنه فن الذى يقوم به بعده : ويروى القول (بدل) بدل العليق .

٢٩٠٥ - «مَيْنَ يَشْهَدُ لِلْعُرُوسَةِ غَيْرُ أُمِّهَا»

وبعضهم يزيد فيه : (العيال) يضرب فى أن الشهادة الطيبة لا تستغرب من الحب وإنما نشك فى صحتها : والعرب تقول فى أمثالها : (من يمدح العروس إلا أهلها ؟) قال الميلائى : قيل لأعرابي : ما أكثر ما تمدح نفسك ، قال : غالى من أكل نديها ، وهل يمدح العروس إلا أهلها .

٢٩٠٦ - «مَيْنَ يَشْهَدُ لَكَ لَكَ يَا أَبُو الْحُسَيْنِ قَالَ نَوَّارَةُ ذَيْلِي»

أبو الحسين : الثعلب ، وصوابه : أبو الحسين (بالصاد) والنوارة هنا : البيضاء الذى باخر ذنبه ، أى من يشهد بأنك أبو الحسين وما الذى يدل على ذلك ؟ فقال : هذه النوارة التى بذني تمزني من بين الحيوان وتلكم على نوعي . يضرب لمن يمتاز بجميز تعرف به حقيقة .

٢٩٠٧ - « مِينِ يَعْرِفْ عَيْشَهْ فِي سُوقِ الْغَزَلِ »

وبعضهم يروى : (عارف) بدل يعرف . وعيشة (بالإمالة) : عاتشة ، أى من يعرفها بين النساء الكثيرات في سوق الغزل إذا ذهبت إليه لبيع غزلها . يضرب في أن الكثرة والزحام يحق فيها التنبيه فكيف بالحامل .

٢٩٠٨ - « مِينِ يَقْدَرْ يَقُولِ الْبَغْلِ فِي الْأَبْرِيقِ »

انظر : (حد يقول البغل في الأبريق) في الحياء المهملة .

٢٩٠٩ - « مِينِ يَقْدَرْ يَقُولِ يَا غَوْلَهْ عَيْنِكَ حَمْرَهْ »

انظر في الحياء المهملة : (حد يقول للقول عينك حمرة) .

٢٩١٠ - « مِينِ يَقْرَأْ وَمِينِ يَسْمَعْ »

أى من يقرأ ومن يسمع : والمراد لا حياة لمن تنادى . (انظر نظمه في موشع ص ١٨١ من المجموع رقم ٦٦٧ شعر) وبعضهم يزيد في أوله : (يا أبو الحسين اقرأ الجواب قال) الخ ، وله قصة وسياق في الباء آخر الحروف .

٢٩١١ - « لِأَمِيَّةٍ تَجْرِي فِي الْوَاطِي »

أى الماء يجرى فيما انخفض من الأرض . يضرب في الضعيف يعلو عليه الناس ويتحكمون فيه . ويرويه بعضهم : (الميه تركب الواطي) .

٢٩١٢ - « لِأَمِيَّةٍ تَكْذِبُ الْعَطَّاسِ »

أى الماء يكذب الغائص فيما يدعيه من الخلق والمهارة لأنه إذا غاص فيه ولم يكن كما يدعى غرق وظهر كذبه ، أى عند الامتحان يكرم المرء أو يهان ، وإن كان في معناه زيادة عما في المثل . وبعضهم يروى : (تبين) بدل تكذب ، أى تظهر كذبه من صدقه . وفي معناه من أمثال العرب : (عند الرهان تعرف السوايق) (١) .

٢٩١٣ - « لِأَمِيَّةٍ تَنْشَرِبْ مِنْ إِيْدِ سَاقِيهَا »

أى إنما يشرب الماء من يد من يليق لمناولته . يضرب في أن لكل شئ من يحسن القيام به ، فن يليق لعمل ربما لا يليق لغيره .

(١) نهاية الأوب للتويزي ج ٣ ص ٤١ (تيسود) .

٢٩١٤ - «إِلْمِيَّةٌ فِي الْبَيْرِ نَحْبُ التَّنْذِيرِ»

انظر : (إن كنت ع البير) الخ في الألف .

٢٩١٥ - «إِلْمِيَّةٌ فِي كَعْبِ الْبِهِمِ»

المية : الماء . والكعب : العقب . والمراد في حافر الدابة التي في اللولاب أى كلما حشيت دابتك وكثرت خطاها في دورائها في اللولاب زاد الماء ، أى لكل مجهد نصيب ، ومن جد وجد .

٢٩١٦ - «إِلْمِيَّةٌ لَمَّا تَقَعْدُ فِي الزَّيْرِ تَعْطَنُ»

أى الماء إذا طال مكثه في وعائه أسن وفسد وتغيرت رائحته . يضرب في أن طول إقامة الشخص في مكان تثقله عند أصحابه ولا سيا إذا كان ضيقاً عليهم .

٢٩١٧ - «مِيَّةٌ مَالِحَةٌ وَوُشُوشٌ كَالْحَمَةِ»

المية (يفتحين مع تشديد الباء) : الماء والوشوش (بكسر الأول أو ضمه) : جمع وش (بكسر الأول) ويريدون به الوجه . والكالحمة : التى ذهب روائها ، أى المتجهمة الثقيلة . يضرب لمن لا خير عندهم .

٢٩١٨ - «إِلْمِيَّةٌ وَالنَّارُ وَلَا حِمَاةَ فِي الدَّارِ»

أى الماء والحريق في دارى أهون عندي من وجود حاقى . والمراد بالماء الفرق .

حرف التثنية

٢٩١٩ - «لِنَارٍ تَخْلِفُ رُمَادَ»

أى إذا خدت النار لا يتخلف منها إلا الرماد . يضرب للنجيب الكريم يأتى بالولد الأحسن التميم . ومعنى خلف عندهم أتى بأولاد وإن كان لا يزال حياً ، فهو من الحجاز بالأول ، وفى المعنى لبعضهم :

إذا ما رأيت فى ماجداً فكن بابنه سبي الاحتقاد
فلست ترى من نجيب نجيباً ولا تلد النار غير الرماد
وقال آخر فى عكسه :

إذا ما رأيت فى ماجداً فظن بعقل أبيه السخف
فلا يخرج الب غير القشور ولا يلد الدر غير الصدف
وانظر فى الياء قولهم : (يخلق من ضره العالم جاهل) .

٢٩٢٠ - «نَارُ جُوزَى وَلَا جَنَّةَ أَبُويَا»

المقصود بقائى فى دار زوجى على علاته خبر لى من البقاء فى دار أبى وإن كانت كالجنة وانظر : (ناره ولا جنة غيره) .

٢٩٢١ - «نَارُ الْقَرِيبِ وَلَا جَنَّةَ الْغَرِيبِ»

وبروى : (نار الأهل ولا جنة الغرب) يضرب فى تفضيل القريب على الغرب ، فهو كقولهم : (آخذ ابن عمى وانطى بكى) وعكس قولهم : (خذ من الزرايب ولا تاخذ من القرايب) وقولهم : (الدخان القريب يعمى) وقولهم : (إن كان لك قريب لا تشاركه ولا تناسبه) .

٢٩٢٢ - «النَّارُ مَا تَأْكُلُ حَطَبَهَا كُلَّهُ»

يضرب لمن ذهب له مال ، أو مات له أولاد وبقيت له بقية .

٢٩٢٣ - «لِنَارٍ مَا تَحْرِقُشِ إِلَّا أَلِيَّ كَابِشَهَا»

كابشها ، أى مطبق عليها كفه ، والمراد النار لا تحرق إلا من أمسكها ولمسها ، أى لا يصاب بالأذى إلا من تعرض له ، أو يكون المعنى : لا يعرف الشوق إلا من يكابده ولا الصبابة إلا من يمانبها

٢٩٢٤ - « النَّارُ وَالْحَرِيقُ وَلَا أَنْتَ فِي الطَّرِيقِ »

أى هما أقل إيلاء للنفس من ملاقاتك في الطريق . يضرب للمبغض الكثير الإساءة و يروى : (والعدو في الطريق) ويراد به تكرار المصائب وإحاطتها بشخص أى إذا كانت النار في الدار والعدو في الطريق فأين المحر والخلاص .

٢٩٢٥ - « نَارُهُ وَلَا جَنَّةٌ غَيْرُهُ »

يضرب في تفضيل إنسان على آخر . وانظر : (نار جوزى ولاجنة أبويا) .

٢٩٢٦ - « نَاسٌ يَأْوِلُهُمْ وَنَاسٌ يَأَخِّرُهُمْ »

انظر : (المبدى بأولته يا باخرته) .

٢٩٢٧ - « الْإِنْسَانُ بِالنَّاسِ وَالْكُلُّ عَلَى اللَّهِ »

يضرب في حاجة الناس بعضهم لبعض في التعاون على الحياة .

٢٩٢٨ - « الْإِنْسَانُ مَقَامَاتٌ »

أى الناس مختلفون في القدر ، ففهم العظيم ، ومنهم الحقير ، فلا ينبغي أن يعامل هذا بهذا كما يعامل ذاك . يضرب غالباً عند تحقير عظيم .

٢٩٢٩ - « نَاسٌ يَأْكُلُوا الْبَلَحَ وَنَاسٌ يَتَرَمَّوْا بِنَوَاهِ »

و يروى : (يضربوا بالنوى) أى لكل أناس حظوظ وأقسام ، فهم شقى ومنهم سعيد .

٢٩٣٠ - « الْإِنَّاqَةُ الضَّعِيفَةُ الْمَرْبِلةُ جَبَلُهَا الَّذِى رَبطَ بِهِ طَوِيلُ »

أى الناقة الضعيفة المربلة جبلها الذى ربط به طويل . والمراد من قصر به حاله أو همته كل نفسه بما لا يفيد .

٢٩٣١ - « نَامَ لَمَّا أَذْبَحَكَ قَالَ دَا شَى ۚ يَظِيرُ النَّوْمُ »

انظر : (قال له نام) الخ في حرف القاف .

٢٩٣٢ - « نَامَ وَقَامَ لَقَى رُوحَهُ قَائِمَقَامَ »

قائم المقام : لقب لرتبة في الجنندية ، أى بين ليلة وصباحها وجد نفسه قد ارتقى لتلك الرتبة . وبعضهم يزيد فيه : (حمد ربنا إلى ما أربط في المرستان) أى حمد الله تعالى

على تثبيته ، وخلصه من مستشفى المجانين . يضرب لمن ينال مثالا عظيما بسرعة :
وفى معناه : (إمتنى طلعت القصر قال إمبراح العصر) وقد تقدم فى الألف .

٢٩٣٣ - « نَأْيَيْكَ فِي الدَّسْتِ وَالْمَعْرِفَةِ نَأْيَهُ »

النائب : الحصنة والنصيب أى ما يخص به شخص عند تقسيم شئ ، والدست (بكسر فسكون) : الرجل . يضرب لمن يخلق الأعداء لحرمان شخص من حقه . والمعنى : يقول له نصيبك من الطعام فى الرجل ولكن المعرفة تأتية ، أى غيائية عن نظرنا ولولا ذلك لفرغنا لك .

٢٩٣٤ - « نَأْيَمٌ فِي الْمَيَّةِ وَخَائِفٌ مِنَ الْمَطَرِ »

المية : الماء . يضرب للأحمق يهتم باتقاء صغير الأمور وهو واقع فى الكبير منها .

٢٩٣٥ - « النَّبِيُّ صَلَّى عَلَى الْخَاضِرِ »

يريدون صلى صلاة الجنائزة على من حضر وفاته . يضرب فى معنى أن هذا هو الموجود فينبغى قبوله إذ لا حاضر فهو :

٢٩٣٦ - « التُّجُومُ فِي الْهَمِّ أَقْرَبُ لَكَ »

يضرب فى الشئ البعيد للمثال .

٢٩٣٧ - « الْإِنْحَسَ مَا لَوْحَسَ إِلَّا أَنْحَسَ مِنْهُ »

أى المشغوم لا يكافحه ويتغلب عليه إلا من هو أشأم منه ، والمراد من يحل شؤمه بالناس . وكثيراً ما يريدون بالانحس الصفيق الوجه المشاغب الذى لا يؤثر فيه الكلام ، وقد اشتقوا منه فعلاً فقالوا : (فلان وشه انحس) أى صفق كأنهم يريدون صار كالانحاس فى صلابته ، ومن كان كذلك لا يصلح لمكافحته إلا من هو أصفق وجهاً وأشد شغباً :

٢٩٣٨ - « الْإِنْحَالَةُ قَامَتْ وَالْعَلَامَةُ نَامَتْ »

الإنحالة : ما يطرح من الشئ بعد تخطى الدقيق . والعلامة : يريدون بها الدقيق الحوارى . يضرب فى ارتفاع السافل والمنحطاط العالى . وانظر فى العين المهملة : (العلامة انكبت والإنحالة قبت) :

٢٩٣٩ - « الْإِنْدَبُ بِالطَّارِ وَلَا قَمَادَ الرَّجُلِ فِي الدَّارِ »

أى الندب باللف أهون وقمأ ، وأقل فظاعة من بقاء الرجل فى داره بلا عمل ، و كأنهم يريدون الندب عند موته ، أى موته خير من هذا .

٢٩٤٠ - « لِنَسَا مَقْصِلَ آعَوْجَ قَالَ لَوْلَاهُ آعَوْجَ مَا كَانَتْ يَضُمُّ »
 أى عوجاج النساء ربما أفادهن فهن كالمقصل لا ينحصد به إلا إذا كان معوجاً ، ولولا
 أعوجاجهن لظلمن ولم ينلن حقوقهن .

٢٩٤١ - « لِنَسَبِ أَهْلِيَّةِ »
 النسب : المصاهرة ، وهى تعد أهلية لما يكون فيها من الارتباط إلا فى بعض الأحوال ،
 ولهذا قالوا فى مثل آخر : (إن ما كانش لك أهل ناسب) وقالوا أيضاً : (النسب
 حسب وإن صح يكون أهلية) .

٢٩٤٢ - « لِنَسَبِ حَسَبِ وَأَنْ صَحَّ يَكُونُ أَهْلِيَّةِ »
 النسب : المصاهرة ، أى المصاهرة حسب للأنسان ، وإن وفق المرء لمصاهرة صالحة
 قامت له مقام الأهل . وفى معناه قولهم : (إن ما كانش لك أهل ناسب) . ويقول
 بعضهم : (التسب أهلية) وما هنا أوضح لما فيه من التفضيل .

٢٩٤٣ - « لِنَسَبِ زَى اللَّبَنِ أَقْلَ شَيْءٍ يَغْيَرُهُ »
 المراد بالنسب المصاهرة . وأنها لا تتحمل أقل مغاضبة .

٢٩٤٤ - « نَشَفَتِ الْبِرْكَةُ وَبَانَتْ زَقَازِقُهَا »
 الزقازيق : صغار السمك ، أى جفت مياه البركة وظهر ما فيها ، يضرب للشيء
 يزول ما كان ستره ويظهر من طيب أو خبيث .

٢٩٤٥ - « نَصُّ الْبَلَدِ مَا يَعْجِبُنِي وَأَنَا أَعْجَبُ مِنْ »
 النص : النصف . ويروى : (نص البلد موش عجبانى ياترى أنا أعجب من)
 والمعنى واحد ، أى نصف من فى البلد لا يسجبنى ولا أدرى أأعجب أنا أحداً ؟ .
 يضرب للمفرط فى الإعجاب بنفسه مع قبحه .

٢٩٤٦ - « نَصُّ الْعَمَى وَلَا الْعَمَى كُلُّهُ »
 النص : النصف . وهو مثل قديم عند العامة أورده الأديبين فى المستطرف برواية :
 (نصف البلاء ولا البلاء كله) (١) . وفى معناه قولهم : (الطشاش ولا العمى) وقد تقدم
 فى الطاء المهملة : وانظر أيضاً فى الهاء قولهم : (هم بهم) الخ . ويرادفه من القصيح :
 (بعض الشر أهون من بعض) قال الميدانى : يضرب عند ظهور الشرين بينهما تفاوت .
 وهذا كقولهم : (إن فى الشر خياراً) .

٢٩٤٧ - « نُصَّ الْفُطْرَةُ خَرْوبٌ »

الفطرة (بضم فسكون) : يريدون بها ما يفطر عليه الصائم من القتل . يضرب في الشيء أكثره ردىً .

٢٩٤٨ - « نُصَّ الْكَلَامُ مَالُوشَ جَوَابٌ »

أى نصف الكلام لا جواب له . والمراد كثير من القول لغو وهراء ، فلا تهتم بالإجابة ، عن كل ما تسمع . يضرب عند سماع مالا طائل نفعه .

٢٩٤٩ - « نُصَّ الْمُؤْنَةُ عَ الطَّابُونَةُ »

النص : النصف والمونة : المؤونة والطابونة المكان المحتوى على أفران للخبز . والمراد من أجاد خبز خبزه فقد ضمن جودته لأن العجين الجيد النوع يتلف إذا أسيء خبزه . يضرب في أن إتقان العمل له دخل كبير في جودة الشيء . وانظر في: البقاء : (القرن الحامى لإدام تانى) .

٢٥٩٠ - « نَطَرْتُ عَلَى بَتَاعِ الْمَلْحِ غَنَى بَتَاعِ الْقُلُقَاسِ قَالَ لَهُ أَهْيَ جَتِ »

عَلَى نَاسٍ نَاسٌ »

نطرت : بمعنى أमطرت ، وبتاع هنا : بمعنى صاحب أو بائع ، أى أمطرت السماء على أصحاب الملح فأفسدت ملحهم ولكنها أصلحت القلقاس في مزرعته لأنه يوجد بالملح فغنى صاحبه سروراً ، فقال له صاحب الملح : إنها جاءت لأناس بما يشتهون دون آخرين . يرادفه : (مصائب قوم عند قوم فوائد) .

٢٩٥١ - « اِلْتَنَعَجَ الْعِيَاطَةُ مَا يَأْكُلُشْ أَبْنَهَا الدِّيبُ »

ويروى : (ما يسرقوش ولادها) وبضمهم يروى فيه : (المزة) بدل النعجة ، والمقصود بالعياطة التى تصيح ، أى تحوط أولادها وتدفع عنهم ، ولعله قريب من : (من لم يكن أسداً تأكله الذئاب) .

٢٩٥٢ - « اِلْتَنَعَجَ الْمَذْبُوحَةُ مَا يُوَجِّعُهَاشِ السَّلَخُ »

أى متى ذبحت الشاة استوى عندها الرفق بها وعكسه فافعل بها ما تشاء فانها لا تحس . يضرب لمن يساء متهى الإساءة ثم يشفق عليه فيما دونها .

٢٩٥٣ - « اِلْتَنَعَمَ تَقِيلَةُ »

يضرب لمن يصيب نعمة بعد عوز فيعطر ولا يطبق تحملها .

٢٩٥٤ - « نَعْنَاعَةٌ جِيَّةٌ تَكْمُلُ الْجَمَاعَةَ »

أى يكون في الضعف وصغر الشأن كالعود من النعناع يظن أن انضمامه إلى القوم يكلمهم ويقوهم . يضرب للضعيف يعد نفسه من ذوى الشأن .

٢٩٥٥ - « نَغْسِلُ بِالْمَلَسِ هَلَسٌ وَنَتَكَلَّ عَلَى الشَّمْسِ »

يريدون بالملس هنا الذى لم يجد غسله ولم يبق ، أى لا نبالغ في إبقاء ثيابنا عند غسلها متكلين على نشرها في الشمس وهذا لا يفيد لأن الشمس تجففها ولا تنقيها . يضرب للمتكل في أموره على ما لا يفيد .

٢٩٥٦ - « نَفْخَةُ إِصْطَبِلٍ »

أى لا نفلنوا نشاط الدابة الذى رأينموه من قوة بها وحران ، وإنما هى نفخة شبع وراحة بالاصطبل لا تلبث أن تزول بركوها وتذليلها . يضرب لمن تظهره الراحة والتعمير بغير حقيقته من القوة والكفاية بالأعمال فلا يلبث أن يكل ويفتضح .

٢٩٥٧ - « نَفْخَةٌ وَشَمْعٌ وَبَصَلَةٌ فِي الْجَيْبِ »

الجيب (بالإمالة) : شبه كيس يخالط في الثوب توضع فيه النقود وغيرها ، أى أدواج متفخخة ، وأنف شامخ ، وليس في الجيب إلا بصلة . يضرب للفقير المعذم المتكبر .

٢٩٥٨ - « النَّفْسُ عَزِيزَةٌ إِذَا شَحَّ زَادَهَا »

يضرب للعزير النفس مع الفقر والحاجة .

٢٩٥٩ - « النَّقَبُ نَوْرٌ »

النقب أى ما يقبه الصبوس في الحائط ، وإذا اتسع وأثار المكان فقد افترضوا . يضرب للأمر المشين المستور يتأذى فيه فيظهر .

٢٩٦٠ - « نَقْعُدُ الْحَيْطَةَ وَنَسْمَعُ الْحَيْطَةَ »

انظر : (بكرة نمقد) الخ في الباء الموحدة .

٢٩٦١ - « ثُمُوتٌ وَنِحْيَى فِي فَرْحٍ يَحْيَى »

وبروى : (فى حب) بدل فى فرح ، والمقصود بالفرح (بفتح ح) العرس ، أى نائم ونسقيط ونموت ونحى مشتغلون بعرس يحى لبس لنا حديث إلا فيه ، ولا عمل إلا الاشتغال به . يضرب للمشغول بالشئ اللاهج به فى جميع أوقاته . وانظر الى نبات فيه نصبح فيه) .

٢٩٦٢ - «لِنَهَارَدَه دُنْيَا وَبُكْرَةَ آخِرَة»

كلمة جرت مجرى الأمثال عندهم ، أى تذكر أن بعد اليوم يوماً آخر نحاسب فيه .

٢٩٦٣ - «نَهَارِ الْعُدُو مَا يَصْفَى يَحْفَى»

المقصود من هذا المثل بيان أن العدو لا يصفو ، فبالغوا فى التعبير عن ذلك بقولهم بأن اليوم الذى يصفو فيه العدو يخفى فيه ولا يكون له وجود . وبعضهم يخرجونه مخرج خرج الدعاء عليه فيريد ليخف ، أو لينهب لا رده الله فلا كان ولا كان صفاءه :

٢٩٦٤ - «النَّهَارُ لُهُ عَيْنِينَ»

أى له عيتان . والمراد يتضح فيه الشئ وتظهر خفاياه ، ولما قالوا : (عشرة الليل تسعين) وقد تقدم .

٢٩٦٥ - «نَهَى الْحَمَارُ طَلَعَ النَّهَارُ»

معنى طلع : ظهر . والمراد قد وضح الأمر .

٢٩٦٦ - «نَوَايَةِ تَسْنَدِ الْجَرَّةِ قَالَ وَتَسْنَدِ الزَّرِيرِ الْكَبِيرِ»

أى النواة تسند عليها الجرة فتمنعها على صفرها من الميل ، فقليل بل ويستند عليها الزرير الكبير ، أى الحايبة العظيمة وبعضهم يقتصر فيه على قوله (النواية تسند الزرير) يضرب للشئ الحقيقير يستصغر ، وهو ذو نفع عظيم ، أى لا تستحقوا شيئاً فإن العظيم قائم لعظيم قائم بالحقيقير ، وهو مثل قديم فى العامية رواه الألبشى بلفظه فى المستطرف (١) .

٢٩٦٧ - «نَوْمُ الظَّالِمِ عِبَادَة»

لأنه يكفه عن ظلم الناس وتحمل المأثم ، فيكون له كالعبادة لغيره :

حرف الهاء

٢٩٦٨ - « هَاتِ عِمَّتْكَ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ خُلْدَهَا »

أى أعطى عمامتك اليوم وقاضى يوم القيامة فأردها عليك . يضرب فى الماثل فى الدين أو رد العارية لا ينتظر منه الوفاء ، أى يقول هذا بلسان حاله .

٢٩٦٩ - « هَاتُوا لِمِ الْمَزَابِلِ حَطَّوْا عَ الْمَنَابِرِ » .

يضرب فى استعمال غير الأكفاء فى الأعمال وعدم الإحسان فى الاختيار .

٦٩٧٠ - « هَاتِي يَا مَدْرَةَ وَدَى يَا سِدْرَةَ »

المدرّة (بكسر فسكون) : المردى ، أى الخشب التى تحرك بها السفينة . والسدرّة بوزنها : إناء من نحاس يشبه القدر يكون عند طابخى القهوة ونحوه يفسلون فيه آتيهم ، وهى محرقة عن الصدر . والمراد هنا بها مطلق وعاء يطبخ فيه . والملقى ما يربحه من العمل يذهب على وعاء الطبخ ، أى على الطعام . يضرب للريح لا يلبث أن يأتى حتى يذهب .

٢٩٧١ - « هَدِيَّةُ الْقَرْفَانِ لَمَوْنَةَ »

القرفان المتقزز الذى لا يطبخ طعاما ولا يبيع شرابا فيداوى نفسه بالليمون حتى يزول مابه ، ومثله إذا هادى أحدا هاداه بالليمون لظنه أن بالناس ما به يضرب فى أن الهدية بحسب ما يقدره المهدى .

٢٩٧٢ - « لِهَرُوبِ نَصِ الشُّطَارَةِ »

أى الهرب نصف المهارة والحذق لأن البقاء قد يكون فيه العطب أو مالا يحب وبعض الريفيين يروى فيه (الجرى) والمراد الهرب والقرار .

٢٩٧٣ - « هَزْ قُلُوسَكَ وَلَا تَهْزِ دَقَنَكَ »

القلوس يريدون بها مطلق النقود . والدقن (بفتح فسكون) : اللحية ، أى دبر أمورك يكن لك نقود تهزها عند الحاجة إلى الإنفاق وتستغن بها عن هز لحيتك عند التحدث مع من تطلب منه أو تستقرض .

٢٩٧٤ - « هَمَّ بِهِمُ الْكِبَةُ خَيْرٌ مِنَ الدَّمِ »

الكبة (بضم الأول وفتح الباء الموحدة المشددة) يريدون بها دمل الطاعون . والدم مرض يميت يقال له عندهم : ضربة الدم ، أى إذا كان لا بد من هم المرض فالطاعون خير من الدم . وقريب منه قولهم : (نص العمى ولا العمى كله) وقولهم : (الطلشاش ولا العمى) وإن كانت وجهة الكلام تختلف ، ويرادفه من أمثال العرب : (بعض الشراؤون من بعض) وقولهم : (إن في الشر خياراً) .

٢٩٧٥ - « إِلْهَمْ فِي الدُّنْيَا كَثِيرَ رَيْسٍ مَفْرَقٍ »

معناه ظاهر : وبس يريدون بها هنا : ولكن ، أى ولكنه مفرق .

٢٩٧٦ - « هَمُّ يَضْحَكُ وَهَمٌّ يَبْكِي »

يرادفه أو قريب منه قول المتنبى :

• وشر المصيبة ما يضحك •

٢٩٧٧ - « هُوَ الْإِنْسَانُ عَقْلُهُ دَفَّتَرٌ »

هو استفهام ، أى هل كان عقل الإنسان دفترا يكتب فيه كل شئ فلا ينساه . يضرب في الاعتذار عن نسيان بعض الأمور .

٢٩٧٨ - « هَوْبٌ بِعَصَايَةِ الْعِزِّ وَلَا تَضْرِبُ بِهَا »

أى أخف بعصا السطوة وهدد بها ولكن لا تضرب بها أحداً لأنك إذا ضربته فقد بلغت أقصى العقوبة بها وقد لا يرتدع فتذهب هيبتك لأنك تستطيع عقاباً آخر ، بخلاف ما إذا هددت فقط يجوز أن ينفع التهديد ويحصل مقصودك . وبعضهم يروى فيه : (هيب) بدل : هوب والأكثر الأول .

٢٩٧٩ - « هُوَ حِيلَةُ أَلَى يَجْزُ الْكَلْبُ صُوفٌ »

أى هل في وسع الذى يمز الكلب أن يكون له صوف ، وذلك لأن الكلب لا صوف له . يضرب في أن الشئ لا يكون إلا بما يكون منه فلا الصوف يكون من الكلاب ولا الشعر يكون من الغنم . وانظر : (الكلب إن طول صوفه ما ينجزش) وقولهم : (ما حوالين الصعايدة فائدة ولا جزازين الكلاب صوف) . ومن الأمثال العربية التى رواها الجاحظ في كتاب الحيوان : (احتاج إلى الصوف من جز كلبه) .

٢٩٨٠ - «هُوَ طَقَّ إِلَّا مِنْ حَقٍّ»

طق يريدون به : الصوت ، أى لا شكوى بلا سبب . وانظر : (ما حدث يقول طق إلا لما يكون من حق) .

٢٩٨١ - «هُوَ الْكَلْبُ يُعَضُّ وَذَنْ أَخُوهُ»

أى لا يؤذى الجنس جنسه ومعنى الودن (بكسر فسكون) : الأذن .

٢٩٨٢ - «هُوَ كُلٌّ مِنْ نَفَخٍ طَبِخٍ»

أى ليس كل من حاول أمراً يبد من أصحابه العارفين به ، فكل من أوقد ناراً ونفخ فيها يكون مجيداً للطبخ . ومثله قولهم : (ما كل من صف الأواني قال أنا حلواني) وقولهم : (ما كل من ركب الحصان خيال) وانظر : (ما كل من نفخ طبخ) .

٢٩٨٣ - «هِيَ تَحْلِبُ إِلَّا لَمَّا يَكُونُ لَهَا بَوٌّ»

أى هل تدر البقرة إذا لم يكن لها بونحن له ، وهو جلد ولدها يحشى تنبأ : يضرب لمن لا يجود أو يتحرك لمعل إلا بباعث يحركه . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : (حرك لها حوارها نحن) والحوار : ولد الناقة (١) .

٢٩٨٤ - «هِيَ الْحِدَايَةُ بِتَرْجِي كَتَاكِتٍ»

الحداية (بكسر الأول وتشديد الدال المهملة) : الحداة : والكتاكت : القرايج الصغيرة . وعادة الحداة اقتناصها لأكلها . والمقصود من المثل الاستغهام ، أى هل عهد من الحداة أن ترى ما اقتنصته من القرايج . يضرب للحريص الذى لا أمل في نواله . وقد تقدمت في الحاء المهملة رواية أخرى للمثل وهى : (الحداية ماترميش كتاكت) .

٢٩٨٥ - «هِيَ دَامَتْ لِمَيْنَ يَا هَبِيلُ»

أى الدنيا ، ومعنى المليل والأهبل عندهم : الأبله الأحمق ، أى دامت الدنيا لمن حتى تلوم لك أيها الأحمق المفلول . يضرب للمفتر بفناه أو جاهه ، وبعضهم يزيد في أوله جملة لتوضيح معناه فيرويه : (كذاب اللى يقول الدهر دام لى هى دامت لمين ياهبيل)

وكان الوجه أن تذكر الدنيا بدل الدهر أو يشير لفظ هي هو ، ولكن هكذا يرويه من يزيد فيه هذه الزيادة .

٢٩٨٦ - « هِيَّ الْقُطْطَةُ تَأْكُلُ أَوْلَادَهَا »

أى هل تظن أن الحرة تأكل أولادها . يضرب في أن الآباء مها يشتدوا على أولادهم لا يبلغوا معهم مبلغ الضرر العظيم .

٢٩٨٧ - « هَيْنَ قِرَشِكَ وَلَا تَهْمِينُ نَفْسَكَ »

القرش (بكسر فسكون) : نوع من النقد وإن كانوا أرادوا السجع فقد جمعوا بين الشين والسين وهو عيب . والمراد ادفع عنك الإهانة بالبلد .

حرف ث السواو

٢٩٨٨ - « وَاحِدٌ شَالَ مِعْزَةً قَامَ ظَرْطٌ قَالَ هَاتِ بِنْتَهَا »

قام هنا تستعمل بدل القاء ، أى حمل شخص عزراً فظرت من ثقلها فقال : حملنى بنتها أيضاً . يضرب لمن يظهر عجزه عن الشئ وهو يحاول المزيد .

٢٩٨٩ - « وَاحِدٌ شَايِلٌ دَقْنَتْهُ وَالثَّانِي تَعَبَانِ لِيَّةِ »

أى شخص حامل للحبته فإلّاخر يهتّم له ويشفق عليه من حملها . يضرب لمن يتعرض لما لا يعنيه .

٢٩٩٠ - « وَاحِدٌ مِنْ دَهْ وَلَا مِيَّةٌ مِنْ دَهْ »

ده هذا . والية (بكسر الأول وتشديد المثناة التحتية) : المائة ، ومعنى المثل : رب واحد يعد بمائة .

٢٩٩١ - « وَاحِدٌ وَاحِدٌ وَعَشْرَةٌ مَتَّهْوَمِينَ »

الواحد : الآخذ ، أى الذى سرق واحد والمهمون عشرة . وفى رواية : (واحد ياخذ وعشرة ينهم) . يضرب فى أن عمل الواحد قد يسبب البلاء لكثيرين أرباء وفى واحد وواحد : التجنيس .

٢٩٩٢ - « الْوَجْعُ سَاعَةٌ وَالْعَجَبُ طَوِيلٌ »

أى اصبر على الألم ساعة من الزمن فانه يزول ثم يكون البرء فيطول عجبك وتمتعك بصحتك . وانظر : (وجع ساعة ولا كل ساعة) . وبعضهم يروى فيه : (العجب) بكسر فسكون بدل (العجب) يفتحون ويريد به الإعجاب ، ويضرب المثل بهذه الرواية للألم يسببه التزين ونحوه كتعب أذن المرأة لتعليق القروط لأن التألم منه لا يدوم ولكن الإعجاب ساقوط دائماً .

٢٩٩٣ - « وَجَعٌ سَاعَةٌ وَلَا كُلُّ سَاعَةٍ »

أى ليتحمل الإنسان الألم فى المعالجة أولى من تحمل ألم المرض الطويل . وانظر : (الوجع ساعة والعجب طويل) . (انظر فى مايحول عليه ج ٣ ص ٥٧ : صبر ساعة) .

٢٩٩٤ - «إِلْوَحْدَه عِبَادَه»

معناه ظاهر .

٢٩٩٥ - «إِلْوَحْدَه وَلَا الرَّفِيقِ الْمِتَاعِبْ»

أى وحدة الإنسان خير من مرافقة من يتعبه . فهو فى معنى البيت الأول من قول الشاعر :

وحدة الإنسان خير من مرافقة من يتعبه . من جليس السوء عنده

وجليس الخير خير من جلوس المرء وحده

وبعضهم يروى فيه : (الخالف) بدل المتاعب .

٢٩٩٦ - «وِدْنٌ مِنْ طِينٍ وَوِدْنٌ مِنْ عَجِينْ»

الودن (بكسر فسكون) : الأذن . يضرب فى الإعراض وإظهار التصامم عن الحديث

كأن إحدى الأذنين من طين والأخرى من عجين فهذا لا تحسان بصوت .

٢٩٩٧ - «وَرَاهُ لِيَبْرُكْ»

ويرويه بعضهم : (وراه ليرقد) أى كن وراه ولا ترجع عنه لتلا يبرك . يضرب

فى الكسل لا ينسر إلا بالحث . وانظر سببه فى قولم : (شيلها يا مريض) فى الشين

المعجمة .

٢٩٩٨ - «وَرَدَه وَجَنَّبَهَا عَقْرَبَه»

يضرب لشيء الحسن يحيط به الآفات ، فهو قريب من حفت الجنة بالمكاره . وانظر

فى معناه قولم : (صحن كتافه وجنبه آفه) .

٢٩٩٩ - «الْوَسْعَه تَفْرَحُ لِيَوْمِ الْحُزْنِ»

أى القلرة تسر يوم الحزن لأنه ليس يوم نفاقة وزينة فلا يمتاز عليها أحد . وانظر

فى الحاء المهملة قولم : (حزن الملاقيت الوسخ والشراميط) .

٣٠٠٠ - «الْوَسْعُ فِي بَتَاعِ النَّاسِ دَيْقٌ»

بتاع (بكسر الأول) محرف عن المتاع ، أى الواسع مما يملكه الناس ضيق عليك

والمراد ما ليس لك لا تجد فيه مكاناً وإن يكن واسعاً ، فهو بالنسبة لك فى حكم الضيق

ولا سعة إلا ما هو لك . فهو قريب من معنى قولم : (ما يدائق الزريبة إلا النعجة

الغريبة) وقد تقدم فى الميم . وبعضهم يرويه : (الوسع فى بتاع الناس ديق) يجعل

الصفين مصدرين ويجعله تنم لقولهم : (صبرى على نفسى ولا صبر الناس على)
المتقدم ذكره فى الصاد فليراجع هناك .

٣٠٠١ - « وَشْ بِشُوشْ وَلَا جُوهَرُ يَمَلُّو الْكَفْ »

الوش (بكسر الأول وتشديد الشين المعجمة) : الوجه ، أى لاقى بوجهه بشوش
فهو خير لى من جوهر تملأ به كفى ، فهو فى معنى قولهم : (لاقى ولا تغدبنى)
وقد تقدم فى اللام .

٣٠٠٢ - « وَشْ تَصَابِحُهُ مَا تَقَابِحُهُ »

الوش (بكسر الأول وتشديد الثاني) : الوجه ، أى وجه أنت مضطر إلى رؤيته كل
صباح لا تقابله بالقبح وعامل صاحبه بالحسنى لوقوع العين على العين كل يوم وإلا طال
عناؤك به وبمغاضبته .

٣٠٠٣ - « الْوِشْ قَلْعَةُ السُّلْطَانِ »

أى الوجه مثل قلعة السلطان ظاهر لكل أحد فعليه المول فى الحسن ولا ضرر من قبح
الجسم لأنه مستور .

٣٠٠٤ - « الْوِشْ مَزِينٌ وَالْقَلْبُ حَزِينٌ »

الوش (بكسر الأول وتشديد الشين المعجمة) الوجه : وحزين (بكسر أوله) تصغير
حزين ، ولا معنى هنا للتصغير وإنما صغروه ليزاوج لفظ مزين ، والمعنى الوجه مزين
يدل على السرور ، ولكن القلب فيه ما فيه فلا تفر بالظاهر . وانظر فى معناه قولهم :
(البق اهيل) وقولهم : (إن ضحك سى) الخ . وقولهم : (الضحك ع الشفاتير) الخ .

٣٠٠٥ - « الْوِشْ حَاجِجٌ وَالطَّيْعُ مَا تَغَيَّرْشْ »

الوش (بكسر الأول وتشديد الشين المعجمة) : الوجه ، أى وجهه عليه سيمياء الحج
والنسك ، ولكن طبعه لم يتغير ، وهو مما وضعوه على لسان الحيوان ، فرووا أن
المرح حج مرة ولما عاد اطمأنت له الفيران ، وتواردت عليه للسلام ، ولما تقدم كبيرهم
إليه رأى فى عينه الغدر فقر ، وأخبرهم بذلك . يضرب للمطبوخ على الأذى لا تغيره
التوبة ولا التمسك وانظر فى الألف : (الى فينا فينا ولو حجبنا وجينا) : وفى معناه
قول العرب فى أمثالها : (تحت جلد الضأن قلب الأذوب) .

٣٠٠٦ - «لَوْشَ وَشَ الدِّبْكُ وَالْحَالُ مَا يَرْضِيكَ»

أى الوجه كوجه الدبك فى النحافة والقبیح والحال جميعه سئى لا يرضيك . يضرب
فيمن شيله النحول والقبیح من الرأس للقدم .

٣٠٠٧ - «وَعَدَ الْحُرْدَيْنِ»

أى هو كالدين عند الحر الكبير النفس . وفى الحديث الشريف « وعد المؤمن كأخذ
باليد » (١) . ومن أمثال العرب : (العدة عطية) أى يقبح إخلالها كما يقبح استرجاع
العطية . ومن أمثال المولدين : (وعد الكريم ألزم من دين الغريم) .

٣٠٠٨ - «وَفَرَى نَفْسُكَ يَا حِمَاتَى مَالِي إِلَّا مَرَاتَى»

التوفير الاقتصاد ولا يكون ذلك إلا بالحفظ . والمراد هنا صونى نفسك ولا تنبى
فى النضال عن ابنك يا حاتمى ، فزوجنى لى وأنا لها وعاقبة نخاصمتا الصلح . وفى رواية :
(وفرى كلامك) الخ .

٣٠٠٩ - «وَقَتِ الْبُطُونُ تَتَوَهَّ الْعُقُولُ»

ويرى : (تفتح) بدل تنوه والأول أكثر ، ويزيد الرقيون فيه : (تنزه الكتوف
ويتقل المعروف) ورويه بعضهم : (عند البطون) الخ وما هنا الصواب . يضرب فى
اشتغال الجائع بالطعام عما سواه .

٣٠١٠ - «وَقَتِ الرَّحْمَةُ يَطَاهَرُوا الْقَلْبُيْطُ الْأَعْمَى»

الطهارة : الختان والقلبيط (يفتح فكسر) : ذو القلبطة ، وهى الأذرة . أى وقت
الزحاح اشتغلوا بختان الأدر الأعمى ، وفى ذلك ما فيه من المشقة . يضرب فى عمل الشئ
فى غير وقته ، ووضعه فى غير موضعه .

٣٠١١ - «وَقَبِعَتِ الْقَاسُ فِي الرَّأْسِ»

يضرب عند اشتباك الخصام ، أى لا مفر من الخصامة بعد الدخول فيها ووقوع الأذى .

٣٠١٢ - «وَكُلَّ الْفَلَّاحِ سَنْتَيْنِ تَفَاحَ تَضْرِبُهُ عُلْقَهُ يَنْزِلُهُ جَلْوَيْنِ»

العلاقة (يفتح فسكون) : الوجبة من الضرب . والجلوين (يفتحان) (وإمالة الواو) :
نبات يأكله الزراع مع الجبن ، ويسمى أيضا : الجضيض ، والمقصود من المثل
أن المرء لا يخرج عن محبته وما تعود عليه .

٣٠١٣ - « وَلَا خَلَقَهُ عَلَى الْكُومِ إِلَّا لَمَّا شَافَتْ يَوْمٌ »

ويروى : (شرموطه) ، بدل خلقه ، وهى فى معناها لأن المراد بهما القطعة البالية من الثوب ، أى لا تسنن بخرقة تراها ملقاة على كوم فرما كانت من ثوب ثمين . مصون فيها مضى ، فهو فى معنى : (ما واحده ع الكوم إلا وشافت لها يوم) وقد تقدم فى الميم .

٣٠١٤ - « وَلَا سَجَرَةَ إِلَّا وَهَزَّهَا الرِّيحُ »

ويروى : (هنها) بدل هزها ويروى : (كل سجرة) النخ بدل ولا سجرة ، وقد تقدم فى الكاف لأن أن الأكر ما هنا . يضرب فى أن كل من فى الوجود قد أصابته الحوادث ، فلا تظن أحداً عاش سالماً من رشاشها . وبعضهم يزيد فيه : (يا بالباطل يا بالصحيح) ويا هنا بمعنى إما ، ويضربونه لمن يتهم بأمر أو ينسب لشيء غير محمود أى كل شخص لا يخلو من القاتل والقيل إما باطلاً أو حقاً .

٣٠١٥ - « وَلَا شَرْمُوطَةً عَلَى الْكُومِ إِلَّا لَمَّا شَافَتْ يَوْمٌ »

انظر : (ولا خلقه) النخ .

٣٠١٦ - « وَلَا يَوْمٌ طُهُورَةٌ »

الطهور : الختان ، يقولون فلان شاف له يوم ولا يوم طهوره ، أى رأى إعزازاً وإكراماً لأن الغلام إذا احتضنوا ختانه أعزوه لصغره وفرحهم به .

٣٠١٧ - « وَلَا دِ الْكِبَّةِ طَلَعُوا الْقُبَّةَ وَوَلَادِ أَسْمَ اللَّهِ خَدَّهُمُ اللَّهُ »

انظر : (ابن الكبة) النخ .

٣٠١٨ - « وَلَا دِ النَّفَقَةِ بِالْدَّفَقَةِ »

أى الأولاد الذين يكثر الإنفاق عليهم يولعون بكثرة الأكل ويتدفقون عليه ، أى يتعبدون على أنهم .

٣٠١٩ - « أَلْوَلَادَهُ بِتَوَلَدِ يَسَّ السَّعَادَةِ »

بس هنا فى معنى ولكن . أى ليس المولع على كثرة الأولاد . ولكن على من يسعدون ويسعد بهم آبائهم وفى معناه قولهم : (موش يا بخت من ولدت يا بخت من سعلت) وقد تقدم .

٣٠٢٠ - « وَلَادَة كُلُّ يَوْمٍ وَلَا سَقَطُ سَنَةٍ »

يضرب في أن الولادة تمام أخف من الإسقاط وأقل خطراً .

٣٠٢١ - « وَلَادَى فَدَايَا وَأَنَا مَسَاءِيرُ عِدَايَا »

ولادى ، أى أولادى يضرب عند موت الأولاد وشماتة الأعداء بموتهم ، وإنما يقولون ذلك لمن يصاب بهذه المصيبة تعزية وتسلية له . والمعنى لتكون أولادى فدائى وليدم بقائى نكابة لأعدائى ينزهم وخز المسامير وانظر في الألف : (ألف كوز ولا الفرازه) .

٣٠٢٢ - « الْوَلَدِ الرَّفْتِ يَجِيبُ لِأَهْلِهِ النَّعْلَةَ »

الرففت (يكسر فسكون) : القار ، والمراد هنا الردى . ويجب يحى بكذا . والنعلة : عرقه بالقلب عن اللعنة ، وبعضهم يرونها : (النعيلة) أى الغلام الردى الطبايع السفیه يجلب لأهله اللعن لأن الناس يسبونهم معه .

٣٠٢٣ - « وَلَدٌ لِحَالَةٍ »

يضرب في مشابهة ابن الأخت للحال في طباعه . وبعضهم يزيد فيه : (وبنت لعمتها) ولا أدرى لم جعلوا الولد للحال والبنت للعممة .

٣٠٢٤ - « الْوَلَدُ وَلَدٌ وَلَوْ حَكَمَ بَلَدٌ »

أى الغلام غلام ولو أصبح حاكماً . يضرب في أن المنصب لا يغير حقيقة المرء . ويروى : (ولو كان شيخ البلد) وهى رواية سكان الريف . أى ولو كان شيخ القرية وحاكمها »

٣٠٢٥ - « وَاللَّهُ وَانْحَلَى »

انظر الكلام عليه في قولهم : (انحلى يا أم عامر) وقد تقدم في الألف .

حرف التباء

٣٠٢٦ - « يَا ابْنِي يَا مُهْتَمِّينِي جِئْتُ بِاللَّيْلِ وَرُحْتُ بِاللَّيْلِ »
 يضرب لمن يكذب بالشيء وهو لم يره ولم يعرف حقيقته . وأصله على ما يذكرون أن امرأة تحدثت بأمر فكذبها فيه ابنها ، وكان جاءها ليلا وذهب ولم ير شيئاً »

٣٠٢٧ - « يَا أَبُو الْحُسَيْنِ اقْرَأَ الْجَوَابَ قَالَ مِمَّنْ يَقْرَأُ وَمِمَّنْ يَسْمَعُ »
 وبروى : (قال أمي بانيه طواله) والأول الموافق لسياق القصة ، وهو مما وضعوه على لسان الحيوان ، ومرادهم بأن الحسين أبو الحصين . أى الثعلب ، فرووا أنه كاد للذئب وأوممه أن معه كتاباً يبيح له الدخول في حظيرة الغنم فلما دخلها تركه الثعلب يعيش فيها ووقف على الحائط بعيداً ، ثم جاء صاحب الغنم فأتى على الذئب ضرباً قصد قتله فصاح الذئب بالثعلب أن يقرأ الكتاب فأجابه بذلك . والمقصود بالمثل لا حياة لمن تنادى ، وقد يقتصر بعضهم في روايته على : (مِمَّنْ يقرأ ومِمَّنْ يسمع) وقد تقدم في الميم وما هنا أوضح معنى .

٣٠٢٨ - « يَا أَرْضِ اسْتَدِي مَا عَلَيْكِ قَدِّي »
 القدر : القدر ، أى كونى يا أرض شديدة قوية تحيى لثلاث تميدي من قوة حمى وتقل وطأتى عليك فليس فيك مثل . يضرب للمعجب بنفسه وقوته المختال بين الناس .
 وفي معناه قولهم : (يا أرض ما عليك إلا أنا) .

٣٠٢٩ - « يَا أَرْضِ انْشَقِّي وَأَبْلَعِيْنِي »
 يضرب في حالة الخجل إلى تحدى الإنسان على إخفاء نفسه .
 ٣٠٣٠ - « يَا أَرْضِ مَا عَلَيْكِ إِلَّا أَنَا »
 يضرب لشديد الإعجاب بنفسه الذى لا يرى لغيره مزية عليه ، وهو في معنى : (يا أرض استدى ما عليك قدى) .

٣٠٣١ - « يَا أَشْخُ فِي زِيرَتِكُمْ يَا أَرْوَحُ مَا أَحْبَبْتُ لَكُمْ »
 يا هنا بمعنى إما ، أى إما أن أبول في زيركم وأكنز ماءكم وإما لا أجنى إليكم . يضرب للمعتن في الشيء يضر سواء ولا ينفعه .

٣٠٣٢ - « يَا أَلِيَّ يَنْغَمِزْ فِي الظَّلَامِ مِنْ حَاسِنٍ بَكَ »

الظلام مما يستعملونه في الأمثال ونحوها ويقولون في غيرها : الضلمة (بفتح فسكون)
أى يا من يغدز بعيونه في الظلام من ترى يراك أو يستشعر بغمزك : يضرب في العمل
يعمل خفية فيذهب سدى لا يراه أحد .

٣٠٣٣ - « يَا أَلِيَّ زَيْنًا تَعَالَوْا حِينًا »

أى يا من هم مثلنا ، تعالوا إلى حيننا ، يعاشر بعضنا بعضاً ، وتركوا من لا يماثلكم
تريحسوا أنفسكم .

٣٠٣٤ - « يَا أَلِيَّ قَاعِدِينَ يَكْفِيكُوا شَرَّ الْجَائِينَ »

أى أيها القاعدون كفيتم شر الآتين : يضرب في القوم القاديين ينتظر منهم الشر .

٣٠٣٥ - « يَا أَمَّ الْأَعْمَى رَقْدِي الْأَعْمَى قَالَتْ أَمَّ الْأَعْمَى أَخْبَرُ بِرَقَادِهِ »

يضرب فيمن يرشد إنساناً في أمر وهو أخبر منه به مستغن عن إرشاده فيه .

٢٠٣٦ - « يَا بَا عَلَمْنِي الثَّبَاتَ قَالَ تَعَ فِي الْهَائِقَةِ وَأَصْدُرَ »

يابا ، أى يا أبا ، والمقصود يا أبى . والثبات : ثبات الوجه ، وهو محرف عن الثبات
ويريدون به صفاقة الوجه ، وروى : (علمنى السداغة) وهى فى معناه : وأصلها
الصداعة ، أى صفاقة الصدىغ : وروى : (الفارغة) بدل الهايفة ومعناها واحسد ،
أى الأمر التافه . وقولهم : (تَع) مختصر من تعالى . والمراد أن تصدر المرء وأهملها
فى الأمر التافه دلالة على صفاقة وجهه .

٣٠٣٧ - « يَا بَا عَلَمْنِي الرِّزَالَهَ قَالَ إِلِيَّ تَقُولُهُ عِيدُهُ »

الرزالة صوابها (بالذال المعجمة) ومعناها فى اللغة : الرداة والخساسة ، والعامة تريد
بها الثقل والقدامة وتجعل ذالها زابا ، أى قال لأبيه : يا أبى علمنى كيف أكون قدما
ثقيلا على النفوس ؟ فقال : الذى تقوله أعده بمجك الطامعون . يضرب فى أن الحديث
المعاد أثقل الأشياء على النفوس .

٣٠٣٨ - « يَا بَا قَوْمٌ شَرَّفْنَا قَالَ لَمَّا يَمُوتِ أَلِيَّ يِعْرِفُنَا »

يابا ، أى يا أبى . وانظر معناه فى : (قال يا أبويا شرفنى) الخ فى حرف التاف .

٢٠٣٩ - « يَا بَانِي فِي غَيْرِ مِلْكِكَ يَا مَرْبِي فِي غَيْرِ وَلَدِكَ »

أنظر : (يا مربي في غير ولدك) الخ .

٣٠٤٠ - « يَا بَانِي يَا طَالِعَ يَا فَاحِشَ يَا نَازِلَ »

الطالع : الصاعد . والفاحش : الحافر ، والمعنى فاعل الخير والساعي فيه للناس مثله كمثل الباني عمله في صعود . وأما فاعل الشر فهو كالحافر في الأرض يعمل على نزوله وانحطاطه بين الناس وبعضهم يرويه : (الباني طالع والفاحش نازل (أو) الفاحش نازل والباقي طالع) وقد تقدم في القاء .

٣٠٤١ - « يَا بَحْتَ مِنْ بَكَانِي وَبَكَى النَّاسَ عَلَى وَيَاوَيْلَ مِنْ ضَحَكْنِي وَضَحَكَ النَّاسَ عَلَى »

المراد إني أشكر من أدبني ونصحني ولو أبكاني وأبكى الناس على وأبغض من أضحكني وجارني على ما أنا فيه حتى أصل إلى حالة يضحك الناس على فيها : يضرب في الحث على قبول النصيحة ولو كانت مرة وشكر الناصح . وقولهم : يا بحت ريلون ما أكثر حظ من بكاني لما يناله من حسن الذكر في الدنيا والأجر في الآخرة على ما أولانيه من النصح . والعرب تقول في أمثالها : (رهبوت خير من رملوت) ويروى : (رهبوت خير من رملوت) أى لأن رهب خير من أن رحم : وتقول أيضاً في المعنى : (فرقا أنفع من حب) وأول من قال هذا الحجاج . وفي الحسنة لباء الدين العالمي : (من بذل لك نصيحة فاحتمل غضبه) (١) .

٣٠٤٢ - « يَا بَحْتَ مِنْ قَدَرٍ وَعَفَى »

البحث . الخط ، أى ما أعظم حظ من قدر وعفا . يضرب للحث على العفو عند المقدرة : وفي معناه من الأمثال القديمة الواردة في المقدم الفرید لابن عبد ربه : (أحق الناس بالعفو بالعفو أقدرهم على العفو) (٢) وفي مجمع الأمثال للميداني (خير العفو ما كان عن القدرة ؟ وقال الشاعر :

أعف عني فقد قدرت وخير الـ عفو يكون بعد اقتدار

٣٠٤٣ - « يَا بَحْتَ مِنْ كَانَ التَّقِيْبُ خَالَهُ »

البحث : حسن الخط . يضرب لمن كان له قريب عظيم ينفعه في أموره فيعلو شأنه بسببه .

٣٠٤٤ - يَا بَخْتٌ مِنْ يَأْكُلُ قُرْصُهُ وَيَأْتِسُ النَّاسُ بِحِسِّهِ

البخت : الحظ . والحس الصوت ، أى ما أعظم حظ من لا يشارك الناس في طعامهم طعامهم ويقتصر على إبتاسهم بحديثه فانه يكون محبوباً عندهم غير ثقیل عليهم ، وقد خوا وقد جمعوا فيه بين الصاد والسين في السجع وهو عيب .

٣٠٤٥ - يَا بَلَدُ شَمْسِكَ نُصْرُ اللَّيْلِ

أى يابدر ضياؤك وأضح نصف الليل كأنه ضياء الشمس . يضرب للأمر الواضح الظاهر لجميع الناس ، وهو مثل قديم عند العامة أوردته الأبيشي في المستطرف برواية : (ظهرك عند نصف الليل (١)) ، وفي معناه : (على عينك ياتاجر) . والعرب تقول في أمثاله : (ليس على الشرق طخاء يحجب) أى ليس على الشمس سحاب . يضرب في الأمر المشهور الذى لا يخفى على أحد (٢) .

٣٠٤٦ - يَا بَصَلْ أَحْلَى مِ الْعَسَلِ قَالَ أَهْوِ يَعْيُونِ النَّاسِ

أى قال أحدهم : هذا البصل أحلى مذاقاً من العسل ، فقيل له : هاهو ذا فى الأيدى ومرنى للعيون فلندع الحكم فيه للناس ونترك مجادلته فى زعمك الكاذب . يضرب فى وصف شئ بخلاف حقيقته مع ظهورها للناس وعدم احتياجها إلى الجدال .

٣٠٤٧ - يَا تَابِعِ الزُّوْلُ يَا خَائِبِ الرَّجَا

أى من يجعل حكمه قاصراً على حسن المنظر والمهيئة قد يخطئ إغتراراً بالظواهر .

٣٠٤٨ - يَا جَارِ الدَّهْرِ إِخْزَنْ لِي شَهْرٌ

أى أياها الجوارى لى دهرأ طويلاً أما كان من المرومة وحق الجوار أن تخزن لى شهرأ واحداً . يضرب فيمن لا يرمى حق المودة والصحة القديمة فى ذلك .

٣٠٤٩ - يَا جَالَ يَا جَالَمَدَى

أصله من (كلمك) بالتركية بالكاف المعقودة كالجيم المصرية . وهو مصدر معناه المحبى والمماضى الملبث منه (كلمكى) أى جاء والمننى (كلمدى) أى لم يبق . وياهاذا يريدون بها إما ، أى ذلك الشئ إما يحصل وإما لا يحصل . يضرب للشئ لا يجرى بوقوعه ، يقولون فعلت كذا يا جال يا جلمدى ، أى فعلته مجازفاً ولا أدري أيصيب سهمى ويحصل المراد أم يخطئ فلا يحصل .

٣٠٥٠ - « يَا جَائٍ بِاللَّيْلِ وَتَتَعَثَّرُ تَعَالَى بِالنَّهَارِ وَشُوفْ »

أى أيها المتعثر في الأهرال والآلئ لئلا أهما بذلك الشيء الأولئ لك أن تأقئ نهاراً لتراه فتعرف أنه لا يستحق كل ذلك . يضرب للشيء بهم به وتركب له الصعاب وهو لا يستحق

٣٠٥١ - « يَا حَامِلُ هَمِّ النَّاسِ خَلِّيتُ هَمَّكَ لِمَنِ »

خليت ، أى تركت . يضرب لمن بهم بأمور الناس ويقضى أمر نفسه .

٣٠٥٢ - « يَا حَادِيَهُ الصَّقْرُ وَرَاكِي »

الحادية (بكسر الأول وتشديد الثاني) : الحيلة : يضرب لمن يكون وراءه من يفسد عمله ويضره ويقضي عليه مغمته .

٣٠٥٣ - « يَا حَمَارَ الْعَرْسِ بِيَدِكَ قَالَ يَا لِسُخْرَةٍ يَا لَكَبِ تَرَابِ »

أى قبل للحمار إنهم يدعونك للعرس ، فقال : ما مثلى للعرس وإنما أدعى لتسخري لركوبهم ، أو لحمل التراب والقمامات وإلقائها بعيداً عنهم . يضرب للشخص المسهون به الذى لا يؤبه له ولا يلتفت إليه إلا عند الاحتياج له والانتفاع بعمله .

٣٠٥٤ - « يَا خَالَتِي خَلِّعِيْنِي وَدُخَانِ بَيْتِكَ عَامِيْنِي »

خلعيني اشتقوه من لفظ الحالة وصاغوه كذلك ، والمعنى تخمين على بقرابتك وتكررن من قولك أنا خالتك مع أنك لا تخسرين معاملتى ، ولا ينالئ منك إلا كل مكروه وامتهان حتى أعماني دخان دارك وأنا أعد لك طعامك ، فما الفائدة من منالك إلى بالقرابة وتبجحك بها على كل حين ؟ يضرب من يعامل أقاربه هذه المعاملة .

٣٠٥٥ - « يَا خَيْرَ بَجْدِيدٍ قَالَ بُكْرَةَ يَبْقَى بَلَّاشِ »

الجديد (بكسر أوله . والأصح فتحه) نوع من النقود كانوا يتعاملون به . وبكره (بضم فسكون) : غداً . وبلاش (بفتح الأول) : بلا شيء ، والمعنى من يشتري خيراً بجديد ، قليل : لا أحد لأنه غداً ينتشر ونسمعه مجانا ، أى ستنظر قليلا حتى يأتينا به من لم تزود . وفى معناه قولهم : (ياشارئ الخير يشترئ بكروه ببق بلاش) . يضرب فى أن الأخبار لا تحقئ فاختئ اليوم سيظهر غداً . وانظر قولهم : (باعم بامزين) الخ

٣٠٥٦ - « يَا خَيْبَةَ خَيْبِيَّةَ قَالَتْ أَدِينِي بِالْجَهْدِ فِيهِ »

وروى : (خيبها) و (فيها) بالتأنيث ، وعاداهم فى مثل الخيبة ، أى فيها هو مفتوح الأول وثانية مثناة تحته ساكنة أن يميلوه ولكنهم أبقوا الفتحة هنا فيه ولم يميلوا ، ومعنى

الحية عندهم : البلادة والحمق ، أى عكس ما يريدونه من الشطارة ، والمعنى قيل للبلادة عليك به ، فقالت أنا فيه بالجهل لا أحتاج لتوصية . يضرب لمن بلغ في ذلك مبلغاً عظيماً .

٣٠٥٧ - « يَادَاخِلْ بَيْنَ الْبَصَلَةِ وَقِشْرَتِهَا مَا يَنْوَبُكَ إِلَّا صَنْتَهَا »
يرادفه : (من تعرض لمسا لا يعنيه سمع ما لا يرضيه) .

٣٠٥٨ - « يَادَاخِلْ بَيْنَ الْمِسْكِ وَالزَّيْحَةِ مَا يَنْوَبُكَ إِلَّا الْفِضِيحَةُ »
الزَّيْحَةُ (بكسر الأول) : الرائحة ، والمراد من دخل فيها لا يعنيه سمع ما لا يرضيه ، ولعلهم يريدون بالفضيحة أنك تفتضح برائحتك أيما الزواج بنفسه بين الروائح الزكية .

٣٠٥٩ - « يَادَاخِلْ بِلَا مَشُورَةٍ إِنْ مَا مَسْخَرَكِ الرَّاجِلُ تَمَسْخَرُكِ الْمَرَّةُ »
أى يا داخل دار قوم بلا إذنهم قد عرضت نفسك لللاهانة ، فإن لم تسخر منك الرجال سخرت منك النساء .

٣٠٦٠ - « يَا دَخَلْتَنِي عَلَى الْإِلَى مَا يُرِيدُونِي لَا سَلَامَاتٌ وَلَا وَحْشَتُونِي »
السلامات : التحيات ، أى ما أسوأ دخولي على من لا يريدنى ، وأشد إسلامه لنفسى لما ألقىه من إغراضه وإهماله التحية .

٣٠٦١ - « يَادُومُ مِلًّا لَكَ يَوْمٌ »

الدوم : شجر معمر يشبه النخل له ثمر معروف يؤكل . تسميه العرب : المقل (بالضم) وملا أصلها ما هو إلا ، ويستعملونها بمعنى ناهيك كقولهم : ملا راجل ، أى ناهيك به من رجل ، والمراد يا دوم لا يفرغ طولك وصلابتك ، فشوف يكون لك يوم ناهيك به من يوم يحطملك الزمان فيه . يضرب في أن كل شيء فان .

٣٠٦٢ - « يَادَى الشَّيْلَةَ يَادَى الْحَطَّةَ رُحْتُ عَلَى جَمَلٍ وَجِيتُ عَلَى قَطْءٍ »
هو من قبيل التكم ، أى ما أعظم هذا السير وهذا النزول في المراحل ، فانك ذهبت على بعير وعدت راكباً مرة ، أى عدت أصغر شأنًا مما كنت فأكان أغناك عن كل هذا . يضرب لمن يحاول أمراً يعلو به ويجهد نفسه لنواله فيصيبه عكس ما أراد . وهو قديم أورده الألبشيبى في المستطرف برواية : (راحت على حمل وجاءت على قطه قال مالدى الشيلة إلا ذى الحطة (١)) .

٣٠٦٣ - « يَارَيْتِ الطَّلُقَ كَانَ مَلَانٌ »

ياريت (بالإمالة) أى ياليت . والمراد ليت الطلق الذى تكبدته كان ذا فائدة وأنتيت بسلام : أو أنتيت بجارية سوية الخلق ، ولم يولد المولود ميتاً أو مشوها . وقولهم : (ملان) محرف عن ملان . يضرب فى الأمر الشاق تكون نتيجته الحلية . وانظر فى الألف قولهم : (إياك على الطلق ده ويكون غلام) .

٣٠٦٤ - « يَارَيْتِ الْفَجْلُ يَهْضُمُ رُوحَهُ »

ياريت (بالإمالة) عرقه عن ياليت . والفجل معروف بسبب الحشاء لمن أكله فيزعمون أنه يهضم الطعام . والمعنى ليت الفجل هضم نفسه ولم يتعبنا فذلك يكفينا منه . ولستنا طامعين فى هضمه لغيره من الأطعمة . يضرب لحلية الأمل فيما يظن به النفع فيتمنى النجاة من ضرره . والصواب فى هذا المثل : (ليت الفجل يهضم نفسه) وهو من أمثال فصحاء المولدين إلى أوردها الميداني فى مجمع الأمثال .

٣٠٦٥ - « يَأْزَأْرِينَ بِيَهْ وَانْتُوا تَشْتَهَوْهْ أَقْعُدُوهْ جَنْبِ الْحِيطَانِ وَكُلُوهُ »

ييه ريدي (به) فأشبعوا الكسرة ، أى أيا الزائرون بامدية وأنتم تشتهونها الأولى بكم أن تأكلوها فلعلنا فى حاجة إليها . يضرب لمن يجب شيئاً ونفسه تشهيه .

٣٠٦٦ - « يَا سَيْدَنَا دَمَوِيَّةٌ تَقْدُدُ لَوْحَكُ بِذَالِ مَا تُعْدِلُ عَ النَّاسِ عَدْلٌ عَلَى رُوحِكَ »

الدموية ويسمونها بضربة الدم : مرض يميت . وتقدد معناه تصلب . واللوح يراد به : الجسم . وبذال (بكسر الأول) محرف عن بذال . وتعديل : تنتقد . والروح : النفس أى أرجو أن تصاب بمرض يميتك . والمراد الدعاء عليه لسوء فعله . لأنه ينتقد الناس وفيه أعظم مما فيهم . يضرب للفضولى المنتقد ، وهو غير سالم مما يجيب الناس به .

٣٠٦٧ - « يَا شَارِي الْخَبَرَ بِشَرِيْفِي بُكْرَهْ يَبْقَى بِلَاشْ »

الشرقى : (بك رزين وصوابه بفتح الأول) محرف عن الأشرقى ، وهو نقد كانوا يتعاملون به منسوب للملك الأشرقى ، والمعنى :

ستبدى لك الأيام ما كنت جاهلاً ويأتبك بالإنخسار من لم تزود

وفى معناه قولهم : (يا خبر بجديد قال بكروه ببق بلاش) ، وانظر قولهم : (يا مزين الخ .

٣٠٦٨ - « يَا شَايِفَ الْجَدْعِ وَتَزْوِيْقَهُ يَا تَرَى هُوَ فِطْرٌ وَلَا عَلَى رِيْقَهُ »
الجدع : الشاب . والشوف : الرؤية ، أى لا يفرق ما رآه من بينته ومظهره والبحث
عنه فلهذه لم يجد نظاما يسد به جوعه . يضرب للحسن الظاهر وهو على فاقة . ويروى :
(ما يسجك الباب وتزويقه صاحبه فطر والا على ريقه) وقد تقدم فى الميم .

٣٠٦٩ - « يَا طَابَ يَا اتْنَيْنِ عُوْرَ »

انظر : (طاب ولا اتنين عور) .

٣٠٧٠ - « يَا طَالِبَ الْعَلَا يَا خَائِبَ الرَّجَا »

المقصود ما دام رجائك خائبا فلا تتشبث بطلب المعالي .

٣٠٧١ - « يَا عُمْرَ جَمِيْزٍ يَا طَرْحَ الشُّتَا »

يريدون بقعر الجميز ثمره الذى يأتى عليه الشتاء فيضمض ، ويعبرون عن ضموره بقولهم :
جرمز . يضرب للفضيل الضامر الذى أنهكه المرض .

٣٠٧٢ - « يَا عَمَّ يَا مَزَيْنَ شَرَّ رَاسِيْ لِسَوْدَ وَالَّا ابْيَضَ قَالَ دِي الْوَقْتِ
يَنْزِلُ عَلَيْكَ وَتَشْوُفُهُ »

المقصود ما تعجلك فى سؤال الخلاق عن لون شعرك وبعد قليل سيقع عليك بعد قصه
وتراه . يضرب فى أن ما لا بد من ظهوره سيظهر . وانظر قولهم : (ياخبر بمجديد) الخ .
وقولهم : (يا شارى الخبر بشرى) الخ .

٣٠٧٣ - « يَا عَيْنَ إِنِّ شُفَّتِي مَا رَيْتِي وَأَنْ شَهْدُو كِي قَوْلِي كُنْتُ فِي بَيْتِي »

الشوف : الرؤية والنظر ، أى يا عينى إن كنت رأيت شيئا فكونى كمن لم يره وإذا
استشهدوك عليه قولى كنت فى دارى ولم أحضر . يضرب فى عدم التعرض لشئون الناس
وتجنب القيل والقال .

٣٠٧٤ - « يَا عَيْنُهُ يَا حَوَاجِبُهُ قَالَ أَهْوَ عَلَى دَكَّةِ الْمَغْسَلِ »

أى لا تطروه وتذكروا محاسنه فانه لم يزل على سرر الغسل بعد ، فانظروا قبل أن يقر .
وذلك أن من عادة الناس مدح من مات : وهو أمر مشهور ، قالت العامة فيه : (بعد
ما راح المقبرة بنى فى حنكه سكره) وقد تقدم فى الموحدة . وقالت أيضا : (يموت الحبان
يقى فارس خيل) وسياق . وبعضهم يرويه : (ياعينه يا حواجه قال على دكة المغسل
بيان) والرواية الأولى أدل على المعنى .

٣٠٧٥ - « يَا غَرَابَ هَاتِ بَلَحَةَ قَالَ دَا قِسَمَ قَالَ قِسْمَتِي بَيْنَ أَيْدِيكَ »

أى يا غراب أعطني ثمرة مما تأكله فقال : هذا قسم لا يأخذها إلا من قسمت له ، فقال وهذه قسمتي بينك فأعطيتها . يضرب لمن يعتذر بعذر غير مقبول . وبعضهم يروى : لقع بدل هات ويريدون بها ارم ..

٣٠٧٦ - « يَا فَاحِثَ الْبَيْرِ وَمَغْطِيَةَ لَا بُدَّ مِنْ وَقُوعِكَ فِيهِ »

ويروى (وموطيه) بدل مغطيه وكلاهما صحيح ، أى من حفر بئراً لأخيه وقع فيها ، والمقصود من سعي في إيلائه ونصب له المكاييد ، ورافقه من الأمثال العربية : (من حفر مغواة وقع فيها) والمغواة (بضم ففتح مع تشديد الواو) : بئر تحفر وتغطي للضبع والذئب ويجعل فيها جلدى وتجمع على مغويات . ولبعضهم في المعنى : قل للذى يحفر بئر الردى هي لرجليك مراقبها . أى لابد من وقوعك فيها فلا تنس تهيئة مراق مراقبها تصعد عليها . وقال آخر : ومن يحفر في الشر بئراً لغيره بيت وهو فيها لا آالة واقع (١)

٣٠٧٧ - « يَا فَرَحَانَةَ بِالْهَيْدِيَّةِ يَا كُلَّ مَلِيْهِيَّةٍ »

أى أيتها المسروقة بالهدية لقد أهلك الفرح بها عما تقتضيه من إهداء مثلهما يوماً لمن أهداها . يضرب لمن يلهيه الظفر بالشئ مما وراءه .

٣٠٧٨ - « يَا فَرَحَةَ الْعَوْلَا بَلَمَّ الزَّرْعُ لِأَصْحَابِهِ »

العولا (بكسر ففتح) : جمع عويل (بفتح فكسر) وهو عندهم الوضع العالة على الناس ، أى ما أشد فرح مثله بما ليس له من فضوله .

٣٠٧٩ - « يَا فَرَحَةَ مَا تَمَّتْ خَلْدَهَا الْغُرَابُ وَطَارَ »

يضرب في نوال شئ والدور به ثم سرعة ذهابه وفقده . وللشيخ أحمد الزرقاني شيخ أدباء العصر من نوع المواليا :

تعمل معايا عايل تدعش الأفسكار	ليه كل ما نصطلح ونصرف الأكدار
أهو الحبيب اصطلاح والوقت ساعدنا	كنا فرحنا وقلنا نبغ الأوطار
لحظة وشفتنا حبيب القلب باعدنا	والدهر أصبح طيب الصفو واعدنا

يا فسرحة ما بدت خلدتها الغراب وطار

إلا أنه غير (تمت) يبدت للوزن .

(١) الآداب لابن شمس الخلافة ، البيت الأول آخر ص ١٣١ والثاني أول ص ١٣٢ (تيسر) .

٣٠٨٠ - « يَا فَرْعُونُ مِمَّنْ فَرَعَنَكَ قَالَ مَا لَقِيتُشْ حَدَّ يَرُدُّ نِي »

الفرعنة عندهم : التجبر والعتو . أى قبل لفرعون موسى من ساعدك على جبروتك وعتوك حتى ادعيت أنك الرب الأعلى ؟ فقال : لم أجد أحداً يردنى فى أول الأمر فتباديت : يضرب على أن عدم الناصح فى أول الأمر مما يحمل على التحدى فيه .

٣٠٨١ - « يَا فِى الْخَشَبِ يَا فِى السَّلْبِ »

الخشب يريدون به هنا : الجمال : والسلب : جمع سلبة (بفتحين) وهى الخيل تربط به الأحمال ، أى إما أن تقع المصيبة فى الجمال فتحميها ، أو فى الخيل فتقطعها ، فإذا أصابت الخيل فاحمد الله على أخف الضررين .

٣٠٨٢ - « يَا قَارِىَ الْعِلْمِ عِنْدَ الْجَاهِلِينَ حَرَامٌ »

ليس المقصود التهى عن تعليم الجاهل وإرشاده . وإنما المقصود أن مذاكرته بما لا يعلم مضية للعلم وللوقت .

٣٠٨٣ - « يَا قَاعِدِينَ يَكْفِيكُمَا شَرُّ الْجَائِينَ »

أنظر : (يا الى قاعدين) الخ .

٣٠٨٤ - « يَا فَاَنِّى الْاَرْوَاحُ كُونْ عَلَيْهِ نَوَاحٌ »

هكذا يقولون (عليه) مع أن الأرواح جمع . أى يا من يتخذ الحيوان ويقتنيه كن شفوفاً عليه وتمهده بالمساكن والمشرب .

٣٠٨٥ - « يَا قَلْبُ يَا قَفْضُ يَا مَا فَيْكَ مِنْ غَضْضٍ »

أى لئن سكت على ما أرى فقلبي كالتفصص منطو على غصص منه . وفى معنى : (يا قلب يا كذا كنت يا ما فيك وأنت ساكت) وسأيت . يضرب فى السكوت على ما يفص .

٣٠٨٦ - « يَا قَلْبُ يَا كَذَا كَتَّ يَا مَا فَيْكَ وَأَنْتَ سَاكِتٌ »

كثاكت : لفظ أتوا به للسجع ، أى يا قلب ما أكثر ما فيك من الغصص وأنت ساكت لا تشكو ولا تتكلم . ويروى : (يا قلب يا كذا كنت لسمع الكلام واسكت) أى لسمع واصبر على غيظك . ويروى بعضهم فيه : (يا ما أنت شايغ وبسكت) أى ما أكثر ما تراه ثم تسكت . يضرب فى السكوت والصبر على ما يفص . وفى معناه قولهم : (يا قلب يا قفص يا ما فيك من غصص) وقد تقدم .

٣٠٨٧ - « يَا قَلْبُ يَا كُنْتُكَ إِسْمَعِ الْكَلَامَ وَإِسْكُتْ »

انظر : (ياقلب ياكتاكت) الخ .

٣٠٨٨ - « يَا قَنْدِيلَيْنِ وَشَمْعَهُ يَا فِي الضَّلَمَةِ جُمَعَهُ »

ياهنا بمعنى إما أى أن يوقد قنديلين وشمعة ، وإما أن يبقى في الظلمة ولو يمضي عليه أسبوع فيها . يضرب للأخرق المتعنت الذي يحرم نفسه من الشيء إذا لم يظفر بالكثير منه . ويضرب أيضاً للأخرق الذي لا يلازم بين أحواله فيسرف أحياناً ويمسك أحياناً بلا سبب .

٣٠٨٩ - « يَا قَوْمُ لَكُمْ يَوْمٌ »

أى لا تفقروا بما أنتم فيه فالأحوال تتبدل .

٣٠٩٠ - « يَا كُلَّ خَيْرَةٍ وَيَعْبُدُ غَيْرَهَا »

يضرب لمن ينسى فضل الفضل ويطيع غيره .

٣٠٩١ - « يَا كُلَّ وَيَشْرَبُ وَوَقْتُ الْحَاجَةِ يَهْرَبُ »

معناه ظاهر ، ومثله : (فى الأكل سوسة وفى الحاجة متعوسة) وقد تقدم فى الفاء .

٣٠٩٢ - « يَا كُلُّوا الْهَدِيَّةَ وَيَكْسِرُوا الزُّبْدِيَّةَ »

انظر : (أكلوا الهدية) الخ . فى الألف .

٣٠٩٣ - « يَا كُنَيْسَةَ الرَّبِّ إِلَالِي فِي الْقَلْبِ فِي الْقَلْبِ »

انظر فى الألف : (الى فى القلب فى القلب ياكنيسة) .

٣٠٩٤ - « يَا مَا أَرْخَصَكَ يَا كُورَ عِنْدِ اللَّهِ اشْتَرَاكَ »

يضرب فيمن يملك شيئاً لا يعرف قيمته لجهله به . وسبب المثل على ما يروون : أن حداداً كان له كير قدم مهمل فى ناحية من حانوته ، فكان يضع فيه ما يقتضيه من ربحه ، ثم غاب عن الحانوت يوماً فباعه أجبره بثمان بئس وطن أنه أحسن عملاً بيده لعدم الحاجة إليه ، فوجد الحداد وجداً عظيماً على ضياع نقوده ، وصار من دأبه أن يتغنى فى عمله بقوله مسلماً لنفسه : (أترك الهم ينسلك وإن افكرته ضنالك ياما أرخصك ياكور عند الله اشتراك) ثم يقول للظلام : انفض ياولد .

٣٠٩٥ - « يَا مَأَمَنَةً لِلرِّجَالِ يَا مَأَمَنَةً لِلْمَيَّةِ فِي الْغُرْبَالِ »

أى المسامحة للرجال فى وغائهم لنسائهم كالتى تأمن على المساء فى الغربال ، وهو من أمثال النساء يضربنه فى عدم الركون إلى ما يظهره أزواجهن من الوفاء لهن . وانظر فى الشين المعجمة : (شال المية بالغربال) .

٣٠٩٦ - « يَا مَا تَحْتَ السَّوَاهِي دَوَاهِي »

انظر (الساهى تحت راسه دواهى) .

٣٠٩٧ - « يَا مَا جَابِ الْغُرَابِ لَأُمَّةِ »

هذا مثل بقه، نون به التهم بالولد المدعى البر بوالديه لأن الغراب لا يأتى لأمه بشئ .

٣٠٩٨ - « يَا مَا الْحِجْ مَرْبُوطٌ لَهُ جِمَالِ »

الحجج (بكسر الأول صوابه فتحه) . يضرب للشئ يتوقع حصوله وقد استعدوا له .

٣٠٩٩ - « يَا مَا شَيْ عَلَى السَّكَّةِ وَمَتْنِي مَا أَذَتْ عَارِفَ إِيهِ يَنْبِي عَنِّي »

أى أيها السائر على الطريق قصداً واستطلاعاً لأحوال الناس ، إنك لا تعلم شيئاً ينبتك عن حقيقة ما أنا عليه . ومتننى معناه : قاصد . ويقولون : فلان عمل الشئ بالعنية (بكسر فسكون) أى فعله قصداً . يضرب فى أن الكثير من حقيقة الناس تخفى ، أى رب ظاهر لا يدل على باطن .

٣١٠٠ - « يَا مَا فِي الْجِرَابِ يَا حَاوِي »

الحاوى : الحواء المشبه ، وهو عادة يخفى فى جرابه أداوى شعيذته وما معه من الحيات فيخرج منها ما يشاء وقت ليله ، أى ما أكثر ما فى جرابك أيها الحواء وإن كان خافياً عنا . يضرب لمن يجوز الكثير ويخفيه فلا يظهر منه إلا ما يريد فى وقته ، وقد يراد به العلم والاطلاع وحسن الرأى ، أو المكر والخديعة تكون خافية فى الشخص ثم يبدو منها ما يناسب مقتضى الحال .

٣١٠١ - « يَا مَا فِي الْحَبْسِ مِنْ مَظَالِمِ »

أى ما أكثر من يسجون ظلماً وهم أبرياء . يضرب فى ذلك وعند اتهام شخص بشئ لم يفعله أو قول لم يقله .

٣١٠٢ - « يَامَا قُدَّامَكُمْ يَا حِجَاجُ »

أى : ما أكثر ما هو أمامكم من المتاعب والعقبات فى طريقكم بإحجاج فلا تغفروا بما ترونه من سهولة السفر فى أوله يضرب للشئ تستسهل أوائله وفيه متاعب مقبلة .

٣١٠٣ - « يَامَا يَجِدْ يَا وَلَدُ جِدِّ »

الحمد (بكسر الأول والصواب فتحه) . أبو الأب والأم أى ما أكثر ما يأتينا منكم مع الأيام أيها الأقرباء أو الأصحاب والمراد من المكروه والإساءة .

٣١٠٤ - « يَامَحَلِّي طَوْلُكَ فِي اللَّيِّ مَا هُوَ لَكَ كَمَا نْ شُوِيَّةٍ يَقْلَعُو لَكَ »

هوتهكم ، أى ما أحل قوامك فى ثوب العارية ولكن بعد قليل يخلعه عنك صاحبه . ولفظ كان (بفتح الأول) معناها عندهم أيضا ويريدون بها هنا بعد . يضرب للمختال المتفاخر بعارية لا يملكها . ويرويه بعضهم : (اللى ما هو لك كان شويه يقلعوك) وتقدم ذكره فى الآلف . والعرب تقول فى أمثاله : (شر المسال القلعة) بسكون اللام وفتحها ، ومعناها المسال الذى لا يثبت مع صاحبه ، مثل العارية والمتأجر .

٣١٠٥ - « يَامَذَارِي عَمَاصِ النَّاسِ دَارِي عَمَاصِكَ »

العماص (يضم أوله) يريدون به الرمص ، وهو الوسخ الأبيض المجتمع فى موق العين - ودارى معناه وارى ، أى أيها الموارى عيوب الناس ابدا بنفسك ووار عيوبها ثم انظر فى إخفاء عيوب غيرك .

٣١٠٦ - « يَامَذَاوِي خَيْلِ النَّاسِ حُصَانُكَ مِنْ عِنْدِ زُرَّةٍ عَايِبُ »

أى أيها المشتغل بمداواة خيل الناس كان الأول بك مداواة فرسك وعيبه ظاهر من مثبه لأنه فى زره ، ومعنى الزر عندهم عجب اللذب . يضرب لمن يهتم بأمور الناس ويظهر المهارة فيها ويهمل أمور نفسه - وانظر قولهم : (عليل وعامل مداوى) ، والعرب تقول فى أمثاله : (يا طيب طب لنفسك) .

٣١٠٧ - « يَامَرْبِيٍّ فِي غَيْرِ وَلَدُكَ يَا بَاتِي فِي غَيْرِ مَلِكِكَ »

أى الذى يرى غير أولاده كالبانى فى غير ما يملك لأن مصيره لغيره ، وبعضهم يعكس فيقول : (يا باتى فى غير ملكك يا مربى فى غير ولدك) والصواب ما هنا .

٣١٠٨ - « يَامَرْكِيٍّ حَالُكَ يَبْكِي »

الركاة معروفة ، وهى ما يخرج الإنسان من ماله ليظهره به والمعنى أيها المتصدق المظهر الفنى إن ما تخفيه من فقرك وعوزك يبكى . يضرب فى حسن الظاهر الغرار .

٣١٠٩ - « يَا مُسْتَحْبِبَةَ خَرَقٍ وَذَنْبَةٍ »

أى يا أبنا المتحبة لإظهار الصون والحياء ، قد أفسدت تعجبك هذا بصياحك وجلبتك حتى كاد صوتك يخرق أذن ، فأين ما تدعين من الحياء . والودن (بكسر فسكون) : الأذن وقد تنوها هنا رعاية للسجع والأغلب عندهم جمعها على (ودان) ولو كان المراد الثنية . يضرب فيمن يتظاهر بأمر ويأتى بنقيضه .

٣١١٠ - « يَا مُسْتَكْتَرِ الزَّمَانِ أَكْثَرَ »

أى يا مستكتر وما هو ماله عليه على الأيام لا تغتر بملك فالأيام أكثر كما أفنت غيره .

٣١١١ - « يَا مَعَزَى بَعْدَ سَنَةٍ يَا مُجَلِّدُ الْآخِرَانِ »

يضرب للشيء يعمل بعد فوات أوانه ، وقريب منه قولهم : (بعد سنة ومست أشهر جت المعدة تشخر) وقد تقدم في الباء . وانظر أيضاً : (بعد العيد ما يفتلش كحك) .

٣١١٢ - « يَا مُيَلَّتِي جَانَّتِي ذُرِّيَّتِي »

الميلة (بالإمالة) ويريدون بها ميل الحال واعوجاجه - والدنبرة (بالإمالة أيضاً) تصغير درة ، والمراد بها مضرة (بفتح الأول) ويريدون بها في المثل البنت ، وذلك لأنها تحب التشبه بأמהا من كل ما تفعل وتريد مثل ما عندها من ملبوس وحلى وغيرها حتى كأنها مضرة لها لا تدعها تنفرد بشئ ، وهو من أمثال النساء ، أى ما أميل حالى وأسو حظى كنت أظنها بنتاً جاءتني فإذا بها مضرة تحاكيني وترهقني بما تطلب - يضرب للتأفف من هذه الحالة .

٣١١٣ - « يَا هَارِبَ مِنْ قَضَايَا مَالِكَ رَبِّ مَوَايَا »

أى يا محاول الهرب من القضاء . يضرب في الرضا بما قدر وقضى . وبعضهم يرويه : (يا بخارج) الخ . والأول أكثر .

٣١١٤ - « يَا هَرَّةُ يَا هَرَّةُ »^(١)

٣١١٥ - « يَا وَاحِدَ الصَّغِيرِ يَا حَرَامِي السُّوقِ »

الحرامى : القس ، وروى بدله : (يا سارق السوق) وذلك لأن الدابة الصغيرة رخيصة الثمن ، وهى مع ذلك مقبلة بخلاف الكبيرة فإنها مولىة ، فالذى يشتري الصغير من الدواب وغيرها فكأنما سرق السوق .

(١) هكذا ورد في الأصل بنون شرح (تيمود) .

٣١١٦ - « يَا وَاحِدِ الْقِرْدِ عَلَى كُنْزِ مَالِهِ الْمَالِ يَفْنَى وَالْقِرْدُ يَفْضَلُ عَلَى سَخَالَةٍ »

وبروى : (قاعد) بلك يفضل . يضرب في أن العبرة بقيمة الشخص في نفسه لا بثرائه القاني .

٣١١٧ - « يَا وَاحِدِ مَغْزِلِ جَارِكَ رَاحِ تَغْزِلْ بِهِ فِينِ »

أى أيها السارق مغزل جارك أين تريد أن تغزل به وهو براك لقربه منك وقد قالوا في معناه : (الخرائى الشاطر ما يسرقش من حارته) وقد تقدم في الحاء المهمة .

٣١١٨ - « يَا وَاحِدِ نَدِّكَ عَلَى قَدِّكَ يَا طَالِعِ بَطَالِ »

يا هنا بمعنى إما . أى إما أن تتخذ رفيقك وتتخاره من أندادك فتحمد صعبته ، وإما أن لا تفعل فتساء في الصعبة . وبعضهم يروى فيه : (ياطالع بلاش) أى بلا شئ . وفى معناه : (من عاشر غير بنكه دق المم سلره) . وبعضهم يقتصر على المثل على قوله (خذ نذك على قلك) وانظر قولهم : (ماشى نذك وامشى على قلك) .

٣١١٩ - « يَا وَاحِدَةَ جُوزِ الْمَرَةِ يَا مَسْخَرَةَ »

أى أيتها المفربة الرجل على الزوج بها وهو مزوج بأخرى لقد جعلت نفسك بخيرية بين النساء ، وكان لك مندوحة عنه في الأعزاب الخالين ، وهو من أمثال النساء .

٣١٢٠ - « يَا وَاحِدَةَ كُلِّهْ يَا فَايْتَهُ كُلِّهْ »

أى يا آخذ الشئ جميعه ومستحوذاً عليه إلك ستركه كله بعد حين كذلك ولا يتبعك شئ منه إلى القبر .

٣١٢١ - « يَا وَخْشَمَةَ كُوْنِي نَعْشَمَةَ »

الوخشة (بكسر فسكون) : القبيحة . والنعشة بهذا الوزن : المداعبة الكثيرة المغاولة ، أى إذا كنت قبيحة الوجه لا يقبل عليك أحد فكوني حسنة الدعابة كثيرة المغازلة تجتنبى إلك القلوب . يضرب للنميم يستعيض عن الحسن بالدعابة وخفة الروح للقبول عند الناس .

٣١٢٢ - « يَا وَدُنْ طُنِّي كُلِّ سَاعَةٍ خَيْرِ »

الودن (بكسر فسكون) : الأذن ، أى طنى يا أذن بالصوت ، والمراد ليطن بك الصوت

فان الأخبار كثيرة هذه الأيام . يضرب للأخبار الغريبة تكثر ، وقد نظمه الشيخ محمد التجار قيم الرجل عصر في مطلع زجل نعمة إبان الثورة العراقية بمصر فقال :

الغف من شيم الكرام يا زمان هو كذا يبقى جزا من صبر
أفضل أفضى العمرى كان ومان يا ودن طسى كل ساعة خبر

٣١٢٣ - « يَأْوِيلُ مَنْ دَخَلَ الْأَدَى جَسَدُهُ »

الأدى (بفتح ح) يريدون به الداء الذى لا ينتظر شفاؤه ، أى ويل لمن ابتلى به .

٣١٢٤ - « يَا يَحْرِقُهُ يَا يَحْرِقُهُ »

يضرب لمن أمره بين الإفراط والتفريط ، أى إما أن يحرق الطعام بزيادة النار ، أو بتلفه بزيادة الماء حتى يجعله كالمرق ، وهم يقولون : مرق (بكسرتين) للشئ إذا كثر ماؤه فلان كالعجين ونحوه . وانظر في معناه قولهم : (يلبيس لسا يقرم) الخ .

٣١٢٥ - « يَا يَمُوتُ الْعَبْدُ يَا يَحْتَقُّ سَيِّدُهُ »

يا هنا بمعنى إما والسيد (بكسر فسكون مع التثنية) : السيد المسالك ، والمراد لا بد للعبد من الخلاص إما بالمتق أو بالموت ، وهو إحدى الراجحتين ، فليصبر على ما هو فيه . وقد قالوا فى الخلاص بموت الغير : (اصبر على الحار السوء يا زحل يا نجى له داهيه) وقد تقدم فى الألف

٣١٢٦ - « يَبْقَى مَالِي وَلَا يَهْنَأِي »

أى يكون الشئ ملكى والمسأل مالى ولا أتمتع به . يضرب فيمن يمنع عن التمتع بماله . وفى معناه : (المسال مال أبونا والغرب يطردونا) . وقد تقدم فى الميم .

٣١٢٧ - « يَبِيعُ الْمَيَّةُ فِي حَارَةِ السَّقَايِينِ »

المية : الماء . والحارة الطريق والمراد بها هنا الحلة . وفى معناه قولهم : (يبيع الورد على جنايبه) ويراد بهما : (كسبضيع الثمر إلى هجر) : يضرب فى وضع الشئ فى غير موضعه .

٣١٢٨ - « يَبِيعُ الْوَرْدَ عَلَى جَنَائِبَيْهِ »

أى يضع الشئ فى غير موضعه لأن من يجنون الورد ليسوا فى حاجة إلى من يبيعهم إياه ، وفى معناه : (يبيع الميه فى حارة السقاين) وقد تقدم . يضرب فى وضع الشئ فى غير موضعه ، أو يحاول الإغراب بشئ عند من قتله علماً .

٣١٢٩ - « يَتَمَهُمْ وَضَرْبَ عَلَى إِيْدَهُمْ مَا حَدَّثَ يَرِيْدُهُمْ »

أى ضرب على أيديهم زيريدون به كتب على جبينهم أى قدر عليهم . يعصب للأولاد
اليتام فأنهم غالباً ينشأون بسبب الأخلاق لسوء تربيتهم بسبب إهمالهم فيكونون مبغضين
عند الناس :

٣١٣٠ - « يَجْرَحُ وَيَدَاوِي »

يعضب لمن يسئ في قول أو فعل ثم يحسن مكرراً وخديعة ، وهو كقول الشاعر :
إلى لأكثر عما سمعتني عجلاً يد تشج وأخرى منك تأسوئى
وأصله قول العرب في أمثاله : (يشج ويأسو) وفى معناه قولهم : (يكلم بيد ويأسو بأخرى)
رأبته فى شرح ما أورده المهدانى فى كتابه من الأمثال (١).

٣١٣١ - « يَجِيبُ الْكُؤَيْسَ لِأَحْبَابِهِ قَالَ كُلُّ شَيْءٍ بِحَسَابِهِ »

يجيب ، أى يأتى بكذا . والكويس مما استعملوه مصغراً ، والمقصود الشئ الحسن ،
أى ماله يأتى بالشئ الحسن لأحبابه ويخصهم به ؟ فقال : لست أخصهم به إلا لأنهم
يتقنونى ثمته الذى يستحقه ولو فعل فيهم فعلهم لعاملهم هذه المعاملة . يعضب فيمن
يعاتب على تخصيص أناس دون آخرين بشئ مع أن سببه ما تقدم .

٣١٣٢ - « يَحِبُّ الطَّرْطَرَةَ وَلَوْ عَلَى خُرُوقٍ »

الطرطرة : العلو . والحازوق : خشبة كانوا يستعملونها فى القصاص فيدخلونها فى أسفل
الرجل فتمزق أحشائه وتميته . يعضب ين يحب الشهرة والعلو على الناس ولو كان فيه
عطبه . وقد تقدم فى الراى : (زى مرزوق يحب العلو ولو على خزوق) وهى رواية أخرى

٣١٣٣ - « يَحْرُمُ عَلَى بَيْتِ الْأَهْلِيَّةِ أَحْسَنُ يَقُولُوا الْعَاوِزَةَ جَايَةً »

هو من قول الزوجة التى لها دار ، أى حرام على الذهاب إلى دار أهل لتلا يقولوا :
(العاويزة) جاءت أى الحاجة للشئ الطالبه له ، والمراد لتلا يظنوا أنى جئت طالبة منهم
شيئاً أحله لدارى فيتأفقوا منى .

٣١٣٤ - « يَحْسِدُوا الْعَرِيَّانَ عَلَى شُرَايَةِ الصَّابُونِ »

أى يحسدون الفقير على الشئ الذى لا يفيد .

(١) فى المجموعة رقم ١٩٩ جلد ١ ص ٢٤٢ (تيمور) .

٣١٣٥ - «يَخْلِفُ لِي أَسَدُكُ أَشُوفُ أُمُورَهُ أَسْتَعْجِبُ»
أى يقسم لى على الشئ فأصدقه فيه ، ثم أرى أموره وما هو عليه على غير ما أنسى .
يضرب لمن لا يصدق فى قسم أو وعد .

٣١٣٦ - «يَخَافُ مِنَ الْخُنْفَسَةِ وَيَلْعَبُ بِالتَّعْبَانِ»
الخنفسة : الخنفساء . والتعبان : الثعبان . يضرب للتعجب من يفزع مما لا ضرر فيه ويلهو
بما فيه الخطر .

٣١٣٧ - «يُخَشُّ مِنَ الْعَتَبَةِ يَنْشِفُ الرِّقْبَةَ»
يخشى ، أى يدخل . وينشف الرقبة ، يريدون يجفف الريق من الرقبة ، أى يضايق الناس
ويخرجهم ، والمعنى أنه يشرع فى مضايقتنا وإخراجنا من ساعة دخوله من الباب علينا ،
فلا كان ولا كان حضوره . يضرب للسبى الخلق المشاغب فى جميع الأوقات .

٣١٣٨ - «يَخْلُقُ مِنَ الشَّبَةِ أَرْبَعِينَ»
أى يخلق الله تعالى من الأشباه كثيرين . يضرب عند التعجب من مشابهة شخص لآخر .

٣١٣٩ - «يَخْلُقُ مِنْ صَهْرِ الْعَالَمِ جَاهِلٌ»
أى قد نخرج الله من ظهر العالم جاهلا لا يشبه أباه فى فضله . يضرب للنجيب يأتى له ولد
بعكسه وقالوا فى معناه : (النار تخلف رماد) إلا أن هذا عام لا يختص بالعلم والجهل ،
بل يضرب لكل من يخالف أصله الطيب العالى وينحط عنه .

٣١٤٠ - «يَدِي الْخَلْقِ لِي بِلَا وَدَانٍ»
يدى : يعطى . والودان (بكسر الأول) الآذان . يضرب لمن ينال شيئا لا حاجة به
إليه ويحرم مستحقه منه . وفى معناه ما ذكره البلوى فى رحلته (تاج المفسر فى تحلية
علماء المشرق) قال : مدح أبو الحسن بن الفضل أحد الوزراء بمراكش . وكان أقرع
فلم يبه ، فقال :

أهديت مدحى للوزير الذى دعا به الحميد فلم يسمع
فحامل الشعر إليه كن يهوى به مشطاً إلى أقرع

٣١٤١ - «يَدِيكِي فَرْخَةٌ وَتَلْتَمِيتُ خُمٌ»
الفرخة (بفتح فسكون) : الدجاجة . والخم (بضم الأول وتشديد الميم) : مكان ميتة
الدجاج ، أى يطبخ دجاجة واحدة وثلاثمائة خم ، وأى فائدة من كثرة الأمكنة إذا لم
يكن عندك ما يعلوها .

٣١٤٢ - « يُرْزَقُ الْهَاجِعُ وَالتَّاجِعُ وَاللِّي نَائِمٌ عَلَى وَدْنَةٍ »

الهاجع : النائم . والتاجع : الذي خرج ينتجع ويسعى ، وهما ما لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها . والودن (بكسر فسكون) : الأذن ، أى إن الله تعالى متكفل بأرزاق الناس على اختلاف أحوالهم .

٣١٤٣ - « يُرْوَحُ النَّوَّازُ وَيَفْضَلُ الْقَوَّازُ »

انظر : (راح النوار) الخ .

٣١٤٤ - « يَسَاعِدُكَ عَ الطَّلَاقِ مَنْ لَا يُحِطُّ الْحَقُّ »

يحط ، أى يضع ، والمراد هنا يدفع مؤخر الصداق وما يلزم من النفقات ، أى إنمسا يساعدك على تطلق امرأتك من لا شأن له في إنفاق شيء من عنده ، ولو كان ملزماً بدفع شيء لمرقل السر ولم يساعدك . يضرب فيمن يساعد على عمل شيء لا يلحقه منه ضرر ولا نفقة فلا يكثر بما يصيب سواه .

٣١٤٥ - « يَسْأَلُ عَنِ الْبَيْضَةِ مِمَّنْ بَاضَهَا »

يضرب للشديد الفحص والتقيب عن أمور الناس الذى لا بدع صغيرة ولا كبيرة بدون سؤال حتى البيضة يسأل عن الدجاجة التى باضها ، نموذجاً له من شر هذا الخليق .

٣١٤٦ - « يَسِيبُ إِلَى دَبِيحٍ وَيَمْسِكُ إِلَى سَلَخٍ »

يسب ، أى يترك ، والمراد يترك من قتل ويمسك بمن هو أقل منه جرماً .

٣١٤٧ - « يَشْكُو بِالطُّشَا وَالْبَيَاتِ بَلَاءَ عَشَا »

الطشا : مختصر عن الطشاش ، وهو ضعف البصر ، وإنما فعلوا فيه ذلك ليزوج العشا . يضرب لمن عادتهم كثرة الشكوى من حالهم بغير حق .

٣١٤٨ - « يُشُوفُ الْعَنَمَ سَارِحَهُ يُقُولُ سَأَلْنَاكُمْ الْفَاتِحَةَ »

أى يرى العنم خارجة للعرى فيظنها قوماً خارجين لزيارة ولي فيسألهم أن يقرموا له الفاتحة ويدعوا له . يضرب للضعيف البصر لا يتبين ما يراه ، أو للضعيف البصيرة الأبله .

٣١٤٩ - « يَصَلِّي الْفَرَضَ وَيَنْقُبُ الْأَرْضَ »

أى يجمع بين العمل الصالح والطالح فيحافظ على الصلوات الخمس ، وهو مع ذلك يفتال ما لغيره ويدأب في البحث عنه كمن يحفر في الأرض ليستخرج دفاتها .

٣١٥٠ - « يَصُومُ يَصُومُ وَيَفْطَرُ عَلَى بَصَلَةٍ »

انظر : (صام وفطر على بصلة) في الصاد المهملة .

٣١٥١ - « يَضْرِبُ فِي زَقَّةٍ وَيَصَالِحُ فِي عَقْفَةٍ »

المعطفة (يفتح فسكون) : الطريق الضيق ، والمالب إطلاقها على غير النافذة ، ومعنى المثل يسيء في العلانية إلى الناس ويشاجرهم ثم يصالحهم في الخفاء . وقد تقدم في المثناة القوية : (تخافني في زفة وتصطنع معايا في حارة) وهي رواية أخرى فيه .

٣١٥٢ - « يَطْلَعُ مِنَ الزَّيْبَةِ خُمَارَةٌ »

وبروى : (يعمل) بدل يطلع والخمارة (يفتح الأول وتشديد الميم) : الحانة ، أى يصنع من الزيبية خمرأ كثيراً على حانة . يضرب لمن يعظم الشيء الصغير ويستند على السبب الناقص المغاضبة سواء . ومثله : (يعمل الحبة قبة) .

٣١٥٣ - « يَطْلَعُوا مِنَ الْخَصْرِ يَخْضُوا إِلَى يُبْصَرٍ »

الطلوع هنا : الخروج . والخصر (يضم أوله) : الكوخ ، والمراد هنا مطلق مكان والخصر : الإفرع . والبصر : النظر . يضرب للبشع المنظر القباح الوجوه الذين إذا خرجوا من مكانهم أفرعوا من ينظر إليهم بقبح صورهم .

٣١٥٤ - « يِعَاوِدُ الطَّيْرُ يَقَعُ فِي الْعَسَلِ »

الطير هنا : الذباب ، وهو كثير الوقوع في العسل وشبهه ، كما قالوا في مثل آخر : (الدبان وقفته في العسل كثير) يضرب في أن المهافت على شيء إذا سلم مرة من غوائله فلا بد له من الوقوع فيها مرة أخرى .

٣١٥٥ - « يِعْدُوا بِالْمِيَةِ وَيَنَامُوا عَلَى الْإِبْرَاشِ »

انظر : (زى ضرابين الطوب) الخ .

٣١٥٦ - « يُعْرِجُ فِي حَارَّةِ الْعَرْجِ »

أى يتعارج طلباً للمساعدة في علة العرج الذين لا يستطيعون مساعدته . يضرب لمن يتظاهر بالعجز طلباً للمساعدة أمام العاجزين عنها . وفي معناه : (تعرج قدام مكسح) .

٣١٥٧- « يَعْطَى الضَّعِيفُ لَمَّا يَسْتَعْجِبِ الْقَوِيُّ »

أى يعطى الله تعالى الضعيف من القوة بعد اليأس منه حتى يعجب القوى ويعجده فلا يأس من لطف الله .

٣١٥٨- « يَعْْمَلُ الْحَبَّةُ قُبَّةً »

أى يعظم الشيء الصغير الصغير فيعده كبيراً ليستند عليه في مغاضبة سواء أو نحو ذلك .
وانظر : (يطلع من الزبيبه خماره) .

٣١٥٩- « يَعْْمَلُ مِنَ الزُّبَيْبَةِ خَمَّارَةٌ »

انظر : (يطلع من الزبيبه خماره) .

٣١٦٠- « يَعْْمَلُوهَا الصَّغَارُ يَقْعُوا فِيهَا الْكُبَارُ »

هو قريب من : (ومعظم النار من مستصغر الشرر) ومن قول المتنبي :
وجرم جره سفهاء قوم وحل يفرج جانبه العذاب
وفى معناه قورم : (يفتحوها القيران يقعوا فيها الثيران) وسيأتي :
(انظر مجموعة الماتى رقم ١٦٦ شعر ص ١٥٣ - ١٥٤ فلميل بها مرادفات شعر
لهذا المثل) .

٣١٦١- « يَعْومُ وَيُحْرَسُ ثِيَابُهُ »

يضرب للتيقظ لا يشغله شئ عن شئ ، والمفنى يسبح فى المساء ولا يفكر عن ثيابه
فى الشغل .

٣١٦٢- « يُغَوِّرُ الْحَبْسُ وَلَوْ فِي بُسْتَانٍ »

ويروى : (ولو فى جنينه) وهى (بكسر الأول وإمالة النون) : تصغير جنة عندهم
ويريدون بها البستان ، أى ليعبد السجن ولو كان فى بستان . وفى معناه : (الحبس
حبس ولو فى بستان) وتقدم فى الحاء المهمة .

٣١٦٣- « يُغَوِّرُ الشَّهْدُ مِنْ وَشِّ الْقِرْدِ »

الوش (بكسر الأول وتشديد الشين المعجمة) : الوجه ، أى ليعبد الشهد إذا كان من
قرود لقبح وجهه . يضرب فى الشئ الحسن يكره لأنه من قببح الخلق والخلق .

٣١٦٤ - « يُخَوِّرُ الْفَلَّاحُ بِزِيَارَتِهِ وَحِمَارَتِهِ »

أى ليعبد الزارع وما فى زيارته من هدية وبر فى جانب ما تأكله حمارته فضلا عن تقديرها المكان . يضرب فيمن لا ينى حياؤه بما يحدثه من الضرر .

٣١٦٥ - « يَفْتَحُ عَيْنَهُ لِلدَّبَّانِ وَيَقُولُ ذَا قَضَا الرَّحْمَنُ »

الدبان (بكسر الأول وتشديد الموحدة) الذباب ، أى يعرض عينه للذباب يقع عليها حتى إذا رمدنا قال : هنا قضاء ربى . يضرب لمن يعرض نفسه للمصائب ثم يحيل على القدر .

٣١٦٦ - « يَفْتِي عَلَى الْإِبْرَةِ وَيَبْلَعُ الْمِلْدَرَةَ »

الملدرة (بكسر فسكون) : خشية تدفع بها السفينة ، وهى معرفة من المردى (بضم فسكون فكسر مع شد المثناة التحتية التحتية) وبعضهم يروى فيه (ويبلغ الحمل) والأول أكثر . والمعنى يفتى فى فتواه حتى يتناول الشئ الدقيق كالإبرة فيمنع عنه ويتساهل فى أخذ الرشا فراه يبلغ المردى مع غلظه . يضرب فى هذا المعنى . وقريب منه قولهم : (قالوا للقاضى باسيدا) الخ . وقد تقدم فى القاف . (نظم بفتى على الإبرق الخ التجار فى مجموعة أزجاله آخر ص ٥) .

٣١٦٧ - « يَفْتَحُوهَا الْفِيرَانُ يَقَعُوا فِيهَا التَّيْرَانُ »

التيران (بالمثناة التحتية) : جمع طور بالطاء ، وهو الثور ، وذلك عن غريب أمرهم فى الجموع . والمعنى يخفر الفيران فتعثر فيها التيران . وفى معناه قولهم : (يعملوها الصغار يقعون فيها الكبار) وقد تقدم وتكلمنا عليه فى موضعه .

٣١٦٨ - « يُفُوتُكَ مِنَ الْكَذَّابِ مَدَقٌ كَثِيرٌ »

المدق : الصدق ، أى كثير الكذب لا يد من أن يكون صادقا فى بعض ما يروى إلا يتصور أن يكذب فى كل شئ ، فإذا طرحت كلامه وضربت عنه صفحا فقد يفوتك منه صدق كثير قد تكون فى حاجة لمعرفة . ومن أمثال العرب : (إن الكذوب قد يصدق) وفى العقد الفريد لابن عبد ربه : (من عرف بالكذب جاز صدقه) (١) والذى فى أمثال الميدانى : (من عرف بالصدق جاز كذبه ومن عرف بالكذب لم يجز صدقه) أى بعكس ما فى العقد .

٣١٦٩ - « يَقْتُلُ الْقَتِيلَ وَيَمْشِي فِي جَنَازَتِهِ »

الخنزارة قليلة الاستعمال عندهم إلا في نحو الأمثال ، وأكثر ما يستعملون في معناها المذكورة .
يضرب لمن بلغ في الدماء مبلغاً عظيماً .

٣١٧٠ - « يَقِيمُ السُّطْحَةَ وَيَهْدُ الشَّمْخَ الْعَالِي »

السطحية : الثشي المسطح . والشمخ (يفتح فسكون) : الشامخ ، أي الصرح العالي .
والمعنى قدرة الله تعالى غير عاجزة عن أن تقيم المسطح وتذك الشامخ ، ومرادهم بالسطحية المريض المتأذى في الضعف ، وبالشامخ الصحيح القوى المرفوع الرأس ،

٣١٧١ - « يَكْبُوا الْقَهْوَةَ مِنْ عَمَاهُمْ وَيَقُولُوا خَيْرٌ مِنَ اللَّهِ جَاهُهُمْ »

الكب : الصب والإراقة ، والعمامة تستبشر إذا أريق شيء من قهوة البن على الثياب بغير قصد ويستدلون به على خير يصيبهم . والمعنى يريقون القهوة على ثيابهم بسبب ضعف النظر ثم يزعمون أنها أريقت بلا قصد لخير سينالهم . يضرب لمن يحاول سرّ عثرته بأعذار باطلة .

٣١٧٢ - « يَكْرَى عَلَى خَرْطَةِ زَيِّْ الْمُلُوحِيَّةِ »

الخروط : تقطع الخضر ونحوها بالسكين قطعاً صغيرة . والمالوخية (بضمين) : نبات معروف بطبخ ويستطيب المصريون أكله ، ولا يصلح إلا بتقطيع أوراقه كذلك ، فعنى المثل أن فلاناً يسعى على نفسه ويسبب لها الأذى لحماقته وقلة تبصره .

٣١٧٣ - « يَكْفَاهُ نَعِيرُهَا »

يضرب لمن ينال شهرة كاذبة ليس تحتها طائل وسببه على ما يروونه : أن جحا المضحك المعروف صنع دولاباً لرفع الماء ويسمونه بالساقية ، غير أنه جعله يرفع الماء من النهر ثم يعبه فيه ودعا الناس لرؤيته مفتخراً به ، فلما رأوه قال بعضهم هذه الكلمة فذهبت مثلاً ، أي حسبه من الفخر نعيم ساقيته . وانظر في الزاوي : (زى بوابة جحا) .

٣١٧٤ - « يَلْبِسُ لَمَّا يَقْرُؤُ وَيَغْسِلُ لَمَّا يَضَعُفُ »

أي يلبسون ثيابهم ولا يغيرونها حتى تنتفخ النفوس من فئارهم ، وإذا غسلوها أفرطوا حتى تضعف قواهم من الغسل . يضرب لمن يفرط ويفرط في أمورده . وفي معناه قولهم : (يا بحرقة يا بحرقة) .

٣١٧٥ - « يَلْبِئِي الْوَزُّ بِالْفَرْقِ »

المقصود : يهدد ويفزع الأوز بما لا يخشى منه .

٣١٧٦ - « يَمِشِي عَلَى الْحِيطَةِ وَيَقُولُ يَا رَبِّ سَلِّمْ »

أى يعرض نفسه للخطر ثم يسأل الله السلامة ولو عقل لم يلق بيده إلى الهلكة والحيلة (بالإمالة) :

٣١٧٧ - « يُمُوتِ الْجَبَانُ بِنَقَى فَارَسٍ خَيْلٍ »

أى من عادة الناس إطراؤهم من يموت ونسبهم له فضائل لم تكن له . وفى معناه قولهم : (بعد ما راح المقبره بنى فى حنكه سكره) وقد تقدم فى الباء الموحدة . وانظر أيضاً : (يا عينه يا حواجه) الخ .

٣١٧٨ - « يُمُوتِ الزَّمَارُ وَصِبَاعُهُ يَلْعَبُ »

الصباغ (يغم أوله) : الإصبع . ومعنى المثل . من شب على شئ شاب عليه . وفى معناه : (يموت الغازية وصباغها يرقص) وقد تقدم فى المثناة القوقية .

٣١٧٩ - « يُمُوتِ الطُّورُ وَنَفْسُهُ فِي حَكَّةٍ فِي الصُّلُودِ »

الطور : الثور والصلود : قائم كالعمود على دولاب المساء ، وهما صدودان يكتنفان آلتيه والثيران الدائرة فى الدواليب لا تجد ما تحتك به غيره ، فعنى المثل : من شب على شئ شاب عليه . وانظر فى معناه : (زى الحمار يحب شيل التلايس) .

٣١٨٠ - « يُمُوتِ الْفُرُوجُ وَعَيْنُهُ فِي الدَّشِيمَةِ »

الفروج لا يستعملونه إلا فى الأمثال ونحوها ، ويقولون فى غيرها : الكتكتوت . والدشيمة : جنشيش الحب الذى يلقى للفراريج . ومعنى المثل : من شب على شئ شاب عليه . وفى معناه : (تموت الحدادى وعينها فى الصيد) وقد تقدم فى المثناة القوقية .

٣١٨١ - « يُمُوتِ الْمَعْلَمُ وَهُوَ يَتَعَلَّمُ »

المعلم يرادون به الأستاذ فى الصناعة ، والصواب ضم أوله لا كسره . والمراد مهما يبلغ الأستاذ فى صناعته ، أو العالم فى علمه فانه لا يزال محتاجا لمسا يتعلمه . وقد جاء فى الحديث الشريف : « اطلب العلم من المهد إلى اللحد » .

٣١٨٢ - « يُمُوتُوا فِي قَمَائِطِهِمْ وَلَا تَكْبُرْ مُصِيبَتَهُمْ »

القطا لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها ، وفي غيرها يقولون اللعة لأن الطفل يلف بها .
والمراد ليت الأطفال يموتون في صغرهم فلا تعظم فيهم المصيبة بموتهم بعد أن يشبوا .

٣١٨٣ - « يَهْل رَجَبٌ وَنُشُوفِ الْعَجَبِ »

انظر : (يكره هل رجب) الخ .

٣١٨٤ - « يَوْمَ عَسَلٍ وَيَوْمَ بَصَلٍ »

أى يوم لك ويوم عليك : وبعضهم يزيد في أوله : (الدنيا بدل) والأكثر ما هنا .

٣١٨٥ - « يَوْمٌ فِي الْعَافِيَةِ كَثِيرَةٌ »

أى ينبغي أن يقتبط به المرء ويشكر الله تعالى إحسانه عليه به .

٣١٨٦ - « يَوْمَ لَكَ وَيَوْمَ عَلَيْكَ »

معناه ظاهر وهو قول النمر بن تولب :

فيوما علينا ويوما لنا ويوما نساء ويوما نسر (١)

٣١٨٧ - « يَوْمَ النَّصْرِ مَا فِيهِشُ تَعَبٌ »

أى مهما يكن فيه من التعب فإنه محتمل لا يحس به اللذة الظفر .

٣١٨٨ - « يَوْمَ الْهَدَمِ مَا فِيهِشُ بِنَايَةٌ »

أى يوم الهدم لا بناء فيه . والمقصود لا يؤمل شيئا في وقت عمل ضده .

• • •

الكشاف الموضوعي

إعانةً بأهمية أن يتضمن الإنتاج الفكري كشافاً يفيد كإداة للبحث والتدقيق ، يقدم مركز الأهرام للترجمة والنشر هذا الكشاف التحليلي للأمثال العامة والتي بلغت ٣١٨٨ مثلاً ، بهدف بيان الأمثال التي تتحدث عن موضوع معين .

وفي هذا الكشاف جمعت وصنفت كل الأمثال تحت رؤوس موضوعات . تتفق مع مضمون هذه الأمثال ، ورتبت رؤوس الموضوعات في ترتيب هجائي واحد على طريقة القاموس ، وعندما يحتاج الباحث للرجوع إلى الأمثال التي تتحدث عن موضوع ما ، فإنه يبدأ بالبحث في الترتيب الهجائي تحت رأس الموضوع المتعلق بالمثل ، وبعد الوصول إلى رأس الموضوع سيجد الباحث الأرقام المتعلقة بهذه الأمثال .

وقد روعي القواعد التالية :

- لا تحسب «ال» في الترتيب الهجائي .
- يستخدم في الكشاف الإحالات الآتية :
- إحالة «أنظر» لتوجيه الباحث من الشكل غير المستعمل إلى الشكل المستعمل مثل :

التجاوز .

أنظر : الجوار .

- إحالة «أنظر أيضاً» للربط بين الموضوعات المتصلة ببعضها البعض ، والتي وردت متباعدة في الكشاف نتيجة للترتيب الهجائي ، كذلك توجيه نظر المستفيد إلى أماكن أخرى يمكن أن يجد فيها معلومات إضافية .

وقد حاولنا أن تكون رؤوس الموضوعات محققة للوصول المباشر إلى الأمثال ، وذلك باستخدام كل المداخل المتاحة ، وباختيار رؤوس موضوعات مستمدة من لغة الحياة الاجتماعية ومتداولة بدلاً من استعمال رؤوس الموضوعات التقليدية المترجمة عن أصول أجنبية ، والتي قد لا تخطر على بال الباحث العربي .

ونرجو بتقديم هذا الكشاف أن نكون قد وفقنا في تقديم ما يفيد خلفة الفكر العربي .

الكشاف الموضوعي

(١)

الإجكال والقراكل	٦٨ ، ٢٩٣ ، ٤١٩ ، ٤٢٠ ، ١١٤٠ ، ١٤١٢ ، ٢٦٩٥ ، ٢٧٠٤ ، ٢٧٠٩ ، ٢٧١٠ ، ٢٩٥٥
إجتماعات	١١٦ ، ٨٩ ، ٤٣ ، ٤٢ ، ٤١ ، ٣٣ ، ٢٧ ، ٢٠ ، ١٤٣ ، ١٥٧ ، ٢٠٧ ، ٢٦٠ ، ٣٤٢ ، ٣٥٤ ، ٣٧٩ ، ٣٨٣ ، ٣٩٠ ، ٤٩٢ ، ٥٢٠ ، ٥٢١ ، ٥٢٢ ، ٥٢٣ ، ٥٢٤ ، ٥٥٠ ، ٥٥٤ ، ٦٢٦ ، ٦٥٣ ، ٧٦٧ ، ٧٨٤ ، ٨٢٩ ، ٩٢٤ ، ٩٧٢ ، ١١٠٦ ، ١١٨٣ ، ١١٨٤ ، ١٢٩٤ ، ١٦٢٩ ، ١٨٢٤ ، ١٨٩٣ ، ٢٠٧٦ ، ٢١٢٢ ، ٢٢٢٠ ، ٢٢٢١ ، ٢٢٢٤ ، ٢٢٧٢ ، ٢٢٧٣ ، ٢٦٠٣ ، ٢٧٤٠ ، ٢٨١٠ ، ٢٩٧٦ ، ٢٩٨٦ ، ٣٠١٩ ، ٣٠٢١ ، ٣٠٩٧ ، ٣١٣٩
إجتماعات	١٣٩٨
الأجور	٦٥
الإحكار	٤٥٧
الأحبال الثقيلة	٢٠٩٨
الأعباء	٩٢٠ - ٩٢٢ ، ٩٢٣ ، ١١٧٤ ، ٢٠١٠ ، ٢٢٨١ ، ٣٠٥٥ ، ٣٠٦٧ ، ٣١٢٢
إباحة المخلوقات	١٧٦٦
الأبرياء	٢٩٩١
الإبسل	٩٦٨ - ٩٧٠ ، ١٣٩٩ ، ١٤٠١ ، ١٨٧٩
الأيله	٣١٤٨
أبليس	٢٢
أنظر أيضاً :	٨٣
أخصار الزوج	٨٣
أنظر أيضاً : تعدد الزوجات ، السزواج	٢٢
الإعلاص	٨٤ ، ٢٨٢١
الإعلاق	١٤ ، ١٥ ، ٢٩ ، ١٩٠ ، ٢١٠ ، ٢٣٧ ، ٢٢٤ ، ٢٤٩١ ، ٢٤١٧ ، ١٦٩١ ، ٨٤٩
أنظر أيضاً :	٢٢
الإعلاق	٢٢

الأدب والفن	٢٢٦	٢٣٨	٥٥٦	٥٧٦	٧٢٥	٧٩٩
٢١٨٥	١٨٧٩	١٤٥٠	٩٦٤	٦٤٩	٦٠٣	٢١٨٥
٢٠٥٢	٣٠٦٦	٢٩٨١				
الأوضاع الزراعية						
٦٦٩						
الأرياح والسمات						
٢٣١	١١٥٥	١١٥٧	١٦٧٧	١٧٣٩		
٢١٨٢	٢١٦٦	٢٧٦٥	٢٧٧٧			
الارتباك						
١٤١٨	١٢٥٠					
الإرث						
٤٢	١٨٤٠					
الأزيماء						
٦٤٥						
الإسالة						
٥٤٨	١٢٢٧	١٤٠٧	٢٣١٠	٢٥٤٤		
٢٩٢٤	٢٩٥٢	٢١٠٣				
الاستعانة						
١٩٤٥						
الاستعارة						
١٦٠٣						
الاستقامة						
٢٦٩٣	٩٢٥	٢٥١٣				
الاستهارة						
٣٠١٣	٣١٨٨	٣٦٦٧	٣٠١٣			
٣٠٥٣	٣٠٦٥					
الاستهزاء						
١٩٢٨	١٦٦٧					
الأسرار ، إفتاشا وكتباتها						
٩٦	١٢٦	٢٠٥	٢٥٦	٢٨٦		
٤٧٤	٤٩٦	٥٢٤	٨١٤	١٠٠٨	١١٠٩	
١٢٠٦	١٣٦٩	١٥٩٠	١٥٩٦	١٥٩٢		
١٦٨٢	١٨٢٥	١٩٤٢	٢٤٩٣	٢٨١٢		
الأشياء						
٧٨٨						
الابتداء والكسب						
٢١٨٩						
الإدخال						
٢٢٣٨						
انظر أيضا :						
التبديل						
الإحصاء						
١٦٦	١٧٠	١٧٢	٤٩٨	١٠٣٢	١٢١٠	
١٦٧٦	١٨٤٧	١٨٤٨	١٨٤٩	١٨٥٠		
١٨٥١	٢١٦١	٢١٦٥				

الأسرى	٢٨٢٥	الاحتداد بالنفس	٣٩ ، ٢١
الأسفار	٥٨٣	الاعتذار	٣٠٧٥ ، ٢٠٦٥ ، ١٨٦١
الأسفار والرحلات	١٨٢٦ ، ١٢٩١ ، ٧٤٥	الاعتداء على النفس	٧٤ ، ٢٤٠ ، ٣٤٩ ، ٤٧٧ ، ١٦٤٣ ، ٢٠٤٨
الإسلام	٢٢٢	الإعدام ، حقبة	٢٧٤٦
الأسماء	١٢١ ، ١٥٨٩ ، ٢٧٧٢	الأعذار الباطلة	٣١٧١
الأسماء	١٤٣٨ - ١٤٤٠	الأعياد والمواسم	١٣٤٣
الأمم	١٥٧٥	الافتتاح القرم	٥٩٩
الأنسواق	١٠٦٠ ، ٢٤٦٥ ، ٢٥٩١	الإغراء	٩٠١ ، ١٢٥٩ ، ١٢٦٠
الأشجار	١٥٨٤ ، ١٥٨٥	الأغنياء والفقراء	١٢٣٧ ، ١٢٩٧ ، ١٥١٠ ، ١٥٩٧ ، ١٦٢٦ ، ١٦٤٥ ، ١٩٢٩ ، ١٩٤٠ ، ١٩٨٢ ، ٢٠٦٦ ، ٢٠٦٧ ، ٢٠٦٨ ، ٢٠٦٩ ، ٢٠٧٠ ، ٢٠٧١ ، ٢٣٤٤ ، ٢٣٠٧ ، ٢٣٠٨ ، ٢٣١٥ ، ٢٣٠٧ ، ٢٣٤٤ ، ٢٣٤٥ ، ٢٣٥٣ ، ٢٣٩٨ ، ٢٤٠٤ ، ٢٦٥١ ، ٢٦٧٧ ، ٢٧٥٤ ، ٢٧٩٥ ، ٢٨٠١ ، ٢٨٥٥ ، ٢٩٥٧ ، ٣٠٦٨ ، ٣١١٦ ، ٣١٣٤
الاصطفاء	١٩٥٦ ، ٢٠٢٠ ، ٢١٢٣ - ٢١٢٥ ، ٢٣٨٩ ، ٢٨٦٨ ، ٢٩٦٣	الانصراف	١٣٥٣ ، ١٣٥٤ ، ١٤٦٧ ، ١٦٩٨ ، ١٨٨٠ ، ١٨٨٢ ، ١٨٨٦ ، ٢٠٩١ ، ٢٠٩٢ ، ٢١٣١ ، ٢٥٧٣ ، ٢٥٩٦ ، ٢٥٩٧ ، ٢٩٦١
انظر أيضاً :		الإنسان	١٦٩٩ ، ١٧٢٣ ، ١٨٦٦ ، ١٣١٩ ، ١٦٢٤ ، ١٦٨٥ ، ١٨٠٥ ، ١٨٩١ ، ١٩٩٧ ، ٢٢٤٥ ، ٢٢٤٦ ، ٢٧٦٧
المصادقة		الانكسار	٤٣ ، ٥٤٨ ، ٥٥٧ ، ٦٣٨ ، ٦٤٧ ، ٦٤٨ ، ٦٧١ ، ٦٨٠ ، ٧٣٨ ، ٨٢٣ ، ١٠٥٥ ، ١١١٩ ، ١١٣٩ ، ١١٥٣ ، ١٢١٨ ، ١٢٥١ ، ١٤٣٩ ، ١٦٠٦ ، ١٧٦٨ ، ١٨٦٨ ، ١٨٦٩ ، ١٩٠٩
الإصرار	١٣٤٠		
الأصل	٥٧٤ ، ٥٧٨ ، ٩٥٤ ، ١٥٧٧ ، ١٧٣٣ ، ٢١٥٧ ، ٢٤٣٠ ، ٢٨٥٦ ، ٣٠٣٨		
الإصلاح	٧٢٤ ، ٩٤١		
الأصل	٢٤٦٦		
الانقضاء	٢٣٨ ، ١٧٣٧ ، ٢١٤١ ، ٢١٤٢ ، ٢٧٧٤		
	٢٨٣٦ ، ٢١٨٢		

الأحزمة	٢٥٨٠ ٢٥٢٥ ٢١٨٤ ٢٠٠٢ ١٩٠٢
١٦٢٩ ١٣٧١ ٥٢٥ ٥٢٢ ٥٢٠ ٨٩	٣٠٤٢ ٢٩٢١ ٢٩٠٥ ٢٦٧٢ ٢٥٩٥
٢٩٨٦ ٢٩٥١	الإقامة
الأنساق	١٥٤٥
١٨٤٨	الأقباط
الأنانية	٢٢١٢
١٧٨٢ ١٤٧٨ ١٠٠٦ ٧٨٩ ٥٦٦ ٤٤٥	الأكل
٢٨٢٤ ٢٢٥٠ ٢١٥٤ ٢١٢٢	١٧٧ ٢٠٩ ٢١١ ٢١٤ ٢١٦ ٢١٨
الانتظار	٢١٧٩ ٤١٩ ٤١٥ ٤١٣ ٤٠٧ ٢٢٠
١٩٠١	٢١٣٢ ٢٤٢٢ ٢٤٢١ ٢٢٨٢ ٢٢٤٩
الانتهاية	٢٨٧٢
١٦٢٥ ١٤٢ ١١٠	الإلهام
الأناب	١٥٤١
١٨٧٨ ١١٤	الله
الإنسان	٢٩٧ ٢٨٩
١١٢ ١٢	الأم والحزن
الإنفصال	١٠٥١ ١٠٥٥ ٩٤٨ ٩٢٩ ٨٠٩ ٧٢٩
٢١٤٢ ١٢٨	٧٢٢٦ ٢٢١٣ ١٤١٠ ١٢٢٠ ١٢٠٠
الإنسانيات	٢٦٦١ ٢٦٠٤
٤٩٩ ٤٨٩ ٤٨٨ ٤٨٦ ٤٥٨ ٤١٧	الأنسوان
٣٠٥٩ - ٣٠٥٧ ٢٩٨٧ ١٥١٢ ١١٢٠	٢١٢٠
الإستيم	الأنسنة
٢٠٢٦ ٤٤٦	٢٧٢٨ ٥٨٩ ٥٨٨
الإعجال	الأناني والانس
٢٠٧٧ ٢٠٧٦ ٩٤٧ ٨٦٥ ٨٢٥ ٣٧٠	٧١٨
٢٨٢٦ ٢٧٢١ ٢٦٤٥ ٢٢٤٤	الامتصاصات
الأولاد والبنون	١٩٧٤
٣٠١٩	الأمراني والمخزي
الأولياء	١٧٠٩ ١٢٤٨ ١١٧٣ ٦٧٠ ٦٠٤ ٤١٦
٢٨٢٢	٢٩٧٤ ٢٨٠٠ ١٩٩٦ ١٩٩٤ ١٩٤٤
انظر أيضاً :	٣١٢٢ ٣٠٧١
التوسل	الأنطار
الأيام والشهور	٦٧٤
١٦٩٦ ١٦٩٥ ١٦٦٦ ١٢٧٢ ٨١٧	الأمل
٣١٨٦ ٣١٨٤ ٣١٨٢ ١٦٩٧	١١٥
الإحصارات	
١٥٧٢	

(فيه)

البخل والبخله

٦٢١ ، ٧٧٨ ، ٨٦٤ ، ٩٩٢ ، ١٠٢٨ ، ١١١٦ ،
٢٤٧٠ ، ٢٥٤٧ ، ٢٥٥٥ ، ٢٦٤٧ ، ٢٧٢٤ ،
٢٩٨٢ ، ٣١٢٦ ، ٣١٥٥

البذانة

٨٨١ ، ١٢٧٠ ، ١٢٩٠

البسو

١٣٧٢ ، ١٣٧٤ ، ١٨٧٧ ، ٢٤٧٦

البشر والإحصان

١٥٢ ، ٢٢١ ، ٣٧٩ ، ٥٩٦ ، ٥٩٧ ، ٦٢٨ ،
٨٢٠ ، ٨٤٣ ، ٨٤٧ ، ٨٦٨ ، ١١٨٠ ، ١٣٤٤ ،
١٧٩٢ ، ٢٣٢٤ ، ٢٤٧٠ ، ٢٤٧٢ ، ٢٥١٢ ،
٢٥٢٨ ، ٢٦٢٢ ، ٢٠٩٧

البصل

١٩٤ ، ٢٤٧٥

البطالة

٦٩٤ ، ١٣٩٥ ، ١٤٤٤ ، ١٦٩٨ ، ١٨١٤ ،
٢٠٨٥ ، ٢٠٨٦ ، ٢١٤٥ ، ٢٢٦٠ ، ٢٤٧٣ ،
٢٥٢٦ ، ٢٩٣٩

البهاء

انظر :

الكثرف والنجور

البكاء

١١١٣ ، ٢٦٠٢ ، ٢٦٢٨

البليس

١٥٥٣

البهاء

٢١٨٨

البسات

٢٨

انظر أيضاً :

الأطفال ، الشباب ،

المرأة ، النساء

البيع والشراء

٢٤٥ ، ٢٤٦ ، ٦٦٥ ، ٦٦٦ ، ٦٨٨ ، ٨٥٤ -
٨٥٩ ، ١٠٠٩ ، ١٠٥٩ ، ١١٧٨ ، ١١٨٦ ،
١٥٥٣ ، ١٥٨٨ ، ١٦٥٧ ، ١٧٧٣ ، ١٩٨١ ،
٢٣٠١ ، ٢٤٨٠ ، ٢٥٩٠ ، ٢٥٩١ ، ٢٦١١ ،
٢٦٤٨ ، ٢٦٤٩ ، ٢٦٧٦ ، ٢٦٨١ ، ٢٦٨٧ ،
٢٨١١ ، ٢٨٧٧

انظر أيضاً :

الرموزات

(ت)

التآلف للبعينين

١٨٨٧

التبذير

١٩٨ ، ٢٥٤ ، ٢٦٠ ، ٢٦٧ ، ٣٦٣ ، ٣٦٤ ،
٣٦٧ ، ٣٩٣ ، ٤٦٠ ، ٤٧٥ ، ٥١١ ، ٦٥٦ ،
٧٥٩ ، ٧٦٠ ، ٧٦٣ ، ٧٦٧ ، ٩١٧ ، ٩٥٥ ، ٩٨٩ ،
١١٧١ ، ١٢١٣ ، ١٢٤٤ ، ١٢٦٢ ،
١٦٦٠ ، ١٦٧٨ ، ١٦٧٤ ، ١٨٧٥ ، ١٨٧٦ ،
١٩٠٩ ، ٢٢٤٢ ، ٢٦٤٥ ، ٢٦٧٤ ، ٢٧٣١ ،
٢٨٠٥ ، ٢٨٨٢ ، ٢٨٨٣ ، ٢٩٠٢ ، ٢٩١٤ ،
٢٩٧٣ ، ٣٠٨٨ ، ٣١١٠ ، ٦٩٧٠

انظر أيضاً :

الإحصار

التبرج

انظر :

الحساب والفسور

تبيين

٣٩٤ ، ٣٩٥ ، ٣٩٦

التجسار

٢٦٤٨ ، ٢٨١١

تجسار

٤٩٣ ، ٨٠٤

التجسار

٨٦٦ ، ١٠٠٠ ، ٢٥٩١

التجاور	انظر :	تنبيس الأمور ٢٢١٥ ، ٦٤٦ ، ٦٤٤
التجسس	الجسور	التفتيش (للأجساد) ٢٣٩٤
التجميل	انظر :	التصفوف ١٧٨٩ ، ١٧٨٨
التجمل	انظر :	التنقل ١٥١٦
التحفة والسلام	زينة وتزيين	التنظير والإدماء ٢١٥٦ ، ٢٦٥١ ، ١٥٠٢
التكبير المسنن	٢٨٢٧ ، ٢٠٦٠ ، ٢٥٧٥ ، ١٤٣٥	التسازي ٢١١١
٨٦		التسامة والشقاء ٩١٠
التدخل في شئون الغير	٢٥٣ ، ٢٥٢	انظر أيضاً : الأم والحزن ، السرور والسعادة
التصديق	١٥٢١ ، ٢٣٧٤ ، ٢٤٨٤	التماطف ٨٠٨
التدليل والتابع ✓	١٠٣٠ ، ١١٧٦ ، ١٢٢٧ ، ١٤٧٥ ، ١٦١٩	التصال انظر :
التدكر	٩٤٦	الكبر والتكبر التسارون
التربية ✓	١٤٢ ، ٢٠٧ ، ٢٩٥ ، ٣٢٦ ، ٧٨٣ ، ١٦٥٩ ، ١٨٣١ ، ٢٠٠٢ ، ٢٦٥٧ ، ٣٠٢٢ ، ٣١٠٧ ، ٣١٨٠ ، ٢١٧٩	١٢١ ، ٣٦٢ ، ٣٧٣ ، ٥٤١ ، ٥٦٥ ، ١٦٥٠ ، ١٦٩ ، ٦٩٧ ، ٦٩٨ ، ٧٠٣ ، ٧٧٣ ، ٧٧٤ ، ٩٤٥ ، ١٣٢٩ ، ١٦٤٤ ، ٢٢٦٨ ، ٢٥٥٦ ، ٢٩٢٧
الستر دد	٢٠٢٨	تصديق الزوجات II
التسامح	٢١٢٧ ، ٦٨٢	انظر أيضاً : الزواج
التسلي	١٨٠٦	التسلم ٧٩٦ ، ١٩٢٣ ، ١٩٢٥ ، ٢٣١١ ، ٢٣١٧ ، ٢١٨١
التسول	٩٢ ، ٧٠٠ ، ٩٩٨ ، ١٤٤٣ ، ١٥٥٣ ، ١٦٤٦ ، ١٦٤٧ ، ١٦٤٨ ، ١٦٤٩ ، ١٦٥٠ ، ١٩٢٥ ، ٣٠٢١	التسنت ٣٠٢١

(د)

الجزء :

انظر :

التسواب والمساب

الجزارون

٩٥٨

الجنح

٢٥١٥

الجمال والفتح

١٢١ ، ٧٥٨ ، ٨٧٣ ، ٩١٧ ، ١١٦٠ ، ١٢١

١١٨٥ ، ١٣٨٧ ، ١١٧٤ ، ١٥٠٧ ، ١٦٣٧ ، ١٢٣٧

١٧٣٤ ، ١٨٠٨ ، ١٨٨٠ ، ١٨٨١ ، ١٩٦٨ ، ١٧٣٤

٢٠١٩ ، ٢٢٠٣ ، ٢٢٤٨ ، ٢٤٠٢ ، ٢٤٤٥ ، ٢٤٦٤

٢٥٠٠ ، ٢٥١٦ ، ٢٥١٨ ، ٢٥١٩ ، ٢٥٦٤

٢٥٢٠ ، ٢٥٦١ ، ٢٥٦٦ ، ٢٦٠٦ ، ٢٦٨٦ ، ٢٩٩٢

٢٩٩٨ ، ٣٠٠٣ ، ٣٠٠٦ ، ٣١٢١ ، ٣١٦٣

الجنائز

٩٧٢ ، ١٨٥٥

الجنس

٢٩٨١

الجنة والنار

٩٧٧ ، ٩٧٨

الجهل

١١٦ ، ٢٠١ ، ٢٠٢ ، ٢٥٩ ، ٣٨٠ ، ٣٨٢ - ٣٨٢

٧١٤٠٥٠٣ ، ١١٢٠ ، ١١٨٩ ، ١٢١٥ ، ١٢١٦ ، ١٢١٦

١٣٨٢ ، ١٤٢٦ ، ١٤٦٥ ، ١٥٠٥ ، ١٥٣٠ ، ١٥٣٠

١٥٤٨ ، ١٨٣٧ ، ١٨٨٨ ، ١٩٢٠ ، ١٩٢٣ ، ١٩٢٣

٢٠٥٩ ، ٢٤٥٣ ، ٢٤٦٠ ، ٢٥٠٨ ، ٢٦٨٤ ، ٢٦٨٥

٢٦٨٥ ، ٢٦٩٣ ، ٢٨٦٥ ، ٢٨٧٩ ، ٣٠٨٢ ، ٣٠٩٤

الجوار

١٢٥ ، ١٣٢ ، ١٣٤ ، ١٥٣ ، ٥٦٣ ، ٥٧٢ ، ٥٧٢

٥٨٧ ، ٦٢٩ ، ٦٣٠ ، ٦٣٠ ، ٦٤٢ ، ٧٨٦ ، ٨٤٦ ، ٩٢٦

٩٣٠ - ١٠٥٥ ، ١٠٥٦ ، ١١٦٧ ، ١١٦٧

١٢٠٤ ، ١٢٣٢ ، ١٢٣٦ ، ١٣٥٦ ، ١٣٧٤ ، ١٣٧٤

١٨٢٨ ، ٢٠٧٢ ، ٢٢١٣ ، ٢٤٢٨ ، ٢٥٦٢ ، ٢٥٦٢

الثرثرة

٥٦٤ ، ٧٢٢ ، ٩١٩ ، ١١٠٤ ، ١٢٤٦ ، ١٣٦٢ ، ١٣٦٢

١٣٧٥ ، ١٣٩٨ ، ١٤٢٣ ، ١٤٣٤ ، ١٤٥٨ ، ١٤٥٨

١٤٥٩ ، ١٤٧٠ ، ٢٢٢٩ ، ٢٢٢٩

التصاين

٥٠٩

الطقة بالنفس

٢٢٢

التقليل الجسم والروح

٢٢٠٨

التمسار

١٥٧٦

التمسين والرمحيس

٢٠٣٤ ، ٢٠٣٥ ، ٢٠٣٦ ، ٢٠٣٦

التسواب والمساب

٢ ، ١١٨ ، ٩٣٥ ، ١٤٧٤ ، ١٤٩٢ ، ١٥٦١ ، ١٥٦١

٢٢٠٦ ، ٢٤٤٨ ، ٢٤٤٩ ، ٢٤٥٢ ، ٢٧٦٤ ، ٢٧٦٤

٢٨١٦ ، ٢٨١٩ ، ٢٨٦١ ، ٢٨٨٥ ، ٢٩١٥ ، ٢٩١٥

انظر أيضاً :

الحنات والسفات ، الخير والشر ، الله ، الجنة

ولنار ، الآخرة

(هـ)

جما

٢٤٦٤ ، ٢٥٥٤

الجلسود

٨٧٢ ، ٢٩١٥ ، ٣٠٥٦ ، ٣١٠٣ ، ٣١٠٣

انظر أيضاً :

الآباء والأبناء

الجديد والقديم

٢٠٤٧

الجريرة والمجرمون

١٤٥ ، ١٤٥٥ ، ٣١٤٦ ، ٣١٤٦

الحق والمعدل	حسن الظاهر
٣٧١ ، ٤٢٣ ، ٥٢٨ ، ٧٣٩ ، ٨٦٣ ، ١٠٨٠	انظر :
١٠٨١ ، ١٢٥٣ ، ١٣٦٧ ، ١٦٩٤ ، ١٧١٥	الظاهر والباطن
١٧١٦ ، ١٧٩٥ ، ١٨٥٢ ، ٢٤٤٣ ، ٢٤٤٧	حسن الاقتصاد
٣٠١٤	انظر :
الحكايات	آداب السلوك
٩١٨	حسن المعاملة
الحكمة	١٦٤٦
١٢٣٢ ، ١٦٣٢	حسن المنظر
الحسائر	انظر :
٥٩٢ ، ١٥٣٥ ، ٢٧٣٤ ، ٣٠٧٢	الجبال والقيح
الحلال والحرام	حسن وتبحر
٢٦ ، ٧٤٣ ، ١٠٤١ ، ١٠٦٧ ، ١٠٨٤ ، ١٥٦٣	انظر :
١٩٥٩ ، ٢٦٤١ ، ٢٦٤٢ ، ٢٦٤٣ ، ٢٦٤٤	الجبال والقيح
٢٦٥٠	
الحلث بالله وغير الله	الخسرات
انظر :	١٣٧٧ ، ١٣٧٨
اليمين	الحصاد
الحساسة	١٢٧٣
٧٥ ، ١٣٧ ، ٩٤٩ ، ٩٧١ ، ٩٧٤ ، ٢٩٣٤	الحظ
٣١٧٢	٦٢ ، ٩١٠ ، ٦٦٨ ، ٦٧٧ ، ٧٥١ ، ٧٥٥-٧٥٢ ، ٨٧٧ ، ٨٧٣ ، ٩٤٨ ، ١٠٩٨ ، ١٠٢٤١ ، ١٠٠٨٠٠
الحسرات	١٠٥٨ ، ١١٤٨ ، ١١٦٩ ، ١٥٧٨ ، ١٥٩٥ ، ١٥٩٦ ، ١٩٣٨ ، ١٩٤٠ ، ١٩٦٦ ، ١٩٧١ ، ١٩٨٥ ، ٢٠١٣ ، ٢٢٤٣ ، ٢٢٧٤ ، ٢٢٨٠ ، ٢٢٩٣ ، ٢٢٩٤ ، ٢٦٦٠ ، ٢٦٤٠ - ٢٦٢٦ ، ٢٨٦٧ ، ٢٨٨٦ ، ٢٩٢٩ ، ٣٠٣٥ ، ٣١٤٠
٨٢٨ ، ٨٥١ ، ١٠٩١ ، ١٠٩٢ ، ١٨٨٣ ، ٢٢٠٢	الحق والباطل
٢٧٨٠ ، ٢٩١٨ ، ٣٠٠٨	انظر :
الحبل والولادة	الحق والمعدل
١٠٢٢ ، ١٠٧٧ ، ١٨٩٦ ، ٢٦٠٤ ، ٢٨٨٤	الحق والمحقوق
٢٩٠٠	انظر :
الحسين	الحق والعدل
١٤٠٩ ، ١٤١٠ ، ١٤١٢ ، ١٤١٣ ، ١٤١٤	الحقوق
الحسان	انظر :
١٥٥٢	الحقوق
الحوائف	انظر :
٣	الحقوق
الحواء	انظر :
انظر :	الحقوق
الحجمل	الحق والمعدل

[illegible]

[illegible]

الرجل والمرأة	٢٤٨٠ ، ٢٥٩٠ ، ٢٥٩١ ، ٢٦١١ ، ٢٦١٤ ،
انظر :	٢٦٤٨ ، ٢٦٧٦ ، ٢٦٨١ ، ٢٦٨٧ ، ٢٨١١ ،
المراة	٢٨٧٧
الرحلات	الريف
١٩٦	٧٤٥
الرحلة	انظر أيضاً :
٢٤٨٣	القصرية
السردى	(ج)
انظر :	الجيد والرخي
الزرق	الزوالون
٣٨ ، ٦٣ ، ٦٨ ، ٢٩٣ ، ٥٤٤ ، ٦٨٥ ، ٨٧٤ ،	١٣٣٨ ، ١٣٧٧
٨٧٩ ، ١٣١٥ ، ١٣١٦ ، ١٣١٩ - ١٣٩٢ ،	الزحام
١٤٨٤ ، ١٤٨٧ ، ١٩٦٥ ، ٢٠٤٤ ، ٢٢٢٦ ،	٢٩٠٧
٢٢٩٧ ، ٢٥٤٠ ، ٢٥٤٨ ، ٢٧٤٧ ، ٢٨٠٣ ،	الزراعة
٢٨٥٧ ، ٢١٤٢ ،	١٥ ، ٤٦٣ ، ٤٦٤ ، ٥٨٥ ، ٥٨٧ ، ٦٣٤ ،
الرسائل والمراسلات	٦٥٧ ، ٦٦٩ ، ٦٧٤ ، ٧٣٨ ، ١٢٧٣ ، ١٣٤٥ ،
٦١١ ، ١٧٠٧ ، ٢٧٢٣ ،	١٣٤٦ ، ١٣٤٧ ، ١٣٤٨ ، ١٥٧٥ ، ١٥٧٦ ،
الترسية	١٧٤٧ ، ٢٢٩٦ ، ٢٣٧٣ ، ٢٤١٠ ، ٢٦٩٨ ،
١٠٣ ، ٧٧١ ، ١١٢١ ، ١٢٢٩ ،	٢٨٤٩
الرفق	الزخاريف
١٤٠	١٠٥١
الرق	الزكاة
انظر :	٣١٠٨
الزرق	الزمان
الزرق	انظر :
٢٩٩ ، ٧١٠ ، ٧٦٨ ، ٩٠٩ ، ٩١٠ ، ١٣٢٧ ،	الدين
١٣٢٨ ، ٢٠٩١ ، ٢٨٩٦ ،	الزمر والليل
السريق	انظر :
٧٠٦ ، ٩٣٣ ، ١٤٦٦ ، ١٨٥٨ ، ١٨٥٩ ،	الليل والزمر
٢٠١٨ ، ٢١٨٣ ، ٢١٢٥ ،	الزمن
الزحواث	٨٦٢ ، ١١١٧ ، ٢٣٣٦ ،
٢٤٥ ، ٢٤٦ ، ٦٦٥ ، ٦٦٦ ، ٦٨٨ ، ٨٥٤ ،	الزنا
٨٥٥ ، ٨٥٦ ، ٨٥٧ ، ٨٥٨ ، ٨٥٩ ، ١٠٠٩ ،	١٢٣٦
١٠٥٩ ، ١١٧٨ ، ١١٨٦ ، ١١٨٧ ، ١٥٥٣ ،	انظر أيضاً :
١٥٨٨ ، ١٦٥٧ ، ١٧٧٣ ، ١٩٨١ ، ٢٢٠١ ،	الخيانة الزوجية

النزهة	السنة
٢ ٠ ٢٩٤ ١٣٦٥	انظر :
الزهور	الكسرم
انظر :	السنة
الزهور والزهور	١٤١٣ ١٩٨٦
الزواج	السفرية
١ ٤٦ ١١٤ ١٩٥ ٢٧٠ ٣٨٤ ٤٣٨ -	٢٢٦ ٥٣٨ ٦٢٥ ١١٦٦ ١١٩٠ ١١٩٠
٤٤٠ ٥٠١ ٥٠٢ ٥٣٤ ٥٨٠ ٦٠٠	١٢١٤ ١٣٠٠ ١٧٩١ ٢١٧٩ ٢٢٩٩
٦٢٤ ٦٤٧ ٦٤٨ ٦٦٨ ٦٧١ ٧٣٨	٢٧٠٠ ٢٨٤٨ ٣٠٦٢ ٣٠٩٧ ٣١١٩
٧٤٢ ٨٠٥ ٨٢٧ ٨٣٨ ٨٦٧ ٨٧٠	
٨٧٩ ٩٠٠ ٩١١ ٩٦٦ ٩٧٦ ٩٨١	١٣٥ ١٢٦٩ ١٨٦٥ ١٨٦٦ ٢٣٥٦
٩٨٥ ٩٨٧ ٩٨٨ ٩٩٤ ٩٩٥ ٩٩٦	٢٧٣٦ ٢٧٣٧
٩٩٧ ١٠١٠ ١٠٤٩ ١١٣٦ ١١٣٩	
١١٤٦ ١١٤٩ ١٢٥٨ ١٢٧٢ ١٣٥٨	
١٣٦٩ ١٨٨٠ - ١٨٨٣ ١٨٨٦ ١٨٩٤	
١٩٠٣ ١٩٨٥ ٢١٤٩ ٢٢٢٢ ٢٢٦٢	
٢٢٦٧ ٢٢٩٢ ٢٣٠٩ ٢٣٢٣ ٢٤٦٨	
٢٦٣٤ ٢٧١٤ ٢٧٢٠ ٢٧٢٢ ٢٨٥٣	
٢٨٨٠ ٢٩٠٠ ٢٩٢٠ ٣٠٠٨ ٣١١٦	
٣١١٩ ٣١٢٣	
الزينة والتزيين	
انظر :	
الجمال والقبح	
(م)	
الساحة	الساحة
٣٠٦ ٢٢١٤	انظر :
السائق	السرور والسعادة
١٣٧٩	
الستر	الساحة
٢٩٧ ٤٦٧	٢١٩٢
السجون	الساحة
١٠٢١ ٣١٠١ ٣١٦٢	٨ - ١٥ ٢٠٣٦ ٢٣٥٨
السرور والسرور	الساحة والبيانات
٥٥ ٧٤٨ ١٠١٤ ١٠٦٥ ١٢٥٩ ١٣٣٣	انظر :
	الشتائم

(ش)

السفاحه	٢٧٩٩ ، ١٨٥٣ ، ١٥٩٨ ، ١٥١٩ ، ٦٢٧
السفر	انتظر :
السفوف والحجاب	الأسفار والرحلات
انتظر :	انتظر :
السلامة	الحجاب والسفور
٢١٥٨ ، ١٦٠٩	انتظر أيضاً :
السلطة	الهيئة
انتظر :	الشيعة
الملوك والرؤساء والنفوذ	٤٧٠ ، ٤٧٣ ، ٧٠١ ، ١٣١٢ ، ١٣٥٥ ، ١٣٦٠ ، ١٣٨٨ ، ١٥٢٢ ، ١٥٢٣ ، ١٥٥٤ ، ١٧٥٩ ، ١٩٧٨ ، ٢٠٨٢ ، ٢٢٨٤ ، ٢٣٣٠ ، ٣١٧٧ ، ٣٦٧٥ ، ٣٥٧١
انتظر :	الشخص المكره
الليسون	انتظر :
السلوك	صحة الإنسان
٥٨ ، ٧٩	الشخصية
السياح والسفر	١٤٤٥
١٧٢٦	الشر والتجدير
صحة الإنسان	انتظر :
١٧٥ ، ١٧٦ ، ١٦٧٩ ، ٢٠٣٢	التجدير والشر
السنة	انتظر :
البداية	الشراعة
السيور والخطأ	انتظر :
انتظر :	التم
التنسيان	الشرث والتجوير
سوء التدبير	٥٣٠ ، ٦٥١ ، ١٢٣٩ ، ١٢٨١ ، ١٨٣٦ ، ١٨٥٣ ، ٢٠٢٢ ، ٢٠٧٩ ، ٢٠٨٠
انتظر :	انتظر أيضاً :
الإحراف والتدبير	البسقاء
سوء التنية	٥١٨
السؤال والجواب	٧٣٩٦
سوء السمعة	انتظر :
انتظر :	الشر كساء
صحة الإنسان	انتظر :
	المفارقة
	الشروط والأسباب
	٢٧٤٥

الشعر والشراء	الشيخوخة الجبان
١٦٣٦	٢٢ ٠ ٢٥ ٠ ٩٧ ٠ ٢٢٣٩ ٠ ٢٤١٨ ٠ ٢٥٤٩
الشفاء والحماة	الشيخوخة
النظر :	١٢٤٩ ٠ ١٢٨٩ ٠ ١٦٤١ ٠ ١٦٤٢ ٠ ٢٠٦٣
	٢٣٠٤ ٠ ٢٣٠٣
الأم والحسن	
السرور والحماة	

(ص)

الثناء	الصالح والطالح
١٥٥٩	٢١٤٩ ٠ ٦٥٥
الشفقة	الصير
١١٦١ ٠ ١١٦٢ ٠ ١١٦٥ ٠ ٢٠٨٤ ٠ ٢٨٣٦	٣٠٨٤
الشك واليسين	٧ ٠ ٩٦ ٠ ١٣٥ ٠ ٢٢٩ ٠ ٣٧٤ ٠ ٤١٨ ٠ ٤٨٢
١٨٢٩ ٠ ١٨٢٨	٥١٥ ٠ ٥٩٤ ٠ ١١٧٥ ٠ ١٦٥٤ ٠ ١٧٢٨ - ١٧٣٢
الشكاري	١٧٥٩ ٠ ١٨١٦ ٠ ١٨٢٠ - ١٨٢٠ ٠ ٢٣٧٦ ٠ ٢٦٦٨
١٢٩ ٠ ١٣٠ ٠ ١٠٩١ ٠ ١٣٦٣ ٠ ١٦٨٦	٢٧٠٧ ٠ ٢٧٦٥ ٠ ٢٨٢٣ ٠ ٢٩٩٢ ٠ ٢٩٩٣
١٦٨٧ ٠ ٢٤٦١ ٠ ٢٥٣٩ ٠ ٢٦١٣ ٠ ٢٧٥٥	٣٠٨٦ ٠ ٣٠٨٧ ٠ ٣١٢٥
٢٩٨٠ ٠ ٣١٤٧	الصبراء
الشكر	٢٤٩٩
٣١٨٥	الصحة
الشفقة	١٠٩٨ ٠ ١٨٤١ ٠ ٢٢٥٦
٢٧٢ ٠ ٥٣٣ ٠ ٧١١ ٠ ١١١١ ٠ ١٦٣٩ ٠ ١٦٨٨	الصداقة
١٧٤٤ ٠ ١٨٧٠ ٠ ٢٠٣٥ ٠ ٣٠٢١	١١٨ ٠ ١٢٣ ٠ ١٥٤ ٠ ١٨٩ ٠ ٢٣٤ ٠ ٢٤١
الشق	٢٤٧ ٠ ٢٦٣ ٠ ٢٧١ ٠ ٢٧٤ ٠ ٢٨١ ٠ ٢٩٢
انتظر :	٣٥٧ ٠ ٤٧٦ ٠ ٤٩٥ ٠ ٥٠٥ ٠ ٥٦٠ ٠ ٦٦٦
الإعتماد ، حقوبة	٦٣٦ ٠ ٨٩٤ ٠ ٨٩٦ ٠ ٩٦٢ ٠ ١٠١٥ ٠ ١٠٤٧
شهادة الشهود	١١٣١ ٠ ١١٣٣ ٠ ١٢٠٣ ٠ ١٢٢٣ ٠ ١٢٢٤
١٦٩٤ ٠ ٢١٤٠ ٠ ٢٩٠٥ ٠ ٢٩٠٦ ٠ ٣٠٧٣	١٣٨٤ ٠ ١٤١١ ٠ ١٤٤١ ٠ ١٥٤٢ ٠ ١٦٢٠
الشهود	١٧١٢ ٠ ١٧١٨ ٠ ١٧٢١ ٠ ١٧٧١ ٠ ١٨١٣
انتظر :	١٨٣٥ ٠ ١٨٣٨ ٠ ١٨٣٩ ٠ ١٨٧١ ٠ ١٨٧٢
شهادة الشهود	١٨٩٩ ٠ ٢٠٩٤ ٠ ٢٢٩٨ ٠ ٢٣١٥ ٠ ٢٤٩٤
الشهرة	٢٦٢٩ ٠ ٢٦٦٥ ٠ ٢٧٧٢ ٠ ٢٨٢٣ ٠ ٢٨٣٢
١٣٨٥ ٠ ١٧٤٥ ٠ ١٩٢٧ ٠ ٢٨٧٠ ٠ ٣١٧٣ ٠ ٣١٧٣	٢٨٤٠ ٠ ٢٨٦٠ ٠ ٢٨٩٥ ٠ ٣٠٤٨ ٠ ٣١٢١
الشوارع والطرق	انتظر أيضاً :
١٨٢٦ ٠ ١٦٠٣	الاستغناء
الشورى	الصديق والكذب
١٦٦٩ ٠ ١٦٤٠	٥٠ ٠ ٦٢٠ ٠ ٦٤١ ٠ ٦٥٨ ٠ ٧١٦
	٨٢٤ ٠ ٨٤٥ ٠ ٩١٢ ٠ ١٠٨٧ ٠ ١٢٩٦ ٠ ١٥٣٥

السيارات	١٥٨٧ ، ١٦٩٠ ، ١٧٥٢ ، ١٧٥٥ ، ٢٠٩٦ ، ١٤٥٤
السيارات	٢١٠٢ ، ٢١٢٣ ، ٢١٤٣ ، ٢١٨٠ ، ٢٣٣٦ ، ٢٣٤١ ، ٢٤٧١ ، ٢٧٠٢ ، ٢٧٧١ ، ٢٩١٢ ، ٣٠٢٦ ، ٣١٦٨ ، ٣١٣٥
(ش)	
المدقات	٤٧٠ ، ١٠٦١ ، ١٠٦٢ ، ١٠٦٣ ، ١٠٦٤ ، ١٥٨٨ ، ٢٧٢٢ ، ٣١٠٨
الضحك والابتسامة	٨٠٩ ، ١٤٢
الضرائر	٩١٢
الصالحات	١٤٢٧ ، ١٣٧٦ ، ١٩٢٨
الضائقة	٦١٢ ، ٧٤٥ ، ١٩٤٣ ، ٢٣٨١ ، ٢٦١٧
الإغاثات	
الصمود والمهابة	٢٣٨٦ ، ٢٤٢٠ ، ٢٦٧٩ ، ٢٩٣٨
الضيف والقبضة	٢٠٦٤ ، ١٠٣٢
الضيق	
الضيق	٢٤٥٧ ، ٢٠٨٨
آداب الضيافة	
الضيق	١٠٢٥
(ط)	
الطاعة	انظر أيضاً :
الطاعة	التقوى
١٥٤٣ ، ١٤٠٩ ، ١٨١	
الطوبى	الصلاة
٢٤٥٨	١٧٣٨ ، ٤٢٦
الطوبى	صلاة الجنائز
انظر :	٢٩٣٥
الطوبى	الصالح
الطوبى والزمزم	١٨٥ - ١٨٢
١٨١٢	النم واليك
الطوبى والشرار	٢٩٩٦ ، ٢٥٨٤ ، ١١٥١
انظر :	الصناعة المهرة
الطوبى والشرار	١٢٣٤ ، ٧٣٣
الطعام	الصوم
٥٧٠ ، ٥٧١ ، ١٥٣٦ ، ١٥٣٧ ، ١٥٣٩ ، ١٨٣٣ ، ٢٠٠٦ ، ٢٥٣٤ ، ٢٨٧٥	١٧٢٢ ، ١٧٢٣
الطعام	الصباح والظن
٥٣٩	انظر :
	الظن

[illegible]

١٧٤١	١٧٤٧	١٨٩٥	١٩٦٤	٢٠٨٧	المسزم
٢١٨٦	٢٢١٦	٢٢١٧	٢٢١٩	٢٢٢٤	٢٢٢٨
٢٢٣٦	٢٢٩٠	٢٢٩٥	٢٣٤٩	٢٣٩٣	مزة أنلس
٢٤٩٦	٢٥٠٢	٢٥٣٢	٢٨١٦	٢٨١٩	٥١٣
٢٩٤٩					المزوية
المى	انظر :				انظر :
المزوية	المزوية				
١٠٧	١٨٩٤				المزوية
المشقة والمباشرة					
١٨٣٨	١٨٣٩	١٨٤١	١٨٤٥		
المسقة					
١٩١٢					
المسور					
٣٠٤٢					
المقاب					
انظر :					
الجزء والمقاب ،					
الثواب والمقاب					
المسارات					
٨٥٥					
المستلاد					
١٣٣٨	١٨٤٢	١٨٤٦	١٩١٦	٢٠٩٠	
٢٥٥٩	٢٥٧٠	٢٧١٣			
انظر أيضاً :					
المجانين					
المسلم والمرقة					
١١٠	١٩٢١	١٩٢٢			
المسل					
٧	١١٣	١٤٧	١٤٨	١٦١	١٦٢
١٩٢	٢١٦	٢٦٩	٢٨٨	٣٤٥	٣٥٥
٣٧٤	٤١١	٤٢٠	٤٢٢	٤٩٤	٦٥٤
٦٩٥	٧٢٦	٧٤٦	٨٠٠	٩٥٧	١٠١٦
١٠٩٦	١١٠٤	١٣٢٧	١٣٣٥	١٣٣٩	
١٤١٢	١٤٣٧	١٤٦٤	١٤٦٩	١٤٩٤	
١٥٧٩	١٥٨٢	١٥٨٣	١٦٣٥	١٦٨٢	
١٦٨٤	١٧١١	١٧١٧	١٧٢٣	١٧٤٠	
٢٠٤٨	٢٠٤٩	٢٠٥٣	٢٠٥٤	٢٠٧٠	
الفرق					
٢٩١٨	٢٠٥٢	٢٠٥١			
الفرود					
٨١٨	١٨١٥	٢٩٨٥	٢٠٢٨	٢٠٨٩	
الفض					
١١٢٢	١٣٤٢	٢٧١٩			

(غ)

التائب

انظر :

المقودون

النبياء

انظر :

الجهل

الغند

انظر :

المستقبل

الغندر

٧٣٥

الغريبة

الغرق

الغروود

الغش

الغضب	٣٩٧ ، ٧٢٥ ، ١٠٥٢ ، ١٠٥٣ ، ١٠٩٧ ، ١٨٠١	الذل
١٢٨٢ ، ١٢٢٧ ، ١٣٥٢ ، ١٣٦٦ ، ١٥٤٧ ، ١٧٤٢	٣٠٨٥ ، ٢٦٨٩ ، ٢٣٦٥ ، ٢١٦٠ ، ١٠٦٨	فصول السنة
السلام	٢٣٩ ، ١٦١٨ ، ١٧٧٣ ، ٢٠٣٧	الفضائل
النظر أيضاً :		فقدان الشيء
التقصود		٢٥٩٢ ، ٢٠٨٩ ، ١٢٥٣ ، ٦٩٩
النظام	٥٤٢ ، ٥٧٣ ، ٢١٥٨ ، ٢٥٥٨	الفقر والفسق
القسم والمزم	٨٢١	٤٣٥ ، ٣٩٠ ، ٢٨٧ ، ٢٥٨ ، ٣٠٥ ، ١٣٦ ، ٤٦٨ ، ٥١٠ ، ٥٤٤ ، ٦٠٥ ، ٧٨٧ ، ٨٨٤ ، ٩١١ ، ١١٣٦ ، ١١٤٧ ، ١٣٧٧ ، ١٤٥٤ ، ١٤٥٥ ، ١٤٥٩ ، ١٥٦٤ ، ١٥٧٨ ، ١٥٨١ ، ١٧٩٤ ، ١٨١٣ ، ١٨٥٤ ، ١٨٥٦ ، ٢٦١٢ ، ٢٨١٧
النوبة	انظر :	الفكر والتفكير
انظر :	الهيئة	١٠
الغيرة		الفلاحون
الفسيرة	٣٨٤ ، ٨٦٧ ، ٩١٣ ، ١١٤٤ ، ٢٠٧٣ ، ٢٠٧٤	٦٠١ ، ٦٥٧ ، ١٩٥٨ ، ٢١١٨ ، ٢١١٩ ، ٢٦٩٨ ، ٣٠١٢ ، ٣١٦٤
		الفوضى
		٥٦١

(هـ)

الغالب	١٨٣٢	القياسات
فأخذ البصر	٨٣٨ ، ٨٣٩ ، ٨٤٠	القياسات
انظر :	١٤٦٢ ، ١٤٩٦ ، ١٤٩٧	القياسات
الفتنة	٨١٥ ، ٤٩٧	القياسات
القياس	١٨٠٢	القياسات
انظر :	٣١٧٠ ، ٢٩٠٤ ، ٩٠٤ ، ٥٤٣ ، ٤٧٩ ، ٤٠٥	القياسات
الشرع والقياس	١٩٢ ، ٣١٧٤ ، ١٣٨١	القياسات
الفساد	٣١٤٠	القياسات

٢٢٧٦	٢٣٠٦	٢٥٢٧	٢٥٢٨	٢٦٥٢	١٩٢٤	١٩٥٢	٢١٧٦	٢١٧٨	٢٥٤١
٢٩٥٧	٣٠٨٠				٢٦٢٦	٢٩٥٩	٣١١٥	٣١١٧	
الكتب					لطف الله				
١١٣٢					٨٦٩	١٢٩٥	٣١٧٥		
الكتب					النسر والحراء				
١٤٩٨	٥٧				٢٩٤٨				
انظر أيضاً :					القضاء				
المسند					٢٧٤٣				
الكر والفر					الهر				
٥٤٧	١٠٣٤	١٤٢٤	٢٩٧٢		٢٠٧٧				
الكرامة					السرور				
٢٢٣	٧٦١	١٤٨٧	٢٣٥١	٢٩٥٨	٢٥٣٩				
الكرامية					السين				
١٢٩٦					٢٥٧٧				

انظر أيضاً :

الحسب

(م)

٦٩	١٨٠	٢٢٢	٢٤٤	٨٤٣	٨٤٨	٧٩٠	٢٧٥٦	المقام
٩٨٢	١٠٠٤	١٠٠٥	١١٧٤	١٢١٧				الحاض
١٣٦١	١٤٥٣	٢١٠٤	٢١٨٧	٢٩٨٧		٢٤٩	٣١٥	١٨٥٧
الكل								المباين والمثل
٧٤٦	١١١٨	١٢٨٦	١٣٩٤	١٤٧٧		١٦٢٢		
١٥٢٠	٢٢٦٤	٢٨٥٧	٢٩٠٧	٢٩٩٧		المباينة		
انظر أيضاً :					١١٧٩	٢٢٦١		
الإيمان					المباين			
الكليات					٥٧٥	٦٣٩		
٢٣٧٩	٢٩١٩				انظر أيضاً :			
الكتاب					المعارف			
٤٧	١٥١٥	٢٤٣٠	٢٤٤٢		المطفرن			
					انظر :			

(ن)

٤٥٥	السلامات	المغفون	٩٤٠	المغفون	٢٨١٤	المعامات	١٠٢٩	١٠٤٦	١١٠٥	١٨٨٩
٤٥٥										
الموس										

[illegible]

المكر والخيل	٢٢٢٢، ٢٤١٤، ٢٥٨٥، ٢٥٩٥، ٢٥٩٥
انظر :	٢٨٢٩، ٢٨٣٩، ٣٠٨١، ٣١٦٥، ٣١٨٢
الجيل والخيمة	القطار
الكروخون	١٢٦٤، ١٩٩٥، ٢٠٦٨
١٤٥٦، ١٥١٤، ١٥٣١	المارسة
الكفوفون	١٢٠
١٦٥ - ١٧٣، ٩٢٣، ١١١٦، ١٧٩٠	المعاشات
١٩٦٩، ١٩٧٠، ٢١-٢، ٢١٦١، ٢١٧١	١٤٦٣
٢١٧٢، ٢٥٨٤، ٢٧٧٦	المعاشرة
الغليس	انظر :
٦٦٢، ٦٦٣، ٩٤٣، ١٣٥٠، ١٩٠٤	المثرة والمعاشرة
١٩٠٥، ١٩٢٥، ٢٢١١، ٢٣٦٢، ٢٤١٣	المسلمات
٢٤١٩، ٢٥١٧، ٢٥١٨، ٢٥٢٠ - ٢٥٦٨	٤٢٣، ٨٨٢، ٨٩٣، ٢٢٣٧، ٢٩٢٨، ٣٠٥٤
الملاحون	المسيرة
١٥٣٣	٢٤٨٥، ٢٨٤٦
الملايكة	المسرة
٩٧	١٠، ١١٥، ١٨٣٧
الملكية	المزود
١٥٢٨، ١٧١٤، ١٧٢٠، ١٩٠٧، ١٩٠٨	٣، ٦، ١٤٦، ١٦٤، ٢٣١، ٤٨٥، ١٣٠٢
٢٣٣٢، ٢٠٠٠	١٣٣٢، ١٩٣٧، ٢٦٠٠، ٢٧٥٧، ٢٨٢٣
المولود والرؤساء	المزودون
١٦٢٨، ١٧٥٦	٥٨١، ٥٩١، ٢٥٦٣، ٢٥٨٤، ٢٥٩٩
المناسب	المفاجآت
٢٧٩٦، ٢٨٩٠، ٣٠٢٤، ٣٠٧٠	١٢٠١، ١٢٠٢
النضة	المفردون
١٣٧٠، ٢١٨٧، ٢٤٩٢، ٢٥٠١، ٢٥٠٦	٢٠٣٩ - ٢٠٤١
٢٥٠٧، ٢٥٦٥	المفرد
المهارة والنشاط	٥٤٩، ١٤٢٨، ١٤٣١، ١٤٤٧، ١٤٦١
١٦٣٣، ١٦٣٤، ١٦٣٥، ١٦٣٨، ٢٠٠٦	١٤٧٩، ١٤٩١، ١٤٩٨، ٢٤٣٣، ٢٤٥٥
٢٥٩٢، ٢٦٣٣، ٢٦٩١، ٢٧٣٠، ٢٩٧٢	٢٥٨٣، ٢٦٧٠، ٢٧٠٠، ٢٧٠١
٢٩٨٢، ٢٠٥٦	المقايضة
المهن	٢٧٦٨
١٤٣٣	المقدرة
الموازن والمكاييل	٢٨٨
٩٠٥، ١٠١٩، ١٥٢٥، ٢٠٦٢، ٢٢٠٩	

المواليد	١٧٩٧	التميم	١١٥٩
المواليد	١٨٧	التلور	
المسوت		٢٢٧٠ ، ١٧٠٤	
		التيان	
٢ ، ١١ ، ٢٢ ، ٤٠ ، ١٩٧ ، ٢٢٦ ، ٢٣٨		١٧٤ ، ٦٣٧ ، ٦٦١ ، ٢٢٠٢ ، ٢٤٠٦	
٢٩١ ، ٣٩٢ ، ٦٢٣ ، ٦٣٢ ، ٧٨٩ ، ٧٩٠		٢٨٥٩ ، ٢٩٧٧ ، ٣٠٩٠	
٨١٢ ، ٩٨١ ، ١٠٥٠ ، ١١١١ ، ١١١٢ ، ١٢٨٤		التمتع والإرصاد	
١٢٩٩ ، ١٤٩٦ ، ١٦٩٣ ، ١٧٩٣ ، ١٨٣٨		٢٧٧ ، ٢٧٨ ، ١٠٧٥ ، ١٧٠٧	
١٨٤٠ ، ١٩٤٠ ، ١٩٥٣ ، ٢٠٥٧ ، ٢٠٥٨		٣٠٣٥ ، ٣٠٤١ ، ٣٠٨٠	
٢٢٥٤ ، ٢٣٣١ ، ٢٣٤٢ ، ٢٣٤٣ ، ٢٦٠١		التصير	
٢٦٣٠ ، ٢٦٦٨ ، ٢٦٦٩ ، ٢٦٩٢ ، ٢٧٥٦		٣١٨٧	
٢٧٦١ ، ٢٨٥٠ ، ٢٨٩١ ، ٢٨٩٤ ، ٢٩٢٩		النتيجة	
٣٠٦١ ، ٣١١١ ، ٣١٢٠		٥٨٤ ، ٦٢٨ ، ٧٩٣ ، ٢٣٦١ ، ٢٦٨٦ ، ٢٩٩٩	
الموسيقى والثناء		التفاني	
١٣٥٦		١٠٩ ، ٧٦٢ ، ٣٤٦ ، ٢٤٧ ، ٦١٩ ، ٦٨٣	
انظر أيضاً :		٧٦٤ ، ١٧١٣ ، ٢١٣٦	
الطبل والزمر		نقائص الناس	
الموظفون		انظر :	
٦١٧		الميسوب	
الميرل		التفئة	
انظر :		١٥٠	
المسويات		التفرد	
		١٠١٢	
		انظر أيضاً :	
(ن)		السلطة ، الملوك والروساء	
		التفتة	
التجاع والفشل		٢٠٣٨	
٣٥٠		التفرد	
التحل		٤٥٣ ، ٨٠٥ ، ٨٠٦ ، ٨٠٧ ، ١٢٢١ ، ١٢٢٥	
١٥٤٣ ، ١٩١		٢٠٠٥ ، ٢١٢١ ، ٢١٥٦ ، ٢١٣٨ ، ٢٢٣٩	
التخيل		٢٢٧٥ ، ٢٦٣٠ ، ٢٦٤٩ ، ٢٦٩٩ ، ٢٧٥٤	
١٥٤٤		٢٧٧٨ ، ٢٩٠٢ ، ٢٩٢٢ ، ٢٩٧٣	
التسيلة		الفضل	
انظر :		١٥٤٦	
		انقيصة	
الترتيب		١٤٤٢ ، ١٦١٠ ، ١٨٢١ ، ٢٦٢٥	

(د)	الجار والميل
الوجه القليل	١٦٧١ ، ١٦٩٨ ، ٢٥٧٤ ، ٢٥٧٦ ، ٢٩٦٤ ، ٢٩٦٥
انظر :	نهر قليل
المصمات	٧٤٦
الوحدة والإفلاق	النهم
انظر :	١٢٤٧ ، ١٦٣١ ، ٢٠٧٢ ، ٢٨٧٤ ، ٣٠١٨
الإفلاق	نواذر جما
الورقة	١٤٤٢ ، ٢١٩٢ - ٢٢٠٠ ، ٢٤٦٥ ، ٢٥٥٤
٢٧ ، ٣٢ ، ١٣٩ ، ١٢٢ ، ٨٢٩ ، ٨٣٢ ، ٨٣٣ ، ١١١٤ ، ١٤٢٣ ، ١٨٨٤ ، ٢٢٢٠ ، ٢٢٢١ ، ٣٠٢٣	التواضع
انظر :	المسرب
السور والفسور	النسوم
٢٤٨١ ، ٢٦٥٢	٦٠٩ ، ٦٩٢ ، ١٤١٢ ، ١٦٧١ ، ٢٤١١ ، ٢٤٢٢ ، ٢٤٢٣ ، ٢٥٧٤ ، ٢٧٥٣ ، ٢٧٧٤
الوصايا	المسرب
١٨٤٠	(هـ)
الوضاعة والوضوح	المسبات
١٤٩ ، ٥١٩ ، ٥٨٦ ، ٦٦٤ ، ٧٢١ ، ٧٤٧ ، ٧٩٩ ، ٨١٢ ، ٩٩٩ ، ١٠٠٣ ، ١٠١١ ، ١٢٢٦ ، ١٣١٢ ، ١٩٨٧ ، ١٩٨٨ - ١٩٩٣ ، ٢٠٢٣ ، ٢١٥٥ ، ٢٢٣٠ ، ٢٤٨٨ ، ٢٥٥٠ ، ٢٦٢٠ ، ٢٧٣٩ ، ٢٩٢٨ ، ٣٠٧٨	٣٠٦٥
الوضوح	المسرب
٢٤٣ ، ١١٠٢ ، ١٣٥٧ ، ١٦٦١ - ١٦٦٦ ، ١٦٨٩ ، ١٧٤٣ ، ١٨١٧ ، ١٩٣٠ ، ٢٢٨٠ ، ٣٠٢٢ ، ٣٠٤٥	٨١٩ ، ٨٢٤ ، ١٢٧٨ ، ١٢٨٠ ، ١٤٢٥ ، ١٨٩٢
الوضوح	المسبات
٢٤٣ ، ١١٠٢ ، ١٣٥٧ ، ١٦٦١ - ١٦٦٦ ، ١٦٨٩ ، ١٧٤٣ ، ١٨١٧ ، ١٩٣٠ ، ٢٢٨٠ ، ٣٠٢٢ ، ٣٠٤٥	٥١٦ ، ٦٣٥ ، ٩٠٦ ، ٣٠٧٧ ، ٣٠٩٢
الوضوح	المسرب
٢٨٩٥	٢٤٧٤ ، ٢٣٥٧
الوضوح	المسرب
٢٨٩٥	انظر :
الوضوح	الكسر والفسر
١٢ ، ٢٤٧ ، ٣٥٧ ، ٤٢١ ، ٤٢٥ ، ٤٣٣ ، ٨٢٦ ، ٨٤١ ، ٨٨٣ ، ١٠٢٠ ، ١٠٠٤ ، ٢٣١٧ ، ٢٣٧٥ ، ٢٤٢٩ ، ٢٤٤٥ ، ٢٥٨٧ ، ٢٨٦٨ ، ٢٩٦٨ ، ٣٠٠٧ ، ٣٠٩٠ ، ٣٠٩٥	المسرب
الوضوح	٤٠٤ ، ٦٩٣ ، ٢٣٥٣ ، ٢٣٩٥ ، ٢٤١٥ ، ٢٤٥٩ ، ٢٦٥٦ ، ٢٧١٢ ، ٢٨٣٠ ، ٢٨٨٠ ، ٢٩٧٦ ، ٢٩٧٥ ، ٣٠٥١
الوضوح	المسبات
٨٩٠	٢٨٢

السفر	٢٠٤
اليسر والسر	١٠٨٨ ، ٨٧٦
الزيت	٢٢٦٥ ، ٢١٨١ ، ٤٠٩
الزيت والحيطة	
انظر :	
الحل والحيطة	
العين ، الخلف بقاء وغير الله	١٩٠٠ ، ١٧٩٩ ، ١٥٣٥
٧٣ ، ٩٨ ، ١٠٨٧ ، ١٢٩١ ، ١٢٩٢ ، ١٦٢٣ ،	(ي)
٢١٧٦ ، ٢١٧٨ ، ٢١٣٥	
اليأس	٢٨٥٤ ، ٢٧١٨ ، ٢١٩١
اليهود	
٧١ ، ١٧٩ ، ١٤٣٢ ، ١٤٦٢ ، ١٤٩٢ ، ١٤٩٧ ،	اليستام
١٤٩٨ ، ١٥٥٨ ، ٢٥٣٦ ، ٢٥٤٦	٣١٢٩ ، ٢٢٣٥ ، ١٧٩٣ ، ٥٤

الأشغال المالية

رقم الإيداع ١٨٧٨ / ١٩٨٦

الترقيم الدولي ١٧٧-١٥٧-١٢-١-١٧٧٧

مطبخ الأعراس التجارية - الكويت - مصر

مركز الأهرام للدراسة والنشر
مؤسسة الأهرام
التوزيع : الداخل والخارج : وحدة الأهرام للتوزيع
ش. مجلاء - القاهرة

مطابع الأهرام التجارية

